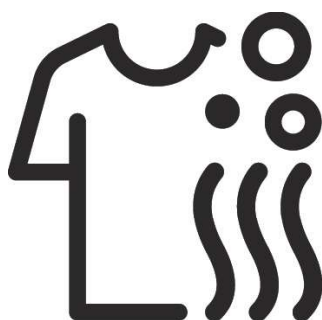




**Washing-Machine**  
User Manual



B1WFM2821WBEE



EN/HR/MK/SL/SQ/BG/SR/ET/LT/LV

## TABLE OF CONTENTS

|                                                                       |           |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------|--|--|
| <b>1 Safety Instructions .....</b>                                    | <b>4</b>  |  |  |
| 1.1 Intended Use .....                                                | 4         |  |  |
| 1.2 Safety of Children, Vulnerable Persons<br>and Pets .....          | 4         |  |  |
| 1.3 Electrical safety .....                                           | 5         |  |  |
| 1.4 Handling safety .....                                             | 6         |  |  |
| 1.5 Installation safety .....                                         | 6         |  |  |
| 1.6 Operational safety .....                                          | 8         |  |  |
| 1.7 Maintenance and cleaning safety .....                             | 9         |  |  |
| <b>2 Important Instructions relating to the<br/>Environment .....</b> | <b>10</b> |  |  |
| 2.1 Compliance with WEEE Directive .....                              | 10        |  |  |
| 2.2 Packaging information .....                                       | 10        |  |  |
| <b>3 Technical Specifications .....</b>                               | <b>11</b> |  |  |
| <b>4 Installation .....</b>                                           | <b>12</b> |  |  |
| 4.1 Appropriate installation location .....                           | 12        |  |  |
| 4.2 Removing transportation safety bolts.....                         | 13        |  |  |
| 4.3 Connecting to water supply.....                                   | 13        |  |  |
| 4.4 Connecting the drain hose to the drain<br>outlet .....            | 14        |  |  |
| 4.5 Adjusting the stands .....                                        | 14        |  |  |
| 4.6 Electrical connection.....                                        | 14        |  |  |
| 4.7 Handling the product.....                                         | 15        |  |  |
| <b>5 Preliminary Preparation.....</b>                                 | <b>16</b> |  |  |
| 5.1 Sorting laundry .....                                             | 16        |  |  |
| 5.2 Preparing laundry for washing .....                               | 16        |  |  |
| 5.3 Tips for energy and water saving .....                            | 16        |  |  |
| 5.4 Start-up .....                                                    | 17        |  |  |
| 5.5 Loading laundry .....                                             | 17        |  |  |
| 5.6 Correct load capacity .....                                       | 17        |  |  |
| 5.7 Using detergent and softener .....                                | 18        |  |  |
| 5.8 Tips for efficient washing .....                                  | 20        |  |  |
| 5.9 Displayed program duration .....                                  | 20        |  |  |
| <b>6 Operating the Product .....</b>                                  | <b>21</b> |  |  |
| 6.1 Control panel .....                                               | 21        |  |  |
| 6.2 Symbols on the display .....                                      | 22        |  |  |
| 6.3 Preparing the laundry .....                                       | 23        |  |  |
| 6.4 Sorting the laundry by color and degree<br>of soiling .....       | 23        |  |  |
| 6.5 Degree of soiling .....                                           | 23        |  |  |
| 6.6 Sorting the laundry by care label<br>specifications .....         | 24        |  |  |
| 6.7 Table of wash cycles .....                                        | 25        |  |  |
| 6.8 Programs .....                                                    | 25        |  |  |
| 6.9 Special wash cycles .....                                         | 26        |  |  |
| 6.10 Various functions .....                                          | 26        |  |  |
| 6.11 How to use the appliance .....                                   | 27        |  |  |
| 6.12 Canceling a program .....                                        | 29        |  |  |
| 6.13 Program End .....                                                | 29        |  |  |
| <b>7 Maintenance and Cleaning .....</b>                               | <b>31</b> |  |  |
| 7.1 Cleaning the detergent drawer .....                               | 31        |  |  |
| 7.2 Cleaning the loading door and the drum ..                         | 31        |  |  |
| 7.3 Cleaning the outer cabinet and control panel<br>.....             | 31        |  |  |
| 7.4 Cleaning the water intake filters .....                           | 31        |  |  |
| 7.5 Draining remaining water and cleaning<br>the pump filter .....    | 32        |  |  |
| <b>8 Troubleshooting .....</b>                                        | <b>33</b> |  |  |
| <b>9 DISCLAIMER/ WARNING .....</b>                                    | <b>38</b> |  |  |



**PLEASE READ THIS USER MANUAL FIRST!**

Dear Customer,

Thank you for choosing this Beko product. We hope that you get the best results from your product, which has been manufactured with high quality and state-of-the-art technology. Please read this entire user manual and all other accompanying documents carefully before using the product. Follow all warnings and information in the user manual. You can thus protect yourself and your product against possible hazards.

Keep the user manual. If you hand over the product to someone else, provide the user manual as well. Warranty terms, product usage and troubleshooting methods are shown in the user guide.

**Symbols and definitions**

The following symbols are used in the user guide:

|                                                                                                                                                                            |                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                           | Danger that could result in death or injury.                                 |
|                                                                                           | Important information or useful hints about usage.                           |
|                                                                                           | Read the user manual.                                                        |
|                                                                                          | Recyclable materials.                                                        |
| <br> | Hot surface warning.                                                         |
| WARNING                                                                                                                                                                    | Danger that may result in property damage to the product or its environment. |



## **1 SAFETY INSTRUCTIONS**

---

This section includes the safety instructions necessary to prevent the risk of personal injury or material damage.

Our company shall not be held responsible for damage that may occur if these instructions are not observed.

- Installation and repair operations must always be performed by Authorized Service.
- Use original spare parts and accessories only.
- Do not repair or replace any component of the product unless it is clearly specified in the operation manual.
- Do not modify the product.



### **1.1 INTENDED USE**

---

- The service life of your product is 10 years. During this period, original spare parts will be available to allow proper operation of the appliance.
- This product has been designed for domestic use. It is not intended for commercial purposes and should not be used beyond its intended use.
- Use only for washing and drying textile products that are marked accordingly.
- The manufacturer accepts no liability for any damage due to misuse or mishandling.

- This appliance is intended to be used in household and similar applications. For example:
  - Staff kitchens of stores, offices and other work environments
  - Ranches
  - Customers of hotels, motels and other accommodation facilities
  - Bed and breakfasts, hostel-like environments
  - Common areas of apartment blocks or laundries.



### **1.2 SAFETY OF CHILDREN, VULNERABLE PERSONS AND PETS**

---

- This product may be used by children aged 8 years and older and persons with underdeveloped physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the appliance or product and the hazards involved in its use.
- Children under the age of 3 should be kept away from the appliance unless continuously supervised.
- Electrical products can be dangerous for children and pets. Children or pets should not play with, climb on or inside the product. Check inside the product before use.

- Use the child lock to prevent children from interfering with the product.
- Do not forget to close the loading door when leaving the room where the product is located. Children and pets may get locked inside and drown.
- Children should not perform cleaning and user maintenance procedures without an adult's supervision.
- Keep the packaging materials away from children. Risk of injury and suffocation.
- Keep all detergents and additives used on the product out of children's reach.
- For children's safety, cut the power cable and break and deactivate the locking mechanism of the loading door before disposing of the product.
- Do not tuck the power cable under the product or to the rear of the product. Do not put heavy items on the power cable. Do not overly bend or crush the power cable or place it close to sources of heat.
- Do not use an extension cable, multi-plug or adapter to operate your product.
- The plug should be easily accessible. If this is not possible, a mechanism that meets electrical regulations and that disconnects all terminals from the mains (fuse, switch, main switch, etc.) should be available on the electrical installation.
- Do not touch the plug with wet hands.
- When unplugging the appliance, hold the plug and not the power cable.
- Make sure the plug is not wet, dirty or dusty.



### **1.3 ELECTRICAL SAFETY**

---

- The product should be unplugged during installation, maintenance, cleaning and repair procedures.
- Damaged power cables should be replaced by the authorized service in order to prevent possible hazards.
- The product should not be powered via an external switching device such as a timer or connected to a circuit that is regularly switched on and off by a device.



#### **1.4 HANDLING SAFETY**

---

- Unplug the product before moving it. Remove the water outlet and water mains connections. Drain any water left inside the product.
- This product is heavy. Do not attempt to handle it by yourself. Do not hold extruding parts, such as the laundry loading door, to lift or move the product. The upper tray should be closed tightly before moving it.
- This product is heavy; it should be carried carefully by two people if a staircase is involved. The product may cause injury if it falls on you. Do not hit or drop the product while carrying it.
- Carry the product in an upright position.
- Make sure that the hoses and the power cable are not folded, pinched or crushed after the product has been fitted into place after installation or cleaning procedures.



#### **1.5 INSTALLATION SAFETY**

---

- Check the information on the manual and installation instructions to prepare the product for installation and make sure the electrical mains, the clean water mains and water outlet are suitable. If not, call a qualified electrician and plumber to have them make the necessary arrangements. These operations are the customer's responsibility.
- Check for any damage to the product before installing it. Do not install the product if it is damaged.
- Injuries may occur if hands are put into uncovered slots. Use plastic plugs to close the holes of the transportation safety bolts.
- Do not install or leave the product in locations where it may be exposed to external environment conditions.
- Do not install the product in locations where the temperature drops below 0°C.
- Do not place the product on a carpet or similar surface. It may create a fire hazard since it cannot receive air from underneath.
- Place the product on a hard, level surface and balance it with the adjustable feet.

- Connect the product to a grounding plug protected by a fuse suitable for the current ratings on the type label. Make sure the grounding is carried out by an expert electrician. Do not use the product without suitable grounding in compliance with local/national regulations.
- Plug the product into a socket with voltage and frequency ratings suitable to those indicated on the type label.
- Do not plug the product into loose, broken, dirty, greasy sockets or sockets that have come out of their housing or sockets with a risk of water contact.
- Use the new hose set provided with the product. Do not re-use old hose sets. Do not modify the hoses.
- Connect the water inlet hose directly to the water tap. The pressure from the tap should be minimum 0.1 MPa (1 bar) and maximum 1 MPa (10 bars). 10 to 80 liters of water per minute should run from the tap in order for the product to function properly. If the water pressure is above 1 MPa (10 bars), a pressure-reducing valve should be fitted. The maximum permissible temperature is 25°C.
- Fit the end of the water discharge hose to the dirty water discharge drain, the sink or the bathtub.
- Place the power cable and housings in locations that pose no risk of tripping.
- Do not install the product behind a door, a sliding door or in another location that will prevent the door from opening completely.
- If a drier is to be placed on the product, secure it with a suitable mounting apparatus obtained from the authorized service.
- There is a risk of contact with electrical parts when the upper tray is removed. Do not dismantle the upper tray of the product.
- Place the product at least 1 cm away from the edges of furniture.
- Make sure the room in which the installation is performed is adequately ventilated, as there may be a risk of undesirable gases emitted by the device, which could ignite other combustible substances in the room or interact with an open flame.



## **1.6 OPERATIONAL SAFETY**

- When you are using the appliance, use only detergents, softeners and supplements suitable for washing machines.
- Do not use chemical solvents on the product. These materials present an explosion risk.
- Do not operate defective or damaged products. Unplug the product (or turn off the fuse it is connected to), turn off the water tap and call the authorized service.
- Do not place sources of ignition (burning candles, cigarettes, etc.) or sources of heat (irons, furnaces, ovens, etc.) on top of or near the product. Do not place inflammable/explosive materials near the product.
- Do not get onto the product.
- Unplug the product and turn off the tap if you will not be using the product for long periods.
- Detergent/maintenance materials may splash out of the detergent drawer if it is opened while the machine is in operation. Detergent coming into contact with your skin and eyes can be dangerous.
- Make sure pets do not climb inside the product. Check inside the product before use.
- Do not force open the locked loading door. The door will open once the washing is completed. If the door does not open, use the solutions for the "loading door does not open" error in the Troubleshooting section.
- Do not wash articles contaminated with gasoline, kerosene, benzene, reducers, alcohol or other inflammable or explosive materials and industrial chemicals.
- Do not directly use dry cleaning detergent and do not wash, rinse, spin or dry laundry contaminated with dry cleaning detergent.
- Do not place your hands into the rotating drum. Wait until the drum has stopped rotating.
- Do not place your hand or metal objects under the washing machine.
- When washing laundry at high temperatures, the discharged washing water may burn your skin upon contact, e.g. when the drain hose is connected to the sink. Do not touch the discharge water.
- Take the following precautions to prevent the formation of biofilm and unpleasant smell:
  - Make sure the room where the washing machine is placed is well ventilated.
  - Wipe the door gasket and loading door glass with a dry and clean cloth at the end of the program.

- The glass of the loading door will heat up when washing or drying at high temperatures. Therefore, do not allow (especially) children to touch the loading door glass while washing or drying.



### **1.7 MAINTENANCE AND CLEANING SAFETY**

---

- Do not wash the product with pressure washers, by spraying vapor or water or by pouring water.
- Do not use sharp or abrasive tools to clean the product. Do not use household cleaners, soap, detergent, gas, gasoline, thinner, alcohol, varnish, etc. while cleaning.
- Cleaning agents containing solvents might emit noxious fumes (e.g. cleaning solvent). Do not use cleaning products containing solvents.
- There may be detergent residues in the detergent drawer when you open it for cleaning.
- Do not dismantle the filter of the discharge pump while the product is in operation.
- The temperature in the machine may rise up to 90°C. Clean the filter only after the water in the machine has cooled down, in order to avoid risk of burns.

## **2 IMPORTANT INSTRUCTIONS RELATING TO THE ENVIRONMENT**

---

### **2.1 Compliance with WEEE Directive**

---



This product complies with the EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste from electrical and electronic equipment (WEEE).

This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. At the end of its service life, do not dispose of the decommissioned product with normal domestic and other waste. Take it to a collection center for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to find out about these collection centers.

---

Compliance with RoHS Directive:

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain any of the harmful or prohibited materials specified in the Directive.

### **2.2 Packaging Information**

The product packaging materials are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials with domestic or other waste. Take them to packaging material collection centers designated by local authorities.



### 3 TECHNICAL SPECIFICATIONS

|                                       |                |
|---------------------------------------|----------------|
| Supplier's name or commercial brand   | Beko           |
| Model name                            | B1WFM2821WBEE  |
| Washing capacity (cotton) (kg)        | 8              |
| Drying capacity (cotton) (kg)         | /              |
| Maximum spin speed (cycle/min)        | 1200           |
| Built-in                              | No             |
| Height (cm)                           | 85             |
| Width (cm)                            | 60             |
| Depth (cm)                            | 50,8           |
| Single Water inlet/Double Water inlet | + / -          |
| Electrical connection (V/Hz)          | 220-240V~/50Hz |
| Total current (A)                     | 10             |
| Total power (W)                       | 2000           |
| Main model code                       |                |

|                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>SUPPLIER'S NAME</p> <p>MODEL IDENTIFIER →</p> <p>A</p> | <p>The model information as stored in the product database can be found by visiting the following website and searching for your model identifier (*) as displayed on the energy label.</p> <p><a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a></p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>The consumption values apply when the wireless network connection is turned off.</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

#### Symbols Table

|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Prewash                                                                             | Fast                                                                                | Fast +                                                                              | Extra Rinse                                                                         | Extra Water                                                                         | Anti Crease                                                                         | Pet Hair Removal                                                                    | Steam                                                                               | Night                                                                                | Soaking                                                                               | Rinse Hold                                                                            | Stain Removal                                                                         |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Autodose                                                                            | Liquid Detergent Selection                                                          | Softener Selection                                                                  | Rinse                                                                               | Spin + Drain                                                                        | Drain                                                                               | Temperature                                                                         | Spin                                                                                | No Spin                                                                              | Tap Water (Cold)                                                                      | No Water                                                                              | Time Delay                                                                            |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Door Lock                                                                           | Child Lock                                                                          | On / Off                                                                            | Start/ Pause                                                                        | Soiling Level                                                                       | Add Garment                                                                         | Downloaded Program                                                                  | Wash                                                                                | OK (End)                                                                             | Cancel                                                                                | Anti Crease+                                                                          | Full Time                                                                             |
|  |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |
| Clean & Wear                                                                        |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |

## 4 INSTALLATION



Please read the "Safety Instructions" section first!



Your washing machine automatically detects the amount of laundry when you select a program.

While installing the product, calibration should be carried out before the first use to ensure that the laundry amount is detected with maximum accuracy.

To do this, select the Drum Cleaning\* program and cancel the spin function. Start the program without laundry. Wait for the program to finish, which will take about 15 minutes.

\*The program name may vary depending on the model. For appropriate program selection, review the program description section.

- Please contact the nearest Authorized Service for the installation of the appliance.
- Make sure that the installation and electrical connections of the product are performed by an authorized service agent. The Manufacturer shall not be held responsible for damages caused by operations performed by unauthorized persons.
- Preparation of the premises and electrical, tap water and waste water installations at the place of installation is the customer's responsibility.
- Make sure that the water inlet and discharge hoses and the power cable are not folded, pinched or crushed while pushing the product into place during installation or cleaning procedures.
- Prior to installation, visually check to see if the product has any defects. Do not install the product if it is damaged. Damaged products cause risks to your safety.

### 4. 1 Appropriate Installation Location



Before carrying out any work on the machine, make sure to wear work gloves.

- Place the product on a hard, level floor. Do not place it on a carpet with high pile or other similar surfaces. Placing it on an improper floor can cause noise and vibration problems.
- Do not place the product on the power cable.
- Do not install the product in places where temperature may fall below 0°C. Freezing might damage your product.
- Leave a minimum space of 1 cm between the product and surrounding furniture.
- If you will install the product on a surface with steps, do not place it close to the edge.
- Do not place the product on a platform.
- Ensure there are no locked, sliding or hinged doors that may prevent the loading door from opening completely.
- Do not place heat sources such as cookers, irons, ovens, heaters etc. on the appliance and do not use them on the product.

#### 4. 2 Removing Transportation Safety Bolts

1. Loosen all transportation safety bolts with an appropriate wrench until they turn freely.
2. Bend the inner part by pressing it at the grip areas and pull the part out.
3. Insert the plastic covers supplied in the User Manual bag into the holes on the rear panel.



##### **WARNING**

Remove the transportation safety bolts before operating the product. Otherwise, the product will get damaged.



##### **WARNING**

Keep the transportation safety bolts in a safe place to reuse when the product needs to be moved again in the future. Install the transportation safety bolts following the disassembly instructions in reverse order. Never move the product without the transportation safety bolts properly fixed in place.



##### **WARNING**

Models with a single water inlet must not be connected to the hot water tap. In such a case the laundry will get damaged or the product will switch to protection mode and will not operate. Do not use old or used water inlet hoses on a new product. They may cause water leakage from your machine and stain your laundry.

1. Connect the special hose supplied with the product to the water inlet on the product.



##### **WARNING**

Make sure that the cold water connection is performed correctly during the installation of the product. Otherwise, your laundry may come out hot at the end of the wash cycle and may suffer wear.

2. Tighten all hose nuts by hand. Never use a tool when tightening the nuts.
3. Open the taps completely after making the hose connection to check for water leaks at the connection points. If any leak occurs, turn off the tap and remove the nut. Check the gasket and tighten the nut carefully again. In order to prevent water leaks and resultant damage, keep the taps closed when you do not use the product.



#### 4. 3 Connecting to Water Supply



##### **WARNING**

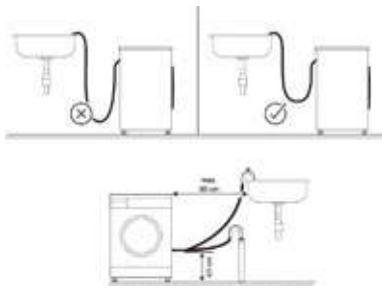
The water pressure required for the operation of the product is between 1-10 bars (0.1-1 MPa). To ensure the smooth operation of the machine, 10 - 80 liters of water per minute should be supplied from a fully opened tap. If the water pressure is higher, install a pressure reducing valve.

#### 4. 4 Connecting the Drain Hose to the Drain Outlet

1. Attach the end of the drain hose directly to waste water drain outlet, washbasin or bathtub.



Your house may be flooded if the water draining hose is disconnected during water draining. There is also a risk of burns due to the high washing temperatures. In order to prevent such situations and make sure that the product performs water intake and draining processes correctly, fix the drain hose securely.



2. Connect the hose to a minimum height of 40 cm and a maximum height of 90 cm.
3. If the hose is placed on the floor (or at a maximum height of 40 cm from the floor) and then its height is increased, the discharging of water becomes difficult and laundry may come out very wet from the machine. You should therefore comply with the heights provided in the figure.
4. To prevent the waste water from going back into the product and to ensure easy drainage, do not immerse the end of the hose in the waste water and do not insert it more than 15 cm into the drain outlet. If it is too long, cut it.
5. The end of the hose should not be bent or stepped on and the hose must not be pinched between the drain and the product. Otherwise, water discharge issues may emerge.
6. If the hose is too short, extend it by adding an original extension hose. The overall length of the hose should not be greater than 3.2 m. To prevent water leaks, always use a suitable clamp to secure the connection between the

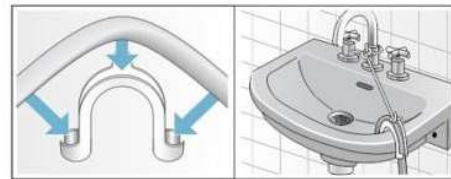
extension hose and the product drain hose so that it does not come off and cause leaks.

#### **Notice: Appliance damage/damage to textiles.**

If the end of the drain hose comes into contact with discharge water (water drained from the washing machine), this water can be sucked back into the washing machine and may damage the appliance or textiles.

Make sure that:

- There is no stopper in the sink drain.
- The end of the drain hose does not come into contact with discharge water.
- The sink drain is not partially clogged and there is a free flow of water.
- The drain hose is securely attached to the washbasin.



1. Do not twist, pull out or bend the drain hose.
2. Secure the drain hose to the drain pipe, washbasin, etc. by using a cable tie, to prevent it from being pushed out by the force of the water.

#### 4. 5 Adjusting the Stands



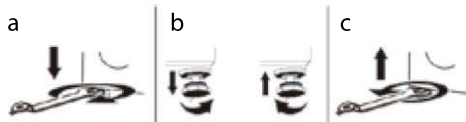
#### **WARNING**

In order to ensure that the product operates silently and without vibration, it must stand level and be balanced on its feet. Ensure that the product is balanced by adjusting the feet. Otherwise, the product may move from its place and cause noise and vibration problems or cause damage by crushing.

1. Use the tool in the user manual bag to loosen the nuts on the feet in the direction of the arrow.
2. Adjust the feet until the product stands level and balanced. You can move the feet up by turning them counterclockwise and down by

EN/14 turning them clockwise.

3. Re-tighten all lock nuts with the tool in the direction of the arrow. You can move the nuts down by turning them counterclockwise and up by turning them clockwise.



#### 4.6 Electrical Connection

Connect the product to a grounded outlet protected by a 13 A fuse. Our company shall not be liable for any damage caused by using the product without grounding according to local regulations.

- The connection must comply with national regulations.
- The electrical connection cable infrastructure of the product must be adequate and suitable for product requirements. It is recommended that you use a Ground Fault Circuit Breaker (GFCI).
- The power cable plug must be within easy reach after installation.
- If the current supply to the fuse or breaker in the house is less than 13 amps, have a qualified electrician install a 13 amp supply.
- The voltage specified in the "Technical specifications" section must be equal to your mains voltage.
- Do not make connections via extension cables or multi-plugs. Overheating and burning may occur due to the connecting cable.



Damaged power cables should be replaced by the authorized service in order to prevent hazards.

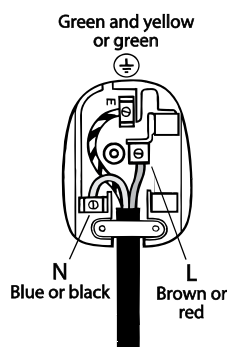
#### Important

##### Fitting a different plug:

As the colors of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the colored markings identifying the terminals on your plug, proceed as follows:

1. Connect the green-yellow or green (earth) wire to the terminal in the plug marked 'E' or with the symbol f or colored green and yellow or green.
2. Connect the blue (neutral) wire to the terminal in the plug marked 'N' or colored black.
3. Connect the brown (live) wire to the terminal in the plug marked 'L' or colored red.

With alternative plugs a 13 A fuse must be fitted either in the plug or adapter or in the main fuse box. If in doubt contact a qualified electrician.



#### 4.7 Handling the Product

1. Unplug the product before handling it.
2. Disconnect the water outlet and water mains connections.
3. Drain any water that remains in the product. See Draining Remaining Water and Cleaning the Pump Filter.
4. Install the transportation safety bolts following the disassembly instructions in reverse order. See Removing the Transportation Safety Bolts.



Never carry the product without the transportation safety bolts properly attached! Your product is too heavy to be carried by one person. Your product should be carried by two people and care needs to be taken on the stairs as it is a heavy product. The product may cause injury if it falls on you. The packaging materials are dangerous for children. Keep packaging materials in a safe place out of the reach of children.

## 5 PRELIMINARY PREPARATION



Please read the "Safety Instructions" section first.

### 5.1 Sorting Laundry

- Sort laundry according to type of fabric, color and degree of soiling and allowable water temperature.
- Always follow the instructions on the garment care labels.

### 5.2 Preparing Laundry for Washing

- Laundry items with metal attachments such as underwires, belt buckles or metal buttons will damage the product. Remove the metal pieces or wash the clothes after putting them in a laundry bag or pillow case.
- Empty all pockets, removing objects such as coins, pens and paper clips. Turn pockets inside out and brush. Such objects may damage the product or cause noise problems.
- Put small-sized garments such as baby socks and nylon stockings in a laundry bag or pillow case.
- Put curtains in without compressing them. Remove curtain attachment items. Curtain attachment items may cause pulling and tearing on the curtain.
- Fasten zippers, sew loose buttons and mend rips and tears.
- Wash "Machine washable" or "Hand washable" labeled products only with the appropriate program. Dry these types of clothes by hanging them or laying them flat. Do not dry them in the machine.
- Do not wash colors and whites together. New, dark-colored cottons release a lot of dye. Wash them separately.
- Only use dyes / color changing agents and descalers suitable for washing machines. Always follow the instructions on the packaging.

- Tough stains must be treated properly before washing. If you are not sure, check with a dry cleaner.
- Wash trousers and delicate laundry turned inside out.
- Laundry that is highly soiled with materials such as flour, lime dust, milk powder, etc. must be shaken and superficially cleaned before the laundry is placed inside the product. Such dust and powder on the laundry may build up on the inner parts of the product in time and can cause damage.
- Before washing angora wool articles, place them in the freezer section of the refrigerator for a few hours. This will reduce pilling.

### 5.3 Tips for Energy and Water Saving

The following information will help you use the product in an ecological and energy/water-efficient manner.

- Operate the product with the highest load capacity allowed for the program you have selected, but do not overload it. See "Table of wash cycles".
- Follow the temperature instructions on the detergent packaging.
- Wash lightly soiled laundry at low temperatures.
- Use faster programs for small quantities of lightly soiled laundry.
- Do not use prewash and high temperatures for laundry that is not heavily soiled or stained.
- If you plan to dry your laundry in a dryer, select the highest spin speed recommended during the washing process.
- Do not use more detergent than the amount recommended on the detergent packaging.

## 5.4 Start-up

Before starting to use the product, make sure you follow the instructions described in sections "Important Instructions Relating to the Environment" and "Installation". To prepare the product for washing laundry, first run the Drum Cleaning program.

If this program is not available in your product, apply the method which is described in section "Cleaning the loading door and the drum".



Use an anti-limescale product suitable for washing machines. Some water remains in the product due to the quality control processes in the production. It is not harmful for the product.

## 5.5 Loading the Laundry

1. Open the loading door.
2. Loosely place the laundry items inside the product.
3. Close the loading door by pushing it until you hear a locking sound. Ensure that no items are caught in the door. The loading door stays locked while a program is running. The door lock will open a few minutes after the wash program has ended. Then you can open the loading door. If the door does not open, apply the solutions provided for the "Loading door cannot be opened" error in the Troubleshooting section.

## 5.6 Correct Load Capacity

The maximum load capacity depends on the type of laundry, the degree of soiling and the desired wash program. The product automatically adjusts the water amount according to the weight of the laundry placed inside it.



Follow the instructions in "Table of wash cycles".

If the appliance is overloaded, the product's washing performance will diminish. Noise and vibration problems may also occur.

Bathrobe: 1200 g  
Bedding: 700 g  
Sheet: 500 g  
Pillow Case: 200 g  
Tablecloth: 250 g  
Negligee/Pyjamas: 200 g  
Lingerie: 100 g  
Shirts: 200 g  
Blouse: 100 g  
Towel: 200 g



The loading door stays locked while a program is running. The door lock will open once the program is completed. If the inner part of the machine is very hot at the end of the program, the loading door will not open until the temperature drops. If the door does not open, apply the solutions provided for the "Loading door cannot be opened" error in the Troubleshooting section.



### WARNING

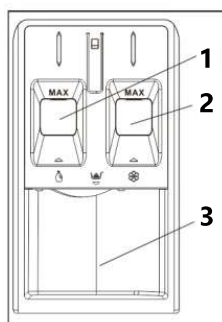
If the laundry is placed incorrectly, noise and vibration problems may occur in the machine.

## 5.7 Using Detergent and Softener



### WARNING

Read the manufacturer instructions on the packaging when using detergents, softeners, starch, bleach, decolorants and anti-limescale products and follow the dosage information provided. Use a measuring cup, if any.



The detergent drawer comprises of three compartments:

(1) Liquid washing detergent

The liquid detergent must not exceed the "MAX" level.

(2) Additives (Softener, etc.)

The fabric softener must not exceed the "MAX" level.

(3) Powder washing detergent

### Detergent, Softener and Other Cleaning Agents

- Add detergent and softener before starting the wash program.
- Do not leave the detergent drawer open when the wash program is on.

## Choosing the Detergent Type

The detergent type to be used depends on the wash program, fabric type and color.

- Use different detergents for colored and white laundry.
- Wash delicate garments only with special detergents (liquid detergent, wool shampoo, etc.) intended solely for delicate clothes and at recommended programs.
- When washing dark-colored clothes and quilts, it is recommended that you use liquid detergent.
- Wash woollens using recommended programs with special detergent made specifically for woollens.
- Please review the program descriptions for programs recommended for different textiles.
- All recommendations on detergents are valid for selectable program temperature ranges.



Only detergents, softeners and additives suitable for washing machines should be used. Do not use hand-washing powder.

## Adjusting the Detergent Amount

The amount of detergent depends on the amount of laundry, how soiled it is and the hardness of the water.

- Do not exceed the recommended dosages on the detergent packaging in order to eliminate excessive foam and poor rinsing problems, to save money and protect the environment.
- Use smaller amounts of detergent for fewer articles or less soiled laundry.

## Using Softeners

Put the softener in the softener compartment of the detergent drawer.

- Do not exceed the (>max<) level sign in the softener compartment.
- If the softener is not fluid, dilute with water before placing it in the softener compartment.



**WARNING**

Do not use liquid detergents or other materials with cleaning properties unless they are intended for use in washing machines for softening laundry.

**Using Gel and Tablet Detergents**

- If the detergent is liquid and there is no liquid detergent compartment in your product, place the gel detergent in the main washing detergent compartment before the first water intake. If your product has a liquid detergent compartment, fill the compartment with detergent before starting the program.
- If the gel detergent is not fluid or is in a liquid capsule tablet, place it directly inside the drum before washing.
- When you use tablet or gel detergents, do not select the prewash function.

**Using Starch**

- Put the liquid starch, powder starch or fabric dye in the softener compartment.
- Do not use softener and starch in the same wash program simultaneously.
- Wipe the inside of the product with a clean, damp cloth after using starch.

**Using Anti-Limescale Products**

- When their use is necessary, use only anti-limescale products for washing machines.

**Using Anti-Limescale Products**

- Select a program with prewashing and add bleach at the start of prewash. Do not put detergent in the pre-wash compartment. As an alternative, select a program with additional rinsing and add the bleach while the product is channeling water to the detergent compartment in the first rinsing step.
- Do not mix bleach and detergent together.
- As bleach may cause skin irritation, use only small amounts (1/2 tea cups - approximately 50 ml) and rinse the laundry well.
- Do not pour bleach directly onto the laundry.
- Do not use bleach for colored clothes.
- Select a low-temperature program when using oxygen-based decolorants.
- Oxygen-based decolorants can be used together with detergents. However, if the product does not have the same viscosity as the detergent, first place the detergent in compartment no. "2" of the detergent drawer and wait for the product to rinse away the detergent during water intake. Add the decolorant to the same compartment while the machine continues taking in water.

## 5. 8 Tips for Efficient Washing

|               |                                                                                             | Clothes                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                             |                                                                                                                                                 |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|               |                                                                                             | Light Colors and Whites                                                                                                                                                                                                                                                                  | Colors                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Black/<br>Dark Colors                                                                                                       | Delicates/<br>Woolens/Silks                                                                                                                     |
|               |                                                                                             | (Recommended temperature range based on soiling level: 40-90°C)                                                                                                                                                                                                                          | (Recommended temperature range based on soiling level: cool - 40°C)                                                                                                                                                                                                                    | (Recommended temperature range based on soiling level: cool - 40°C)                                                         | (Recommended temperature range based on soiling level: cool - 30°C)                                                                             |
| Soiling Level | <b>Heavily Soiled</b><br>(difficult stains such as grass, coffee, fruit and blood)          | It may be necessary to pre-treat the stains or do a prewash. Powder and liquid detergents suitable for whites can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended that you use powder detergents to clean clay and soil stains and bleach-sensitive stains. | Powder and liquid detergents suitable for colors can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended that you use powder detergents to clean clay and soil stains and bleach-sensitive stains. Detergents that do not contain decolorants should be used. | Liquid detergents suitable for colors and black/dark colors can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes.  | It is preferable to use liquid detergents suitable for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents. |
|               | <b>Normally Soiled</b><br>(for example, stains caused by body contact on collars and cuffs) | Powder and liquid detergents suitable for whites can be used at dosages recommended for normally soiled clothes.                                                                                                                                                                         | Powder and liquid detergents suitable for colors can be used at dosages recommended for normally soiled clothes. Detergents that do not contain decolorants should be used.                                                                                                            | Liquid detergents suitable for colors and black/dark colors can be used at doses recommended for moderately soiled clothes. | It is preferable to use liquid detergents suitable for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents. |
|               | <b>Lightly Soiled</b><br>(no visible stains)                                                | Powder and liquid detergents suitable for whites can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes.                                                                                                                                                                          | Powder and liquid detergents suitable for colors can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes. Detergents that do not contain decolorants should be used.                                                                                                             | Liquid detergents suitable for colors and black/dark colors can be used at doses recommended for lightly soiled clothes.    | It is preferable to use liquid detergents suitable for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents. |

## 5.9 Displayed Program Duration

You can view the program duration on the display of your machine while selecting a program. While the program is running, its duration is automatically adjusted depending on factors such as the amount of laundry in the machine, foaming, unbalanced load conditions, power supply fluctuations, water pressure and program settings.

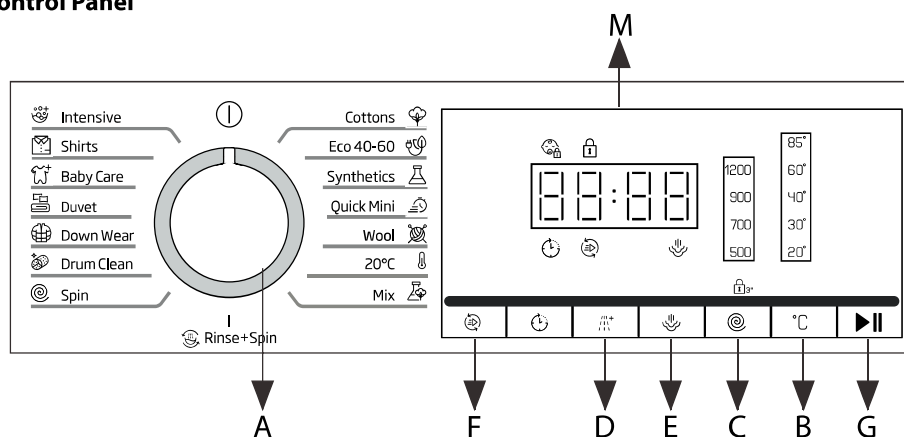
**SPECIAL CASE:** At the start of the Cotton and Eco Cotton programs, the display shows the duration for half load, the most common use case. Once the program starts, after 20-25 minutes the actual load is detected by the machine. If the detected load is heavier than half load, the wash cycle will be adjusted accordingly and program duration will increase automatically. The new program duration will be shown on the display.

## 6 OPERATING THE PRODUCT



Please read the "Safety Instructions" section first!

### 6.1 Control Panel



**A---WASH CYCLE SELECTOR** knob: Used to set the desired wash cycle (see "Table of wash cycles").

- **OFF** position ①: Turn the wash cycle selector knob to the "①" symbol to switch the machine off. If the machine is switched off during a wash cycle, the wash cycle will be canceled.

**B---TEMPERATURE** button: Press to change the water temperature for the current cycle. There are five temperature values on the display. When a temperature value is selected, the corresponding temperature value appears on the digital display.

**C---SPIN** button: Press to change the spin speed for the current cycle. There are five spin speed values on display. When a spin speed is selected, the corresponding spin speed value appears on the digital display.

- **CHILD LOCK**  function: When the cycle is running, long press the **SPIN** button for 3 seconds to set or cancel the **Child lock** function. For a detailed description, see → Various functions.

- **Canceling the buzzer:**  
Press and hold the **SPIN** button and **EasyStart** button together at the same time for at least 3

seconds, you can turn off the buzzer that sounds during the washing cycle running.  
For a detailed description, see → Various functions.

**D---RINSE** button: Press to change the rinse count for the current cycle. The changed rinse count appears on the digital display.

**ENDING IN** function: Press and hold the **RINSE** button for 3 seconds before the program runs to set the "DELAY END" function. The "DELAY END" function of some programs is limited.  
For a detailed description, see → Various functions.

**E-STEAM** button: Press to set the **STEAM** Wash cycle.

For a detailed description, see → Various functions.

**F---EasyStart** button: Press to set the **Easy Start** wash cycle.

For a detailed description, see → Various functions.

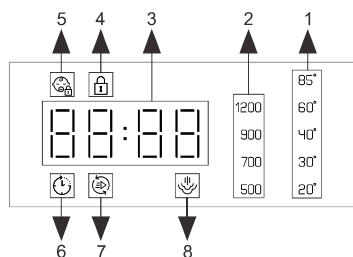
**G-START/PAUSE**  button: Long press the button to start or pause a wash cycle.

• **Adding clothes when the program is running:**

When the cycle has begun, you can pause the wash cycle by long pressing the button again. If the **DOOR LOCK** indicator light  is off, the

door may be opened. You can add or take out laundry. To start the wash cycle from the point at which it was interrupted, press the button again. For a detailed description, see → Various cycles and functions.

## 6.2 Symbols on the Display



### 1- Temperature Indicator

When a program is selected, the default temperature value indicator light of this program will be lit on the display. You can change the temperature value by pressing the TEMP. button. There are five temperature value indicator lights on the display. When a temperature value is selected, the corresponding temperature value indicator light will be lit on the display. If all temperature value indicator lights are off, it indicates the appliance is using only cold water without utilizing the heater in this program.

### 2- Spin Speed Indicator

When a program is selected, the default spinning speed value indicator light for this program will be lit on the display. You can change the spinning speed value by pressing the SPEED button. There are five spinning speed value indicator lights on the display. When a spinning speed value is selected, the corresponding indicator light will be lit on the display. If all spinning speed indicator lights are off, it indicates that the appliance does not spin after the final drain process in this program.

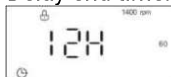
### 3- Duration Indicator

When a program is selected, the default spinning speed value.

Remaining time of the wash cycle:



Delay end time:



Drying time:



Rinse count:



Fault code



### 4- Door Lock Indicator

The lit indicator light indicates that the door is locked. To prevent any damage, wait until the indicator light turns off before opening the door. To open the door while a cycle is in progress, press the START/PAUSE button. If the DOOR LOCK indicator light is off, the door may be opened.

### 5- Child Lock Indicator

The lit indicator light indicates that the CHILD LOCK function is activated, and the control panel is locked.

### 6- Delayed End Indicator

The lit indicator light indicates that the DELAY END function is activated. The countdown to the end of the selected wash cycle will appear on the digital display.

### 7- EasyStart Function Indicator

The lit indicator light indicates that the EASYSTART wash program is selected.

### 8- Steam Indicator

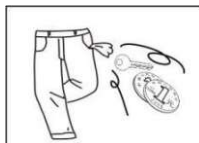
When the indicator light is lit, it means that the steam function has been set.

### 6.3 Preparing the laundry



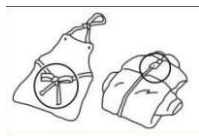
Damage to the appliance/fabric: foreign objects (e.g. coins, paper-clips, needles or nails) may damage your laundry or components in the appliance. Therefore, follow these tips when preparing your laundry.

- Remove any loose items or metal objects such as safety pins, paper clips, etc. from the laundry.



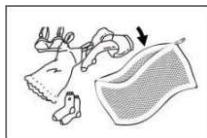
- Brush sand, coins, etc. out of pocket and cuffs.

- Close zips and button up cushion covers, duvet covers, etc.

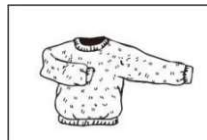


- Remove curtain runners, or secure them in a net bag.

- Particularly delicate items or smaller items, such as baby socks or handkerchiefs should only be washed in a net bag or pillow case.



- Some items are best turned inside out. These included knitwear, trousers, T-shirts and sweat-shirts.



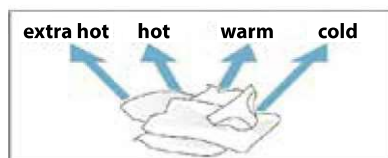
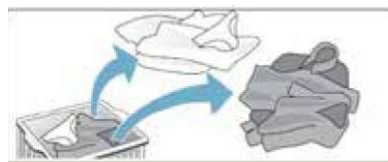
- Make sure that wire-cup bras are machine washable.



Make sure you put wire-cup bras in a pillow case that can be securely closed with a zip or button. If the wire works its way out of the cup it may fall through the holes of the drum and cause extensive damage.

### 6.4 Sorting the laundry by color and degree of soiling

Sort laundry items according to color, degree of soiling and recommended wash temperature range.



- Clothing items can become discolored.
- Never wash new multi-colored items together with other items.
- Wash white items separately from colored items, otherwise the white items may become gray.

### 6.5 Degree of soiling

- **Light soiling**  
No visible soiling or stains, but may have absorbed some odor. This could include light-weight summer clothes such as T-shirts, shirts, or blouses worn only once. Also to freshen bed linen or guest towels.
- **Normal soiling**  
Visible soiling and/or a few light stains. This could include clothing such as T-shirts, shirts, or blouses that have been sweated in or worn several times. Also tea towels, hand towels or bed linen used for up to one week or more, or curtains without stains that have not been washed for up to a half year.
- **Heavy soiling**  
Visible soiling and stains. This could include kitchen towels, fabric napkins, baby bibs, children's outer clothing or football jerseys and shirts stained with grass or dirt. It could also include working clothes such as overalls and jeans or other clothing worn for outside work and activities.

## 6. 6 Sorting laundry according to their care label specifications

The symbols on the labels of your garments will help you choose the most suitable wash program and the right temperature, wash cycles and ironing methods. Don't forget to have a look at these useful indications!

|                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>Wash Type</b>          | <br>Machine wash, normal/cotton                                                                                                           | <br>Machine wash, permanent press                                                                                                         | <br>Machine wash, delicate/gentle                                                                                                         | <br>Hand wash only                                                                                                                         | <br>Do not wash                                                                                                                             | <br>Do not wring                                                                                                                            |
| <br><b>Water Temp.</b>        | <br>Water temperature 30°C<br><br>Water temperature 30°C | <br>Water temperature 40°C<br><br>Water temperature 40°C | <br>Water temperature 50°C<br><br>Water temperature 50°C | <br>Water temperature 60°C<br><br>Water temperature 60°C | <br>Water temperature 70°C<br><br>Water temperature 70°C | <br>Water temperature 95°C<br><br>Water temperature 95°C |
| <br><b>Bleach</b>             | <br>Any bleach                                                                                                                            | <br>Non-chlorine bleach                                                                                                                   | <br>Chlorine bleach                                                                                                                       | <br>Do not bleach                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                |
| <br><b>Tumble Dry Type</b>   | <br>Normal / Cotton Heavy duty                                                                                                           | <br>Permanent Press / Wrinkle resistant                                                                                                  | <br>Delicate / Gentle                                                                                                                    | <br>Do not tumble dry                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                |
| <br><b>Tumble Dry Temp.</b> | <br>High heat                                                                                                                           | <br>Medium heat                                                                                                                         | <br>Low heat                                                                                                                            | <br>No heat                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                |
| <br><b>Dry Type</b>         | <br>Hang to dry                                                                                                                         | <br>Drip dry                                                                                                                            | <br>Dry flat                                                                                                                            | <br>Dry in the shade                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                |
| <br><b>Iron</b>             | <br>High heat                                                                                                                           | <br>Medium heat                                                                                                                         | <br>Low heat                                                                                                                            | <br>Do not iron                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                |
| <br><b>Dry Clean</b>        | <br>Any solvent                                                                                                                         | <br>Perchloroethylene solvent                                                                                                           | <br>Petroleum solvent                                                                                                                   | <br>Do not dry clean                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                |

## 6.7 Table of wash cycles

| Max load 8 Kg<br>Power consumption in off-mode 0.5 W / in left-on mode 8.0 W                               |              |              |                             |                     |                     | Detergents and additives |          | Recommended detergent |        | esidual dampness<br>% (*) | Energy<br>consumption kWh | Total water lt | Laundry<br>temperature °C |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|-----------------------------|---------------------|---------------------|--------------------------|----------|-----------------------|--------|---------------------------|---------------------------|----------------|---------------------------|
| Program                                                                                                    | Temperatures |              | Max. spin<br>speed<br>(rpm) | Max<br>load<br>(kg) | Duration<br>(h : m) | Main<br>wash             | Softener | Powder                | Liquid |                           |                           |                |                           |
|                                                                                                            | Setting      | Range        |                             |                     |                     |                          |          |                       |        |                           |                           |                |                           |
| Mix                                                                                                        | 60 °C        | ☼ -60 °C     | 1200                        | 8.0                 | 00:52               | ●                        | ○        | ✓                     | ✓      | ---                       | ---                       | ---            | ---                       |
| Cottons                                                                                                    | 60 °C        | ☼ -60 °C     | 1200                        | 8.0                 | 00:57               | ●                        | ○        | ✓                     | ✓      | ---                       | ---                       | ---            | ---                       |
| Intensive                                                                                                  | 85 °C        | 60 °C - 85°C | 1200                        | 3.0                 | 02:07               | ●                        | ○        | ✓                     | ✓      | ---                       | ---                       | ---            | ---                       |
| Wool                                                                                                       | 40° C        | ☼ -40°C      | 700                         | 1.0                 | 00:50               | ●                        | ○        | ✓                     | ✓      | ---                       | ---                       | ---            | ---                       |
| Baby Care                                                                                                  | 85 °C        | ☼ -85 °C     | 1200                        | 5.0                 | 01:23               | ●                        | ○        | ✓                     | ✓      | ---                       | ---                       | ---            | ---                       |
| Shirts                                                                                                     | 60 °C        | ☼ -60 °C     | 900                         | 3.0                 | 00:55               | ●                        | ○        | ✓                     | ✓      | ---                       | ---                       | ---            | ---                       |
| Duvet                                                                                                      | 60 °C        | ☼ -60 °C     | 1200                        | 6.0                 | 01:19               | ●                        | ○        | ✓                     | ✓      | ---                       | ---                       | ---            | ---                       |
| Eco 40-60                                                                                                  | 40 °C        | 40 °C        | 1200                        | 8.0                 | 03:12               | ●                        | ○        | ✓                     | ✓      | 62                        | 0,725                     | 65             | 33                        |
|                                                                                                            |              |              | 1200                        | 4.0                 | 02:30               | ●                        | ○        | ✓                     | ✓      |                           | 0,34                      | 42             | 26                        |
|                                                                                                            |              |              | 1200                        | 2.0                 | 02:19               | ●                        | ○        | ✓                     | ✓      |                           | 0,164                     | 31             | 21                        |
| 20°C                                                                                                       | 30 °C        | ☼ -30 °C     | 900                         | 2.0                 | 00:39               | ●                        | ○        | ✓                     | ✓      | ---                       | ---                       | ---            | ---                       |
| Quick Mini                                                                                                 | 40 °C        | ☼ -40°C      | 900                         | 1.0                 | 00:15               | ●                        | ○        | ✓                     | ✓      | ---                       | ---                       | ---            | ---                       |
| Synthetics                                                                                                 | 60 °C        | ☼ -60 °C     | 900                         | 5.0                 | 01:17               | ●                        | ○        | ✓                     | ✓      | ---                       | ---                       | ---            | ---                       |
| Down Wear                                                                                                  | 40 °C        | ☼ -40°C      | 900                         | 2.0                 | 01:43               | ●                        | ○        | ✓                     | ✓      | ---                       | ---                       | ---            | ---                       |
| Spin                                                                                                       | ---          | ---          | 1200                        | 8.0                 | 00:08               | ---                      | ---      | ---                   | ---    | ---                       | ---                       | ---            | ---                       |
| Rinse+Spin                                                                                                 | ---          | ---          | 1200                        | 8.0                 | 00:13               | ---                      | ○        | ---                   | ✓      | ---                       | ---                       | ---            | ---                       |
| Drum Cleaning                                                                                              | 85 °C        | 85 °C        | 700                         | ---                 | 02:15               | ○                        | ○        | ✓                     | ✓      | ---                       | ---                       | ---            | ---                       |
| ✓ = gel/liquid detergent    ✓ = powder detergent    ○ = dosing optional    --- = NO    ● = dosing required |              |              |                             |                     |                     |                          |          |                       |        |                           |                           |                |                           |

✓ = gel/liquid detergent    ✓ = powder detergent    ○ = dosing optional    --- = NO    ● = dosing required

• When using liquid detergent, it is not recommended that you activate the time delay.

• We recommend using: Washing powder 20°C to 80°C

Wool detergent 20°C to 40°C

• Please follow the dosage recommendation on the powder or liquid detergent package.

This data may differ in your home due to changing conditions in inlet water temperature, water pressure etc. Approximate program duration values refer to the default setting of the programs, without options. The values given for programs other than the Eco 40-60 program are indicative only.

**Eco 40-60** - Test wash cycle in compliance with EU Ecodesign regulation 2019/2014. The most efficient program in terms of energy and water consumption for washing normally soiled cotton laundry.

**Note:** spin speeds shown on the display can differ slightly from the speeds stated in the table.

### For all Test Institutes

Long wash cycle for cotton: set the **Cottons** wash cycle with a temperature of 40°C.

\* After program end and spin with maximum selectable spin speed, in default program setting.

## 6.8 Programs

### Mix

For washing lightly to normally soiled mixed loads of cotton and synthetic fabrics, white and colored items together.

### Cottons

For everyday items of cotton, linen and cotton blends.

### Intensive

For clothes that need removal of mites and allergens.

### Wool

For machine washable wool and wool blend clothes.

### Baby Care

A cycle designed for dirt typical of children's garments; effectively removes any traces of residual detergent.

### Shirts

For shirts and women's blouses.

### Duvet

For large sturdy fabrics like denim, heavy cotton, durable trousers, duvet, jeans and bedspreads.

### Eco 40-60

For washing normally soiled cotton garments washable at 40°C or 60°C, together in the same cycle.

This is the standard cotton program and the most efficient in terms of water and energy consumption.

### 20°C

For washing lightly soiled cotton garments, at a temperature of 20°C.

### Quick Mini

For a small amount or lightly soiled garments that you want to wash quickly.

### Synthetics

Suitable for mixed washing of cotton, linen and chemi fibre fabric.

### Down Wear

For machine washable down jackets.

### Rinse+Spin

Combines a rinse and spin for loads requiring an additional rinse cycle. Also used for loads that require rinsing only.

### Spin

This cycle uses a spin to shorten drying times for heavy fabrics or special-care items washed by hand.

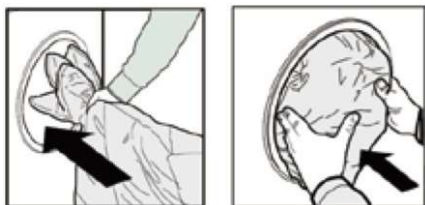
### Drum Cleaning

Cleans the drum by removing dirt and bacteria. Make sure the drum is empty.

## 6.9 Special wash cycles

**Baby care:** a cycle designed for dirt typical of children's garments; it effectively removes any traces of residual detergent.

**Down jackets:** a cycle for washing single downs (weighing no more than 2 kg), cushions or clothes padded with goose down such as puffer jackets. When using this special wash cycle we recommend that the down items be placed in the drum with their edges folded inwards (see figure) and that no more than 3/4 of the total volume of the drum is used. To achieve the best results we recommend a liquid detergent, placed inside the detergent dispenser drawer.



## 6.10 Various functions

### Child lock

1. Setting the child lock function can avoid misoperation by children and external interference in the wash procedure.
2. During operation, long press the SPIN button for 3 seconds to set or cancel the child lock function.
3. After the child lock function is set, the child lock indicator light  comes on. The door cannot be opened, the control panel is locked and all buttons are deactivated, as is the wash cycle selector knob (unless it is turned to the symbol "ⓘ"). You can only turn off the machine by turning the wash cycle selector knob. When the wash cycle selector knob is under the "ⓘ" symbol, the machine will switch off and stop running. If the machine is switched off, the child lock function will be canceled.
4. After the child lock function is set, you can switch off the machine by turning the wash cycle selector knob. When the machine is turned on again, the machine directly runs the program before turning off the machine.

## EasyStart

How to use the EasyStart function:

1. If the washing machine is off, press and hold the EasyStart button for 3 seconds to start the program immediately, and the M area will light up. EasyStart can be activated only within a certain period of time after switching off the appliance, depending on the previous conditions.
2. If the washing machine is on, press and hold the EasyStart button for 3 seconds to run the program directly, and the M area will light up. EasyStart always starts by executing a detection routine: at the beginning of the program, the machine calculates the weight of the laundry to guarantee the right performance.

How does it work?

1. Load the laundry (cotton and/or synthetic garments) and close the door.
2. Pour the detergent and any additives.
3. Start the cycle by pressing and holding the EasyStart button for 3 seconds. The relevant indicator light will turn green and the door will lock (the  symbol lights up).

N.B.: starting the wash cycle with the EasyStart button activates an automatic non-customisable cycle recommended for cotton and synthetic garments. This cycle does not allow for setting any additional options.

To open the door while an automatic cycle is running, press the START/PAUSE  button; if the locked door symbol  is off, the door may be opened. Press the START/PAUSE  button again to restart the cycle from the point at which it was interrupted.

4. At the end of the wash cycle, the word END will appear on the display.

### Steam

This option enhances washing performance by generating steam during the wash cycle to remove any bacteria from the fibers, which are treated at the same time. Place the laundry in the drum, choose a compatible program and select Steam. ! The steam generated while the washing machine is running may cause the door to become fog.



### Adding clothes when the program is running

When the program is running, long press the START/PAUSE ►|| button to pause the machine. When the DOOR lock indicator light goes out, the door can be opened and you can add or take out laundry. After the operation is completed, close the door, long press the START/PAUSE ►|| button again. The machine will resume running from the point at which the cycle was interrupted.



#### NOTICE

If the water level or water temperature in the drum is too high, the door lock indicator light  comes on, the door cannot be opened and you cannot add or take out clothes when the program is running.

### Canceling the buzzer

Press and hold the SPIN button and EasyStart button together at the same time for at least 3 seconds. You can turn off the buzzer that sounds when the wash cycle is running.

- To activate the buzzer setting, perform the same operation as for canceling. The buzzer setting is activated after one beep.

### Load balancing system

The appliance has an automatic detection system for uneven loads. If the clothes are unevenly distributed at the start of the spin cycle, the appliance will level out and adjust the clothes until they are evenly distributed before spinning. If the clothes cannot be evenly distributed within the specified time, the appliance will not spin in order to avoid severe vibration of the machine. Check to see if the clothes are knotted or entangled, and select the "spin" program again after rearranging the clothes. When washing a small load, such as a pair of jeans, a sweater, a bath towel, etc., the machine may not perform the spin process due to the balance protection. Please wash large and small garments together when possible, to make it easier for the clothes to untangle and to complete the spin process smoothly.



#### NOTICE

Due to the different laundry types and materials, the automatic adjustment and balance feature may adjust the clothes several times, thus prolonging the spin time. This is a normal phenomenon, not a machine failure.

## 6.11 How to use the appliance

### Before loading your first laundry load

Your new appliance has been tested before leaving the factory. This process involves running various wash cycles. As a result, a small amount of water may remain in the tub and drainage system. Run a Drum Cleaning cycle with no laundry and no detergent to clean the system before your first laundry load.

### Daily use

#### Preparing the laundry

##### EMPTY POCKETS

- Coins, paper clips, etc. could damage the load and the washing machine components.
- Tissues will break down during the wash cycle and the fragments will have to be subsequently removed by hand.

##### CLOSE ALL ZIPPERS, BUTTONS AND HOOKS. TIE UP ALL RIBBONS OR BELTS

- Insert the smaller garments (e.g. nylon hosiery, belts, etc.) and garments with hooks (e.g. bras) into a fabric bag or a pillowcase with zipper. Remove any rings from curtains, or else place the curtains inside a fabric bag together with the rings.

### FABRIC TYPE/SYMBOL ON THE WASH LABEL

- Cottons, mixed fibers, easy care/synthetics, wool, hand wash items.
- Color  
Separate colored and white items. Wash new colored articles separately.
- Size  
Wash items of different sizes in the same wash load, to improve washing efficiency and distribution of the articles in the drum.
- Delicates  
Wash delicate items separately; they require gentle treatment.

### How to use the appliance

1. Loading laundry  
Open the door and load the laundry. Load the articles one at a time loosely into the drum, without overfilling it. Observe the load sizes given in the "Table of wash cycles". Overloading the machine will yield unsatisfactory washing results and creased laundry.
  2. Closing the door  
Make sure that no laundry gets stuck between the door glass and the rubber seal. The door will click shut when closed correctly.
  3. Opening the tap  
Make sure that the appliance is connected to the water mains. Open the tap.
  4. Setting the desired program  
Select the desired program with the WASH CYCLE SELECTOR knob. The duration of the wash cycle is shown on the display. The washing machine automatically displays the default temperature and spin speed settings possible for the selected program. You can adjust the temperature and/or spin speed setting with the relevant buttons.
- Changing temperature  
Press the TEMP button to progressively lower the temperature setting until cold wash has been set (all temperature value indicator lights go out on the display). Pressing the button again sets the highest possible setting.
  - Changing spin speed  
Press the SPEED button to progressively decrease the spin speed until the spin cycle is

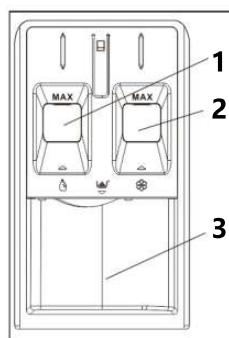
turned off (all spin speed value indicator lights go out on the display). Pressing the button again sets the highest possible setting.

- Selecting options  
Press the button(s) to select the desired option; the corresponding option indicator light comes on. Press the button(s) again to cancel the option. The corresponding option indicator light goes out.

 If the selected option is incompatible with the program set, the incompatibility will be signaled by a buzzer and the corresponding option indicator light will flash.

 If the selected option is incompatible with another previously set option, only the most recent selection will remain active.

5. Adding detergent  
Pull out the detergent (and additives/softener) dispenser. The compartments are as described below.



Compartment 1:  
Liquid washing detergent  
The liquid detergent must not exceed the "MAX" level.  
Compartment 2:  
Additives (softener etc.)  
The fabric softener must not exceed the "MAX" level.

Compartment 3: Powder washing detergent

Observe the dosing recommendations on the detergent pack. Correct dosing of detergent/additives is important, because:

- It optimizes the cleaning result.
- It prevents irritating residues of surplus detergent in your laundry.

- It saves money by preventing the waste of surplus detergent.
- It protects the washing machine by preventing calcification of components.
- It protects the environment by avoiding unnecessary environmental burdens.



Do not use hand washing detergents because these create too much foam.



Use powder detergents for white cotton garments, for pre-washing and for washing at temperatures over 60°C.



Follow the instructions on the detergent packaging.

#### 6. Delaying the end of a program

- To set a program to end at a later time, see the section "control panel/DELAY END".

#### 7. Starting a program

- Press the START/PAUSE ►|| button. The relative indicator light comes on, the door locks and the DOOR LOCK indicator light  comes on.
- To avoid overflow, do not open the detergent dispenser while a program is running.
- The remaining program duration can vary. Factors such as an unbalanced wash load or foam formation can influence the program duration.

#### 8. Changing the settings of a program while it is running. You can change the settings while a program is still running. The changes will be applied, provided the respective program phase has not finished yet.

To change the settings of a program while it is running:

- Press the START/PAUSE ►|| button to put the active program on pause.

- Change the settings as desired.

- Press the START/PAUSE ►|| button again to continue the program.

If you change the program, do not add detergent for the new program.

To prevent an active program from being changed by accident (for instance by children), use the CHILD lock function (see section "control panel / SPIN").

To pause a running program and open the door, press the START/PAUSE ►|| button. If the water level and/or temperature in the drum are/is not too high, the DOOR LOCK indicator light  turns off. You can open the door, for example to add more laundry, or to remove laundry loaded by mistake. Press the START/PAUSE ►|| button again to proceed with the program.

#### 9. Canceling a program while it is running:

- Turn the wash cycle selector knob to the "ⓘ" symbol to turn off the appliance.
- If the water level and/or temperature are/is low enough, the door is unlocked and can be opened.
- The door remains locked if the water level in the drum is too high. To unlock the door, first turn the wash cycle selector knob to select the spin program, then press the SPIN button to turn the spin program off (all spin speed indicator lights go out on the display).
- Press the START/PAUSE ►|| button to run the spin program. The water is pumped out from the drum during the cycle. The door unlocks at the end of the program.

#### 10. Switch off the appliance at the end of the program.

- At the end of the cycle, the message "End" is shown on the digital display.
- The door can only be opened when the DOOR LOCK indicator light  goes out.

- Check that the DOOR LOCK indicator light  is off, then open the door and take out the laundry.
- Turn the wash cycle selector knob to the "1" symbol to turn off the appliance.
- Turn off the tap.

Leave the door ajar to let the interior of the appliance dry.

Program settings made before the machine entered standby mode may have been cleared. Make sure program settings are correct before starting the washing cycle. Adjust your settings again if necessary. This is not an error.

### 6.12 Canceling a Program

The program is canceled when the wash cycle selector knob is turned to a different program or the machine is turned off and on again using the wash cycle selector knob.



If you turn the wash cycle selector knob when the Child Lock is enabled, the program will not be canceled. You should cancel the Child Lock first.

If you want to open the loading door after canceling the program but you cannot do so because the water level in the machine is above the loading door baseline, turn the wash cycle selector knob to Spin+Drain program and drain the water in the machine.

### 6.13 Program End

The End symbol appears on the display when the program is completed.

The completed program steps will be displayed if you press any button.

### Standby Mode

Your machine has a "Standby Mode" feature. After turning the machine on with the On/Off button, if no program is started or no other action is taken during the selection phase, or if no action is performed within approximately 10 minutes after the selected program is over, the machine automatically switches to energy saving mode. In addition, if your product has a display that shows the program time, this display is completely turned off. If you turn the wash cycle selector knob, the lights are illuminated and the screen will turn on again.

## 7 MAINTENANCE AND CLEANING

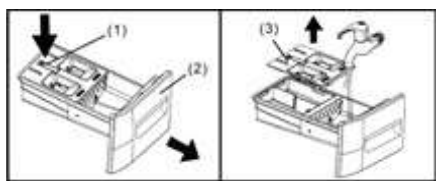


Please read the "Safety Instructions" section first!

Cleaning your product at regular intervals extends its service life and reduces commonly experienced problems.

### 7.1 Cleaning the Detergent Drawer

Clean the detergent drawer at regular intervals (once every 4 to 5 washes) as mentioned below to prevent accumulation of powder detergent. If there is a buildup of residual detergent or additives, or if the softener compartment is not rinsed out well enough, it may be helpful to clean the dispenser.



1. Open the detergent dispenser tray fully. Press down on the drawer catch (1) and pull the tray (2) from the appliance housing.
2. Remove the liquid detergent cover (3) by grasping it and pulling it upwards from the detergent dispenser tray.
3. Clean the liquid detergent cover and the detergent dispenser tray by holding it under running water. Lightly wipe away any remaining detergent residue.
4. Attach the liquid detergent cover and slide the detergent dispenser tray back into place and close the tray securely.

**Tip:** Do not operate the appliance without the detergent dispenser tray in place. Always keep the tray completely closed.

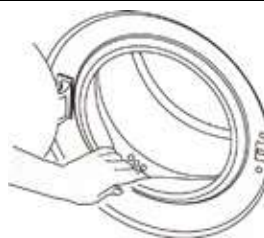
### 7.2 Cleaning the Loading Door and the Drum

For products with a drum cleaning program, please see the Operating the Product section.



Perform the drum cleaning process every 2 months.

**NOTICE:** Use an anti-limescale product suitable for washing machines.



After every cleaning operation, make sure that no foreign substance is left in the product. If the holes on the door gasket shown in the figure are blocked, open them using a toothpick. Foreign metallic objects may cause rust stains in the drum. Clean the stains on the drum surface with cleaning agents for stainless steel. Never use steel wool or wire wool. These will damage the painted, chrome coated and plastic surfaces.

We recommend that you wipe the door gasket with a clean, dry cloth at the end of the program. This will remove residues on the door gasket of your machine and prevent the formation of unpleasant smell.

### 7.3 Cleaning the Outer Cabinet and Control Panel

Wipe the outer cabinet of the product with soapy water or non-corrosive mild gel detergent as necessary, and dry with a soft cloth. Use only a soft, damp cloth to clean the control panel. Do not use cleaning products that contain bleach.

### 7.4 Cleaning the Water Intake Filters

There is a filter at the end of each water intake valve at the rear of the product and also at the end of each water intake hose where they connect to the tap. These filters prevent foreign substances and dirt in the water from entering the product. Filters should be cleaned if they are dirty.



1. Close the taps.
2. Remove the nuts of the water intake hoses to access the filters on the water intake valves and clean them with a suitable brush. If the filters are dirty, remove them from their housings with pliers and clean as described.
3. Remove the filters on the flat ends of the water intake hoses together with the gaskets and clean thoroughly under running water.
4. Replace the gaskets and filters carefully and tighten the nuts by hand.

### 7.5 Draining Remaining Water and Cleaning the Pump Filter

The filter system in your product prevents solid items such as buttons, coins and fabric fibers from clogging the pump impeller during draining of washing water. The water can thus be drained without problems and the service life of the pump is extended. If the product fails to drain water inside it, the pump filter is probably clogged. The filter must be cleaned whenever it is clogged or every 3 months. Water must be drained off before cleaning the pump filter. In addition, prior to transporting the product (e.g., when moving to another house) water should be drained completely.



#### NOTICE

Foreign objects left in the pump filter may damage the product or cause noise problems. In regions where freezing is possible, the tap must be closed, the system hose must be removed and the water inside the product must be drained when the product is not in use. After each use, turn off the tap to which the mains hose is connected.

### To clean the dirty filter and drain the water:

1. Unplug the product to cut off the supply power.



The temperature of the water inside the product may rise to 90°C. To avoid the risk of scalding, clean the filter only when the water inside the product has cooled down.

2. Open the filter cover.



3. To drain the water, follow the procedures shown below.

**If the product does not have an emergency water draining hose, proceed as follows to drain the water:**



- Place a large container at the end of the hose to collect the water from the filter.
  - When the pump filter starts leaking water, loosen it by turning (counterclockwise). Dispense the water into the container you have placed in front of the filter. Keep a cloth ready to clean any water that may spill.
  - Completely turn and remove the pump filter when the water in the product has drained out.
1. Clean any residues inside the filter as well as fibers, if any, around the pump impeller.
  2. Replace the filter.
  3. If the filter cap comprises two pieces, close it by pressing on the tab. If it is one piece, seat the tabs in the lower part into their slots first, and then press the upper part to close.

## 8 TROUBLESHOOTING

|  Please read the "Safety Instructions" section first! |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Anomalies:                                                                                                                             | Possible causes / Solution:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Programs do not start after the loading door is closed.</b>                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• The Start/Pause button is not pressed. &gt;&gt;&gt; Press the Start/Pause button.</li> <li>• It may be difficult to close the loading door in the case of excessive loading. &gt;&gt;&gt; Reduce the amount of laundry and make sure that the loading door can close properly.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Program cannot be started or selected.</b>                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• The product has switched to self-protection mode due to a supply problem (line voltage, water pressure, etc.). &gt;&gt;&gt; Depending on the product model, select another program by turning the wash cycle selector knob or pressing and holding the On/Off button for 3 seconds to cancel the program. The previous program will be canceled. See Canceling a Program [29]</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Water inside the product.</b>                                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Some water remains in the product due to the quality control processes during production. &gt;&gt;&gt; This is not a fault; water is not harmful to the product.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>The product does not take water in.</b>                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• The tap is turned off. &gt;&gt;&gt; Turn on the tap.</li> <li>• The water inlet hose is bent. &gt;&gt;&gt; Straighten the hose.</li> <li>• The water inlet filter is clogged. &gt;&gt;&gt; Clean the filter.</li> <li>• The loading door is not closed. &gt;&gt;&gt; Close the door.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>The product does not drain water.</b>                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• The water drain hose is clogged or twisted. &gt;&gt;&gt; Clean or straighten the hose.</li> <li>• The pump filter is clogged. &gt;&gt;&gt; Clean the pump filter.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>The product vibrates or makes noise.</b>                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• The product is unbalanced on the floor. &gt;&gt;&gt; Adjust the stands to balance the product.</li> <li>• There is a foreign object in the pump filter. &gt;&gt;&gt; Clean the pump filter.</li> <li>• The transportation safety bolts are not removed. &gt;&gt;&gt; Remove the transportation safety bolts.</li> <li>• The laundry amount in the product is insufficient. &gt;&gt;&gt; Add more laundry to the product.</li> <li>• Excessive laundry is loaded in the product. &gt;&gt;&gt; Take out some of the laundry from the product or distribute the load by hand to balance it evenly in the drum.</li> <li>• The product is leaning against a hard object. &gt;&gt;&gt; Make sure that the product is not leaning against anything.</li> </ul> |
| <b>There is water leaking from the bottom of the product.</b>                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• The water drain hose is clogged or twisted. &gt;&gt;&gt; Clean or straighten the hose.</li> <li>• The pump filter is clogged. &gt;&gt;&gt; Clean the pump filter.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>The product stopped shortly after the program started.</b>                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• The machine has stopped temporarily due to low voltage. &gt;&gt;&gt; The product will resume running when the voltage is restored to the normal level.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>The product directly drains the water it takes in.</b>                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• The drain hose is not at an adequate height. &gt;&gt;&gt; Connect the water drain hose as described in the user manual.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>No water can be seen in the product during washing.</b>                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• The water is in the non-visible part of the product. &gt;&gt;&gt; This is not a fault.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |



|                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>The loading door cannot be opened.</b>                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• The loading door lock is activated because of the water level in the product. &gt;&gt;&gt; Drain the water by running the Drain or Spin program.</li> <li>• The product is heating up the water or it is on the spin cycle. &gt;&gt;&gt; Wait until the program finishes.</li> <li>• The loading door may be stuck because of the pressure it is subjected to. &gt;&gt;&gt; Grab the handle and push and pull the loading door to release and open it.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Washing takes longer than specified in the user manual.</b>               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Water pressure is low. &gt;&gt;&gt; The product waits until an adequate amount of water has been taken in, so as to prevent poor wash quality due to insufficient water. The washing time is therefore extended.</li> <li>• Voltage is low. &gt;&gt;&gt; The washing time is prolonged to avoid poor wash results when the supply voltage is low.</li> <li>• The input water temperature is low. &gt;&gt;&gt; The time required to heat up the water is longer in cold seasons. Also, the washing time can be lengthened to avoid poor washing results.</li> <li>• The number of rinses and/or amount of rinse water have increased. &gt;&gt;&gt; The product increases the amount of rinse water when good rinsing is needed and adds an extra rinse step if necessary.</li> <li>• Excessive foam has occurred and the automatic foam absorption system has been activated due to excessive detergent usage. &gt;&gt;&gt; Use the recommended amount of detergent.</li> </ul> |
| <b>The program duration countdown is not shown. (On models with display)</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• The timer may stop during water intake. &gt;&gt;&gt; The timer indicator will not start until the product takes in an adequate amount of water. The product will wait until there is enough water to avoid poor washing results due to lack of water. The timer indicator will resume after this.</li> <li>• The timer may stop during the heating phase. &gt;&gt;&gt; The timer indicator will not start until the product reaches the selected temperature.</li> <li>• The timer may stop during the spin cycle. &gt;&gt;&gt; The automatic unbalanced load detection system is activated due to the uneven distribution of the laundry in the drum.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>The program duration countdown is not shown.</b>                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• The load inside is the product is unbalanced. &gt;&gt;&gt; The automatic unbalanced load detection system is activated due to the uneven distribution of the laundry in the drum.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>The product does not switch to spin cycle.</b>                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• The load inside is the product is unbalanced. &gt;&gt;&gt; The automatic unbalanced load detection system is activated due to the uneven distribution of the laundry in the drum.</li> <li>• The spin cycle will not start if water is not drained completely. &gt;&gt;&gt; Check the filter and the drain hose.</li> <li>• Excessive foam has built up and the automatic foam absorption system has been activated due to too much detergent usage. &gt;&gt;&gt; Use the recommended amount of detergent.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Wash performance is poor: Laundry turns gray.</b>                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Insufficient amounts of detergent have been used over a long period of time. &gt;&gt;&gt; Use the recommended amount of detergent depending on water hardness and laundry type.</li> <li>• Washing has been done at low temperatures for a long time. &gt;&gt;&gt; Select the proper temperature for the laundry to be washed.</li> <li>• Insufficient amounts of detergent have been used with hard water. &gt;&gt;&gt; Using an insufficient amount of detergent with hard water causes the soiling to stay on the fabric and this turns it gray over time. It is difficult to eliminate graying once it happens. Use the recommended amount of detergent depending on water hardness and laundry type.</li> <li>• An excessive amount of detergent has been used. &gt;&gt;&gt; Use the recommended amount of detergent depending on water hardness and laundry type.</li> </ul>                                                                                             |



|                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Wash performance is poor: Stains persist or the laundry is not whitened.</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Insufficient amount of detergent is used. &gt;&gt;&gt; Use the recommended amount of detergent depending on water hardness and laundry type.</li> <li>• An excessive amount of laundry has been loaded. &gt;&gt;&gt; Do not overload the drum. Do not exceed the amounts recommended in the "Table of wash cycles".</li> <li>• The wrong program and temperature have been selected. &gt;&gt;&gt; Select the proper program and temperature for the laundry to be washed.</li> <li>• The wrong type of detergent has been used. &gt;&gt;&gt; Use the original detergent appropriate for the product.</li> <li>• Detergent has been put in the wrong compartment. &gt;&gt;&gt; Put the detergent in the correct compartment. Do not mix the bleaching agent and the detergent with each other.</li> </ul> |
| <b>Wash performance is poor: Oily stains appear on the laundry.</b>             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Regular drum cleaning is not carried out. &gt;&gt;&gt; Clean the drum regularly. For this procedure, see <a href="https://parts-selfservice.europeanappliances.com/">https://parts-selfservice.europeanappliances.com/</a></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Wash performance is poor: Clothes have an unpleasant smell.</b>              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Repeatedly washing at low temperatures and/or using short programs may cause unpleasant smells or the proliferation of bacteria. &gt;&gt;&gt; Leave the detergent drawer and the loading door of the product ajar after each wash to allow it to dry and avoid the proliferation of bacteria inside the machine.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Fabric colors have faded.</b>                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Excessive laundry has been loaded. &gt;&gt;&gt; Do not overload the drum.</li> <li>• The detergent in use is damp. &gt;&gt;&gt; Keep detergents securely closed in an environment free of humidity and do not expose them to excessive temperatures.</li> <li>• The temperature selected is too high. &gt;&gt;&gt; Select the proper program and temperature according to the laundry type and degree of soiling.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>The washing machine does not rinse well.</b>                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• The amount, brand and storage conditions of the detergent used are inappropriate. &gt;&gt;&gt; Use a detergent suitable for the washing machine and your laundry. Keep detergents securely closed in an environment free of humidity and do not expose them to excessive temperatures.</li> <li>• The detergent was put in the wrong compartment. &gt;&gt;&gt; If detergent is put in the prewash compartment and a prewash cycle is not selected, the product may use this detergent during the rinse or softener phase. Put the detergent in the correct compartment.</li> <li>• The pump filter is clogged. &gt;&gt;&gt; Check the filter.</li> <li>• The drain hose is folded. &gt;&gt;&gt; Check the drain hose.</li> </ul>                                                                         |
| <b>Laundry is stiff after washing.</b>                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• An insufficient amount of detergent has been used. &gt;&gt;&gt; Using an insufficient detergent amount for the water hardness can cause the laundry to become stiff over time. Use an appropriate amount of detergent according to the water hardness.</li> <li>• Detergent has been put in the wrong compartment. &gt;&gt;&gt; If detergent is put in the prewash compartment and the prewash cycle is not selected, the product may use this detergent during the rinse or softener phase. Put the detergent in the correct compartment.</li> <li>• Detergent has been mixed with softener. &gt;&gt;&gt; Do not mix the softener with the detergent. Wash the drawer with hot water.</li> </ul>                                                                                                        |

|                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Laundry does not smell like the softener.</b>      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Detergent has been put in the wrong compartment. &gt;&gt;&gt; If detergent is put in the prewash compartment and the prewash cycle is not selected, the product may use this detergent during the rinse or softener phase. Wash the drawer with hot water. Put the detergent in the correct compartment.</li> <li>• Detergent has been mixed with the softener &gt;&gt;&gt; Do not mix softener with detergent. Wash the drawer with hot water.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Detergent residue in the detergent drawer.</b>     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Detergent has been put in a wet drawer. &gt;&gt;&gt; Dry the detergent drawer before putting in detergent.</li> <li>• Detergent has become damp. &gt;&gt;&gt; Keep detergents securely closed in an environment free of humidity and do not expose them to excessive temperatures.</li> <li>• Water pressure is low. &gt;&gt;&gt; Check the water pressure.</li> <li>• The detergent in the main wash compartment has got wet during prewash water take-in. The holes in the detergent compartment are blocked. &gt;&gt;&gt; Check the holes and clean them if they are clogged.</li> <li>• There is a problem with the detergent drawer valves. &gt;&gt;&gt; Call the Authorized Service Agent.</li> <li>• Detergent has been mixed with softener. &gt;&gt;&gt; Do not mix the softener with the detergent. Wash the drawer with hot water.</li> </ul>                                                                |
| <b>Detergent residue on the clothes.</b>              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• The machine might have been overloaded. &gt;&gt;&gt; Do not overload the machine.</li> <li>• The wrong program and temperature have been selected. &gt;&gt;&gt; Select the proper program and temperature for the laundry to be washed.</li> <li>• The wrong type of detergent might have been used. &gt;&gt;&gt; Select the proper detergent for the laundry to be washed.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Too much foam forms inside the product.</b>        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Detergents unsuitable for the washing machine have been used. &gt;&gt;&gt; Use detergents appropriate for the washing machine.</li> <li>• An excessive amount of detergent has been used. &gt;&gt;&gt; Use only a sufficient amount of detergent.</li> <li>• Detergent has been stored under improper conditions. &gt;&gt;&gt; Store detergent in a closed, dry location. Do not store in excessively hot places.</li> <li>• Some meshed laundry such as tulle may create excess foam because of their texture. &gt;&gt;&gt; Use smaller amounts of detergent for this type of item.</li> <li>• Detergent has been put in the wrong compartment. &gt;&gt;&gt; Make sure you place the detergent in the appropriate compartment.</li> <li>• Softener is being used too early by the product. &gt;&gt;&gt; There may be a problem with the valves or the detergent drawer. Call the Authorized Service Agent.</li> </ul> |
| <b>Foam is overflowing from the detergent drawer.</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Too much detergent is being used. &gt;&gt;&gt; Mix 1 tablespoonful of softener and ½ liter of water and pour it into the main wash compartment of the detergent drawer. &gt;&gt;&gt; Use detergent suitable for the programs and do not exceed maximum loads indicated in the "Table of wash cycles". When you use additional chemicals (stain removers, bleaches and etc.), reduce the amount of detergent.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Laundry is wet at the end of the program.</b>      | <p>Excessive foam has occurred and the automatic foam absorption system has been activated due to too much detergent usage. &gt;&gt;&gt; Use the recommended amount of detergent.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

|                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>The machine does not start or a program cannot be started.</b></p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• The power cable is unplugged. &gt;&gt;&gt; Make sure that the power cable is plugged in.</li> <li>• No program has been set or the Start/Pause button has not been pressed. &gt;&gt;&gt; Make sure the program is set and the machine is not in Standby mode.</li> <li>• The child lock is activated. &gt;&gt;&gt; Disable the Child Lock.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <p><b>Laundry shrinks, fades, tarnishes or gets damaged.</b></p>         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• The program selected might not be suitable for the type of laundry. &gt;&gt;&gt; Check the care labels on clothes and select a program accordingly, or select timed programs.</li> </ul> <p>The product does not switch to the spin cycle when the laundry is unevenly distributed in the drum so as to prevent damage to the product and its surrounding environment. Laundry should be rearranged and re-spun.</p> <p>Regular drum cleaning has not been carried out. Clean the drum regularly. See <a href="https://parts-selfservice.europeanappliances.com/en/landing">https://parts-selfservice.europeanappliances.com/en/landing</a>.</p> <div data-bbox="577 784 1090 947" style="border: 1px solid black; padding: 5px;">  <p>If you cannot eliminate the problem after following the instructions in this section, consult your dealer or the Authorized Service Agent. Never try to repair a nonfunctional product yourself.</p> </div> <p>See also 2 Cleaning the Loading Door and the Drum [31].</p> |

| <b>Code</b> | <b>Fault Description</b>                                    | <b>Possible Causes</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>E02</b>  | Abnormal water inflow                                       | 1. Check that the water tap is open;<br>2. Check that the inlet hose is not bent;<br>3. Clean the filter of the inlet water connection at the back of the appliance. It could be blocked with limescale or any other debris;<br>4. Water pressure is too low or the water tap is not fully open;<br>5. The appliance is not properly installed, causing a siphon effect. Connect the drain hose as indicated in the instructions for use;<br>6. The drain hose does not respect the height required (please check the value in the instructions for use. |
| <b>E03</b>  | Abnormal drainage                                           | Clean the drain pump filter                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>E05</b>  | Water temperature NTC failure                               | Power off                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>E11</b>  | Condenser NTC or dryer NTC failure                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>EE0</b>  | Water heating pipe open circuit                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>EE1</b>  | Heating pipe short circuit (water heating or dryer heating) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>U4</b>   | Door lock failure                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>EA2</b>  | Water level abnormally high                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>EA1</b>  | Water level switch failure                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Eb02</b> | Supply voltage too low                                      | Disconnect the appliance, wait 10 minutes and plug it back in.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Eb04</b> | Supply voltage too high                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Eb08</b> | Abnormal motor operation                                    | Reduce the laundry load following the instructions for use.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Eb20</b> | IPM anomaly or IPM and motor overtemperature                | Reduce the laundry load following the instructions for use.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Eb90</b> | Reset timeout                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>EC1</b>  | Abnormal communication between display and inverter         | Disconnect the appliance, wait 2 minutes and plug it back in.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>EC2</b>  | Abnormal communication between display and main control     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>H</b>    | High temperature                                            | Decrease temperature                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

## 9 DISCLAIMER / WARNING

---

Some (simple) failures can be adequately handled by the end-user without causing safety issues or unsafe use, provided that they are carried out within the limits of and in accordance with the following instructions (see the "Self-Repair" section). Therefore, unless otherwise authorized in the "Self-Repair" section below, repairs shall be addressed to registered professional repairers in order to avoid safety issues. A registered professional repairer is a professional repairer who has been granted access to the instructions and spare parts list of this product by the manufacturer, according to the methods described in legislation under Directive 2009/125/EC.

**However, only the service agent (i.e. authorized professional repairers) contactable through the phone number in the user manual/warranty card or through your authorized dealer may provide service under the guarantee terms. Therefore, please be advised that repairs by professional repairers (who are not authorized by Beko) shall void the guarantee.**

### Self-Repair

Self-repair can be done by the end-user with regard to the following spare parts: door, door hinge and seals, other seals, door locking assembly and plastic peripherals such as detergent dispensers (an updated list is also available at [support.beko.com](http://support.beko.com) as of March 1, 2021). Moreover, to ensure product safety and to prevent risk of serious injury, self-repairs must be done following the instructions which are available in the self-repair user manual or at [parts-selfservice.europeanappliances.com](http://parts-selfservice.europeanappliances.com).

For your safety, unplug the product before attempting any self-repair.

Repairs and repair attempts by end-users for parts not included in the list and/or not following the instructions available in the self-repair user manuals or at [support.beko.com](http://support.beko.com) might give rise to safety issues not attributable to [support.beko.com](http://support.beko.com) and will void the product

warranty. Therefore, it is highly recommended that end-users refrain from attempting to carry out repairs falling outside the above-mentioned list of spare parts, and should instead contact authorized professional repairers or registered professional repairers. Any such attempts made by end-users may cause safety issues and may damage the product and subsequently cause fire, flood, electrocution and serious personal injury to occur. By way of example, the following repairs must be carried out by authorized professional repairers or registered professional repairers: motor, pump assembly, main board, motor board, display board, heaters etc. The manufacturer/seller cannot be held liable in any case where end-users do not comply with the above.

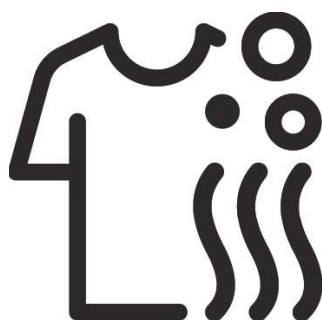
The spare part availability of the washing machine you have purchased runs for 10 years. During this period, original spare parts will be available for your washing machine.





# **Perilica**

## Korisnički priručnik



B1WFM2821WBEE



EN/HR/MK/SL/SQ/BG/SR/ET/LT/LV

## **SADRŽAJ**

### **1. Sigurnosne upute ..... 4**

- 1.1. Namjena .....4
- 1.2. Sigurnost djece, osoba s posebnim potrebama i kućnih ljubimaca .....4
- 1.3. Električna sigurnost .....5
- 1.4. Sigurnost pri rukovanju .....6
- 1.5. Sigurnost pri postavljanju .....6
- 1.6. Sigurnost pri radu .....8
- 1.7. Sigurnost pri održavanju i čišćenju .....9

### **2. Važne upute u vezi sa zaštitom okoliša.... 10**

- 2.1. Sukladnost s Direktivom OEEQ ..... 10
- 2.2. Informacije o pakiranju ..... 10

### **3. Tehničke specifikacije..... 11**

### **4. Postavljanje..... 12**

- 4.1. Odgovarajuće mjesto za postavljanje ..... 12
- 4.2. Uklanjanje sigurnosnih vijaka za transport 13
- 4.3. Povezivanje na dovod vode..... 13
- 4.4. Povezivanje odvodnog crijeva na izlaz za pražnjenje ..... 14
- 4.5. Podešavanje položaja ..... 14
- 4.6. Povezivanje na električno napajanje ..... 14
- 4.7. Rukovanje perilicom..... 15

### **5. Priprema prije upotrebe ..... 16**

- 5.1. Razvrstavanje rublja ..... 16
- 5.2. Pripremanje rublja za pranje ..... 16
- 5.3. Savjeti za štednju struje i vode ..... 16
- 5.4. Pokretanje ..... 17
- 5.5. Umetanje rublja ..... 17
- 5.6. Odgovarajući kapacitet rublja ..... 17
- 5.7. Upotreba deterdženta i omekšivača rublja ..... 18
- 5.8. Savjeti za učinkovito pranje ..... 20
- 5.9. Prikazano trajanje programa ..... 20

### **6. Upravljanje perilicom..... 21**

- 6.1. Upravljačka ploča ..... 21
- 6.2. Simboli na zaslonu ..... 22
- 6.3. Pripremanje pranja ..... 23
- 6.4. Razvrstavanje rublja prema boji i zaprljanosti ..... 23
- 6.5. Zaprljanost..... 23
- 6.6. Razvrstavanje rublja prema specifikacijama na etiketama na rublju ..... 24
- 6.7. Tablica ciklusa pranja ..... 25
- 6.8. Programi ..... 25
- 6.9. Posebni ciklusi pranja ..... 26
- 6.10. Različite funkcije ..... 26
- 6.11. Kako upotrebljavati uređaj ..... 27

- 6.12. Prekidanje programa ..... 29

- 6.13. Završavanje programa ..... 29

### **7. Održavanje i čišćenje..... 31**

- 7.1. Čišćenje ladice za deterdžent ..... 31
- 7.2. Čišćenje vrata i bubnja ..... 31
- 7.3. Čišćenje kućišta i upravljačke ploče ..... 31
- 7.4. Čišćenje filtera na ulazu vode ..... 31
- 7.5. Pražnjenje ostatka vode i čišćenje filtera za pumpu ..... 32

### **8. Rješavanje problema ..... 33**

### **9. ODRICANJE OD ODGOVORNOSTI /**

### **UPOZORENJE ..... 38**



## **PRVO PROČITAJTE OVAJ KORISNIČKI PRIRUČNIK!**

Poštovani korisniče!

Zahvaljujemo na kupnji proizvoda Beko. Nadamo se da ćete dobro iskoristiti ovaj proizvod koji smo proizveli uz primjenu visoko kvalitetne i vrhunske tehnologije. Prije upotrebe ovog proizvoda pročitajte cijeli korisnički priručnik i sve prateće dokumente.

Pratite sva upozorenja i informacije koje se nalaze u korisničkom priručniku. Na taj ćete način najbolje zaštititi sebe i proizvod od mogućih opasnosti.

Čuvajte ovaj korisnički priručnik. Ako proizvod predate nekom drugom, predajte mu i ovaj korisnički priručnik. U korisničkom su priručniku prikazani svi jamstveni uvjeti, upute o upotrebi uređaja i načini rješavanja problema.

### **Simboli i definicije**

U korisničkom se priručniku primjenjuju sljedeći simboli:

|                                                                                                                                                                            |                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                           | Opasnost koja može dovesti do smrti ili ozljeđivanja.                       |
|                                                                                           | Važne informacije ili korisni savjeti o upotrebi.                           |
|                                                                                           | Pročitajte ovaj korisnički priručnik.                                       |
|                                                                                         | Reciklirani materijali.                                                     |
| <br> | Upozorenje na vruću površinu.                                               |
| UPOZORENJE                                                                                                                                                                 | Opasnost koja može dovesti do oštećivanja proizvoda ili njegovog okruženja. |



## 1. SIGURNOSNE UPUTE

---

Ovo poglavlje sadrži sigurnosne upute za sprječavanje rizika od ozljeđivanja ili materijalne štete. Naša tvrtka ne preuzima odgovornost za štete koje mogu nastati uslijed nepridržavanja ovih uputa.

- Postavljanje i servis uvijek mora izvršiti ovlašteni servis.
- Smiju se upotrebljavati samo originalni rezervni dijelovi i dodatna oprema.
- Nemojte popravljati ili mijenjati dijelove proizvoda, osim ako to nije jasno naznačeno u korisničkom priručniku.
- Nemojte izmjenjivati proizvod.



### 1.1. NAMJENA

---

- Radni vijek proizvoda iznosi 10 godina. Tijekom tog razdoblja bit će dostupni originalni rezervni dijelovi kako bi se omogućilo ispravno funkcioniranje uređaja.
- Ovaj je proizvod namijenjen upotrebi u kućanstvu. Nije namijenjen za komercijalnu upotrebu i ne treba se upotrebljavati izvan njegove namjene.
- Upotrebljavajte isključivo za pranje i sušenje proizvoda od tekstila u skladu s njihovim označavanjem.
- Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za oštećenja nastala uslijed pogrešne upotrebe ili rukovanja.

- Ovaj je uređaj namijenjen za upotrebu u kućanstvu i sličnim primjenama. Primjeri:
  - u kuhinjama za zaposlenike u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima,
  - na farmama,
  - za goste u hotelima, motelima i drugim objektima za smještaj,
  - u objektima za smještaj i doručak i sličnim objektima hostelskog tipa,
  - u zajedničkim prostorijama i perionicama u stambenim objektima.



### 1.2. SIGURNOST DJECE, OSOBA S POSEBNIM POTREBAMA I KUĆNIH LJUBIMACA

---

- Proizvod mogu upotrebljavati djeca od osam i više godina i osobe s nedovoljnim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili koje nemaju dovoljno iskustva i znanja samo uz nadzor ili upute o sigurnoj upotrebi proizvoda i opasnostima koje upotreba donosi.
- Djeca mlađa od tri godine ne smiju se nalaziti u blizini uređaja, osim ako ih netko ne nadzire.
- Električni proizvodi mogu biti opasni za djecu i kućne ljubimce. Djeci i kućnim ljubimcima ne smije se dozvoliti da se igraju s proizvodom niti da ulaze u njega ili se penju na njega. Prije upotrebe provjerite unutrašnjost proizvoda.

- Upotrebljavajte dječju bravu kako biste spriječili djeci interakciju s proizvodom.
  - Ne zaboravite zatvoriti vrata proizvoda kada napuštate prostoriju u kojoj se nalazi proizvod. Djeca i kućni ljubimci mogu se zaključati u proizvodu i na taj se način ugušiti.
  - Djeca ne bi smjela čistiti proizvod i vršiti korisničko održavanje bez nadzora odrasle osobe.
  - Držite materijal za pakovanje proizvoda dalje od dohvata djece. Opasnost od ozljeđivanja i gušenja.
  - Sve deterdžente i dodatke za pranje koje upotrebljavate u proizvodu držite dalje od dohvata djece.
  - Iz razloga dječje sigurnosti prije odlaganja proizvoda u otpad odvojite kabele za napajanje i slomite i deaktivirajte mehanizam za zaključavanje vrata na proizvodu.
-  **1.3. ELEKTRIČNA SIGURNOST**
- 
- Tijekom postavljanja, održavanja, čišćenja i popravke proizvod mora biti isključen iz strujne mreže.
  - Oštećene kablove za napajanje mora zamijeniti ovlašteni servis kako bi se spriječile moguće opasnosti.
  - Proizvod se ne smije priključivati na struju putem vanjskog uređaja za uključivanje, kao što je prekidač s vremenskim mjeracom ili na strujni krug koji se redovito uključuje/isključuje uređajem.
  - Nemojte umetati kabel za napajanje ispod ili iza proizvoda. Na kabel za napajanje nemojte stavljati teške predmete. Nemojte pretjerano savijati ili prelamati kabel za napajanje ili ga postavljati u blizini izvora topline.
  - Nemojte upotrebljavati produžni kabel, razvodnik ili adapter s proizvodom.
  - Utikač mora biti lako pristupačan. Ako to nije moguće, u električnoj instalaciji mora biti dostupan mehanizam koji ispunjava električne propise i koji isključuje sve terminale s glavne mreže (osigurače, prekidače, glavnu sklopku itd.).
  - Utikač ne dodirujte vlažnim rukama.
  - Kada isključujete uređaj s električne mreže, držite za utikač, a ne za kabel.
  - Utikač ne smije biti vlažan, prljav ili prašnjav.



#### **1.4. SIGURNOST PRI RUKOVANJU**

---

- Prije premještanja proizvoda isključite ga s električne mreže. Uklonite priključke za izlaz i ulaz vode. Ispraznite preostalu vodu u proizvodu.
- Proizvod je težak. Nemojte pokušavati da ga sami pomičete. Prilikom podizanja ili pomicanja proizvoda nemojte držati proizvod za izbočene dijelove (npr. za vrata na otvoru proizvoda). Prije pomicanja dobro zatvorite gornju ladicu.
- Proizvod je težak i dvije ga osobe trebaju pažljivo nositi ako se nosi uz ili niz stepenice. Proizvod vas može ozlijediti ako padne na vas. Ne smijete ispustiti proizvod dok ga nosite.
- Proizvod nosite u uspravnom položaju.
- Nakon postavljanja proizvoda na mjesto ili čišćenja crijeva i kablovi ne smiju biti presavijeni, priklješteni ili prignječeni proizvodom.



#### **1.5. SIGURNOST PRI POSTAVLJANJU**

---

- Kaki biste pripremili proizvod za postavljanje, provjerite informacije u priručniku i uputama za postavljanje te prikladnost električne utičnice, priključaka za čistu vodu i odvod. Ako je potrebno, obratite se kvalificiranom električaru ili vodoinstalateru da izvrše potrebne preinake. Ove su radnje odgovornost kupca.
- Prije postavljanja provjerite postoje li oštećenja na proizvodu. Ako je proizvod oštećen, nemojte ga postavljati na njegovo mjesto.
- Moguće je ozljeđivanje ako ruke stavite u nepokrivene otvore. Upotrijebite plastične čepove za zatvaranje otvora sigurnosnih vijaka za transport.
- Nemojte postavljati ili ostavljati proizvod na mjestima na kojima može biti izložen vremenskim uvjetima.
- Nemojte postavljati proizvod na mjesta na kojima temperatura može pasti ispod 0 °C.
- Nemojte stavljati proizvod na tepih ili slične površine. One mogu predstavljati potencijalnu opasnost od požara jer zrak ne može strujati ispod proizvoda.
- Proizvod postavite na tvrd, ravnu površinu i nivelirajte ga podesivom nožicom.

- Proizvod povežite na uzemljenu utičnicu koja je zaštićena osiguračem prikladnim za nazivnu struju navedenu na učinskoj naljepnici. Uzemljenje mora izvršiti stručan električar. Proizvod ne upotrebljavajte bez odgovarajućeg uzemljenja koje je u skladu s lokalnim/državnim propisima.
- Priključite proizvod u utičnicu čiji nazivni napon i frekvencija odgovaraju onima navedenim na učinskoj naljepnici.
- Nemojte priključivati utikač u olabavljenu, slomljenu, prljavu, zamašćenu utičnicu ili utičnicu koja je ispala iz kućišta ili koja se nalazi na mjestu koje može doći u dodir s vodom.
- Upotrijebite novo crijevo koje ste dobili uz proizvod. Nemojte upotrebljavati staro crijevo. Nemojte prerađivati crijevo.
- Povežite crijevo za dovod vode izravno na slavinu za vodu. Tlak vode mora biti najmanje 0,1 MPa (1 bar) i najviše 1 MPa (10 bara). Protok vode iz slavine mora biti između 10 i 80 l/min da bi proizvod funkcionirao kako je predviđeno. Ako je tlak vode veći od 1 MPa (10 bara), potrebno je ugraditi ventil za regulaciju tlaka. Najveća dozvoljena temperatura vode iznosi 25 °C.
- Kraj crijeva za odvod vode priključite izravno na odvod nečiste vode, stavite ga u umivaonik, sudoper ili kadu.
- Stavite kabel za napajanje i cijevi na položaj koji neće predstavljati opasnost za spoticanje.
- Ne postavljajte proizvod iza vrata, kliznih vrata ili na neko drugo mjesto na kojem se vrata proizvoda neće moći potpuno otvoriti.
- Ako se na uređaj treba staviti sušilica, učvrstite sušilicu odgovarajućim montažnim elementima koje ste dobili od ovlaštenog servisa.
- Kada se izvadi gornja ladica, postoji opasnost od kontakta s električnim dijelovima. Nemojte rastavljati gornju ladicu proizvoda.
- Proizvod postavite najmanje 1 cm udaljen od rubova namještaja.
- Prostorija u koju postavljate uređaj mora imati dobru ventilaciju jer postoji opasnost od emitiranja neželjenih plinova iz proizvoda koji mogu izazvati paljenje drugih zapaljivih sredstava u prostoriji ili reagirati na otvoreni plamen.



## **1.6. SIGURNOST PRI RADU**

- Uz perilicu upotrebljavajte samo deterdžente, omekšivače i dodatke koji su prikladni za perilice rublja.
- Nemojte upotrebljavati kemijska otapala u proizvodu. Ti materijali predstavljaju opasnost od eksplozije.
- Ne upotrebljavajte neispravan ili oštećen proizvod. Isključite proizvod iz struje (ili isključite osigurač na koji je povezan proizvod), zatvorite dovod vode i pozovite ovlašteni servis.
- Na površinu proizvoda ili u njegovoj blizini ne stavljajte izvore paljenja (zapaljene svijeće, cigarete itd.) ili izvore topline (glačala, peći, pećnice itd.). U blizini proizvoda ne ostavljajte zapaljive/eksplozivne materijale.
- Nemojte stajati na proizvod.
- Isključite proizvod iz struje i zatvorite dotok vode ako proizvod ne planirate upotrebljavati duže vrijeme.
- Deterdženti / materijali za održavanje mogu se prolići iz ladice za deterdžent ako je ona otvorena za vrijeme rada proizvoda. Deterdžent koji dođe u dodir s kožom ili očima može biti opasan.
- Kućni ljubimci ne smiju ući u proizvod. Prije upotrebe provjerite unutrašnjost proizvoda.
- Nemojte na silu otvarati zaključana vrata na proizvodu. Vrata će se otvoriti kada perilica završi s programom. Ako se vrata ne otvore, primijenite rješenje za „Vrata na proizvodu ne mogu se otvoriti“ iz odjeljka Rješavanje problema.
- Nemojte prati predmete koji su zaprljani benzinom, kerozinom, benzenom, alkoholom, razrjeđivačem ili drugim zapaljivim ili eksplozivnim sredstvima i industrijskim kemikalijama.
- Nemojte izravno upotrebljavati deterdžente za kemijsko čišćenje i nemojte prati, ispirati ili sušiti rublje koje je onečišćeno deterdžentom za kemijsko čišćenje.
- Ne stavljajte ruke u bubanj koji se rotira. Pričekajte da se bubanj prestane rotirati.
- Ne stavljajte ruke ili metalne predmete ispod perilice.
- Kada perilica pere na visokim temperaturama, ispuštena voda od pranja može vas opeći ako dođe u dodir s kožom, npr. ako je crijevo za ispuštanje vode postavljeno u sudoper. Ne dodirujte ispuštenu vodu.
- Poduzmite sljedeće mjere opreza kako biste spriječili nastajanje biološkog sloja i neprijatnih mirisa:
  - Prostorija u koju postavljate perilicu mora imati dobru ventilaciju.
  - Na kraju programa obrišite brtvu za vrata i staklo na vratima suhom, čistom krpom.

- Prilikom pranja i sušenja na visokim temperaturama staklo će se na vratima zagrijati. Zato nemojte dopustiti nikome (osobite ne djeci) da dodirne staklo na vratima za vrijeme pranja ili sušenja.



### **1.7. SIGURNOST PRI ODRŽAVANJU I ČIŠĆENJU**

---

- Nemojte prati proizvod uređajem za tlačno ili parno pranje ili polijevanjem vodom.
- Nemojte upotrebljavati oštre ili abrazivne alate za čišćenje proizvoda. Tijekom čišćenja nemojte upotrebljavati sredstva za čišćenje u kućanstvu, sapune, deterdžent, benzin, razrjeđivače, alkohol, izbjeljivače i dr.
- Sredstva za čišćenje na bazi razrjeđivača mogu emitirati neprijatne plinove (npr. otopine za čišćenje). Nemojte upotrebljavati proizvode koji sadrže otapala.
- Kada otvorite ladicu za deterdžent da biste je očistili, u njoj se još može nalaziti deterdžent.
- Nemojte rastavljati filter na pumpi za ispuštanje dok je proizvod u radu.
- Temperatura u stroju može porasti i do 90 °C. Očistite filter tek pošto se voda u perilici ohladila kako biste izbjegli opekline.

## 2. VAŽNE UPUTE U VEZI SA ZAŠTITOM OKOLIŠA

---

### 2.1. Sukladnost s Direktivom OEE0

---



Ovaj je proizvod sukladan zahtjevima EU direktive o OEE0 (2012/19/EU). Proizvod je označen simbolom klasifikacije za otpadnu električnu i elektroničku opremu (OEE0).

Proizvod je proizveden primjenom visokokvalitetnih dijelova i materijala koji se mogu ponovno upotrebljavati i pogodni su za reciklažu. Na kraju radnog vijeka nemojte odlagati proizvod s uobičajenim kućanskim otpadom. Odnosite ga u centar za recikliranje električne i elektronske opreme. Više informacija o lokalnim mjestima prikupljanja potražite od lokalnih nadležnih službi.

---

Sukladnost s direktivom o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari (RoHS):

Ovaj proizvod ispunjava zahtjeve EU direktive o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari (2011/65/EU). On ne sadrži nikakve opasne ili zabranjene tvari navedene u direktivi.

### 2.2. Informacije o pakiranju

Materijali za pakiranje proizvoda izrađeni su od recikliranog materijala u skladu s našim državnim ekološkim propisima. Nemojte odlagati materijal za pakiranje s kućanskim ili nekim drugim otpadom. Odnosite ga u centre za prikupljanje ambalažnog materijala koje su odredile lokalne vlasti.



### 3. TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

|                                        |                |
|----------------------------------------|----------------|
| Naziv ili trgovačka marka proizvođača  | Beko           |
| Naziv modela                           | B1WFM2821WBEE  |
| Kapacitet pranja (pamuk) (kg)          | 8              |
| Kapacitet sušenja (pamuk) (kg)         | /              |
| Maksimalna brzina vrtnje (okr./min)    | 1200           |
| Ugradbena                              | Ne             |
| Visina (cm)                            | 85             |
| Širina (cm)                            | 60             |
| Dubina (cm)                            | 50,8           |
| Jedan ulaz za vodu / Dva ulaza za vodu | + / -          |
| Struja napajanja (V/Hz)                | 220-240V~/50Hz |
| Ukupna struja (A)                      | 10             |
| Ukupna snaga (W)                       | 2000           |
| Glavna šifra modela                    |                |



NAZIV PROIZVOĐAČA IDENTIFIKATOR MODELA → (\*)

Informacije o modelu u skladu s podacima iz baze podataka mogu se pronaći posjetom sljedećem web-mjestu i pretraživanjem identifikatora modela (\*) kako je on napisan na energetske naljepnici. <https://eprel.ec.europa.eu/>

 Vrijednosti potrošnje primjenjive su samo ako je isključena veza s bežičnom mrežom.

#### Tablica simbola

|                      |                            |                   |                   |                              |                       |                            |            |                |                          |                        |                  |
|----------------------|----------------------------|-------------------|-------------------|------------------------------|-----------------------|----------------------------|------------|----------------|--------------------------|------------------------|------------------|
|                      |                            |                   |                   |                              |                       |                            |            |                |                          |                        |                  |
| Pretpranje           | Brzo                       | Brzo +            | Dodatno ispiranje | Dodatna voda                 | Sprječavanje gužvanja | Uklanjanje dlaka ljubimaca | Para       | Noćni rad      | Namakanje                | Zadržavanje ispiranja  | Uklanjanje mrlja |
|                      |                            |                   |                   |                              |                       |                            |            |                |                          |                        |                  |
| Automatsko doziranje | Odabir tekućeg deterdženta | Odabir omekšivača | Ispiranje         | Centrifuga + ispuštanje vode | Ispuštanje vode       | Temperatura                | Centrifuga | Bez centrifuge | Voda iz slavine (hladna) | Bez vode               | Odgođa           |
|                      |                            |                   |                   |                              |                       |                            |            |                |                          |                        |                  |
| Zaključana vrata     | Brava za djecu             | Uklj./Isklj.      | Početak/Pauza     | Razina zaprjanosti           | Dodavanje rublja      | Preuzet program            | Pranje     | OK (završetak) | Otkazi                   | Sprječavanje gužvanja+ | Puno vrijeme     |
|                      |                            |                   |                   |                              |                       |                            |            |                |                          |                        |                  |
| Čisto i za nošenje   |                            |                   |                   |                              |                       |                            |            |                |                          |                        |                  |

## 4. POSTAVLJANJE



Najprije pročitajte odjeljak „Sigurnosne upute“!



Perilica automatski otkriva količinu rublja za pranje kada odaberete program. Kada postavljate proizvod, prije prve upotrebe potrebno je izvršiti kalibraciju kako bi se osiguralo najtočnije moguće očitavanje količine rublja. Kako biste to učinili, odaberite program za čišćenje bubnja\* i poništite funkciju centrifuge. Započnite program bez rublja u perilici. Pričekajte da se program završi, što može potrajati oko 15 minuta. \* Naziv programa može se razlikovati ovisno o modelu. Provjerite odjeljak s opisom programa kako biste odabrali odgovarajući program.

- Za postavljanje proizvoda obratite se najbližem ovlaštenom servisu.
- Instalaciju i električno povezivanje proizvoda mora izvršiti predstavnik ovlaštenog servisa. Proizvođač nije odgovoran za oštećenja koja su nastala uslijed rada neovlaštenih osoba.
- Pripremanje samog mjesta postavljanja, priključaka za struju, ulaznu vodu i kanalizaciju odgovornost su kupca.
- Tijekom postavljanja proizvoda na mjesto ili čišćenja provjerite da crijeva i kablovi nisu presavijeni, priklješteni ili prignječeni proizvodom.
- Prije samog postavljanja provjerite da na proizvodu nema vidljivih oštećenja. Ako je proizvod oštećen, nemojte ga postavljati na njegovo mjesto. Oštećeni proizvodi opasnost su za vašu sigurnost.

### 4.1. Odgovarajuće mjesto za postavljanje



Za rad na proizvodu obavezno upotrebljavajte rukavice za rad.

- Postavite proizvod na tvrd, ravan pod. Ne postavljajte ga na tepih visokih niti ili na drugu sličnu površinu. Postavljanje na neodgovarajuću površinu može rezultirati bučnim radom i vibracijama.
- Ne stavljajte proizvod na kabel za napajanje.
- Ne postavljajte proizvod na mjestu na kojem temperatura može pasti ispod 0 °C. Smrzavanje može oštetiti proizvod.
- Između proizvoda i okolnog namještaja ostavite najmanje 1 cm razmaka.
- Ako proizvod namjeravate postaviti na površini koja ima stube, nemojte proizvod postavljati blizu ruba.
- Ne stavljajte proizvod na uzdignutu platformu.
- Provjerite da u blizini nema zaključanih, kliznih ili visećih vrata koja mogu spriječiti potpuno otvaranje vrata na proizvodu.
- Na proizvod nemojte stavljati i nemojte upotrebljavati izvore topline, kao kuhala, glačala, pećnice itd.

#### 4.2. Uklanjanje sigurnosnih vijaka za transport

1. Odvijte sigurnosne vijke za transport odgovarajućim ključem sve dok se ne okreću slobodno rukom.
2. Savijte unutarnji dio pritiskom na područje držanja i izvucite dio van.
3. Umetnite u otvore na stražnjoj ploči plastične poklopce koji su isporučeni u vrećici s korisničkim priručnikom.



##### UPOZORENJE

Prije upotrebe proizvoda uklonite sigurnosne vijke za transport. U suprotnom će se proizvod oštetiti.



##### UPOZORENJE

Spremite sigurnosne vijke za transport na sigurno mjesto kako biste ih mogli ponovno upotrijebiti ako namjeravate u budućnosti premjestiti proizvod. Umetnite sigurnosne vijke za transport slijedeći upute za rastavljanje u suprotnom redoslijedu. Nikada ne premještajte proizvod bez učvršćivanja sigurnosnih vijaka za transport na njihovo mjesto.



##### UPOZORENJE

Modeli s jednim ulazom vode ne smiju se povezivati na slavinu za vruću vodu. U tom će se slučaju rublje oštetiti ili će proizvod uključiti zaštitni način rada i neće raditi. Na novom proizvodu nemojte upotrebljavati stara ili već korištena crijeva za dovod vode. Ona mogu dovesti do curenja vode iz stroja ili mogu zaprljati rublje.

1. Povežite posebno crijevo koje ste dobili uz proizvod na ulaz za vodu na proizvodu.



##### UPOZORENJE

Tijekom postavljanja proizvoda povezivanje hladne vode mora se ispravno izvesti. U suprotnom vaše rublje može biti vruće na kraju ciklusa pranja ili se može više trošiti.

2. Pritegnite sve matice na crijevima rukom. Matice nemojte zatezati nikakvim alatima.
3. Nakon povezivanja crijeva potpuno otvorite slavinu kako biste provjerili curi li voda na točkama povezivanja. Ako primijetite curenje, zatvorite slavinu i odvojite maticu. Provjerite brtvu i ponovno pažljivo pritegnite maticu. Kako biste spriječili propuštanje vode i moguće oštećivanje, slavine zatvorite kada ne upotrebljavate proizvod.



#### 4.3. Povezivanje na dovod vode



##### UPOZORENJE

Tlak vode potreban za odgovarajuće funkcioniranje proizvoda iznosi od 1 do 10 bara (0,1 – 1 MPa). Nadalje, za besprijekoran rad proizvoda protok vode iz potpuno otvorene slavine treba biti od 10 do 80 l/min. Ako je tlak vode previsok, montirajte ventil za regulaciju tlaka.

#### 4.4. Povezivanje odvodnog crijeva na izlaz za pražnjenje

1. Priključite kraj odvodnog crijeva izravno na izlaz za pražnjenje, u kadu ili umivaonik.



Prostorija se može poplaviti ako se odvodno crijevo odvoji tijekom pražnjenja vode. Postoji i opasnost od opekline uslijed visoke temperature pranja. Kako biste spriječili takve situacije i bili sigurni da proizvod ispravno uvlači i ispušta vodu, dobro učvrstite odvodno crijevo.



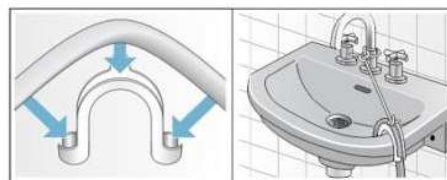
2. Crijevo morate povezati na visini koja se kreće od najmanje 40 cm do najviše 90 cm.
3. Ako crijevo stavite na pod (ili na visinu do 40 cm od poda) i zatim se njegova visina podigne, pražnjene se vode može otežati i rublje može ostati jako vlažno u perilici. Stoga je važno pratiti upute o visini prikazane na slici.
4. Kako bi se spriječio povratak izlazne vode natrag u perilicu i olakšalo pražnjenje, nemojte uranjati završetak crijeva u otpadnu vodu i ne umećite više od 15 cm crijeva u otvor za pražnjenje. Ako je predugačko, skratite ga.
5. Završetak crijeva ne smije biti savijen ili prignječen, a samo crijevo ne smije biti prikliješteno između kanalizacije i proizvoda. U suprotnom se mogu pojaviti problemi s pražnjenjem vode.
6. Ako je crijevo kratko, možete ga produžiti koristeći se originalnim produžnim crijevom. Sveukupna dužina crijeva ne smije biti duža od 3,2 m. Kako biste spriječili curenje vode, uvijek upotrijebite odgovarajuću stezaljku za učvršćivanje veze između produžnog crijeva i crijeva za pražnjenje vode kako se ne bi razdvojili i tako izazvali curenje.

#### Napomena: moguća su oštećenja proizvoda ili oštećenja tkanine.

Ako završetak odvodnog crijeva dođe u dodir s ispuštenom vodom (vodom koja je ispuštena iz perlice), ta se voda može ponovno usisati u perilicu i tako oštetiti perilicu ili tkanine u njoj.

Provjerite sljedeće:

- Otvor umivaonika nije zatvoren.
- Kraj crijeva ne dolazi u kontakt s ispuštenom vodom.
- Umivaonik nije začepljen i voda slobodno otječe.
- Odvodno je crijevo sigurno učvršćeno na rubu umivaonika.



1. Nemojte uvijati, izvlačiti ili savijati odvodno crijevo.
2. Učvrstite odvodno crijevo na odvod kanalizacije, umivaonik itd. vezicom za kablove kako biste spriječili da se ono izvuče uslijed potiska vode.

#### 4.5. Podešavanje položaja

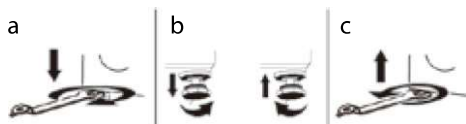


##### UPOZORENJE

Kako bi proizvod funkcionirao tiho i bez vibracija, mora biti postavljen na ravnu površinu s uravnoteženim nožicama. Uravnotežite proizvod podešavanjem nožica. U suprotnom se proizvod može pomaći s mjesta i izazvati bučan rad i vibracije ili oštetiti okolinu prignječivanjem.

1. Za odvijanje matice na nožicama u smjeru strelice upotrijebite alat koji ste dobili u vrećici s korisničkim priručnikom.
2. Podesite nožice tako da proizvod stoji stabilno i ravno. Nožice možete pomicati nagore okretanjem u smjeru suprotnom od smjera kretanja kazaljki na satu, odnosno nadolje okretanjem u smjeru kretanja kazaljki na satu.

3. Ponovno alatom zategnite sve matice za učvršćivanje u smjeru strelice. Matice možete pomicati nadolje okretanjem u smjeru suprotnom od smjera kretanja kazaljki na satu, odnosno nagore okretanjem u smjeru kretanja kazaljki na satu.



#### 4.6. Povezivanje na električno napajanje

Priključite proizvod na uzemljenu utičnicu u krugu koji je zaštićen osiguračem od 13 A. Naša tvrtka nije odgovorna za štete koje su nastale upotrebom proizvoda bez uzemljenja propisanog lokalnim propisima.

- Veza mora ispunjavati državne propise.
- Električna infrastruktura na koju se priključuje proizvod mora biti odgovarajuća i zadovoljavati zahtjeve proizvoda. Preporučuje se upotreba sklopke za zaštitu od kvara uzemljenja (GFCI).
- Utikač kabla napajanja mora biti postavljen na dohvata ruke nakon instalacije.
- Ako je struja koja dolazi do osigurača ili sklopke u kući manja od 13 A, zatražite da kvalificirani električar instalira dovod struje od 13 A.
- Napon naveden u odjeljku „Tehničke specifikacije” mora odgovarati naponu u električnoj mreži.
- Ne povezujte proizvod na struju putem produžnih kabela ili razvodnika. Može se pojaviti pregrijavanje ili izgaranje zbog kablске veze.



Oštećene kablove za napajanje mora zamijeniti ovlašten servis kako bi se spriječila moguće opasnosti.

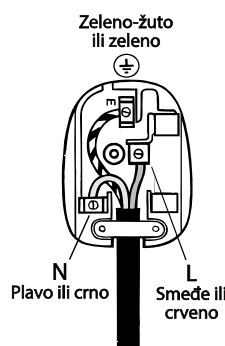
#### Važno

##### Postavljanje drugačijeg utikača:

Kako boje žica u proizvodu možda ne odgovaraju bojama koje određuju vrste žica u vašem utikaču, učinite sljedeće:

1. Povežite zeleno-žutu ili zelenu žicu (uzemljenje) na terminal utikača označen slovom „E” ili simbolom „f” ili zeleno-žutom ili zelenom bojom.
2. Povežite plavu žicu (nulu) na terminal utikača označen slovom „N” ili crnom bojom.
3. Povežite smeđu žicu (struja) na terminal utikača označen slovom „L” ili crvenom bojom.

Kod alternativnih utikača, osigurač od 13 A mora biti postavljen u utikač ili u adapter ili u glavnu kutiju osigurača. U slučaju nedoumice, obratite se kvalificiranom električaru.



#### 4.7. Rukovanje perilicom

1. Prije premještanja proizvoda isključite ga s električne mreže.
2. Odvojite priključke za izlaz i ulaz vode.
3. Ispraznite preostalu vodu iz proizvoda. Pogledajte odjeljak Pražnjenje ostatka vode i čišćenje filtra za pumpu.
4. Umetnite sigurnosne vijke za transport slijedeći upute za rastavljanje u suprotnom redoslijedu. Pogledajte odjeljak Uklanjanje sigurnosnih vijaka za transport.



Nikada nemojte nositi proizvod bez odgovarajućeg učvršćivanja sigurnosnih vijaka za transport. Proizvod je pretežak da bi ga mogla nositi jedna osoba. Proizvod trebaju nositi dvije osobe posebno vodeći računa na stubištu jer je to težak proizvod. Proizvod vas može ozlijediti ako padne na vas. Materijali za pakiranje opasni su za djecu. Materijale za pakiranje čuvajte na sigurnom mjestu dalje od dohvata djece.

## 5. PRIPREMA PRIJE UPOTREBE



Najprije pročitajte odjeljak „Sigurnosne upute“.

### 5.1. Razvrstavanje rublja

- Razvrstajte rublje prema vrsti tkanine, boji, zaprljanosti i temperaturi vode za pranje.
- Uvijek slijedite upute za održavanje odjeće na etiketama.

### 5.2. Pripremanje rublja za pranje

- Odjevni predmeti koji na sebi imaju metalne dodatke, kao žice u donjem rublju, kopče na remenu ili metalni gumbi, mogu oštetiti proizvod. Uklonite metalne dijelove ili perite takve odjevne predmete tako da ih stavite u mrežicu za pranje ili u jastučnicu.
- Ispraznite sve džepove, uklonite predmete, kao što su kovanice, olovke i spajalice. Izvrnite džepove i očetkajte ih. Takvi predmeti mogu oštetiti proizvod ili prouzročiti bučan rad.
- Male odjevne predmete, kao čarape za bebu ili ženske čarape, stavite u mrežicu za pranje ili jastučnicu.
- Zavjese stavite u perilicu bez stiskanja. Uklonite kvačice sa zavjese. Kvačice na zavjesama mogu izazvati izvlačenje niti ili kidanje zavjese.
- Zatvorite sve patent zatvarače, ušijte olabavljene gumbе i zašijte poderane ili pokidane dijelove.
- Proizvode koji su označeni kao „Za strojno pranje“ ili „Za ručno pranje“ perite samo u odgovarajućem programu. Tu vrstu odjevnih predmeta sušite samo obješene ili položene. Nemojte ih sušiti u sušilici.
- Nemojte prati zajedno bijelo i obojeno rublje. Novi, tamni odjevni predmeti oslobađaju mnogo boje. Perite ih odvojeno od druge odjeće.
- Upotrebljavajte samo boje / sredstva za promjenu boje i sredstva za uklanjanje kamenca koja su prikladna za perilice. Uvijek slijedite upute na pakiranju proizvoda.

- Teška zaprljanja moraju se tretirati prije pranja. Ako niste sigurni, provjerite u kemijskoj čistionici.

- Hlače i osjetljivu odjeću perite izvrnute.

- Rublje koje je jako zaprljano materijalima, kao što su brašno, kreč, mlijeko u prahu itd. moraju se najprije dobro istresti i površinski očistiti prije nego što se stave u proizvod. Takav se prah u pranju može nataložiti na unutarnjim dijelovima proizvoda i izazvati oštećenje.

- Prije pranja predmeta od angore i vune, stavite ih u zamrzivač na nekoliko sati. Tako će se smanjiti odvajanje dlačica.

### 5.3. Savjeti za štednju struje i vode

Sljedeće informacije pomoći će vam da proizvod upotrebljavate na ekološki i učinkovit način u pogledu potrošnje struje i vode.

- Upotrebljavajte proizvod s najvećim dopuštenim kapacitetom rublja za program koji ste odabrali i ne premašujte ga. Pogledajte „Tablicu ciklusa pranja“.
- Slijedite upute za temperaturu na pakiranju deterdženta.
- Slabo zaprljano rublje perite na nižim temperaturama.
- Upotrebljavajte kraće cikluse za manje količine slabo zaprljanog rublja.
- Nemojte upotrebljavati pretpranje i visoke temperature za rublje koje nije jako zaprljano.
- Ako rublje planirate sušiti u sušilici, odaberite najvišu brzinu centrifuge preporučenu za program pranja.
- Ne upotrebljavajte više deterdženta od onoga preporučenog na pakiranju deterdženta.

#### 5.4. Pokretanje

Prije početka upotrebe proizvoda provjerite upute opisane u odjeljcima „Važne upute u vezi sa zaštitom okoliša” i „Postavljanje”. Kako biste proizvod pripremili za upotrebu, prvo pokrenite program za čišćenje bubnja.

Ako taj program nije dostupan na vašem proizvodu, primijenite način opisan u odjeljku „Čišćenje vrata i bubnja”.



Upotrebljavajte proizvode koji sprječavaju stvaranje kamena prikladne za perilice. Određena količina vode ostaje u proizvodu uslijed postupaka kontrole kvalitete u proizvodnji. Ona nije štetna za proizvod.



Slijedite upute navedene u odjeljku „Tablica ciklusa pranja”.

Ako je proizvod preopterećen, umanjit će se učinak pranja. Mogu se pojaviti buka i vibracije.

Ogrtač: 1200 g  
Posteljina: 700 g  
Plahta: 500 g  
Jastučnica: 200 g  
Stolnjak: 250 g  
Negliže/pidžama: 200 g  
Donje rublje: 100 g  
Košulja: 200 g  
Bluza: 100 g  
Ručnik: 200 g



Vrata ostaju zaključana tijekom trajanja programa. Vrata će se otvoriti kada perilica završi s programom. Unutarnji dio perilice vrlo je vruć na kraju programa i vrata se neće otvoriti dok temperatura ne padne. Ako se vrata ne otvore, primijenite rješenje za „Vrata na proizvodu ne mogu se otvoriti” iz odjeljka Rješavanje problema.

#### 5.5. Umetanje rublja za pranje

1. Otvorite vrata.
2. Stavite rublje u proizvod bez njegova nabijanja.
3. Zatvorite pristupna vrata pritiskom na njih dok se ne oglasi zvuk zatvaranja. Pazite da vrata ne zatvore neki odjeveni predmet. Vrata ostaju zaključana tijekom trajanja programa. Vrata se otključavaju nekoliko minuta nakon završetka programa. Tada možete otvoriti vrata. Ako se vrata ne otvore, primijenite rješenje za „Vrata na proizvodu ne mogu se otvoriti” iz odjeljka Rješavanje problema.



#### UPOZORENJE

Ako se rublje loše umetne, može doći do bočnog rada i vibracija u stroju.

#### 5.6. Odgovarajući kapacitet rublja

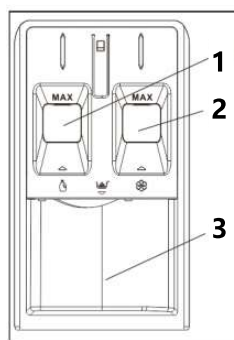
Maksimalni kapaciteti rublja ovise o vrsti rublja, stupnju zaprljanosti i željenom programu pranja. Proizvod automatski podešava količinu vode u skladu s masom rublja umetnutom u proizvod.

### 5.7. Upotreba deterdženta i omekšivača rublja



#### UPOZORENJE

Pročitajte upute proizvođača na pakiranju deterdženta, omekšivača, štirke, izbjeljivača, hvatača boje i sredstava za sprječavanje stvaranja kamenca i pratite upute za doziranje. Upotrijebite mjernu posudicu, ako postoji.



Ladica za deterdžent sastoji se od tri odjeljka:

(1) Tekući deterdžent

Tekući deterdžent ne smije premašiti razinu označenu s „MAX”.

(2) Dodaci (omekšivač itd.)

Omekšivač tkanine ne smije premašiti razinu označenu s „MAX”.

(3) Praškasti deterdžent

#### Deterdženti, omekšivači ostala sredstva za pranje

- Deterdžent i omekšivač dodajte prije započinjanja programa pranja.
- Za vrijeme trajanja programa ne ostavljajte ladicu za deterdžent otvorenom.

#### Odabir vrste deterdženta

Vrsta deterdženta ovisi o programu pranja, vrsti i boji tkanine.

- Upotrebljavajte različite deterdžente za bijelo i obojeno rublje.
- Osjetljive odjevne predmete perite posebnim deterdžentima (tekući deterdžent, deterdžent za vunu itd.) namijenjenim isključivo za pranje osjetljive odjeće i na za to predviđenim programima.
- Kada perete tamnu odjeću i poplune, preporučuje se upotreba tekućeg deterdženta.
- Vunene stvari perite na za to preporučenim programima primjenom posebnih deterdženta za vunu.
- Pročitajte opise programa za preporuke za određene tkanine.
- Sve preporuke za deterdžente valjane su za odabrane temperaturne raspone programa.



Upotrebljavajte samo deterdžente, omekšivače i dodatna sredstva koja su prikladna za perilice. Ne upotrebljavajte prašak za ručno pranje.

#### Podešavanje količine deterdženta

Količina deterdženta ovisi o količini rublja koja se pere, zaprljanosti i tvrdoći vode.

- Ne prekoračujte preporučene doze navedene na pakiranju deterdženta kako biste spriječili prekomjerno pjenjenje i loše ispiranje, uštedjeli novac i zaštitili okoliš.
- Upotrebljavajte manje deterdženta za pranje manjeg broja odjeće ili za manje zaprljano rublje.

#### Upotreba omekšivača

Omekšivač ulijte u odjeljak za omekšivač u ladici za deterdžent.

- Ne premašujte razinu označenu znakom (>max<) u odjeljku za omekšivač.
- Ako omekšivač nije tekućina, rastvorite ga u vodi prije stavljanja u odjeljak za omekšivač.



**UPOZORENJE**

Ne upotrebljavajte tekuće deterdžente ili druga sredstva za pranje ako ona nisu namijenjena za upotrebu u perilicama za omekšavanje pranja.

**Upotreba deterdženta u gelu ili tabletama**

- Ako upotrebljavate tekući deterdžent, a proizvod nema odjeljak za tekući deterdžent, stavite deterdžent u gelu u glavni odjeljak za deterdžent prije prvog uvlačenja vode u proizvod. Ako proizvod ima odjeljak za tekući deterdžent, napunite ga prije početka programa.
- Ako deterdžent u gelu nije u tekućem obliku ili je u obliku kapsula s tekućinom, stavite ga izravno u bubanj prije pranja.
- Kada upotrebljavate deterdžent u gelu ili tableti, nemojte upotrebljavati pretpranje.

**Upotreba štirke**

- U odjeljak za omekšivač stavite tekuću štirku, štirku u prahu ili boju za tekstil.
- U istom programu ne upotrebljavajte zajedno štirku i omekšivač.
- Nakon upotrebe štirke prebrišite unutrašnjost proizvoda čistom, navlaženom krpom.

**Upotreba sredstava za sprječavanje stvaranja kamenca**

- Kada je njihova upotreba neophodna, upotrebljavajte samo proizvode koji su namijenjeni za perilice.

**Upotreba izbjeljivača**

- Odaberite program s pretpranjem i dodajte izbjeljivač na početku pretpranja. Ne stavljajte deterdžent u odjeljak za pretpranje. Alternativno, odaberite program s dodatnim ispiranjem i dodajte izbjeljivač u odjeljak za deterdžent kada proizvod uvlači vodu za prvo ispiranje.
- Ne miješajte deterdžent i izbjeljivač zajedno.
- Izbjeljivač može izazvati iritaciju, stoga upotrebljavajte samo male količine (1/2 čajne šalice – oko 50 ml) i dobro isperite rublje.
- Nemojte ulijevati izbjeljivač izravno na rublje.
- Ne upotrebljavajte izbjeljivač za odjeću u boji.
- Odaberite program s niskom temperaturom kada upotrebljavate izbjeljivače na bazi kisika.
- Izbjeljivači na bazi kisika mogu se upotrebljavati zajedno s deterdžentima. Međutim, ako izbjeljivač nema istu viskoznost kao i deterdžent, prvo stavite deterdžent u odjeljak „2” ladice za deterdžent i pričekajte da ga voda ispere tijekom uvlačenja vode. Zatim dodajte izbjeljivač u isti odjeljak dok perilica još uvlači vodu.

## 5.8. Savjeti za učinkovito pranje

|                     |                                                                                              | Odjeća                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                              |                                                                                                                                                     |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                     |                                                                                              | Slabo obojena i bijela                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Obojena                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Crna/<br>tamne boje                                                                                                                          | Osjetljiva<br>Vuna/svila                                                                                                                            |
|                     |                                                                                              | (Preporučeni temperaturni raspon na temelju razine zaprljanosti: 40 – 90 °C)                                                                                                                                                                                                                                                                      | (Preporučeni temperaturni raspon na temelju razine zaprljanosti: hladna voda – 40 °C)                                                                                                                                                                                                                                     | (Preporučeni temperaturni raspon na temelju razine zaprljanosti: hladna voda – 40 °C)                                                        | (Preporučeni temperaturni raspon na temelju razine zaprljanosti: hladna voda – 30 °C)                                                               |
| Razina zaprljanosti | <b>Jako zaprljano</b><br>(tvrdokorne mrlje, kao mrlje od trava, kave, voća i krvi)           | Možda će biti potrebno prethodno očistiti mrlje određenim sredstvom ili izvršiti pretpranje. Praškasti i tekući deterdženti prikladni za pranje bijelog rublja u dozi koja je preporučena za pranje jako zaprljane odjeće. Preporučuje se upotreba praškastog deterdženta za čišćenje mrlja od zemlje i blata i mrlja osjetljivih na izbjeljivač. | Praškasti i tekući deterdženti prikladni za pranje obojenog rublja u dozi koja je preporučena za pranje jako zaprljane odjeće. Preporučuje se upotreba praškastog deterdženta za čišćenje mrlja od zemlje i blata i mrlja osjetljivih na izbjeljivač. Potrebno je upotrebljavati deterdžente koji ne sadrže izbjeljivače. | Tekući deterdženti prikladni za pranje obojenog rublja i crne i tamne odjeće u dozi koja je preporučena za pranje jako zaprljane odjeće.     | Preporučuje se upotreba tekućih deterdženata prikladnih za osjetljivu odjeću. Vunena i svilena odjeća mora se prati posebnim deterdžentima za vunu. |
|                     | <b>Uobičajena zaprljanost</b><br>(npr. mrlje na okovratniku ili manšetama od dodira s kožom) | Praškasti i tekući deterdženti prikladni za pranje bijelog rublja u dozi koja je preporučena za pranje uobičajeno zaprljane odjeće.                                                                                                                                                                                                               | Praškasti i tekući deterdženti prikladni za pranje obojenog rublja u dozi koja je preporučena za pranje uobičajeno zaprljane odjeće. Potrebno je upotrebljavati deterdžente koji ne sadrže izbjeljivače.                                                                                                                  | Tekući deterdženti prikladni za pranje obojenog rublja i crne i tamne odjeće u dozi koja je preporučena za pranje umjereno zaprljane odjeće. | Preporučuje se upotreba tekućih deterdženata prikladnih za osjetljivu odjeću. Vunena i svilena odjeća mora se prati posebnim deterdžentima za vunu. |
|                     | <b>Slaba zaprljanost</b><br>(nema vidljivih mrlja)                                           | Praškasti i tekući deterdženti prikladni za pranje bijelog rublja u dozi koja je preporučena za pranje slabo zaprljane odjeće.                                                                                                                                                                                                                    | Praškasti i tekući deterdženti prikladni za pranje obojenog rublja u dozi koja je preporučena za pranje slabo zaprljane odjeće. Potrebno je upotrebljavati deterdžente koji ne sadrže izbjeljivače.                                                                                                                       | Tekući deterdženti prikladni za pranje obojenog rublja i crne i tamne odjeće u dozi koja je preporučena za pranje slabo zaprljane odjeće.    | Preporučuje se upotreba tekućih deterdženata prikladnih za osjetljivu odjeću. Vunena i svilena odjeća mora se prati posebnim deterdžentima za vunu. |

## 5.9. Prikazano trajanje programa

Vrijeme trajanja programa prikazuje se na zaslonu perilice kada odaberete program. Dok program traje, njegovo se vrijeme automatski mijenja ovisno o čimbenicima, kao što su količina rublja u perilici, pjenjenje, neuravnoteženo rublje, promjene napona u mreži, tlak vode i postavke programa.

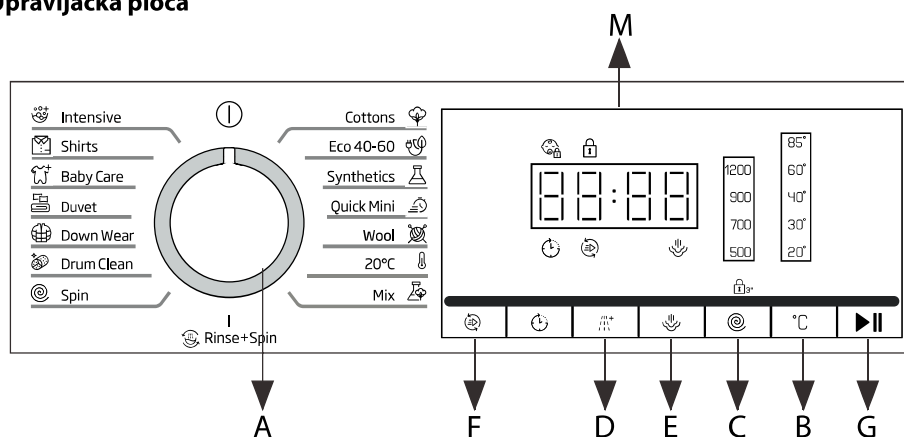
**POSEBAN SLUČAJ:** na početku programa za pamuk i eko-programa na zaslonu je prikazano vrijeme trajanja za polovicu kapaciteta, što je najčešći slučaj. Kada program započne, nakon oko 20 do 25 min, perilica određuje stvarni kapacitet rublja. Ako je određeni kapacitet teži od polovice kapaciteta, ciklus pranja automatski se prilagođava i trajanje programa automatski se povećava. Na zaslonu se prikazuje trajanje novog programa.

## 6. UPRAVLJANJE PERILICOM



Najprije pročitajte odjeljak „Sigurnosne upute“!

### 6.1. Upravljačka ploča



**A- Gumb za odabir ciklusa pranja:**

Koristi se za postavljanje željenog ciklusa pranja. Položaj ISKLJUČENO: Okrenite oznaku Linear na gumbu za odabir ciklusa pranja ispod simbola "1" kako biste isključili perilicu. Ako se stroj isključi tijekom ciklusa pranja, ovaj ciklus pranja će se poništiti.

**B- Tipka Temp:** Pritisnite za promjenu temperature vode za trenutni ciklus.

Na zaslonu se prikazuje pet vrijednosti temperature kada se odabere vrijednost temperature, na zaslonu će zasvijetliti odgovarajuće indikatorsko svjetlo vrijednosti temperature.

**C- Gumb Centrifuga:** Ovaj ciklus koristi centrifugu za skraćivanje vremena sušenja teških tkanina ili predmeta za posebnu njegu koji se peru ručno.

**D- Tipka EasyStart:** Pritisnite za postavljanje EasyStart ciklusa pranja. Za detaljan opis pogledajte razne cikluse i funkcije.

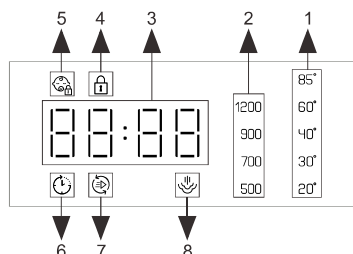
**E- Tipka za paru:** Pritisnite za postavljanje ciklusa pranja na paru. Za detaljan opis pogledajte "razni ciklusi i funkcije".

**F- Gumb Ending In:** Pritisnite za postavljanje vremena završetka programa (Odgoda završetka). Za detaljan opis pogledajte "razni ciklusi i funkcije".

**G- Tipka Drying (Sušenje):** Pritisnite za postavljanje vrste sušenja ili sušenja po potrebi. Vrsta sušenja ili vrijeme sušenja pojavljuje se na digitalnom zaslonu. Neki programi nemaju funkciju sušenja.

Za detaljan opis pogledajte "razni ciklusi i funkcije".

## 6.2 Simboli na zaslonu



### 1- Indikator temperature

Kada se odabere program, na zaslonu će svijetliti indikatorna lampica zadane vrijednosti temperature za ovaj program. Možete promijeniti vrijednost temperature pritiskom na TEMP. dugme. Na zaslonu se nalazi pet indikatorskih lampica vrijednosti temperature. Kada se odabere vrijednost temperature, na zaslonu će zasvijetliti odgovarajuće indikatorsko svjetlo. Ako su sva indikatorska svjetla vrijednosti temperature isključena, to znači da uređaj koristi samo hladnu vodu bez korištenja grijača u ovom programu.

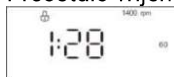
### 2- Indikator brzine centrifuge

Kada se odabere program, na zaslonu će svijetliti indikatorna lampica zadane vrijednosti brzine centrifuge za ovaj program. Vrijednost brzine centrifuge možete promijeniti pritiskom na tipku SPEED. Na zaslonu se nalazi pet indikatora vrijednosti brzine centrifuge. Kada se odabere vrijednost brzine centrifuge, na zaslonu će svijetliti odgovarajuća indikatorna lampica. Ako su sve indikatorske lampice brzine centrifuge isključene, to znači da se uređaj ne centrifuguje nakon završnog procesa ispuštanja vode u ovom programu.

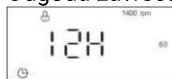
### 3- Indikator trajanja

Kada je program odabran, zadana vrijednost brzine centrifuge.

Preostalo vrijeme ciklusa pranja:



Odgoda završetka:



Broj ispiranja:



Vrijeme sušenja:



Šifra greške



### 4- Indikator zaključavanja vrata

Upaljena indikatorna lampica pokazuje da su vrata zaključana. Kako biste spriječili bilo kakvu štetu, prije otvaranja vrata pričekajte da se lampica indikatora ugasi. Za otvaranje vrata dok je ciklus u tijeku, pritisnite tipku START/PAUZA. Ako je indikator DOOR LOCK isključen, vrata se mogu otvoriti.

### 5- Indikator zaključavanja za djecu

Upaljeno indikatorsko svjetlo označava da je aktivirana funkcija CHILD LOCK i da je upravljačka ploča zaključana.

### 6- Indikator odgođenog završetka

Upaljena indikatorna lampica označava da je aktivirana funkcija DELAY END. Na digitalnom zaslonu pojavit će se odbrojanje do kraja odabranog ciklusa pranja.

### 7- Indikator funkcije EasyStart

Upaljena indikatorna lampica označava da je odabran program pranja EASYSTART.

### 8- Indikator pare

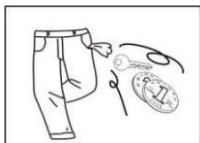
Kada indikator svijetli, to znači da je postavljena funkcija pare.

### 6.3. Pripremanje pranja



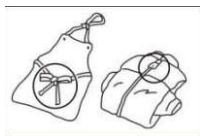
Oštećenje uređaja/tkanine: strani predmeti (npr. kovanice, spajalice, igle ili čavli) mogu oštetiti rublje ili dijelove uređaja. Slijedite sljedeće savjete prilikom pripremanja rublja za pranje.

- Uklonite sve slobodne ili metalne predmete, kao pribadače, spajalice itd. iz odjeće.



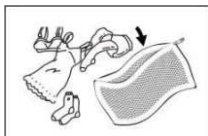
- Očistite pijesak, kovanice itd. iz džepova i manšetni.

- Zatvorite patentne zatvarače i zakopčajte gumbе na posteljini, jastučnicama itd.

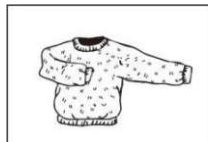


- Uklonite kačice za zavjese ili ih zatvorite u mrežnu vrećicu.

- Jako male ili osjetljive odjevne predmete, kao čarape beba ili rupčiće, treba prati u vrećici za pranje ili u jastučnici.



- Neke je odjevne predmete najbolje prati izvrnute naopako. To su npr. pleteni odjevni predmeti, hlače, majice i trenirke.



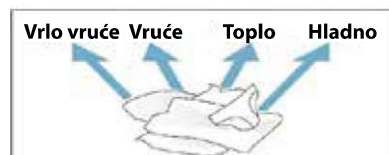
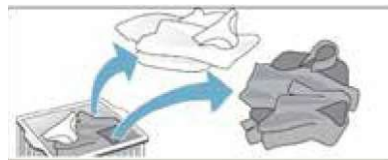
- Provjerite mogu li se grudnjaci ojačani žicom prati u perilici.



Grudnjake ojačane žicom stavite u jastučnicu koju možete zatvoriti patentnim zatvaračem ili gumbima. Ako žica izađe iz grudnjaka, može propasti kroz otvore bubnja i prouzročiti znatnu štetu.

### 6.4. Razvrstavanje rublja prema boji i zaprljanosti

Razvrstajte rublje prema boji, zaprljanosti i preporučenoj temperaturi pranja.



- Odjevni predmeti mogu izbljediti.
- Nikada nemojte prati nove obojene odjevne predmete s drugim odjevnim predmetima.
- Bijelo rublje perite odvojeno od obojenih odjevnih predmeta jer bijeli odjevni predmeti mogu posivjeti.

### 6.5. Zaprljanost

- Slaba zaprljanost  
Nema vidljivih znakova zaprljanosti ili mrlja, postoji mogućnost upijanja neugodnih mirisa. To uključuje laku, ljetnu odjeću, kao majice, košulje, bluže nošene samo jedanput. Također za osvježavanje posteljine i ručnika za goste.
- Uobičajena zaprljanost  
Vidljivi znakovi zaprljanosti i/ili manje mrlje. To uključuje odjeću, kao majice, košulje ili bluže koje su uznojene ili nošene više puta. Nadalje, kuhinjske krpe, ručnici za ruke i posteljina koja se upotrebljavala tjedan dana ili zavjese na kojima nema mrlja i koje nisu prane najviše pola godine.
- Jaka zaprljanost  
Vidljivi znakovi zaprljanosti i mrlje. To uključuje kuhinjske krpe, rupčiće, opršnjake, vanjsku dječju odjeću, dresove ili majice zaprljanje travom ili blatom. Nadalje, to može uključivati i radnu odjeću, kao kombinezone i traperice ili drugu odjeću koja se nosi kao radna odjeća ili u aktivnostima na otvorenom.

## 6. 6. Razvrstavanje rublja prema specifikacijama na etiketama na rublju

Simboli na etiketama na odjeći pomoći će vam da odaberete najprikladniji program pranja i odgovarajuću temperaturu, centrifugu i način glačanja. Ne zaboravite provjeriti te korisne informacije!

|                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>Vrsta pranja</b>                   | <br>Strojno pranje, normalno/pamuk                                                                                                        | <br>Strojno pranje / trajno izglučano                                                                                                     | <br>Strojno pranje, osjetljivo/nježno                                                                                                     | <br>Samo za ručno pranje                                                                                                                   | <br>Nemojte prati                                                                                                                           | <br>Nemojte gužvati                                                                                                                         |
| <br><b>Temperatura vode</b>               | <br>Temperatura vode 30 °C<br><br>Temperatura vode 30 °C | <br>Temperatura vode 40 °C<br><br>Temperatura vode 40 °C | <br>Temperatura vode 50 °C<br><br>Temperatura vode 50 °C | <br>Temperatura vode 60 °C<br><br>Temperatura vode 60 °C | <br>Temperatura vode 70 °C<br><br>Temperatura vode 70 °C | <br>Temperatura vode 95 °C<br><br>Temperatura vode 95 °C |
| <br><b>Izbjeljivanje</b>                  | <br>Svaki izbjeljivač                                                                                                                     | <br>Izbjeljivač bez klora                                                                                                                 | <br>Izbjeljivač s klorom                                                                                                                  | <br>Nemojte izbjeljivati                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                |
| <br><b>Strojno sušenje</b>                | <br>Normalno/pamuk<br>Snažni ciklus                                                                                                       | <br>Trajno izglučano / otporno na gužvanje                                                                                                | <br>Osjetljivo/nježno                                                                                                                     | <br>Ne smije se strojno sušiti                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                |
| <br><b>Temperatura strojnog sušenja</b> | <br>Visoka toplina                                                                                                                      | <br>Srednja toplina                                                                                                                     | <br>Niska toplina                                                                                                                       | <br>Bez topline                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                |
| <br><b>Vrsta sušenja</b>                | <br>Objesiti za sušenje                                                                                                                 | <br>Sušenje s kapljanjem                                                                                                                | <br>Sušenje na ravnom                                                                                                                   | <br>Sušenje u sjeni                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                |
| <br><b>Glačanje</b>                     | <br>Visoka toplina                                                                                                                      | <br>Srednja toplina                                                                                                                     | <br>Niska toplina                                                                                                                       | <br>Ne smije se glačati                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                |
| <br><b>Kemijsko čišćenje</b>            | <br>Bilo koje sredstvo                                                                                                                  | <br>Perkloroetilensko otapalo                                                                                                           | <br>Naftno otapalo                                                                                                                      | <br>Ne smije se kemijski čistiti                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                |

## 6.7. Tablica ciklusa pranja

| Maks. količina rublja 8 kg<br>Potrošnja energije dok je perilica isključena 0,5 W/u<br>stanju mirovanja 8,0 W |             |             |                                          |                                     |                   | Deterdženti i<br>dodaci |           | Preporučeni<br>deterdžent |                      | Preostala vlažnost<br>% (*) | Potrošnja el.<br>energije u kWh | Ukupno litara vode | Temperatura rublja<br>u °C |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------|-------------------------|-----------|---------------------------|----------------------|-----------------------------|---------------------------------|--------------------|----------------------------|
| Program                                                                                                       | Temperature |             | Maks.<br>brzina<br>centrifuge<br>(o/min) | Maks.<br>količina<br>rublja<br>(kg) | Trajanje<br>(h:m) | Glav-<br>no<br>pranje   | Omekšivač | Prašak                    | Tekući<br>deterdžent |                             |                                 |                    |                            |
|                                                                                                               | Postavka    | Raspon      |                                          |                                     |                   |                         |           |                           |                      |                             |                                 |                    |                            |
| Miješano, pun kapacitet                                                                                       | 60 °C       | ❄ -60 °C    | 1200                                     | 8.0                                 | 00:52             | ●                       | ○         | ✓                         | ✓                    | ---                         | ---                             | ---                | ---                        |
| Pamuk, pun kapacitet                                                                                          | 60 °C       | ❄ -60 °C    | 1200                                     | 8.0                                 | 00:57             | ●                       | ○         | ✓                         | ✓                    | ---                         | ---                             | ---                | ---                        |
| Intenzivno                                                                                                    | 85 °C       | 60 °C- 85°C | 1200                                     | 3.0                                 | 02:07             | ●                       | ○         | ✓                         | ✓                    | ---                         | ---                             | ---                | ---                        |
| Vuna                                                                                                          | 40° C       | ❄ -40°C     | 700                                      | 1.0                                 | 00:50             | ●                       | ○         | ✓                         | ✓                    | ---                         | ---                             | ---                | ---                        |
| Bebe                                                                                                          | 85 °C       | ❄ -85 °C    | 1200                                     | 5.0                                 | 01:23             | ●                       | ○         | ✓                         | ✓                    | ---                         | ---                             | ---                | ---                        |
| Košulje                                                                                                       | 60 °C       | ❄ -60 °C    | 900                                      | 3.0                                 | 00:55             | ●                       | ○         | ✓                         | ✓                    | ---                         | ---                             | ---                | ---                        |
| Perina                                                                                                        | 60 °C       | ❄ -60 °C    | 1200                                     | 6.0                                 | 01:19             | ●                       | ○         | ✓                         | ✓                    | ---                         | ---                             | ---                | ---                        |
| Eko 40-60                                                                                                     | 40 °C       | 40°C        | 1200                                     | 8.0                                 | 03:12             | ●                       | ○         | ✓                         | ✓                    | 62                          | 0,725                           | 65                 | 33                         |
|                                                                                                               |             |             | 1200                                     | 4.0                                 | 02:30             | ●                       | ○         | ✓                         | ✓                    |                             | 0,34                            | 42                 | 26                         |
|                                                                                                               |             |             | 1200                                     | 2.0                                 | 02:19             | ●                       | ○         | ✓                         | ✓                    |                             | 0,164                           | 31                 | 21                         |
| 20 °C                                                                                                         | 30 °C       | ❄ -30 °C    | 900                                      | 2.0                                 | 00:39             | ●                       | ○         | ✓                         | ✓                    | ---                         | ---                             | ---                | ---                        |
| Brzo 15 min                                                                                                   | 40 °C       | ❄ -40°C     | 900                                      | 1.0                                 | 00:15             | ●                       | ○         | ✓                         | ✓                    | ---                         | ---                             | ---                | ---                        |
| Donje rublje                                                                                                  | 60 °C       | ❄ -60 °C    | 900                                      | 5.0                                 | 01:17             | ●                       | ○         | ✓                         | ✓                    | ---                         | ---                             | ---                | ---                        |
| Perjana jakna                                                                                                 | 40 °C       | ❄ -40°C     | 900                                      | 2.0                                 | 01:43             | ●                       | ○         | ✓                         | ✓                    | ---                         | ---                             | ---                | ---                        |
| Ispiranje                                                                                                     | ---         | ---         | 1200                                     | 8.0                                 | 00:08             | ---                     | ---       | ---                       | ---                  | ---                         | ---                             | ---                | ---                        |
| Centrifuga + ispuštanje vode                                                                                  | ---         | ---         | 1200                                     | 8.0                                 | 00:13             | ---                     | ○         | ---                       | ✓                    | ---                         | ---                             | ---                | ---                        |
| Čišćenje bubnja                                                                                               | 85 °C       | 85 °C       | 700                                      | ---                                 | 02:15             | ○                       | ○         | ✓                         | ✓                    | ---                         | ---                             | ---                | ---                        |

✓ = deterdžent u gelu/tableti    ✓ = praškasti deterdžent    ○ = izborno doziranje    --- = NE    ● = potrebno doziranje

✓ = deterdžent u gelu/tableti    ✓ = praškasti deterdžent    ○ = izborno doziranje    --- = NE    ● = potrebno doziranje

• Kada se upotrebljava tekući deterdžent, preporučuje se da aktivirate vremensku odgodu.

• Preporučujemo sljedeće: Prašak za pranje 20 °C do 80 °C  
Deterdžent za vunu 20 °C do 40 °C

• Pratite preporučeno doziranje navedeno na pakiranju praškastog ili tekućeg deterdženta.

U vašem domu ovi podaci mogu biti drukčiji zbog promjena u uvjetima u vezi s temperaturom vode na ulazu, tlakom vode itd. Približne vrijednosti trajanja programa odnose se na zadanu postavku programa, bez opcija. Vrijednosti navedene za programe osim programa Eko 40-60 samo su informativne.

**Eko 40-60** – testiranje ciklusa pranja u skladu s Uredbom (EU) 2019/2014 o ekološkom dizajnu proizvoda. Najučinkovitiji program u pogledu potrošnje električne energije i vode za pranje uobičajeno zaprljanog pamučnog rublja.

**Napomena:** brzine centrifuge na zaslonu mogu se neznatno razlikovati od vrijednosti navedenih u tablici.

### Za sve ustanove za testiranje

Dugi ciklusi pranja za pamuk: postavite program **Pamuk, pun kapacitet** s temperaturom od 40 °C.

Program za sintetičku: postavite program **Pamuk, pun kapacitet** s temperaturom od 40 °C.

\* Nakon završetka programa i centrifugiranja maksimalnom odabranom brzinom centrifuge sa zadanim postavkama programa.

## 6.8. Programi

### Miješano, pun kapacitet

Za pranje slabo do uobičajeno zaprljanog miješanog pamučnog i sintetičkog rublja, zajedno bijeli i obojeni odjevni predmeti.

### Pamuk, pun kapacitet

Za svakodnevno rublje od pamuka, lana i mješavine pamuka.

### Intenzivno

Za odjeću s koje se uklanjaju grinje i razni alergeni.

### Vuna

Za predmete od vune i mješavine vune koji se mogu strojno prati.

### Bebe

Program namijenjen za tipičnu zaprljanost dječje odjeće, učinkovito uklanjanje tragova ostataka deterdženta.

### Košulje

Za košulje i ženske bluze.

### Perina

Za velike i čvrste tkanine poput traperi, gustog pamuka ili izdržljivih hlača.

### Eko 40-60

Za pranje uobičajeno zaprljanih pamučnih odjevnih predmeta za pranje na 40 °C ili 60 °C zajedno u istom ciklusu.

Ovo je standardni program za pamuk, najučinkovitiji u pogledu potrošnje vode i električne energije.

### 20 °C

Za pranje malo zaprljanih pamučnih odjevnih predmeta na temperaturi od 20 °C.

### Brzo 15 min

Za male količine ili slabije zaprljane odjevne predmete koje želite brzo oprati.

### Donje rublje

Za pranje donjeg rublja.

### Perjana jakna

Za strojno pranje perjanih jakni.

### Ispiranje

Kombinacija ispiranja i centrifuge za rublje koje zahtijeva dodatni ciklus ispiranja. Također se upotrebljava za rublje koje zahtijeva samo ispiranje.

### Centrifuga + ispuštanje vode

Ovaj program sadrži kratku centrifugu kako bi se skratilo vrijeme sušenja gušćih tkanina ili osjetljivih predmeta nakon ručnog pranja.

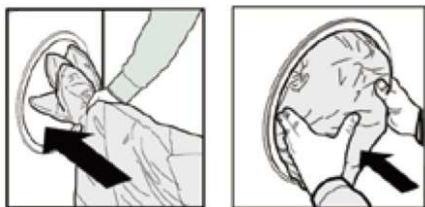
### Čišćenje bubnja

Čišćenje bubnja uklanjanjem prljavštine i bakterija. Bubljanje mora biti prazno.

### 6.9. Posebni ciklusi pranja

Bebe: program namijenjen za tipičnu zaprljanost dječje odjeće, učinkovito uklanjanje tragova ostataka deterdženta.

Perjane jakne: program pranja jednog predmeta od perja (mase najviše 2 kg), jastuka ili odjeće koja je ispunjena gušćim perjem, ako jakne. Kada upotrebljavate ovaj posebni ciklusi pranja, preporučujemo da predmete od perja stavite u bubanj s rubovima okrenutima prema unutra (pogledajte sliku) te da bubanj ne bude napunjen s više od  $\frac{3}{4}$  ukupnog obujma. Za najučinkovitije pranje preporučujemo upotrebu tekućeg deterdženta koji ćete staviti u ladicu za deterdžent.



### 6.10. Različite funkcije

#### Brava za djecu

1. Postavljanje funkcije dječje brave može spriječiti pogrešno rukovanje strojem od strane djece i vanjske smetnje postupka pranja.
2. Tijekom rada stroja, pritisnite tipku CENTRIFUGA na 3 sekunde kako biste postavili ili poništili funkciju Brave za djecu.
3. Kada se postavi funkcija brave za djecu, uključuje se pokazatelj rada funkcije brave za djecu . Vrata se ne mogu otvoriti, upravljačka je ploča zaključana i sve su tipke i gumb izbornika programa deaktivirani (osim ako izbornik nije postavljen na simbol „1“). Stroj možete isključiti samo okretanjem gumba izbornika programa. Kada je gumb izbornika programa ispod simbola „1“, stroj će se isključiti. Ako je stroj isključen, poništava se funkcija brave za djecu.
4. Nakon što se postavi funkcija brave za djecu, stroj možete isključiti okretanjem gumba izbornika programa. Kada se stroj ponovno uključi, nastavlja s programom koji je radio prije isključivanja stroja.

### EasyStart

Kako se upotrebljava funkcija EasyStart

1. Ako je stroj isključen, pritisnite tipku EasyStart na 3 sekunde kako bi se program odmah pokrenuo. Osvijetlit će se područje označeno s „M“. Funkcija EasyStart može se aktivirati samo nakon određenog vremena poslije isključivanja stroja, ovisno o prethodnim uvjetima.
2. Ako je stroj uključen, pritisnite tipku EasyStart na 3 sekunde kako bi se program odmah pokrenuo. Osvijetlit će se područje označeno s „M“. Funkcija EasyStart uvijek započinje otkrivanjem: na početku programa stroj izračunava masu rublja u stroju kako bi se postigla odgovarajuća izvedba.

Kako funkcionira?

1. Stavite rublje u perilicu (pamučne i/ili sintetičke tkanine) i zatvorite vrata.
2. Uspite/ulijte deterdžent i eventualne dodatke.
3. Pokrenite ciklus tako da pritisnete i držite tipku EasyStart 3 sekunde. Odgovarajući svjetleći pokazatelj zasvijetlit će zeleno i vrata će se zaključati (uključuje se simbol ).

NAPOMENA: pokretanje ciklusa pranja tipkom EasyStart aktivira automatski fiksni ciklus koji se preporučuje za pamučne i sintetičke tkanine. Taj ciklus ne omogućuje postavljanje dodatnih opcija.

Kako biste otvorili vrata dok je automatski ciklus u tijeku, pritisnite tipku POČETAK/PAUZA . Ako je simbol zaključanih vrata isključen, vrata se mogu otvoriti. Još jednom pritisnite tipku POČETAK/PAUZA kako biste ponovno pokrenuli ciklus od točke na kojoj ste ga prekinuli.

4. Na kraju ciklusa pranja na zaslonu će se pokazati riječ „END“ (ZAVRŠETAK).

#### Para

Ova opcija povećava učinkovitost pranja stvaranjem pare tijekom ciklusa pranja radi istovremenog uklanjanja bakterija iz vlakana i njihovog tretiranja. Stavite rublje u bubanj, odaberite kompatibilan program i odaberite opciju Para. ! Para koja se stvorila za vrijeme rada stroja može zamagliti vrata na stroju.



### Dodavanje rublja dok je program još u radu

Dok program radi, dugo pritisnite tipku POČETAK/PAUZA ►|| kako biste pauzirali stroj. Kada se isključi pokazatelj zaključanih vrata, možete otvoriti vrata i dodati ili izvaditi rublje za pranje. Nakon što ste završili s radnjom, zatvorite vrata, ponovno dugo pritisnite tipku POČETAK/PAUZA ►||. Stroj će nastaviti program na istom mjestu gdje je bio prekinut.



#### NAPOMENA

Ako je razina ili temperatura vode u bubnju previsoka, uključuje se svjetlo pokazatelja zaključanih vrata , vrata se ne mogu otvoriti i ne možete dodati ili izvaditi rublje dok je program u radu.

### Poništavanje zujalice

Pritisnite zajedno tipke CENTRIFUGA i EasyStart na najmanje 3 sekunde. Zujalicu koja se oglasila možete isključiti za vrijeme trajanja ciklusa pranja.

- Kako biste aktivirali postavku zujalice, ponovite istu radnju kao i prilikom poništavanja. Postavka zujalice aktivira se nakon jednog zvučnog signala.

### Sustav uravnoteženja rublja

U stroj je ugrađen sustav automatskog otkrivanja neuravnoteženog rublja. Ako je rublje neravnomjerno raspoređeno na početku centrifuge, stroj će prije centrifuge uravnotežiti rublje. Ako se rublje ne može uravnotežiti unutar predviđenog vremena, stroj neće pokrenuti centrifugu kako bi se izbjegle velike vibracije stroja. Provjerite je li rublje možda vezano u čvor ili upetljano i nakon što ste ga preraspodijelili, ponovno odaberite program „Centrifuga“. Kada perete manje količine, npr. jedne traperice, džemper, ručnik itd., stroj možda neće moći pokrenuti centrifugu zbog zaštite uravnoteženja. Kada god je to moguće, perite zajedno velike i male odjevne predmete kako se ne bi zapetljali i kako bi se moglo završiti centrifugiranje bez problema.



#### NAPOMENA

Uslijed različitih vrsta rublja i tkanina, automatsko uravnoteživanje može više puta prerasporediti rublje i tako produžiti vrijeme centrifuge. To je uobičajena pojava i ne predstavlja kvar stroja.

## 6.11. Kako upotrebljavati uređaj

### Prije prvog umetanja rublja

Stroj je provjeren u tvornici prije slanja. Provjera uključuje pokretanje različitih ciklusa pranja. Kao rezultat, manja količina vode može ostati u cijevi ili sustavu za pražnjenje. Pokrenite program za čišćenje bubnja s praznim bubnjem i bez deterdženta kako biste očistili perilicu prije umetanja rublja.

### Svakodnevna uporaba

### Priprema rublja

#### ISPRAZNITE DŽEPOVE

- Kovanice, spajalice itd. mogu oštetiti rublje i dijelove perilice.
- Tkanina će se pocijepati tijekom ciklusa pranja i djelići se naknadno moraju ručno ukloniti.

#### ZATVORITE SVE PATENTNE ZATVARAČE, GUMBE I KUKICE. ZAVEŽITE SVE TRAKE I ZAKOPČAJTE REMEN.

- Manje odjevne predmete (npr. ženske čarape, remene itd.) i odjevne predmete s kukicama (npr. grudnjaci) stavite u vrećicu za pranje ili u jastučnicu s patentnim zatvaračem. Sa zavjesa skinite prstenje ili stavite zavjese s prstenjem u vrećicu za pranje.

## VRSTA TKANINE / SIMBOL NA ETIKETI

- Pamuk, miješane tkanine, sintetika, vuna, odjevni predmeti za ručno pranje.
- Obojene tkanine  
Razdvojite obojeno od bijelog rublja. Nove odjevne predmete u boji perite odvojeno od drugog rublja.
- Veličina  
Odjeću različitih veličina perite u istom pranju kako biste povećali učinkovitost pranja i raspodjele u bubnju.
- Osjetljivo rublje  
Osjetljivo rublje perite odvojeno od drugog rublja jer zahtijeva nježniji tretman.

## Kako se upotrebljava uređaj

1. Punjenje rublja  
Otvorite vrata i ubacite prljavo rublje. Ubacujte jedan po jedan odjevni predmet bez nabijanja i nemojte prepuniti bubanj. Pratite smjernice navedene u „Tablici ciklusa pranja”. Prepunjavanje bubnja smanjit će učinkovitost pranja i rublje će se više zgužvati.
2. Zatvaranje vrata  
Provjerite da između staklenih vrata i gumene brtve nije uhvaćeno rublje. Vrata će se čujno zatvoriti ako su ispravno zatvorena.
3. Otvaranje dovoda vode  
Provjerite je li stroj povezan na dovod vode. Otvorite slavinu.
4. Postavljanje željenog programa  
Gumbom IZBORNIKA PROGRAMA odaberite željeni program. Trajanje programa prikazano je na zaslonu. Perilica automatski prikazuje zadane postavke temperature i brzine centrifuge koje su moguće za odabrani program. Odgovarajućim tipkama možete podesiti postavke temperature i/ili centrifuge.
- Mijenjanje temperature  
Pritišćite tipku Temperatura kako biste progresivno snižavali temperaturu sve do hladne vode (na zaslonu se isključuju svi pokazatelji temperature). Ponovnim pritiskom tipke zadaje se najviša moguća postavka.
- Mijenjanje brzine centrifuge  
Pritišćite tipku CENTRIFUGA kako biste progresivno smanjili brzinu centrifuge sve

do isključivanja centrifuge (na zaslonu se isključuju svi pokazatelji brzine centrifuge). Ponovnim pritiskom tipke zadaje se najviša moguća postavka.

- Odabir mogućnosti  
Pritisnite tipke i odaberite željene mogućnosti. Uključit će se svjetlo pokazatelja za odgovarajuću mogućnost. Ponovno pritisnete tipku da biste poništili mogućnost. Isključit će se svjetlo pokazatelja za odgovarajuću mogućnost.

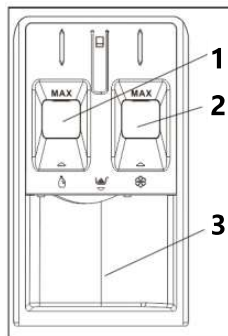


Ako je odabrana mogućnost nekompatibilna s postavljenim programom, oglasit će se zujalica i bljeskat će pokazatelj te mogućnosti.



Ako je odabrana mogućnost nekompatibilna s drugom prethodno postavljenom mogućnosti, samo će posljednja odabrana mogućnost ostati aktivna.

5. Dodavanje deterdženta  
Izvucite ladicu za deterdžent (i dodatke/omekšivač). Odjeljci su objašnjeni u nastavku.



Odjeljak 1:  
tekući deterdžent  
Tekući deterdžent ne smije premašiti razinu označenu s „MAX”.

Odjeljak 2:  
dodaci (omekšivač itd.)  
Omekšivač ne smije premašiti razinu označenu s „MAX”.

Odjeljak 3: praškasti deterdžent

Pratite preporuke o doziranju navedene na pakiranju deterdženta. Ispravno doziranje deterdženta/dodataka važno je zbog sljedećeg:

- Optimiziraju se rezultati pranja.
- Sprječava se zadržavanje deterdženta na rublju koje može iritirati kožu.

- Štedi se novac jer se sprječava prekomjerna potrošnja deterdženta.
- Štiti se stroj od nakupljanja kamenca na dijelovima.
- Štiti se okoliš smanjenjem nepotrebnog ekološkog opterećivanja.

 Nemojte upotrebljavati deterdžente za ručno pranje jer stvaraju previše pjene.

 Upotrebljavajte praškaste deterdžente za bijele pamučne odjevne predmete, za pretpranje te za pranje na temperaturama iznad 60 °C.

 Slijedite upute na pakiranju deterdženta.

#### 6. Odgađanje završetka programa

- Kako biste postavili odgodu završavanja programa, pogledajte odjeljak „Upravljačka ploča / ODGOĐENI ZAVRŠETAK“.

#### 7. Pokretanje programa

- Pritisnite tipku POČETAK/PAUZA ►||. Uključuje se svjetlo odgovarajućeg pokazatelja, vrata se zaključavaju i uključuje se pokazatelj zaključanih vrata .
- Kako biste izbjegli prelijevanje, ne otvarajte ladicu za deterdžent dok je program u radu.
- Vrijeme trajanja programa može se razlikovati. Čimbenici, kao neuravnoteženo rublje ili jače pjenjenje mogu utjecati na trajanje programa.

8. Mijenjanje postavki za vrijeme trajanja programa. Postavke možete mijenjati i dok je program u radu. Promjene će se primijeniti pod uvjetom da faza navedenog programa još nije završena.

Kako biste promijenili postavke za vrijeme trajanja programa:

- Pritisnite tipku POČETAK/PAUZA ►|| kako biste pauzirali trenutačni program.

- Promijenite željene postavke.

- Ponovo pritisnite tipku POČETAK/PAUZA ►|| kako biste nastavili program.

Ako ste promijenili program, nemojte dodavati deterdžent za novi program.

Da biste spriječili slučajnu promjenu trenutačnog programa (primjerice od strane djece), upotrijebite funkciju BRAVA ZA DJECU (pogledajte odjeljak „Upravljačka ploča / CENTRIFUGA“).

Da biste pauzirali trenutačni program i otvorili vrata, pritisnite tipku POČETAK/PAUZA ►||. Ako razina i/ili temperatura vode u bubnju nisu previsoki, isključit će se pokazatelj zaključanih vrata . Tada možete otvoriti vrata i dodati ili izvaditi rublje ili izvaditi rublje koje ste greškom umetnuli. Ponovo pritisnite tipku POČETAK/PAUZA ►|| kako biste nastavili program.

#### 9. Poništavanje programa dok još radi:

- Okrenite gumb izbornika programa na simbol „“ kako biste isključili stroj.
- Ako su razina vode i temperatura dovoljno niske, vrata će se otključati i moći će se otvoriti.
- Vrata ostaju zaključana ako je razina vode u bubnju previsoka. Kako biste otključali vrata, najprije okrenite gumb izbornika programa na centrifugu, zatim pritisnite tipku CENTRIFUGA kako biste isključili centrifugu (na zaslonu se isključuju svi pokazatelji brzine centrifuge).
- Pritisnite tipku POČETAK/PAUZA ►|| kako biste pokrenuli program centrifuge. Tijekom centrifuge voda se izbacuje iz bubnja. Vrata se otključavaju na kraju programa.

#### 10. Isključivanje stroja nakon završetka programa.

- Na kraju ciklusa na digitalnom zaslonu prikazuje se poruka „End“ (završetak).
- Vrata se mogu otvoriti samo ako se isključio pokazatelj zaključanih vrata .

- Provjerite je li isključen pokazatelj zaključanih vrata , zatim otvorite vrata i izvadite rublje.
- Okrenite gumb izbornika programa na simbol „” kako biste isključili stroj.
- Zatvorite slavinu.

Vrata ostavite pritvorenima kako bi se unutrašnjost stroja mogla osušiti.

Prije pokretanja programa za pranje provjerite jesu li postavke programa ispravne. Po potrebi ponovno promijenite postavke. To nije pogreška.

## 6.12. Prekidanje programa

Program se poništava kada se gumb izbornika programa okrene na drugi program ili kada se stroj isključi, pa uključi gumbom izbornika programa.



Ako ste gumb izbornika programa okrenuli dok je omogućena funkcija brave za djecu, program se neće poništiti. Prvo morate poništiti funkciju brave za djecu.

Ako želite otvoriti vrata na stroju, a ne možete to učiniti jer je razina vode u bubnju iznad donje razine vrata, okrenite gumb izbornika programa na program Centrifuga + ispuštanje vode kako bi se voda ispustila iz stroja.

## 6.13. Završavanje programa

Kada je program završen, na zaslonu se prikazuje simbol „End” (završetak). Ako pritisnete bilo koju tipku, prikazat će se koraci završenog programa.

### Način rada u pripravnosti

Stroj ima mogućnost načina rada u pripravnosti. Ako nakon uključivanja stroja tipkom za uključivanje/isključivanje nije odabran niti jedan program ili ako nije izvršena nikakva radnja tijekom faze biranja ili u roku od 10 minuta nakon što se završio odabrani program, stroj automatski prelazi u način štednje energije. Nadalje, ako stroj ima zaslon na kojem se prikazuje trajanje programa, zaslon se potpuno isključuje. Ako okrenete gumb izbornika programa, uključuju se svjetla i zaslon. Postavke programa izvršene prije prelaska stroja u stanje pripravnosti mogu biti obrisane.

## 7. ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE



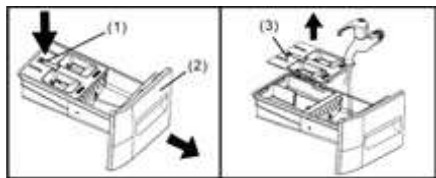
Najprije pročitajte odjeljak „Sigurnosne upute“!

Čišćenje proizvoda u redovitim intervalima produžuje vijek trajanja proizvoda i smanjuje uobičajene probleme.

### 7.1. Čišćenje ladice za deterdžent

Ladicu za deterdžent čistite redovito (jednom nakon svaka 4 do 5 tjedana) na način objašnjen u nastavku kako bi se spriječilo nakupljanje praškastog deterdženta.

Ako se praškasti deterdžent ili dodaci nakupe ili ako se odjeljak za omekšivač ne ispire dobro, preporučuje se čišćenje ladice.



1. Potpuno otvorite ladicu za deterdžent. Pritisnite zasun ladice (1) i izvucite ladicu (2) iz kućišta stroja.
2. Uklonite poklopac odjeljka za tekući deterdžent (3) povlačenjem nagore iz ladice za deterdžent.
3. Očistite poklopac odjeljka za tekući deterdžent i ladicu za deterdžent pod tekućom vodom. Blago obrišite ostatke deterdženta.
4. Vratite poklopac odjeljka za tekući deterdžent i gurnite ladicu za deterdžent natrag na mjesto čvrsto je zatvarajući.

**Savjet:** nemojte pokretati stroj bez ladice za deterdžent. Ladicu uvijek držite potpuno zatvorenu.

### 7.2. Čišćenje vrata i bubnja

Za proizvode koji imaju program za čišćenje bubnja pogledajte odjeljak „Upravljanje perilicom“.



Svaka dva mjeseca izvršite čišćenje bubnja.

**NAPOMENA:** upotrebljavajte proizvod koji sprječava stvaranje kamenca prikladan za perilice.



Nakon postupka čišćenja provjerite da u bubnju nisu ostale strane tvari.

Ako su otvori na brtvi vrata prikazanoj na slici začepljeni, očistite ih čačalicom. Strani metalni predmeti mogu izazvati hrđanje na bubnju. Očistite mrlje na površini bubnja sredstvom za čišćenje nehrđajućeg čelika.

Nikada ne upotrebljavajte metalnu ili žičanu vunu. Oni će oštetiti obojene, kromirane i plastične površine.

Preporučujemo da na kraju programa brtvu za vrata obrišete čistom, suhom krpom. Tako ćete očistiti ostatke nakon pranja na brtvi vrata i spriječiti stvaranje neugodnog mirisa.

### 7.3. Čišćenje kućišta i upravljače ploče

Po potrebi obrišite vanjsko kućište stroja vodom sa sapunicom ili nekorozivnim blagim deterdžentom i osušite mekom krpom. Za čišćenje upravljačke ploče upotrebljavajte samo meku, suhu krpu. Nemojte upotrebljavati proizvode za čišćenje koji sadrže izbjeljivač.

### 7.4. Čišćenje filtera na ulazu vode

Na kraju ventila za ulaz vode sa stražnje strane stroja nalazi se filter kao i na kraju crijeva za dotok vode koji se spaja na slavinu. Ti filteri sprječavaju da strane tvari i prljavština u vodi uđu u stroj. Filtre treba čistiti ako su prljavi.



1. Zatvorite slavine.
2. Uklonite matice s crijeva za dotok vode kako biste pristupili filterima na ventilima za ulaz vode i kako biste ih očistili odgovarajućom četkicom. Ako su filtri prljavi, izvadite ih kliještima iz njihovog kućišta i očistite kako je opisano.
3. Uklonite filtre zajedno s brtvom na ravnim krajevima crijeva za dotok vode i dobro očistite ispod tekuće vode.
4. Pažljivo vratite brtve i filtre i rukom zategnite matice.

#### 7.5. Pražnjenje ostatka vode i čišćenje filtra za pumpu

Sustav filtra u stroju sprječava da tvrdi predmeti, kao gumbi, kovanice i vlakna tkanine, zapriječe propeler pumpe tijekom pražnjenja vode iz stroja. Voda će se tako bez problema ispustiti iz stroja i produžiti će se radni vijek pumpe. Ako se voda nije ispustila iz stroja, najvjerojatnije je filter pumpe začepljen. Filter očistite ako je začepljen ili svaka tri mjeseca. Prije čišćenja filtra pumpe vodu morate prethodno ispustiti. Nadalje, prije prijenosa stroja (npr. ako ga preseljavate u drugu kuću) potpuno morate isprazniti vodu iz stroja.



#### NAPOMENA

Strani predmeti koji su ostali u filtru pumpe mogu oštetiti proizvod ili izazvati bučan rad proizvoda. Kada ne namjeravate upotrebljavati proizvod u područjima u kojima je moguće smrzavanje, slavina mora biti zatvorena, crijevo uklonjeno, a voda ispuštena iz proizvoda. Nakon svake upotrebe zatvorite slavinu na koju je priključeno crijevo.

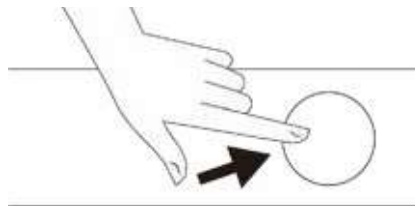
#### Za čišćenje prljavog filtra i pražnjenje vode:

1. Izvucite utikač iz utičnice kako biste prekinuli napajanje strujom.



Temperatura vode u stroju može dostići i do 90 °C. Kako biste izbjegli opasnost od opekline, filter čistite samo kada se voda u stroju ohladila.

2. Otvorite poklopac filtra.



3. Kako biste ispustili vodu, slijedite dolje opisani postupak.

**Ako na stroju ne postoji crijevo za pražnjenje vode u slučaju nužde, ispraznite vodu na sljedeći način:**



- Postavite veliku posudu ispred filtra u koju ćete skupiti vodu koja izađe iz filtra.
  - Kada voda počne izlaziti iz filtra pumpe, otpustite filter okretanjem u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu. Ispustite vodu u posudu koju ste postavili ispred filtra. Pripremite krpu za brisanje vode koja se možda prolila.
  - Kada se voda potpuno ispusti iz stroja, okrenite do kraja filter pumpe i izvadite ga.
1. Očistite ostatke i vlakna iz filtra i oko propele-  
ra pumpe.
  2. Vratite filter na mjesto.
  3. Ako se poklopac filtra sastoji od dva dijela, zatvorite ga pritiskom na jezičac. Ako je jedno-  
dijelan, najprije namjestite jezičce u donjem  
dijelu u njihove otvore, a zatim pritisnite  
gornji dio da bi se zatvorio.

## 8. RJEŠAVANJE PROBLEMA

|  Najprije pročitajte odjeljak „Sigurnosne upute“! |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nepravilnosti:                                                                                                                     | Mogući uzroci/rješenje:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Programi ne započinju s radom nakon zatvaranja vrata stroja.</b>                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Niste pritisnuli tipku Početak/Pauza. &gt;&gt;&gt; Pritisnite tipku Početak/Pauza.</li> <li>Ako je stroj prepunjen, možda će biti teško zatvoriti vrata. &gt;&gt;&gt; Smanjite količinu rublja u stroju i provjerite zatvaraju li se vrata dobro.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Program se ne može započeti ili se ne može odabrati.</b>                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Proizvod se prebacio na samozaštitni način rada zbog problema (napajanja strujom, tlakom vode itd.). &gt;&gt;&gt; Ovisno o modelu proizvoda, odaberite drugi program okretanjem gumba izbornika programa ili pritisnite 3 sekunde tipku za uključivanje/isključivanje kako biste poništili program. Prethodni će se program poništiti. Pogledajte „Prekidanje programa“ [29]</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>U proizvodu se nalazi voda.</b>                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Određena količina vode ostaje u proizvodu uslijed postupaka kontrole kvalitete u proizvodnji. &gt;&gt;&gt; To nije pogreška, voda neće oštetiti proizvod.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Proizvod ne uvlači vodu.</b>                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Slavina je zatvorena. &gt;&gt;&gt; Otvorite slavinu.</li> <li>Dovodno crijevo za vodu je savijeno. &gt;&gt;&gt; Izravnajte crijevo.</li> <li>Filtar na dovodnom crijevu je začepljen. &gt;&gt;&gt; Očistite filtari.</li> <li>Vrata nisu zatvorena. &gt;&gt;&gt; Zatvorite vrata.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Proizvod ne ispušta vodu.</b>                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Odvodno crijevo je začepljeno ili savijeno. &gt;&gt;&gt; Očistite ili ispravite crijevo.</li> <li>Filtar pumpe je začepljen. &gt;&gt;&gt; Očistite filtari pumpe.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Proizvod vibrira ili radi bučno.</b>                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Proizvod nije uravnotežen na podu. &gt;&gt;&gt; Podesite postolje kako biste uravnotežili proizvod.</li> <li>U filtru pumpe nalaze se strani predmeti. &gt;&gt;&gt; Očistite filtari pumpe.</li> <li>Nisu uklonjeni sigurnosni vijci za transport. &gt;&gt;&gt; Uklonite sigurnosne vijke za transport.</li> <li>U proizvodu nema dovoljno rublja za pranje. &gt;&gt;&gt; Dodajte u proizvod više rublja za pranje.</li> <li>U proizvodu ima previše rublja za pranje. &gt;&gt;&gt; Izvadite iz proizvoda nešto rublja ili prerasporedite rukom rublje kako bi se uravnotežio bubanj.</li> <li>Proizvod se naslanja na tvrdi predmet. &gt;&gt;&gt; Provjerite da se proizvod ne naslanja na drugi predmet.</li> </ul> |
| <b>Voda curi na dnu proizvoda.</b>                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Odvodno crijevo je začepljeno ili savijeno. &gt;&gt;&gt; Očistite ili ispravite crijevo.</li> <li>Filtar pumpe je začepljen. &gt;&gt;&gt; Očistite filtari pumpe.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Proizvod se zaustavio kratko nakon pokretanja programa.</b>                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Stroj se privremeno zaustavio zbog niskog napona u električnoj mreži. &gt;&gt;&gt; Proizvod će nastaviti s radom kada se napon vrati na normalnu razinu.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Proizvod odmah izbacuje vodu koju prima.</b>                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Odvodno crijevo nije postavljeno na odgovarajućoj visini. &gt;&gt;&gt; Povežite odvodno crijevo na način opisan u korisničkom priručniku.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Tijekom pranja ne vidi se voda u proizvodu.</b>                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Voda se nalazi u dijelu proizvoda koji ne vidite. &gt;&gt;&gt; To nije kvar.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |



|                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Vrata na proizvodu ne mogu se otvoriti.</b>                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aktivirana je brava na vratima zbog razine vode u proizvodu. &gt;&gt;&gt; Ispraznite vodu pokretanjem programa za ispuštanje ili centrifugu.</li> <li>• Proizvod zagrijava vodu ili je u centrifugi. &gt;&gt;&gt; Pričekajte na završetak programa.</li> <li>• Vrata su se možda zaglavila zbog pritiska na njih. &gt;&gt;&gt; Uхватите за ручку i povucite vrata kako bi se oslobodila i otvorila.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Pranje traje duže od vremena navedenog u korisničkom priručniku.</b>          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tlak vode je prenizak. &gt;&gt;&gt; Proizvod čeka dok se ne primi odgovarajuća količina vode kako bi se izbjeglo loše pranje rublja zbog nedostatka vode. Zbog toga je vrijeme pranja duže.</li> <li>• Napon je prenizak. &gt;&gt;&gt; Kada je napon struje slab, vrijeme pranja se produžuje kako bi se izbjegli loši rezultati pranja.</li> <li>• Temperatura ulazne vode je niska. &gt;&gt;&gt; Vrijeme potrebno za zagrijavanje vode duže je u hladnim godišnjim dobima. Nadalje, vrijeme pranja može se produžiti kako bi se izbjegli loši rezultati pranja.</li> <li>• Povećan je broj ispiranja i/ili količina vode u ispiranju. &gt;&gt;&gt; Proizvod povećava količinu vode za ispiranje kada je potrebno bolje ispiranje i po potrebi dodaje korak dodatnog ispiranja.</li> <li>• Pojavilo se veće pjenjenje i aktiviran je automatski sustav uklanjanja pjene zbog pretjerane upotrebe deterdženta. &gt;&gt;&gt; Upotrebljavajte preporučenu količinu deterdženta.</li> </ul> |
| <b>Ne prikazuje se odbrojavanje trajanja programa. (Na modelima sa zaslonom)</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mjerač vremena može se zaustaviti tijekom uvlačenja vode. &gt;&gt;&gt; Pokazatelj mjerača vremena neće se pokrenuti sve dok proizvod ne uvuče potrebnu količinu vode. Proizvod će čekati da se uvuče odgovarajuća količina vode kako bi se izbjegli loši rezultati pranja uslijed nedostatka vode. Nakon toga će pokazatelj mjerača vremena nastaviti odbrojavanje.</li> <li>• Mjerač vremena može se zaustaviti tijekom grijanja. &gt;&gt;&gt; Pokazatelj mjerača vremena neće se pokrenuti sve dok proizvod ne postigne odabranu temperaturu.</li> <li>• Mjerač vremena može se zaustaviti tijekom centrifuge. &gt;&gt;&gt; Aktiviran je sustav automatskog otkrivanja neuravnoteženog rublja zbog neravnomjerno raspoređenog rublja u bubnju.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Ne prikazuje se odbrojavanje trajanja programa.</b>                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rublje u proizvodu nije ravnomjerno raspoređeno. &gt;&gt;&gt; Aktiviran je sustav automatskog otkrivanja neuravnoteženog rublja zbog neravnomjerno raspoređenog rublja u bubnju.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Proizvod ne pokreće centrifugu.</b>                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rublje u proizvodu nije ravnomjerno raspoređeno. &gt;&gt;&gt; Aktiviran je sustav automatskog otkrivanja neuravnoteženog rublja zbog neravnomjerno raspoređenog rublja u bubnju.</li> <li>• Centrifuga neće započeti ako voda nije potpuno ispražnjena iz proizvoda. &gt;&gt;&gt; Provjerite filter i odvodno crijevo.</li> <li>• Stvorilo se previše pjene i aktiviran je automatski sustav uklanjanja pjene zbog pretjerane upotrebe deterdženta. &gt;&gt;&gt; Upotrebljavajte preporučenu količinu deterdženta.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Učinak pranja je loš: rublje je posivjelo.</b>                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dulje se vrijeme upotrebljava nedovoljna količina deterdženta. &gt;&gt;&gt; Upotrebljavajte preporučenu količinu deterdženta ovisno o tvrdoći vode i vrsti rublja.</li> <li>• Dulje se vrijeme rublje pere na nižim temperaturama. &gt;&gt;&gt; Odaberite odgovarajuću temperaturu za rublje koje perete.</li> <li>• Nije upotrijebljena odgovarajuća količina deterdženta za tvrdi vodu. &gt;&gt;&gt; Uslijed upotrebe nedovoljne količine deterdženta s tvrdom vodom nečistoće ostaju na tkanini i tkanina s vremenom postaje siva. Nakon što tkanina posivi teško ju je ukloniti. Upotrebljavajte preporučenu količinu deterdženta ovisno o tvrdoći vode i vrsti rublja.</li> <li>• Upotrebljava se prevelika količina deterdženta. &gt;&gt;&gt; Upotrebljavajte preporučenu količinu deterdženta ovisno o tvrdoći vode i vrsti rublja.</li> </ul>                                                                                                                                    |



|                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Učinak pranja je loš: Mr-lje ostaju nakon pranja ili rublje nije bijelo.</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Upotrebljava se nedovoljna količina deterdženta. &gt;&gt;&gt; Upotreb-ljavajte preporučenu količinu deterdženta ovisno o tvrdoći vode i vrsti rublja.</li> <li>• Umetnuta je prevelika količina rublja za pranje. &gt;&gt;&gt; Nemojte preop-terećivati bubanj. Nemojte premašivati količine navedene u „Tablici ciklusa pranja“.</li> <li>• Odabran je pogrešan program i temperatura. &gt;&gt;&gt; Odaberite odgo-varajući program i temperaturu za rublje koje perete.</li> <li>• Upotrebljava se pogrešna vrsta deterdženta. &gt;&gt;&gt; Upotrebljavajte originalan deterdžent prikladan za proizvod.</li> <li>• Deterdžent je stavljen u pogrešan odjeljak. &gt;&gt;&gt; Stavite deterdžent u odgovarajući odjeljak. Nemojte pomiješati izbjeljivač i deterdžent.</li> </ul> |
| <b>Učinak pranja je loš: mrlje od ulja pojavljuju se na rublju.</b>             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nije provedeno redovito čišćenje bubnja. &gt;&gt;&gt; Redovito čistite bu-banj. Postupak možete potražiti na <a href="https://parts-selfservice.europea-nappliances.com/">https://parts-selfservice.europea-nappliances.com/</a></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Učinak pranja je loš: odjeća ima neugodan miris.</b>                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Redovito pranje na niskim temperaturama i/ili na kratkim progra-mima može rezultirati stvaranjem neugodnih mirisa uslijed razvoja bakterija. &gt;&gt;&gt; Nakon svakog pranja ostavite ladicu za deterdžent i vrata stroja otvorenim kako biste im dopustili da se osuše i tako spriječili razvijanje bakterija u stroju.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Tkanina je izbljedjela.</b>                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Umetnuta je prevelika količina rublja za pranje. &gt;&gt;&gt; Nemojte preop-terećivati bubanj.</li> <li>• Deterdžent je navlažen. &gt;&gt;&gt; Deterdžent držite dobro zatvorenim u okolini koja nije vlažna i nemojte ga izlagati ekstremnim temperatu-rama.</li> <li>• Odabrana je previsoka temperatura. &gt;&gt;&gt; Odaberite odgovarajući program i temperaturu prema vrsti i zaprljanosti rublja koju perete.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Perilica ne ispire dobro.</b>                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Količina, marka i uvjeti čuvanja deterdženta nisu odgovarajući. &gt;&gt;&gt; Upotrebljavajte deterdžent prikladan za perilicu i rublje koje perete. Deterdžent držite dobro zatvorenim u okolini koja nije vlažna i ne-mojte ga izlagati ekstremnim temperaturama.</li> <li>• Deterdžent je stavljen u pogrešan odjeljak. &gt;&gt;&gt; Ako deterdžent stavite u odjeljak za pretpranje, a niste odabrali ciklus pretpranja, proizvod može upotrijebiti deterdžent tijekom ispiranja ili omekša-vanja. Stavite deterdžent u odgovarajući odjeljak.</li> <li>• Filtar pumpe je začepljen. &gt;&gt;&gt; Provjerite filter.</li> <li>• Odvodno crijevno je presavijeno. &gt;&gt;&gt; Provjerite odvodno crijevno.</li> </ul>                                                           |
| <b>Rublje je kruto poslije pranja.</b>                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Upotrebljava se nedovoljna količina deterdženta. &gt;&gt;&gt; Upotreba nedovoljne količine deterdženta za tvrdoću vode može vremenom rezultirati da rublje postane kruto. Upotrebljavajte odgovarajući količinu vode u skladu s tvrdoćom vode u vodovodu.</li> <li>• Deterdžent je stavljen u pogrešan odjeljak. &gt;&gt;&gt; Ako deterdžent stavite u odjeljak za pretpranje, a niste odabrali ciklus pretpranja, proizvod može upotrijebiti deterdžent tijekom ispiranja ili omekša-vanja. Stavite deterdžent u odgovarajući odjeljak.</li> <li>• Deterdžent se pomiješao s omekšivačem. &gt;&gt;&gt; Nemojte miješati omekšivač i deterdžent. Operite ladicu toplom vodom.</li> </ul>                                                                                           |

|                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Rublje ne miriši na omekšivač.</b>              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Deterdžent je stavljen u pogrešan odjeljak. &gt;&gt;&gt; Ako deterdžent stavite u odjeljak za pretpranje, a niste odabrali ciklus pretpranja, proizvod može upotrijebiti deterdžent tijekom ispiranja ili omekšavanja. Operite ladicu toplom vodom. Stavite deterdžent u odgovarajući odjeljak.</li> <li>• Deterdžent se pomiješao s omekšivačem. &gt;&gt;&gt; Nemojte miješati omekšivač i deterdžent. Operite ladicu toplom vodom.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Ostatci deterdženta u ladici za deterdžent.</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Deterdžent je stavljen u mokru ladicu. &gt;&gt;&gt; Osušite ladicu za deterdžent prije nego što u nju stavite deterdžent.</li> <li>• Deterdžent se navlažio. &gt;&gt;&gt; Deterdžent držite dobro zatvorenim u okolini koja nije vlažna i nemojte ga izlagati ekstremnim temperaturama.</li> <li>• Tlak vode je prenizak. &gt;&gt;&gt; Provjerite tlak vode.</li> <li>• Deterdžent u glavnom odjeljku ladice za deterdžent navlažio se tijekom uvlačenja vode za pretpranje. Blokirani su otvori u odjeljku za deterdžent. &gt;&gt;&gt; Provjerite otvore i očistite ih ako su začepljeni.</li> <li>• Postoji problem s ventilima ladica za deterdžent. &gt;&gt;&gt; Obratite se ovlaštenom servisu.</li> <li>• Deterdžent se pomiješao s omekšivačem. &gt;&gt;&gt; Nemojte miješati omekšivač i deterdžent. Operite ladicu toplom vodom.</li> </ul>                                                                |
| <b>Deterdžent ostaje na odjeći.</b>                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Možda je prepunjen stroj rubljem za pranje. &gt;&gt;&gt; Nemojte preopterećivati stroj.</li> <li>• Odabran je pogrešan program i temperatura. &gt;&gt;&gt; Odaberite odgovarajući program i temperaturu za rublje koje perete.</li> <li>• Možda se upotrebljava pogrešna vrsta deterdženta. &gt;&gt;&gt; Odaberite odgovarajući deterdžent za rublje koje perete.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>U proizvodu se stvorilo previše pjene.</b>      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Upotrebljavaju se deterdženti neodgovarajući za perilicu. &gt;&gt;&gt; Upotrebljavajte deterdžente koji su namijenjeni za perilice.</li> <li>• Upotrebljava se prevelika količina deterdženta. &gt;&gt;&gt; Upotrebljavajte odgovarajuću količinu deterdženta.</li> <li>• Deterdžent je pohranjen u neodgovarajućim uvjetima. &gt;&gt;&gt; Deterdžent čuvajte zatvorenim na suhom mjestu. Ne pohranjujte na mjestima ekstremno visoke temperature.</li> <li>• Neki odjevni predmeti od mrežaste tkanine zbog svoje teksture mogu pretjerano pjeniti. &gt;&gt;&gt; Upotrebljavajte manje količine deterdženta za takve predmete.</li> <li>• Deterdžent je stavljen u pogrešan odjeljak. &gt;&gt;&gt; Deterdžent stavite u odgovarajući odjeljak.</li> <li>• Proizvod prerano upotrebljava omekšivač. &gt;&gt;&gt; Možda postoji problem s ventilima ladice za deterdžent. Obratite se ovlaštenom servisu.</li> </ul> |
| <b>Pjena se prelijeva iz ladice za deterdžent.</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Upotrebljava se previše deterdženta. &gt;&gt;&gt; Pomiješajte jednu žlicu omekšivača s ½ litre vode i ulijte u glavni odjeljak ladice za deterdžent. &gt;&gt;&gt; Upotrebljavajte deterdžent prikladan za programe i ne premašujte maksimalni kapacitet rublja naveden u „Tablici ciklusa pranja“. Kada upotrebljavate dodatne kemikalije (sredstvo za uklanjanje mrlja, izbjeljivač itd.), smanjite količinu deterdženta.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Rublje je mokro na kraju programa.</b>          | <p>Stvorilo se previše pjene i aktiviran je automatski sustav uklanjanja pjene zbog pretjerane upotrebe deterdženta. &gt;&gt;&gt; Upotrebljavajte preporučenu količinu deterdženta.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

|                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Stroj ili program se ne pokreće.</b>                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Možda je odvojen kabel za napajanje. &gt;&gt;&gt; Provjerite je li kabel priključen u utičnicu.</li> <li>• Nije odabran program ili nije pritisnuta tipka Početak/Pauza. &gt;&gt;&gt; Provjerite je li odabran program te da stroj nije u pripravnosti.</li> <li>• Aktivirana je funkcija brave za djecu. &gt;&gt;&gt; Onemogućite funkciju brave za djecu.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Rublje se skupilo, izgubilo je boju ili se oštetilo.</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Odabrani program možda nije odgovarajući za vrstu rublja koju perete. &gt;&gt;&gt; Provjerite etikete na rublju i u skladu s njima odaberite program.</li> </ul> <p>Proizvod ne pokreće centrifugu kada je rublje neravnomjerno raspoređeno u bubnju kako bi se spriječilo oštećivanje proizvoda i okoline. Rublje se mora preraspodijeliti i ponovno pokrenuti centrifuga.</p> <p>Nije provedeno redovito čišćenje bubnja. Redovito čistite bubanj. Pogledajte <a href="https://parts-selfservice.europeanappliances.com/en/landing">https://parts-selfservice.europeanappliances.com/en/landing</a>.</p> <div data-bbox="577 759 1090 922" style="border: 1px solid black; padding: 5px;">  <p>Ako i nakon praćenja uputa iz ovog odjeljka niste uspjeli otkloniti problem, obratite se trgovcu ili ovlaštenom servisu.<br/>Nikada ne pokušavajte sami popraviti proizvod.</p> </div> <p>Pogledajte također „2. Čišćenje vrata i bubnja” [31].</p> |

| Šifra       | Opis problema                                                                          | Mogući uzrok                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>E02</b>  | Neuobičajeni dotok vode                                                                | 1. Provjerite je li slavina za vodu otvorena.<br>2. Provjerite da dovodno crijevo nije savijeno.<br>3. Očistite filter na priključku za ulaz vode na pozadini stroja. Možda je blokiran kamencem ili nekim otpacima.<br>4. Tlak vode je prenizak ili slavina nije potpuno otvorena.<br>5. Stroj nije dobro postavljen i formirao se učinak sifona. Povežite odvodno crijevo na način opisan u korisničkom priručniku.<br>6. Odvodno crijevo nije postavljeno na odgovarajuću visinu (provjerite vrijednosti navedene u korisničkom priručniku). |
| <b>E03</b>  | Neuobičajeno pražnjenje vode                                                           | Očistite filter pumpe za ispuštanje vode.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>E05</b>  | Kvar termostata za temperaturu vode                                                    | Isključite proizvod.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>E11</b>  | Kvar termostata kondenzatora ili sušilice                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>EE0</b>  | Prekinut strujni krug cijevi za grijanje vode                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>EE1</b>  | Kratki spoj cijevi za grijanje (grijanje vode ili zraka)                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>U4</b>   | Kvar brave na vratima                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>EA2</b>  | Razina vode neuobičajeno visoka                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>EA1</b>  | Kvar sklopke razine vode                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Eb02</b> | Prenizak napon struje                                                                  | Isključite iz struje stroj, pričekajte 10 minuta i ponovno ga priključite.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Eb04</b> | Previsok napon struje                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Eb08</b> | Neuobičajeni rad motora                                                                | Smanjite količinu rublja za pranje u skladu s uputama u priručniku.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Eb20</b> | Anomalija internog trajnog magneta ili pregrijavanje internog trajnog magneta i motora | Smanjite količinu rublja za pranje u skladu s uputama u priručniku.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Eb90</b> | Istek vremena ponovnog postavljanja                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>EC1</b>  | Neuobičajena komunikacija između zaslona i pretvarača                                  | Isključite iz struje stroj, pričekajte 2 minuta i ponovno ga priključite.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>EC2</b>  | Neuobičajena komunikacija između zaslona i glavnog upravljača                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>H</b>    | Visoka temperatura                                                                     | Smanjite temperaturu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

## 9. ODRICANJE OD ODGOVORNOSTI / UPOZORENJE

---

Neke (jednostavnije) pogreške može riješiti sam korisnik bez sigurnosnih problema ili nesigurnog rada, pod uvjetom da se radnje izvršavaju prema uputama (pogledajte odjeljak „Samostalno servisiranje“). Stoga, osim ako niste drugačije upućeni u donjem odjeljku „Samostalno servisiranje“, servis treba vršiti samo ovlašteno servisno osoblje kako bi se izbjegli sigurnosni problemi. Registrirani serviser profesionalni je serviser kojem je proizvođač odobrio pristup uputama i popisu rezervnih dijelova za ovaj proizvod u skladu s načinima opisanim u propisima Direktive 2009/125/EZ.

**Međutim, samo servis (tj. ovlašteni profesionalni serviser) kojemu se možete obratiti putem telefonskog broja navedenog u korisničkom priručniku / jamstvenom kartonu ili putem ovlaštenog trgovca može pružiti servis u sklopu jamstvenih uvjeta Stoga, popravke koje izvrše profesionalni serviseri (koje Beko nije ovlastio) poništiti će jamstvo.**

### **Samostalno servisiranje**

Krajnji korisnik može izvršiti samostalno servisiranje sljedećih rezervnih dijelova: vrata, šarke na vratima, brtva za vrata, ostale brtve, sklop brave na vratima i plastični vanjski dijelovi, kao i ladica za deterdžent (ažurirani popis dostupan je na web-mjestu [support.beko.com](http://support.beko.com) od 1. ožujak 2021.). Nadalje, kako bi se zajamčila sigurnost proizvoda i spriječila opasnost od ozbiljnog ozljeđivanja, samostalno servisiranje mora se vršiti praćenjem uputa u korisničkom priručniku za samostalno servisiranje ili na web-mjestu [parts-selfservice.europeanappliances.com](http://parts-selfservice.europeanappliances.com). Zbog vlastite sigurnosti prije bilo kakvog samostalnog servisiranja isključite proizvod iz električne mreže.

Popravke i pokušaji popravljivanja koji izvrši krajnji korisnik na dijelovima koji nisu navedeni na popisu i/ili na način koji nije u skladu s uputama navedenim u korisničkom priručniku za samostalno servisiranje ili na web-mjestu [support.beko.com](http://support.beko.com) mogu povećati sigurnosne probleme

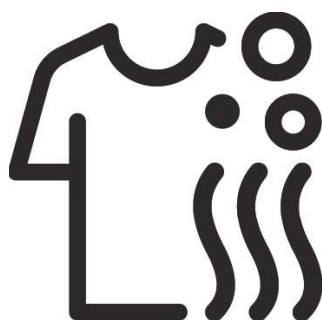
koji se ne mogu pripisati usluzi [support.beko.com](http://support.beko.com) i koji će poništiti jamstvo. Stoga se preporučuje da krajnji korisnik ne pokušava popravljati dijelove koji nisu na navedenom popisu dijelova i da se obrati ovlaštenom profesionalnom servisu ili registriranim profesionalnim serviserima. Svaki takav pokušaj od strane krajnjeg djelatnika može ugroziti njegovu sigurnost i oštetiti proizvod te posljedično izazvati požar, poplavu, električne udare i ozbiljno ozljeđivanje osoba. Primjeri popravaka koje trebaju izvesti ovlašteni servis ili registrirani profesionalni serviser: motor, sklop pumpe, matična ploča, glavna ploča motora, ploča zaslona, grijači itd. Proizvođač/trgovac nije odgovoran za bilo koji slučaj u kojem se krajnji korisnik ne pridržava gore navedenog. Rezervni dijelovi perilice koju ste kupili dostupni su 10 godina. Tijekom tog razdoblja, bit će dostupni originalni rezervni dijelovi za vašu perilicu.





# **Машина за перење**

## **Упатство за употреба**



B1WFM2821WBEE



EN/HR/MK/SL/SQ/BG/SR/ET/LT/LV

## **СОДРЖИНА**

### **1 Безбедносни упатства..... 4**

- 1.1 Предвидена употреба .....4
- 1.2 Безбедност на деца, ранливи лица и миленичиња .....4
- 1.3 Безбедност при управување со електричната инсталација .....5
- 1.4 Безбедност при ракување .....6
- 1.5 Безбедност при инсталирање .....6
- 1.6 Безбедност при работење .....8
- 1.7 Безбедност при одржување и чистење .....9

### **2 Важни упатства за заштита на животната средина..... 10**

- 2.1 Усогласеност со Директивата за ОЕЕО .... 10
- 2.2 Информации за амбалажата ..... 10

### **3 Технички спецификации..... 11**

### **4 Инсталирање ..... 12**

- 4.1 Соодветна локација за инсталирање ..... 12
- 4.2 Отстранување на безбедносните завртки за транспорт ..... 13
- 4.3 Поврзување со водоснабдување ..... 13
- 4.4 Поврзување на цреводо за одвод со отворот за одвод ..... 14
- 4.5 Приспособување на ногарките..... 14
- 4.6 Електрична инсталација..... 14
- 4.7 Ракување со производот ..... 15

### **5 Прелиминарна подготовка ..... 16**

- 5.1 Сортирање на алиштата ..... 16
- 5.2 Подготвување на алиштата за перење .... 16
- 5.3 Совети за заштеда на струја и вода ..... 16
- 5.4 Стартување ..... 17
- 5.5 Полнење алишта ..... 17
- 5.6 Правилан капацитет на полнење ..... 17
- 5.7 Користење детергент и омекнувач ..... 18
- 5.8 Совети за ефикасно перење ..... 20
- 5.9 Времетраење на прикажаната програма ..... 20

### **6 Работење со производот ..... 21**

- 6.1 Контролна табла ..... 21
- 6.2 Символи на екранот ..... 22
- 6.3 Подготвување на алиштата ..... 23
- 6.4 Сортирање на алиштата според боја и степен на извалканост ..... 23
- 6.5 Степен на извалканост..... 23
- 6.6 Сортирање на алиштата според спецификациите на етикетата за неа ..... 24
- 6.7 Табела со циклуси на перење ..... 25
- 6.8 Програми ..... 25

- 6.9 Специјални циклуси на перење ..... 26

- 6.10 Разни функции ..... 26

- 6.11 Како да го користите апаратот ..... 27

- 6.12 Откажување програма ..... 29

- 6.13 Крај на програма ..... 29

### **7 Одржување и чистење ..... 31**

- 7.1 Чистење на преградата за детергент ..... 31

- 7.2 Чистење на вратата и на барабанот ..... 31

- 7.3 Чистење на надворешноста и на контролната табла ..... 31

- 7.4 Чистење на филтрите за довод на вода .. 31

- 7.5 Испуштање на преостанатата вода и чистење на филтерот на пумпата ..... 32

### **8 Решавање проблеми ..... 33**

### **9 ОГРАНИЧУВАЊЕ ОД ОДГОВОРНОСТ/**

### **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ ..... 38**



## **ПРВО ПРОЧИТАЈТЕ ГО ОВА УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА!**

Почитуван кориснику,

Ви благодариме што го избравте овој производ Веко . Се надеваме дека ќе добиете најдобри резултати од производот, којшто е произведен со висок квалитет и има најсовремена технологија. Внимателно прочитајте ги целото упатство за употреба и сите други придружни документи пред да го користите производот.

Внимавајте на сите предупредувања и информации во упатството за употреба. Така ќе можете да се заштитите себеси и производот од можни опасности.

Чувајте го упатството за употреба. Ако го дадете производот на некој друг, треба да го дадете и упатството за употреба. Во упатството се прикажани условите на гаранцијата, начинот на употреба и методите на решавање проблеми.

### **Симболи и дефиниции**

Во упатството за употреба се користат следниве симболи:

|                                                                                                                                                                            |                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                           | Опасност што може да доведе до смрт или повреда.                                   |
|                                                                                           | Важни информации или корисни совети за употребата.                                 |
|                                                                                          | Прочитајте го упатството за употреба.                                              |
|                                                                                         | Материјал што може да се рециклира.                                                |
| <br> | Предупредување за жешка површина.                                                  |
| ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ                                                                                                                                                             | Опасност што може да доведе до физичко оштетување на производот или опкружувањето. |



## **1 БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА**

---

Во овој дел се наведени безбедносните упатства коишто се неопходни за да се спречи ризик од лична или материјална оштета. Нашата компанија нема да сноси никаква одговорност поради оштета која може да настане доколку не се придржувате до овие упатства.

- Инсталацијата и поправките секогаш мора да ги врши овластен сервис.
- Користете само оригинални резервни делови и дополнителна опрема.
- Не поправајте или не заменувајте ниеден дел од производот, освен ако тоа не е јасно наведено во упатството за употреба.
- Не изменувајте го производот.



### **1.1 ПРЕДВИДЕНА УПОТРЕБА**

---

- Векот на употреба на производот е 10 години. Во текот на овој период, ќе ви бидат достапни оригинални резервни делови со цел да се овозможи апаратот правилно да работи.
- Производот е осмислен за домашна употреба. Не е наменет за комерцијална употреба и не треба да се користи за таква цел.
- Да се користи само за перење и сушење текстилни производи кои се соодветно обележани.
- Производителот нема да сноси никаква одговорност за оштета

настаната поради погрешна употреба или неправилно ракување.

- Овој апарат е наменет да се користи во домаќинствата и за слични намени. На пример:
  - Кујнски површини за персоналот во продавници, канцеларии и други работни средини
  - Ранчови
  - Од клиенти во хотели, мотели и во други капацитети за сместување
  - Од капацитети за ноќевање со појадок и други станбени средини
  - Површини за заедничка употреба во станбени блокови или во пералници.



### **1.2 БЕЗБЕДНОСТ НА ДЕЦА, РАНЛИВИ ЛИЦА И МИЛЕНИЧИЊА**

---

- Деца на возраст од 8 и повеќе години, како и лица со ограничени физички, сетилни или ментални способности или недоволно искуство, може да го користат овој производ само доколку се под надзор или ако им се дадени упатства за тоа како безбедно да го користат и за потенцијалните опасности.
- Децата на возраст под 3 години треба да се држат подалеку од машината освен ако се под постојан надзор.

- Електричните производи може да бидат опасни за деца и миленичиња. Децата или миленичињата не смее да си играат со производот, да се качуваат врз него или да влегуваат внатре. Проверете ја внатрешноста на производот пред употреба.
- Користете ја заштитата за деца за да спречите децата да ги менуваат поставките на производот.
- Не заборавајте да ја затворите вратичката кога ја напуштате просторијата каде што се наоѓа производот. Децата или миленичињата може да се заклучат внатре и да се удават.
- Задачите за чистење и одржување не смее да ги вршат деца без надзор од возрасно лице.
- Материјалите од амбалажата чувајте ги подалеку од дофат на деца. Постои ризик од повреда и задушување.
- Сите детергенти и адитиви што ги користите за производот чувајте ги надвор од дофат на деца.
- За да ја осигурите безбедноста на децата, исечете го кабелот за напојување и деактивирајте го механизмот за заклучување на вратичката пред да го фрлите производот.
- Оштетените кабли за напојување треба да ги замени овластен сервис за да се спречат можни опасности.
- Не напојувајте го производот со помош на надворешен прекинувач, како што е тајмер, и не поврзувајте го на коло што автоматски се вклучува и исклучува.
- Не туркајте го кабелот за напојување под производот или во задниот дел на производот. Не ставајте тешки предмети врз кабелот за напојување. Немојте прекумерно да го виткате или гмечите кабелот за напојување и не ставајте го блиску до извори на топлина.
- Не користете продолжен кабел, повеќекратен приклучок или адаптер за да работите со производот.
- Приклучокот треба да биде лесно достапен. Доколку тоа не е можно, на електричната инсталација треба да има механизам кој ги исполнува електричните прописи и кој ги одвојува сите приклучоци од електричната мрежа (осигурувач, прекинувач, главен прекинувач итн.).
- Не допирајте го приклучокот со влажни раце.
- Кога го исклучувате апаратот, држете го приклучокот, а не кабелот.
- Погрижете се приклучокот да не биде влажен, валкан или со прав на него.



### **1.3 БЕЗБЕДНОСТ ПРИ УПРАВУВАЊЕ СО ЕЛЕКТРИЧНАТА ИНСТАЛАЦИЈА**

- Производот треба да биде исклучен за време на активности за инсталација, одржување, чистење и поправки.



#### **1.4 БЕЗБЕДНОСТ ПРИ РАКУВАЊЕ**

---

- Исклучете го производот пред да го поместите. Отстранете ги поврзувањата за одвод и довод на вода. Исцедете ја сета вода што е преостаната во производот.
- Овој производ е тежок. Не обидувајте се сами да ракувате со него. Не кревајте го или не преместувајте го производот држејќи ги испакнатите делови, како што е вратата за полнење алишта. Горната преграда треба да биде цврсто затворена пред да го поместите.
- Овој производ е тежок; доколку има скали, тогаш треба да го носат две лица, и тоа многу внимателно. Производот може да предизвика повреда ако падне врз вас. Немојте да го удирате или испуштате производот додека го носите.
- Носете го производот во исправена положба.
- Погрижете се цревата и кабелот за напојување да не бидат свиткани, смачкани или згмечени откако ќе го сместите производот по инсталацијата или по чистењето.



#### **1.5 БЕЗБЕДНОСТ ПРИ ИНСТАЛИРАЊЕ**

---

- Видете ги прирачникот и упатствата за инсталација за да го подготвите производот за поставување и погрижете се електричното напојување, доводот за чиста вода и одводот за вода да бидат компатибилни. Доколку не се, контактирајте квалификуван електричар и водоинсталатер за да ги извршат потребните приспособувања. Корисникот е одговорен да ги заврши овие активности.
- Пред да го инсталирате производот, проверете дали има оштетувања. Не инсталирајте го производот ако е оштетен.
- Може да дојде до повреди ако ги вметнете дланките во непокриени отвори. Користете пластични приклучоци за да ги затворите отворите од безбедносните завртки за транспорт.
- Не инсталирајте го и не ставајте го производот на места каде што може да биде изложен на влијанија од опкружувањето.
- Не инсталирајте го производот на места каде што температурата паѓа под 0 °C.
- Не ставајте го производот на тепих или слична површина. Може да дојде до опасност од пожар поради тоа што нема да прима воздух одоздола.

- Поставете го производот на цврста, рамна површина и изнивелирајте го со помош на приспособливите ногарки.
- Приклучете го производот во заземјен штекер со осигурувач што одговара на моменталната ознака на етикетата со типот. Погрижете се заземјувањето да го изврши стручен електричар. Не користете го производот ако нема соодветно заземјување во согласност со локалните/националните прописи.
- Приклучете го производот во штекер со напон и фреквенција што одговараат на спецификациите на етикетата со типот.
- Не приклучувајте го производот во лабав, скршен, валкан, масен штекер или во штекер што стрчи од лежиштето или, пак во штекер каде што постои ризик од контакт со вода.
- Користете го новиот комплет црева испорачан со производот. Немојте да реупотребувате стар комплет црева. Не изменувајте ги цревата.
- Цревото за довод на вода поврзете го директно со славината за вода. Притисокот од славината треба да биде најмалку 0,1 МПа (1 бар), а најмногу 1 МПа (10 бари). Од славината треба да течат 10 до 80 литри вода во минута за да може производот правилно да функционира. Ако притисокот на водата е над 1 МПа (10 бари), треба да се постави вентил за намалување на притисокот. Максималната дозволена температура е 25 °C.
- Крајот на цревото за испуштање вода прицврстете го на одводот за нечиста вода, мијалникот или кадата.
- Кабелот за напојување и куќиштата поставете ги на места каде што нема ризик од сопнување.
- Не поставувајте го производот зад врата, лизгачка врата или на друго место што ќе спречи целосно отворање на вратата.
- Ако треба да се стави машина за сушење врз производот, прицврстете ја со соодветен апарат за монтирање што сте го добиле од овластениот сервис.
- Постои ризик од контакт со електрични делови кога ќе се извади горната преграда. Не расклопувајте ја горната преграда од производот.
- Поставете го производот на оддалеченост од најмалку 1 cm од рабовите на мебелот.
- Погрижете се просторијата каде што ќе ја сместите машината да биде добро проветрена, бидејќи уредот може да ослободи гасови што може да ги запалат запаливите материјали или да реагираат со отворен пламен.



## 1.6 БЕЗБЕДНОСТ ПРИ РАБОТЕЊЕ

- Кога го користите апаратот, користете само детергенти, омекнувачи и додатоци погодни за машини за перење.
- Не користете хемиски растворувачи со производот. Ваквите материјали претставуваат ризик од експлозија.
- Не работете со неисправни или оштетени производи. Исклучете го производот од струја (или исклучете го осигурувачот на кој е поврзан), исклучете ја славината и повикајте овластен сервис.
- Не ставајте извори на палење (запалени свеќи, цигари, итн.) или извори на топлина (пегли, греалки, печки итн.) над производот или во негова близина. Не ставајте запаливи/експлозивни материјали во близина на производот.
- Немојте да се качувате врз производот.
- Исклучете го производот од струја, а потоа исклучете ја славината за вода ако не планирате да го користите подолг период.
- Детергентите/материјалите за одржување може да испрскаат од преградата за детергент ако таа остане отворена додека машината работи. Ако детергентот дојде во контакт со кожа и очи, тоа може да биде опасно.
- Погрижете се миленичињата да не се качуваат во внатрешноста на производот. Проверете ја внатрешноста на производот пред употреба.
- Немојте насилно да ја отворате заклучената врата од машината. Таа ќе се отвори откако ќе заврши циклусот на перење. Ако вратата не се отвора, применете ги решенијата наведени во делот „Не може да се отвори вратата од машината“ во одделот „Решавање проблеми“.
- Немојте да перете предмети на кои има бензин, керозин, бензен, редуктори, алкохол или други запаливи или експлозивни материјали и индустриски хемикалии.
- Не користете директно детергент за хемиско чистење и немојте да перете, плакнете, центрифугирајте или сушите алишта контаминирани со детергент за хемиско чистење.
- Не ставајте ги рацете во ротирачкиот барабан. Почекајте барабанот да престане да се врти.
- Не ставајте ја раката или метални предмети под машината за перење.
- Кога перете алишта на високи температури, испуштената вода за перење може да предизвика изгореници на кожата при допир, на пр. кога одводното црево е споено со мијалникот. Не допирајте ја одводната вода.
- Преземете ги следниве мерки на претпазливост за да спречите формирање биофилм и непријатен мирис:
  - Погрижете се просторијата каде што е поставена машината за перење да биде добро проветрена.
  - Избришете ги заптивката на вратата и стаклото на вратата со сува и чиста крпа откако ќе заврши програмата.

- Стаклото на вратата се загрева при циклус на перење или сушење на висока температура. Затоа, (особено) не дозволувајте деца да го допираат стаклото на вратата додека трае перењето или сушењето.



### **1.7 БЕЗБЕДНОСТ ПРИ ОДРЖУВАЊЕ И ЧИСТЕЊЕ**

---

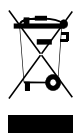
- Немојте да го миете производот со машини за перење под притисок, машини за прскање со пареа или вода или, пак, со истурање вода.
- Не користете остри или абразивни алатки за да го исчистите производот. Не користете средства за чистење домаќинство, сапун, детергент, плин, бензин, разредувач, алкохол, лак итн. додека чистите.
- Средствата за чистење што содржат растворувачи може да испуштаат штетни испарувања (на пример, растворувач за чистење). Не користете производи за чистење што содржат растворувачи.
- Во преградата за детергент може да има остатоци од детергентот кога ќе ја отворите за да ја исчистите.
- Не расклопувајте го филтерот на пумпата за испуштање додека машината работи.
- Температурата во машината може да достигне до 90 °C. Чистете го филтерот само откако ќе се олади водата во машината за да спречите ризик од изгореници.

## **2 ВАЖНИ УПАТСТВА ЗА ЗАШТИТА НА ЖИВОТНАТА СРЕДИНА**

---

### **2.1 Усогласеност со Директивата за ОЕЕО**

---



Производот е во согласност со ЕУ Директивата ОЕЕО (2012/19/EU). Овој производ е означен со симболот за отпад од електрична и електронска опрема (ОЕЕО).

Овој производ е изработен од висококвалитетни делови и материјали кои можат повторно да се употребат и рециклираат. Кога ќе дојде до крајот на векот на употреба, не одлагајте го со обичниот отпад од домаќинство. Однесете го во назначен собирен центар за рециклирање електрична и електронска опрема. Контактирајте со локалните власти за информации за достапните собирни центри.

---

Усогласеност со директивата RoHS:

Овој производ е во согласност со ЕУ RoHS директивата (2011/65/EU). Не содржи штетни или забранети супстанции наведени во неа.

### **2.2 Информации за амбалажата**

Материјалите за пакување се изработени од материјали што може да се рециклираат во согласност со националните регулативи за заштита на животната средина. Не одлагајте ги материјалите за пакување со отпад од домаќинство или со друг отпад. Однесете ги во центри за собирање материјал за пакување што ги назначиле локалните власти.



### 3 ТЕХНИЧКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

|                                              |                |
|----------------------------------------------|----------------|
| Име на добавувач или комерцијален бренд      | Beko           |
| Име на модел                                 | B1WFM2821WBEE  |
| Капацитет на перење (памук) (kg)             | 8              |
| Капацитет на сушење (памук) (kg)             | /              |
| Максимална брзина на барабан (циклус/минута) | 1200           |
| Дали е вграден модел                         | Не             |
| Висина (cm)                                  | 85             |
| Ширина (cm)                                  | 60             |
| Длабочина (cm)                               | 50,8           |
| Единечен влез за вода/двоен влез за вода     | + / -          |
| Електрично поврзување (V/Hz)                 | 220-240V~/50Hz |
| Вкупна струја (A)                            | 10             |
| Вкупен напон (W)                             | 2000           |
| Главна шифра на модел                        |                |



ИМЕ НА ДОБАВУВАЧ

ИДЕНТИФИКАТОР НА МОДЕЛ

Информациите за моделот можете да ги најдете во базата на податоци на производот така што ќе ја посетите веб-локацијата во продолжение и ќе го побарате идентификаторот на моделот (\*) како што е прикажано на ознаката за енергетска класа. <https://eprel.ec.europa.eu/>

**i** Вредностите на потрошувачката важат кога е оневозможено безжичното мрежно поврзување.

#### Табела со симболи

|                     |                          |                        |                       |                       |                     |                                   |            |                |                         |                    |                      |
|---------------------|--------------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------|---------------------|-----------------------------------|------------|----------------|-------------------------|--------------------|----------------------|
|                     |                          |                        |                       |                       |                     |                                   |            |                |                         |                    |                      |
| Претерење           | Забрзување               | Забрзување+            | Дополнително плакнење | Дополнителна вода     | Заштита од набори   | Отстранување влакна од миленичиња | Пара       | Нокно          | Киснење                 | Без цедење         | Отстранување дамки   |
|                     |                          |                        |                       |                       |                     |                                   |            |                |                         |                    |                      |
| Автоматско дозирање | Избор на течен детергент | Избор на омекнувач     | Плакнење              | Центрифуга + Цедење   | Цедење              | Температура                       | Центрифуга | Без центрифуга | Вода од славина (ладна) | Без вода           | Временско одложување |
|                     |                          |                        |                       |                       |                     |                                   |            |                |                         |                    |                      |
| Заклучување врата   | Заштита за деца          | Вклучување/исклучување | Старт/пауза           | Степен на извалканост | Ставете ги алиштата | Преземена програма                | Перење     | ОК (крај)      | Откажи                  | Заштита од набори+ | Со полно време       |
|                     |                          |                        |                       |                       |                     |                                   |            |                |                         |                    |                      |
| Пери-носи           |                          |                        |                       |                       |                     |                                   |            |                |                         |                    |                      |

## 4 ИНСТАЛИРАЊЕ



Прво прочитајте го делот „Безбедносни упатства“!



Машината за перење автоматски ја открива големината на полнењето кога ќе изберете програма.

Пред да го користите производот за прв пат, мора да се изврши калибрација за да се осигура дека количината на алиштата е точно детектирана.

За да калибрирате, изберете ја програмата Чистење барабан\* и исклучете ја функцијата за центрифугирање. Стартувајте ја програмата без алишта внатре. Почекајте да заврши, што ќе потрае околу 15 минути.

\*Името на програмата може да се разликува во зависност од моделот. За да ја изберете правилната програма, видете го делот со опис на програмите.

- Контактирајте со најблискиот овластен сервис за инсталација на апаратот.
- Погрижете се инсталацијата и електричното спојување да ги изврши овластен сервисер. Производителот не е одговорен за штетите предизвикани од неовластени операции.
- Одговорност на корисникот е да го подготви просторот и да обезбеди правилно поврзување на електричната мрежа, на приклучоците за вода од славина и за отпадна вода на местото каде што ќе се постави машината.
- Погрижете се цревата за довод и одвод на вода, како и кабелот за напојување, да не се свиткани, приклучени или згмечени кога го преместувате производот на своето место за време на инсталацијата или чистењето.
- Пред инсталацијата, визуелно проверете дали на производот има некакви дефекти. Не инсталирајте го производот ако е оштетен. Оштетените производи може да претставуваат ризик по вашата безбедност.

### 4.1 Соодветна локација за инсталирање



Пред да извршите какви било активности на машината, задолжително носете ракавици.

- Ставете го производот на тврд, рамен под. Не ставајте го на дебел тепих или слични површини, бидејќи тоа може да предизвика проблеми со бучавата и вибрациите.
- Не ставајте го производот врз кабелот за напојување.
- Немојте да го поставувате производот на места каде што температурата може да падне под 0 °C, бидејќи замрзнувањето може да го оштети производот.
- Оставете најмалку 1 cm простор помеѓу производот и мебелот во близина.
- Ако го поставувате производот на површина со скали, не ставајте го блиску до работ.
- Не поставувајте го производот на платформа.
- Погрижете се да нема заклучени, лизгачки врати или врати со шарки кои би можеле да спречат вратата на машината целосно да се отвори.
- Не ставајте извори на топлина како што се шпорети, пегли, печки, греалки итн., на апаратот и не користете ги на производот.

#### 4.2 Отстранување на безбедносните завртки за транспорт

1. Олабавете ги сите безбедносни завртки за транспорт со соодветен клуч додека не се вртат слободно.
2. Свиткајте го внатрешниот дел така што ќе притиснете на местата за држење и ќе го извлечете делот.
3. Пластичните капацы испорачани во кесата со упатството за употреба вметнете ги во отворите на задната плоча.



##### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Отстранете ги безбедносните завртки за транспорт пред да работите со производот. Во спротивно, производот ќе се оштети.



##### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Чувајте ги безбедносните завртки за транспорт на безбедно место за понатамошна употреба кога повторно ќе го преместувате производот. Вметнете ги безбедносните завртки за транспорт по обратен редослед според упатствата за расклопување. Никогаш немојте да го поместувате производот ако безбедносните завртки за транспорт не се правилно прицврстени.



##### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Моделите со еден влез за довод на вода не треба да се поврзуваат со славината за топла вода. Тоа може да ги оштети алиштата или да предизвика производот да се префрли во заштитен режим на работа и да престане да работи. Не користете стари или искористени црева за довод на вода на нов производ. Тие може да предизвикаат истекување вода и да ги извалкаат вашите алишта.

1. Специјалното црево испорачано со производот поврзете го со отворот за довод на вода на самиот производ.



##### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Погрижете се приклучокот за ладна вода да биде правилно поставен при монтирањето на производот. Во спротивно, алиштата може да бидат врели откако ќе заврши циклусот на перење и може да се оштетат.

2. Рачно прицврстете ги сите навртки. Никогаш не користете алат за да ги прицврстите навртките.
3. Откако ќе го споите цревата, докрај пуштете ја славината за да проверите дали тече вода кај спојките. Ако дојде до протекување, исклучете ја славината и отстранете ја навртката. Проверете го дихтунгот и внимателно прицврстете ја навртката. За да спречите потенцијално протекување и можни оштетувања, чувајте ги славините затворени кога производот не е во употреба.



#### 4.3 Поврзување со водоснабдување



##### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

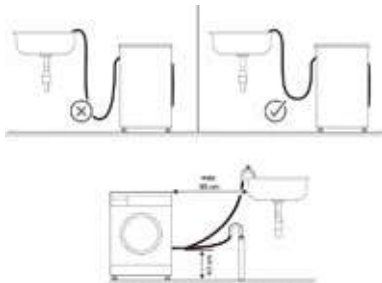
Притисокот на водата потребен за работа на производот е помеѓу 1-10 бари (0,1-1 МПа). За да се обезбеди непречена работа, треба да се снабдуваат 10-80 литри вода во минута од целосно отворена славина. Ако притисокот на водата е повисок, треба да се намонтира вентил за намалување на притисокот.

#### 4.4 Поврзување на цревето за одвод со отворот за одвод

1. Крајот на цревето за испуштање вода прицврстете го на отворот за одвод на нечиста вода, мијалникот или кадата.



Ако цревето за одвод на вода се одвои за време на одводнувањето, вашата кука може да се поплави. Постои и ризик од изгореници поради високите температури на перење. За да ги спречите овие проблеми и да се осигурите дека производот правилно ја внесува и испушта водата, цврсто прицврстете го одводното црево.



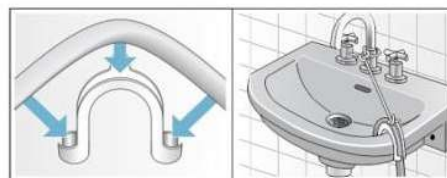
2. Поврзете го цревето на минимална висина од 40 cm и максимална висина од 90 cm.
3. Ако цревето е поставено на под (или на висина од 40 cm или пониско), а потоа е подигнато, одводот на водата ќе биде отежнат, а алиштата може да излезат многу влажни. Затоа, следете ги упатствата за висина наведени на сликата.
4. За да спречите поврат на отпадната вода во производот и за да обезбедите соодветно одводнување, не потопувајте го крајот на цревето во отпадната вода и не вметнувајте го повеќе од 15 cm во одводот. Ако цревето е премногу долго, исечете го.
5. Крајот на цревето не смее да се свиткува, гази или стиска помеѓу одводот и производот. Тоа може да предизвика проблеми со испуштањето вода.
6. Ако цревето е премногу кратко, издолжете го со оригинално продолжено црево. Вкупната должина на цревето не треба да надминува 3,2 m. За да спречите протекување, секогаш користете соодветна стега за да го прицврстите спојот меѓу продолжното црево и одводното црево на производот, внимавајќи да не се откачи и да не предизвика протекување.

#### Забелешка: потенцијално оштетување на апаратот/на ткаенините.

Ако крајот на одводното црево дојде во контакт со испуштената вода (водата што се испушта од машината за перење), таа може да се вшмука назад во машината, потенцијално да го оштети апаратот или текстилот.

Погрижете се за следново:

- Погрижете се да нема чеп во отворот за одвод во мијалникот.
- Погрижете се крајот на цревето за одвод да не доаѓа во допир со отпадната вода.
- Погрижете се одводот на мијалникот да не биде делумно зачепен и да има слободен проток на вода.
- Погрижете се одводното црево да биде сигурно прицврстено за мијалникот.



1. Не виткајте го, не тегнете го и не свиткувајте го цревето за одвод.
2. Прицврстете го цревето за одвод на одводната цевка, мијалникот или сличен елемент со помош на стеги за кабел за да спречите притисокот на водата да го истурка и одвои.

#### 4.5 Приспособување на ногарките

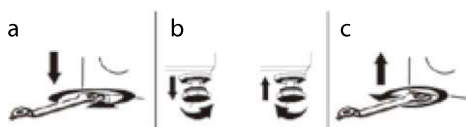


##### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

За да се обезбеди тивко работење без вибрации, производот мора да биде нивелиран и избалансиран на ногарките. Погрижете се производот да биде нивелиран така што ќе ги приспособите ногарките. Во спротивно, производот може да се измести, да прави бучава и вибрации и да предизвика штета така што ќе згмечи нешто.

1. Користете го алатот од торбата со упатството за употреба за да ги олабавите навртките на ногарките во насоката означена со стрелка.
2. Приспособувајте ги ногарките додека производот не биде стабилен и нивелиран. Вртете спротивно од стрелките на часовникот за да ги подигнете ногарките, а обратно за да ги спуштите.

3. Користете го алатот за повторно да ги затегнете сите навртки за заклучување во насоката означена со стрелка. Вртете спротивно од стрелките на часовникот за да ги спуштите навртките, а обратно за да ги подигнете.



#### 4.6 Електрична инсталација

Поврзете го производот со заземјен штекер со осигурувач од 13 А. Нашата компанија нема да сноси никаква одговорност за штета настаната поради употреба на производот без заземјување во согласност со локалните прописи.

- Приклучокот мора да биде во согласност со националните прописи.
- Инфраструктурата на електричниот приклучен кабел на производот мора да биде соодветна за потребите на производот. Се препорачува да користите прекинувач со диференцијална струја (GFCI).
- Приклучникот на кабелот за напојување мора да биде лесно достапен по инсталацијата.
- Ако осигурувачот или прекинувачот во домаќинството напојува помалку од 13 ампера, тогаш квалификуван електричар треба да инсталира напојување од 13 ампера.
- Напонот наведен во делот „Технички спецификации“ мора да одговара на напонот на вашето мрежно напојување.
- Не користете продолжни кабли или повеќекратни штекери. Може да дојде до прегревање или запалување.



Оштетените кабли за напојување треба да ги замени овластен сервис за да се спречат можни опасности.

#### Важно

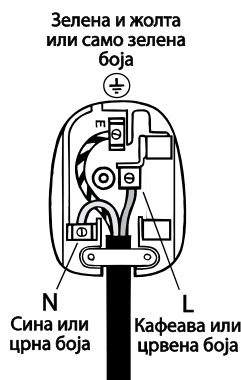
##### Поставување поинаков приклучок:

Бидејќи боите на жиците во мрежните водилки на апаратот може да не се совпаѓаат со обоените ознаки на терминалите на вашиот приклучок, следете ги овие чекори:

1. Спојте ја зелено-жолтата или зелената жица (заземјување) со терминалот означен со „E“ или со симбол „f“ или со терминал обоен само во зелена боја или во жолта и зелена боја.

2. Спојте ја сината (неутрална) жица на терминалот во приклучокот означен со „N“ или обоен во црна боја.
3. Спојте ја кафеавата (фазна) жица со терминалот во приклучокот означен со „L“ или обоен во црвена боја.

За алтернативни приклучоци мора да биде вграден осигурувач од 13 А, без разлика дали во приклучокот, во адаптерот или во разводното коло. Ако не сте сигурно, контактирајте квалификуван електричар.



#### 4.7 Ракување со производот

1. Исклучете го производот пред да ракувате со него.
2. Одвојте ги поврзувањата за одвод и довод на вода.
3. Искладете ја сета вода што е преостаната во производот. Видете го делот „Испуштање на преостанатата вода и чистење на филтерот на пумпата“.
4. Вметнете ги безбедносните завртки за транспорт по обратен редослед според упатствата за расклопување. Видете го делот „Отстранување на безбедносните завртки за транспорт“.



Никогаш немојте да го носите производот ако безбедносните завртки за транспорт не се правилно прицврстени! Производот е претежок за да го носи само едно лице. Треба да го носат две лица, а на скали треба да бидете особено внимателни поради неговата тежина. Производот може да предизвика повреда ако падне врз вас. Амбалажните материјали претставуваат опасност за децата. Чувајте ги на сигурно место, надвор од дофат на деца.

## 5 ПРЕЛИМИНАРНА ПОДГОТОВКА



Прво прочитајте го делот  
„Безбедносни упатства“.

### 5.1 Сортирање на алиштата

- Сортирајте ги алиштата според видот ткаенина, бојата, степенот на извалканост и препорачаната температура на вода.
- Секогаш следете ги упатствата на етикетите за неа на облеката.

### 5.2 Подготвување на алиштата за перење

- Жиците од градниците, токите на појасите и металните копчиња може да го оштетат производот. Отстранете ги овие метални делови или ставете ја облеката во вреќичка за перење или во навлака за перница пред перењето.
- Испразнете ги сите џебови и отстранете ги предметите како што се монети, пенкала и спојувалки. Превртете ги џебовите нанадвор и протресете ги. Овие предмети може да го оштетат производот или да предизвикаат проблеми со бучава.
- Ставете ги малите парчиња како што се бебешки чорапи и хулахопки во вреќичка за перење или во навлака за перница.
- Не натиснувајте ги завесите при перење. Отстранете ги сите предмети за прицврстување завеси. Тие може да предизвикаат тегнење и кинење на завесата.
- Затворете ги патентите, зашијте ги лабавите копчиња и поправете ги дупките и искинатите делови.
- Перете ги парчињата означени дека „може да се перат во машина“ или дека „може да се перат само на рака“ само на соодветната програма. Исушете ги ваквите парчиња така што ќе ги закачите или ќе ги оставите на хоризонтална површина. Немојте да ги сушите во машина.
- Немојте да перете шарени и бели алишта заедно. Новиот темен памук испушта многу боја. Перете ги одвоено.

- Користете само бои/средства за промена на боја и средства за отстранување бигор кои се соодветни за машини за перење. Секогаш следете ги упатствата на амбалажата.
- Тврдокорните дамки треба правилно да се третираат пред перењето. Ако не сте сигурни, побарајте совет од фирма за хемиско чистење.
- Панталоните и деликатната облека перете ја превртена обратно.
- Облеката што е многу извалкана со материјали како брашно, вар, млеко во прав итн., треба да се истресе и површински да се исчисти пред да ја ставите во машината за перење. Овие материјали може со текот на времето да се наталожат во внатрешните делови на производот и да предизвикаат штети.
- Пред да перете парчиња од ангорска волна, ставете ги во замрзнувач неколку часа. Ова ќе го намали создавањето упки.

### 5.3 Совети за заштеда на струја и вода

Следниве информации ќе ви помогнат да го користите производот на еколошки и енергетски/водо-ефикасен начин:

- Користете го производот со максималното дозволено оптоварување за избраната програма, но не преоптоварувајте го. Видете ја „Табелата со циклуси на перење“.
- Следете ги упатствата за температура на амбалажата на детергентот.
- Перете ги лесно извалканите алишта на ниски температури.
- Користете побрзи програми за мали количини на лесно извалкани алишта.
- Не користете предперење и високи температури за алишта кои не се многу извалкани или со дамки.
- Ако планирате да ги исушите алиштата во машина за сушење, изберете ја најголемата брзина на центрифугирање препорачана за време на перењето.
- Не користете повеќе детергент отколку што е препорачано на пакувањето на детергентот.

## 5.4 Стартување

Пред да започнете со користење на производот, погрижете се да ги следите упатствата наведени во деловите „Важни упатства за заштита на животната средина“ и „Инсталирање“. За да го подготвите производот за перење, прво активирајте ја програмата за чистење на барабанот.

Ако оваа програма не е достапна на вашиот производ, применете го методот опишан во делот „Чистење на вратата и на барабанот“.



Користете производ против бигор кој е погоден за машини за перење. Може да остане малку вода во производот поради процесите на контрола на квалитетот за време на производството. Ова не е штетно за производот.

## 5.5 Полнење алишта

1. Отворете ја вратата на машината.
2. Лабаво ставете ги парчињата облека во производот.
3. Затворете ја вратата на машината така што ќе ја притискате додека не слушнете звук на заклучување. Погрижете се да нема ништо заглавено во вратата. Таа ќе остане заклучена додека работи програмата. Бравата ќе се отклучи неколку минути откако ќе заврши програмата за перење. Потоа, ќе можете да ја отворите вратата на машината. Ако вратата не се отвора, применете ги решенијата во делот „Не може да се отвори вратата од машината“ во одделот „Решавање проблеми“.

## 5.6 Правилен капацитет на полнење

Максималниот капацитет на полнење зависи од видот на алиштата, степенот на извалканост и избраната програма за перење. Производот автоматски ја приспособува количината на вода според тежината на алиштата што ги ставате внатре.



Следете ги упатствата во „Табелата со циклуси на перење“.

Ако машината е преоптоварена, нејзината ефикасност при перење ќе се намали. Исто така, може да настанат проблеми со бучава и вибрации.

Бањарка: 1200 g  
Постелнина: 700 g  
Чаршав: 500 g  
Навлака за перница: 200 g  
Чаршав за маса: 250 g  
Неглиже/пижами: 200 g  
Долна облека: 100 g  
Кошули: 200 g  
Блуза: 100 g  
Пешкир: 200 g



Вратата на машината ќе остане заклучена додека работи програмата. Бравата ќе се отклучи откако ќе заврши програмата. Ако внатрешниот дел на машината е врел откако ќе заврши програмата, тогаш вратата нема да се отвори додека не падне температурата. Ако вратата не се отвора, применете ги решенијата во делот „Не може да се отвори вратата од машината“ во одделот „Решавање проблеми“.



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Ако алиштата не се правилно ставени, може да настанат проблеми со бучава и вибрации во машината.

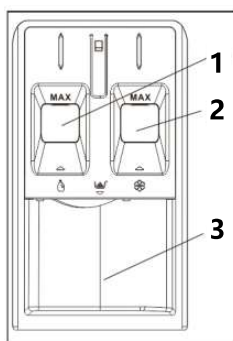


## 5.7 Користење детергент и омекнувач



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Прочитајте ги упатствата на производителот на пакувањето кога користите детергенти, омекнувачи, штирак, избелувачи, деколоранти и производи против бигор и следете ги препорачаните дози. Доколку имате, користете мерна чаша.



Фиоката за детергент има три прегради:

- (1) Преграда за течен детергент  
Течниот детергент не смее да го надмине нивото „MAX“.
- (2) Адитиви (омекнувач и сл.)  
Омекнувачот не смее да го надмине нивото „MAX“.
- (3) Преграда за прашест детергент

### Детергент, омекнувач и други средства за чистење

- Додајте ги детергентот и омекнувачот пред да ја стартувате програмата за перење.
- Не оставајте ја фиоката за детергент отворена додека трае програмата за перење.

## Бирање вид детергент

Видот на детергент што ќе се користи зависи од програмата за перење, видот на ткаенината и бојата.

- Користете различни детергенти за обоени и бели алишта.
- Деликатните парчиња перете ги само со специјални детергенти (течен детергент, шампон за волна итн.) наменети исклучиво за деликатна облека и на препорачани програми.
- Се препорачува употреба на течен детергент за темна облека и кебиња.
- Перете ги волнените парчиња на препорачаните програми со детергент специјално наменет за волнена облека.
- Прегледајте ги описите на програмите препорачани за различни ткаенини.
- Сите препораки за детергент важат за температурните опсези на програмите што може да се изберат.



Треба да се користат само детергенти, омекнувачи и адитиви погодни за машини за перење. Не користете прашок за миење раце.

## Приспособување на количината детергент

Количината на детергент зависи од количината на алиштата, степенот на извалканост и тврдоста на водата.

- За да избегнете прекумерно пенење и лошо плакнење, да заштедите пари и да ја заштитите животната средина, немојте да ја надминувате препорачаната доза на детергент на пакувањето.
- За помали или помалку извалкани алишта, користете помала количина детергент.

## Користење омекнувач

Ставете го омекнувачот во преградата за омекнувач во фиоката за детергент.

- Немојте да ја надминувате ознаката (>max<) во преградата за омекнувач.
- Ако омекнувачот не е течен, разредете го со вода пред да го ставите во преградата за омекнувач.



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ**

Не користете течни детергенти или други производи за чистење освен ако не се специјално наменети за употреба во машини за перење за омекнување на ткаенината.

**Користење гел-капсули и таблети**

- Ако користите течен детергент и вашиот производ нема преграда за него, ставете гел-детергент во главната преграда за детергент пред првото внесување вода.
- Ако вашиот производ има преграда за течен детергент, наполнете ја преградата со детергент пред да ја започнете програмата.
- Ако гел детергентот не е течен или е во форма на капсула, ставете го директно во барабанот пред перењето.
- Избегнувајте да ја бирате функцијата за предперење кога користите таблети или гел-детергенти.

**Користење штирак**

- Ставете го течниот штирак, прашестиот штирак или бојата за ткаенина во преградата за омекнувач.
- Немојте истовремено да користите омекнувач и штирак во иста програма за перење.
- По користењето штирак, избришете ја внатрешноста на машината со чиста, влажна крпа.

**Користење производи за заштита од бигор**

- Ако мора да користите вакви производи, тогаш користете само производи за заштита од бигор наменети за машини за перење.

**Користење избелувач**

- Изберете програма со предперење и додајте го избелувачот на почетокот на предперењето. Не ставајте детергент во преградата за предперење. Алтернативно, изберете програма со дополнително плакнење и додајте го избелувачот додека производот ја канализира водата во преградата за детергент во првиот чекор на плакнење.
- Не мешајте избелувач и детергент.
- Бидејќи избелувачот може да предизвика иритација на кожата, користете само мали количини (1/2 чаша - приближно 50 ml) и темелно исплакнете ги алиштата.
- Не истурајте избелувач директно на алиштата.
- Не користете избелувач на обоена облека.
- Изберете програма за ниска температура кога користите избелувач на база на кислород.
- Избелувачите на база на кислород може да се користат во комбинација со детергенти. Меѓутоа, ако избелувачот не е со ист вискозитет како детергентот, прво ставете го детергентот во преградата бр. „2“ во фиоката за детергент и почекајте производот да го исплакне детергентот за време на внесувањето вода. Додајте го избелувачот во истата преграда додека машината за перење продолжува да се полни со вода.

## 5.8 Совети за ефикасно перење

|                       |                                                                                                | Облека                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                       |                                                                                                                                                      |
|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                       |                                                                                                | Светли бои и бели алишта                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Обоени алишта                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Црни/темно обоени алишта                                                                                                              | Деликатни/волнени/свилени парчиња                                                                                                                    |
|                       |                                                                                                | (Препорачан температурен опсег врз основа на степенот на извалканост: 40-90 °C)                                                                                                                                                                                                                                   | (Препорачан температурен опсег врз основа на степенот на извалканост: ладна вода - 40 °C)                                                                                                                                                                                                                      | (Препорачан температурен опсег врз основа на степенот на извалканост: ладна вода - 40 °C)                                             | (Препорачан температурен опсег врз основа на степенот на извалканост: ладна вода - 30 °C)                                                            |
| Степен на извалканост | <b>Многу извалкани</b><br>(тврдокорни дамки како трева, кафе, овошје и крв)                    | Може да биде потребно претходно третирање на дамките или предперење. Прашестите и течните детергенти прикладни за бела облека може да се користат во дозите препорачани за многу извалкани алишта. За отстранување дамки од глина, земја и дамки чувствителни на избелувач, се препорачуваат прашести детергенти. | Прашестите и течните детергенти прикладни за обоена облека може да се користат во дозите препорачани за многу извалкани алишта. За отстранување дамки од глина, земја и дамки чувствителни на избелувач, се препорачуваат прашести детергенти. Користете детергенти кои не содржат средства за избелување бои. | Течните детергенти прикладни за обоена облека и црни/темни бои може да се користат во дозите препорачани за многу извалкани алишта.   | Најдобро е да користите течни детергенти наменети за деликатни ткаенини. Парчињата од волна и свила мора да се перат со посебни детергенти за волна. |
|                       | <b>Нормално извалкани</b><br>(на пример, дамки од допир на телото со околувратници и манжетни) | Прашестите и течните детергенти прикладни за бела облека може да се користат во дозите препорачани за нормално извалкани алишта.                                                                                                                                                                                  | Прашестите и течните детергенти прикладни за обоена облека може да се користат во дозите препорачани за нормално извалкани алишта. Користете детергенти кои не содржат средства за избелување бои.                                                                                                             | Течните детергенти прикладни за обоена облека и црни/темни бои може да се користат во дозите препорачани за умерено извалкани алишта. | Најдобро е да користите течни детергенти наменети за деликатни ткаенини. Парчињата од волна и свила мора да се перат со посебни детергенти за волна. |
|                       | <b>Малку извалкани</b><br>(нема видливи дамки)                                                 | Прашестите и течните детергенти прикладни за бела облека може да се користат во дозите препорачани за малку извалкани алишта.                                                                                                                                                                                     | Прашестите и течните детергенти прикладни за обоена облека може да се користат во дозите препорачани за малку извалкани алишта. Користете детергенти кои не содржат средства за избелување бои.                                                                                                                | Течните детергенти прикладни за обоена облека и црни/темни бои може да се користат во дозите препорачани за малку извалкани алишта.   | Најдобро е да користите течни детергенти наменети за деликатни ткаенини. Парчињата од волна и свила мора да се перат со посебни детергенти за волна. |

## 5.9 Времетраење на прикажаната програма

Времетраењето на програмата може да го видите на екранот на машината кога ја избирате програмата. За време на работата, времетраењето автоматски се приспособува во зависност од факторите како што се количината на алишта во машината, пената, небалансираното оптоварување, флукуациите во напојувањето, притисокот на водата и поставките на програмата.

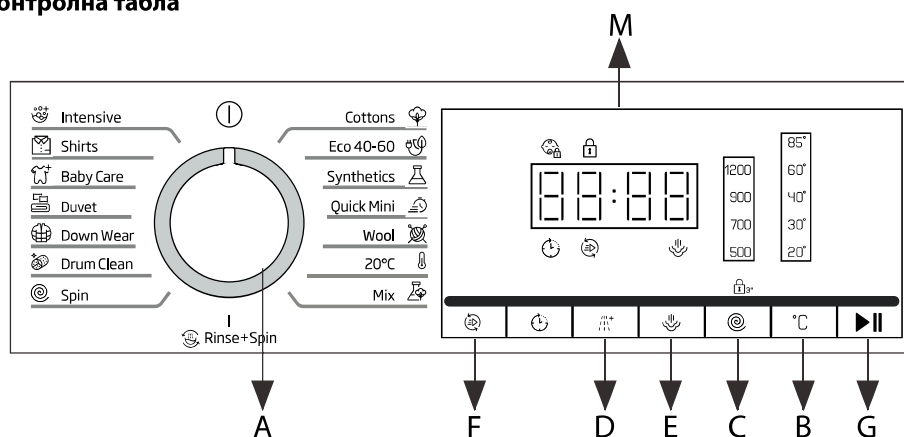
**ПОСЕБЕН СЛУЧАЈ:** На почеток на програмите Памук и Еко памук, на екранот се прикажува времетраењето за половично полнење, што е најчест случај. Откако ќе стартува програмата, машината во рок од 20-25 минути го детектира вистинското полнење. Ако детектираното полнење е поголемо од половичното, циклусот на перење автоматски ќе се приспособи, а времетраењето на програмата ќе се зголеми. Новото времетраење на програмата ќе се прикаже на екранот.

## 6 РАБОТЕЊЕ СО ПРОИЗВОДОТ



Прво прочитајте го делот  
„Безбедносни упатства“!

### 6.1 Контролна табла



**A- Копче за избор на циклус на перење:** Користете го за да го изберете посакуваниот циклус на перење.

OFF позиција: Завртете го Linear маркерот на копчето за избор на циклус на симболот “1” за да ја исклучите машината. Ако машината се исклучи за време на циклус на перење, тој циклус ќе биде откажан.

**B- Копче Temp:** Притиснете за да ја промените температурата на водата за тековниот циклус.

На дисплејот има пет вредности за температура. Кога е избрана температура, соодветниот индикатор ќе свети.

**C- Копче Spin:** Овој циклус користи центрифуга за да го скрати времето на сушење на тешки ткаенини или специјални предмети измиени рачно.

**D- Копче EasyStart:** Притиснете за да го поставите циклусот EasyStart. За повеќе детали, видете го делот „Различни циклуси и функции“.

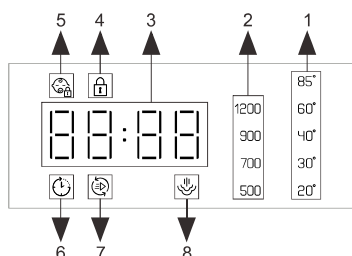
**E- Копче Steam:** Притиснете за да го поставите циклусот на перење со пареа. За повеќе детали, видете го делот „Различни циклуси и функции“.

**F- Копче Ending In:** Притиснете за да го поставите времето за завршување на програмата (Delay End). За повеќе детали, видете го делот „Различни циклуси и функции“.

**G- Копче Drying:** Притиснете за да го поставите типот на сушење или времето за сушење. Времето за сушење се прикажува на дигиталниот дисплеј. Некои програми немаат функција за сушење.

За детален опис, видете „различни циклуси и функции“.

## 6.2 Символи на дисплејот:



### 1- Индикатор за температура

Кога ќе изберете програма, зададената вредност за температура ќе свети на дисплејот.

Со притискање на TEMP копчето, можете да ја промените температурата. На дисплејот има пет индикаторски светла за вредност на температурата. Кога ќе се избере температурна вредност, на дисплејот ќе свети соодветното индикаторско светло за вредност на температурата. Ако сите индикатори за температура се изгасени, тоа значи дека апаратот користи само студена вода без грејач.

### 2- Индикатор за брзина на центрифуга

Кога ќе изберете програма, зададената вредност за брзина на центрифугата ќе свети на дисплејот.

Со притискање на копчето SPEED, можете да ја промените брзината на центрифугата. На дисплејот има пет индикаторски светла за вредност на брзината на центрифугирање. Кога ќе се избере вредност на брзината на центрифугирање, соодветното индикаторско светло ќе светне на дисплејот. Ако сите индикатори за брзина се изгасени, тоа значи дека апаратот нема да центрифугира по завршувањето на процесот на одводнување.

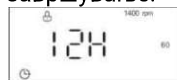
### 3-Индикатор за времетраење

When a program is selected, the default spinning speed value.

Преостанато време на циклусот на перење:



Време за одложено завршување:



Број на плакнења:



Време за сушење:



Кодови за грешка



### 4- Индикатор за заклучување на вратата

Свитка светилка и означува дека вратата е заклучена. Почекајте додека индикаторот не се изгаси пред да ја отворите вратата. За да ја отворите вратата додека е во тек циклус, притиснете го копчето START/PAUSE. Ако показното светло DOOR LOCK е исклучено, вратата може да се отвори.

**5-Индикатор за заштита за деца** Свитка светилка што означува дека функцијата за заштита од деца е активирана и контролната табла е заклучена.

**6- Индикатор за одложено завршување** Свитка светилка што означува дека функцијата Delay End е активирана. Обратното време до крајот на циклусот ќе се прикаже на дигиталниот дисплеј.

### 7-Индикатор за EasyStart функција

Свитка светилка што означува дека е избран циклусот EasyStart.

### 8-Индикатор за пареа

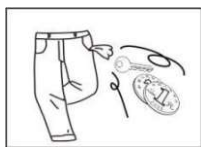
Кога светилка е вклучена, тоа значи дека функцијата за пареа е поставена.

### 6.3 Подготвување на алиштата



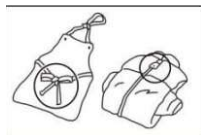
Спречување оштетување на машината/ткаенината: тугите предмети (на пр. монети, штипки, иглички или клинци) може да ги оштетат алиштата или деловите во апаратот. Затоа, следете ги овие совети кога ги подготвувате алиштата.

- Отстранете ги лабавите предмети или металните предмети како што се заштитните иглички, спојувалките итн.



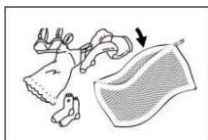
- Истресете ги песокот, монетите итн. од џебовите и манжетните.

- Затворете ги патентите и закопчајте ги навлаките за перници, навлаките за јоргани итн.



- Извадете ги куките од завесите или ставете ги во мрежеста вреќичка.

- Перете ги деликатните или помалите парчиња (на пример, детски чорапи, марамчиња) само во мрежеста вреќичка или во навлака за перница.



- Некои парчиња треба да се превртат обратно пред да се перат. Овде се подразбираат плетива, панталони, маици и дуксери.



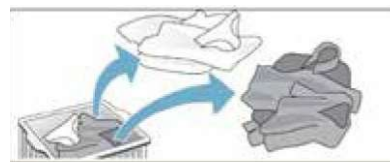
- Проверете дали градниците со метални жици се погодни за перење во машина.



Задолжително ставете ги градниците со жица во навлака за перница што може да се затвори со патент или со копче. Ако жицата испадне од градникот, може да падне низ дупките во барабанот и да предизвика значајна штета.

### 6.4 Сортирање на алиштата според боја и степен на извалканост

Сортирајте ја облеката според боја, степен на извалканост и препорачана температура на перење.



- Облеката може да избледи.
- Никогаш немојте да перете нови, повеќебојни парчиња со друга облека.
- Белите парчиња секогаш перете ги одвоено од обоените за да спречите белите алишта да станат сиви.

### 6.5 Степен на извалканост

- Малку извалкани алишта  
Нема видливи дамки, но може да има впиена непријатна миризба. Овде спаѓа летната гардероба како што се маиците, кошулите или блузите што се носени само еднаш. Вклучени се и постелнината или крпите за гости што треба да се освежат.
- Нормално извалкани алишта  
Видлива валканост и/или неколку лесни дамки. Овде спаѓа облека како што се маици, кошули или блузи што се носени повеќе пати и имаат траги од пот. Исто така, кујнски крпи, пешкири за раце и постелнина што е користена недела дена или подолго. Во оваа категорија спаѓаат и завеси што немаат дамки, а не се перени до шест месеци.
- Многу извалкани алишта  
Видливи дамки и нечистотија. Овде спаѓаат кујнски крпи, салвети, детски лигавчиња, облека за надвор за деца, спортски дресови и маици извалкани со трева или нечистотија. Исто така вклучува работничка облека, како комбинезони, фармерки и облека за надворешни активности.

## 6. 6 Сортирање на алиштата според спецификациите на етикетата за неџа

Симболите на етикетите на облеката ќе ви помогнат да ја изберете најсоодветната програма за перење, како и соодветната температура, циклус на перење и начин на пеглање. Не заборавајте да ги видите овие корисни упатства!

|                                                                                                                   |                                                                                                                                         |                                                                                                                                    |                                                                                                                               |                                                                                                                    |                                                                                                                     |                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>Тип на перење                | <br>Перење во машина, нормална/памучна облека          | <br>Перење во машина/со заштита од гужвање        | <br>Перење во машина, деликатна/нежна облека | <br>Само за рачно перење         | <br>Не се пере                   | <br>Не се цеди                   |
| <br>Темп. на вода                | <br>Температура на вода од 30 °C                       | <br>Температура на вода од 40 °C                  | <br>Температура на вода од 50 °C             | <br>Температура на вода од 60 °C | <br>Температура на вода од 70 °C | <br>Температура на вода од 95 °C |
| <br>Избелувач                    | <br>Каков било избелувач                               | <br>Избелувач без хлор                            | <br>Избелувач со хлор                        | <br>Да не се избелува            |                                                                                                                     |                                                                                                                     |
| <br>Тип на сушење во машината   | <br>Нормална/памучна облека<br>Многу извалкана облека | <br>Со заштита од гужвање/да не се прават набори | <br>Деликатна/нежна облека                  | <br>Да не се суши во машина     |                                                                                                                     |                                                                                                                     |
| <br>Темп. при сушење во машина | <br>Висока температура                               | <br>Средна температура                          | <br>Ниска температура                      | <br>Да не се загрева           |                                                                                                                     |                                                                                                                     |
| <br>Тип на сушење              | <br>Сушење на воздух                                 | <br>Сушење на жица                              | <br>Сушење на рамна површина               | <br>Сушење под сенка           |                                                                                                                     |                                                                                                                     |
| <br>Пеглање                    | <br>Висока температура                               | <br>Средна температура                          | <br>Ниска температура                      | <br>Да не се пегла             |                                                                                                                     |                                                                                                                     |
| <br>Хемиско чистење            | <br>Со каков било растворувач                        | <br>Перхлоретилен растворувач                   | <br>Нафтен растворувач                     | <br>Да не се чисти хемиски     |                                                                                                                     |                                                                                                                     |

6.7 Табела со циклуси на перење

| Максимално полнење 8 kg                                                         |             |             |                                               |                         |              | Детергенти и адитиви |           | Препорачан детергент |       | % на преостаната влага (*) | Потрошувачка на енергија kWh | Вкупна количина вода lt | Температура на перење °C |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|-----------------------------------------------|-------------------------|--------------|----------------------|-----------|----------------------|-------|----------------------------|------------------------------|-------------------------|--------------------------|
| Потрошувачка на енергија во режим на исклучено 0,5 W/во режим на вклучено 8,0 W |             |             |                                               |                         |              | Главно перење        | Омекнувач | Прашок               | Течен |                            |                              |                         |                          |
| Програма                                                                        | Температури |             | Макс. брзина на центрифуга (вртежи во минута) | Максимално полнење (kg) | Траење (ч:м) |                      |           |                      |       |                            |                              |                         |                          |
|                                                                                 | Поставка    | Опсег       |                                               |                         |              |                      |           |                      |       |                            |                              |                         |                          |
| Целосно полнење со мешани алишта                                                | 60 °C       | ❄ -60 °C    | 1200                                          | 8,0                     | 00:52        | ●                    | ○         | ✓                    | ✓     | ---                        | ---                          | ---                     | ---                      |
| Целосно полнење со памучни алишта                                               | 60 °C       | ❄ -60 °C    | 1200                                          | 8,0                     | 00:57        | ●                    | ○         | ✓                    | ✓     | ---                        | ---                          | ---                     | ---                      |
| Интензивно перење                                                               | 85 °C       | 60 °C- 85°C | 1200                                          | 3,0                     | 02:07        | ●                    | ○         | ✓                    | ✓     | ---                        | ---                          | ---                     | ---                      |
| Волна                                                                           | 40°C        | ❄ -40°C     | 700                                           | 1,0                     | 00:50        | ●                    | ○         | ✓                    | ✓     | ---                        | ---                          | ---                     | ---                      |
| Бебешки алишта                                                                  | 85 °C       | ❄ -85 °C    | 1200                                          | 5,0                     | 01:23        | ●                    | ○         | ✓                    | ✓     | ---                        | ---                          | ---                     | ---                      |
| Кошули                                                                          | 60 °C       | ❄ -60 °C    | 900                                           | 3,0                     | 00:55        | ●                    | ○         | ✓                    | ✓     | ---                        | ---                          | ---                     | ---                      |
| Перница                                                                         | 60 °C       | ❄ -60 °C    | 1200                                          | 6,0                     | 01:19        | ●                    | ○         | ✓                    | ✓     | ---                        | ---                          | ---                     | ---                      |
| Еко 40-60                                                                       | 40 °C       | 40°C        | 1200                                          | 8,0                     | 03:12        | ●                    | ○         | ✓                    | ✓     | 62                         | 0,725                        | 65                      | 33                       |
|                                                                                 |             |             | 1200                                          | 4,0                     | 02:30        | ●                    | ○         | ✓                    | ✓     |                            | 0,34                         | 42                      | 26                       |
|                                                                                 |             |             | 1200                                          | 2,0                     | 02:19        | ●                    | ○         | ✓                    | ✓     |                            | 0,164                        | 31                      | 21                       |
| 20 °C                                                                           | 30 °C       | ❄ -30 °C    | 900                                           | 2,0                     | 00:39        | ●                    | ○         | ✓                    | ✓     | ---                        | ---                          | ---                     | ---                      |
| Експрес 15'                                                                     | 40 °C       | ❄ -40°C     | 900                                           | 1,0                     | 00:15        | ●                    | ○         | ✓                    | ✓     | ---                        | ---                          | ---                     | ---                      |
| Долна облека                                                                    | 60 °C       | ❄ -60 °C    | 900                                           | 5,0                     | 01:17        | ●                    | ○         | ✓                    | ✓     | ---                        | ---                          | ---                     | ---                      |
| Јоргани                                                                         | 40 °C       | ❄ -40°C     | 900                                           | 2,0                     | 01:43        | ●                    | ○         | ✓                    | ✓     | ---                        | ---                          | ---                     | ---                      |
| Плакнење                                                                        | ---         | ---         | 1200                                          | 8,0                     | 00:08        | ---                  | ---       | ---                  | ---   | ---                        | ---                          | ---                     | ---                      |
| Центрифуга+Цедење                                                               | ---         | ---         | 1200                                          | 8,0                     | 00:13        | ---                  | ○         | ---                  | ✓     | ---                        | ---                          | ---                     | ---                      |
| Чистење на барабанот                                                            | 85 °C       | 85 °C       | 700                                           | ---                     | 02:15        | ○                    | ○         | ✓                    | ✓     | ---                        | ---                          | ---                     | ---                      |

✓ = гел/течен детергент    ✓ = детергент во прашок    ○ = дозирањето е незадолжително    --- = НЕ    ● = дозирањето е задолжително

- Избегнувајте да го вклучувате временското одложување кога користите течен детергент.
  - Препорачани детергенти: Прашок: 20 °C до 80 °C  
Детергент за волна: 20 °C до 40 °C
  - Следете ги упатствата за дозирање наведени на пакувањето на прашестиот или течниот детергент.
- Овие податоци може да се поинакви во вашиот дом поради тоа што температурата на водата што навлегува, притисокот на водата итн. се променливи. Приближните вредности на времетраењето на програмата се однесуваат на стандардното поставување на програмите без дополнителни опции. Вредностите што се дадени за сите програми освен за Еко 40-60 се само за индикација.
- Еко 40-60** – Тестиран циклус на перење во согласност со Регулативата на ЕУ бр. 2019/2014 за екодизајн. Најефикасна програма во однос на потрошувачката на струја и на вода за перење на нормално валкани памучни алишта.
- Забелешка:** брзините на центрифугирање прикажани на екранот може малку да се разликуваат од брзините наведени во табелата.
- За сите институти за тестирање**  
Долг циклус на перење памучни алишта: поставете го циклусот на перење **Целосно полнење со памучни алишта** на температура од 40 °C.  
Програма за синтетика: поставете го циклусот на перење **Целосно полнење со памучни алишта** на температура од 40 °C.
- \* Откако ќе завршат програмата и центрифугирањето при максималната достапна брзина на центрифугата во зададената програмата.

6.8 Програми

Целосно полнење со мешани алишта

За лесно до нормално извалкани мешани алишта (памук и синтетика), за бели и обоени ткаенини заедно.

Целосно полнење со памучни алишта

За секојдневни памучни, ленени алишта и мешавина од памук.

Интензивно перење

За алишта кај кои е потребно да се отстранат грини и алергени.

Волна

За волна и волнени мешавини што може да се перат во машина.

Бебешки алишта

Циклус наменет за ефикасно отстранување нечистотија и детергент од детска облека.

Кошули

За кошули и блузи.

Перница

За големи и издржливи тканини како што се деним, дебела памучна ткаенина или издржливи панталони

Еко 40-60

За перење нормално извалкана памучна облека што може да се пере на 40 °C или на 60 °C, заедно во ист циклус.

Ова е стандардна програма за памук што е најефикасна и во однос на потрошувачката на вода и на струја.

20 °C

За перење малку извалкана памучна облека, на температура од 20 °C.

Експрес 15'

Брзо перење на мала количина или лесно извалкана облека.

Долна облека

За перење долна облека.

Јоргани

За јоргани што може да се перат во машина.

Плакнење

Дополнително плакнење и центрифугирање за полнења кај кои е потребен уште еден циклус на плакнење. Се користи и за полнења кај кои е потребно само плакнење.

Центрифуга+Цедење

Овој циклус центрифугира за да го скрати времето на сушење за тешки ткаенини или парчиња што бараат посебна нега или кои се испрани рачно.

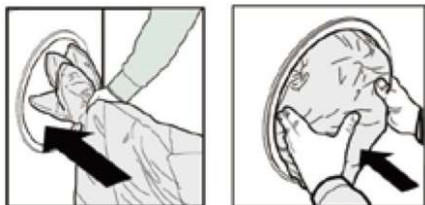
Чистење на барабанот

Ги отстранува нечистотиите и бактериите од барабанот. Погрижете се барабанот да биде празен.

## 6.9 Специјални циклуси на перење

Нега на бебешка облека: циклус наменет за ефикасно отстранување нечистотија и детергент од детска облека.

Јоргани: циклус за перење единечни јоргани (до 2 kg), перници или облека полнета со гускини пердуви, како што се пафер јакните. Кога го користите овој циклус, препорачуваме рабовите на парчињата облека да ги преклопите навнатре (видете на сликата) и да не полните повеќе од 3/4 од вкупниот капацитет на барабанот. За најдобри резултати, препорачуваме да користите течен детергент кој ќе го ставите во преградата за детергент.



## 6.10 Разни функции

### Заштита за деца

1. Функцијата за заштита за деца спречува децата или надворешните фактори да се мешаат во циклусот на перење.
2. Додека работи програмата, притиснете и задржете го копчето за ЦЕНТРИФУГА 3 секунди за да ја вклучите или исклучите функцијата за заштита за деца.
3. Кога е активна функцијата за заштита за деца, сијаличката  ќе светне. Вратата не може да се отвори, контролната табла е заклучена, а сите копчиња, вклучувајќи го и копчето за бирање циклус на перење се деактивирани (освен кога копчето е свртено на симболот „“). Машината можете да ја исклучите само ако го свртите копчето за бирање циклус на перење. Кога копчето за бирање циклус на перење е на симболот „“, машината ќе се исклучи. Ако машината се исклучи, тогаш функцијата за заштита за деца ќе биде откажана.
4. По активирање на функцијата за заштита за деца, машината може да ја исклучите со помош на копчето за бирање циклус на перење. Кога машината повторно ќе се вклучи, ќе продолжи програмата што била активна пред машината да се исклучи.

## EasyStart

Како да ја користите функцијата EasyStart:

1. Ако машината за перење е исклучена, притиснете и задржете го копчето EasyStart 3 секунди за да ја стартувате програмата веднаш, а областа M ќе светне. Функцијата EasyStart може да се активира само во одреден временски период откако машината ќе се исклучи, во зависност од претходните услови.
2. Ако машината за перење е вклучена, притиснете и задржете го копчето EasyStart 3 секунди за да ја стартувате програмата веднаш, а областа M ќе светне. Функцијата EasyStart секогаш започнува со рутина за детектирање: на почетокот на програмата, машината за перење ја пресметува тежината на алиштата за да обезбеди правилна работа.

Како функционира?

1. Ставете ги алиштата (памучна и/или синтетичка облека) и затворете ја вратата.
2. Ставете детергент и, ако користите, адитиви.
3. Стартувајте го циклусот со притискање и задржување на копчето EasyStart 3 секунди. Релевантната сијаличка ќе светне зелено и вратата ќе се заклучи (ќе светне симболот .

Забелешка: стартувањето циклус со помош на копчето EasyStart активира автоматски, неприспособлив циклус на перење и сушење препорачан за памучни и синтетички ткаенини. Овој циклус не дозволува поставување какви било дополнителни опции.

За да ја отворите вратата додека автоматскиот циклус е во тек, притиснете го копчето СТАРТ/ПАУЗА ; ако симболот за заклучена врата  не свети, може да ја отворите вратата. Повторно притиснете го копчето СТАРТ/ПАУЗА  за да го рестартирате циклусот на перење од мигот кога бил прекинат.

4. На крајот од циклусот на перење, на екранот ќе се појави зборот END (КРАЈ).

### Пареа

Опцијата ги подобрува перформансите на перењето така што создава пареа за време на циклусот на перење со цел да ги отстрани



сите бактерии од влакната што се третираат. Ставете ги алиштата во барабанот, изберете компатибилна програма и изберете ја опцијата „Пареа“. ! Пареата што се создава додека пере машината може да предизвика вратата да се замагли.

#### **Додавање парчиња додека програмата работи**

Додека програмата работи, притиснете и задржете го копчето СТАРТ/ПАУЗА ►|| за да ја паузирате машината. Кога ќе се исклучи сијаличката за заклучување врата, значи дека може да ја отворите вратата и да додавате или да вадите парчиња алишта. Откако ќе завршите, затворете ја вратата и повторно притиснете и задржете го копчето СТАРТ/ПАУЗА ►||. Машината ќе продолжи од мигот кога била паузирана.



#### **ЗАБЕЛЕШКА**

Ако нивото на вода е преголемо или температурата во барабанот е превисока, сијаличката за заклучување врата  ќе светне, вратата нема да може да се отвори, а во текот на програмата нема да може да додавате или да вадите алишта.

#### **Откажување на звучниот сигнал**

Притиснете и задржете ги истовремено копчињата ЦЕНТРИФУГА и EasyStart најмалку 3 секунди. Можете да го исклучите звучниот сигнал што се слуша за време на перењето.

- За повторно да го активирате звучниот сигнал, повторете ја истата постапка како за исклучување. Звучниот сигнал ќе се активира по едно титкање.

#### **Систем за балансирање на полнењето**

Машината има систем за автоматска детекција на нерамномерни полнења. Ако облеката не е рамномерно распоредена на почетокот на циклусот на центрифугирање, машината ќе се обиде да ја приспособи облеката пред центрифугирање. Ако облеката не може да се распредели рамномерно во одреденото време, машината нема да се врти за да избегне прекумерни вибрации. Проверете дали облеката е заплеткана или во јазли, а потоа повторно изберете ја програмата „центрифугирање“ откако ќе го поправите распоредот на облеката. Кога перете мали

полнења, како што се фармерки, џемпер или крпа, машината може да не се врти за да ја заштити рамнотежата. За да го олесните процесот на центрифугирање, обидете се заедно да ги перете големите и малите предмети.



#### **ЗАБЕЛЕШКА**

Поради различните видови и материјали на облеката, функцијата за автоматско приспособување на рамнотежата може неколку пати да ја приспособи облеката, што може да го продолжи времето на центрифугирање. Ова е нормална појава и не е неисправност на уредот.

### **6.11 Како да го користите апаратот**

#### **Пред да го пуштите првото перење**

Имајте на ум дека вашата нова машина е тестирана во фабриката. Овој процес вклучува изведување неколку циклуси на перење. Поради тоа, може да остане мала количина вода во барабанот и во системот за одводнување. Стартувајте циклус на чистење на барабанот без алишта и без детергент за да го исушите системот пред првото перење.

#### **Секојдневна употреба**

#### **Подготвување на алиштата**

#### **ИСПРАЗНЕТЕ ГИ ЦЕБОВИТЕ**

- Монетите, спојувалките и сличните предмети може да ја оштетат облеката и деловите од машината за перење.
- Марамчињата ќе се распадат во текот на перењето, а остатоците ќе треба да ги извадите рачно.

## ЗАТВОРЕТЕ ГИ СИТЕ ПАТЕНТИ, КОПЧИЊА И КУКИ. ЗАВРЗЕТЕ ГИ СИТЕ ТРАКИ ИЛИ ПОЈАСИ

- Помалите парчиња (како што се хулахопките, појасите итн.) и облеката со куки (на пр. Градници) ставете ги во платнена вреќичка или во навлака за перница со патент. Отстранете ги прстените од завесите или ставете ги завесите во платнена вреќа заедно со прстените.

## ВИД ТКАЕНИНА/СИМБОЛ НА ЕТИКЕТАТА ЗА ПЕРЕЊЕ

- Памук, мешана ткаенина, парчиња за лесна нега/синтетика, волна, парчиња што се перат на рака.
- Боја  
Одвојте ги обоените и белите парчиња. Новите обоени парчиња перете ги одвоено.
- Големина  
Парчињата со различна големина перете ги заедно за да ја подобрите ефикасноста на перењето и за рамномерно да се распределат парчињата во барабанот.
- Деликатни алишта  
Деликатните парчиња перете ги одвоено, тие треба нежно да се перат.

## Како да го користите апаратот

1. Ставање алишта  
Отворете ја вратата и ставете ги алиштата. Ставајте ги парчињата едно по едно, полека во барабанот, без да го преполнувате. Видете ги големините на полнењата наведени во „Табелата со циклуси на перење“. Ако ја преполните машината, тоа ќе доведе до незадоволителни резултати од перењето и згужвани алишта.
2. Затворање на вратата  
Погрижете се да нема заглавена облека меѓу стаклото на вратата и гумената заптивка. Вратата ќе кликне кога ќе биде правилно затворена.
3. Пуштање на славината  
Погрижете се уредот да биде споен на водоводната мрежа. Пуштете го вентилот.
4. Поставување на посакуваната програма  
Изберете ја посакуваната програма со помош на копчето за ИЗБОР НА ЦИКЛУС НА ПЕРЕЊЕ. Времетраењето на циклусот за перење се прикажува на дисплејот. Машината за перење автоматски ги прикажува максималната температура и нагодувањата на брзината

на центрифугата што се можни за избраната програма. Температурата и/или поставката за брзина на центрифугата може да ги приспособите со помош на релевантните копчиња.

- Менување температура  
Притиснете го копчето ТЕМП за постепено да ја намалувате поставката за температура додека не изберете перење со ладна вода (сите индикатори за температура на екранот ќе се исклучат). Со повторно притискање на копчето се поставува највисокото можно нагодување.
- Менување на брзината на барабанот  
Притиснете го копчето ЦЕНТРИФУГА за постепено да ја намалите брзината на центрифугата додека циклусот за центрифугирање не се исклучи (сите индикатори за брзина на центрифуга на екранот ќе се исклучат). Со повторно притискање на копчето се поставува највисокото можно нагодување.
- Бирање опции  
Притиснете го копчето/копчињата за да ја изберете посакуваната опција; ќе се вклучи соодветниот индикатор. Повторно притиснете на копчето за да ја откажете опцијата. Соодветниот индикатор ќе се исклучи.



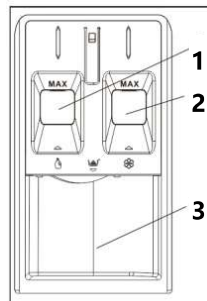
Ако избраната опција е некомпатибилна со поставената програма, некомпатибилноста ќе се сигнализира со звучен сигнал и соодветното индикаторско светло ќе трепка.



Ако избраната опција е некомпатибилна со друга претходно поставена опција, само најновиот избор ќе остане активен.

## 5. Додавање детергент

Повлечете ја преградата за детергент (и адитиви/омекнувач). Преградите се како што е објаснето во продолжение.



Преграда 1:  
За течен детергент  
Течниот детергент не смее да го надмине нивото „MAX“.

Преграда 2:  
За адитиви  
(омекнувач итн.)  
Омекнувачот не смее да го надмине нивото „MAX“.

Преграда 3: За прашест детергент.

Омекнувачот не смее да го надмине нивото „MAX“.

Следете ги упатствата за дозирање на пакувањето на детергентот. Правилното дозирање детергент/адитиви е важно бидејќи:

- Ги подобрува резултатите од перењето.
- Спречува да останат остатоци од детергентот на облеката.
- Штеди пари намалувајќи го непотребното трошење вишок детергент.
- Ја штити машината за перење спречувајќи да се наталожи бигор на деловите.
- Ја чува животната средина намалувајќи ги непотребните загадувачи.



Не користете детергенти за миене раце бидејќи тие создаваат премногу пена.



Користете прашест детергент за бели памучни алишта, за претперење и за перење на температури над 60 °C.



Следете ги упатствата на амбалажата на детергентот.

#### 6. Одложување на крајот на програмата

- За нагодување на крајот на програмата за подоцна, видете го делот „контролна табла/ОДЛОЖЕН ЗАВРШЕТОК“.

#### 7. Стартување програма

- Притиснете го копчето за СТАРТ/ПАУЗА ►||. Ќе светне релевантниот индикатор, вратата ќе се заклучи, а ќе светне индикаторот за ЗАКЛУЧУВАЊЕ ВРАТА
- За да спречите прелевање, не отворајте ја преградата за детергент додека програмата работи.
- Преостанатото време на траење може да се разликува. Времетраењето на програмата може да се промени поради нерамномерно распоредена облека или прекумерна пена.

#### 8. Менување на поставките кога моменталната фаза и понатаму е во тек. Можете да ги промените поставките и додека програмата е во тек. Промените ќе се применат под услов релевантната фаза од програмата да не е завршена.

Како да ги смените поставките кога моменталната фаза и понатаму е во тек:

- Притиснете го копчето за СТАРТ/ПАУЗА ►|| за да ја паузирате активната програма.
- Приспособете ги поставките како што сакате.
- Повторно притиснете го копчето за СТАРТ/ПАУЗА ►|| за да продолжи програмата.

Ако ја смените програмата, не додавајте повеќе детергент.

За да спречите случајна промена на програмата (на пр. од деца), вклучете ја функцијата за заштита за деца (видете го делот „контролна табла/ЦЕНТРИФУГА“).

За да ја паузирате програмата и да ја отворите вратата, притиснете го копчето за СТАРТ/ПАУЗА ►||. Ако нивото на водата и/или температурата во барабанот не се превисоки, тогаш индикаторот за ЗАКЛУЧУВАЊЕ ВРАТА ќе се исклучи. Можете да ја отворите вратата за да додадете или да извадите парчиња облека. Повторно притиснете го копчето за СТАРТ/ПАУЗА ►|| за да продолжи програмата.

#### 9. Прекинување програма додека е во тек:

- Свртете го копчето за бирање циклус на перење до симболот „1“ за да ја исклучите машината.
- Ако нивото на водата и/или температурата се доволно ниски, вратата се отклучува и може да се отвори.
- Ако нивото на водата во барабанот е превисоко, вратата останува заклучена. За да ја отклучите вратата, прво свртете го копчето до програмата за центрифугирање, потоа притиснете го копчето ЦЕНТРИФУГА за да ја исклучите програмата за центрифугирање (сите индикатори за центрифугирање на екранот ќе се исклучат).
- Притиснете го копчето за СТАРТ/ПАУЗА ►|| за да ја стартувате програмата за центрифугирање. Во текот на овој циклус се испумпува вода од барабанот. Вратата ќе се отклучи откако програмата ќе заврши.

#### 10. Исклучете ја машината откако ќе заврши програмата.

- На крајот на циклусот, на дигиталниот екран ќе се прикаже пораката „End“ (Крај).

- Вратата може да се отвори само кога ќе се исклучи индикаторот за ЗАКЛУЧУВАЊЕ ВРАТА .
- Проверете дали свети индикаторот за ЗАКЛУЧУВАЊЕ ВРАТА , а потоа отворете ја вратата и извадете ги алиштата.
- Свртете го копчето за бирање циклус на перење до симболот „“ за да ја исклучите машината.
- Затворете ја славината.

Оставете ја вратата малку подотворена за да може апаратот да се исуши.

### 6.12 Откажување програма

Програмата се прекинува кога ќе го свртите копчето за бирање програма на друга програма или кога ќе ја исклучите машината и повторно ќе ја исклучите со истото копче.



Ако е вклучена заштитата за деца, тогаш програмата нема да се прекине со вртење на копчето за бирање програма. Прво треба да ја оневозможите заштитата за деца. Ако не можете да ја отворите вратата откако ќе ја прекинете програмата, тоа е поради тоа што нивото на вода е превисоко. Свртете го копчето за бирање програма на програмата Центрифуга+Цедење за да ја испуштите водата.

### 6.13 Крај на програма

Кога програмата ќе заврши, на екранот ќе се појави симболот „End“ (Крај). Притиснете кое било копче за да ги видите чекорите на завршената програма.

### Режим на мирување

Вашата машина има функција „Режим на мирување“.

Ако не стартува програмата или ако не се отпочне некаква активност во рок од 10 минути откако ќе ја вклучите машината со помош на копчето за вклучување/

исклучување, тогаш машината автоматски преминува во режим на заштеда на енергија. Покрај тоа, ако производот има екран на кој се прикажува времетраењето на програмата, тогаш тој целосно ќе се исклучи. За повторно вклучување, свртете го копчето за бирање програма. Индикаторите и екранот повторно ќе се вклучат. Поставките на програмата што биле наместени пред машината да биде во режим на мирување може да бидат избришани.

Проверете дали поставките за програмата се точни пред да го стартувате циклусот на перење. Приспособете ги поставките по потреба. Ова не е неисправност.

## 7 ОДРЖУВАЊЕ И ЧИСТЕЊЕ



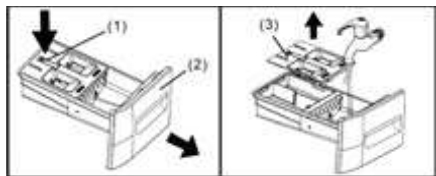
Прво прочитајте го делот „Безбедносни упатства“!

Редовното чистење го продолжува векот на траење на производот и спречува да дојде до вообичаени проблеми.

### 7.1 Чистење на фиоката за детергент

Чистете ја фиоката за детергент на секои 4 до 5 перења како што е наведено во продолжение за да спречите наталожување детергент.

Ако остануваат остатоци од детергент или омекнувач или ако преградата за омекнувач не се мие добро, се препорачува да ја исчистите фиоката.



1. Целосно отворете ја фиоката за детергент. Притиснете надолу на сигурносниот лост (1) и извлекете ја фиоката (2).
2. Отстранете го капакот за течен детергент (3) така што ќе го повлечете нагоре од фиоката за детергент.
3. Измијте ги капакот за течен детергент и преградата за детергент под млаз вода. Нежно избришете ги остатоците од детергент.
4. Повторно вратете го капакот за течен детергент, вратете ја фиоката на место и цврсто затворете ја.

**Совет:** Не користете ја машината ако не е вметната фиоката за детергент. Фиоката треба секогаш да биде целосно затворена.

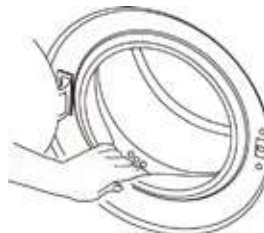
### 7.2 Чистење на вратата и на барабанот

Ако вашиот производ има програма за чистење на барабанот, тогаш следете ги упатствата од поглавјето за работење со производот.



Чистете го барабанот на секои 2 месеци.

**ЗАБЕЛЕШКА:** Користете производ против бигор кој е погоден за машини за перење.



По чистењето, проверете да нема туѓи предмети во производот.

Ако отворите на дихтунгот на вратата (прикажани на сликата) се затнати, отворете ги со чепкалка. Металните предмети може да предизвикаат дамки од рѓа во барабанот. Исчистете ги со средство за чистење не'рѓосувачки челик.

Немојте да користите челична волна или железна волна. Тоа може да ги оштети обоените, хромираните и пластичните површини.

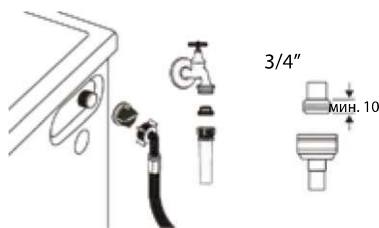
Препорачуваме по секое перење да го бришете дихтунгот на вратата со сува крпа. Така ќе се отстранат остатоците на дихтунгот и ќе се спречи создавање непријатни мириси.

### 7.3 Чистење на надворешната површина и на контролната табла

Избришете го надворешниот дел на машината со сапуница или со благ, некорозивен детергент, а потоа исушете со мека крпа. За чистење на контролната табла, користете само мека, влажна крпа. Немојте да користите средства што содржат избелувач.

### 7.4 Чистење на филтрите за довод на вода

На машината има филтри на вентилите за довод на вода (на задниот дел на машината), како и на краевите на цревата, таму каде што се спојуваат со славината. Овие филтри спречуваат навлегување на нечистотија и туѓи тела во производот. Редовно чистете ги ако се валкаат.



1. Затворете го доводот на вода.
2. Одвртете ги завртките од цревата за довод на вода за да пристапите до филтрите и да ги исчистите со четка. Ако филтрите се многу нечисти, извадете ги со клешти и исчистете ги.
3. Извадете ги филтрите и дихтунзите од краевите на цревата и темелно исчистете ги под млаз вода.
4. Внимателно вратете ги дихтунзите и филтрите на место и рачно прицврстете ги завртките.

#### 7.5 Испуштање на преостанатата вода и чистење на филтерот на пумпата

Системот за филтрирање спречува да се затне пумпата поради предмети како копчиња, монети и влакна ткаенина за време на испуштањето на водата. Со ова се овозможува правилно испуштање на водата и се продолжува векот на употреба на пумпата. Ако машината не испушта вода, филтерот најверојатно е затнат. Треба да се чисти на секои три месеци или кога е потребно. Пред да го чистите филтерот, испуштете ја целата вода. Исто така, целосно испуштете ја водата пред да го преместувате производот (на пр., кога го преместувате во друга кука).



#### ЗАБЕЛЕШКА

Туѓите предмети во филтерот на пумпата може да го оштетат производот и да предизвикаат бучава. Во подрачја каде што може да дојде до замрзнување, затворете ја славината, отspoјте го цревето и испуштете ја водата кога уредот нема да биде во употреба. По секоја употреба, затворајте ја славината споена на доводот на вода.

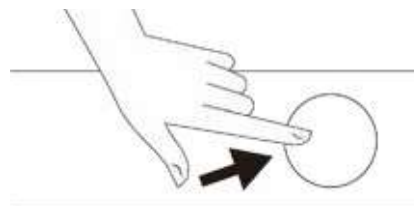
#### За да го исчистите филтерот и да ја испуштите водата:

1. Исклучете го производот од струја.



Температурата на водата во производот може да достигне до 90 °C. За да избегнете изгореници, чистете го филтерот само откако водата ќе се олади.

2. Отворете го капакот на филтерот.



3. За да ја испуштите водата, следете ги чекорите во продолжение.

#### Ако производот нема црево за итна дренажа, следете ги чекорите во продолжение за да ја испуштите водата:



- Ставете голем сад пред филтерот во кој ќе ја соберете водата.
- Кога водата ќе почне да тече од пумпата, завртете го филтерот во спротивна насока од стрелките на часовникот за да го разлабавите.

Испуштете ја водата во садот што го поставивте пред филтерот. Чувајте крпа при рака за евентуални излевања.

- Откако целата вода ќе истече, целосно свртете го филтерот и извадете го.
1. Исклучете ги остатоците и влакната од филтерот и околу пумпата.
  2. Заменете го филтерот.
  3. Ако филтерот има два дела, затворете го така што ќе го притиснете јазичето. Ако е во еден дел, прво поставете ги јазичињата во долниот дел, во нивните отвори, а потоа притиснете го горниот дел за да го затворите.



## 8 РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ

|                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Прво прочитајте го делот „Безбедносни упатства“! |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Аномалии:</b>                                                                                                                   | <b>Можни причини/решенија:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Програмата не започнува откако ќе се затвори вратата на машината.</b>                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Копчето „Старт/Пауза“ не е притиснато. &gt;&gt;&gt; Притиснете го копчето за старт/пауза.</li> <li>• Прекумерното полнење може да спречи вратата да се затвори. &gt;&gt;&gt; Намалете ја количината на алишта и проверете дали вратата може правилно да се затвори.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Програмата не може да се стартува или да се избере.</b>                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Производот влегол во режим на самозаштита поради проблем со напојувањето (напон, притисок на вода итн.). &gt;&gt;&gt; Во зависност од моделот на производот, изберете друга програма со помош на копчето за бирање програма или задржете го копчето за вклучување/исклучување 3 секунди за да ја откажете активната програма. Претходната програма ќе биде откажана. Видете го делот „Откажување програма“ [29]</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Има вода во производот.</b>                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Во производот може да има останато малку вода поради проверки на квалитетот за време на производството. &gt;&gt;&gt; Ова е нормално и не му штети на производот.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Производот не поприма вода.</b>                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Славината е затворена. &gt;&gt;&gt; Пуштете ја славината.</li> <li>• Цревото за довод на вода е свиткано. &gt;&gt;&gt; Исправете го цревото.</li> <li>• Филтерот за довод на вода е затнат. &gt;&gt;&gt; Исчистете го филтерот.</li> <li>• Вратата на машината не е затворена. &gt;&gt;&gt; Затворете ја вратата.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Производот не испушта вода.</b>                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Цревото за довод на вода е затнато или извиткано. &gt;&gt;&gt; Исчистете го или исправете го цревото.</li> <li>• Филтерот на пумпата е затнат. &gt;&gt;&gt; Исчистете го филтерот на пумпата.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Производот вибрира или создава бучава.</b>                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Производот не е нивелиран на подот. &gt;&gt;&gt; Приспособете ги ногарките за да го нивелирате производот.</li> <li>• Има туѓ предмет во филтерот на пумпата. &gt;&gt;&gt; Исчистете го филтерот на пумпата.</li> <li>• Не се отстранети безбедносните завртки за транспорт. &gt;&gt;&gt; Отстранете ги безбедносните завртки за транспорт.</li> <li>• Во производот нема доволна количина алишта. &gt;&gt;&gt; Додајте повеќе алишта во производот.</li> <li>• Во производот има преголема количина алишта. &gt;&gt;&gt; Извадете дел од алиштата или рачно распоредете ги парчињата за да бидат рамномерно распоредени во барабанот.</li> <li>• Производот се потпира врз цврст предмет. &gt;&gt;&gt; Погрижете се производот да не се потпира врз ништо.</li> </ul> |
| <b>Тече вода од долниот дел на производот.</b>                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Цревото за довод на вода е затнато или извиткано. &gt;&gt;&gt; Исчистете го или исправете го цревото.</li> <li>• Филтерот на пумпата е затнат. &gt;&gt;&gt; Исчистете го филтерот на пумпата.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Производот престана да работи кратко откако беше пуштена програмата.</b>                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Машината престанала привремено да работи поради низок напон. &gt;&gt;&gt; Производот ќе продолжи да работи откако напонот ќе се врати на нормалното ниво.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Производот директно ја испушта водата што ја прима.</b>                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Одводното црево не е на соодветна висина. &gt;&gt;&gt; Поврзете го цревото за одвод како што е опишано во упатството за употреба.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Не се гледа вода во машината додека таа пере.</b>                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Водата е во делот од производот кој не го гледате. &gt;&gt;&gt; Не станува збор за дефект.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

|                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Не може да се отвори вратата од машината.</b>                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Активирано е заклучувањето на вратата поради нивото на вода во производот. &gt;&gt;&gt; Испуштете ја водата така што ќе ја активирате програмата за цедење или за центрифугирање.</li> <li>• Производот ја загрева водата или е во циклус на центрифугирање. &gt;&gt;&gt; Почекајте програмата да заврши.</li> <li>• Вратата на машината можеби е заглавена поради притисок. &gt;&gt;&gt; Повлечете ја рачката и лесно туркајте и повлекувајте за да ја ослободите вратата и да ја отворите.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Перењето трае подолго од тоа што е наведено во упатството за употреба.</b>           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Притисокот на водата е низок. &gt;&gt;&gt; Производот чека да се собере доволна количина вода за да се осигури квалитетно перење. Затоа, времетраењето на перењето е подолго.</li> <li>• Низок напон. &gt;&gt;&gt; Перењето трае подолго за да се одржи квалитетно перење кога напонот е низок.</li> <li>• Влезната вода е ладна. &gt;&gt;&gt; Загревањето на водата трае подолго во ладните сезони. Исто така, времетраењето на перењето може да биде подолго за да се осигури квалитетно перење.</li> <li>• Бројот на плакнења е зголемен и/или количината вода за плакнење е зголемена. &gt;&gt;&gt; Производот ја зголемува количината на вода за плакнење кога е потребно добро плакнење и додава дополнително плакнење ако е потребно.</li> <li>• Се прави премногу пена и се активира систем за автоматска апсорпција поради преголемото количество детергент. &gt;&gt;&gt; Ставајте ја препорачаната количина на детергент.</li> </ul> |
| <b>Не се прикажува одбројувањето до завршување на програмата. (Кај модели со екран)</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Тајмерот може да запре кога машината прима вода. &gt;&gt;&gt; Индикаторот на тајмерот нема да отпочне сè додека во производот не влезе соодветната количина на вода. Производот ќе чека додека нема доволно вода за да се избегнат лоши резултати од перењето поради недоволно вода. Индикаторот на тајмерот ќе продолжи по ова.</li> <li>• Тајмерот може да запре во фазата на загревање. &gt;&gt;&gt; Индикаторот на тајмерот нема да отпочне сè додека производот не ја достигне избраната температура.</li> <li>• Тајмерот може да запре во текот на циклусот на центрифугирање. &gt;&gt;&gt; Активиран е системот за автоматска детекција на небалансирано полнење поради нерамномерна распределба на облеката во барабанот.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Не се прикажува одбројувањето до завршување на програмата.</b>                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Алиштата во производот не се правилно распоредени. &gt;&gt;&gt; Активиран е системот за автоматска детекција на небалансирано полнење поради нерамномерна распределба на облеката во барабанот.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Производот не се префрла во циклус на центрифугирање.</b>                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Алиштата во производот не се правилно распоредени. &gt;&gt;&gt; Активиран е системот за автоматска детекција на небалансирано полнење поради нерамномерна распределба на облеката во барабанот.</li> <li>• Центрифугата нема да започне ако водата не е целосно испуштена. &gt;&gt;&gt; Проверете ги филтерот и цреводот за одвод.</li> <li>• Се прави премногу пена и се активира системот за автоматска апсорпција поради преголемото количество детергент. &gt;&gt;&gt; Ставајте ја препорачаната количина на детергент.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Перформансите на перењето се лоши: алиштата стануваат сиви.</b>                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Подолг период се користела недоволна количина на детергент. &gt;&gt;&gt; Ставајте ја препорачаната количина на детергент во зависност од тврдоста на водата и од типот на алиштата.</li> <li>• Подолг период се переле алишта на ниска температура. &gt;&gt;&gt; Изберете ја соодветната температура за алиштата што ќе ги перете.</li> <li>• Користен е премалку детергент со тврда вода. &gt;&gt;&gt; Недоволната количина детергент во тврда вода предизвикува нечистотиите да се задржат на ткаенината, што со време доведува алиштата да посиват. Кога еднаш ќе станат сиви, тешко е да се вратат во првобитната состојба. Ставајте ја препорачаната количина на детергент во зависност од тврдоста на водата и од типот на алиштата.</li> <li>• Користено е премногу детергент. &gt;&gt;&gt; Ставајте ја препорачаната количина на детергент во зависност од тврдоста на водата и од типот на алиштата.</li> </ul>                       |



|                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Перформансите на перењето се лоши: дамките не се отстрануваат или алиштата не се избелени.</b></p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Користена е недоволна количина на детергент. &gt;&gt;&gt; Ставајте ја препорачаната количина на детергент во зависност од тврдоста на водата и од типот на алиштата.</li> <li>• Ставена е преголема количина на алишта. &gt;&gt;&gt; Не преполнувајте го барабанот. Не надминувајте ги количините наведени во „Табелата со циклуси на перење“.</li> <li>• Избрани се погрешна програма и температура. &gt;&gt;&gt; Изберете ги соодветната програма и температура за алиштата што ќе ги перете.</li> <li>• Користен е погрешен вид на детергент. &gt;&gt;&gt; Користете го оригиналниот детергент соодветен за производот.</li> <li>• Детергентот е ставен во погрешна преграда. &gt;&gt;&gt; Ставете го детергентот во правилната преграда. Не мешајте ги средството за избелување и детергентот едно со друго.</li> </ul> |
| <p><b>Перформансите на перењето се лоши: на алиштата се појавуваат масни дамки.</b></p>                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Не е вршено редовно чистење на барабанот. &gt;&gt;&gt; Редовно чистете го барабанот. За постапката, посетете ја веб-локацијата <a href="https://parts-selfservice.europeanappliances.com/">https://parts-selfservice.europeanappliances.com/</a></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <p><b>Перформансите на перењето се лоши: алиштата мирисаат непријатно.</b></p>                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Честото перење на ниски температури и/или користење кратки програми може да предизвика непријатни миризби или пролиферација на бактерии. &gt;&gt;&gt; Оставете ги фиоката за детергент и вратата малку подотворени по секое перење за да може внатрешноста да се исуши и да спречите размножување на бактерии во машината.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <p><b>Бојата на ткаенината избледела.</b></p>                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ставена е преголема количина на алишта. &gt;&gt;&gt; Не преполнувајте го барабанот.</li> <li>• Детергентот што го користите е влажен. &gt;&gt;&gt; Чувајте ги детергентите во добро затворен контејнер, на суво место и не изложувајте ги на прекумерни температури.</li> <li>• Избраната температура е превисока. &gt;&gt;&gt; Изберете соодветни програма и температура според видот на алиштата и степенот на извалканост.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <p><b>Машината за перење не плакне добро.</b></p>                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Количината, марката и условите на чување на детергентот не се соодветни. &gt;&gt;&gt; Користете детергент кој одговара на машината за перење и видот на алишта. Чувајте ги детергентите во добро затворен контејнер, на суво место и не изложувајте ги на прекумерни температури.</li> <li>• Детергентот е ставен во погрешна преграда. &gt;&gt;&gt; Ако сте ставиле детергент во преградата за претперење, а не сте избрале таков циклус, тогаш производот може да го искористи детергентот во фазата на плакнење или при испуштањето омекнувач. Ставете го детергентот во правилната преграда.</li> <li>• Филтерот на пумпата е затнат. &gt;&gt;&gt; Проверете го филтерот.</li> <li>• Одводното црево е свиткано. &gt;&gt;&gt; Проверете го цреводот за одвод.</li> </ul>                                                |
| <p><b>Алиштата се крути по перењето.</b></p>                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Користено е недоволно количество на детергент. &gt;&gt;&gt; Недоволната количина на детергент за тврдоста на водата може со текот на времето да направи алиштата да станат крути. Користете соодветно количество детергент според тврдоста на водата.</li> <li>• Детергентот е ставен во погрешна преграда. &gt;&gt;&gt; Ако сте ставиле детергент во преградата за претперење, а не сте избрале таков циклус, тогаш производот може да го искористи детергентот во фазата на плакнење или при испуштањето омекнувач. Ставете го детергентот во правилната преграда.</li> <li>• Детергентот е измешан со омекнувач. &gt;&gt;&gt; Не мешајте ги омекнувачот и детергентот. Исплакнете ја фиоката со топла вода.</li> </ul>                                                                                                   |

|                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Алиштата не мирисаат на омекнувач.</b>                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Детергентот е ставен во погрешна преграда. &gt;&gt;&gt; Ако сте ставиле детергент во преградата за претперење, а не сте избрале таков циклус, тогаш производот може да го искористи детергентот во фазата на плакнење или при испуштањето омекнувач. Исплакнете ја фиоката со топла вода. Ставете го детергентот во правилната преграда.</li> <li>Детергентот е измешан со омекнувач. &gt;&gt;&gt; Не мешајте ги омекнувачот и детергентот. Исплакнете ја фиоката со топла вода.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Во фиоката за детергент има остатоци од детергент.</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Детергентот бил ставен на влажно место. &gt;&gt;&gt; Исушете ја фиоката за детергент пред да го ставите детергентот.</li> <li>Детергентот станал влажен. &gt;&gt;&gt; Чувајте ги детергентите во добро затворен контејнер, на суво место и не изложувајте ги на прекумерни температури.</li> <li>Притисокот на водата е низок. &gt;&gt;&gt; Проверете го притисокот на водата.</li> <li>Детергентот во главната преграда се навлажнил во текот на примањето вода за претперење. Тоа може да се случи ако отворите во преградата за детергент за затнати. &gt;&gt;&gt; Проверете ги отворите и исчистете ги ако се затнати.</li> <li>Има проблем со вентилите на фиоката за детергент. &gt;&gt;&gt; Повикајте овластен сервисер.</li> <li>Детергентот е измешан со омекнувач. &gt;&gt;&gt; Не мешајте ги омекнувачот и детергентот. Исплакнете ја фиоката со топла вода.</li> </ul>                             |
| <b>На алиштата има остатоци од детергент.</b>             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Машината можеби е преполнета. &gt;&gt;&gt; Не преполнувајте ја машината.</li> <li>Избрани се погрешна програма и температура. &gt;&gt;&gt; Изберете ги соодветната програма и температура за алиштата што ќе ги перете.</li> <li>Можеби е користен погрешен вид на детергент. &gt;&gt;&gt; Изберете го соодветниот детергент за алиштата што ќе ги перете.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Во производот се создава премногу пена.</b>            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Користени се несоодветни детергенти за машината за перење. &gt;&gt;&gt; Користете детергенти што се соодветни за машината за перење.</li> <li>Користено е премногу детергент. &gt;&gt;&gt; Ставајте само доволна количина на детергент.</li> <li>Детергентот е чуван во несоодветни услови. &gt;&gt;&gt; Чувајте го детергентот на затворено и суво место. Не чувајте го на премногу топли места.</li> <li>Некои мрежести парчиња, како што е тулот, може да доведат до создавање премногу пена поради својата текстура. &gt;&gt;&gt; Користете помала количина на детергент за вакви парчиња.</li> <li>Детергентот е ставен во погрешна преграда. &gt;&gt;&gt; Погрижете се детергентот да го ставите во соодветната преграда.</li> <li>Производот премногу рано го испушта омекнувачот. &gt;&gt;&gt; Можеби има проблем со вентилите или со преградата за детергент. Повикајте овластен сервисер.</li> </ul> |
| <b>Од фиоката за детергент претекува пена.</b>            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Имате ставено премногу детергент. &gt;&gt;&gt; Измешајте една лажица омекнувач со половина литар вода и истурете ја во главната преграда во фиоката за детергент. &gt;&gt;&gt; Користете детергент соодветен за програмите и не надминувајте ги максималните количини наведени во „Табелата со циклуси на перење“. Кога користите дополнителни хемикалии (отстранувачи за дамки, избелувачи итн.), намалете ја количината на детергент.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Алиштата се мокри откако ќе заврши програмата.</b>     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Се прави премногу пена и се активира систем за автоматска апсорпција поради преголемото количество детергент. &gt;&gt;&gt; Ставајте ја препорачаната количина на детергент.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

|                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Машината не<br/>стартува или<br/>програмата<br/>не може да се<br/>стартува.</b></p>        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Кабелот за напојување не е приклучен. &gt;&gt;&gt; Погрижете се кабелот за напојување да биде приклучен.</li> <li>• Не е избрана ниту една програма или не е притиснато копчето за старт/пауза. &gt;&gt;&gt; Погрижете се програмата да биде поставена и машината да не биде во режим на мирување.</li> <li>• Активирана е заштитата за деца. &gt;&gt;&gt; Оневозможете ја заштитата за деца.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <p><b>Алиштата се<br/>смалуваат,<br/>избледуваат,<br/>потемнуваат или<br/>се оштетуваат.</b></p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Избраната програма можеби не е соодветна за видот на алиштата. &gt;&gt;&gt; Проверете ги етикетите за неа на алиштата и според тоа изберете ја програмата.</li> </ul> <p>Производот не се префрла во циклус на центрифугирање кога алиштата се нерамномерно распоредени во барабанот за да се спречи оштетување на производот и на неговото опкружување. Алиштата треба да се прераспределат и одново да се центрифугираат.</p> <p>Не е вршено редовно чистење на барабанот. Редовно чистете го барабанот. Посетете ја веб-локацијата <a href="https://parts-selfservice.europeanappliances.com/en/landing">https://parts-selfservice.europeanappliances.com/en/landing</a>.</p> <div data-bbox="515 808 1027 987" style="border: 1px solid black; padding: 5px;">  <p>Ако проблемот и понатаму продолжи и покрај тоа што сте ги следеле упатствата од овој дел, тогаш консултирајте се со вашиот добавувач или со овластен сервисер. Никога немојте да се обидуваат сами да поправите неисправен производ.</p> </div> <p>Видете го и делот 2 „Чистење на вратата и на барабанот“ [31].</p> |

| Шифра       | Опис на грешка                                                                                        | Можни причини                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>E02</b>  | Абнормален довод на вода                                                                              | 1. Погрижете се славината за вода да биде пуштена;<br>2. Погрижете се цревото за довод на вода да не биде извиткано;<br>3. Исчистете го филтерот кај спојката за довод на вода на задниот дел на апаратот. Можеби е блокиран поради бигор или други остатоци;<br>4. Притисокот на водата е пренизок или вентилот за вода не е целосно отворен;<br>5. Апаратот не е правилно намонтиран, што доведува до сифонски ефект. Поврзете го цревото за одвод како што е прикажано во упатството за употреба;<br>6. Цревото за одвод не е на потребната висина (проверете ја вредноста наведена во упатството за употреба). |
| <b>E03</b>  | Абнормален одвод на вода                                                                              | Исчистете го филтерот на пумпата за одвод.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>E05</b>  | Неисправност на сензорот за температура на вода (NTC)                                                 | Исключете ја машината.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>E11</b>  | Неисправност на сензорот за температура (NTC) во единицата за кондензирање или во единицата за сушење |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>EE0</b>  | Отворено коло во цевката за загревање вода                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>EE1</b>  | Краток спој во цевката за загревање (за загревање вода или за загревање при сушење)                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>U4</b>   | Неисправност на функцијата за заклучување врата                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>EA2</b>  | Нивото на водата е абнормално високо                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>EA1</b>  | Неисправност на прекинувачот за ниво на вода                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Eb02</b> | Напонот е пренизок                                                                                    | Исключете го апаратот од струја, почекајте 10 минути, а потоа повторно вклучете го во струја.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Eb04</b> | Напонот е превисок                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Eb08</b> | Моторот работи абнормално                                                                             | Намалете ја количината на алишта во согласност со упатството за употреба.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Eb20</b> | Аномалија на интелигентниот модул за напојување (IPM) или прегревање на IPM и моторот                 | Намалете ја количината на алишта во согласност со упатството за употреба.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Eb90</b> | Времето за ресетирање е истечено                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>EC1</b>  | Абнормална комуникација меѓу екранот и инвертерот                                                     | Исключете го апаратот од струја, почекајте 2 минути, а потоа повторно вклучете го во струја.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>EC2</b>  | Абнормална комуникација меѓу екранот и главната контрола                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>H</b>    | Висока температура                                                                                    | Намалете ја температурата.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

## 9 ОДРЕКУВАЊЕ ОД ОДГОВОРНОСТ/ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

---

Некои (едноставни) неисправности може да ги реши самиот корисник без загрозување на сигурноста, под услов притоа да ги следи упатствата од делот „Самостојна поправка“ даден во продолжение. За сите други поправки, освен ако не се наведени во делот „Самостојна поправка“, треба да се обратите кај овластен професионален сервис за да избегнете сигурносни проблеми. Овластен професионален сервис е оној сервис кој добил пристап од производителот до упатствата и списокот со резервни делови за овој производ, во согласност со методите опишани во Директивата 2009/125/EЗ.

**Меѓутоа, само сервисниот агент (т.е., овластениот професионален сервисер) наведен во упатството за употреба/ во гаранцијата или кој можете да го контактирате преку вашиот овластен добавувач смее да обезбеди услуги опфатени со условите на гаранцијата. Затоа, поправките кои ги вршат овластените професионални сервисери (коишто не се овластени од Beko) ќе ја поништат гаранцијата.**

### Самостојна поправка

Корисникот може да изврши самостојна поправка на одредени делови, вклучувајќи ги вратата, шарките на вратата и заптивките, другите заптивки, механизмот за заклучување врата и пластичните делови како што се дозерите за детергент (ажурираниот список е достапен на веб-локацијата [support.beko.com](http://support.beko.com) од 1 март 2021 година). За да се осигури безбедноста и да се спречат повреди, сите самостојни поправки мора да се извршат според инструкциите коишто се достапни во упатството за употреба или на веб-локацијата [parts-selfservice.europeanappliances.com](http://parts-selfservice.europeanappliances.com). За ваша безбедност, исклучете го производот од струја пред да вршите самостојни поправки.

Поправките или обидите за поправка од страна на крајните корисници на делови што не се на списокот или без следење на инструкциите коишто се достапни во

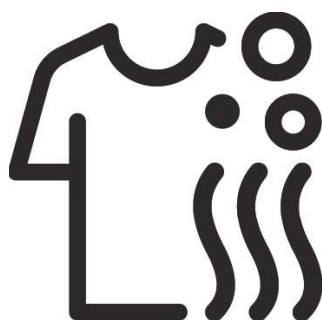
упатството за употреба или на веб-локацијата [support.beko.com](http://support.beko.com) може да предизвикаат сигурносни проблеми и да ја поништат гаранцијата. Затоа, се препорачува крајните корисници да избегнуваат обиди за поправка на претходно споменатите резервни делови и, наместо тоа, да контактираат овластени или регистрирани професионални сервисери. Обидите за поправка од страна на крајните корисници може да предизвикаат сигурносни проблеми и оштетувања на производот, што може да доведе до опасности како што се пожар, поплава, струен удар или сериозни физички повреди. На пример, поправките како што се оние на моторот, пумпата, моторната плоча, плочата на екранот и грејачите мора да ги вршат овластени или регистрирани професионални сервисери. Производителот/продавачот не сноси одговорност ако крајниот корисник не се придржува до овие упатства. Достапноста на резервните делови за машината за алишта што сте ја купиле трае 10 години. Во текот на овој период ќе ви бидат достапни оригинални резервни делови за вашата машина.





# **Pralni stroj**

## **Uporabniški priročnik**



B1WFM2821WBEE



EN/HR/MK/SL/SQ/BG/SR/ET/LT/LV

## **KAZALO VSEBINE**

### **1 Varnostna navodila ..... 4**

|                                                               |   |
|---------------------------------------------------------------|---|
| 1.1 Predvidena uporaba .....                                  | 4 |
| 1.2 Varnost otrok, ranljivih oseb in hišnih ljubljencev ..... | 4 |
| 1.3 Električna varnost .....                                  | 5 |
| 1.4 Varnost pri ravnanju .....                                | 6 |
| 1.5 Varnost namestitve .....                                  | 6 |
| 1.6 Varnost delovanja .....                                   | 8 |
| 1.7 Varnost pri vzdrževanju in čiščenju .....                 | 9 |

### **2 Pomembna navodila v zvezi z okoljem..... 10**

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| 2.1 Skladnost z Direktivo OEEA ..... | 10 |
| 2.2 Informacije o embalaži .....     | 10 |

### **3 Tehnične specifikacije ..... 11**

### **4 Namestitev ..... 12**

|                                                          |    |
|----------------------------------------------------------|----|
| 4.1 Ustrezno mesto namestitve .....                      | 12 |
| 4.2 Odstranjevanje transportnih varnostnih vijakov ..... | 13 |
| 4.3 Priključitev na oskrbo z vodo .....                  | 13 |
| 4.4 Priključitev odtočne cevi na odtočni izhod.....      | 14 |
| 4.5 Nastavitev stojal.....                               | 14 |
| 4.6 Električna povezava.....                             | 14 |
| 4.7 Ravnanje z izdelkom .....                            | 15 |

### **5 Predhodna priprava ..... 16**

|                                                   |    |
|---------------------------------------------------|----|
| 5.1 Razvrščanje perila .....                      | 16 |
| 5.2 Priprava perila na pranje .....               | 16 |
| 5.3 Nasveti za varčevanje z energijo in vodo .... | 16 |
| 5.4 Zagon .....                                   | 17 |
| 5.5 Nalaganje perila .....                        | 17 |
| 5.6 Pravilna zmogljivost .....                    | 17 |
| 5.7 Uporaba pralnega sredstva in mehčalca ....    | 18 |
| 5.8 Nasveti za učinkovito pranje .....            | 20 |
| 5.9 Prikazano trajanje programa .....             | 20 |

### **6 Upravljanje izdelka..... 21**

|                                                               |    |
|---------------------------------------------------------------|----|
| 6.1 Nadzorna plošča .....                                     | 21 |
| 6.2 Simboli na zaslonu .....                                  | 22 |
| 6.3 Priprava perila .....                                     | 23 |
| 6.4 Razvrščanje perila po barvi in stopnji umazanosti.....    | 23 |
| 6.5 Stopnja umazanosti.....                                   | 23 |
| 6.6 Razvrščanje perila po specifikacijah etiket za nego ..... | 24 |
| 6.7 Tabela pralnih ciklov .....                               | 25 |
| 6.8 Programi .....                                            | 25 |
| 6.9 Posebni cikli pranja .....                                | 26 |
| 6.10 Različne funkcije .....                                  | 26 |
| 6.11 Uporaba aparata .....                                    | 27 |

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| 6.12 Preklic programa ..... | 29 |
|-----------------------------|----|

|                           |    |
|---------------------------|----|
| 6.13 Konec programa ..... | 29 |
|---------------------------|----|

### **7 Vzdrževanje in čiščenje ..... 31**

|                                                                |    |
|----------------------------------------------------------------|----|
| 7.1 Čiščenje predala za pralno sredstvo .....                  | 31 |
| 7.2 Čiščenje vrat za polnjenje in bobna .....                  | 31 |
| 7.3 Čiščenje zunanjega ohišja in nadzorne plošče .....         | 31 |
| 7.4 Čiščenje filtrov za dovod vode .....                       | 31 |
| 7.5 Praznjenje preostale vode in čiščenje filtra črpalke ..... | 32 |

### **8 Odpravljanje težav ..... 33**

### **9 ZAVRNITEV ODGOVORNOSTI/**

### **OPOZORILO ..... 38**



## **NAJPREJ PREBERITE TA UPORABNIŠKI PRIROČNIK!**

Spoštovani kupec,

hvala, ker ste izbrali ta izdelek Beko. Upamo, da boste z vašim izdelkom, ki je bil izdelan z visoko kakovostjo in najsodobnejšo tehnologijo, dosegali najboljše rezultate. Pred uporabo izdelka natančno preberite ta celoten uporabniški priročnik in vse druge priložene dokumente.

Upoštevajte vsa opozorila in informacije v uporabniškem priročniku. Tako lahko zaščitite sebe in svoj izdelek pred morebitnimi nevarnostmi.

Shranite uporabniški priročnik. Če izdelek predate nekomu drugemu, priložite tudi uporabniški priročnik. Garancijski pogoji, uporaba izdelka in načini odpravljanja težav so prikazani v uporabniškem priročniku.

### **Simboli in definicije**

V uporabniškem priročniku so uporabljeni naslednji simboli:

|                                                                                                                                                                            |                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                           | Nevarnost, ki lahko povzroči smrt ali poškodbe.                               |
|                                                                                           | Pomembne informacije ali koristni namigi o uporabi.                           |
|                                                                                          | Preberite uporabniški priročnik.                                              |
|                                                                                         | Materiali, ki se lahko reciklirajo.                                           |
| <br> | Opozorilo o vroči površini.                                                   |
| OPOZORILO                                                                                                                                                                  | Nevarnost, ki lahko povzroči materialno škodo na izdelku ali njegovem okolju. |



## **1 VARNOSTNA NAVODILA**

---

Ta razdelek vsebuje varnostna navodila, ki so potrebna za preprečevanje nevarnosti telesnih poškodb ali materialne škode. Naše podjetje ne odgovarja za škodo, ki bi se lahko pojavila, če teh navodil ne upoštevate.

- Postopke namestitve in popravila mora vedno izvajati pooblaščen servis.
- Uporabljajte samo originalne nadomestne dele in dodatno opremo.
- Ne popravljajte ali zamenjajte nobenega sestavnega dela izdelka, razen če je to jasno navedeno v navodilih za uporabo.
- Izdelka ne spreminjajte.



### **1.1 PREDVIDENA UPORABA**

---

- Življenjska doba vašega izdelka je 10 let. V tem obdobju bodo na voljo originalni nadomestni deli, ki omogočajo pravilno delovanje aparata.
- Ta izdelek je bil zasnovan za domačo uporabo. Ni namenjen za komercialne namene in se ne sme uporabljati neskladno s predvideno uporabo.
- Uporabljajte samo za pranje in sušenje tekstilnih izdelkov, ki so ustrezno označeni.
- Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za kakršno koli škodo zaradi zlorabe ali napačnega ravnanja.

- Ta aparat je namenjen uporabi v gospodinjstvu in podobnih aplikacijah. Na primer:
  - Osebe v kuhinjah trgovin, pisarn in drugih delovnih okolij
  - Kmetije
  - Stranke hotelov, motelov in drugih nastanitvenih objektov
  - Nočitev z zajtrkom, hostlu podobna okolja
  - Skupne površine stanovanjskih blokov ali pralnic.



### **1.2 VARNOST OTROK, RANLJIVIH OSEB IN HIŠNIH LJUBLJENČKOV**

---

- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci, stari 8 let ali več, in osebe z nerazvitimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so nadzorovani ali so prejeli navodila glede varne uporabe aparata ali izdelka in nevarnostih, ki so povezane z njegovo uporabo.
- Otroci, mlajši od 3 let, ne smejo biti v bližini aparata, razen če so pod stalnim nadzorom.
- Električni izdelki so lahko nevarni za otroke in hišne ljubljence. Otroci ali hišni ljubljenci se ne smejo igrati z izdelkom, se vzpenjati nanj ali plezati v njega. Pred uporabo preverite notranjost izdelka.

- Z zaklepom pred otroki preprečite, da bi otroci posegali v izdelek.
- Ne pozabite zapreti vrat za polnjenje, ko zapustite prostor, kjer se nahaja izdelek. Otroci in hišni ljubljenci se lahko zaklenejo in utopijo.
- Otroci ne smejo izvajati postopkov čiščenja in vzdrževanja brez nadzora odrasle osebe.
- Embalažni material hranite izven dosega otrok. Nevarnost poškodb in zadužitve.
- Vsa pralna sredstva in dodatke, ki se uporabljajo z izdelkom, hranite izven dosega otrok.
- Za varnost otrok pred odlaganjem izdelka odklopite napajalni kabel ter prekinite in izklopite zaklepni mehanizem vrat prostora za polnjenje.
- Napajalnega kabla ne vstavljajte pod izdelek ali na zadnji del izdelka. Na napajalni kabel ne postavljajte težkih predmetov. Napajalnega kabla ne upogibajte ali preveč stiskajte ter ga ne napeljte v bližini virov toplote.
- Za upravljanje izdelka ne uporabljajte podaljška, razdelilcev ali adapterja.
- Vtič mora biti lahko dostopen. Če to ni mogoče, mora biti na električni napeljavi na voljo mehanizem, ki ustreza električnim predpisom in ki vse priključke odklopi od električnega omrežja (varovalka, stikalo, glavno stikalo itd.).
- Vtiča se ne dotikajte z mokrimi rokami.
- Pri izključevanju aparata držite vtič in ne napajalnega kabla.
- Prepričajte se, da vtič ni moker, umazan ali prašen.



### **1.3 ELEKTRIČNA VARNOST**

- Izdelek morate med namestitvijo, vzdrževanjem, čiščenjem in popravilom izključiti.
- Poškodovane napajalne kable mora zamenjati pooblaščen servis, da se prepreči morebitne nevarnosti.
- Izdelka ne smete napajati prek zunanje stikalne naprave, kot je časovnik, ali priključiti na vezje, ki ga redno vklaplja in izklaplja naprava.



#### **1.4 VARNOST PRI RAVNANJU**

---

- Preden izdelek premikate, ga izključite iz električnega omrežja. Odstranite priključek za odvod vode in povezavo z vodovodom. Izpraznite vso vodo, ki je ostala v izdelku.
- Ta izdelek je težek. Ne poskušajte ga premikati. Za dviganje ali premikanje izdelka ne držite štrlečih delov, kot so vrata za vstavljanje perila. Zgornji pladenj morate pred premikanjem tesno zapreti.
- Ta izdelek je težek; če ga morate nositi po stopnicah, ga morata previdno nositi dve osebi. Izdelek lahko povzroči poškodbe, če pade na vas. Izdelka med prenašanjem ne udarjajte ali spuščajte.
- Izdelek nosite v pokončnem položaju.
- Prepričajte se, da cevi in napajalni kabel niso prepognjeni, stisnjeni ali zmečkani, potem ko je izdelek nameščen na svoje mesto po namestitvi ali postopkih čiščenja.



#### **1.5 VARNOST NAMESTITVE**

---

- Preverite informacije v navodilih za uporabo in navodila za namestitev, da pripravite izdelek za namestitev in se prepričajte, da so električno omrežje, omrežje za čisto vodo in izhod vode primerni. Če ni tako, pokličite usposobljenega električarja in vodovodarja, da se dogovorite za vse potrebno. Ti postopki so odgovornost stranke.
- Pred namestitvijo preverite, ali je izdelek poškodovan. Izdelka ne nameščajte, če je poškodovan.
- Če roke potisnete v nepokrite reže, lahko pride do poškodb. S plastičnimi čepi zaprite odprtine transportnih varnostnih vijakov.
- Izdelka ne nameščajte ali puščajte na mestih, kjer bi lahko bil izpostavljen zunanjim okoljskim razmeram.
- Izdelka ne nameščajte na mesta, kjer temperatura pade pod 0 °C.
- Izdelka ne postavljajte na preprogo ali podobno površino. To lahko povzroči nevarnost požara, ker izdelek nima zračnega prezračevanja s spodnje strani.
- Izdelek postavite na trdo, ravno površino in ga uravnotežite z nastavljivimi nogami.

- Izdelek priključite na ozemljitveni vtič, zaščiten z varovalko, primerno za trenutne oznake na tipski ploščici. Poskrbite, da ozemljitev izvede strokovnjak električar. Izdelka v skladu z lokalnimi/nacionalnimi predpisi ne uporabljajte brez ustrezne ozemljitve.
- Izdelek priključite v vtičnico z nazivno napetostjo in frekvenco, ki ustreza tistim, navedenim na tipski ploščici.
- Izdelka ne priključujte v ohlapne, zlomljene, umazane, mastne vtičnice ali vtičnice, ki so se snele iz ohišja ali vtičnic, pri katerih obstaja nevarnost stika z vodo.
- Uporabite nov komplet cevi, ki je priložen izdelku. Starih kompletov cevi ne uporabljajte ponovno. Ne spreminjajte cevi.
- Vhodno cev za vodo priključite neposredno na vodovodno pipo. Tlak iz pipe mora biti najmanj 0,1 MPa (1 bar) in največ 1 MPa (10 barov). Pretok pipe mora biti od 10 do 80 litrov vode na minuto, da bo izdelek pravilno deloval. Če je tlak vode višji od 1 MPa (10 barov), morate namestiti reducirni ventil. Najvišja dovoljena temperatura je 25 °C.
- Konec cevi za odvajanje vode namestite na odtok za odpadno vodo, v umivalnik ali kad.
- Napajalni kabel in ohišja postavite na mesta, kjer ni nevarnosti, da bi se spotaknili.
- Izdelka ne nameščajte za vrati, drsnimi vrati ali na drugem mestu, ki bo preprečilo, da bi se vrata popolnoma odprla.
- Če želite na izdelek postaviti sušilnik, ga pritrdite z ustrezno montažno napravo, ki jo dobite pri pooblaščenem servisu.
- Pri odstranitvi zgornjega pladnja obstaja nevarnost stika z električnimi deli. Zgornjega pladnja izdelka ne razstavljajte.
- Izdelek postavite vsaj 1 cm stran od robov pohištva.
- Prepričajte se, da je prostor, v katerem se izvaja namestitev, ustrezno prezračen, saj obstaja nevarnost neželenih plinov, ki jih oddaja naprava, ki bi lahko vžgali druge vnetljive snovi v prostoru ali vplivali na odprt plamen.



## **1.6 OPERATIVNA VARNOST**

- Med uporabo aparata uporabljajte samo pralna sredstva, mehčalce in dodatke, primerne za pralne stroje.
- V izdelku ne uporabljajte kemičnih topil. Ti materiali predstavljajo nevarnost eksplozije.
- Ne uporabljajte okvarjenih ali poškodovanih izdelkov. Izklopite napravo (ali izklopite varovalko, s katero je povezan), zaprite vodno pipo in pokličite pooblaščenega serviserja.
- Na izdelek ali v njegovo bližino ne postavljajte virov vžiga (sveče, cigarete itd.) ali virov toplote (likalniki, peči itd.). V bližino izdelka ne postavljajte vnetljivih/ eksplozivnih snovi.
- Ne plezajte na izdelek.
- Izključite izdelek in zaprite pipo, če izdelek ne boste uporabljali dlje časa.
- Pralno sredstvo/material za vzdrževanje lahko brizgne iz predala za pralno sredstvo, če ga odprete med delovanjem stroja. Pralno sredstvo, ki pride v stik s kožo in očmi, je lahko nevarno.
- Prepričajte se, da se hišni ljubljenci ne vzpenjajo v izdelek. Pred uporabo preverite notranjost izdelka.
- Zaklenjenih vrat za polnjenje ne odpirajte na silo. Vrata se odprejo, ko je pranje končano. Če se vrata ne odprejo, uporabite rešitve za napako »Vrat za polnjenje ni mogoče odpreti.« v razdelku Odpravljanje težav.
- Ne perite predmetov, ki so onesnaženi z bencinom, kerozinom, benzenom, reduktorji, alkoholom ali drugimi vnetljivimi ali eksplozivnimi snovmi in industrijskimi kemikalijami.
- Suhega pralnega sredstva ne uporabljajte neposredno in ne perite, izpirajte, spirajte ali sušite perila, ki je onesnaženo s suhim pralnim sredstvom.
- Ne potiskajte rok v vrteči se boben. Počakajte, da se boben neha vrteti.
- Pod pralni stroj ne vstavljajte rok ali kovinskih predmetov.
- Pri pranju perila pri visokih temperaturah lahko izpuščena voda za pranje opeče kožo ob stiku, npr. če je odvodna cev vstavljena v umivalnik. Ne dotikajte se izpuščene vode.
- Upoštevajte naslednje previdnostne ukrepe, da preprečite nastanek biološke plasti in neprijetnega vonja:
  - Zagotovite, da je prostor, v katerem je nameščen pralni stroj, dobro prezračen.
  - Ob zaključku programa obrišite tesnilo vrat in steklo vrat za polnjenje s suho in čisto krpo.

- Steklo vrat za polnjenje se bo pri pranju ali sušenju pri visokih temperaturah segrelo. Zato ne dovolite, da bi se (še posebej) otroci dotaknili stekla vrat prostora za polnjenje med pranjem ali sušenjem.



### **1.7 VARNOST PRI VZDRŽEVANJU IN ČIŠČENJU**

- Izdelka ne perite s tlačnimi čistilniki, s pršenjem hlapov ali vode ali z vlivanjem vode.
- Za čiščenje izdelka ne uporabljajte ostrih ali abrazivnih orodij. Za čiščenje ne uporabljajte gospodinjskih čistil, mila, pralnega sredstva, plina, bencina, razredčila, alkohola, laka itd.
- Čistilna sredstva, ki vsebujejo topila, lahko oddajajo škodljive hlapne (npr. čistilno topilo). Ne uporabljajte čistilnih sredstev, ki vsebujejo topila.
- Pri odpiranju predala za pralno sredstvo za čiščenje so lahko v njem ostanki pralnega sredstva.
- Filtra izpustne črpalke ne razstavljajte, ko izdelek deluje.
- Temperatura v stroju se lahko dvigne do 90 °C. Filter očistite šele, ko se voda v stroju ohladi, da preprečite nevarnost opeklin.

## 2 POMEMBNA NAVODILA V ZVEZI Z OKOLJEM

---

### 2.1 Skladnost z Direktivo OEE0

---



Ta izdelek je skladen z direktivo EU OEE0 (2012/19/EU). Ta izdelek ima oznako za klasifikacijo odpadne električne in elektronske opreme (OEE0).

Izdelek je izdelan iz visoko kakovostnih delov in materialov, ki jih je mogoče ponovno uporabiti in so primerni za recikliranje. Ob koncu življenjske dobe izdelka ne zavržite skupaj z običajnimi gospodinjskimi in drugimi odpadki. Odpeljite ga v zbirni center za recikliranje električne in elektronske opreme. Za informacije o teh zbirnih centrih se obrnite na lokalne organe.

---

Skladnost z direktivo RoHS:

Izdelek, ki ste ga kupili, je skladen z direktivo EU RoHS (2011/65/EU). Ne vsebuje škodljivih ali prepovedanih snovi, navedenih v Direktivi.

### 2.2 Informacije o embalaži

Embalažni materiali so izdelani iz materialov, ki jih je mogoče reciklirati, v skladu z našimi nacionalnimi okoljskimi predpisi. Embalažnega materiala ne zavržite skupaj z gospodinjskimi ali drugimi odpadki. Odpeljite ga v centre za zbiranje embalažnega materiala, ki jih določajo lokalne oblasti.



### 3 TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

|                                       |                |
|---------------------------------------|----------------|
| Ime dobavitelja ali trgovska znamka   | Beko           |
| Ime modela                            | B1WFM2821WBEE  |
| Zmogljivost pranja (bombaž) (kg)      | 8              |
| Zmogljivost sušenja (bombaž) (kg)     | /              |
| Največja hitrost ožemanja (cikel/min) | 1200           |
| Vgrajena                              | Ne             |
| Višina (cm)                           | 85             |
| Širina (cm)                           | 60             |
| Globina (cm)                          | 50,8           |
| Enojni dovod vode/dvojni dovod vode   | + / -          |
| Električna povezava (V/Hz)            | 220-240V~/50Hz |
| Skupni tok (A)                        | 10             |
| Skupna moč (W)                        | 2000           |
| Koda glavnega modela                  |                |



IME DOBAVITELJA IDENTIFIKATOR MODELA → (\*)

**A** **A**

Informacije o modelu, ki so shranjene v podatkovni zbirki izdelkov, lahko najdete na naslednjem spletnem mestu in poiščete identifikator modela (\*), kot je prikazano na energijski nalepki. <https://eprel.ec.europa.eu/>

 Vrednosti porabe veljajo, ko je brezžična omrežna povezava izklopljena.

#### Tabela simbolov

|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Predpranje                                                                          | Hitro                                                                               | Hitri *                                                                             | Dodatno izpiranje                                                                   | Dodatna voda                                                                        | Proti mečkanju                                                                      | Odstranjevanje dlak hišnih ljubljencev                                              | Para                                                                                | Noč                                                                                  | Namakanje                                                                             | Zadrževanje izpiranja                                                                 | Sredstvo za odstranjevanje madežev                                                    |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Samodejno odmerjanje                                                                | Izbira tekočega pralnega sredstva                                                   | Izbira mehčalca                                                                     | Izpiranje                                                                           | Ožemanje + izpust                                                                   | Izpust                                                                              | Temperatura                                                                         | Ožemanje                                                                            | Brez ožemanja                                                                        | Pipa (hladna voda)                                                                    | Brez vode                                                                             | Časovni zamik                                                                         |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Zaklepanje vrat                                                                     | Zaklep pred otroki                                                                  | Vkllop/izklop                                                                       | Zagon/premor                                                                        | Stopnja umazanosti                                                                  | Dodajanje oblačila                                                                  | Preneseni program                                                                   | Pranje                                                                              | V redu (konec)                                                                       | Prekliči                                                                              | Proti mečkanju+                                                                       | Polni čas delovanja                                                                   |
|  |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |
| Čiščenje in obraba                                                                  |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |

## 4 NAMESTITEV



Najprej preberite razdelek »Varnostna navodila«!



Pralni stroj samodejno zazna količino perila, ko izberete program. Med postavljanjem izdelka morate pred prvo uporabo izvesti umerjanje, da zagotovite, da je količina perila najbolj natančno zaznana. To storite tako, da izberete program Čiščenje bobna\* in prekličete funkcijo ožemanja. Začnite program brez perila. Počakajte, da se program konča, kar bo trajalo približno 15 minut.

\*Ime programa se lahko razlikuje glede na model. Za ustrezno izbiro programa si oglejte razdelek z opisom programa.

- Za namestitev aparata se obrnite na najbližjo pooblaščen službo.
- Prepričajte se, da namestitev in električne povezave izdelka izvede pooblaščen servisni zastopnik. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki jo povzročijo postopki, ki jih izvajajo nepooblaščen osebe.
- Priprava prostorov in električnih instalacij, vodovodnih napeljav in napeljav za odpadno vodo na kraju postavitve je odgovornost naročnika.
- Zagotovite, da dovodne in izpustne cevi za vodo ter napajalni kabel med namestitvijo ali čiščenjem izdelka niso prepognjeni, stisnjeni ali zmečkani.
- Pred namestitvijo vizualno preverite, ali ima izdelek kakršne koli napake. Izdelka ne nameščajte, če je poškodovan. Poškodovani izdelki predstavljajo tveganje za vašo varnost.

### 4.1 Ustrezno mesto namestitve



Pred kakršnim koli delom na stroju obvezno nosite delovne rokavice.

- Izdelek postavite na trda, ravna tla. Ne postavljajte ga na zelo kosmato preprogo ali druge podobne površine. Če ga postavite na neustrezna tla, se lahko pojavijo težave s hrupom in vibracijami.
- Izdelka ne postavljajte na napajalni kabel.
- Izdelka ne nameščajte na mesta, kjer lahko temperatura pade pod 0 °C. Zamrzovanje lahko poškoduje izdelek.
- Med izdelkom in okoliškim pohištvo pustite najmanj 1 cm prostora.
- Če boste izdelek namestili na površino s stopnicami, ga ne postavljajte blizu roba.
- Izdelka ne postavljajte na ploščad.
- Zagotovite, da ni v bližini zaklenjenih, drsnih ali krilnih vrat, ki bi lahko preprečila popolno odpiranje vrat za polnjenje.
- Na aparat ne postavljajte virov toplote, kot so štedilniki, likalniki, peči, grelniki itd. in jih ne uporabljajte na izdelku.

#### 4.2 Odstranjevanje transportnih varnostnih vijakov

1. Z ustreznim ključem odvijte vse transportne varnostne vijake, da se prosto vrtijo.
2. Notranji del upognite tako, da ga pritisnete na območja oprijema in ga izvlecite.
3. Vstavite plastične pokrove, ki so priloženi v vrečki zraven uporabniškega priročnika, v odprtine na zadnji plošči.



##### OPOZORILO

Pred uporabo izdelka odstranite transportne varnostne vijake. V nasprotnem primeru se izdelek poškoduje.



##### OPOZORILO

Varnostne vijake za transport hranite na varnem mestu za ponovno uporabo, če boste morali izdelek v prihodnosti znova premakniti. Namestite transportne varnostne vijake v skladu z navodili za razstavljanje v obratnem vrstnem redu. Izdelka nikoli ne premikajte brez pravilno pritrjenih transportnih varnostnih vijakov.

#### 4.3 Priključitev na oskrbo z vodo



##### OPOZORILO

Tlak vode, potreben za delovanje izdelka, je med 1-10 bari (0,1-1 MPa). Da bi zagotovili nemoteno delovanje stroja, mora iz popolnoma odprte pipe pretok dovoda biti 10 do 80 litrov vode na minuto. Če je tlak vode višji, namestite reducirni ventil.



##### OPOZORILO

Modelov z enim dovodom vode ne smete biti priključiti na pipo za toplo vodo. V tem primeru se perilo poškoduje ali izdelek preklopi v zaščitni način in ne deluje.

Na novem izdelku ne uporabljajte starih ali rabljenih cevi za dovod vode. Te lahko povzročijo uhajanje vode iz stroja in madeže na perilu.

1. Priključite posebno cev, ki je priložena izdelku, na dovod vode na izdelku.



##### OPOZORILO

Med namestitvijo izdelka se prepričajte, da je priključek za hladno vodo pravilno izveden. V nasprotnem primeru se lahko perilo po koncu cikla pranja segreje in se lahko obrabi.

2. Ročno privijte vse matice cevi. Pri zategovanju matic nikoli ne uporabljajte orodja.
3. Po priključitvi cevi popolnoma odprite pipe, da preverite puščanje vode na priključnih točkah. Če pride do puščanja, izklopite pipo in odstranite matico. Preverite tesnilo in znova previdno privijte matico. Če izdelka ne uporabljate, naj bodo pipe zaprte, da preprečite puščanje vode in posledično škodo.



#### 4.4 Priklučitev odtočne cevi na odtočni izhod

1. Konec odtočne cevi pritrdite neposredno na odvod za odpadno vodo, v umivalnik ali kad.



Vašo hišo lahko poplavi, če se med izčrpavanjem cev za odtok vode sname. Obstaja tudi nevarnost opeklin zaradi visokih temperatur pranja. Da bi preprečili takšne situacije in se prepričali, da izdelek pravilno izvaja dovajanje in odvajanje vode, trdno pritrdite odtočno cev.



2. Cev priključite na višino najmanj 40 cm in največjo višino 90 cm.
3. Če cev namestite na tla (ali na najvišji višini 40 cm od tal) in nato povečate višino, postane odvajanje vode težko in perilo lahko pride iz stroja zelo mokro. Zato morate upoštevati višine, navedene na sliki.
4. Da bi preprečili vračanje odpadne vode v izdelek in zagotovili enostavno odvajanje, konca cevi ne potaplajte v odpadno vodo in je ne vstavljajte več kot 15 cm v odtočno odprtino. Če je predolga, jo odrežite.
5. Konca cevi ne smete upogniti ali stopiti nanjo in cevi ne smete stisniti med odvod in izdelek. V nasprotnem primeru se lahko pojavijo težave z odvajanjem vode.
6. Če je cev prekratka, jo podaljšajte tako, da dodate originalen podaljšek cevi. Skupna dolžina cevi ne sme presegati 3,2 m. Da preprečite puščanje vode, vedno uporabite ustrezno objemko, da pritrdite povezavo med podaljšek

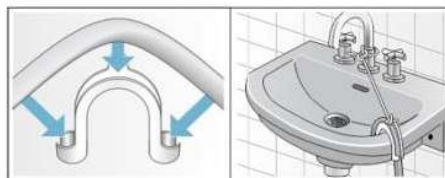
cevi in odvodno cevjo izdelka, tako da se ne odlepi in povzroči puščanje.

#### Opomba: Poškodbe aparata/poškodbe tekstila.

Če konec odtočne cevi pride v stik z odpadno vodo (voda, ki odteka iz pralnega stroja), jo lahko vsesa nazaj v pralni stroj in poškoduje aparat ali tekstil.

Prepričajte se, da:

- V odtoku umivalnika ni zamaška.
- Konec odtočne cevi ne pride v stik z vodo za odvajanje.
- Odtok umivalnika ni delno zamašen in je pretok vode prost.
- Odvodna cev je varno pritrjena na umivalnik.



1. Odtočne cevi ne zvijajte, izvlecite ali upogibajte.
2. Odtočno cev pritrdite na odtočno cev, umivalnik itd. s kabelsko vezico, da jo sila vode ne bi iztisnila.

#### 4.5 Nastavitev stojal

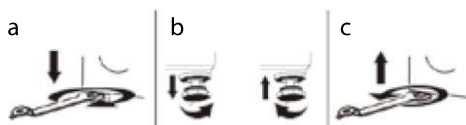


##### OPOZORILO

Da bi zagotovili, da izdelek deluje tiho in brez vibracij, mora stati vodoravno in uravnoteženo na nogah. Zagotovite, da je izdelek uravnotežen s prilagajanjem nog. V nasprotnem primeru se lahko izdelek premakne in povzroči težave s hrupom in vibracijami ali povzroči poškodbe zaradi stiskanja.

1. Z orodjem v vrečki z navodili za uporabo odvijte matice na nogah v smeri puščice.
2. Prilagajajte noge, dokler izdelek ne stoji ravno in uravnoteženo. Noge lahko premaknete navzgor tako, da jih obračate v nasprotni smeri urinega kazalca in navzdol, tako da jih obračate v smeri urinega kazalca.

3. Z orodjem ponovno privijte vse varovalne matice v smeri puščice. Matice lahko premaknete navzdol tako, da jih obračate v nasprotni smeri urinega kazalca in navzgor, tako da jih obračate v smeri urinega kazalca.



#### 4.6 Električna povezava

Izdelek priključite v ozemljeno vtičnico, zaščiteno s 13 A varovalko. Naše podjetje ne odgovarja za kakršno koli škodo, ki jo povzroči uporaba izdelka brez ozemljitve v skladu z lokalnimi predpisi.

- Povezava mora biti v skladu z nacionalnimi predpisi.
- Električna priključna kabelska infrastruktura izdelka mora biti ustrezna in primerna za zahteve izdelka. Priporočljivo je, da uporabite odklopno stikalo za ozemljitev (GFCI).
- Po namestitvi mora biti vtič napajalnega kabla na doseg.
- Če je trenutno napajanje varovalke ali odklopnika v hiši manjše od 13 amperov, mora kvalificirani električar namestiti 13 amperski dovod.
- Napetost, navedena v poglavju »Tehnične specifikacije«, mora biti enaka napetosti vašega električnega omrežja.
- Ne vzpostavljajte povezav s podaljševalnimi kablji ali razdelici. Priključni kabel lahko povzroči pregrevanje in opekline.



Poškodovane napajalne kable mora zamenjati pooblaščen servis, da se prepreči nevarnost.

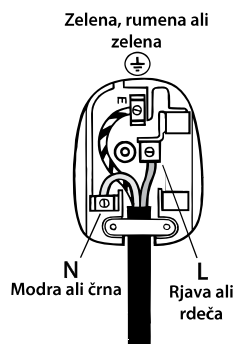
#### Pomembno

##### Namestitev drugega vtiča:

Ker se barve žic v električnem vodniku aparata morda ne ujemajo z barvnimi oznakami, ki označujejo priključke na vtiču, ravnajte po naslednjem postopku:

1. Zeleno-rumen ali zelen (ozemljitveni) kabel priključite na priključek v vtiču z oznako »E« ali s simbolom f ali obarvan zeleno in rumeno ali zeleno.
2. Priključite modro (nevtravno) žico na priključek v vtiču z oznako »N« ali črne barve.
3. Priključite rjavo (živo) žico na priključek v vtiču z oznako »L« ali rdeče barve.

Z alternativnimi vtiči morate v vtič ali adapter ali v glavno ohišje varovalk namestiti 13 A varovalko. Če ste v dvomih, se obrnite na usposobljenega električarja.



#### 4.7 Ravnanje z izdelkom

1. Pred rokovanjem z izdelkom ga izključite iz napajanja.
2. Odklopite priključek za odvod vode in poveza-vo z vodovodom.
3. Izpraznite vodo, ki je ostala v izdelku. Glejte Pra-  
znenje preostale vode in čiščenje filtra črpalke.
4. Namestite transportne varnostne vijake v skladu z navodili za razstavljanje v obratnem vrstnem redu. Glejte Odstranjevanje transpor-  
tnih varnostnih vijakov.



Izdelek nikoli ne nosite brez pravilno pritrjenih transportnih varnostnih vijakov! Izdelek je pretežak, da bi ga lahko nosila ena oseba. Vaš izdelek naj nosita dve osebi, na stopnicah pa morate biti previdni, saj gre za težek izdelek. Izdelek lahko povzroči poškodbe, če pade na vas. Embalaža je nevarna za otroke. Embalažo hranite na varnem mestu, izven dosega otrok.

## 5 PREDHODNA PRIPRAVA



Najprej preberite razdelek »Varnostna navodila«.

### 5.1 Razvrščanje perila

- Razvrstite perilo glede na vrsto tkanine, barvo in stopnjo umazanije in dovoljeno temperaturo vode.
- Vedno upoštevajte navodila na etiketah za nego oblačil.

### 5.2 Priprava perila na pranje

- Perilo s kovinskimi nastavki, kot so podvezice, zaponke za pas ali kovinski gumbi, bodo poškodovali izdelek. Odstranite kovinske dele ali operite oblačila, potem ko jih položite v vrečko za perilo ali prevleko za blazino.
- Izpraznite vse žepe, odstranite predmete, kot so kovanci, pisala in sponke za papir. Obrnite žepe znotraj navzven in jih skrajšajte. Takšni predmeti lahko poškodujejo izdelek ali povzročijo težave s hrupom.
- Vstavite majhna oblačila, kot so otroške nogavice in najlonske nogavice v vrečko za perilo ali prevleko za blazino.
- Zavese vstavite, ne da bi jih stiskali. Odstranite elemente za pritrditev zaves. Elementi za pritrditev zaves lahko povzročijo vlečenje in trganje zaves.
- Zaprite zadrge, zašijte ohlapne gumbe in popravite razpoke in raztrganine.
- Izdelke z oznako »Pranje v pralnem stroju« ali »Ročno pranje« operite samo z ustreznim programom. Posušite te vrste oblačil tako, da jih obesite ali plosko položite. Ne sušite jih v stroju.
- Barvnega in belega perila ne perite skupaj. Nova, temno obarvana bombažna oblačila sproščajo veliko barve. Operite jih ločeno.
- Uporabljajte samo barvila/sredstva za spreminjanje barve in sredstva za odstranjevanje vodnega kamna, primerna za pralne stroje. Vedno upoštevajte navodila na embalaži.

- Trdovratne madeže morate pred pranjem ustrezno obdelati. Če niste prepričani, preverite pri čistilnici.

- Operite hlače in občutljivo perilo obrnjeno navzven.

- Perilo, ki je zelo umazano z materiali, kot so moka, apneni prah, mleko v prahu itd., morate otresti in površinsko očistiti, preden perilo vstavite v izdelek. Tak prah in prašek na perilu se lahko sčasoma nabereta na notranjih delih izdelka in lahko povzročita poškodbe.

- Pred pranjem izdelkov iz angora volne jih za nekaj ur postavite v zamrzovalni del hladilnika. To bo zmanjšalo pojav kosmičev.

### 5.3 Nasveti za varčevanje z energijo in vodo

Naslednje informacije vam bodo pomagale pri uporabi izdelka na ekološki in energetsko učinkovit način.

- Izdelek uporabljajte z največjo dovoljeno zmogljivostjo za izbrani program, vendar ga ne preobremenite. Glejte Tabela pralnih ciklov.
- Sledite navodilom za temperaturo, ki so na voljo na embalaži pralnega sredstva.
- Rahlo umazano perilo operite pri nizkih temperaturah.
- Uporabite hitreje programe za majhne količine rahlo umazanega perila.
- Za perilo, ki ni močno umazano ali nima madežev, ne uporabljajte predpranja in visokih temperatur.
- Če nameravate perilo sušiti v sušilniku, izberite najvišjo priporočeno hitrost ožemanja med pranjem.
- Ne uporabljajte več pralnega sredstva, kot je priporočeno na embalaži pralnega sredstva.

## 5.4 Zagon

Preden začnete uporabljati izdelek, upoštevajte navodila, opisana v poglavjih »Pomembna navodila v zvezi z okoljem« in »Namestitev«. Za pripravo izdelka za pranje perila najprej zaženite program za čiščenje bobna.

Če ta program ni na voljo v vašem izdelku, uporabite postopek, opisan v poglavju »Čiščenje vrat za polnjenje in bobna«.



Uporabite sredstvo proti vodnemu kamnu, ki je primerno za pralne stroje. Nekaj vode ostane v izdelku zaradi postopkov nadzora kakovosti v proizvodnji. Ni škodljivo za izdelek.

## 5.5 Nalaganje perila

1. Odprite vrata za polnjenje.
2. Perilo ohlapno položite v izdelek.
3. Zaprite vrata za polnjenje tako, da jih potiskate, dokler ne zaslišite zaklepnega zvoka. Pazite, da se v vrata ne zataknejo predmeti. Vrata za polnjenje ostanejo zaklenjena, medtem ko se program izvaja. Ključavnica vrat se odpre nekaj minut po koncu programa pranja. Nato lahko vrata za polnjenje odprete. Če se vrata ne odprejo, uporabite rešitev za napako »Vrata za polnjenje ni mogoče odpreti.« v razdelku Odpravljanje težav.

## 5.6 Pravilna zmogljivost

Največja zmogljivost je odvisna od vrste perila, stopnje umazanije in želenega programa pranja. Izdelek samodejno prilagodi količino vode glede na težo vstavljenega perila.



Sledite navodilom v razdelku »Tabela pralnih ciklov«.

Če je aparat preobremenjen, se učinkovitost pranja zmanjša. Pojavijo se lahko tudi težave s hrupom in vibracijami.

Kopalni plašč: 1200 g  
Posteljnina: 700 g  
Rjuha: 500 g  
Prevleka za blazino: 200 g  
Prt: 250 g  
Negliže/pižame: 200 g  
Spodnje perilo: 100 g  
Srajce: 200 g  
Bluza: 100 g  
Brisača: 200 g



Vrata za polnjenje ostanejo zaklenjena, medtem ko se program izvaja. Ključavnica vrat se odpre, ko je program končan. Če je notranji del stroja ob koncu programa zelo vroč, se vrata za polnjenje ne odprejo, dokler temperatura ne pade. Če se vrata ne odprejo, uporabite rešitev za napako »Vrata prostora za polnjenje ni mogoče odpreti« v razdelku Odpravljanje težav.



### OPOZORILO

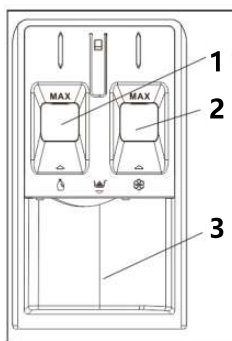
Če perilo ni pravilno nameščeno, se lahko s strojem pojavijo težave s hrupom in vibracijami.

## 5.7 Uporaba pralnega sredstva in mehčalca



### OPOZORILO

Pri uporabi pralnih sredstev, mehčalcev, škroba, belila, barvil in izdelkov proti vodnemu kamnu preberite navodila proizvajalca na embalaži in upoštevajte navodila za odmerjanje. Uporabite merilno posodico, če je priložena.



Predal za pralno sredstvo je sestavljen iz treh predalov:

(1) Tekoče pralno sredstvo

Tekoči pralni sredstvo ne sme presegati nivoja »MAX«.

(2) Dodatki (mehčalec itd.)

Mehčalec za perilo ne sme presegati nivoja »MAX«.

(3) Pralni prašek

### Pralno sredstvo, mehčalec in druga čistilna sredstva

- Pred začetkom programa pranja dodajte pralno sredstvo in mehčalec.
- Ko je program pranja vklopljen, predala za pralno sredstvo ne puščajte odprtega.

## Izberite vrsto pralnega sredstva

Vrsta pralnega sredstva, ki ga boste uporabili, je odvisna od programa pranja, vrste tkanine in barve.

- Uporabite različna pralna sredstva za barvno in belo perilo.
- Občutljiva oblačila operite samo s posebnimi pralnimi sredstvi (tekoče pralno sredstvo, šampon za volno itd.), ki so namenjeni izključno za občutljiva oblačila in v priporočenih programih.
- Pri pranju temno obarvanih oblačil in odev priporočamo uporabo tekočega pralnega sredstva.
- Volno operite s priporočenimi programi s posebnim pralnim sredstvom, izdelanim posebej za volnene tkanine.
- Oglejte si opise programov, priporočenih za različne tekstile.
- Vsaj priporočila za pralna sredstva veljajo za izbirna temperaturna območja programa.



Uporabljajte samo pralna sredstva, mehčalce in dodatke, primerne za pralne stroje. Ne uporabljajte praška za ročno pranje.

## Prilagajanje količine pralnega sredstva

Količina pralnega sredstva je odvisna od količine perila, kako umazano je in trdote vode.

- Ne prekoračite priporočenih odmerkov na embalaži pralnega sredstva, da se izognete pojavu prekomerne pene in težavam s slabim izpiranjem, da prihranite denar in zaščitite okolje.
- Uporabljajte manjše količine pralnega sredstva za manj izdelkov ali manj umazano perilo.

## Uporaba mehčalcev

Mehčalec nalijte v predal za mehčalec v predalu za pralno sredstvo.

- V predalu za mehčalec ne prekoračite znaka za nivo (>max<).
- Če mehčalec ni tekoč, ga pred dolivanjem v predal za mehčalec razredčite z vodo.



**OPOZORILO**

Ne uporabljajte tekočih pralnih sredstev ali drugih materialov s čistilnimi lastnostmi, razen če so namenjeni za uporabo v pralnih strojih za mehčanje perila.

**Uporaba pralnih sredstev v obliki gela in tablet**

- Če je pralno sredstvo tekoče in izdelku nima predala za tekoče pralno sredstvo, ga pred prvim dovajanjem vode vstavite v glavni predal za pralno sredstvo. Če ima vaš izdelek predal za tekoče pralno sredstvo, ga pred začetkom programa napolnite s pralnim sredstvom.
- Če pralno sredstvo v gelu ni tekoče ali je v kapsuli s tekočino, ga pred pranjem položite neposredno v boben.
- Ko uporabljate tablete ali pralna sredstva z gelom, ne izberite funkcije predpranja.

**Uporaba škroba**

- Tekoči škrob, škrob v prahu ali barvilo za tkanine dodajte v predal za mehčalec.
- Ne uporabljajte mehčalca in škroba v istem programu pranja.
- Po uporabi škroba obrišite notranjost izdelka s čisto, vlažno krpo.

**Uporaba izdelkov proti vodnemu kamnu**

- Kadar je njihova uporaba nujna, uporabljajte samo sredstva proti vodnemu kamnu za pralne stroje.

**Uporaba belila**

- Izberite program s predpranjem in dodajte belilo na začetku predpranja. Pralnega sredstva ne dajajte v predal za predpranje. Namesto tega izberite program z dodatnim izpiranjem in dodajte belilo, medtem ko izdelek usmerja vodo v predal za pralno sredstvo v prvem koraku izpiranja.
- Belila in pralnega sredstva ne mešajte skupaj.
- Ker lahko belilo povzroči draženje kože, uporabite le majhne količine (1/2 čajne skodelice – približno 50 ml) in perilo dobro sperite.
- Belila ne zlivajte neposredno na perilo.
- Ne uporabljajte belila za barvna oblačila.
- Izberite program nizke temperature, ko uporabljate sredstva za razbarvanje na osnovi kisika.
- Sredstva za razbarvanje na osnovi kisika se lahko uporabljajo skupaj s pralnimi sredstvi. Če pa izdelek nima enake viskoznosti kot pralno sredstvo, najprej dodajte pralno sredstvo v predal št. »2« in počakajte, da izdelek spere pralno sredstvo med vnosom vode. Dodajte sredstvo za razbarvanje v isti predal, medtem ko stroj še naprej jemlje vodo.

## 5.8 Nasveti za učinkovito pranje

|                    |                                                                                                                     | Oblačila                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                         |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                    |                                                                                                                     | Svetle barve in belo perilo                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Barve                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Črna/Black/temne barve                                                                                                                         | Občutljivo perilo/volna/svila                                                                                                                                           |
|                    |                                                                                                                     | (Priporočen obseg temperature glede na stopnjo umazanosti: 40–90 °C)                                                                                                                                                                                                                                                           | (Priporočeno temperaturno območje glede na stopnjo umazanosti: Hladno - 40 °C)                                                                                                                                                                                                                                           | (Priporočeno temperaturno območje glede na stopnjo umazanosti: Hladno - 40 °C)                                                                 | (Priporočeno temperaturno območje glede na stopnjo umazanosti: Hladno - 30 °C)                                                                                          |
| Stopnja umazanosti | <b>Močno umazano</b><br>(trdovratni madeži, kot so trava, kava, sadje in kri)                                       | Morda boste morali madeže predhodno obdelati ali izvesti predpranje. Pralne praške in tekoča pralna sredstva, primerna za belo perilo, lahko uporabljate v priporočenih odmerkih za močno umazana oblačila. Priporočljivo je, da pralne praške uporabite za pranje madežev gline in zemlje ter madežev, občutljivih na belilo. | Pralne praške in tekoča pralna sredstva, primerna za barvno perilo, lahko uporabljate v odmerkih, priporočenih za močno umazana oblačila. Priporočljivo je, da pralne praške uporabite za pranje madežev gline in zemlje ter madežev, občutljivih na belilo. Uporabljati morate pralna sredstva, ki ne vsebujejo barvil. | Tekoča pralna sredstva, primerna za barvno perilo in črne/temne barve, lahko uporabljate v odmerkih, priporočenih za močno umazana oblačila.   | Priporočljivo je, da uporabite tekoča pralna sredstva, primerna za občutljiva oblačila. Volno in svilena oblačila morate oprati s posebnimi pralnimi sredstvi za volno. |
|                    | <b>Običajno umazano perilo</b><br>(na primer madeži, ki nastanejo zaradi stika s telesom na ovratnikih in manšetah) | Pralne praške in tekoča pralna sredstva, primerna za belo perilo, lahko uporabljate v priporočenih odmerkih za normalno umazana oblačila.                                                                                                                                                                                      | Pralne praške in tekoča pralna sredstva, primerne za barvno perilo, lahko uporabljate v odmerkih, priporočenih za normalno umazana oblačila. Uporabljati morate pralna sredstva, ki ne vsebujejo barvil.                                                                                                                 | Tekoča pralna sredstva, primerne za barvno perilo in črne/temne barve, lahko uporabljate v odmerkih, priporočenih za srednje umazana oblačila. | Priporočljivo je, da uporabite tekoča pralna sredstva, primerna za občutljiva oblačila. Volno in svilena oblačila morate oprati s posebnimi pralnimi sredstvi za volno. |
|                    | <b>Rahlo umazano perilo</b><br>(brez vidnih madežev)                                                                | Pralne praške in tekoča pralna sredstva, primerna za belo perilo, lahko uporabljate v priporočenih odmerkih za rahlo umazana oblačila.                                                                                                                                                                                         | Pralne praške in tekoča pralna sredstva, primerna za barvno perilo, lahko uporabljate v odmerkih, priporočenih za rahlo umazana oblačila. Uporabljati morate pralna sredstva, ki ne vsebujejo barvil.                                                                                                                    | Tekoča pralna sredstva, primerna za barvno perilo in črne/temne barve, lahko uporabljate v odmerkih, priporočenih za rahlo umazana oblačila.   | Priporočljivo je, da uporabite tekoča pralna sredstva, primerna za občutljiva oblačila. Volno in svilena oblačila morate oprati s posebnimi pralnimi sredstvi za volno. |

## 5.9 Prikazano trajanje programa

Trajanje programa si lahko ogledate na zaslonu naprave, medtem ko izbirate program. Med izvajanjem programa se njegovo trajanje samodejno prilagodi glede na dejavnike, kot so količina perila v stroju, penjenje, neuravnoteženi pogoji obremenitve, nihanja napajanja, tlaka vode in nastavitve programa.

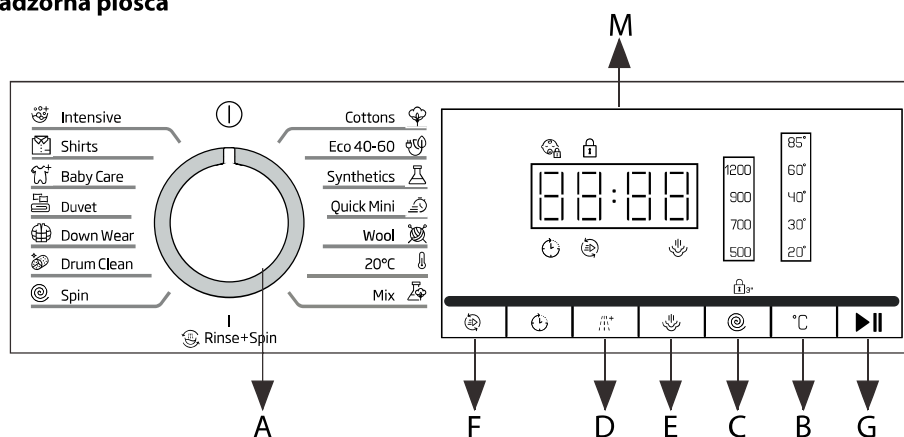
**POSEBNI PRIMER:** Na začetku programov Bombaž in Eko bombaž je na zaslonu prikazano trajanje polovične obremenitve, ki je najpogostejši primer uporabe. Ko se program zažene, stroj po 20-25 minutah zazna dejansko obremenitev. Če je zaznana obremenitev težja od polovice, se cikel pranja ustrezno prilagodi in trajanje programa se samodejno poveča. Na zaslonu je prikazano novo trajanje programa.

## 6 UPRAVLJANJE IZDELKA



Najprej preberite razdelek »Varnostna navodila«!

### 6.1 Nadzorna plošča



**A- Gumb za izbiro programa pranja:**

Uporablja se za nastavitev zelenega programa pranja.

Položaj IZKLJUČENO: Zavrtite oznako Linear na gumbu za izbiro programa pranja pod simbol "1" da izklopite napravo. Če napravo izklopite med ciklom pranja, bo ta cikel preklican.

**B- Gumb Temp:** Pritisnite za spremembo temperature vode za trenutni cikel.

Na zaslonu je pet vrednosti temperature. Ko je izbrana določena vrednost temperature, bo ustrezna indikatorska lučka osvetljena na zaslonu.

**C- Gumb Spin:** Ta cikel uporablja ožemanje za skrajšanje časa sušenja težkih tkanin ali oblačil, ki zahtevajo posebno nego in so bila oprana ročno.

**D- Gumb EasyStart:** Pritisnite za nastavitev programa pranja EasyStart. Za podrobnejši opis glejte poglavje "Različni cikli in funkcije".

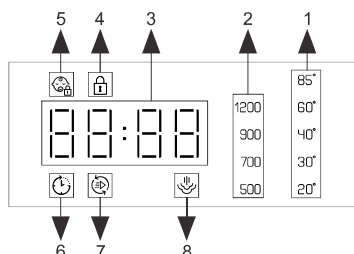
**E- Gumb Steam:** Pritisnite za nastavitev programa pranja s paro. Za podrobnejši opis glejte "Različni cikli in funkcije".

**F- Gumb Ending In:** Pritisnite za nastavitev časa zaključka programa (zamika zaključka). Za podrobnejši opis glejte "Različni cikli in funkcije".

**G- Gumb Drying:** Pritisnite za nastavitev vrste sušenja ali za sušenje po potrebi. Vrsta sušenja ali čas sušenja je prikazan na digitalnem zaslonu. Nekateri programi nimajo funkcije sušenja.

Za podrobnejši opis glejte "Različni cikli in funkcije".

## 6.2 Simboli na zaslonu



### 1- Indikator temperature

Ko je izbran program, bo na zaslonu osvetljen privzeti indikator vrednosti temperature za ta program.

Temperaturo lahko spremenite s pritiskom na gumb TEMP. Na zaslonu je pet indikatorjev vrednosti temperature. Ko je izbrana temperatura, bo ustrezen indikator osvetljen. Če so vsi indikatorji temperature izklopljeni, naprava uporablja samo hladno vodo in ne aktivira grelca v tem programu.

### 2-Indikator hitrosti ožemanja

Ko je izbran program, bo na zaslonu osvetljen privzeti indikator hitrosti ožemanja za ta program.

Hitrost ožemanja lahko spremenite s pritiskom na gumb SPEED. Na zaslonu je pet indikatorjev hitrosti ožemanja. Ko je izbrana hitrost, bo ustrezen indikator osvetljen. Če so vsi indikatorji hitrosti izklopljeni, to pomeni, da naprava po končnem odvajanju vode v tem programu ne ožema.

### 3- Indikator trajanja

Ko je izbran program, bo prikazana privzeta vrednost hitrosti ožemanja.

### Koda napake



### 4- Indikator zaklepanja vrat

Ko je indikator osvetljen, so vrata zaklenjena. Da preprečite morebitno poškodbo, počakajte, da se indikator ugasne, preden odprete vrata. Če želite vrata odpreti med delovanjem programa, pritisnite gumb START/PAUSE. Če je indikator zaklepanja vrat izklopljen, je mogoče vrata odpreti.

### 5- Indikator otroške zaščite

Osvetljen indikator pomeni, da je funkcija otroške zaščite aktivirana in je nadzorna plošča zaklenjena.

### 6- Indikator zakasnitve konca

Osvetljen indikator pomeni, da je funkcija zakasnitve konca aktivirana. Odštevanje do konca izbranega programa se prikaže na digitalnem zaslonu.

### 7- Indikator funkcije EasyStart

Osvetljen indikator pomeni, da je izbran program EASYSTART.

### 8- Indikator pare

Ko je indikator osvetljen, pomeni, da je funkcija pare nastavljena.

Preostali čas pranja:



Čas sušenja:



Število isparanj:

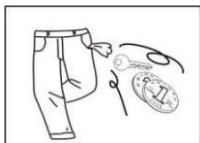


### 6.3 Priprava perila



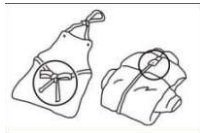
Poškodbe aparata/tkanine: tujki (npr. kovanci, sponke za papir, igle ali žebliji) lahko poškodujejo perilo ali sestavne dele aparata. Zato pri pripravi perila upoštevajte te nasvete.

- Iz perila odstranite vse nepritrjene ali kovinske predmete, kot so varnostni zatiči, sponke za papir itd.



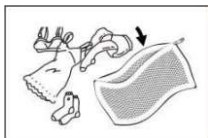
- Skrtačite pesek, kovance, itd. iz žepa in manšete.

- Zaprite zadrge in gumbe na prevlekah za blazine, prevlekah za odeje, itd.

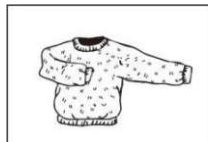


- Odstranite sponke za zaveso ali jih položite v mrežasto vrečko.

- Posebej občutljive kose ali manjše kose, kot so otroške nogavice ali robčki, lahko operete samo v mrežasti vrečki ali prevleki za blazino.



- Nekatere kose je najbolje obrniti. Sem spadajo pletenine, hlače, majice in puloverji.



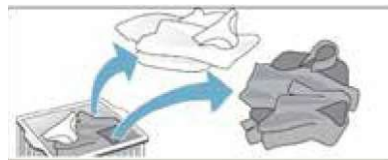
- Prepričajte se, ali so nadržki z žlico primerni za pranje v stroju.



Prepričajte se, da nadržke z žlico v košarici vstavite v prevleko za blazino, ki jo je mogoče varno zapreti z zadrgo ali gumbom. Če se žica izvleče, lahko pade skozi luknje bobna in povzroči veliko škodo.

### 6.4 Razvrščanje perila po barvi in stopnji umazanosti

Perilo razvrstite glede na barvo, stopnjo umazanosti in priporočeno temperaturno območje.



zelo vroče vroče toplo hladno



- Oblečila se lahko razbarvajo.
- Novih večbarvnih oblačil nikoli ne operite skupaj z drugim perilom.
- Belo perilo operite ločeno od barvnega perila, sicer lahko beli predmeti postanejo sivi.

### 6.5 Stopnja umazanosti

- Lahka umazanija

Ni vidnih madežev ali umazanije, vendar so morda absorbirali nekaj vonja. To lahko vključuje lahka poletna oblačila, kot so majice, srajce ali bluže, ki se nosijo samo enkrat. Prav tako osvežite posteljnino ali brisače za goste.

- Normalna umazanija

Vidna umazanija in/ali nekaj svetlih madežev. To lahko vključuje oblačila, kot so majice, srajce ali bluže, v katerih ste se potili ali ste jih nekajkrat nosili. Tudi kuhinjske krpe, brisače za roke ali posteljnino, uporabljene do en teden ali več, ali zaves brez madežev, ki niso bile oprane do pol leta.

- Močna umazanija

Vidna umazanija in madeži. To lahko vključuje kuhinjske brisače, prtčke iz blaga, otroške oprsnice, otroška vrhnja oblačila ali nogometne drese in majice, umazane s travo ali umazanijo. Vključuje lahko tudi delovna oblačila, kot so kombinezoni in kavbojke ali druga oblačila, ki se nosijo za delo in dejavnosti na prostem.

## 6. 6 Razvrščanje perila po specifikacijah etiket za nego

Simboli na etiketah oblačil vam bodo pomagali izbrati najprimernejši program pranja in pravo temperaturo, cikle pranja in načine likanja. Ne pozabite pogledati teh koristnih informacij!

|                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>Tip pranja</b>                              |  Strojno pranje, običajno/bombaž                                                                                                    |  Strojno pranje/ brez likanja                                                                                                       |  Strojno pranje, občutljivo/nežno                                                                                                   |  Samo ročno pranje                                                                                                                   |  Ne perite                                                                                                                            |  Ne ožemajte                                                                                                                          |
| <br><b>Temperatura vode</b>                        |  Temperatura vode 30 °C<br> Temperatura vode 30 °C |  Temperatura vode 40 °C<br> Temperatura vode 40 °C |  Temperatura vode 50 °C<br> Temperatura vode 50 °C |  Temperatura vode 60 °C<br> Temperatura vode 60 °C |  Temperatura vode 70 °C<br> Temperatura vode 70 °C |  Temperatura vode 95 °C<br> Temperatura vode 95 °C |
| <br><b>Belilo</b>                                  |  Vsa belila                                                                                                                         |  Belilo brez klora                                                                                                                  |  Belilo s klorom                                                                                                                    |  Ne beliti                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                          |
| <br><b>Tip sušenja z ožemanjem</b>                |  Normalno/bombaž<br>Velika obremenitev                                                                                              |  Brez likanja/se ne mečka                                                                                                           |  Občutljivo/ nežno                                                                                                                  |  Ne sušite v sušilnem stroju                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                          |
| <br><b>Temperatura sušenja v sušilnem stroju</b> |  Visoka temperatura                                                                                                               |  Srednja temperatura                                                                                                              |  Nizka temperatura                                                                                                                |  Brez toplote                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                          |
| <br><b>Vrsta sušenja</b>                         |  Obesite, da se posuši                                                                                                            |  Vlažno                                                                                                                           |  Plosko sušenje                                                                                                                   |  Posušite v senci                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                          |
| <br><b>Likanje</b>                               |  Visoka temperatura                                                                                                               |  Srednja temperatura                                                                                                              |  Nizka temperatura                                                                                                                |  Ne likajte                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                          |
| <br><b>Kemično čiščenje</b>                      |  Vsa topila                                                                                                                       |  Topilo perkloroetilen                                                                                                            |  Naftno topilo                                                                                                                    |  Kemično čiščenje prepovedano                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                          |

## 6.7 Tabela pralnih ciklov

| Največja zmogljivost pranja 8 kg<br>Poraba energije v izklopljenem načinu 0,5 W / v vklopljenem načinu<br>pa 8,0 W |                 |              |                                                           |                                                |                    | Pralna<br>sredstva in<br>dodatki |               | Priporočeno<br>pralno sredstvo |               | Preostala vlaga<br>% (*) | Poraba energije<br>kWh | Skupna poraba<br>vode v l | Temperatura<br>perila °C |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------|----------------------------------|---------------|--------------------------------|---------------|--------------------------|------------------------|---------------------------|--------------------------|
| Program                                                                                                            | Temperature     |              | Najvišja<br>hitrost<br>ožemanja<br>(vrtljajev/<br>minuto) | Največja<br>zmo-<br>gljivost<br>pranja<br>(kg) | Trajanje<br>(ur:m) | Glav-<br>no<br>pranje            | Mehča-<br>lec | Prašek                         | Tekoči-<br>na |                          |                        |                           |                          |
|                                                                                                                    | Nasta-<br>vitev | Razpon       |                                                           |                                                |                    |                                  |               |                                |               |                          |                        |                           |                          |
| Mešana polna obremenitev                                                                                           | 60 °C           | ❄ - 60 °C    | 1200                                                      | 8,0                                            | 00:52              | ●                                | ○             | ✓                              | ✓             | ----                     | ----                   | ----                      | ----                     |
| Polna obremenitev, bombaž                                                                                          | 60 °C           | ❄ - 60 °C    | 1200                                                      | 8,0                                            | 00:57              | ●                                | ○             | ✓                              | ✓             | ----                     | ----                   | ----                      | ----                     |
| Intenzivno                                                                                                         | 85 °C           | 60 °C- 85 °C | 1200                                                      | 3,0                                            | 02:07              | ●                                | ○             | ✓                              | ✓             | ----                     | ----                   | ----                      | ----                     |
| Volna                                                                                                              | 40 °C           | ❄ - 40 °C    | 700                                                       | 1,0                                            | 00:50              | ●                                | ○             | ✓                              | ✓             | ----                     | ----                   | ----                      | ----                     |
| Otroško                                                                                                            | 85 °C           | ❄ - 85 °C    | 1200                                                      | 5,0                                            | 01:23              | ●                                | ○             | ✓                              | ✓             | ----                     | ----                   | ----                      | ----                     |
| Srajce                                                                                                             | 60 °C           | ❄ - 60 °C    | 900                                                       | 3,0                                            | 00:55              | ●                                | ○             | ✓                              | ✓             | ----                     | ----                   | ----                      | ----                     |
| Perjaničica                                                                                                        | 60 °C           | ❄ - 60 °C    | 1200                                                      | 6,0                                            | 01:19              | ●                                | ○             | ✓                              | ✓             | ----                     | ----                   | ----                      | ----                     |
| Eco 40-60                                                                                                          | 40 °C           | 40 °C        | 1200                                                      | 8,0                                            | 03:12              | ●                                | ○             | ✓                              | ✓             | 62                       | 0,725                  | 65                        | 33                       |
|                                                                                                                    |                 |              | 1200                                                      | 4,0                                            | 02:30              | ●                                | ○             | ✓                              | ✓             |                          | 0,34                   | 42                        | 26                       |
|                                                                                                                    |                 |              | 1200                                                      | 2,0                                            | 02:19              | ●                                | ○             | ✓                              | ✓             |                          | 0,164                  | 31                        | 21                       |
| 20 °C                                                                                                              | 30 °C           | ❄ - 30 °C    | 900                                                       | 2,0                                            | 00:39              | ●                                | ○             | ✓                              | ✓             | ----                     | ----                   | ----                      | ----                     |
| Hitro 15 minut                                                                                                     | 40 °C           | ❄ - 40 °C    | 900                                                       | 1,0                                            | 00:15              | ●                                | ○             | ✓                              | ✓             | ----                     | ----                   | ----                      | ----                     |
| Spodnje perilo                                                                                                     | 60 °C           | ❄ - 60 °C    | 900                                                       | 5,0                                            | 01:17              | ●                                | ○             | ✓                              | ✓             | ----                     | ----                   | ----                      | ----                     |
| Jakna s perjem                                                                                                     | 40 °C           | ❄ - 40 °C    | 900                                                       | 2,0                                            | 01:43              | ●                                | ○             | ✓                              | ✓             | ----                     | ----                   | ----                      | ----                     |
| Izpiranje                                                                                                          | ----            | ----         | 1200                                                      | 8,0                                            | 00:08              | ----                             | ----          | ----                           | ----          | ----                     | ----                   | ----                      | ----                     |
| Ožemanje + črpanje                                                                                                 | ----            | ----         | 1200                                                      | 8,0                                            | 00:13              | ----                             | ○             | ----                           | ✓             | ----                     | ----                   | ----                      | ----                     |
| Čiščenje bobna                                                                                                     | 85 °C           | 85 °C        | 700                                                       | ----                                           | 02:15              | ○                                | ○             | ✓                              | ✓             | ----                     | ----                   | ----                      | ----                     |

✓ = del/tekoče pralno sredstvo    ✓ = pralni prašek    ○ = izbirno doziranje-- = NE    ● = zahtevano odmerjanje

✓ = gel/tekoče pralno sredstvo ✓ = pralni prašek ○ = izbirno doziranje -- = NE ● = zahtevano odmerjanje

• Če uporabljate tekoče pralno sredstvo ni priporočljivo aktivirati časovne zakasnitve.

• Priporočamo uporabo: Pralni prašek 20 °C do 80 °C

• Pralno sredstvo za volno od 20 °C do 40 °C

• Upoštevajte priporočila za odmerjanje na embalaži pralnega praška ali tekočega pralnega sredstva.

Ti podatki se v vašem domu lahko razlikujejo zaradi spremenljivih pogojev, kot je temperatura dovodne vode, vodni tlak ipd. Približne vrednosti trajanja programa se nanašajo na privzeto nastavitve programov brez možnosti. Podane vrednosti za programe, ki niso program Eco 40-60, so zgolj indikacije.

**Eco 40-60** - Preizkusni cikel pranja v skladu z uredbo EU Ecodesign 2019/2014. Najbolj učinkovit program glede porabe energije in vode za pranje običajno umazanega bombažnega perila.

**Opomba:** na zaslonu prikazane vrednosti za hitrosti ožemanja se bodo morda rahlo razlikovale od vrednosti, ki so navedene v tabeli.

### Za vse inštitute za preizkušanje

Dolg cikel pranja, bombaž: nastavite cikel pranja **Polna obremenitev, bombaž** pri temperaturi 40 °C.

Program za sintetiko: nastavite cikel pranja **Polna obremenitev, bombaž** pri temperaturi 40 °C.

\* Po koncu programa in koncu ožemanja pri najvišji hitrosti ožemanja, ki jo je mogoče izbrati, v privzeti nastavitvi programa.

## 6.8 Programi

### Mešana polna obremenitev

Za pranje rahlo do običajno umazane mešane količine bombaža in sintetičnih tkanin, belih in barvnih oblačil skupaj.

### Polna obremenitev, bombaž

Za vsakodnevna oblačila iz bombaža, platna in bombažnih mešanice.

### Intenzivno

Za oblačila, s katerih je potrebno odstraniti pršice in alergene.

### Volna

Za perilo iz volne in volnene mešanice.

### Otroško

Cikel, zasnovan za umazanijo, značilno za otroška oblačila; učinkovito odstrani vse sledi ostankov pralnega sredstva.

### Srajce

Za srajce in ženske bluže.

### Perjaničica

Za velike in trdne tkanine, kot so denim, težki

bombaž ali izdržljive hlače.

### Eco 40-60

Za pranje običajno umazanega bombažnega perila za pranje pri 40 ali 60 °C skupaj v istem ciklu.

To je standardni program za bombažno perilo in je najbolj učinkovit pri porabi vode in energije.

### 20 °C

Za pranje rahlo umazanih bombažnih oblačil pri temperaturi 20 °C.

### Hitro 15 minut

Za majhno količino ali rahlo umazano perilo, ki ga želite hitro oprati.

### Spodnje perilo

Za pranje spodnjega perila.

### Jakna s perjem

Za strojno pralne jaken s puhom.

### Izpiranje

Združuje izpiranje in ožemanje za perilo, ki zahteva dodaten cikel izpiranja. Uporablja se tudi za perilo, ki zahteva samo izpiranje.

### Ožemanje + črpanje

Ta cikel uporablja ožemanje, da skrajša čas sušenja težkih tkanin ali predmetov s posebno nego, ki jih operete ročno.

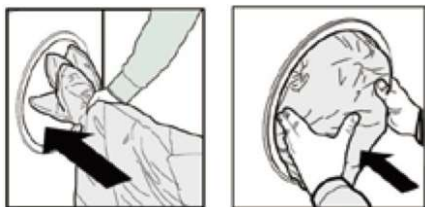
### Čiščenje bobna

Očisti boben tako, da odstrani umazanijo in bakterije. Prepričajte se, da je boben prazen.

## 6.9 Posebni cikli pranja

Nega otroških oblačil: cikel, zasnovan za umazanijo, značilno za otroška oblačila; učinkovito odstrani vse sledi ostankov pralnega sredstva.

Jakne s puhom: cikel za pranje posameznih oblačil (ki ne tehtajo več kot 2 kg), blazin ali oblačila napolnjena z gosjim perjem, kot so jakne s perjem. Pri uporabi tega posebnega cikla pranja priporočamo, da perilo položite v boben tako, da so robovi zapognjeni navznoter (glejte sliko) in da ne uporabite več kot 3/4 celotne prostornine bobna. Za najboljše rezultate priporočamo tekoče pralno sredstvo, ki ga nalijete v predal za odmerjanje pralnega sredstva.



## 6.10 Različne funkcije

### Zaklep pred otroki

1. Z nastavitvijo funkcije Zaklep pred otroki se lahko izognete, da bi otroci napačno upravljali aparat, in zunanjim motnjam v postopku pranja.
2. Med delovanjem za 3 sekund pridržite gumb OŽEMANJE, da nastavite ali prekličete funkcijo zaklepa pred otroki.
3. Ko je funkcija zaklepa pred otroki nastavljena, se vklopi kontrolna lučka zaklepa pred otroki . Vrat ni mogoče odpreti, nadzorna plošča je zaklenjena in vsi gumbi so izklopljeni, kot tudi gumb za izbiro programa pranja (razen če je obrnjen na simbol »1«). Stroj lahko izklopite samo z obračanjem gumba za izbiro programa pranja. Ko je gumb za izbiro programa pranja pod simbolom "1", se bo stroj izklopil in prenehal delovati. Če je stroj izklopljen, bo funkcija zaklepa pred otroki preklicana.
4. Ko nastavite funkcijo zaklepa pred otroki, lahko izklopite stroj z obračanjem gumba za izbiro programa pranja. Ko stroj znova vklopite, stroj neposredno zažene program, preden ga izklopi.

## EasyStart

Kako uporabljate funkcijo EasyStart :

1. Če je pralni stroj izklopljen, pritisnite in držite gumb EasyStart 3 sekunde, da takoj zaženete program, in območje M bo zasvetilo. Program EasyStart lahko aktivirate le v določenem časovnem obdobju po izklopu aparata, odvisno od prejšnjih pogojev.
2. Če je pralni stroj vklopljen, pritisnite in držite gumb EasyStart za 3 sekunde, da neposredno zaženete program, in območje M zasveti. Program EasyStart se vedno začne z izvajanjem rutine zaznavanja: na začetku programa stroj izračuna težo perila, da zagotovi pravilno delovanje.

Kako deluje?

1. Naložite perilo (bombažna in/ali sintetična oblačila) in zaprite vrata.
2. Dodajte pralno sredstvo in morebitne dodatke.
3. Cikel zaženite, tako da pritisnete in 3 sekundi držite gumb EasyStart. Ustrezna indikatorska lučka zasveti zeleno in vrata se zaklenejo (zasveti simbol ).

Opomba: če cikel zaženete z gumbom EasyStart, boste aktivirali samodejni cikel, ki ga ni mogoče prilagoditi in je priporočen za bombažna in sintetična oblačila. Cikel ne omogoča nastavitve dodatnih možnosti.

Če želite odpreti vrata med potekom samodejnega cikla, pritisnite gumb ZAGON/PREMOR . Če je simbol zaklenjenih vrat  izklopljen, lahko vrata odprete. Pritisnite gumb ZAGON/PREMOR , da znova zaženete cikel s prekinjene točke.

4. Ob koncu cikla pranja se na zaslonu prikaže beseda KONEC.

### Para

Ta možnost izboljša zmogljivost pranja tako, da med ciklom pranja ustvarja paro, ki odstrani vse bakterije iz vlaken, ki so hkrati tudi obdelana. Perilo postavite v boben, izberite združljiv program in možnost Para.

! Para, ki nastaja med delovanjem pralnega stroja, lahko povzroči zameglitev vrat.



### Dodajanje oblačil, ko program deluje

Med izvajanjem programa dolgo pritisnite gumb START/PREMOR ►||, da zaustavite stroj. Ko kontrolna lučka ključavnice vrat ugasne, lahko vrata odprete in dodate ali odstranite perilo. Ko končate postopek, zaprite vrata in znova pritisnite gumb START/PREMOR ►||. Stroj bo nadaljeval z delovanjem od točke, na kateri je bil cikel prekinjen.



#### OPOMBA

Če je nivo vode ali temperatura vode v bobnu previsoka, zasveti kontrolna lučka ključavnice vrat , vrat ni mogoče odpreti in med izvajanjem programa ne morete dodajati ali odstraniti oblačil.

### Preklic zvočnega opozorila

Pritisnite in držite gumb OŽEMANJE ter istočasno pritisnite gumb EasyStart za vsaj 3 sekunde. Sproženo zvočno opozorilo lahko izklopite, ko se izvaja program pranja.

- Če želite aktivirati nastavitve zvočnega opozorila, izvedite enak postopek kot za preklic. Nastavitve zvočnega opozorila se aktivira po enem pisku.

### Sistem izravnavanja obremenitve

Aparat je opremljen s sistemom samodejnega zaznavanja neenakomernih obremenitev. Če so oblačila na začetku ožemanja neenakomerno porazdeljena, bo aparat izravnal in prilagajal oblačila, dokler ne bodo enakomerno porazdeljena pred ožemanjem. Če se oblačila v določenem času ne bodo enakomerno porazdelila, aparat ne bo sprožil ožemanja, da bi se izognili močnim vibracijam stroja. Preverite, ali so oblačila zavozlana ali prepletena, in po preurejanju oblačil ponovno izberite program »Ožemanje«. Pri pranju majhne količine perila, kot so kavbojke, pulover, kopalna brisača itd., stroj morda ne bo izvedel postopka ožemanja zaradi zaščite izravnave. Velika in majhna oblačila perite skupaj, ko je to mogoče, da se oblačila lažje razpletejo in da bo ožemanje potekalo gladko.



#### OPOMBA

Zaradi različnih vrst perila in materialov lahko funkcija samodejnega prilagajanja in uravnoteženja oblačila večkrat prilagodi in s tem podaljša čas ožemanja. To je normalen pojav in ne okvara stroja.

## 6.11 Uporaba aparata

### Pred nalaganjem prvega perila

Vaš novi aparat je bil preizkušen, preden je zapustil tovarno. Ta postopek vključuje izvajanje različnih ciklov pranja. Posledično je lahko v kadi in drenažnem sistemu ostala majhna količina vode. Zaženite cikel čiščenja bobna brez perila in pralnega sredstva za čiščenje sistema pred prvim pranjem perila.

### Vsakodnevna uporaba

#### Priprava perila

##### PRAZNI ŽEPI

- Kovanci, sponke za papir itd. lahko poškodujejo perilo in sestavne dele pralnega stroja.
- Papirnati robčki se med pralnim ciklom razgradijo, delce pa je treba pozneje odstraniti ročno.

##### ZAPRITE VSE ZADRGE, GUMBE IN KAVLJE. PRIVEŽITE VSE TRAKOVE ALI PASOVE

- Manjša oblačila (npr. najlonske nogavice, pasovi itd.) in oblačila s kljukicami (npr. neдрčki) vstavite v vrečko iz blaga ali prevleko za blazino z zadrgo. Odstranite vse obroče iz zaves ali pa zaves vstavite v vrečko iz tkanine skupaj z obročki.

## VRSTA/SIMBOL TKANINE NA ETIKETI ZA PRANJE

- Bombaž, mešana vlakna, enostavna nega/sintetika, volna, ročno pranje.
- Barva  
Ločite belo in barvno perilo. Nova barvna oblačila operite ločeno.
- Velikost  
Perite predmete različnih velikosti z isto količino perila, da izboljšate učinkovitost pranja in porazdelitev perila v bobnu.
- Občutljivo perilo  
Občutljivo perilo operite ločeno; to zahteva nežno obdelavo.

## Uporaba aparata

1. Nalaganje perila  
Odprite vrata in naložite stroj. Naložite oblačila eno za drugim ohlapno v boben, ne da bi ga prenapolnili. Upoštevajte velikosti obremenitve, navedene v »Tabela pralnih ciklov«.  
Preobremenitev stroja povzroči nezadovoljive rezultate pranja in zmečkanje perila.
2. Zapiranje vrat  
Pazite, da se perilo ne zatakne med steklo vrat in gumijasto tesnilo. Vrata se zaprejo s klikom, ko jih pravilno zaprete.
3. Odpiranje pipe  
Prepričajte se, da je aparat priključen v električno omrežje. Odprite pipo.
4. Nastavitev zelenega programa  
Z gumbom IZBIRA PROGRAMA PRANJA izberite zeleni program. Na zaslonu se prikaže trajanje cikla pranja. Pralni stroj samodejno prikaže nastavitve največje temperature in hitrosti ožemanja, ki so možne pri izbranem programu. Nastavitev temperature in/ali hitrosti ožemanja lahko prilagodite z ustreznimi gumbi.
- Spreminjanje temperature  
Pritisnite gumb TEMP, da postopoma znižate nastavitev temperature, dokler ni nastavljeno hladno pranje (na zaslonu se izklopijo vse kontrolne lučke vrednosti temperature). S ponovnim pritiskom na gumb nastavite najvišjo možno nastavitev.
- Spreminjanje hitrosti ožemanja  
Pritisnite gumb OŽEMANJE, da postopoma znižate hitrost ožemanja, dokler se cikel

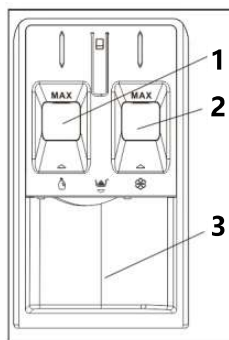
ožemanja ne izklopi (na zaslonu se izklopijo vse kontrolne lučke vrednosti hitrosti ožemanja). S ponovnim pritiskom na gumb nastavite najvišjo možno nastavitev.

- Izbira možnosti  
Pritisnite gumb(e), da izberete želeno možnost; ustrezna kontrolna lučka možnosti se vklopi. Znova pritisnite gumb(e), da prekličete možnost. Ustrezna kontrolna lučka možnosti ugasne.

 Če izbrana možnost ni združljiva z nastavljenim programom, bo nezdržljiva označena z zvočnim signalom in utripanjem povezane indikatorske lučke.

 Če izbrana možnost ni združljiva z drugo predhodno nastavljeno možnostjo, bo dejavna zgolj zadnja izbrana možnost.

5. Dodajanje pralnega sredstva  
Izlecite dozirnik za pralno sredstvo (in dodatke/mehčalec). Predali so opisani spodaj.



Predal 1:  
Tekoče pralno sredstvo  
Tekoče pralno sredstvo ne sme presegati nivoja »MAX«.

Predal 2:  
Dodatki  
(mehčalec itd.)  
Mehčalec za perilo ne sme presegati nivoja »MAX«.

Predal 3: Pralni prašek.

Upoštevajte priporočila za odmerjanje na embalaži pralnega sredstva. Pravilno odmerjanje pralnega sredstva/dodatkov je pomembno, ker:

- Optimizira rezultat čiščenja.
- Preprečuje dražilne ostanke presežnega pralnega sredstva v vašem perilu.

- Prihrani denar s preprečevanjem odpadkov presežnega pralnega sredstva.
- Ščiti pralni stroj s preprečevanjem kalcifikacije komponent.
- Varuje okolje z izogibanjem nepotrebnim okoljskim obremenitvam.



Ne uporabljajte sredstva za ročno pranje, saj ustvarjajo prekomerno količino pene.



Za bela bombažna oblačila, predpranje in pranje pri temperaturah nad 60 °C uporabite pralni prašek.



Sledite navodilom na embalaži pralnega sredstva.

#### 6. Zamik konca programa

- Če želite nastaviti, da se program konča pozneje, si oglejte razdelek »Nadzorna plošča/ ZAMIK KONCA«.

#### 7. Zagon programa

- Pritisnite gumb ZAGON/PREMOR ►||. Vklopi se relativna kontrolna lučka, ključavnice vrat in vklopi se kontrolna lučka KLJUČAVNICA VRAT .
- Da se izognete prelivanju, med izvajanjem programa ne odpirajte dozirnika za odmerjanje pralnega sredstva.
- Preostalo trajanje programa se lahko razlikuje. Na trajanje programa lahko vplivajo dejavniki, kot so neuravnotežena obremenitev perila ali nastajanje pene.

#### 8. Spreminjanje nastavitve programa, medtem ko se izvaja. Nastavitve lahko spremenite, medtem ko se program še izvaja. Spremembe se bodo uporabljale, če zadevna faza programa še ni končana.

Če želite spremeniti nastavitve programa, medtem ko se izvaja:

- Pritisnite gumb ZAGON/PREMOR ►||, da začasno ustavite aktivni program.

- Po želji spremenite nastavitve.

- Znova pritisnite gumb ZAGON/PREMOR ►||, da nadaljujete program.

Če spremenite program, ne dodajajte pralnega sredstva za novi program.

Da preprečite nenamerno spreminjanje aktivnega programa (na primer s strani otrok), uporabite funkcijo ZAKLEP PRED OTROKI (glejte poglavje »Nadzorna plošča/OŽEMANJE«).

Če želite začasno zaustaviti potekajoči program in odpreti vrata, pritisnite gumb ZAGON/PREMOR ►||. Če nivo vode in/ali temperatura v bobnu nista previsoka, se kontrolna lučka KLJUČAVNICA VRAT  izklopi. Vrata lahko odprete, na primer, da dodate več perila ali odstranite perilo, ki ste ga pomotoma dodali. Znova pritisnite gumb ZAGON/PREMOR ►||, da nadaljujete program.

#### 9. Preklic programa med izvajanjem:

- Gumb za izbiro programa pranja obrnite na simbol »1« , da izklopite aparat.
- Če sta nivo vode in/ali temperatura dovolj nizka, se vrata odklenejo in jih lahko odprete.
- Vrata ostanejo zaklenjena, če je nivo vode v bobnu previsok. Če želite odkleniti vrata, najprej obrnite gumb za izbiro programa pranja, da izberete program ožemanja, nato pa pritisnite gumb OŽEMANJE, da izklopite program ožemanja (na zaslonu se izklopijo vse kontrolne lučke hitrosti ožemanja).
- Pritisnite gumb ZAGON/PREMOR ►||, da zaženete program ožemanja. Voda se med ciklom črpa iz bobna. Ob koncu programa se vrata odklenejo.

#### 10. Aparat izklopite ob koncu programa.

- Ob koncu cikla se na digitalnem zaslonu prikaže beseda »Konec«.
- Vrata je mogoče odpreti samo, ko se kontrolna lučka KLJUČAVNICA VRAT  izklopi.
- Preverite, ali sveti kontrolna lučka KLJUČAVNICA VRAT , nato odprite vrata in vzemite ven perilo.

- Gumb za izbiro programa pranja obrnite na simbol »«, da izklopite aparat.
- Zaprite pipo.

Pustite vrata priprta, da se notranjost aparata posuši.

Pred začetkom pranja preverite, ali so nastavitve programa pravilne. Po potrebi znova prilagodite nastavitve. To ni napaka.

## 6.12 Preklic programa

Program je preklican, ko gumb za izbiro programa pranja obrnete na drug program ali pa izklopite in znova vklopite stroj z gumbom za izbiro programa pranja.



Če gumb za izbiro programa pranja obrnete, ko je omogočena funkcija Zaklep pred otroki, program ne bo preklican. Najprej morate preklicati zaklep pred otroki.

Če želite po preklicu programa odpreti vrata za polnjenje, vendar tega ne morete storiti, ker je nivo vode v stroju nad osnovno linijo vrat za polnjenje, obrnite gumb za izbiro programa pranja na program Ožemanje in izčrpavanje in izpusite vodo iz stroja.

## 6.13 Konec programa

Ko je program končan, se na zaslonu prikaže simbol za konec.

Končani koraki programa so prikazani, če pritisnete poljuben gumb.

## Stanje pripravljenosti

Vaš stroj ima funkcijo »Stanje pripravljenosti«.

Če se po vklopu stroja z gumbom za vklop/ izklop ne zaženete nobenega programa ali v fazi izbire ne izvedete nobenega drugega dejanja ali če v približno 10 minutah po koncu izbranega programa ne izvedete nobenega dejanja, stroj samodejno preklopi v način varčevanja z energijo. Če ima izdelek zaslon, ki prikazuje čas programa, je ta zaslon popolnoma izklopljen. Če obrnete gumb za izbiro programa pranja, lučke zasvetijo in zaslon se ponovno vklopi. Nastavitve programa, ki ste jih opravili, preden je naprava vstopila v stanje pripravljenosti, so bile morda izbrisane.

## 7 VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE

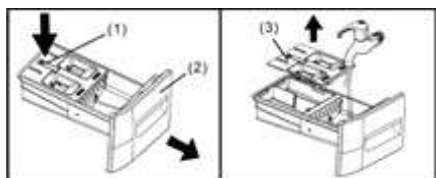


Najprej preberite razdelek »Varnostna navodila«!

Redno čiščenje izdelka podaljša njegovo življenjsko dobo in zmanjša pogoste težave.

### 7.1 Čiščenje predala za pralno sredstvo

Redno čistite predal za pralno sredstvo (enkrat na 4 do 5 pranj), kot je navedeno spodaj, da preprečite nabiranje pralnega sredstva. Če se nabira ostanek pralnega sredstva ali dodatkov ali če predal za mehčalec ni dovolj dobro izpran, je morda koristno očistiti razpršilnik.



1. Popolnoma odprite pladenj dozirnika za odmerjanje pralnega sredstva. Pritisnite zaskočnik predala (1) in izvlecite pladenj (2) iz ohišja aparata.
2. Odstranite pokrov za tekoče pralno sredstvo (3) tako, da ga primete in povlečete navzgor s pladnja dozirnika za odmerjanje pralnega sredstva.
3. Pokrov tekočega pralnega sredstva in pladenj dozirnika za odmerjanje pralnega sredstva očistite tako, da ga držite pod tekočo vodo. Rahlo obrišite ostanke pralnega sredstva.
4. Namestite pokrov tekočega pralnega sredstva in pladenj dozirnika za odmerjanje pralnega sredstva potisnite nazaj na svoje mesto in ga varno zaprite.

**Namig:** Aparata ne uporabljajte brez nameščene pladnja dozirnika za odmerjanje pralnega sredstva. Pladenj naj bo vedno popolnoma zaprt.

### 7.2 Čiščenje vrat za polnjenje in bobna

Za izdelke s programom čiščenja bobna glejte razdelek Uporaba izdelka.



Postopek čiščenja bobna izvedite vsaka 2 meseca.

**OPOMBA:** Uporabite sredstvo proti vodnemu kamnu, ki je primerno za pralne stroje.



Po vsakem čiščenju se prepričajte, da v izdelku ni tujkov.

Če so luknje na tesnilu vrat, prikazane na sliki, zamašene, jih odprite z zobotrebce. Kovinski tujki lahko povzročijo rjavenje v bobnu. Madeže na površini bobna očistite s čistilnimi sredstvi za nerjavno jeklo.

Nikoli ne uporabljajte jeklene volne ali žične volne. To bo poškodovalo pobarvane, kromirane in plastične površine.

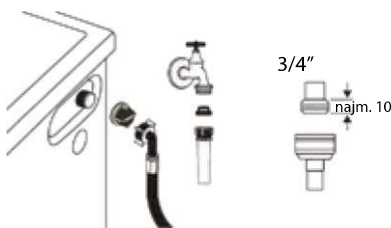
Priporočamo, da ob koncu programa tesnilo vrat obrišete s čisto, suho krpo. S tem boste odstranili ostanke na tesnilih vrat stroja in preprečili nastanek neprijetnega vonja.

### 7.3 Čiščenje zunanje ohišja in nadzorne plošče

Zunanje ohišje izdelka po potrebi obrišite z milnico ali nejedkim blagim pralnim sredstvom v gelu in obrišite z mehko krpo. Nadzorno ploščo čistite samo z mehko, vlažno krpo. Ne uporabljajte čistilnih sredstev, ki vsebujejo belilo.

### 7.4 Čiščenje filtrov za dovod vode

Na koncu vsakega ventila za dovod vode na zadnji strani izdelka in tudi na koncu vsake cevi za dovod vode, kjer se priključijo na pipo, je filter. Ti filtri preprečujejo vstop tujkov in umazanije v izdelek. Če so filtri umazani, jih morate očistiti.



1. Zaprite pipe.
2. Odstranite matice cevi za dovod vode za dostop do filtrov na ventilih za dovod vode in jih očistite z ustrezno krtačo. Če so filtri umazani, jih s kleščami odstranite iz njihovih ohišij in očistite, kot je opisano.
3. Odstranite filtre na ravnih koncih cevi za dovod vode skupaj s tesnili in temeljito očistite pod tekočo vodo.
4. Previdno zamenjajte tesnila in filtre ter ročno privijte matice.

#### 7.5 Praznjenje preostale vode in čiščenje filtra črpalke

Filtrirni sistem v izdelku preprečuje, da bi trdni predmeti, kot so gumbi, kovanci in tekstilna vlakna, zamašili rotor črpalke med praznjenjem vode za pranje. Tako se lahko voda brez težav odvaja in življenjska doba črpalke se podaljša. Če izdelek ne odvaja vode iz notranjosti, je filter črpalke verjetno zamašen. Filter morate očistiti vsakič, ko je zamašen ali vsake 3 mesece. Pred čiščenjem filtra črpalke morate izprazniti vodo. Poleg tega morate pred transportom izdelka (npr. ob selitvi v drugo bivališče) popolnoma izprazniti vodo.



#### OPOMBA

Tujki, ki ostanejo v filtru črpalke, lahko poškodujejo izdelek ali povzročijo težave s hrupom.

Na območjih, kjer je možno zamrzovanje, morate zapreti pipo, odstraniti cev sistema in izprazniti vodo iz izdelka, ko ga ne uporabljate.

Po vsaki uporabi zaprite pipo, na katero je priključena omrežna cev.

#### Čiščenje umazanega filtra in praznjenje vode:

1. Izklopite izdelek iz napajanja, da prekinete napajanje.



Temperatura vode v izdelku se lahko dvigne na 90 °C, da se izognete nevarnosti opeklin, filter očistite samo, ko se voda v izdelku ohladi.

2. Odprite pokrov filtra.



3. Za praznjenje vode sledite spodnjim postopkom.

**Če izdelek nima cevi za praznjenje vode v sili, jo izpraznite po naslednjem postopku:**



- Pred filter postavite veliko posodo za zbiranje vode iz filtra.
  - Ko iz filtra črpalke začne iztekati voda, ga odvijte z obračanjem (v nasprotni smeri urinega kazalca). Vodo nalijte v posodo, ki ste jo postavili pred filter. Pripravite krpo za brisanje vode, ki se lahko razlije.
  - Filter črpalke popolnoma obrnite in odstranite, ko voda izteče iz izdelka.
1. Očistite ostanke v filtru in morebitna vlakna okoli rotorja črpalke.
  2. Zamenjajte filter.
  3. Če je pokrov filtra sestavljen iz dveh delov, ga zaprite tako, da pritisnete na jeziček. Če je enodelen, najprej namestite jezičke v spodnji del v reže in nato pritisnite zgornji del, da ga zaprete.

## 8 ODPRAVLJANJE TEŽAV

|  Najprej preberite razdelek »Varnostna navodila«! |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nepravilnosti:                                                                                                                     | Možni vzroki/rešitev:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Programi se ne zaženejo po zaprtju vrat za polnjenje.</b>                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Gumb ZAGON/PREMOR ni pritisnjen. &gt;&gt;&gt; Pritisnite gumb Zagon/premor.</li> <li>V primeru prevelike obremenitve boste morda težko zaprli vrata za polnjenje. &gt;&gt;&gt; Zmanjšajte količino perila in se prepričajte, da se vrata za polnjenje lahko pravilno zaprejo.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Programa ni mogoče zagnati ali izbrati.</b>                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Izdelek je zaradi težave z napajanjem (napetost, tlak vode itd.) preklopil v način samozaščite. &gt;&gt;&gt;&gt; Glede na model izdelka izberite drug program tako, da obrnete gumb za izbiro programa pranja ali pritisnete in za 3 sekunde pridržite gumb za vklop/izklop, da prekličete program. Prejšnji program bo preklican. Oglejte si Preklic programa [29]</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Voda v izdelku.</b>                                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nekaj vode ostane v izdelku zaradi postopkov nadzora kakovosti med proizvodnjo. &gt;&gt;&gt; To ni napaka; voda ni škodljiva za izdelek.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Izdelek ne črpa vode.</b>                                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pipa je zaprta. &gt;&gt;&gt; Odprite pipo.</li> <li>Vhodna cev za vodo je zvita. &gt;&gt;&gt; Poravnajte cev.</li> <li>Filter vhodnega voda je zamašen. &gt;&gt;&gt; Očistite filter.</li> <li>Vrata za polnjenje niso zaprta. &gt;&gt;&gt; Zaprite vrata.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Izdelek ne odvaja vode.</b>                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Cev za odtekanje vode je zamašena ali zvita. &gt;&gt;&gt; Očistite ali poravnajte cev.</li> <li>Filter črpalke je zamašen. &gt;&gt;&gt; Očistite filter črpalke.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Izdelek vibrira ali povzroča hrup.</b>                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Izdelek je neuravnoteženo postavljen na tla. &gt;&gt;&gt; Prilagodite stojala za uravnoteženje izdelka.</li> <li>V filtru črpalke je tujek. &gt;&gt;&gt; Očistite filter črpalke.</li> <li>Transportni varnostni vijaki niso odstranjeni. &gt;&gt;&gt; Odstranite transportne varnostne vijake.</li> <li>Nezadostna količina perila v izdelku. &gt;&gt;&gt; Dodajte več perila v izdelek.</li> <li>V izdelek je vstavljeno preveč perila. &gt;&gt;&gt; Odstranite nekaj perila iz izdelka ali ga ročno porazdelite, da ga enakomerno uravnotežite v bobnu.</li> <li>Izdelek je naslonjen na trdi predmet. &gt;&gt;&gt; Preverite, ali je izdelek kam naslonjen.</li> </ul> |
| <b>Na dnu izdelka pušča voda.</b>                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Cev za odtekanje vode je zamašena ali zvita. &gt;&gt;&gt; Očistite ali poravnajte cev.</li> <li>Filter črpalke je zamašen. &gt;&gt;&gt; Očistite filter črpalke.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Izdelek se je ustavil kmalu po začetku programa.</b>                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Stroj se je začasno ustavil zaradi nizke napetosti. &gt;&gt;&gt; Izdelek bo dalje deloval, ko se napetost povrne na normalno raven.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Izdelek neposredno odvaja vodo, ki jo črpa.</b>                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Odtočna cev ni na ustrezni višini. &gt;&gt;&gt; Priključite cev za odvod vode, kot je opisano v uporabniškem priročniku.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Med pranjem ni vode v izdelku.</b>                                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Voda je v nevidnem delu izdelka. &gt;&gt;&gt; To ni napaka.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |



|                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Vrat za polnjenje ni mogoče odpreti.</b>                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ključavnica vrat za polnjenje je aktivirana zaradi nivoja vode v izdelku. &gt;&gt;&gt; Izpraznite vodo z zagonom programa Izpust ali Ožemanje.</li> <li>• Izdelek segreva vodo ali pa je v ciklu ožemanja. &gt;&gt;&gt; Počakajte, da se program konča.</li> <li>• Vrata za polnjenje se lahko zagozdijo zaradi pritiska, ki so mu izpostavljeni. &gt;&gt;&gt; Primite ročaj ter potisnite in povlecite vrata za polnjenje, da jih sprostite in odprete.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Pranje traja dlje, kot je navedeno v uporabniškem priročniku.</b>       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tlak vode je nizek. &gt;&gt;&gt; Izdelek počaka, dokler ni načrpana zadostna količina vode, da prepreči slabšo kakovost pranja zaradi premajhne količine vode. Čas pranja se zato podaljša.</li> <li>• Napetost je nizka. &gt;&gt;&gt; Čas pranja se podaljša v izogib slabim rezultatom pranja, ko je napajalna napetost nizka.</li> <li>• Nizka temperatura dovajane vode. &gt;&gt;&gt;&gt; Čas, potreben za segrevanje vode, je v hladnih sezonah daljši. Prav tako se lahko čas pranja podaljša v izogib slabim rezultatom pranja.</li> <li>• Število izpiranj in/ali količina vode za izpiranje se je povečala. &gt;&gt;&gt; Izdelek poveča količino vode za izpiranje, ko je potrebno dobro izpiranje, in po potrebi doda dodaten korak izpiranja.</li> <li>• Prišlo je do prekomerne pene in samodejni sistem za absorpcijo pene je bil aktiviran zaradi prekomerne uporabe pralnega sredstva. &gt;&gt;&gt; Uporabite priporočeno količino pralnega sredstva.</li> </ul> |
| <b>Odštevanje trajanja programa ni prikazano. (Pri modelih z zaslonom)</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Časovnik se lahko ustavi med črpanjem vode. &gt;&gt;&gt;&gt; Indikator časovnika se ne zažene, dokler izdelek ne načrpa zadostne količine vode. Izdelek bo počakal, dokler ne bo dovolj vode, da prepreči slabe rezultate pranja zaradi pomanjkanja vode. Nato se bo indikator časovnika nadaljeval.</li> <li>• Časovnik se lahko ustavi med fazo ogrevanja. &gt;&gt;&gt;&gt; Indikator časovnika se ne zažene, dokler izdelek ne doseže izbrane temperature.</li> <li>• Časovnik se lahko ustavi med ciklom ožemanja. &gt;&gt;&gt;&gt; Samodejno neuravnoteženo zaznavanje obremenitve se aktivira zaradi neenakomerne porazdelitve perila v bobnu.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Odštevanje trajanja programa ni prikazano.</b>                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Obremenitev v notranjosti izdelka je neuravnotežena. &gt;&gt;&gt;&gt; Samodejno neuravnoteženo zaznavanje obremenitve se aktivira zaradi neenakomerne porazdelitve perila v bobnu.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Izdelek ne preklopi na cikel ožemanja.</b>                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Obremenitev v notranjosti izdelka je neuravnotežena. &gt;&gt;&gt;&gt; Samodejno neuravnoteženo zaznavanje obremenitve se aktivira zaradi neenakomerne porazdelitve perila v bobnu.</li> <li>• Cikel ožemanja se ne bo začel, če voda ni popolnoma izpraznjena. &gt;&gt;&gt; Preverite filter in odtočno cev.</li> <li>• Nabralo se je preveč pene in samodejni sistem za absorpcijo pene se je aktiviral zaradi prekomerne preveč pralnega sredstva. &gt;&gt;&gt; Uporabite priporočeno količino pralnega sredstva.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Slaba učinkovitost pranja: Perilo postane sivo.</b>                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• V daljšem časovnem obdobju ste uporabljali nezadostne količine pralnega sredstva. &gt;&gt;&gt; Uporabljajte priporočeno količino pralnega sredstva, odvisno od trdote vode in vrste perila.</li> <li>• Pranje ste dolgo izvajali pri nizkih temperaturah. &gt;&gt;&gt; Izberite ustrezno temperaturo za pranje perila.</li> <li>• S trdo vodo ste uporabili nezadostno količino pralnega sredstva. &gt;&gt;&gt; Pri nezadostni količini pralnega sredstva pri trdi vodi se umazanija zadrži na tkanini in ta sčasoma postane siva. Ko se sivenje že pojavi, ga je težko odpraviti. Uporabljajte priporočeno količino pralnega sredstva, odvisno od trdote vode in vrste perila.</li> <li>• Uporabili ste preveliko količino pralnega sredstva. &gt;&gt;&gt; Uporabljajte priporočeno količino pralnega sredstva, odvisno od trdote vode in vrste perila.</li> </ul>                                                                                                             |



|                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Slaba učinkovitost pranja: Madeži ostanejo ali perilo ni pobeljeno.</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Uporabili ste nezadostno količino pralnega sredstva. &gt;&gt;&gt; Uporabljajte priporočeno količino pralnega sredstva, odvisno od trdote vode in vrste perila.</li> <li>• Napolnili ste preveč perila. &gt;&gt;&gt; Ne preobremenite bobna. Ne preko- račite priporočenih količin v razdelku »Tabela pralnih ciklov«.</li> <li>• Izbrali ste napačen program in temperaturo. &gt;&gt;&gt; Izberite ustrezen program in temperaturo za pranje perila.</li> <li>• Uporabili ste napačno vrsto pralnega sredstva. &gt;&gt;&gt; Uporabite origi- nalno pralno sredstvo, ki ustreza izdelku.</li> <li>• Pralno sredstvo ste vstavili v napačen predal. &gt;&gt;&gt; Pralno sredstvo vstavite v ustrezen predal. Belilnega sredstva in pralnega sredstva ne mešajte.</li> </ul> |
| <b>Slaba učinkovitost pranja: Na perilu se pojavijo mastni madeži.</b>     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bobna ne čistite redno. &gt;&gt;&gt; Redno čistite boben. Za ta postopek glejte <a href="https://parts-selfservice.europeanappliances.com/">https://parts-selfservice.europeanappliances.com/</a></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Slaba učinkovitost pranja: Oblečila imajo neprijeten vonj.</b>          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Večkratno pranje pri nizkih temperaturah in/ali uporaba kratkih programov lahko povzroči neprijetne vonjave ali širjenje bakterij. &gt;&gt;&gt; Po vsakem pranju pustite predal za pralno sredstvo in vrata za polnjenje izdelka priprta, da se posuši in se izognete širjenju bakterij v stroju.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Barve tkanin so zbledele.</b>                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Napolnili ste s preveč perila. &gt;&gt;&gt; Ne preobremenite bobna.</li> <li>• Uporabljeno pralno sredstvo je vlažno. &gt;&gt;&gt; Pralna sredstva hranite dobro zaprta v okolju brez vlage in jih ne izpostavljajte previsokim temperaturam.</li> <li>• Izbrana temperatura je previsoka. &gt;&gt;&gt; Izberite ustrezen program in temperaturo glede na vrsto perila in stopnjo umazanije.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Pralni stroj ne izpira dobro.</b>                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Količina, blagovna znamka in pogoji shranjevanja uporabljenega pralnega sredstva so neprimerni. &gt;&gt;&gt; Uporabite pralno sredstvo, primerno za pralni stroj in vaše perilo. Pralna sredstva hranite dobro zaprta v okolju brez vlage in jih ne izpostavljajte previsokim tempe- raturam.</li> <li>• Pralno sredstvo ste vstavili v napačen predal. &gt;&gt;&gt; Če pralno sredstvo vstavite v predal za predpranje in cikel predpranja ni izbran, lahko izdelek uporabi to pralno sredstvo med fazo izpiranja ali mehčanja. Pralno sredstvo vstavite v ustrezen predal.</li> <li>• Filter črpalke je zamašen. &gt;&gt;&gt; Preverite filter.</li> <li>• Odvodna cev je preložena. &gt;&gt;&gt; Preverite odtočno cev.</li> </ul>                                     |
| <b>Perilo je po pranju trdo.</b>                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Uporabili ste nezadostno količino pralnega sredstva. &gt;&gt;&gt; Uporaba nezadostne količine pralnega sredstva glede na trdoto vode lahko povzroči, da perilo sčasoma otrdi. Uporabite ustrezno količino pral- nega sredstva glede na trdoto vode.</li> <li>• Pralno sredstvo ste vstavili v napačen predal. &gt;&gt;&gt; Če pralno sredstvo vstavite v predal za predpranje in cikel predpranja ni izbran, lahko izdelek uporabi to pralno sredstvo med fazo izpiranja ali mehčanja. Pralno sredstvo vstavite v ustrezen predal.</li> <li>• Pralno sredstvo se je zmešalo z mehčalcem. &gt;&gt; Ne mešajte mehčalca s pralnim sredstvom. Predal operite z vročo vodo.</li> </ul>                                                                                        |

|                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Perilo ne diši po mehčalcu.</b>                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pralno sredstvo ste vstavili v napačen predal. &gt;&gt;&gt; Če pralno sredstvo vstavite v predal za predpranje in cikel predpranja ni izbran, lahko izdelek uporabi to pralno sredstvo med fazo izpiranja ali mehčanja. Predal operite z vročo vodo. Pralno sredstvo vstavite v ustrezen predal.</li> <li>• Pralno sredstvo se je zmešalo z mehčalcem &gt;&gt;&gt; Ne mešajte mehčalca s pralnim sredstvom. Predal operite z vročo vodo.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Ostanki pralnega sredstva v predalu za pralno sredstvo.</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pralno sredstvo ste vstavili v moker predal. &gt;&gt;&gt; Pred vstavljanjem pralnega sredstva posušite predal za pralno sredstvo.</li> <li>• Pralno sredstvo je postalo vlažno. &gt;&gt;&gt; Pralna sredstva hranite dobro zaprta v okolju brez vlage in jih ne izpostavljajte previsokim temperaturam.</li> <li>• Tlak vode je nizek. &gt;&gt;&gt; Preverite tlak vode.</li> <li>• Pralno sredstvo v glavnem prostoru za pranje se je zmočilo med vpijanjem vode za predpranje. Luknje v predpralnem prostoru so zamašene. &gt;&gt; Preverite luknje in jih očistite, če so zamašene.</li> <li>• Pri ventilih predala za pralno sredstvo se je pojavila težava. &gt;&gt;&gt; Pokličite pooblaščenega servisnega zastopnika.</li> <li>• Pralno sredstvo se je zmešalo z mehčalcem. &gt;&gt; Ne mešajte mehčalca s pralnim sredstvom. Predal operite z vročo vodo.</li> </ul>                                                                                                |
| <b>Ostanki pralnega sredstva na oblačilih.</b>                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stroj je morda preveč napolnjen. &gt;&gt;&gt; Stroja ne napolnite preveč.</li> <li>• Izbrali ste napačen program in temperaturo. &gt;&gt;&gt; Izberite ustrezen program in temperaturo za pranje perila.</li> <li>• Morda je bila uporabljena napačna vrsta pralnega sredstva. &gt;&gt;&gt;&gt; Izberite ustrezno pralno sredstvo za pranje perila.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>V izdelku je preveč pene.</b>                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Uporabili ste pralno sredstvo, ki ni primerno za pralni stroj. &gt;&gt;&gt; Uporabljajte pralna sredstva, primerna za pralni stroj.</li> <li>• Uporabili ste preveliko količino pralnega sredstva. &gt;&gt;&gt; Uporabljajte le zadostno količino pralnega sredstva.</li> <li>• Pralno sredstvo je bilo shranjeno v neprimernih pogojih. &gt;&gt;&gt;&gt; Pralno sredstvo shranjujte v zaprtem, suhem prostoru. Ne shranjujte v prevročih prostorih.</li> <li>• Nekateri mrežasto perilo, kot je til, lahko zaradi svoje teksture ustvari odvečno peno. &gt;&gt;&gt; Za to vrsto perila uporabite manjše količine pralnega sredstva.</li> <li>• Pralno sredstvo ste vstavili v napačen predal. &gt;&gt;&gt; Prepričajte se, da je pralno sredstvo vstavljeno v ustrezen predal.</li> <li>• Izdelek prehitro uporabi mehčalec. &gt;&gt;&gt; Morda se je pojavila težava z ventili ali predalom za pralno sredstvo. Pokličite pooblaščenega servisnega zastopnika.</li> </ul> |
| <b>Iz predala za pralno sredstvo teče pena.</b>                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Uporabili ste preveč pralnega sredstva. &gt;&gt;&gt; Zmešajte 1 žlico mehčalca in ½ litra vode in jo nalijte v glavni predel za pranje v predalu za pralno sredstvo. &gt;&gt;&gt; Uporabljajte pralna sredstva, primerna za programe, in ne presegajte največjih obremenitev, navedenih v »Tabela pralnih ciklov«. Če uporabljate dodatne kemikalije (odstranjevalce madežev, belila itd.), zmanjšajte količino pralnega sredstva.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Perilo je ob koncu programa mokro.</b>                      | <p>Pojavilo se je preveč pene in samodejni sistem za absorpcijo pene se je aktiviral zaradi prekomerne preveč pralnega sredstva. &gt;&gt;&gt; Uporabite priporočeno količino pralnega sredstva.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

|                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Stroj se ne zažene ali programa ni mogoče zagnati.</b>      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Napajalni kabel je odklopljen. &gt;&gt;&gt; Preverite, ali je napajalni kabel priključen.</li> <li>• Program ni nastavljen ali niste pritisnili gumba Zagon/Premor. &gt;&gt;&gt; Preverite, ali je program nastavljen in stroj ni v stanju pripravljenosti.</li> <li>• Aktivirana je funkcija zaklepa pred otroki. &gt;&gt;&gt;&gt; Onemogočite funkcijo zaklepa pred otroki.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Perilo se skrči, zbledi, ima madeže ali je poškodovano.</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Izbrani program morda ni primeren za vrsto perila. &gt;&gt;&gt; Preverite etikete za nego na oblačilih in ustrezno izberite program. izdelek ne preklopi na cikel ožemanja, ko je perilo neenakomerno porazdeljeno v bobnu, da prepreči škodo na izdelku in okolici. Perilo morate preurediti in ponovno ožeti.<br/>Bobna niste redno čistili. Redno čistite boben. Glejte <a href="https://parts-selfservice.europeanappliances.com/en/landing">https://parts-selfservice.europeanappliances.com/en/landing</a>.</li> </ul> <div data-bbox="579 712 1090 873" style="border: 1px solid black; padding: 5px;">  <p>Če težave ne morete odpraviti po upoštevanju navodil v tem razdelku, se posvetujte s prodajalcem ali pooblaščenim servisnim zastopnikom. Nikoli ne poskušajte sami popraviti nedelujočega izdelka.</p> </div> <p>Glejte tudi 2 Čiščenje vrat za polnjenje in bobna [31].</p> |

| Koda | Opis napake                                                          | Možni vzroki                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E02  | Nenormalen dotok vode                                                | 1. Preverite, ali je vodovodna pipa odprta;<br>2. Prepričajte se, da vhodna cev ni upognjena;<br>3. Očistite filter dovodnega priključka za vodo na zadnji strani aparata. Lahko je zamašen z vodnim kamnom ali drugimi ostanki;<br>4. Tlak vode je prenizek ali vodovodna pipa ni popolnoma odprta;<br>5. Aparat ni pravilno nameščen, kar povzroči učinek sifona. Priključite odtočno cev, kot je navedeno v navodilih za uporabo;<br>6. Odvodna cev ne izpolnjuje zahtevane višine (vrednost preverite v navodilih za uporabo. |
| E03  | Nenormalno praznjenje                                                | Očistite filter iztočne črpalke.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| E05  | Napaka temperature vode NTC                                          | Izklop.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| E11  | Okvara NTC kondenzatorja ali sušilnika                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| EE0  | Odprt tokokrog cevi za ogrevanje vode                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| EE1  | Kratek stik cevi za ogrevanje (ogrevanje vode ali ogrevanje sušilca) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| U4   | Okvara ključavnice vrat                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| EA2  | Nivo vode je nenormalno visok                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| EA1  | Napaka stikala nivoja vode                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Eb02 | Prenizka napajalna napetost                                          | Aparat izključite, počakajte 10 minut in ga ponovno priključite.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Eb04 | Previsoka napajalna napetost                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Eb08 | Nenormalno delovanje motorja                                         | Zmanjšajte količino perila v skladu z navodili za uporabo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Eb20 | Anomalija IPM ali IPM in previsoka temperatura motorja               | Zmanjšajte količino perila v skladu z navodili za uporabo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Eb90 | Ponastavitev časovne omejitve                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| EC1  | Neobičajna komunikacija med prikazovalnikom in pretvornikom          | Aparat izključite, počakajte 2 minut in ga ponovno priključite.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| EC2  | Nenormalna komunikacija med prikazovalnikom in glavnim krmljenjem    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| H    | Visoka temperatura                                                   | Znižajte temperaturo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

## 9 ZAVRnitev ODGOVORNOSTI/OPOZORILO

---

Nekatere (preproste) okvare lahko končni uporabnik ustrezno odpravi brez povzročanja varnostnih težav ali nevarne uporabe, pod pogojem, da se izvajajo v mejah in v skladu z naslednjimi navodili (glejte razdelek »Samopopravilo«). Če ni drugače določeno v spodnjem razdelku »Samopopravilo«, se popravila naslovijo na registrirane poklicne serviserje, da se preprečijo težave zaradi varnosti. Registrirani poklicni serviser je poklicni serviser, ki mu je proizvajalec odobril dostop do navodil in seznama nadomestnih delov tega izdelka v skladu z metodami, opisanimi v zakonodaji v skladu z Direktivo 2009/125/ES.

**Vendar pa lahko samo serviser (tj. pooblaščen strokovni serviser), ki je dosegljiv prek telefonske številke v uporabniškem priročniku/garancijski kartici ali prek vašega pooblaščenega prodajalca, nudi servis pod garancijskimi pogoji. Zato upoštevajte, da popravila s strani strokovnih serviserjev (ki jih Beko ni pooblastil) razveljavijo garancijo.**

### Samopopravilo

Samopopravilo lahko opravi končni uporabnik v zvezi z naslednjimi nadomestnimi deli: vrata, tečaji in tesnila vrat, druga tesnila, sklop za zaklepanje vrat in plastične zunanje naprave, kot so razpršilniki pralnih sredstev (posodobljen seznam je na voljo tudi na [support.beko.com](http://support.beko.com) od 1. marca 2021). Da bi zagotovili varnost izdelka in preprečili nevarnost hudih poškodb, je treba samopopravila opraviti v skladu z navodili, ki so na voljo v uporabniškem priročniku za samopopravilo ali na spletnem mestu [parts-selfservice.europeanappliances.com](http://parts-selfservice.europeanappliances.com).

Iz varnostnih razlogov izključite izdelek, preden poskusite izvesti samopopravilo.

Popravila in poskusi popravil s strani končnih uporabnikov za dele, ki niso na seznamu in/ali ne upoštevajo navodil, ki so na voljo v uporabniškem priročniku za samopopravilo ali na spletnem mestu [support.beko.com](http://support.beko.com), lahko povzročijo varnostne težave, ki jih ni mogoče pripisati [support.beko.com](http://support.beko.com), in razveljavijo garancijo

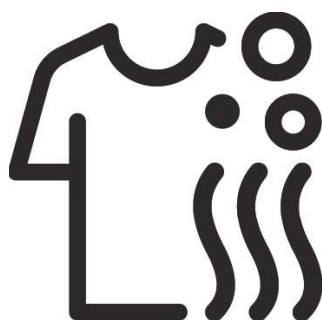
izdelka. Zato priporočamo, da se končni uporabniki vzdržijo izvajanja popravil, ki niso na zgoraj omenjenem seznamu nadomestnih delov, in se namesto tega obrnejo na pooblaščen strokovne serviserje ali registrirane strokovne serviserje. Vsi takšni poskusi končnih uporabnikov lahko povzročijo varnostne težave in poškodujejo izdelek ter posledično povzročijo požar, poplavo, električni udar in hude telesne poškodbe. Naslednja popravila morajo na primer opraviti pooblaščen strokovni serviserji ali registrirani strokovni serviserji: motor, sklop črpalke, glavna plošča, plošča motorja, prikazovalna plošča, grelci itd. Proizvajalec/prodajalec ne prevzema odgovornosti v nobenem primeru, če končni uporabniki ne upoštevajo zgoraj navedenega. Dobavljivost nadomestnih delov za pralni stroj, ki ste ga kupili, je 10 let. V tem obdobju bodo za vaš pralni stroj na voljo originalni nadomestni deli.





# **Lavatriçe**

## **Manuali i përdoruesit**



B1WFM2821WBEE



EN/HR/MK/SL/SQ/BG/SR/ET/LT/LV

## **TABELA E PËRMBAJTJES**

### **1 Udhëzimet e sigurisë..... 4**

|                                                                              |   |
|------------------------------------------------------------------------------|---|
| 1.1 Përdorimi i synuar .....                                                 | 4 |
| 1.2 Siguria e fëmijëve, personave të pambrojtur dhe kafshëve shtëpiake ..... | 4 |
| 1.3 Siguria nga energjia elektrike .....                                     | 5 |
| 1.4 Siguria gjatë manovrimit .....                                           | 6 |
| 1.5 Siguria gjatë instalimit .....                                           | 6 |
| 1.6 Siguria gjatë funksionimit .....                                         | 8 |
| 1.7 Siguria gjatë mirëmbajtjes dhe pastrimit .....                           | 9 |

### **2 Udhëzime të rëndësishme në lidhje me mjedisin..... 10**

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| 2.1 Përputhja me direktivën WEEE ..... | 10 |
| 2.2 Informacionet për paketimin .....  | 10 |

### **3 Specifikimet teknike..... 11**

#### **4 Instalimi..... 12**

|                                                                |    |
|----------------------------------------------------------------|----|
| 4.1 Vendndodhja e përshtatshme e instalimit ..                 | 12 |
| 4.2 Heqja e bulonave të sigurisë së transportit                | 13 |
| 4.3 Lidhja me furnizimin me ujë .....                          | 13 |
| 4.4 Lidhja e tubit të shkarkimit për daljen e shkarkimit ..... | 14 |
| 4.5 Rregullimi i mbështetëseve .....                           | 14 |
| 4.6 Lidhja elektrike .....                                     | 14 |
| 4.7 Manovrimi i produktit.....                                 | 15 |

#### **5 Përgatitja paraprake ..... 16**

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| 5.1 Klasifikimi i rrobave .....                    | 16 |
| 5.2 Përgatitja e rrobave për larje .....           | 16 |
| 5.3 Këshilla për kursimin e energjisë dhe ujit ... | 16 |
| 5.4 Ndezja .....                                   | 17 |
| 5.5 Ngarkimi i rrobave .....                       | 17 |
| 5.6 Kapaciteti i duhur i ngarkesës .....           | 17 |
| 5.7 Përdorimi i detergjentit dhe zbutësit .....    | 18 |
| 5.8 Këshilla për larje efikase .....               | 20 |
| 5.9 Kohëzgjatja e shfaqur e programit .....        | 20 |

#### **6 Funksionimi i produktit ..... 21**

|                                                                             |    |
|-----------------------------------------------------------------------------|----|
| 6.1 Paneli i kontrollit .....                                               | 21 |
| 6.2 Simbolet në ekran .....                                                 | 22 |
| 6.3 Përgatitja e rrobave .....                                              | 23 |
| 6.4 Klasifikimi i rrobave sipas ngjyrës dhe shkallës së ndotjes .....       | 23 |
| 6.5 Shkalla e ndotjes.....                                                  | 23 |
| 6.6 Klasifikimi i rrobave sipas specifikimeve të etiketës së kujdesit ..... | 24 |
| 6.7 Tabela e cikleve të larjes .....                                        | 25 |
| 6.8 Programet .....                                                         | 25 |
| 6.9 Ciklet speciale të larjes .....                                         | 26 |
| 6.10 Funksionet e ndryshme .....                                            | 26 |
| 6.11 Si të përdorni pajisjen .....                                          | 27 |

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| 6.12 Anulimi i një programi ..... | 29 |
|-----------------------------------|----|

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| 6.13 Përfundimi i programit ..... | 29 |
|-----------------------------------|----|

### **7 Mirëmbajtja dhe pastrimi ..... 31**

|                                                                       |    |
|-----------------------------------------------------------------------|----|
| 7.1 Pastrimi i sirtarit të detergjentit .....                         | 31 |
| 7.2 Pastrimi i derës së ngarkimit dhe i kazanit ..                    | 31 |
| 7.3 Pastrimi i kabinetit të jashtëm dhe panelit të kontrollit .....   | 31 |
| 7.4 Pastrimi i filtrave të hyrjes së ujit .....                       | 31 |
| 7.5 Shkarkimi i ujit të mbetur dhe pastrimi i filtrit të pompës ..... | 32 |

### **8 Zgjidhja e problemeve ..... 33**

#### **9 MOHIMI I PËRGJEGJËSIVE /**

#### **PARALAJMËRIM ..... 38**



## LEXONI KËTË MANUAL PËRDORIMI NË FILLIM!

I dashur klient,

Faleminderit që keni zgjedhur këtë produkt Beko . Ne shpresojmë që të merrni rezultatet më të mira nga produkti juaj, i cili është prodhuar me cilësi të lartë dhe me një teknologji të nivelit të lartë. Ju lutemi lexoni me kujdes të gjithë këtë manual përdorimi dhe të gjitha dokumentet e tjera shoqëruese përpara se të përdorni produktin.

Ndiqui të gjitha paralajmërimet dhe informacionet në manualin e përdorimit. Kështu mund të mbron veten dhe produktin tuaj nga rreziqet e mundshme.

Mbajeni manualin e përdorimit. Nëse ia jepni produktin dikujt tjetër, jepni edhe manualin e përdorimit. Kushtet e garancisë, përdorimi i produktit dhe metodat e zgjidhjes së problemeve tregohen në udhëzuesin e përdoruesit.

### Simbolet dhe përkufizimet

Simbolet e mëposhtme përdoren në udhëzuesin e përdoruesit:

|                                                                                                                                                                            |                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                           | Rrezik që mund të rezultojë në vdekje ose lëndim.                               |
|                                                                                           | Informacione të rëndësishme ose sugjerime të dobishme për përdorimin.           |
|                                                                                          | Lexoni manualin e përdorimit.                                                   |
|                                                                                         | Materialet e riciklueshme.                                                      |
| <br> | Paralajmërim për sipërfaqe të nxehtë.                                           |
| PARALAJMËRIM                                                                                                                                                               | Rrezik që mund të rezultojë në dëmtim fizik ndaj produktit ose mjedisit të tij. |



## 1 UDHËZIMET E SIGURISË

---

Ky seksion përfshin udhëzimet e sigurisë të nevojshme për të parandaluar rrezikun e lëndimit personal ose dëmtimit material. Kompania jonë nuk mban përgjegjësi për dëmet që mund të ndodhin nëse këto udhëzime nuk respektohen. Veprimet e instalimit dhe riparimit duhet të kryhen gjithmonë nga servisi i autorizuar.

- Përdorni vetëm pjesë ndërrimi dhe aksesore origjinale.
- Mos riparoni ose zëvendësoni asnjë komponent të produktit nëse nuk është specifikuar qartë në manualin e përdorimit.
- Mos e modifikoni produktin.



### 1.1 PËRDORIMI I SYNUAR

---

- Jetëgjatësia e shërbimit e produktit tuaj është 10 vite. Gjatë kësaj periudhe, pjesët rezervë origjinale do të jenë në dispozicion për të lejuar përdorimin siç duhet të produktit.
- Ky produkt është projektuar për përdorim familjar. Ai nuk është planifikuar për qëllime tregtare dhe nuk duhet të përdoret përtej përdorimit të synuar.
- Përdoreni vetëm për larjen dhe tharjen e produkteve tekstile që janë të shënuara në përputhje me rrethanat.
- Prodhuesi nuk mban asnjë përgjegjësi për ndonjë dëmtim për shkak të përdorimit ose manovrimit të gabuar.

- Kjo pajisje është planifikuar për t'u përdorur në shtëpi dhe përdorime të ngjashme. Për shembull:
  - Kuzhinat e personelit të dyqaneve, zyrave dhe ambienteve të tjera të punës
  - Ferma
  - Nga klientët e hoteleve, moteleve dhe objekteve të tjera akomoduese
  - Hotelet e vogla me mëngjes, ambiente të ngjashme me bujtinat
  - Zonat e përbashkëta të blloqeve të apartamenteve ose lavanderive.



### 1.2 SIGURIA E FËMIJËVE, PERSONAVE TË PAMBROJTUR DHE KAFSHËVE SHTËPIAKE

---

- Ky produkt mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e lart dhe persona me aftësi jo plotësisht të zhvilluara fizike, shqisore ose mendore ose me mungesë përvoja dhe njohurish nëse janë të mbikëqyrur ose u janë dhënë atyre u janë dhënë udhëzime në lidhje me përdorimin e pajisjes ose produktit në një mënyrë të sigurt dhe rreziqet e përfshira në përdorimin e tij.
- Fëmijët nën 3 vjeç duhet të mbahen larg pajisjes nëse nuk janë nën mbikëqyrje të vazhdueshme.
- Produktet elektrike mund të jenë të rrezikshme për fëmijët dhe kafshët

shtëpiake. Fëmijët ose kafshët shtëpiake nuk duhet të luajnë, të ngjiten ose të futen në produkt. Kontrolloni brenda produktit përpara përdorimit.

- Përdorni bllokimin e butonave për fëmijët për të parandaluar ndërhyrjet e fëmijëve në produkt.
- Mos harroni të mbyllni derën e ngarkimit kur dilni nga dhoma ku ndodhet produkti. Fëmijët dhe kafshët shtëpiake mund të mbyllen brenda dhe të mbyten.
- Fëmijët nuk duhet të kryejnë procedura pastrimi dhe mirëmbajtjeje pa mbikëqyrjen e një të rrituri.
- Mbajini materialet e paketimit larg fëmijëve. Rrezik lëndimi dhe mbytjeje.
- Mbani të gjithë detergjentët dhe aditivët e përdorur për produktin larg fëmijëve.
- Për sigurinë e fëmijëve, prisni kabllon elektrike dhe thyeni dhe çaktivizoni mekanizmin e kyçjes së derës së ngarkimit përpara se ta hidhni produktin.



### **1.3 SIGURIA ELEKTRIKE**

- Produkti duhet të hiqet nga priza gjatë procedurave të instalimit, mirëmbajtjes, pastrimit dhe riparimit.
- Kabllot e dëmtuara të energjisë duhet të zëvendësohen nga shërbimi i autorizuar për të

parandaluar rreziqet e mundshme.

- Produkti nuk duhet të furnizohet nëpërmjet një pajisjeje të jashtme me çelës, si p.sh. një kohëmatës ose i lidhur me një qark që ndizet dhe fiket rregullisht nga një pajisje.
- Mos e futni kabllon elektrike nën produkt ose në pjesën e pasme të produktit. Mos vendosni një objekt të rëndë mbi kabllon elektrike. Mos e përkulni ose shtypni shumë kabllon elektrike ose mos e vendosni pranë burimeve të nxehtësisë.
- Mos përdorni kordon zgjatues, me shumë priza ose një adaptor për të përdorur produktin tuaj.
- Spina duhet të jetë lehtësisht e arritshme. Nëse kjo nuk është e mundur, në instalimin elektrik duhet të jetë i disponueshëm një mekanizëm që respekton rregulloret për energjinë elektrike dhe që shkëput të gjitha terminalët nga rrjeti elektrik (siguresa, çelësi, automati etj.).
- Asnjëherë mos e prekni spinën me duar të lagura.
- Kur e hiqni pajisjen nga priza, kapni spinën dhe jo kabllon elektrike.
- Sigurohuni që spina të mos jetë e lagur, e ndotur ose e pluhurosur.



#### **1.4 SIGURIA GJATË MANOVRIMIT**

---

- Hiqeni nga priza produktin përpara lëvizjes së tij. Hiqni daljen e ujit dhe lidhjet e rrjetit kryesor të ujit. Shkarkoni ujin e mbetur brenda produktit.
- Ky produkt është i rëndë. Mos u përpiqni ta manovroni vetë. Mos e mbani nga pjesët e dala, si dera e ngarkimit të rrobave, për të ngritur ose lëvizur produktin. Tava e sipërme duhet të mbyllet fort përpara se ta lëvizni produktin.
- Ky produkt është i rëndë; ai duhet të mbahet me kujdes nga dy persona nëse ka shkallë. Produkti mund të shkaktojë lëndime nëse bie mbi ju. Mos e goditni apo hidhni produktin gjatë transportit.
- Mbajeni produktin në një pozicion vertikal.

Sigurohuni që tubat dhe kabllloja elektrike të mos palosen, kapen ose shtypen pasi produkti të jetë vendosur në vendin e tij pas procedurave të instalimit ose pastrimit.



#### **1.5 SIGURIA GJATË INSTALIMIT**

---

- Kontrolloni informacionet në manualin dhe udhëzimet e instalimit për të përgatitur produktin për instalim dhe sigurohuni që rrjeti elektrik, rrjeti i ujit të pastër dhe dalja e ujit janë të përshtatshme. Nëse jo, telefononi një elektrikist dhe hidraulik të kualifikuar që të bëjnë rregullimet e nevojshme. Këto veprime janë përgjegjësi e klientit.
- Kontrolloni për ndonjë dëmtim të produktit përpara se ta instaloni. Mos e instaloni produktin nëse është i dëmtuar.
- Mund të ndodhin lëndime nëse duart futen në vrimat e pambuluara. Përdorni tapa plastike për të mbyllur vrimat e bulonave të sigurisë gjatë transportit.
- Mos e instaloni ose mos e lini produktin në vende ku mund të ekspozohet ndaj kushteve të mjedisit të jashtëm.
- Mos e instaloni produktin në vende ku temperatura bie nën 0°C.
- Mos e vendosni produktin mbi një qilim ose sipërfaqe të ngjashme. Kjo mund të krijojë rrezik zjarri pasi nuk mund të marrë ajër nga poshtë.
- Vendoseni produktin në një sipërfaqe të sheshtë dhe të fortë dhe balancojeni me këmbët e rregullueshme.

- Lidheni produktin me një prizë tokëzimi të mbrojtur nga një siguresë e përshtatshme për vlerat aktuale në etiketën e tipit. Sigurohuni që tokëzimi të kryhet nga një elektrikist ekspert. Mos e përdorni produktin pa tokëzim të përshtatshëm në përputhje me rregulloret lokale/kombëtare.
- Futeni produktin në një prizë me vlera të tensionit dhe frekuencës të përshtatshme me ato të treguara në etiketën e tipit.
- Mos e lidhni produktin në priza të lirshme, të thyera, të ndotura, të yndyrshme ose priza që kanë dalë nga foletë ose prizat në rrezik kontakti me ujin.
- Përdorni kompletin e ri të tubave të ofruar me produktin. Mos i ripërdorni kompletet e vjetra të tubave. Mos i modifikoni tubat.
- Lidheni tubin e hyrjes së ujit direkt me rubinetin e ujit. Presioni nga rubineti duhet të jetë minimumi 0,1 MPa (1 bar) dhe maksimumi 1 MPa (10 bar). Nga rubineti duhet të rrjedhin 10 deri në 80 litra ujë në minutë në mënyrë që produkti të funksionojë siç duhet. Nëse presioni i ujit është mbi 1 MPa (10 bar), duhet të vendoset një valvulë reduktimi presioni. Temperatura maksimale e lejuar është 25°C.
- Vendosni fundin e tubit të shkarkimit të ujit në kanalën e shkarkimit të ujit të ndotur, në lavaman ose në vaskë.
- Vendosni kabllon elektrike dhe kasat në vende ku nuk ka rrezik për t'i shkelur.
- Mos e instaloni produktin pas një dere, një dere rrëshqitëse ose në një vend tjetër që do të pengojë hapjen e plotë të derës.
- Nëse mbi produkt do të vendoset një tharëse, rregullojeni me një aparat të përshtatshëm montimi të marrë nga shërbimi i autorizuar.
- Ekziston rreziku i kontaktit me pjesët elektrike kur hiqet sirtari i sipërm. Mos e çmontoni sirtarin e sipërm të produktit.
- Vendoseni produktin të paktën 1 cm larg nga skajet e mobilie.
- Sigurohuni që dhoma në të cilën është kryer instalimi të jetë e ajrosur në mënyrë të përshtatshme, pasi mund të ketë rrezik që gazet e padëshiruara që dalin nga pajisja që mund të ndezin lëndë djegëse të tjera në dhomë ose të ndërveprojnë me një flakë të hapur.



## **1.6 SIGURIA GJATË FUNKSIONIMIT**

- Kur përdorni pajisjen, përdorni vetëm detergjentë, zbutës dhe suplemente të përshtatshme për lavatriçe.
- Mos përdorni tretës kimikë në produkt.
- Këto materiale përbëjnë rrezik shpërthimi.
- Mos e përdorni produkte me defekt ose të dëmtuara. Hiqeni produktin nga priza (ose fikni siguresën me të cilën është lidhur), mbyllni rubinetin e ujit dhe telefononi shërbimin e autorizuar.
- Mos vendosni burime ndezëse (qiri që digjen, cigare etj.) ose burime nxehtësie (hekura, furra, furra etj.) sipër ose afër produktit. Mos vendosni materiale të ndezshme/shpërthyes pranë produktit.
- Mos hipni mbi produkt.
- Hiqeni produktin nga priza dhe mbyllni rubinetin nëse nuk do ta përdorni produktin për periudha të gjata.
- Materialet e detergjentit/mirëmbajtjes mund të spërkasin nga sirtari i detergjentit nëse ai hapet kur pajisja është në punë. Detergjenti që bie në kontakt me lëkurën dhe sytë tuaj mund të jetë i rrezikshëm.
- Sigurohuni që kafshët shtëpiake të mos ngjiten brenda produktit. Kontrolloni brenda produktit përpara përdorimit.
- Mos e hapni me forcë derën e kyçur të ngarkimit. Dera do të hapet sapo të përfundojë larja. Nëse dera nuk hapet, përdorni zgjidhjet për gabimin "Dera e ngarkimit nuk mund të hapet" në seksionin "Zgjidhja e problemeve".
- Mos lani artikuj të ndotur me benzinë, vajguri, benzinë, reduktues, alkool ose materiale të tjera të ndezshme ose shpërthyes dhe kimikate industriale.
- Mos përdorni direkt detergjent pastrimi kimik dhe mos lani, shpëlani, centrifugoni ose thani rrobat e ndotura me detergjent pastrimi kimik.
- Mos i vendosni duart në kazanin rrotullues. Prisni derisa kazani të ndalojë së rrotulluari.
- Mos e vendosni dorën ose ndonjë objekt metalik nën lavatriçe.
- Kur lani rrobat në temperatura të larta, uji i shkarkuar i larjes mund t'ju djegë lëkurën nëse bie në kontakt me lëkurën, p.sh. kur tubi i shkarkimit është i lidhur me lavamanin. Mos e prekni ujin e shkarkimit.
- Merrni masat e mëposhtme për të parandaluar formimin e biofilmit dhe aromave të këqija:
  - Sigurohuni që dhoma ku është vendosur lavatriçja të jetë e ajrosur mirë.
  - Fshini gominën e derës dhe xhamin e derës së ngarkimit me një pecetë të thatë dhe të pastër në fund të programit.

- Xhami i derës së ngarkimit do të nxehet kur lani ose thani në temperatura të larta. Prandaj, mos lejoni (veçanërisht) fëmijët të prekin xhamin e derës së ngarkimit gjatë larjes ose tharjes.



### **1.7 SIGURIA GJATË MIRËMBJATJES DHE PASTRIMIT**

---

- Mos e lani produktin me larëse nën presion, duke spërkatur avull, ujë ose duke derdhur ujë.
- Mos përdorni mjete të mprehta ose gërryese për pastrimin e produktit. Mos përdorni pastrues shtëpiak, sapun, detergjent, gaz, benzinë, hollues, alkool, llak etj. gjatë pastrimit.
- Substancat e pastrimit që përmbajnë tretës mund të lëshojnë tym të dëmshëm (p.sh. tretës pastrues). Mos përdorni produkte pastrimi që përmbajnë hollues.
- Mund të ketë mbetje detergjenti në sirtarin e detergjentit kur e hapni për pastrim.
- Mos e çmontoni filtrin e pompës së shkarkimit ndërsa produkti është në punë.
- Temperatura në pajisje mund të rritet deri në 90°C. Pastroni filtrin vetëm pasi uji në pajisje të jetë ftohur, për të shmangur rrezikun e djegies.

## 2 UDHËZIME TË RËNDËSISHME NË LIDHJE ME MJEDISIN

---

### 2.1 Përputhja me direktivën WEEE

---



Ky produkt është në përputhje me Direktivën evropiane WEEE (2012/19/EU). Ky produkt ka një simbol klasifikimi për pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura (WEEE).

Ky produkt është prodhuar me pjesë dhe materiale të cilësisë së lartë, të cilat mund të ripërdoren dhe janë të përshtatshme për riciklim. Në fund të jetëgjatësisë së tij të shërbimit, mos e hidhni produktin e hequr nga funksionimi bashkë me mbeturinat normale shtëpiake dhe mbeturina të tjera. Dërgojeni atë në qendrën e grumbullimit për riciklimin e pajisjeve elektrike dhe elektronike. Konsultohuni me autoritetet lokale për të mësuar rreth këtyre qendrave të grumbullimit.

---

Përputhshmëria me Direktivën RoHS:

Produkti që keni blerë është në përputhje me Direktivën RoHS të BE-së (2011/65/BE). Ai nuk përmban asnjë nga materialet e dëmshme dhe të ndaluara të specifikuara në këtë direktivë.

### 2.2 Informacionet për paketimin

Materialet e paketimit të produktit janë prodhuar nga materiale të riciklueshme në përputhje me Rregulloret tona kombëtare të mjedisit. Mos i hidhni materialet e paketimit bashkë me mbeturinat familjare ose mbeturinat e tjera. Dërgojini ato te qendrat e grumbullimit për materialet e paketimit të përcaktuara nga autoritetet lokale.



### 3 SPECIFIKIMET TEKNIKE

|                                                  |                |
|--------------------------------------------------|----------------|
| Emri i furnizuesit ose marka tregtare            | Beko           |
| Emri i modelit                                   | B1WFM2821WBEE  |
| Kapaciteti larës (pambuk) (kg)                   | 8              |
| Kapaciteti i tharjes (pambuk) (kg)               | /              |
| Shpejtësia maksimale e centrifugimit (cikli/min) | 1200           |
| E integruar                                      | Jo             |
| Lartësia (cm)                                    | 85             |
| Gjerësia (cm)                                    | 60             |
| Thellësia (cm)                                   | 50,8           |
| Një hyrje uji / dy hyrje uji                     | + / -          |
| Lidhja elektrike (V/Hz)                          | 220-240V~/50Hz |
| Rryma totale (A)                                 | 10             |
| Fuqia totale (W)                                 | 2000           |
| Kodi kryesor i modelit                           |                |



EMRI I FURNIZUESIT IDENTIFIKUESI I MODELIT →

**A** **A**

Informacionet e modelit siç ruhen në bazën e të dhënave të produktit mund të gjenden duke hyrë në faqen e mëposhtme të internetit dhe duke kërkuar për identifikuesin e modelit tuaj (\*) që shfaqet në etiketën e energjisë.  
<https://eprel.ec.europa.eu/>

 Vlerat e konsumit zbatohen kur lidhja me rrjetin me valë është e fikur.

#### Tabela e simboleve

|                     |                                     |                     |                    |                         |               |                      |            |               |                            |                   |               |
|---------------------|-------------------------------------|---------------------|--------------------|-------------------------|---------------|----------------------|------------|---------------|----------------------------|-------------------|---------------|
|                     |                                     |                     |                    |                         |               |                      |            |               |                            |                   |               |
| Doza automatike     | Zgjedhja e detergjentit të lëngshëm | Zgjedhja e zbutësit | Shpëlarje          | Centrifugë dhe shkarkim | Shkarkim      | Temperatura          | Centrifugë | Pa centrifugë | Uji i rubinetit (i ftohtë) | Pa ujë            | Vonesa kohore |
| Kyçja e derës       | Kyçja për fëmijët                   | Aktiv/ joaktiv      | Filloni/ ndërpriti | Niveli i ndotjes        | Shtoni veshje | Programi i shkarkuar | Larja      | OK (fundi)    | Anuloni                    | Kundër rrudhave + | Koha e plotë  |
|                     |                                     |                     |                    |                         |               |                      |            |               |                            |                   |               |
| Pastroni dhe vishni |                                     |                     |                    |                         |               |                      |            |               |                            |                   |               |

## 4 INSTALIMI



Në fillim lexoni pjesën "Udhëzimet e sigurisë"!



Lavatriçja juaj zbulon automatikisht sasinë e rrobave kur zgjidhni një program. Gjatë instalimit të produktit, kalibrimi duhet të kryhet përpara përdorimit të parë për të siguruar që sasia e rrobave të zbulohet me saktësi maksimale. Për ta bërë këtë, zgjidhni programin e Pastrimit të kazanit\* dhe anuloni funksionin e centrifugës. Nisni programin pa rroba. Prisni që programi të përfundojë, që do të zgjasë rreth 15 minuta. \*Emri i programit mund të ndryshojë në varësi të modelit. Për zgjedhjen e programit të duhur, rishikoni seksionin e përshkrimit të programit.

- Kontaktoni me shërbimin e autorizuar më të afërt për instalimin e pajisjes.
- Sigurohuni që instalimi dhe lidhjet elektrike të produktit të bëhen nga agjenti i autorizuar i shërbimit. Prodhuesi nuk do të mbajë përgjegjësi për dëmet e shkaktuara nga veprimet e kryera nga persona të paautorizuar.
- Përgatitja e ambienteve dhe instalimeve elektrike, të rubinetit dhe ujërave të zeza në vendin e instalimit është përgjegjësi e klientit.
- Sigurohuni që tubat e hyrjes dhe shkarkimit të ujit dhe kablloja elektrike të mos palosen, kapen apo shtypen kur e shtyni produktin në vend gjatë procedurave të instalimit ose pastrimit.
- Përpara instalimit, kontrolloni vizualisht nëse produkti ka ndonjë defekt. Mos e instaloni produktin nëse është i dëmtuar. Produktet e dëmtuara shkaktojnë rreziqe për sigurinë tuaj.

### 4.1 Vendi i përshtatshëm i instalimit



Përpara se të kryeni ndonjë punë në pajisje, sigurohuni që të vishni doreza pune.

- Vendoseni produktin mbi një dysheme të fortë dhe të niveluar. Mos e vendosni mbi një tapet me fije të gjata ose sipërfaqe të tjera të ngjashme. Vendosja në një dysheme të papërshtatshme mund të shkaktojë probleme me zhurmën dhe dridhjet.
- Mos e vendosni produktin mbi kabllot elektrike.
- Mos e instaloni produktin në vende ku temperatura mund të bjerë nën 0°C. Ngrirja mund të dëmtojë produktin tuaj.
- Lini një hapësirë minimale prej 1 cm midis produktit dhe mobilieve përreth.
- Nëse do ta instaloni produktin në një sipërfaqe me shkallë, mos e vendosni buzë shkallëve.
- Mos e vendosni produktin mbi një platformë.
- Sigurohuni që të mos ketë dyer të kyçura, rrëshqitëse ose me mentesha që mund të pengojnë hapjen e plotë të derës së ngarkimit.
- Mos vendosni burime nxehtësie si sobë, hekura, furra, ngrohës etj. në pajisje dhe mos i përdorni ato mbi produkt.

#### 4.2 Heqja e bulonave të sigurisë së transportit

1. Lironi të gjithë bulonat e sigurisë së transportit me një çelës të përshtatshëm derisa të rrotullohen lirshëm.
2. Përkulni pjesën e brendshme duke e shtypur në zonat e kapjes dhe nxirreni pjesën jashtë.
3. Futni në vrimat e panelit të pasmë kapakët plastikë që janë dhënë në qesen e Manualit të përdorimit.



##### PARALAJMËRIM

Hiqni bulonat e sigurisë së transportit përpara se të përdorni produktin. Përndryshe, produkti do të dëmtohet.



##### PARALAJMËRIM

Mbajini bulonat e sigurisë së transportit në një vend të sigurt për t'i ripërdorur kur produkti duhet të zhvendoset përsëri në të ardhmen. Instaloni bulonat e sigurisë së transportit duke ndjekur udhëzimet e çmontimit në rend të kundërt. Asnjëherë mos e lëvizni produktin pa bulonat e sigurisë së transportit të fiksuara siç duhet në vend.

#### 4.3 Lidhja me furnizimin me ujë



##### PARALAJMËRIM

Presioni i ujit që kërkohet për funksionimin e produktit është midis 1-10 bar (0,1-1 MPa). Për të siguruar një funksionim të qetë të pajisjes, nga një rubinet i hapur plotësisht duhet të merren 10-80 litra ujë në minutë. Nëse presioni i ujit është më i lartë, instaloni një valvul për uljen e presionit.



##### PARALAJMËRIM

Modelet me një hyrje të vetme uji nuk duhet të lidhen me rubinetin e ujit të nxehtë. Në një rast të tillë, rrobat do të dëmtohen ose produkti do të kalojë në modalitetin e mbrojtjes dhe nuk do të punojë.

Mos përdorni tuba të vjetër ose të përdorur për hyrjen e ujit në një produkt të ri. Ata mund të shkaktojnë rrjedhje uji nga pajisja juaj dhe të njollosin rrobat tuaja.

1. Lidheni tubin e veçantë të dhënë me produktin me hyrjen e ujit në produkt.



##### PARALAJMËRIM

Sigurohuni që lidhja me ujin e ftohtë të kryhet saktë gjatë instalimit të produktit. Përndryshe, rrobat tuaja mund të dalin në nxehta në fund të ciklit të larjes dhe mund të konsumohen.

2. Shtrëngojini me dorë të gjitha dadot e tubave. Mos përdorni asnjëherë një vegël kur shtrëngoni dadot.
3. Hapini rubinetat plotësisht pasi të keni bërë lidhjen e tubave, për të kontrolluar për rrjedhje uji në pikat e bashkimit. Nëse ndodh ndonjë rrjedhje, mbyllni rubinetin dhe hiqni dadon. Kontrolloni gominën dhe shtrëngoni përsëri me kujdes dadon. Për të parandaluar rrjedhjet e ujit dhe dëmtimin vijues, mbajini rubinetët të mbyllur kur nuk e përdorni produktin.

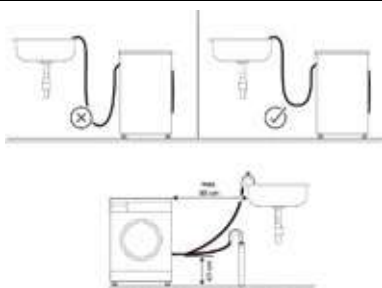


#### 4.4 Lidhja e tubit të shkarkimit për daljen e shkarkimit

1. Bashkoheni fundin e tubit të shkarkimit drejtpërdrejt me daljen e shkarkimit të ujërave, lavamanin ose vaskën.



Shtëpia juaj mund të përmytet nëse tubi i shkarkimit të ujit shkëputet gjatë shkarkimit të ujit. Ekziston gjithashtu rreziku u djegies për shkak të temperaturave të larta të larjes. Për të parandaluar situata të tilla dhe për t'u siguruar që produkti kryen siç duhet proceset e marrjes dhe shkarkimit të ujit, rregulloni mirë tubin e shkarkimit.



2. Lidheni tubin në një lartësi minimale prej 40 cm dhe një lartësi maksimale prej 90 cm.
3. Nëse tubi vendoset në dysheme (ose në një lartësi maksimale prej 40 cm nga dyshemeja) dhe më pas rritet lartësia e tij, shkarkimi i ujit bëhet i vështirë dhe rrobat mund të dalin shumë të lagura nga makina. Prandaj, duhet të respektoni lartësitë e dhëna në figurë.
4. Për të parandaluar që ujërat e shkarkuara të kthehen përsëri në produkt dhe për të siguruar shkarkim me lehtësi, mos e zhytni fundin e tubit në ujërat e shkarkuara ose mos e futni në daljen e shkarkimit më shumë se 15 cm. Nëse është shumë i gjatë, priteni.
5. Fundi i tubit nuk duhet të paloset apo shkelet dhe tubi nuk duhet të kapet mes vendit të shkarkimit dhe produktit. Përndryshe, mund të shfaqen probleme me shkarkimin e ujit.
6. Nëse tubi është shumë i shkurtër, zgjateni duke shtuar një tub shtesë origjinal. Gjatësia e përgjithshme e tubit nuk duhet të jetë më e gjatë se 3,2 m. Për të parandaluar rrjedhjet e ujit, përdorni gjithmonë një kapëse të përshtatshme për të siguruar lidhjen midis tubit zgjatues dhe tubit të shkarkimit të

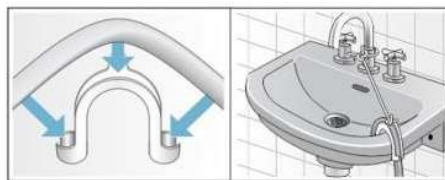
produktit në mënyrë që të mos shkëputet dhe të shkaktojë rrjedhje.

#### Njoftim: Dëmtimi i pajisjes/dëmtimi i tekstileve.

Nëse fundi i tubit të shkarkimit bie në kontakt me ujin e shkarkimit (uji i shkarkuar nga lavatrigja), ky ujë mund të thithet përsëri në lavatrigje dhe mund të dëmtojë pajisjen ose tekstilet.

Sigurohuni që:

- Nuk ka tapë në lavamanin e shkarkimit.
- Fundi i tubit të shkarkimit nuk bie në kontakt me ujin e shkarkimit.
- Lavamani i shkarkimit nuk është pjesërisht i bllokuar dhe ka një rrjedhje të lirë të ujit.
- Tubi i shkarkimit është lidhur në mënyrë të sigurt në lavaman.



1. Mos e përdridhni, tërhiqni ose përkulni tubin e shkarkimit.
2. Sigurojeni tubin e shkarkimit në kanalin e shkarkimit, lavaman etj., duke përdorur një lidhëse kabloje për të parandaluar shtytjen e tij nga forca e ujit.

#### 4.5 Rregullimi i mbështetëses

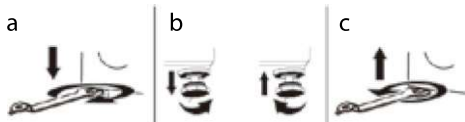


##### PARALAJMËRIM

Për të siguruar që produkti të funksionojë në qetësi dhe pa dridhje, ai duhet të jetë në nivel dhe të jetë i balancuar mbi këmbët e tij. Sigurohuni që produkti të jetë i balancuar duke rregulluar këmbët. Përndryshe, produkti mund të lëvizë nga vendi i tij dhe të shkaktojë probleme nga zhurmat dhe dridhjet ose të shkaktojë dëmtime nga shtypja.

1. Përdorni mjetin në çantën e manualit të përdorimit për të liruar dadot në këmbët e pajisjes në drejtim të shigjetës.
2. Rregullojini këmbët derisa produkti të jetë në nivel dhe i balancuar. Mund t'i lëvizni këmbët lart duke i rrotulluar në drejtim antiorar dhe poshtë duke i rrotulluar në drejtim orar.

- Shtrëngoni përsëri të gjitha dadot bllokuese me mjetin në drejtim të shigjetës. Mund t'i lëvizni dadot poshtë duke i rrotulluar në drejtim antiorar dhe lart duke i rrotulluar në drejtim orar.



#### 4.6 Lidhja elektrike

Lidheni produktin me një prizë të tokëzuar të mbrojtur nga një siguresë 13 A. Kompania jonë nuk do të jetë përgjegjëse për asnjë dëmtim të shkaktuar nga përdorimi i produktit pa tokëzim sipas rregulloreve lokale.

- Lidhja duhet të jetë në përputhje me rregulloret kombëtare.
- Infrastruktura e kabllor së lidhjes elektrike të produktit duhet të jetë e përshtatshme dhe në përputhje me kërkesat e produktit. Rekomandohet të përdorni një automat me tokëzim për defektet (GFCI).
- Spina e kabllor elektrike duhet të jetë e arritshme me lehtësi pas instalimit.
- Nëse rryma elektrike të siguresa ose automati në shtëpi është më pak se 13 Amper, kërkoni nga një elektrikist i kualifikuar të instalojë një burim energjie me 13 amper.
- Tensioni i specifikuar në seksionin "Specifikimet teknike" duhet të jetë i barabartë me tensionin e rrjetit tuaj.
- Mos bëni lidhje nëpërmjet kabllorve zgjatuese ose me shumë priza. Kabllot lidhëse mund të shkaktojnë mbinxhje dhe djegie.



Kabllot elektrike të dëmtuara duhet të zëvendësohen nga shërbimi i autorizuar për të parandaluar rreziqet.

#### E rëndësishme

##### Montimi i një prize tjetër:

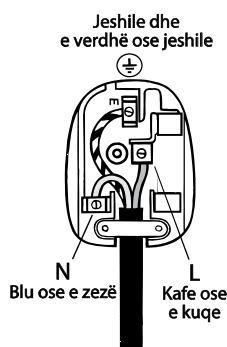
Meqenëse ngjyrat e telave në kabllon elektrike të kësaj pajisjeje mund të mos korrespondojnë me shenjat me ngjyra që identifikojnë terminalet në spinën tuaj, veproni si më poshtë:

- Lidhni telin jeshil - të verdhë ose jeshil (tokëzimi) me terminalin në spinën e shënuar

me "E" ose me simbolin f ose me ngjyrë jeshile e të verdhë ose vetëm jeshile.

- Lidhni telin blu (nuli) me terminalin në spinën e shënuar me "N" ose me ngjyrë të zezë.
- Lidhni telin ngjyrë kafe (faza) me terminalin në spinën e shënuar me "L" ose me ngjyrë të kuqe.

Me prizat alternative duhet të vendoset një siguresë 13 A ose në prizë, adaptor ose në kutinë kryesore të siguresave. Nëse keni dyshime, kontaktoni me një elektrikist të kualifikuar.



#### 4.7 Manovrimi i produktit

- Hiqeni nga priza produktin përpara manovrimin.
- Shkëputni daljen e ujit dhe lidhjet e rrjetit kryesor të ujit.
- Shkarkoni të gjithë ujin që ka mbetur në produkt. Shikoni seksionin Shkarkimi i ujit të mbetur dhe pastrimi i filtrit të pompës.
- Instaloni bulonat e sigurisë së transportit duke ndjekur udhëzimet e çmontimit në rend të kundërt. Shikoni seksionin "Heqja e bulonave të sigurisë së transportit".



Mos e mbani kurrë produktin pa bulonat e sigurisë së transportit të vendosur siç duhet! Produkti juaj është shumë i rëndë për t'u mbajtur nga një person. Produkti juaj duhet të transportohet nga dy persona dhe duhet treguar kujdes në shkallë pasi është një produkt i rëndë. Produkti mund të shkaktojë lëndime nëse bie mbi ju. Materialet e paketimit janë të rrezikshme për fëmijët. Mbajini materialet e paketimit në një vend të sigurt larg nga fëmijët.

## 5 PËRGATITJA PARAPRAKE



Në fillim lexoni pjesën "Udhëzimet e sigurisë".

### 5.1 Klasifikimi i rrobave

- Klasifikoni rrobat sipas llojit të pëlhurës, ngjyrës dhe shkallës së ndotjes dhe temperaturës së lejuar të ujit.
- Ndiqni gjithmonë udhëzimet në etiketat e kujdesit të veshjeve.

### 5.2 Përgatitja e rrobave për larje

- Rrobat me pjesë metalike si tela të brendshëm, tokëza rripash ose kopsa metalike do ta dëmtojnë produktin. Hiqni pjesët metalike ose lajini rrobat pasi t'i vendosni në një qese rrobash ose këllëf jastëku.
- Zbrazni të gjithë xhepat, duke hequr objekte të tilla si monedha, stilolapsa dhe kapëse letre. Nxirni xhepat jashtë dhe pastrojeni me furçë. Objekte të tilla mund të dëmtojnë produktin ose të shkaktojnë probleme nga zhurma.
- Rrobat me përmasa të vogla, të tilla si çorapet e bebeve dhe çorapet e najlonit, vendosini në një çantë për larje ose këllëf jastëku.
- Vendosini perdet pa i ngjeshur ato. Hiqni artikujt për lidhjen e perdeve. Artikujt për lidhjen e perdeve mund të shkaktojnë tërheqje dhe grisje të perdeve.
- Mbërtheni zinxhirët, qepni butonat e lirshëm dhe riparoni të grisurat.
- Lani produktet e etiketuara me etiketën "Të lahet në lavatriçe" ose "Të lahet me dorë" vetëm me programin e duhur. Thajini këto lloj rrobash duke i varur ose duke i shtrirë në shesh. Mos i thani në pajisje.
- Mos lani rrobat me ngjyra dhe të bardhat së bashku. Rrobat e reja të pambukut me ngjyrë të errët lëshojnë shumë bojë. Lajini ato veçmas.
- Përdorni vetëm ngjyrues / agjentë për ndryshimin e ngjyrave dhe pastrues smërçi të përshtatshëm për lavatriçe. Gjithmonë ndiqni udhëzimet në paketim.

- Njollat e forta duhet të trajtohen siç duhet përpara larjes. Nëse nuk jeni të sigurt, kontaktoni me një pastrim kimik.

- Lani pantallonat dhe rrobat delikate të kthyera në të kundërt.
- Rrobat që janë shumë të ndotura me materiale të tilla si miell, pluhur gëlqereje, qumësht pluhur etj. duhet të shkunden dhe pastrohen në sipërfaqe përpara se të vendosen brenda produktit. Pluhurat e tilla në rroba mund të grumbullohen me kalimin e kohës në pjesët e brendshme të produktit dhe mund të shkaktojnë dëme.
- Para se të lani artikujt me lesh angora, mbajini ato në pjesën e ngrirjes së frigoriferit për disa orë. Kjo do të pakësojë rënien e qimeve.

### 5.3 Këshilla për kursimin e energjisë dhe ujit

Informacionet e mëposhtme do t'ju ndihmojnë ta përdorni produktin tuaj në një mënyrë ekologjike dhe me efikasitet për sa i përket energjisë dhe ujit.

- Përdorni produktin me kapacitetin më të lartë të ngarkesës të lejuar për programin që keni zgjedhur, por mos e mbingarkoni atë. Shikoni "Tabelën e cikleve të larjes".
- Ndiqni udhëzimet për temperaturën në paketimin e detergjentit.
- Lajini rrobat e ndotura pak në temperatura të ulëta.
- Përdorni programe më të shpejta për sasi të vogla rrobash pak të ndotura.
- Mos përdorni paralarjen dhe temperatura të larta për rroba që nuk janë shumë të ndotura ose të njollosura.
- Nëse planifikoni të thani rrobat tuaja në tharëse, zgjidhni shpejtësinë më të lartë të centrifugimit të rekomanduar gjatë procesit të larjes.
- Mos përdorni më shumë detergjent sesa sasia e rekomanduar në paketimin e detergjentit.

#### 5.4 Fillimi

Përpara se të filloni të përdorni produktin, sigurohuni që të ndiqni udhëzimet e përshkruara në seksionet "Udhëzime të rëndësishme në lidhje me mjedisin" dhe "Instalimi". Për të përgatitur produktin për larjen e rrobave, fillimisht ekzekutoni programin e Pastrimit të kazanit.

Nëse ky program nuk është i disponueshëm në produktin tuaj, zbatoni metodën e përshkruar në seksionin "Pastrimi i derës së ngarkimit dhe kazanit".



Përdorni një produkt kundër smërçit të përshtatshëm për lavatriçet. Një pjesë e ujit mbetet në produkt për shkak të proceseve të kontrollit të cilësisë në prodhim. Kjo nuk është e dëmshme për produktin.

#### 5.5 Futja e rrobave për larje

1. Hapni derën e ngarkimit.
2. Vendosni lirshëm rrobat brenda produktit.
3. Mbyllni derën e ngarkimit duke e shtyrë derisa të dëgjoni një tingull mbylljeje. Sigurohuni që asnjë artikull të mos jetë kapur në derë. Dera e ngarkimit qëndron e kyçur gjatë ekzekutimit të një programi. Kyçi i derës do të hapet disa minuta pasi të ketë mbaruar programi i larjes. Më pas mund ta hapni derën e ngarkimit. Nëse dera nuk hapet, aplikoni zgjidhjet e dhëna për gabimin "Dera e ngarkimit nuk mund të hapet" në seksionin "Zgjidhja e problemeve".

#### 5.6 Kapaciteti i saktë i ngarkesës

Kapaciteti maksimal i ngarkesës varet nga lloji i rrobave, shkalla e ndotjes dhe programi i dëshiruar i larjes. Produkti rregullon automatikisht sasinë e ujit sipas peshës së rrobave të vendosura brenda tij.



Ndiqui udhëzimet në "Tabelën e cikleve të larjes". Në rast të tejmbushjes së pajisjes, rendimenti i produktit do të zvogëlohet. Mund të shfaqen gjithashtu probleme me zhurmën dhe dridhjet.

Rrobdishan: 1200 g  
Shtresat e krevatit: 700 g  
Çarçafë: 500 g  
Këllëf jastëku: 200 g  
Mbulesa tavoline: 250 g  
Këmishë nate/pizhame: 200 g  
Të brendshme: 100 g  
Këmishë: 200 g  
Bluzë: 100 g  
Peshqir: 200 g



Dera e ngarkimit qëndron e kyçur gjatë ekzekutimit të një programi. Kyçi i derës do të hapet sapo të përfundojë programi. Nëse pjesa e brendshme e pajisjes është shumë e nxehtë në fund të programit, dera e ngarkimit nuk do të hapet derisa temperatura të bjerë. Nëse dera nuk hapet, aplikoni zgjidhjet e dhëna për gabimin "Dera e ngarkimit nuk mund të hapet" në seksionin "Zgjidhja e problemeve".



#### PARALAJMËRIM

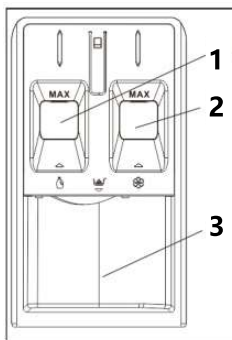
Nëse rrobat vendosen gabimisht, mund të shfaqen probleme me zhurmën dhe dridhjet në pajisje.

## 5.7 Përdorimi i detergjentit dhe zbutësit



### PARALAJMËRIM

Lexoni udhëzimet e prodhuesit në paketim kur përdorni detergjente, zbutës, niseshte, zbardhues, dekolorantë dhe produkte antismërç dhe ndiqni informacionet e dhëna për dozën. Përdorni një gotë mase, nëse ka.



Sirtari i detergjentit përbëhet nga tre ndarje:

(1) Detergjent i lëngshëm

Zbutësi i lëngshëm nuk duhet të tejkalojë nivelin maksimal ("MAX").

(2) Aditivë (zbutës etj.)

Zbutësit e rrobave nuk duhet të tejkalojnë nivelin maksimal ("MAX").

(3) Detergjent pluhur

### Detergjenti, zbutësi dhe agjentët e tjerë të pastrimit

- Shtoni detergjent dhe zbutës përpara se të filloni programin e larjes.
- Mos e lini sirtarin e detergjentit të hapur kur programi i larjes është i aktivizuar.

## Zgjedhja e llojit të detergjentit

Lloji i detergjentit që do të përdoret varet nga programi i larjes, lloji i pëlhurës dhe ngjyra.

- Përdorni detergjentë të ndryshëm për rrobat me ngjyra dhe të bardha.
- Lajini rrobat delikate vetëm me detergjentë të veçantë (detergjent të lëngshëm, shampo leshti etj.) që përdoren vetëm për rroba delikate dhe në programet e sugjeruara.
- Kur lani rroba dhe jorgan me ngjyrë të errët, rekomandohet të përdorni detergjent të lëngshëm.
- Lajini rrobat e leshta duke përdorur programin e sugjeruar me detergjentë të veçantë të prodhuar posaçërisht për të leshtat.
- Rishikoni përshkrimet e programeve për programin e rekomanduar për tekstile të ndryshme.
- Të gjitha rekomandimet për detergjentët janë të vlefshme për gamat e temperaturave të zgjedhshme të programeve.



Duhet të përdoren vetëm detergjentë, zbutës dhe aditivë të përshtatshëm për lavatriçe. Mos përdorni pluhur larës për larje me dorë.

## Rregullimi i sasisë së detergjentit

Sasia e detergjentit varet nga sasia e rrobave, niveli i tyre i papastërtisë dhe fortësia e ujit.

- Mos i kaloni vlerat e rekomanduara të dozave në paketimin e detergjentit për të eliminuar problemet me shkumën e tepërt dhe shpëlarjen e dobët, për të kursyer para dhe për të mbrojtur mjedisin.
- Përdorni sasi më të vogla detergjenti për një sasi më të vogël rrobash ose rroba me nivel papastërtie më të vogël.

## Përdorimi i zbutësve

Vendoseni zbutësin në ndarjen e zbutësit të sirtarit të detergjentit.

- Mos e kaloni shenjën e nivelit (>max<) në ndarësen e zbutësit.
- Nëse zbutësi nuk është i lëngshëm, hollojeni me ujë para se ta vendosni në ndarjen e zbutësit.



**PARALAJMËRIM**

Mos përdorni detergjentë të lëngshëm ose materiale të tjera me karakteristika pastruese, përveçse nëse janë të planifikuara për përdorim në lavatriçe për zbutjen e rrobave.

**Përdorimi i detergjentëve në formë xheli dhe tablete**

- Nëse detergjenti është i lëngshëm dhe nuk ka ndarje për detergjent të lëngshëm në produktin tuaj, vendoseni detergjentin xhel në ndarjen kryesore të detergjentit para marrjes së parë të ujit. Nëse produkti juaj ka një ndarje detergjenti të lëngshëm, mbushni ndarjen me detergjent përpara se të filloni programin.
- Nëse detergjenti xhel nuk është i lëngshëm ose është në formën e kapsulës së lëngshme, futeni direkt në kazan para larjes.
- Kur përdorni detergjentë tabletash ose me xhel, mos zgjidhni funksionin e paralarjes.

**Përdorimi i niseshtesë së rrobave**

- Vendosni niseshte të lëngshme, niseshte pluhur ose ngjyruet pëlhurash në ndarjen e zbutësit.
- Mos përdorni zbutës dhe niseshte rrobash së bashku në të njëjtin program larjeje.
- Pas përdorimit të niseshtesë, fshijeni pjesën e brendshme të produktit me një leckë të pastër dhe të lagur.

**Përdorimi i produkteve antismërç**

- Kur përdorimi i tyre është i nevojshëm, përdorni vetëm produkte antismërç për lavatriçe.

**Përdorimi i zbardhuesit**

- Zgjidhni një program me paralarje dhe shtoni zbardhues në fillim të paralarjes. Mos vendosni detergjent në ndarësen e paralarjes. Si alternativë, zgjidhni një program me shpëlarje shtesë dhe shtoni zbardhuesin ndërkohë që produkti e kanalizon ujin në ndarjen e detergjentit në hapin e parë të shpëlarjes.
- Mos përzieni zbardhues dhe detergjent bashkë.
- Duke qenë se zbardhuesi mund të shkaktojë acarim të lëkurës, përdorni vetëm sasi të vogla (1/2 filxhan çaji - afërsisht 50 ml) dhe shpëlani mirë rrobat.
- Mos e hidhni zbardhuesin direkt mbi rroba.
- Mos përdorni zbardhues për rrobat me ngjyra.
- Zgjidhni një program me temperaturë të ulët kur përdorni dekolorantë me bazë oksigjeni.
- Dekolorantët me bazë oksigjeni mund të përdoren bashkë me detergjentët. Megjithatë, nëse produkti nuk ka të njëjtin viskozitet si detergjenti, fillimisht vendoseni detergjentin në ndarjen nr. "2" në sirtarin e detergjentit dhe prisni që produkti të shpëlajë detergjentin gjatë marrjes së ujit. Shtoni dekolorantin në të njëjtën ndarje ndërkohë që produkti vazhdon të marrë ujë.

## 5.8 Këshilla për larje efikase

|                  |                                                                                                                  | Rrobat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                      |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                  |                                                                                                                  | Ngjyra të çelura dhe të bardha                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Ngjyrat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Të zeza/<br>ngjyra të errëta                                                                                                                                        | Delikate/<br>Leshi/mëndafshi                                                                                                                                         |
|                  |                                                                                                                  | (Gama e temperaturës së rekomanduar në bazë të nivelit të ndotjes: 40-90°C)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | (Gama e temperaturës së rekomanduar në bazë të nivelit të ndotjes: e ftohtë 40°C)                                                                                                                                                                                                                                                                     | (Gama e temperaturës së rekomanduar në bazë të nivelit të ndotjes: e ftohtë 40°C)                                                                                   | (Gama e temperaturës së rekomanduar në bazë të nivelit të ndotjes: e ftohtë 30°C)                                                                                    |
| Niveli i ndotjes | <b>Me nivel të lartë ndotjeje</b><br>(njolla të vështira si bari, kafeja, frutat dhe gjaku)                      | Mund të jetë e nevojshme të trajtohen paraprakisht njollat ose të bëhet një paralarje. Detergjentët pluhur dhe të lëngshëm të përshtatshëm për rrobat e bardha mund të përdoren në dozat e rekomanduara për rroba me nivel të lartë ndotjeje. Rekomandohet që të përdorni detergjentë pluhur për të pastruar njollat e argjilës dhe dheut dhe njollat e ndjeshme ndaj zbardhuesit. Duhet të përdoren detergjentë që nuk përmbajnë dekolant. | Detergjentët pluhur dhe të lëngshëm të përshtatshëm për rrobat me ngjyra mund të përdoren në dozat e rekomanduara për rroba me nivel të lartë ndotjeje. Rekomandohet që të përdorni detergjentë pluhur për të pastruar njollat e argjilës dhe dheut dhe njollat e ndjeshme ndaj zbardhuesit. Duhet të përdoren detergjentë që nuk përmbajnë dekolant. | Detergjentët e lëngshëm të përshtatshëm për rrobat me ngjyra dhe të errëta/ të zeza mund të përdoren në dozat e rekomanduara për rrobat me nivel të lartë ndotjeje. | Preferohet të përdorni detergjentë të lëngshëm të përshtatshëm për rroba delikate. Rrobat e leshta dhe të mëndafshta duhet të lahen me detergjentë të veçantë leshi. |
|                  | <b>Me nivel normal ndotjeje</b><br>(për shembull, njollat e shkaktuara nga kontakti i trupit në jakë dhe pranga) | Detergjentët pluhur dhe të lëngshëm të përshtatshëm për rrobat e bardha mund të përdoren në dozat e rekomanduara për rroba me nivel normal ndotjeje.                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Detergjentët pluhur dhe të lëngshëm të përshtatshëm për rrobat me ngjyra mund të përdoren në dozat e rekomanduara për rroba me nivel normal ndotjeje. Duhet të përdoren detergjentë që nuk përmbajnë dekolant.                                                                                                                                        | Detergjentët e lëngshëm të përshtatshëm për rrobat me ngjyra dhe të errëta/ të zeza mund të përdoren në dozat e rekomanduara për rrobat mesatarisht të ndotura.     | Preferohet të përdorni detergjentë të lëngshëm të përshtatshëm për rroba delikate. Rrobat e leshta dhe të mëndafshta duhet të lahen me detergjentë të veçantë leshi. |
|                  | <b>Me nivel të ulët ndotjeje</b><br>(pa njolla të dukshme)                                                       | Detergjentët pluhur dhe të lëngshëm të përshtatshëm për rrobat e bardha mund të përdoren në dozat e rekomanduara për rroba me nivel të ulët ndotjeje.                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Detergjentët pluhur dhe të lëngshëm të përshtatshëm për rrobat me ngjyra mund të përdoren në dozat e rekomanduara për rroba me nivel të ulët ndotjeje. Duhet të përdoren detergjentë që nuk përmbajnë dekolant.                                                                                                                                       | Detergjentët e lëngshëm të përshtatshëm për rrobat me ngjyra dhe të errëta/ të zeza mund të përdoren në dozat e rekomanduara për rrobat pak të ndotura.             | Preferohet të përdorni detergjentë të lëngshëm të përshtatshëm për rroba delikate. Rrobat e leshta dhe të mëndafshta duhet të lahen me detergjentë të veçantë leshi. |

## 5.9 Kohëzgjatja e shfaqur e programit

Ju mund të shikoni kohëzgjatjen e programit në ekranin e pajisjes suaj gjatë zgjedhjes së një programi. Kur programi është në punë, kohëzgjatja e tij rregullohet automatikisht në varësi të faktorëve të tillë si sasia e rrobave në makinë, shkumëzimi, kushtet e ngarkesës së pabalancuar, luhatjet e furnizimit me energji elektrike, presioni i ujit dhe cilësimet e programit.

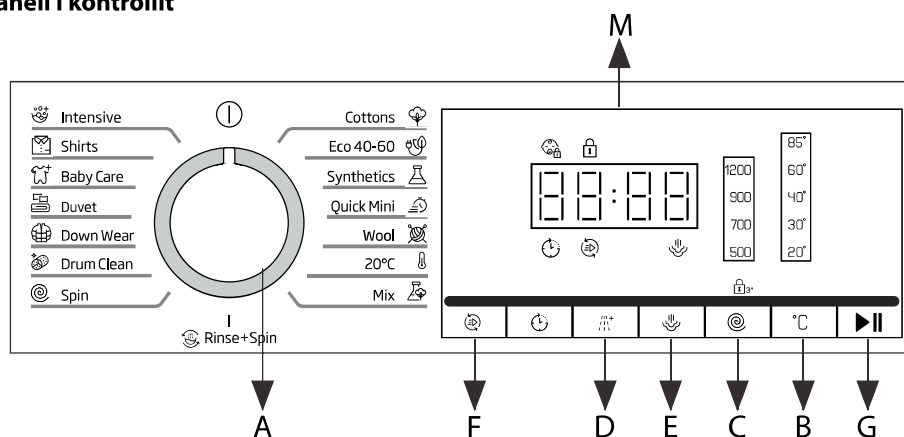
**RAST I VEÇANTË:** Në fillim të programit të Rrobave të pambukta dhe të programit Ekonomik të rrobave të pambukta, ekrani tregon kohëzgjatjen për gjysmën e ngarkesës, rasti më i zakonshëm i përdorimit. Pasi të fillojë programi, pas 20-25 minutash ngarkesa aktuale zbulohet nga makina. Nëse ngarkesa e zbuluar është më e rëndë se gjysma e ngarkesës, cikli i larjes do të rregullohet në përputhje me rrethanat dhe kohëzgjatja e programit do të rritet automatikisht. Kohëzgjatja e programit të ri do të shfaqet në ekran.

## 6 PËRDORIMI I PRODUKTIT



Në fillim lexoni pjesën "Udhëzimet e sigurisë"!

### 6.1 Paneli i kontrollit



#### A- Butoni i Përzgjedhjes së Ciklit të

**Larjes** Përdoret për të vendosur ciklin e dëshiruar të larjes.

Pozicioni OFF: Rrotulloni shenjë në butonin e përzgjedhjes së ciklit të larjes nën simbolin "1" për të fikur makinën. Nëse makina fiket gjatë një cikli larjeje, ai cikël do të anulohet.

#### B- Butoni i Temperaturës:

Shtypni për të ndryshuar temperaturën e ujit për ciklin aktual.

Në ekran shfaqen pesë vlera temperature. Kur zgjidhet një vlerë temperature, treguesi përkatës i dritës do të ndriçojë në ekran.

#### C- Butoni Spin:

Ky cikël përdor shtrydhje për të shkurtuar kohët e tharjes për materiale të rënda ose rroba që kërkojnë kujdes të veçantë të lara me dorë.

#### D- Butoni EasyStart:

Shtypni për të vendosur ciklin e larjes EasyStart. Për një përshkrim të detajuar, shihni "ciklet dhe funksionet e ndryshme".

#### E- Butoni Steam:

Shtypni për të vendosur ciklin e larjes me avull. Për një përshkrim të detajuar, shihni "ciklet dhe funksionet e ndryshme".

#### F- Butoni Ending In:

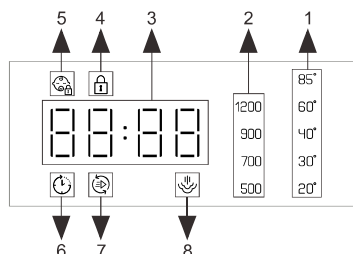
Shtypni për të vendosur kohën e përfundimit të programit (vonimi). Për një përshkrim të detajuar, shihni "ciklet dhe funksionet e ndryshme".

#### G- Butoni Drying:

Shtypni për të vendosur llojin e tharjes ose kohën e tharjes sipas nevojës. Lloji ose koha e tharjes shfaqet në ekranin dixhital. Disa programe nuk kanë funksion tharjeje.

Për një përshkrim të detajuar, shihni "ciklet dhe funksionet e ndryshme".

## 6.2 Simbolet në ekran



### 1- Treguesi i Temperaturës

Kur zgjidhet një program, ndriçon treguesi i temperaturës së paracaktuar për këtë program.

Ju mund të ndryshoni vlerën e temperaturës duke shtypur butonin TEMP.

Në ekran shfaqen pesë tregues ndriçues të vlerave të temperaturës. Kur zgjidhet një vlerë temperature, treguesi përkatës ndriçon në ekran. Nëse të gjithë treguesit ndriçues të temperaturës janë të fikur, kjo tregon se pajisja përdor vetëm ujë të ftohtë pa aktivizuar ngrohësin në këtë program.

### 2- Treguesi i Shpejtësisë së Shtrydhjes

Ndriçon treguesi i shpejtësisë së paracaktuar për programin e zgjedhur.

Ju mund të ndryshoni vlerën e shpejtësisë së shtrydhjes duke shtypur butonin SPEED.

Në ekran shfaqen pesë tregues ndriçues të vlerave të shpejtësisë së shtrydhjes. Kur zgjidhet një vlerë shpejtësie, treguesi përkatës ndriçon në ekran. Nëse të gjithë treguesit ndriçues të shpejtësisë janë të fikur, kjo tregon se pajisja nuk bën shtrydhje pas procesit të fundit të kullimit në këtë program.

### 3- Treguesi i Kohëzgjatjes

Kur zgjidhet një program, shfaqet shpejtësia e paracaktuar e shtrydhjes.

Koha e mbetur e ciklit të largjes:



Koha e vonës së përfundimit:



Koha e tharjes:



Numri i shpëlarjeve:



Kodi i gabimit:



### 4- Treguesi i kyçjes së derës:

Treguesi ndriçues tregon se dera është e kyçur. Për të shmangur dëmtimet, prisni derisa treguesi të fiket përpara se të hapni derën. Për të hapur derën gjatë një cikli në proces, shtypni butonin START/PAUSE. Nëse treguesi i DOOR LOCK është i fikur, dera mund të hapet.

### 5- Treguesi i kyçjes për fëmijë:

Treguesi ndriçues tregon se funksioni CHILD LOCK është aktiv dhe paneli i kontrollit është i kyçur.

### 6- Treguesi i funksionit "Delay End":

Treguesi ndriçues tregon se funksioni DELAY END është aktiv. Numërimi mbrapsht deri në fund të ciklit të largjes së zgjedhur do të shfaqet në ekranin dixhital.

### 7- Treguesi i Funksionit EasyStart

Treguesi i ndriçuar tregon se programi i largjes EASYSTART është zgjedhur.

### 8- Treguesi i Avullit

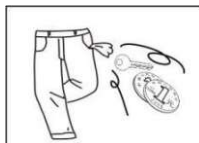
Kur treguesi është i ndriçuar, do të thotë se funksioni i avullit është aktivizuar.

### 6.3 Përgatitja e rrobave



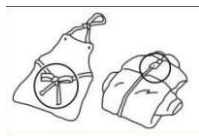
Dëmtimi i pajisjes/pëlhurës: objektet e huaja (p.sh. monedha, kapëse letre, gjilpëra ose gozhdë) mund të dëmtojnë rrobat tuaja ose përbërësit në pajisje. Prandaj, ndiqni këto këshilla kur përgatitni rrobat tuaja.

- Hiqni çdo send të lirshëm ose objekt metalik si gjilpërat e sigurisë, kapëse letre etj. nga rrobat.



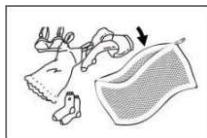
- Pastroni rërën, monedhat etj. nga xhepat dhe manshetat.

- Mbyllni zinxhirët dhe mbulesat e jastëkëve, mbulesat e jorganëve etj.

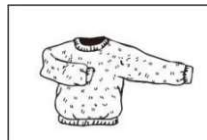


- Hiqni kapëset e perdeve ose sigurojini ato në një qese rrjetë.

- Gjërat veçanërisht delikate ose sendet më të vogla, të tilla si çorape për fëmijë ose shami, duhet të lahen vetëm në një çantë rrjete ose këllëf jastëku.



- Disa artikuj lahen më mirë të kthyer në të kundërt. Këto përfshinin trikot me thurje, pantallonat, bluzat dhe pulovrat.



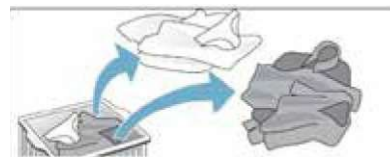
- Sigurohuni që sutjenat me tela mund të lahen në pajisje.



Sigurohuni që t'i vendosni sutjenat me tela në një këllëf jastëku që mund të mbyllet mirë me një zinxhir ose buton. Nëse teli del nga kupa, ai mund të bjerë nëpër vrimat e kazanit dhe të shkaktojë dëme të mëdha.

### 6.4 Klasifikimi i rrobave sipas ngjyrës dhe shkallës së ndotjes

Klasifikoni rrobat sipas ngjyrës, shkallës së ndotjes dhe gamës së rekomanduar të temperaturës së larjes.



- Veshjet mund të çngjyrosen.
- Asnjëherë mos i lani artikujt e rinj me shumë ngjyra bashkë me artikujt e tjerë.
- Lajini artikujt e bardhë veçmas nga artikujt me ngjyrë, përndryshe artikujt e bardhë mund të bëhen gri.

### 6.5 Shkalla e ndotjes

- Nivel i ulët i ndotjes  
Nuk ka ndotje ose njolla të dukshme, por mund të kenë marrë pak erë. Kjo mund të përfshijë rrobat e lehta verore si bluza, këmisha ose bluza të veshura vetëm një herë. Gjithashtu, për të freskuar çarçafët ose peshqirët e mysafirëve.
- Nivel normal i ndotjes  
Ndotje e dukshme dhe/ose disa njolla të lehta. Kjo mund të përfshijë veshje të tilla si bluza, këmisha ose bluza që janë veshur disa herë ose me të cilat jeni djersitur. Gjithashtu peshqirët e filxhanëve, peshqirët e duarve ose çarçafët e krevati të përdorura deri në një javë ose më shumë, ose perdet pa njolla që nuk janë larë deri në një vit e gjysmë.
- Nivel i lartë i ndotjes  
Ndotje dhe njolla të dukshme. Kjo mund të përfshijë peshqirët e kuzhinës, peceta pëlhure, gushoret për fëmijë, veshje të jashtme për fëmijë ose bluza futbolli dhe këmisha të njollosura me bar ose dhe. Mund të përfshijë gjithashtu rroba pune si kominoshe dhe xhinse ose veshje të tjera të veshura për punë dhe aktivitete në natyrë.

## 6. 6 Klasifikimi i rrobave sipas specifkimeve të etiketës së tyre për kujdesin

Simbolet në etiketat e rrobave tua do t'ju ndihmojnë të zgjidhni programin më të përshtatshëm të larjes dhe temperaturën e duhur, ciklet e larjes dhe metodat e hekurosjes. Mos harroni të hidhni një sy në këto tregues të dobishëm!

|                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>Lloji i larjes</b>          | <br>Larje me lavatrice, normale/pambuk                                                                                                            | <br>Larje me lavatrice/sh-<br>typje e përhershme                                                                                                  | <br>Larje me lavatrice,<br>delikate/e butë                                                                                                        | <br>Larje vetëm<br>me dorë                                                                                                                         | <br>Mos e lani                                                                                                                                      | <br>Mos e shtrydhni                                                                                                                                 |
| <br><b>Temperatura e ujit</b>      | <br>Temperatura<br>e ujit 30°C<br><br>Temperatura<br>e ujit 30°C | <br>Temperatura<br>e ujit 40°C<br><br>Temperatura<br>e ujit 40°C | <br>Temperatura<br>e ujit 50°C<br><br>Temperatura<br>e ujit 50°C | <br>Temperatura<br>e ujit 60°C<br><br>Temperatura<br>e ujit 60°C | <br>Temperatura<br>e ujit 70°C<br><br>Temperatura<br>e ujit 70°C | <br>Temperatura<br>e ujit 95°C<br><br>Temperatura<br>e ujit 95°C |
| <br><b>Zbardhues</b>               | <br>Çdo zbardhues                                                                                                                                 | <br>Zbardhues pa klor                                                                                                                             | <br>Zbardhues me klor                                                                                                                             | <br>Mos përdorni zbardhues                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                        |
| <br><b>Lloji i tharës</b>         | <br>Normale/pambuk<br>Me ngarkesë                                                                                                                | <br>Shtypje e përhershme/<br>rezistente ndaj rrudhave                                                                                            | <br>Delikate/<br>e butë                                                                                                                          | <br>Mos thani<br>në tharës                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                        |
| <br><b>Temperatura e tharjes</b> | <br>Nxehtësi e lartë                                                                                                                            | <br>Nxehtësi mesatare                                                                                                                           | <br>Nxehtësi e ulët                                                                                                                             | <br>Pa nxehtësi                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                        |
| <br><b>Lloji i tharjes</b>       | <br>Varni për të tharë                                                                                                                          | <br>Thani me kullim                                                                                                                             | <br>Tharje e shtruar<br>e sheshtë                                                                                                               | <br>Thani në hije                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                        |
| <br><b>Hekuri</b>                | <br>Nxehtësi e lartë                                                                                                                            | <br>Nxehtësi mesatare                                                                                                                           | <br>Nxehtësi e ulët                                                                                                                             | <br>Mos hekurosni                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                        |
| <br><b>Pastrim kimik</b>         | <br>Çdo hollues                                                                                                                                 | <br>Hollues<br>perkloretileni                                                                                                                   | <br>Hollues me bazë<br>petroleumi                                                                                                               | <br>Mos përdorni<br>pastrim kimik                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                        |

## 6.7 Tabela e cikleve të larjes

| Ngarkesa maksimale: 8 kg<br>Konsumi i energjisë në modalitetin joaktiv 0,5 W / në modalitetin e gatishmërisë 8,0 W |              |               |                                        |                         | Detergjentët dhe aditivët |                | Detergjentet e rekomanduar |        | Lagështia e mbetur % (*) | Konsumi i energjisë (kWh) | Ujë gjithsej në lt | Temperatura e larjes në °C |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|---------------|----------------------------------------|-------------------------|---------------------------|----------------|----------------------------|--------|--------------------------|---------------------------|--------------------|----------------------------|
| Programi                                                                                                           | Temperaturat |               | Shpejtësia maks. e rrotullimeve (rrpm) | Ngarkesa maksimale (kg) | Kohëzgjatja (orë : m)     | Larja kryesore | Zbutësi                    | Pluhur | Lëngshëm                 |                           |                    |                            |
|                                                                                                                    | Cilësimi     | Diapazoni     |                                        |                         |                           |                |                            |        |                          |                           |                    |                            |
| <b>Ngarkesa e plotë e përzier</b>                                                                                  | 60 °C        | ☼ - 60 °C     | 1200                                   | 8.0                     | 00:52                     | ●              | ○                          | ✓      | ✓                        | ---                       | ---                | ---                        |
| <b>Ngarkesa e plotë me të pambukta</b>                                                                             | 60 °C        | ☼ - 60 °C     | 1200                                   | 8.0                     | 00:57                     | ●              | ○                          | ✓      | ✓                        | ---                       | ---                | ---                        |
| <b>Intensiv</b>                                                                                                    | 85 °C        | 60 °C - 85 °C | 1200                                   | 3.0                     | 02:07                     | ●              | ○                          | ✓      | ✓                        | ---                       | ---                | ---                        |
| <b>Të leshta</b>                                                                                                   | 40 °C        | ☼ - 40 °C     | 700                                    | 1.0                     | 00:50                     | ●              | ○                          | ✓      | ✓                        | ---                       | ---                | ---                        |
| <b>Foshnja</b>                                                                                                     | 85 °C        | ☼ - 85 °C     | 1200                                   | 5.0                     | 01:23                     | ●              | ○                          | ✓      | ✓                        | ---                       | ---                | ---                        |
| <b>Këmishë</b>                                                                                                     | 60 °C        | ☼ - 60 °C     | 900                                    | 3.0                     | 00:55                     | ●              | ○                          | ✓      | ✓                        | ---                       | ---                | ---                        |
| <b>Dëllëf</b>                                                                                                      | 60 °C        | ☼ - 60 °C     | 1200                                   | 6.0                     | 01:19                     | ●              | ○                          | ✓      | ✓                        | ---                       | ---                | ---                        |
| <b>Eko. 40-60</b>                                                                                                  | 40 °C        | 40 °C         | 1200                                   | 8.0                     | 03:12                     | ●              | ○                          | ✓      | ✓                        | 62                        | 0,725              | 65 33                      |
|                                                                                                                    |              |               | 1200                                   | 4.0                     | 02:30                     | ●              | ○                          | ✓      | ✓                        |                           | 0,34               | 42 26                      |
|                                                                                                                    |              |               | 1200                                   | 2.0                     | 02:19                     | ●              | ○                          | ✓      | ✓                        |                           | 0,164              | 31 21                      |
| <b>20°C</b>                                                                                                        | 30 °C        | ☼ - 30 °C     | 900                                    | 2.0                     | 00:39                     | ●              | ○                          | ✓      | ✓                        | ---                       | ---                | ---                        |
| <b>Ekspres 15'</b>                                                                                                 | 40 °C        | ☼ - 40 °C     | 900                                    | 1.0                     | 00:15                     | ●              | ○                          | ✓      | ✓                        | ---                       | ---                | ---                        |
| <b>Të brendshme</b>                                                                                                | 60 °C        | ☼ - 60 °C     | 900                                    | 5.0                     | 01:17                     | ●              | ○                          | ✓      | ✓                        | ---                       | ---                | ---                        |
| <b>Xhakët me pupla</b>                                                                                             | 40 °C        | ☼ - 40 °C     | 900                                    | 2.0                     | 01:43                     | ●              | ○                          | ✓      | ✓                        | ---                       | ---                | ---                        |
| <b>Shpëlarje</b>                                                                                                   | ---          | ---           | 1200                                   | 8.0                     | 00:08                     | ---            | ---                        | ---    | ---                      | ---                       | ---                | ---                        |
| <b>Centrifugë dhe shkarkim</b>                                                                                     | ---          | ---           | 1200                                   | 8.0                     | 00:13                     | ---            | ○                          | ---    | ✓                        | ---                       | ---                | ---                        |
| <b>Pastrimi i kazanit</b>                                                                                          | 85 °C        | 85 °C         | 700                                    | ---                     | 02:15                     | ○              | ○                          | ✓      | ✓                        | ---                       | ---                | ---                        |

✓ = detergjent xhel/i lëngshëm    ✓ = detergjent pluhur    ○ = dozimi opsional    --- = JO    ● = doza e nevojshme

• Kur përdorni detergjent të lëngshëm, nuk rekomandohet të aktivizoni vonesën kohore.

• Ne rekomandojmë të përdorni: Pluhur larës nga 20°C deri në 80°C

Detergjent për rroba leshti nga 20°C deri në 40°C

• Ju lutemi ndiqni rekomandimin për dozën në paketimin e detergjentit pluhur ose të lëngshëm.

Këto të dhëna mund të ndryshojnë në shtëpinë tuaj, për shkak të ndryshimit të cilësive të ujit, p.sh. temperaturës, presionit etj. Vlerat e përafërta të kohëzgjatjes së programeve vëjnë për cilësimet e parazgjedhura të programeve, pa opsionet. Vlerat e dhëna për programet, përveç programit Eko. 40-60, janë vetëm për qëllime treguese.

**Eko. 40-60** - Cikël larjeje provë në përputhje me Rregulloren 2019/2014 të BE-së "Për dizajnin ekologjik". Programi më efikas për sa u përket konsumit të energjisë dhe ujit për larjen e veshjeve të pambukta me ndotje normale.

**Shënim:** Vlerat e shpejtësisë së rrotullimit që shfaqen në ekran mund të ndryshojnë pak nga vlerat që jepen në tabelë.

### Për të gjitha institutet e testimit

Cikli i larjes së gjatë për të pambuktat: caktoni ciklin e larjes së **Ngarkesës së plotë për të pambuktat** me një temperaturë 40°C.

Programi i Sintetikeve: caktoni ciklin e larjes të **Ngarkesës së plotë për të pambuktat** me një temperaturë 40°C.

\* Pas përfundimit të programit dhe centrifugimit me shpejtësinë e përzgjedhshme maksimale të centrifugurimit, në cilësimin e parazgjedhur të programit.

## 6.8 Programet

### Ngarkesa e plotë e përzier

Për larjen e një ngarkese të përzierë me rroba pambuku dhe sintetike me nivel normal ndotjeje, artikuj të bardhë dhe me ngjyra së bashku.

### Ngarkesa e plotë me të pambukta

Për artikujt e përditshëm të pambukut dhe artikuj të përzier prej pambuku dhe linoje.

### Intensiv

Për rrobat që kanë nevojë për heqjen e parazitëve dhe alergeneve.

### Të leshta

Për rrobat prej leshti dhe përzierjet me leshtë që mund të lahen në pajisje.

### Foshnja

Një cikël i krijuar për papastërtitë tipike të veshjeve të fëmijëve; heq në mënyrë efektive çdo gjurmë të mbetjeve të detergjentit.

### Këmishë

Për këmisha dhe bluza femrash.

### Dëllëf

Për pëlhura të mëdha dhe të qëndrueshme si xhinse,

pambuk të rëndë ose pantallona të qëndrueshme

### Eko. 40-60

Për larjen e veshjeve të pambukta me ndotje normale që

mund të lahen në 40°C ose 60°C së bashku në të njëjtin cikël.

Ky është programi standard për të pambuktat dhe më efikas për sa i përket konsumit të ujit dhe energjisë.

### 20°C

Për larjen e veshjeve të pambukta pak të ndotura në një temperaturë prej 20°C.

### Ekspres 15'

Për një sasi të vogël ose veshje pak të ndotura që dëshironi t'i lani shpejt.

### Të brendshme

Për larjen e të brendshmeve.

### Xhakët me pupla

Për xhaketa me pupla që mund të lahen në pajisje.

### Shpëlarje

Kombinon një shpëlarje dhe centrifugim për ngarkesa që kërkojnë një cikël shpëlarjeje shtesë. Përdoret gjithashtu për ngarkesa që kërkojnë vetëm shpëlarje.

### Centrifugë dhe shkarkim

Ky cikël përdor një centrifugim për të shkurtuar kohën e tharjes për pëlhurat e rënda ose artikujt që kërkojnë kujdes të veçantë në larje me dorë.

### Pastrimi i kazanit

Pastron kazanin duke hequr papastërtitë dhe bakteret.

Sigurohuni që kazani të jetë bosh.



## 6.9 Ciklet speciale të larjes

Kujdesi për fëmijët: një cikël i krijuar për papastërtitë tipike të veshjeve të fëmijëve; heq në mënyrë efektive çdo gjurmë të mbetjeve të detergjentit.

Xhaketa me pupla: një cikël për larjen e xhaketave me një shtresë me pupla (me peshë jo më shumë se 2 kg), jastëkëve ose rrobave me pupla patash, si p.sh. Xhaketat e fryra me pupla. Kur përdorni këtë cikël të veçantë larjeje, ne rekomandojmë që artikujt me pupla të vendosen në kazan me skajet e tyre të palosura nga brenda (shihni figurën) dhe të mos përdoret më shumë se 3/4 e vëllimit të përgjithshëm të kazanit. Për të arritur rezultatet më të mira, ne rekomandojmë një detergjent të lëngshëm, të vendosur brenda sirtarit të shpërndarësit të detergjentit.



## 6.10 Funkzionet e ndryshme

### Kyçja për fëmijët

1. Caktimi i funksionit të kyçjes për fëmijët mund të shmangë keqfunksionimin nga fëmijët dhe ndërhyrjet e jashtme në procedurën e larjes.
2. Gjatë funksionit, kryeni një shtypje të gjatë të butonit të CENTRIFUGËS për 3 sekonda për të vendosur ose anuluar funksionin e kyçjes për fëmijët.
3. Pasi të jetë vendosur funksioni i kyçjes për fëmijë, drita treguese e kyçjes për fëmijët  do të ndizet. Dera nuk mund të hapet, paneli i kontrollit është i kyçur dhe të gjithë butonat janë çaktivizuar, si dhe çelësi i zgjedhjes së ciklit të larjes (përveçse nëse është kaluar te simboli "1"). Mund ta fikni pajisjen vetëm duke rrotulluar çelësin e zgjedhjes së ciklit të larjes. Kur çelësi i zgjedhjes së ciklit të larjes është nën simbolin "1", pajisja do të fiket dhe do të ndalojë së punuari. Nëse pajisja është e fikur, funksioni i kyçjes për fëmijët do të anulohet.
4. Pasi të jetë vendosur funksioni i kyçjes për fëmijët, mund ta fikni pajisjen duke rrotulluar çelësin e zgjedhjes së ciklit të larjes. Kur pajisja të ndizet përsëri, pajisja e ekzekuton menjëherë programin përpara fikjes së pajisjes.

## EasyStart

Si të përdorni funksionin EasyStart :

1. Nëse lavatriçja është e fikur, mbani shtypur butonin EasyStart për 3 sekonda për të nisur programin menjëherë dhe zona M do të ndizet. Programi EasyStart mund të aktivizohet vetëm brenda një periudhe të caktuar kohore pas fikjes së pajisjes, në varësi të kushteve të mëparshme.
2. Nëse lavatriçja është ndezur, mbani shtypur butonin EasyStart për 3 sekonda për të ekzekutuar programin menjëherë dhe zona M do të ndizet. Programi EasyStart fillon gjithmonë duke ekzekutuar një rutinë zbulimi: në fillim të programit, pajisja llogarit peshën e rrobave për të garantuar performancën e duhur.

Si funksionon?

1. Fusni brenda rrobat (rroba pambuku dhe/ose sintetike) dhe mbylleni derën.
2. Hidhni detergjent dhe aditivë.
3. Nisni ciklin duke mbajtur shtypur për 3 sekonda butonin EasyStart . Drita treguese përkatëse ndizet në ngjyrë jeshile dhe dera kyçet (simboli  ndizet).

Kujdes: Nisja e ciklit duke shtypur butonin EasyStart do të aktivizojë një cikël automatik i pamodifikueshëm që rekomandohet për rrobat e pambukut dhe ato sintetike. Ky cikël nuk lejon caktimin e asnjë opsioni shtesë.

Për të hapur derën ndërkohë që vazhdon një cikël automatik, shtypni butonin NISNI/NDËRPRITNI ; nëse simboli i derës së kyçur  është i fikur, dera mund të hapet. Shtypni përsëri butonin NISNI/NDËRPRITNI  për të rinisur ciklin nga momenti kur u ndërpre.

4. Në fund të ciklit të larjes, në ekran do të shfaqet fjala "END" (FUNDI).

### Avulli

Ky opsion përmirëson larjen nëpërmjet krijimit të avullit gjatë ciklit të larjes për të hequr bakteret nga fibrat, të cilat trajtohen në të njëjtën kohë. Vendosni rrobat në kazan, zgjidhni një program të përshtatshëm dhe zgjidhni opsionin e Avullit. ! Avulli i krijuar gjatë punës së pajisjes mund të shkaktojë mjegullimin e derës.



### Shtimi i rrobave kur programi është në punë

Kur programi është në punë, kryeni një shtypje të gjatë të butonit NISNI/NDËRPRITNI ►|| për të vendosur në pauzë pajisjen. Kur drita treguese e kyçjes së DERËS fiket, dera mund të hapet dhe mund të shtoni ose hiqni rrobat. Pasi të përfundojë veprimi, mbyllni derën dhe kryeni përsëri një shtypje të gjatë të butonit NISNI/NDËRPRITNI ►||. Pajisja do të rifillojë punën nga pika në të cilën është ndërprerë cikli.



#### NJOFTIM

Nëse niveli i ujit ose temperatura e ujit në kazan është shumë e lartë, drita treguese e kyçjes së derës i ndizet, dera nuk mund të hapet dhe nuk mund të shtoni ose hiqni rroba kur programi është në punë.

### Anulimi i sinjalizuesit

Mbani shtypur butonin e CENTRIFUGËS dhe butonin EasyStart së bashku në të njëjtën kohë për të paktën 3 sekonda. Mund ta fikni sinjalizuesin që dëgjohet kur cikli i larjes është në punë.

- Për të aktivizuar cilësimin e sinjalizuesit, kryeni të njëjtin veprim si për anulimin. Cilësimi i sinjalizuesit aktivizohet pas një sinjali bip.

### Ngarkoni sistemin e ekuilibrit

Pajisja ka një sistem automatik zbulimi për ngarkesa të pabarabarta. Nëse rrobat shpërndahen në mënyrë të pabarabartë në fillim të ciklit të centrifugimit, pajisja do t'i nivelojë dhe do t'i rregullojë rrobat derisa të shpërndahen në mënyrë të barabartë përpara centrifugimit. Nëse rrobat nuk mund të shpërndahen në mënyrë të barabartë brenda kohës së caktuar, pajisja nuk do të rrotullohet për të shmangur dridhjet e forta të pajisjes. Kontrolloni për të parë nëse rrobat janë të lidhura ose të ngatërruara dhe zgjidhni përsëri programin e "centrifugës" pasi t'i riorganizoni rrobat. Kur lani një ngarkesë të vogël, të tilla si një palë xhinse, një pulovër, një peshqir banje etj., pajisja mund të mos e kryejë procesin e centrifugimit për shkak të mbrojtjes së ekuilibrit. Lajini rrobat e mëdha dhe të vogla së bashku kur është e mundur, për ta bërë më të lehtë që rrobat të zgjidhen vetë dhe të përfundojnë pa probleme procesin e centrifugimit.



#### NJOFTIM

Për shkak të llojeve dhe materialeve të ndryshme të rrobave, funksioni automatik i rregullimit dhe balancimit mund t'i rregullojë rrobat disa herë, duke zgjatur kështu kohën e centrifugimit. Ky është një fenomen normal, jo një defekt i pajisjes.

### 6.11 Si të përdorni pajisjen

#### Përpara se të ngarkoni ngarkesën e parë të rrobave

Pajisja juaj e re është testuar përpara se të largohet nga fabrika. Ky proces përfshin kryerjen e cikleve të ndryshme të larjes. Si rezultat, një sasi e vogël uji mund të mbetet në kazan dhe në sistemin e shkarkimit. Kryeni një cikël të Pastrimit të kazanit pa rroba dhe pa detergjent për të pastruar sistemin përpara ngarkesës së parë të rrobave.

#### Përdorimi i përditshëm

#### Përgatitja e rrobave Boshatisni xhepat

- Monedhat, kapëset e letrave etj. mund të dëmtojnë ngarkesën dhe përbërësit e lavatriçes.
- Pecetat do të prishen gjatë ciklit të larjes dhe fragmentet e tyre do të duhet të hiqen më pas me dorë.

#### MBYLLNI TË GJITHË ZINXHIRËT, BUTONAT DHE GREPAT. LIDHNI TË GJITHA FJONGOT OSE RRIPAT

- Fusni veshjet më të vogla (p.sh. çorape najloni, rripa etj.) dhe veshjet me grepa (p.sh. sutjena) në një qese pëlhure ose një këllëf jastëku me zinxhir. Hiqni çdo unazë nga perdet ose vendosini perdet brenda një qeseje prej pëlhure së bashku me unazat.

## LLOJI/SIMBOLI I PELHURËS NË ETIKETËN E LARJES

- Pambuk, fibra të përziera, sintetike/kujdes i lehtë, leshi, artikuj për larje me dorë.
- Ngjyra  
Ndani artikujt me ngjyra dhe të bardhë. Lani veçmas artikujt e rinj me ngjyra.
- Madhësia  
Lani artikuj të madhësive të ndryshme në të njëjtën ngarkesë larje për të përmirësuar efikasitetin e larjes dhe shpërndarjen e artikujve në kazan.
- Delikate  
Lani veçmas artikujt delikatë; kërkojnë trajtim me butësi.

### Si të përdorni pajisjen

1. Ngarkimi i rrobave  
Hapni derën dhe ngarkoni rrobat. Ngarkoni artikujt një nga një lirshëm në kazan, pa e mbushur shumë. Kin parasysh madhësitë e ngarkesave të dhëna te "Tabela e cikleve të larjes". Mbingarkesa e pajisjes do të sjellë rezultate të pakënaqshme të larjes dhe rroba të rrudhosura.
2. Mbyllja e derës  
Sigurohuni që asnjë rrobë të mos ngecë midis xhamit të derës dhe gominës. Dera do të mbyllet me kërcitje kur të mbyllet si duhet.
3. Hapja e rubinetit  
Sigurohuni që pajisja të jetë e lidhur me rrjetin kryesor të ujit. Hapni rubinetin.
4. Vendosja e programit të dëshiruar  
Zgjidhni programin e dëshiruar me çelësin e ZGJEDHJES SË CIKLIT TË LARJES. Kohëzgjatja e ciklit të larjes shfaqet në ekran. Lavatrigja shfaq automatikisht temperaturën e parazgjedhur dhe cilësimet e shpejtësisë së centrifugimit të mundura për programin e zgjedhur. Mund të rregulloni temperaturën dhe/ose cilësimin e shpejtësisë së centrifugimit me butonat përkatës.
- Ndryshimi i temperaturës  
Shtypni butonin e TEMPERATURËS për të ulur gradualisht cilësimin e temperaturës derisa të vendoset larja e ftohtë (të gjitha dritat treguese të vlerës së temperaturës fiken në ekran). Shtypja e butonit përsëri cakton cilësimin më të lartë të mundshëm.
- Ndryshimi i shpejtësisë së centrifugimit  
Shtypni butonin e CENTRIFUGIMIT për të ulur në mënyrë progresive shpejtësinë e centrifugimit

derisa cikli i centrifugimit të fiket (të gjitha dritat treguese të vlerës së shpejtësisë së centrifugimit fiken në ekran). Shtypja e butonit përsëri cakton cilësimin më të lartë të mundshëm.

- Përzgjedhja e opsioneve  
Shtypni butonat për të zgjedhur opsionin e dëshiruar; drita treguese e opsionit përkatës do të ndizet. Shtypni përsëri butonat për të anuluar opsionin. Drita treguese përkatëse e opsionit do të fiket.



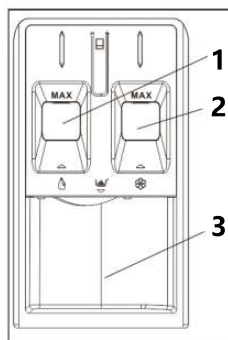
Nëse opsioni i zgjedhur nuk përputhet me programin e caktuar, kjo mospërputhje do të sinjalizohet me anë të një sinjalizuesi dhe drita përkatëse e opsionit do të vezullojë.



Nëse opsioni i zgjedhur nuk përputhet me një opsion të zgjedhur më përpara, aktiv do të mbetet vetëm opsioni i zgjedhur më së fundi.

### 5. Shtimi i detergjentit

Tërhiqeni shpërndarësin e detergjentit (dhe aditivëve/zbutësit). Ndarjet janë siç përshkruhet më poshtë.



Ndarja 1:  
Detergjenti i lëngshëm  
Detergjenti i lëngshëm nuk duhet të tejkalojë nivelin maksimal ("MAX").

Ndarja 2:  
Aditivët (zbutësi etj.)  
Zbutësit e rrobave nuk duhet të tejkalojnë nivelin maksimal ("MAX").

Ndarja 3: Detergjenti pluhur

Kini parasysh rekomandimet për dozimin në paketimin e detergjentit. Dozimi i saktë i detergjentit/aditivëve është i rëndësishëm, sepse:

- Optimizon rezultatin e pastrimit.
- Parandalon mbetjet e bezdisshme të detergjentit të tepërt në rrobat tuaja.

- Kursen para duke parandaluar shpërdorimin e detergjentit.
- Mbron lavatriçen duke parandaluar kalcifikimin e komponentëve.
- Mbron mjedisin duke shmangur ngarkesat e panevojshme mjedisore.



Mos përdorni detergjentë të larges me dorë sepse ata krijojnë shumë shumë.



Përdorni detergjent pluhur për veshjet e bardha prej pambuku, për paralarje dhe për larje në temperatura mbi 60°C.



Ndiqni udhëzimet e dhëna në paketimin e detergjentit.

#### 6. Vonesa e përfundimit të programit

- Për të caktuar përfundimin e programit më vonë, shikoni seksionin "Paneli i kontrollit / VONESA E PËRFUNDIMIT".

#### 7. Nisja e një programi

- Shtypni butonin NISNI/NDËRPRITNI ►||. Drita treguese relative ndizet, dera mbyllet dhe drita treguese e KYÇJES SË DERËS  do të ndizet.
- Për të shmangur derdhjen, mos e hapni shpërndarësin e detergjentit kur një program është në punë.

- Kohëzgjatja e mbetur e programit mund të ndryshojë.

Faktorë të tillë si ngarkesa e pabalancuar e larjes ose formimi i shumës mund të ndikojnë në kohëzgjatjen e programit.

- 8. Ndryshimi i cilësimeve të një programi gjatë ekzekutimit të tij. Mund t'i ndryshoni cilësimet kur një program është akoma në punë. Ndryshimet do të zbatohen me kusht që faza përkatëse e programit të mos ketë përfunduar ende.

Për të ndryshuar cilësimet e një programi gjatë ekzekutimit:

- Shtypni butonin NISNI/NDËRPRITNI ►|| për të vendosur programin aktiv në pauzë.

- Ndryshoni cilësimet sipas dëshirës.

- Shtypni përsëri butonin NISNI/NDËRPRITNI ►|| për të vazhduar programin.

Nëse ndryshoni programin, mos shtoni detergjent për programin e ri.

Për të parandaluar ndryshimin e rastësishëm të një programi aktiv (p.sh. nga fëmijët), përdorni funksionin e KYÇJES PËR FËMIJËT (shikoni seksionin "Paneli i kontrollit / CENTRIFUGIMI").

Për të ndërprerë një program në veprim dhe për të hapur derën, shtypni butonin NISNI/NDËRPRITNI ►||. Nëse niveli i ujit dhe/ose temperatura në kazan nuk janë shumë të larta, drita treguese e KYÇJES SË DERËS  do të fiket. Mund ta hapni derën, p.sh. për të shtuar më shumë rroba ose për të hequr rrobat e ngarkuara gabimisht. Shtypni përsëri butonin NISNI/NDËRPRITNI ►|| për të vazhduar me programin.

#### 9. Anulimi i një programi gjatë ekzekutimit:

- Kthejeni çelësin e zgjedhjes së ciklit të larges te simboli "1" për të fikur pajisjen.

- Nëse niveli i ujit dhe temperatura janë mjaftueshëm të ulëta, dera shkyçet dhe mund të hapet.

- Dera mbetet e kyçur nëse niveli i ujit në kazan është shumë i lartë. Për të zhbllokuar derën, fillimisht rrotulloni çelësin e zgjedhjes së ciklit të larges për të zgjedhur programin e centrifugimit, më pas shtypni butonin e CENTRIFUGIMIT për të fikur programin e centrifugimit (të gjitha dritat treguese të shpejtësisë së centrifugimit fiken në ekran).

- Shtypni butonin NISNI/NDËRPRITNI ►|| për të nisur programin e centrifugës. Uji pompohet nga kazani gjatë ciklit. Dera shkyçet në fund të programit.

#### 10. Fikeni pajisjen në fund të programit.

- Në fund të ciklit, në ekranin dixhital shfaqet mesazhi "End (Fund)".

- Dera mund të hapet vetëm kur fiket drita treguese e KYÇJES SË DERËS .

- Kontrolloni që drita treguese e KYÇJES SË DERËS  të jetë e fikur dhe më pas hapni derën dhe nxirrni rrobat.
- Kthejeni çelësin e zgjedhjes së ciklit të larjes te simboli "1" për të fikur pajisjen.
- Fikni rubinetin.

Lëreni derën pak hapur në mënyrë që të thahet pjesa e brendshme e pajisjes.

### 6.12 Anulimi i një programi

Programi anulohet kur çelësi i zgjedhjes së ciklit të larjes kthehet në një program tjetër ose pajisja fiket dhe ndizet përsëri duke përdorur çelësin e zgjedhjes së ciklit të larjes.



Nëse rrotulloni çelësin e zgjedhjes së ciklit të larjes kur aktivizohet Kyçja për fëmijët, programi nuk do të anulohet. Së pari duhet të anuloni Kyçjen për fëmijët.

Nëse dëshironi të hapni derën e ngarkimit pas anulimit të programit, por nuk mund ta bëni këtë sepse niveli i ujit në pajisje është mbi vijën bazë të derës së ngarkimit, kthejeni çelësin e zgjedhjes së ciklit të larjes në programin e Centrifugës dhe shkarkimit dhe shkarkoni ujin në pajisje.

### 6.13 Fundi i programit

Simboli i përfundimit shfaqet në ekran kur përfundon programi. Hapat e përfunduar të programit do të shfaqen nëse shtypni ndonjë buton.

### Modaliteti i gatishmërisë

Pajisja juaj ka veçorinë e Modalitetit të gatishmërisë. Pas ndezjes së pajisjes me butonin e ndezjes/fikjes, nëse nuk fillon asnjë program ose nuk ndërmerret ndonjë veprim tjetër gjatë fazës së zgjedhjes, ose nëse nuk kryhet asnjë veprim brenda rreth 10 minutash pas përfundimit të programit të zgjedhur, pajisja kalon automatikisht në modalitetin e kursimit

të energjisë. Përveç kësaj, nëse produkti juaj ka një ekran që tregon kohën e programit, ky ekran fiket plotësisht. Nëse rrotulloni çelësin e zgjedhjes së ciklit të larjes, dritat ndizen dhe ekrani do të ndizet përsëri. Cilësimet e programit të bëra përpara se pajisja të hynte në modalitetin e gatishmërisë mund të jenë pastruar.

Sigurohuni që cilësimet e programit të jenë të sakta përpara se të filloni ciklin e larjes. Rregulloni përsëri cilësimet tuaja nëse është e nevojshme. Ky nuk është një gabim.

## 7 MIRËBAJTJA DHE PASTRIMI



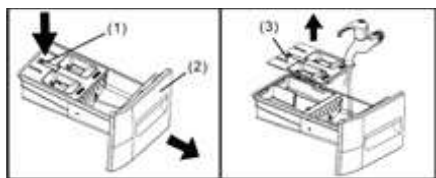
Në fillim lexoni pjesën "Udhëzimet e sigurisë"!

Pastrimi i produktit tuaj në intervale të rregullta zgjat jetëgjatësinë e të shërbimit dhe redukton problemet e zakonshme.

### 7.1 Pastrimi i sirtarit të detergjentit

Pastroni sirtarin e detergjentit në intervale të rregullta (një herë në 4 deri në 5 larje) siç përmendet më poshtë për të parandaluar grumbullimin e detergjentit pluhur.

Nëse ka një grumbullim detergjenti ose aditivësh të mbetur, ose nëse ndarja e zbutësit nuk është shpëlarë mjaftueshëm mirë, mund të kryeni pastrimin e shpërndarësit.



1. Hapeni plotësisht tavën e shpërndarësit të detergjentit. Shtypni kapësen e sirtarit (1) dhe tërhiqeni tavën (2) nga kasa e pajisjes.
2. Hiqeni kapakun e detergjentit të lëngshëm (3) duke e kapur dhe duke e tërhequr lart nga tava e shpërndarësit të detergjentit.
3. Pastroni kapakun e detergjentit të lëngshëm dhe tavën e shpërndarësit të detergjentit duke e mbajtur nën ujë të rrjedhshëm. Fshini lehtë çdo mbetje detergjenti të mbetur.
4. Vendosni kapakun e detergjentit të lëngshëm dhe rrëshqisni tavën e shpërndarësit të detergjentit përsëri në vend dhe mbylleni tavën mirë.

**Këshillë:** Mos e përdorni pajisjen pa tavën e shpërndarësit të detergjentit në vend. Mbajeni gjithmonë tavën plotësisht të mbyllur.

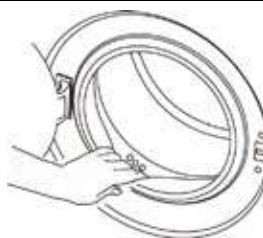
### 7.2 Pastrimi i derës së ngarkimit dhe i kazanit

Për produktet me një program pastrimi kazan, shikoni seksionin Përdorimi i produktit.



Kryeni procesin e pastrimit të kazanit çdo 2 muaj.

**NJOFTIM:** Përdorni një produkt kundër smërçit të përshtatshëm për lavatriçet.



Pas çdo veprimi pastrimi, sigurohuni që të mos mbetet asnjë substancë e huaj në produkt.

Nëse bllokohen vrimat në gominën e derës që shfaqen në figurë, hapini me një kruajtëse dhëmbësh. Objektet e huaja metalike mund të shkaktojnë njolla ndryshku në kazan. Pastroni njollat në sipërfaqen e kazanit me agjentë pastrimi për inoks.

Asnjëherë mos përdorni lësh çeliku ose lësh teli. Këto do të dëmtojnë sipërfaqet e lyera, të veshura me krom dhe ato plastike.

Ne ju rekomandojmë ta fshini gominën e derës me një pecetë të thatë dhe të pastër në fund të programit. Kjo do të heqë mbetjet në gominën e derës në pajisjen tuaj dhe do të parandalojë formimin e aromave të pakëndshme.

### 7.3 Pastrimi i kabinetit të jashtëm dhe panelit të kontrollit

Fshijeni kabinetin e jashtëm të produktit me ujë me sapun ose detergjent xhel të butë jo gërryes sipas nevojës dhe thajeni me një leckë të butë. Përdorni vetëm një leckë të butë dhe të lagur për të pastruar panelin e kontrollit. Mos përdorni produkte pastrimi që përmbajnë zbardhues.

### 7.4 Pastrimi i filtrave të hyrjes së ujit

Ekziston një filtër në fund të çdo valvule të marrjes së ujit në pjesën e pasme të produktit dhe gjithashtu në fund të çdo tubi të marrjes së ujit ku ato lidhen me rubinet. Këta filtra parandalojnë që substancat e huaja dhe papastërtitë në ujë që ë mos hyjnë në produkt. Filtrat duhet të pastrohen nëse janë të ndotur.



1. Mbyllni rubinetat.
2. Hiqni tapat e tubave të hyrjes së ujit për të arritur te filtrat në valvulat e hyrjes së ujit dhe pastrojini me një furçë të përshtatshme. Nëse filtrat janë të ndotur, hiqni ata nga kasat e tyre me pinça dhe pastrojini siç përshkruhet.
3. Nxirrni filtrat në skajet e rrafshëta të tubave të hyrjes së ujit bashkë me gominat dhe pastrojini plotësisht me ujë të rrjedhshëm.
4. Rivendosni me kujdes gominat dhe filtrat dhe shtrëngoni tapat me dorë.

### 7.5 Shkarkimi i ujit të mbetur dhe pastrimi i filtrit të pompës

Sistemi i filtrit në produktin tuaj parandalon që sendet e forta si butonat, monedhat dhe fjetet e pëlhurës të bllokojnë shtytësin e pompës gjatë shkarkimit të ujit të larjes. Kështu, uji mund të kullohet pa probleme dhe jetëgjatësia e shërbimit të pompës të zgjatet. Nëse produkti nuk arrin të kullojë ujin brenda tij, filtri i pompës ndoshta është i bllokuar. Filtri duhet të pastrohet sa herë që është i bllokuar ose çdo 3 muaj. Uji duhet të shkarkohet përpara se të pastroni filtrin e pompës. Përveç kësaj, para transportit të produktit (p.sh. kur zhvendoseni në një shtëpi tjetër), uji duhet të shkarkohet plotësisht.



#### NJOFTIM

Objektet e huaja të mbetura në filtrin e pompës mund të dëmtojnë produktin ose të shkaktojnë probleme me zhurmën.

Në zonat ku mund të ketë ngrica, rubineti duhet të mbyllet, tubi i sistemit duhet të hiqet dhe uji brenda produktit duhet të shkarkohet kur produkti nuk është në përdorim. Pas çdo përdorimi, mbyllni rubinetin me të cilin është lidhur tubi i rrjetit.

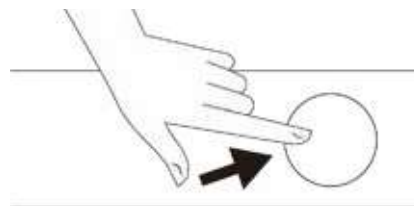
### Për të pastruar filtrin e ndotur dhe për të shkarkuar ujin:

1. Hiqeni produktin nga priza për të ndërprerë furnizimin me energji elektrike.



Temperatura e ujit brenda produktit mund të rritet deri në 90°C. Për të shmangur rrezikun e djegies, pastroni filtrin vetëm kur uji brenda produktit të jetë ftohur.

2. Hapni kapakun e filtrit.



3. Për të shkarkuar ujin, ndiqni procedurat e treguara më poshtë.

### Nëse produkti nuk ka një tub për shkarkimin e ujit në rast urgjence, veproni si më poshtë për të shkarkuar ujin:



- Vendosni një enë të madhe përpara filtrit për të mbledhur ujin nga filtri.
  - Kur filtri i pompës fillon të rrjedhë ujë, lirojeni atë duke e rrotulluar (në drejtim antiorar). Hidheni ujin në enën që keni vendosur përpara filtrit. Mbani gati një leckë për të pastruar ujin që mund të derdhet.
  - Rrotullojeni plotësisht dhe hiqni filtrin e pompës kur uji në produkt të jetë shkarkuar.
1. Pastroni mbetjet në filtër si dhe fibrat, nëse ka, rreth helikës së pompës.
  2. Rivendosni filtrin.
  3. Nëse kapaku i filtrit ka dy pjesë, mbylleni duke shtypur kapësen. Nëse ka një pjesë, vendosini fillimisht kapëset në pjesën e poshtme në foletë e tyre dhe më pas shtypni pjesën e sipërme për ta mbyllur.



## 8 ZGJIDHJA E PROBLEMEVE

|  Në fillim lexoni pjesën "Udhëzimet e sigurisë"! |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Anomalitë:                                                                                                                        | Shkaqet e mundshme/Zgjidhja:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Programet nuk fillojnë pasi dera e ngarkimit është mbyllur.</b>                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nuk është shtypur butoni "Nisni/ndërpritni". &gt;&gt;&gt; Shtypni butonin "Nisni/ndërpritni".</li> <li>Mund të jetë e vështirë mbyllja e derës së ngarkimit në rast se ngarkohen më shumë rroba. &gt;&gt;&gt; Zvogëloni sasinë e rrobave dhe sigurohuni që dera e ngarkimit të mbyllet siç duhet.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Programi nuk mund të niset ose zgjidhet.</b>                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Produkti ka kaluar në modalitetin e vetëmbrojtjes për shkak të një problemi me furnizimin (tensioni i linjës, presioni i ujit, etj.). &gt;&gt;&gt; Në varësi të modelit të produktit, zgjidhni një program tjetër duke rrotulluar çelësin e zgjedhjes së ciklit të largës ose duke shtypur dhe mbajtur butonin e ndezjes/fikjes për 3 sekonda për të anuluar programin. Programi i mëparshëm do të anulohet. Shikoni seksionin Anulimi i një programi [[29]]</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Uji brenda produktit.</b>                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Një pjesë e ujit mbetet në produkt për shkak të proceseve të kontrollit të cilësisë gjatë prodhimit. &gt;&gt;&gt; Ky nuk është defekt; uji nuk është i dëmshëm për produktin.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Produkti nuk merr ujë.</b>                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Rubineti është i mbyllur. &gt;&gt;&gt; Hapni rubinetin.</li> <li>Tubi i hyrjes së ujit është i përkulur. &gt;&gt;&gt; Drejtoni tubin.</li> <li>Filtri i hyrjes së ujit është i bllokuar. &gt;&gt;&gt; Pastroni filtrin.</li> <li>Dera e ngarkimit nuk është mbyllur. &gt;&gt;&gt; Mbyllni derën.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Produkti nuk e shkarkon ujin.</b>                                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tubi i shkarkimit të ujit është i bllokuar ose i përdredhur. &gt;&gt;&gt; Pastroni ose drejtoni tubin.</li> <li>Filtri i pompës është bllokuar. &gt;&gt;&gt; Pastroni filtrin e pompës.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Produkti dridhet ose bën zhurmë.</b>                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Produkti është i pabalancuar në dyshe. &gt;&gt;&gt; Rregulloni mbështetësen për të balancuar produktin.</li> <li>Ka një objekt të huaj në filtrin e pompës. &gt;&gt;&gt; Pastroni filtrin e pompës.</li> <li>Bulonat e sigurisë së transportit nuk janë hequr. &gt;&gt;&gt; Hiqni bulonat e sigurisë së transportit.</li> <li>Sasia e rrobave në produkt është e pamjaftueshme. &gt;&gt;&gt; Shtoni më shumë rroba te produkti.</li> <li>Janë ngarkuar shumë rroba në produkt. &gt;&gt;&gt; Hiqni disa nga rrobat nga produkti ose shpërndajeni ngarkesën me dorë për ta balancuar në mënyrë të barabartë në kazan.</li> <li>Produkti është i mbështetur në një objekt të fortë. &gt;&gt;&gt; Sigurohuni që produkti të mos jetë mbështetur në asgjë tjetër.</li> </ul> |
| <b>Nga fundi i produktit rrjedh ujë.</b>                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tubi i shkarkimit të ujit është i bllokuar ose i përdredhur. &gt;&gt;&gt; Pastroni ose drejtoni tubin.</li> <li>Filtri i pompës është bllokuar. &gt;&gt;&gt; Pastroni filtrin e pompës.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Produkti është ndaluar menjëherë pas fillimit të programit.</b>                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pajisja është ndaluar përkohësisht për shkak të tensionit të ulët. &gt;&gt;&gt; Produkti do të rifillojë funksionimin kur tensioni të kthehet në nivelin normal.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Produkti shkarkon drejtpërdrejt ujin që merr.</b>                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tubi i shkarkimit nuk është në lartësinë e duhur. &gt;&gt;&gt; Lidhni tubin e shkarkimit të ujit siç përshkruhet në manualin e përdorimit.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Nuk shihet ujë në produkt gjatë largës.</b>                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Uji është në pjesën e padukshme të produktit. &gt;&gt;&gt; Ky nuk është një defekt.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

|                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Dera e ngarkimit nuk mund të hapet.</b>                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Është aktivizuar kyçja e derës së ngarkimit për shkak të nivelit të ujit në produkt. &gt;&gt;&gt; Shkarkojeni ujin duke ekzekutuar programin e Shkarkimit të ujit ose Centrifugimit.</li> <li>• Produkti ngroh ujin ose është në ciklin e centrifugimit. &gt;&gt;&gt; Prisni derisa programi të përfundojë.</li> <li>• Dera e ngarkimit mund të ketë ngecur për shkak të presionit të ushtruar. &gt;&gt;&gt; Kapni dorezën dhe shtyni dhe tërhiqni derën e ngarkimit për ta liruar dhe hapur.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Larja zgjat më shumë se sa përcaktohet në manualin e përdorimit.</b>                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Presioni i ujit është i ulët. &gt;&gt;&gt; Produkti pret derisa të merret një sasi e mjaftueshme uji, në mënyrë që të parandalohet cilësia e dobët e larjes për shkak të ujit të pamjaftueshëm. Prandaj, koha e larjes zgjatet.</li> <li>• Tensioni është i ulët. &gt;&gt;&gt; Koha e larjes zgjatet për të shmangur rezultatet e dobëta të larjes kur tensioni i energjisë elektrike është i ulët.</li> <li>• Temperatura e ujit në hyrje është e ulët. &gt;&gt;&gt; Koha e nevojshme për të ngrohur ujin është më e gjatë në stinët e ftohta. Gjithashtu, koha e larjes mund të zgjatet për të shmangur rezultatet e dobëta të larjes.</li> <li>• Numri i shpëlarjeve dhe/ose sasia e ujit të shpëlarjes është rritur. &gt;&gt;&gt; Produkti rrit sasinë e ujit të shpëlarjes kur nevojitet shpëlarje e mirë dhe shton një hap shtesë shpëlarjeje nëse është e nevojshme.</li> <li>• Ka shkumë e tepërt dhe sistemi automatik i thithjes së shkumës është aktivizuar për shkak të përdorimit të tepërt të detergjentit. &gt;&gt;&gt; Përdorni sasinë e rekomanduar të detergjentit.</li> </ul> |
| <b>Nuk shfaqet numërimi mbrapsht i kohëzgjatjes së programit. (Në modelet me ekran)</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kohëmatësi mund të ndalojë gjatë marrjes së ujit. &gt;&gt;&gt; Treguesi i kohëmatësit nuk do të ndizet derisa produkti të marrë një sasi të mjaftueshme uji. Produkti do të presë derisa të ketë ujë të mjaftueshëm për të shmangur rezultatet e dobëta të larjes për shkak të mungesës së ujit. Treguesi i kohëmatësit do të rifillojë pas kësaj.</li> <li>• Kohëmatësi mund të ndalojë gjatë fazës së ngrohjes. &gt;&gt;&gt; Treguesi i kohëmatësit nuk do të ndizet derisa produkti të arrijë temperaturën e zgjedhur.</li> <li>• Kohëmatësi mund të ndalojë gjatë ciklit të centrifugimit. &gt;&gt;&gt; Sistemi automatik i zbulimit të ngarkesës së pabalancuar aktivizohet për shkak të shpërndarjes së pabarabartë të rrobave në kazan.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Nuk shfaqet numërimi mbrapsht i kohëzgjatjes së programit.</b>                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ngarkesa brenda produktit është e pabalancuar. &gt;&gt;&gt; Sistemi automatik i zbulimit të ngarkesës së pabalancuar aktivizohet për shkak të shpërndarjes së pabarabartë të rrobave në kazan.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Produkti nuk kalon në ciklin e centrifugimit.</b>                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ngarkesa brenda produktit është e pabalancuar. &gt;&gt;&gt; Sistemi automatik i zbulimit të ngarkesës së pabalancuar aktivizohet për shkak të shpërndarjes së pabarabartë të rrobave në kazan.</li> <li>• Cikli i centrifugimit nuk do të fillojë nëse uji nuk shkarkohet plotësisht. &gt;&gt;&gt; Kontrolloni filtrin dhe tubin e shkarkimit.</li> <li>• Është krijuar shkumë e tepërt dhe sistemi automatik i thithjes së shkumës është aktivizuar për shkak të përdorimit të tepërt të detergjentit. &gt;&gt;&gt; Përdorni sasinë e rekomanduar të detergjentit.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Performanca e larjes është e dobët: Rrobat marrin ngjyrë gri.</b>                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Janë përdorur sasi të pamjaftueshme detergjenti për një periudhë të gjatë kohore. &gt;&gt;&gt; Përdorni sasinë e rekomanduar të detergjentit në varësi të fortësisë së ujit dhe llojit të rrobave.</li> <li>• Larja është bërë në temperatura të ulëta për një kohë të gjatë. &gt;&gt;&gt; Zgjidhni temperaturën e duhur për larjen e rrobave.</li> <li>• Janë përdorur sasi të pamjaftueshme detergjenti me ujë të fortë. &gt;&gt;&gt; Përdorimi i një sasi të pamjaftueshme detergjenti me ujë të fortë bën që ndotja të mbetet në rroba dhe kjo e kthen atë në gri me kalimin e kohës. Është e vështirë që të eliminohet ngjyra gri pasi kjo ndodh. Përdorni sasinë e rekomanduar të detergjentit në varësi të fortësisë së ujit dhe llojit të rrobave.</li> <li>• Është përdorur një sasi e tepërt detergjenti. &gt;&gt;&gt; Përdorni sasinë e rekomanduar të detergjentit në varësi të fortësisë së ujit dhe llojit të rrobave.</li> </ul>                                                                                                                                                  |



|                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Performanca e larjes është e dobët: Njollat vazhdojnë të qëndrojnë ose rrobat nuk janë zbardhur.</b></p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Është përdorur një sasi e pamjaftueshme detergjenti. &gt;&gt;&gt; Përdorni sasinë e rekomanduar të detergjentit në varësi të fortësisë së ujit dhe llojit të rrobave.</li> <li>• Është ngarkuar një sasi e tepërt rrobash. &gt;&gt;&gt; Mos e mbingarkoni kazanin. Mos i tejkaloni sasinë e rekomanduar të "Tabela e cikleve të larjes".</li> <li>• Janë zgjedhur programi dhe temperatura e gabuar. &gt;&gt;&gt; Zgjidhni programin dhe temperaturën e duhur për larjen e rrobave.</li> <li>• Është përdorur lloji i gabuar i detergjentit. &gt;&gt;&gt; Përdorni detergjentin origjinal të përshtatshëm për produktin.</li> <li>• Detergjenti është vendosur në ndarjen e gabuar. &gt;&gt;&gt; Vendoseni detergjentin në ndarjen e duhur. Mos i përzieni agjentin zbardhues dhe detergjentin me njëri-tjetrin.</li> </ul> |
| <p><b>Performanca e larjes është e dobët: Njolla me vaj shfaqen në rroba.</b></p>                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nuk është kryer pastrimi i rregullt i kazanit. &gt;&gt;&gt; Pastrojeni kazanin rregullisht. Për këtë procedurë, shikoni <a href="https://parts-selfservice.europeanappliances.com/">https://parts-selfservice.europeanappliances.com/</a></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <p><b>Performanca e larjes është e dobët: Rrobat kanë një aromë të pakëndshme.</b></p>                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Larja e përsëritur në temperatura të ulëta dhe/ose përdorimi i programeve të shkurtra mund të shkaktojë aroma të pakëndshme ose përhapje të baktereve. &gt;&gt;&gt; Lëreni sirtarin e detergjentit dhe derën e mbushjes së produktit të hapur pas çdo larje për ta lënë të thahet dhe për të shmangur përhapjen e baktereve brenda pajisjes.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <p><b>Ngjyrat e pëlhurave janë zbehur.</b></p>                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Janë ngarkuar rroba të tepërta. &gt;&gt;&gt; Mos e mbingarkoni kazanin.</li> <li>• Detergjenti në përdorim është i lagur. &gt;&gt;&gt; Mbajini detergjentët të mbyllur mirë në një mjedis pa lagështirë dhe mos i ekspozoni ndaj temperaturave të larta.</li> <li>• Temperatura e zgjedhur është shumë e lartë. &gt;&gt;&gt; Zgjidhni programin dhe temperaturën e duhur sipas llojit të rrobave dhe nivelit të ndotjes.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <p><b>Lavatriçja nuk shpëlan mirë.</b></p>                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sasia, marka dhe kushtet e ruajtjes së detergjentit të përdorur janë të papërshtatshme. &gt;&gt;&gt; Përdorni një detergjent të përshtatshëm për lavatriçen dhe rrobat tuaja. Mbajini detergjentët të mbyllur mirë në një mjedis pa lagështirë dhe mos i ekspozoni ndaj temperaturave të tepërta.</li> <li>• Detergjenti është vendosur në ndarjen e gabuar. &gt;&gt;&gt; Nëse detergjenti është vendosur në ndarjen e paralarjes dhe nuk është zgjedhur cikli i paralarjes, produkti mund ta përdorë këtë detergjent gjatë fazës së shpëlarjes ose zbutësit. Vendoseni detergjentin në ndarjen e duhur.</li> <li>• Filtri i pompës është bllokuar. &gt;&gt;&gt; Kontrolloni filtrin.</li> <li>• Tubi i shkarkimit është i palosur. &gt;&gt;&gt; Kontrolloni tubin e shkarkimit.</li> </ul>                                 |
| <p><b>Rrobat janë të ngurta pas larjes.</b></p>                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Është përdorur një sasi e pamjaftueshme detergjenti. &gt;&gt;&gt; Përdorimi i një sasi të pamjaftueshme detergjenti për fortësinë e ujit mund të bëjë që rrobat të ngurtësohen me kalimin e kohës. Përdorni një sasi të përshtatshme detergjenti sipas fortësisë së ujit.</li> <li>• Detergjenti është vendosur në ndarjen e gabuar. &gt;&gt;&gt; Nëse detergjenti është vendosur në ndarjen e paralarjes dhe nuk është zgjedhur një cikël i paralarjes, produkti mund ta përdorë këtë detergjent gjatë fazës së shpëlarjes ose zbutësit. Vendoseni detergjentin në ndarjen e duhur.</li> <li>• Detergjenti është përzier me zbutësin. &gt;&gt;&gt; Mos e përzieni zbutësin me detergjentin. Lani sirtarin me ujë të nxehtë.</li> </ul>                                                                                     |

|                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Rrobat nuk ka erën e zbutësit.</b>                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Detergjenti është vendosur në ndarjen e gabuar. &gt;&gt;&gt; Nëse detergjenti është vendosur në ndarjen e paralarjes dhe nuk është zgjedhur një cikël i paralarjes, produkti mund ta përdorë këtë detergjent gjatë fazës së shpëlarjes ose zbutësit. Lani sirtarin me ujë të nxehtë. Vendoseni detergjentin në ndarjen e duhur.</li> <li>• Detergjenti është përzier me zbutësin &gt;&gt;&gt; Mos e përzieni zbutësin me detergjentin. Lani sirtarin me ujë të nxehtë.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Mbetjet e detergjentit në sirtarin e detergjentit.</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Detergjenti është vendosur në një sirtar të lagur. &gt;&gt;&gt; Thani sirtarin e detergjentit përpara se të vendosni detergjentin.</li> <li>• Detergjenti është bërë i lagësht. &gt;&gt;&gt; Mbajini detergjentët të mbyllur mirë në një mjedis pa lagështirë dhe mos i ekspozoni ndaj temperaturave të larta.</li> <li>• Presioni i ujit është i ulët. &gt;&gt;&gt; Kontrolloni presionin e ujit.</li> <li>• Detergjenti në ndarjen e larjes kryesore është lagur gjatë marrjes së ujit të paralarjes. Vrimat në ndarjen e detergjentit janë të bllokuara. &gt;&gt;&gt; Kontrolloni vrimat dhe pastrojini nëse janë të bllokuara.</li> <li>• Ka një problem me valvulat e sirtarit të detergjentit. &gt;&gt;&gt; Telefononi agjentin e autorizuar të shërbimit.</li> <li>• Detergjenti është përzier me zbutësin. &gt;&gt;&gt; Mos e përzieni zbutësin me detergjentin. Lani sirtarin me ujë të nxehtë.</li> </ul>                                                |
| <b>Mbetje detergjenti në rroba.</b>                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pajisja mund të ketë mbingarkesë. &gt;&gt;&gt; Mos e mbingarkoni pajisjen.</li> <li>• Janë zgjedhur programi dhe temperatura e gabuar. &gt;&gt;&gt; Zgjidhni programin dhe temperaturën e duhur për larjen e rrobave.</li> <li>• Mund të jetë përdorur lloji i gabuar i detergjentit. &gt;&gt;&gt; Zgjidhni detergjentin e duhur për larjen e rrobave.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Brenda produktit formohet shumë shkumë.</b>            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Janë përdorur detergjentë të papërshtatshëm për lavatriçe. &gt;&gt;&gt; Përdorni detergjentë të përshtatshëm për lavatriçen.</li> <li>• Është përdorur një sasi e tepërt detergjenti. &gt;&gt;&gt; Përdorni vetëm një sasi të mjaftueshme detergjenti.</li> <li>• Detergjenti është ruajtur në kushte të papërshtatshme. &gt;&gt;&gt; Ruani detergjentin në një vend të mbyllur dhe të thatë. Mos ruani në vende tepër të nxehta.</li> <li>• Disa rroba me rrjetë, si p.sh. tyli, mund të krijojnë shkumë të tepërt për shkak të strukturës së tyre. &gt;&gt;&gt; Përdorni sasi më të vogla detergjenti për këtë lloj artikulli.</li> <li>• Detergjenti është vendosur në ndarjen e gabuar. &gt;&gt;&gt; Sigurohuni që ta vendosni detergjentin në ndarjen e duhur.</li> <li>• Zbutësi përdoret shumë herët nga produkti. &gt;&gt;&gt; Mund të ketë një problem me valvulat ose sirtarin e detergjentit. Telefononi agjentin e autorizuar të shërbimit.</li> </ul> |
| <b>Nga sirtari i detergjentit del shkumë.</b>             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Po përdoret shumë detergjent. &gt;&gt;&gt; Përzieni 1 lugë gjelle zbutës dhe ½ litër ujë dhe hidhni në ndarjen e larjes kryesore të sirtarit të detergjentit. &gt;&gt;&gt; Përdorni detergjent të përshtatshëm për programet dhe mos i kaloni ngarkesat maksimale të treguara te "Tabela e cikleve të larjes". Kur përdorni kimikate shtesë (heqës njollash, zbardhues etj.), zvogëloni sasinë e detergjentit.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Rrobat janë të njoma në fund të programit.</b>         | <p>Është krijuar shkumë e tepërt dhe sistemi automatik i thithjes së shkumës është aktivizuar për shkak të përdorimit të tepërt të detergjentit. &gt;&gt;&gt; Përdorni sasinë e rekomanduar të detergjentit.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

|                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Pajisja nuk fillon ose një program nuk mund të nisët.</b></p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kablloja elektrike është shkëputur nga priza. &gt;&gt;&gt; Sigurohuni që kablloja elektrike të jetë në prizë.</li> <li>• Asnjë program nuk është vendosur ose butoni Nisni/ndërpritni nuk është shtypur. &gt;&gt;&gt; Sigurohuni që programi të jetë vendosur dhe pajisja të mos jetë në Modalitetin e gatishmërisë.</li> <li>• Kyçja për fëmijët është aktivizuar. &gt;&gt;&gt; Çaktivizoni Kyçjen për fëmijët.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <p><b>Rrobat tkurren, zbehen, njollosen ose dëmtohen.</b></p>       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Programi i zgjedhur mund të mos jetë i përshtatshëm për llojin e rrobave. &gt;&gt;&gt; Kontrolloni etiketat e kujdesit në rroba dhe zgjidhni një program përkatës.<br/>Produkti nuk kalon në ciklin e centrifugimit kur rrobat shpërndahen në mënyrë të pabarabartë në kazan, në mënyrë që të parandalohet dëmtimi i produktit dhe mjedisit rrethues. Rrobat duhet të riorganizohen dhe të rrotullohen përsëri.<br/>Nuk është kryer pastrimi i rregullt i kazanit. Pastroni kazanin rregullisht. Shikoni <a href="https://parts-selfservice.europeanappliances.com/en/landing">https://parts-selfservice.europeanappliances.com/en/landing</a>.</li> </ul> <div data-bbox="579 786 1090 947" style="border: 1px solid black; padding: 5px;">  <p>Nëse nuk mund ta zgjidhni problemin pasi të keni ndjekur udhëzimet në këtë seksion, konsultohuni me shitësin ose agjentin e autorizuar të shërbimit. Mos u përpiqni asnjëherë ta riparoni vetë produktin që nuk punon.</p> </div> <p>Shihni gjithashtu 2 Pastrimi i derës së ngarkimit dhe i kazanit [31].</p> |

| Kodi        | Përshkrimi i gabimit                                                        | Shkaqet e mundshme                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>E02</b>  | Fluks hyrës jo normal i ujit                                                | 1. Kontrolloni që rubineti i ujit është i hapur;<br>2. Kontrolloni që tubi hyrës të mos jetë i përkulur;<br>3. Pastroni filtrin e lidhjes së hyrjes së ujit në pjesën e pasme të pajisjes. Ai mund të bllokohet me mbetje gëlqerore ose mbeturina të tjera;<br>4. Presioni i ujit është shumë i ulët ose rubineti i ujit nuk është plotësisht i hapur;<br>5. Pajisja nuk është instaluar siç duhet, duke shkaktuar një efekt sifoni. Lidhni tubin e shkarkimit siç tregohet në udhëzimet për përdorim;<br>6. Tubi i shkarkimit nuk respekton lartësinë e kërkuar (kontrolloni vlerën në udhëzimet për përdorimin. |
| <b>E03</b>  | Shkarkimi jo normal                                                         | Pastroni filtrin e pompës së shkarkimit.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>E05</b>  | Defekt i NTC-së në lidhje me temperaturën e ujit                            | Energjia elektrike e fikut.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>E11</b>  | Defekt i NTC-së në lidhje me kondensatorin ose tharësen                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>EE0</b>  | Qarku i hapur i tubit të ngrohjes së ujit                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>EE1</b>  | Qark i shkurtër i tubit të ngrohjes (ngrohja e ujit ose ngrohja e tharëses) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>U4</b>   | Defekt i kyçjes së derës                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>EA2</b>  | Niveli i ujit i lartë në mënyrë anormale                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>EA1</b>  | Defekt i çelësit të nivelit të ujit                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Eb02</b> | Tensioni i energjisë elektrike është shumë i ulët                           | Shkëputeni pajisjen, prisni 10 minuta dhe futeni sërish në prizë.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Eb04</b> | Tensioni i energjisë elektrike është shumë i lartë                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Eb08</b> | Funksionimi jo normal i motorit                                             | Ulni ngarkesën e rrobave duke ndjekur udhëzimet për përdorimin.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Eb20</b> | Anomali e IPM-së ose temperatura shumë e lartë i IPM-së dhe motorit         | Ulni ngarkesën e rrobave duke ndjekur udhëzimet për përdorimin.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Eb90</b> | Rivendosni afatin kohor                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>EC1</b>  | Komunikim jo normal midis ekranit dhe inverterit                            | Shkëputeni pajisjen, prisni 2 minuta dhe futeni sërish në prizë.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>EC2</b>  | Komunikim jo normal midis ekranit dhe kontrollit kryesor                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>H</b>    | Temperaturë e lartë                                                         | Ulni temperaturën.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

## 9 MOHIMI I PËRGJEGJËSIVE / PARALAJMËRIM

---

Disa defekte (të thjeshta) mund të menaxhohen në mënyrën e duhur nga përdoruesi fundor pa shkaktuar probleme sigurie ose përdorim të pasigurt, me kusht që ato të kryhen brenda kufijve dhe në përputhje me udhëzimet e mëposhtme (shikoni seksionin "Riparimi vetë"). Për këtë arsye, përveç rasteve kur autorizohet ndryshe në seksionin "Riparimi vetë" më poshtë, për riparimet duhet t'u drejtoheni riparuesve profesionistë të regjistruar në mënyrë që të shmangen problemet e sigurisë. Një riparues profesionist i regjistruar është një riparues profesionist të cilit i është dhënë akses në udhëzimet dhe listën e pjesëve të këmbimit të këtij produkti nga prodhuesi sipas metodave të përshkruara në legjislacion në kuadër të Direktivës 2009/125/KE.

**Megjithatë, vetëm agjenti i shërbimit (d.m.th. riparuesit profesionistë të autorizuar) që mund ta kontaktoni nëpërmjet numrit të telefonit në manualin e përdorimit/kartën e garancisë ose nëpërmjet tregtarit të autorizuar mund të ofrojë shërbim sipas kushteve të garancisë. Prandaj, kini parasysh që riparimet nga riparues profesionistë (të cilët nuk janë të autorizuar nga Beko) do ta bëjnë të pavlefshme garancinë.**

### Riparimi vetë

Vetëriparimi mund të bëhet nga përdoruesi në lidhje me pjesët e mëposhtme të këmbimit: dera, mentesha e derës dhe guarnicionet, guarnicionet e tjera, grupi i kyçjes së derës dhe pajisjet periferike plastike siç janë shpërndarësit e detergjentit (një listë e përditësuar është e disponueshme edhe në [support.beko.com](http://support.beko.com) që nga data 1 mars 2021). Për më tepër, për të garantuar sigurinë e produktit dhe për të parandaluar rrezikun e lëndimeve serioze, riparimet vetë duhet të bëhen duke ndjekur udhëzimet që janë të disponueshme në manualin e përdorimit për riparimet vetë ose në [parts-selfservice.europeanappliances.com](http://parts-selfservice.europeanappliances.com). Për sigurinë tuaj, hiqeni produktin nga priza përpara se të provoni një riparim vetë. Riparimet dhe përpjekjet për riparim nga përdoruesit fundorë për pjesët që nuk përfshihen në listë dhe/ose duke mos ndjekur

udhëzimet në manualët e përdorimit për riparimin vetë ose në [support.beko.com](http://support.beko.com) mund të krijojnë probleme sigurie që nuk i atribuohen [support.beko.com](http://support.beko.com) dhe do ta bëjnë të pavlefshme garancinë e produktit. Prandaj, rekomandohet shumë që përdoruesit fundorë të shmangin përpjekjet për të kryer riparime jashtë listës së përmendur të pjesëve rezervë dhe të kontaktojnë më mirë me riparues profesionistë të autorizuar ose riparues profesionistë të regjistruar. Përpjekjet e tilla nga përdoruesit fundorë mund të shkaktojnë probleme sigurie dhe të dëmtojnë produktin dhe më pas të shkaktojnë zjarr, përmbytje, goditje elektrike dhe lëndime të rënda personale. Për shembull, riparimet e mëposhtme duhet të kryhen nga riparues profesionistë të autorizuar ose riparues profesionistë të regjistruar: motori, montimi i pompës, bordi kryesor, bordi i motorit, bordi i ekranit, ngrohësit etj. Prodhuesi/shitësi nuk mund të mbajë përgjegjësi në asnjë rast kur përdoruesit fundorë nuk respektojnë sa më sipër.

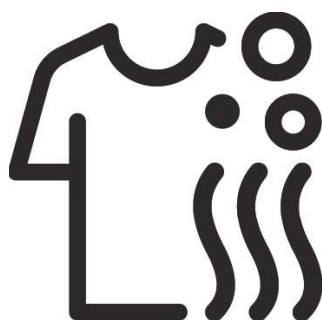
Disponueshmëria e pjesëve të ndërrimit të lavatriçes që keni blerë vazhdon për 10 vite. Gjatë kësaj periudhe, pjesët rezervë origjinale do të jenë të disponueshme për lavatriçen tuaj.





# **Перална машина**

## **Ръководство за употреба**



B1WFM2821WBEE



EN/HR/MK/SL/SQ/BG/SR/ET/LT/LV

## **СЪДЪРЖАНИЕ**

### **1 Инструкции за безопасност .....4**

|                                                                  |   |
|------------------------------------------------------------------|---|
| 1.1 Предназначение .....                                         | 4 |
| 1.2 Безопасност на деца, уязвими хора и<br>домашни любимци ..... | 4 |
| 1.3 Електрическа безопасност .....                               | 5 |
| 1.4 Безопасност при преместване .....                            | 6 |
| 1.5 Безопасност при монтаж .....                                 | 6 |
| 1.6 Безопасност при работа .....                                 | 8 |
| 1.7 Безопасност при поддръжка и почистване<br>.....              | 9 |

### **2 Важни указания относно околната среда ..... 10**

|                                                  |    |
|--------------------------------------------------|----|
| 2.1 Съответствие с Директивата за ИУЕЕО<br>..... | 10 |
| 2.2 Информация за опаковката .....               | 10 |

### **3 Технически спецификации .....11**

### **4 Монтаж ..... 12**

|                                                                        |    |
|------------------------------------------------------------------------|----|
| 4.1 Подходящо местоположение за монтаж<br>.....                        | 12 |
| 4.2 Премахване на транспортните болтове<br>.....                       | 13 |
| 4.3 Свързване към водопровода .....                                    | 13 |
| 4.4 Свързване на маркуча за източване към<br>отводнителния канал ..... | 14 |
| 4.5 Регулиране на крачетата .....                                      | 15 |
| 4.6 Електрическо свързване.....                                        | 15 |
| 4.7 Местене на продукта .....                                          | 16 |

### **5 Предварителна подготовка ..... 17**

|                                                          |    |
|----------------------------------------------------------|----|
| 5.1 Разделяне на прането по видове .....                 | 17 |
| 5.2 Подготовка на прането за изпиране .....              | 17 |
| 5.3 Съвети за спестяване на енергия и вода<br>.....      | 17 |
| 5.4 Подготовка за първа употреба .....                   | 18 |
| 5.5 Зареждане на пране .....                             | 18 |
| 5.6 Капацитет за правилно зареждане .....                | 18 |
| 5.7 Използване на перилен препарат и<br>омекотител ..... | 19 |
| 5.8 Съвети за ефективно пране .....                      | 21 |
| 5.9 Показвана продължителност на<br>програмата .....     | 22 |

### **6 Работа с уреда ..... 23**

|                                                                   |    |
|-------------------------------------------------------------------|----|
| 6.1 Панел за управление .....                                     | 23 |
| 6.2 Символи на дисплея .....                                      | 24 |
| 6.3 Подготовка на прането .....                                   | 25 |
| 6.4 Разделяне на прането по цвят и степен на<br>замърсяване ..... | 25 |

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| 6.5 Степен на замърсяване ..... | 25 |
|---------------------------------|----|

|                                                            |    |
|------------------------------------------------------------|----|
| 6.6 Разделяне на прането по указанията на<br>етикета ..... | 26 |
|------------------------------------------------------------|----|

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| 6.7 Таблица на циклите на пране ..... | 27 |
|---------------------------------------|----|

|                    |    |
|--------------------|----|
| 6.8 Програми ..... | 28 |
|--------------------|----|

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| 6.9 Специални цикли на пране ..... | 29 |
|------------------------------------|----|

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| 6.10 Различни функции ..... | 29 |
|-----------------------------|----|

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| 6.11 Как да използвате уреда ..... | 31 |
|------------------------------------|----|

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| 6.12 Отмяна на програма ..... | 34 |
|-------------------------------|----|

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| 6.13 Край на програма ..... | 34 |
|-----------------------------|----|

### **7 Поддръжка и почистване .....35**

|                                                   |    |
|---------------------------------------------------|----|
| 7.1 Почистване на чекмеджето за препарат<br>..... | 35 |
|---------------------------------------------------|----|

|                                                            |    |
|------------------------------------------------------------|----|
| 7.2 Почистване на вратата за зареждане и<br>барабана ..... | 35 |
|------------------------------------------------------------|----|

|                                                                     |    |
|---------------------------------------------------------------------|----|
| 7.3 Почистване на външния корпус и на<br>панела за управление ..... | 36 |
|---------------------------------------------------------------------|----|

|                                                     |    |
|-----------------------------------------------------|----|
| 7.4 Почистване на филтрите за входяща вода<br>..... | 36 |
|-----------------------------------------------------|----|

|                                                                               |    |
|-------------------------------------------------------------------------------|----|
| 7.5 Източване на остатъчната вода и<br>почистване на филтъра на помпата ..... | 36 |
|-------------------------------------------------------------------------------|----|

### **8 Отстраняване на неизправности ..... 38**

### **9 ОТКАЗ ОТ ОТГОВОРНОСТ /**

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ..... 45**



## МОЛЯ, НАЙ-НАПРЕД ПРОЧЕТЕТЕ НАСТОЯЩОТО РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА!

Уважаеми клиенти,

Благодарим Ви, че избрахте този продукт на Веко. Надяваме се, че ще получите отлични резултати от продукта, който е произведен по най-съвременна технология при най-високо качество. Преди да използвате продукта, моля, прочетете внимателно цялото ръководство за употреба и останалите придружаващи го документи.

Следвайте всички предупреждения и цялата информация в ръководството за употреба.

По този начин можете да предпазите себе си и своя продукт от потенциални опасности.

Запазете ръководството за употреба. Ако предавате продукта на друго лице, предоставете и ръководството за употреба. Условията на гаранцията, употребата на продукта и методите за отстраняване на неизправности са показани в ръководството за потребителя.

### Символи и определения

В ръководството за потребителя се използват следните символи:

|                                                                                     |                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Опасност, която може да доведе до смърт или наранявания.                                  |
|    | Важна информация или полезни съвети относно употребата.                                   |
|  | Прочетете ръководството за употреба.                                                      |
|  | Рециклируеми материали.                                                                   |
|  | Предупреждение за гореща повърхност.                                                      |
| ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ                                                                      | Опасност, която може да доведе до имуществени щети на продукта или на средата около него. |



## **1 ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

---

Този раздел включва необходимите инструкции за безопасност за предотвратяване на риска от наранявания или имуществени щети.

Ние не носим отговорност за вреди, настъпили при неспазване на настоящите инструкции.

- Монтажните и ремонтните работи трябва да се извършват само от оторизиран сервиз.
- Използвайте само оригинални резервни части и допълнителни принадлежности.
- Недейте да ремонтирате или да заменяте никой от компонентите на продукта, освен ако това не е изрично посочено в ръководството за употреба.
- Не модифицирайте продукта

които имат съответното обозначение.

- Производителят не носи отговорност за повреди поради неправилна употреба или боравене.
- Уредът е предназначен за домашна употреба и други подобни приложения. Например:
  - Битови помещения за персонала в магазини, офиси и други работни среди
  - Ферми
  - За клиенти на хотели, мотели и други места за настаняване
  - Нощувки със закуска, хостели и подобни среди
  - Общи части на жилищни комплекси или общи перални помещения.



### **1.1 ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ**

---

- Сервизният период на този продукт е 10 години. По време на този период ще се предлагат оригинални резервни части за правилното функциониране на уреда.
- Този продукт е предвиден за домашна употреба. Той не е предназначен за комерсиални цели и не трябва да бъде използван извън предназначението си.
- Използвайте го само за пране и сушене на текстилни продукти,



### **1.2 БЕЗОПАСНОСТ НА ДЕЦА, УЯЗВИМИ ЛИЦА И ДОМАШНИ ЛЮБИМЦИ**

---

- Този продукт може да се използва от деца на възраст поне 8 години и лица с недоразвити физически, сензорни или умствени възможности или липса на опит и познания, ако са под надзор или са им дадени инструкции относно използването на уреда или продукта по безопасен начин и разбират опасностите, свързани с неговата употреба.

- Деца под 3 години трябва да се пазят далеч от уреда, освен ако не са под непрекъснато наблюдение.
- Продуктите, които използват електричество, могат да представляват опасност за деца и домашни любимци. Децата и домашните любимци не трябва да играят с продукта, нито да се катерят по него или да влизат в него. Преди да използвате продукта, проверете вътре в него.
- Използвайте защитата от деца, за да предотвратите взаимодействието на деца с него.
- Не забравяйте да затваряте вратата за зареждане, когато излизате от помещението, в което е разположен продуктът. Възможно е в него да се заключат деца и домашни любимци и да се удавят.
- Процедурите по почистване и поддръжка от потребителя не бива да се извършват от деца без надзор от възрастен.
- Дръжте опаковъчните материали далеч от деца. Има риск от нараняване и задушаване.
- Съхранявайте всички перилни препарати и добавки извън досега на деца.
- За безопасността на децата, преди да изхвърлите продукта срежете захранващия кабел и счупете заключващия механизъм на вратата за зареждане, така че той да не може да работи.



### **1.3 ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ**

---

- Продуктът трябва да бъде изваден от електрическата мрежа по време на процедурите по монтаж, поддръжка, почистване и ремонт.
- Повредените захранващи кабели трябва да се заменят от оторизиран сервиз, за да се избегнат възможни опасности.
- Продуктът не бива да се захранва посредством външен прекъсвач, например таймер, или да се свързва към мрежа, която често бива изключвана и включвана от устройство.
- Не подпъхвайте захранващия кабел под продукта или зад него. Не поставяйте тежки предмети върху захранващия кабел. Не извивайте прекомерно много и не смачквайте захранващия кабел, и не го поставяйте близо до източници на топлина.
- Не използвайте удължителен кабел, разклонител или адаптер при работа с продукта.
- Щепселът трябва да бъде лесно достъпен. Ако това не е възможно, електрическата инсталация трябва да разполага със съответстващ на електрическите стандарти и правила механизъм, който да изключва всички изводи от мрежата (предпазител, прекъсвач, главен прекъсвач и т.н).

- Не докосвайте щепсела с мокри или влажни ръце.
- При изключване на уреда от мрежата хващайте щепсела, а не захранващия кабел
- Осигурете щепселът да не бъде влажен, замърсен или запрашен.



#### **1.4 БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ПРЕМЕСТВАНЕ**

- Извадете продукта от мрежата, преди да го местите. Разкачете връзките за източване и зареждане с вода. Източете всичката вода, останала в продукта.
- Продуктът е много тежък. Не се опитвайте да го местите сами. Не го хващайте за стърчащи части като вратата за зареждане, за да повдигате или премествате продукта. Преди местене на продукта горната тава трябва да бъде плътно затворена.
- Този продукт е много тежък. Той трябва да се носи внимателно от двама души, ако се преминава през стъпала. Продуктът може да причини наранявания, ако падне върху Вас. Не удряйте и не изпускайте продукта, докато го носите.
- Носете продукта в изправено положение.
- Подсигурете всички маркучи и захранващият кабел да не са сгънати, прищипани или смачкани след поставянето му на място след процедурите по монтаж или почистване.



#### **1.5 БЕЗОПАСНОСТ ПРИ МОНТАЖ**

- Проверете информацията в ръководството и инструкциите за монтиране, за да подготвите продукта за монтаж и се уверете, че разполагате с подходящи захранваща мрежа, източник на чиста вода и канал за оттичане на водата. Ако това не е така, повикайте квалифициран електротехник или водопроводчик, за да осигурят необходимите инсталации. Тези дейности са отговорност на клиента.
- Проверете продукта за повреди, преди да го монтирате. Не монтирайте уреда, ако е повреден.
- Могат да настъпят наранявания при попадане на ръце в непокрити прорези. Използвайте пластмасови тапи, за да закриете отворите на транспортните болтове.
- Не монтирайте и не поставяйте продукта на места, където може да бъде изложен на климатични въздействия.
- Не поставяйте продукта на места, където температурата спада под 0 °C.
- Не поставяйте продукта върху мокет или подобна повърхност. Това може да причини опасност от пожар, тъй като възпрепятства постъпването на въздух от долната страна.

- Поставете продукта върху твърда, равна повърхност и го нивелирайте посредством регулируемите крачета.
- Свържете продукта към щепсел със заземяване, защитен от подходящ предпазител за обозначените върху етикета електрически характеристики. Осигурете заземяването да е извършено от електротехник с необходимата експертност. Не използвайте продукта без да е налице подходящо заземяване съгласно местните / държавните изисквания.
- Включете продукта в контакт с подходящи номинали за напрежение и честота съгласно указанията на обозначителната му табелка.
- Не включвайте продукта в разхлабени, счупени, замърсени, омазнени или извадени от гнездата си контакти, нито в контакти с риск от досег с вода.
- Използвайте комплекта нови маркучи, предоставени заедно с продукта. Не използвайте повторно стари маркучи. Не извършвайте модификации по маркучите.
- Свържете маркуча за хранване с вода директно към крана на водоподаването. Налягането от крана трябва да е най-малко 0,1 МРа (1 бар) и най-много 1 МРа (10 бара). От крана трябва да изтичат между 10 и 80 литра вода в минута, за да се осигури правилната работа на продукта. Ако налягането на водата е над 1 МРа (10 бара), то трябва да се монтира клапан за намаляване на налягането. Максимално позволената температура е 25 °C.
- Монтирайте края на маркуча за оттичане към канал за мръсна вода, мивка или вана.
- Поставете хранващия кабел и корпусите на места, където няма да създадат риск от спъване.
- Не монтирайте продукта зад врата, плъзгаща врата или на друго място, което ще попречи на пълното отваряне на вратата.
- Ако върху продукта ще се поставя сушилня, закрепете я с подходящ механизъм за монтиране, получен от оторизирания сервиз.
- Има риск от докосване до електрически компоненти, ако се премахне горната тава. Не разглобявайте горната тава на продукта.
- Поставете продукта на поне 1 cm разстояние от ъглите на мебели.
- Осигурете помещението, където се извършва монтажът, да е достатъчно проветриво, тъй като може да има риск от излъчване на нежелани газове от уреда, които могат да причинят запалване на други запалими вещества в помещението или да взаимодействат с открит пламък.



## **1.6 БЕЗОПАСНОСТ ПРИ РАБОТА**

---

- При употреба на уреда използвайте дамо подходящи за машинно пране перилни препарати, омекотители и добавки.
  - Не използвайте химически разтворители с продукта. Тези вещества носят риск от експлозия.
  - Не работете с продукта, ако е дефектен или повреден. Извадете щепсела на продукта от контакта (или изключете предпазителя, към който е свързан), изключете водоподаването и се обадете на оторизиран сервис.
  - Не поставяйте върху продукта или близо до него източници на запалване (горящи свещи, цигари и др.) или източници на топлина (ютии, печки, фурни и т.н). Не поставяйте запалими / експлозивни вещества в близост до продукта.
  - Не влизайте в продукта.
  - Ако няма да използвате продукта за продължителен период от време, извадете щепсела му от контакта и затворете крана на водоподаването.
  - Ако чекмеджето за препарат бъде отворено по време на работа на машината, от него може да се разплискат препарати или материали за поддръжка.
- Контактът на перилен препарат с кожата и очите може да бъде опасен.
- Уверете се, че в продукта не влизат домашни любимци. Преди да използвате продукта, проверете вътре в него.
  - Не отваряйте вратата насила, когато е заключена. Вратата ще се отвори след приключване на прането. Ако вратата не се отвори, вижте решенията за грешката „вратата за зареждане не се отваря“ в раздел Отстраняване на неизправности.
  - Не перете дрехи, замърсени с бензин, керосин, бензен, редуктори, алкохол или други запалими или експлозивни вещества и индустриална химия.
  - Не използвайте директно препарат за химическо чистене и недейте да перете, изплаквате, центрофугирате или сушите пране, замърсено с такъв препарат.
  - Не поставяйте ръцете си във въртящия се барабан. Изчакайте, докато барабанът спре да се върти.
  - Не пъхайте ръката си или метални предмети под пералната машина.
  - При пране на висока температура е възможно изтичащата вода да изгори кожата ви при докосване, напр. когато маркучът за

- източване е свързан към мивката. Не докосвайте изтичащата вода.
- Вземете следните предпазни мерки, за да предотвратите образуването на слой от биологичен материал и неприятни миризми:
  - Осигурете добро проветрение на помещението, където е поставена пералната машина.
  - Избършете уплътнението и стъклото на вратата за зареждане със суха и чиста кърпа, след като програмата приключи.
  - Стъклото на вратата за зареждане ще се нагрее при пране или сушене на високи температури. Поради това, не позволявайте стъклото на вратата за зареждане да бъде докосвано (особено от деца) по време на пране и сушене.
  - Почистващите препарати със съдържание на разтворители могат да излъчват задушливи газове (напр. разтворител за почистване). Не използвайте почистващи продукти със съдържание на разтворители.
  - Възможно е в чекмеджето за препарат да има остатъци от препарати, когато го отворите за почистване.
  - Не разглобявайте филтъра на помпата за източване, докато продуктът работи.
  - Температурата в машината може да достигне до 90°C. Почиствайте филтъра единствено след като водата в машината се е охладила, за да избегнете риска от изгаряния.



### **1.7 БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ**

---

- Не мийте продукта с уреди за почистване с налягане, чрез пръскане на пара или вода или чрез обливане с вода.
- Не използвайте остри или абразивни инструменти за почистване на уреда продукта. При почистване не използвайте битова химия, сапун, почистващи препарати, газ, бензин, разтворител, спирт, лак и т.н.

## 2 ВАЖНИ УКАЗАНИЯ ОТНОСНО ОКОЛНАТА СРЕДА

---

### 2.1 Съответствие с Директивата за ИУЕЕО

---



Този продукт е в съответствие с Директивата на ЕС относно ОЕЕО (2012/19/ЕС). Този продукт е отбелязан със символ за класификация за отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).

Този продукт е произведен от висококачествени части и материали, които могат да бъдат използвани повторно и са подходящи за рециклиране. В края на полезния му живот не изхвърляйте отпадъците от употреба продукт заедно с обикновения битов или друг отпадък. Предайте го в център за събиране и рециклиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Моля, направете справка с местната община, за да намерите тези центрове за събиране.

---

#### Съответствие с Директивата за RoHS:

Този продукт отговаря на изискванията на европейската Директива за ограничение на опасните вещества (RoHS) (2011/65/ЕС). Той не съдържа никое от опасните и забранени вещества, посочени в Директивата.

### 2.2 Информация за опаковката

Материалите за опаковката на продукта са произведени от рециклирани материали съгласно нашите национални разпоредби за околната среда. Не изхвърляйте опаковъчните материали с битовите или други отпадъци. Предайте опаковките в център за събиране на опаковъчни материали, определен от местните органи.



### 3 ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

|                                                     |                |
|-----------------------------------------------------|----------------|
| Наименование или търговска марка на дистрибутора:   | Beko           |
| Име на модел                                        | B1WFM2821WBEE  |
| Капацитет на пране (памук) (kg)                     | 8              |
| Капацитет на сушене (памук) (kg)                    | /              |
| Максимална скорост на центрофугата (цикли в минута) | 1200           |
| За вграждане                                        | Ne             |
| Височина (cm)                                       | 85             |
| Ширина (cm)                                         | 60             |
| Дълбочина (cm)                                      | 50,8           |
| Единичен вход за вода / Двоен вход за вода          | / - +          |
| Електрическо свързване (V/Hz)                       | 220-240V~/50Hz |
| Обща големина на тока (A)                           | 10             |
| Обща мощност (W)                                    | 2000           |
| Код на основния модел                               |                |

|                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>НАИМЕНОВАНИЕ НА ДИСТРИБУТОРА<br/><b>A</b></p> <p>ИДЕНТИФИКАТОР НА МОДЕЛА<br/><b>A</b></p> | <p>Достъп до информацията за модела в базата данни на продуктите можете да получите на долупосочения уебсайт, като потърсите номера на модела (*), посочен на етикета с енергийни характеристики.</p> <p><a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a></p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>Стойностите на консумация са валидни при изключена безжична мрежа.</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Таблица на символите

|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Предпране                                                                           | Бързо                                                                               | Бързо +                                                                             | Допълнително изплакване                                                             | Допълнително вода                                                                   | Против намакване                                                                    | Отстраняване на животински косми                                                    | Пара                                                                                | Нощно                                                                                | Накисване                                                                             | Изплакване студено                                                                    | Премахване на петна                                                                   |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Автоматично дозиране                                                                | Избор на течен препарат                                                             | Избор на омекотител                                                                 | Изплакване                                                                          | Центрофуга + Източване                                                              | Източване                                                                           | Температура                                                                         | Центрофуга                                                                          | Без центрофуга                                                                       | Чешмяна вода (студена)                                                                | Без вода                                                                              | Отложен старт                                                                         |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Заклучване на вратата                                                               | Защита от деца                                                                      | Вкл. / Изкл.                                                                        | Старт / Пауза                                                                       | Ниво на замърсяване                                                                 | Добавяне на пране                                                                   | Свалена програма                                                                    | Пране                                                                               | OK (Край)                                                                            | Отказ                                                                                 | Против намакване +                                                                    | Пълно време                                                                           |
|  |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |
| Почисти и носи                                                                      |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |

## 4 МОНТАЖ



Първо прочетете раздела „Инструкции за безопасност“!



Вашата перална машина автоматично отчита количеството пране, когато изберете програма. По време на монтажа на продукта трябва да се извърши калибриране преди първата употреба, за да се осигури максимална точност на отчитане на количеството пране. За целта изберете програмата Почистване на барабана\* и отменете функцията за центрофуга. Стартирайте програмата без да слагате пране. Изчакайте програмата да завърши, което ще отнеме около 15 минути. \*Името на програмата може да се различава в зависимост от модела. Относно избора на подходяща програма разгледайте раздела с описания на програмите.

- Моля, свържете се с най-близкия оторизиран сервиз за монтаж на уреда.
- Следете монтажът и свързването към електрическата мрежа да се извършват от представител на оторизиран сервиз. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от извършени от неоторизирани лица дейности.
- Подготовката на помещението, електрическата инсталацията и инсталациите за права и обратна вода на мястото на монтажа са отговорност на потребителя.
- Подсигурете маркучите за захранване с вода и за източване и захранващият кабел да не са сгънати, прищипани или смачкани при избутване на продукта по време на процедурите по монтаж или почистване.
- Преди монтиране проверете визуално за дефекти по продукта. Не монтирайте уреда, ако е повреден. Повредените продукти създават рискове за безопасността ви.

### 4.1 ПОДХОДЯЩО МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ ЗА МОНТАЖ



Преди да извършвате каквито и да било работи по машината, трябва да сложите работни ръкавици.

- Поставете продукта на твърд, равен под. Не го поставяйте върху дебел мокет или други подобни повърхности. Поставянето му върху неправилен под може да причини проблеми с шум и вибрации.
- Не поставяйте продукта върху захранващия кабел.
- Не монтирайте продукта на места, където температурата може да падне под 0 °C. Замръзването може да повреди вашия продукт.
- Оставете разстояние от поне 1 cm между продукта и околните мебели.
- Ако ще монтирате продукта върху под със стълби, не го поставяйте близо до ръба им.
- Не поставяйте продукта върху платформа.
- Осигурете да няма заключени, плъзгащи се врати или врати на панти, които могат да попречат на пълното отваряне на вратата за зареждане.
- Не поставяйте източници на топлина като печки, ютии, фурни, нагреватели и др. върху уреда и не ги използвайте към него.

#### 4.2 ПРЕМАХВАНЕ НА ТРАНСПОРТНИТЕ БОЛТОВЕ

1. Разхлабете всички транспортни болтове с подходящ ключ, докато започнат да се въртят свободно.
2. Извийте вътрешната част, като я натиснете в зоните за хващане, и я издърпайте навън.
3. Поставете предоставените в пакета с това ръководство пластмасови тапи върху отворите в задния панел.



##### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди да работите с уреда трябва да свалите транспортните болтове. В противен случай продуктът ще се повреди.



##### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Запазете транспортните болтове на сигурно място, за да се използват при следващото му местене в бъдеще. Транспортните болтове се монтират при следване на стъпките за разглобяване в обратен ред. Продуктът не бива да се премества без правилно поставени транспортни болтове.

#### 4.3 Свързване към водопровода



##### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Необходимото налягане на водата, за да работи този продукт, е между 1 и 10 бара (от 0,1 до 1 МПа). За да се осигури гладката работа на машината от напълно отворения кран трябва да се подава вода с налягане между 10 и 80 бара. Ако налягането на водата е по-високо, монтирайте клапан за намаляване на налягането.



##### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Моделите с единичен вход за вода не бива да се свързват към кран за гореща вода. Ако това бъде направено, ще се повреди прането или продуктът ще премине в режим на защита и няма да работи.

Не използвайте стари или употребявани маркучи за захранване с вода на нов продукт. Възможно е те да причинят течове от машината ви и да изцапват прането ви.

1. Свържете към входа за вода на продукта специалния маркуч, предоставен заедно с него.



##### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че свързването на студена вода е извършено правилно по време на монтажа на продукта. В противен случай е възможно прането ви да излиза от цикъла на изплакване горещо и да понесе износване.

2. Завийте всички гайки на маркуча ръчно. Не използвайте никакъв инструмент за затягане на гайките.
3. След свързване на маркуча отворете до край крановете, за да проверите за течове на вода при свързките. Ако възникнат течове, завийте крановете и свалете гайките. Проверете уплътнението и отново завийте гайката внимателно. За да предотвратите течове на вода и последващите от това щети, дръжте крановете затворени, когато не използвате продукта.



#### 4.4 Свързване на маркуча за източване към отводнителния канал

1. Прикрепете края на маркуча за източване направо към сифона за обратна вода, мивката или ваната.



Ако маркучът за източване на вода се откачи по време на източване е възможно домът ви да се наводни. Освен това има риск от изгаряния поради високите температури на пране. За да предотвратите такива ситуации и да се уверите, че продуктът извършва правилно процесите по приемане и източване на вода, закрепете маркуча за източване стабилно.



2. Свържете маркуча на минимална височина 40 cm и максимална височина 90 cm.
3. Ако маркучът бъде поставен на земята (или на височина, по-ниска от 40 cm от пода), и след това бъде повдигнат, това ще затрудни източването на водата и е възможно прането да излиза от машината твърде мокро. Затова трябва да спазвате височините, показани на илюстрацията.
4. За да предотвратите връщане на източвана вода в продукта и да осигурите лесно източване, не потапяйте края на маркуча в обратната вода и не го вкарвайте на повече от 15 cm в отводнителния канал. Ако маркучът е твърде дълъг, срежете го.

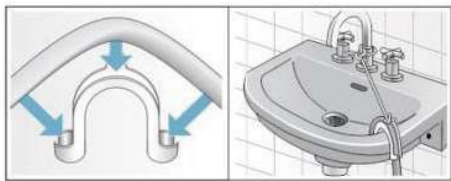
5. Краят на маркуча не бива да се огъва или да се стъпва на него и не бива да се допуска прищипване на маркуча между канала и продукта. В противен случай е възможно да се появят проблеми с изпискането на вода.
6. Ако маркучът е твърде къс, удължете го, като добавите оригинален удължителен маркуч. Общата дължина на маркуча не трябва да бъде по-голяма от 3,2 m. За да предотвратите течове на вода, винаги използвайте правилните скоби за закрепване на свързката между удължителния маркуч и маркуча за източване на продукта, така че тя да не се разхлаби и да не причини течове.

#### **Забележка: Повреждане на уреда / увреждане на текстилните продукти.**

Ако край на маркуча за източване се докосва до източната от машината вода, то е възможно тя да бъде засмукана обратно в пералнята и това може да повреди уреда или прането.

Уверете се, че:

- Няма спирателен механизъм на сифона на мивката.
- Краят на маркуча за източване не се докосва до източваната вода.
- Сифонът на мивката не е частично запушен и водата преминава свободно.
- Маркучът за източване е здраво прикрепен към мивката.



1. Не въртете, не издърпвайте и не огъвайте маркуча за източване.
2. Прикрепете маркуча за източване към отводнителния канал, мивката и т.н. посредством кабелна превръзка, за да не бъде изтласкан от силата на водата.

#### 4.5 Регулиране на крачетата



##### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да осигурите тихата работа на продукта и липсата на вибрации, той трябва да стои равно и балансирано на крачетата си. Осигурете балансирането на продукта, като регулирате крачетата му. В противен случай той може да се премести от мястото си и да причини проблеми с шум и вибрации, както и да доведе до щети поради притискане.

1. Използвайте предоставения в торбичката на ръководството за употреба инструмент, за да разхлабите гайките на крачетата в посочената със стрелка посока.
2. Регулирайте крачетата, докато продуктът застане нивелиран и балансиран. Можете да повдигнете крачетата, като ги завъртите в обратна на часовника посока. За да ги свалите надолу, въртете ги по посока на часовника.
3. Затегнете отново всички гайки в показаната със стрелка посока, като използвате инструмента. Можете да преместите гайките надолу, като ги завъртите в обратна на часовника посока. За да ги качите нагоре, въртете ги по посока на часовника.



#### 4.6 Електрическо свързване

Свържете продукта към заземен контакт, защитен от предпазител с номинал 13 А. Ние не носим отговорност за щети, причинени от използване на продукта без отговарящо на местните правила заземяване.

- Свързването трябва да отговаря на държавните правила.
- Инфраструктурата от кабели за електрическо свързване на продукта трябва да е подходяща за неговите изисквания. Препоръчва се да използвате прекъсвач с дефектоотокова защита.
- Щепселът трябва да се достига лесно след монтажа.
- Ако електрозахранването към предпазителя или прекъсвача за жилището е по-ниско от 13 ампера, трябва квалифициран електротехник да монтира захранване от 13 ампера.
- Посоченото в раздел „Технически характеристики“ напрежение трябва да бъде равно на напрежението на електрозахранващата мрежа.
- Недейте да свървате посредством удължителни кабели или разклонители. Възможно е да настъпи прегряване и изгаряне поради използвания за връзка кабел.



Повредените захранващи кабели трябва да се заменят от оторизиран сервиз, за да се избегнат опасности.

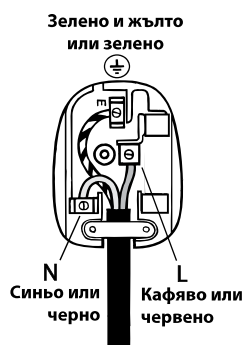
## Важно

### Монтаж на друг щепсел:

Тъй като е възможно цветовете на жиците на електрозахранването на този уред да се разминават с цветовете маркировки на вашия щепсел, спазвайте следните стъпки:

1. Свържете жицата в жълто-зелен или зелен цвят (земя) към извода на щепсела, отбелязан с буквата E или f или с жълто-зелен или зелен цвят.
2. Свържете синята жица (нула) към отбелязания с буквата N или черен цвят извод на щепсела.
3. Свържете кафявата жица (фаза) към отбелязания с буквата L или червен цвят извод на щепсела.

Когато се използва сменен щепсел, то трябва да се постави предпазител с номинал 13 A или в самия щепсел или адаптера към него, или в основното табло. Ако имате съмнения, свържете се с квалифициран електротехник.



## 4.7 Местене на продукта

1. Извадете продукта от мрежата, преди да го местите.
2. Разкачете връзките за източване и зареждане с вода.
3. Източете всичката вода, останала в продукта. Вижте раздел „Източване на остатъчната вода и почистване на филтъра на помпата“.
4. Транспортните болтове се монтират при следване на стъпките за разглобяване в обратен ред. Вижте раздел „Премахване на транспортните болтове“.



Продуктът не бива да се носи без правилно поставени транспортни болтове! Вашият продукт е твърде тежък, за да бъде носен от един човек. Продуктът трябва да се носи от двама души и трябва да се внимава по стъпала, тъй като е тежък. Продуктът може да причини наранявания, ако падне върху Вас. Опаковъчните материали са опасни за деца. Дръжте опаковъчните материали на безопасно място извън достъпа на деца.

## 5. ПРЕДВАРИТЕЛНА ПОДГОТОВКА



Най-напред прочетете раздела „Инструкции за безопасност“.

### 5.1 Разделяне на прането по видове

- Разделете прането според вида плат, цвета и степента на замърсяване, както и според позволената температура на водата.
- Винаги спазвайте указанията на етикета на дрехата.

### 5.2 Подготовка на прането за изпиране

- Дрехите с метални части като банели, токи или метални копчета ще повредят продукта. Премахнете тези метални части или перете дрехите с тях, след като ги поставите в торбичка за пране или в калъфка.
- Изпразнете всички джобове, за да извадите предмети като монети, химикалки и кламери. Обърнете джобовете наобратно и ги изчеткайте. Такива предмети могат да повредят продукта или да причинят проблеми, свързани с шум.
- Поставете малките по размер дрехи, например бебешки чорапки или найлонови чорапи, в торба за пране или калъфка.
- При пране на пердетата ги поставете в пералнята без да ги натъпквате. Премахнете кукичките за прикрепяне на пердетата. Кукичките могат да причинят разнищване или скъсване на пердето.
- Закопчайте циповете, зашийте разхлабените копчета и закърпете скъсванията.
- Перете продуктите с обозначение „Подходящо за машинно пране“ и „Подходящо за ръчно пране“ само на съответната програма. Изсушавайте тези типове дрехи само закачени или разстелени хоризонтално. Не ги изсушавайте в машината.
- Не перете цветно и бяло пране заедно. Новите дрехи с тъмен цвят изпускат големи количества багрило. Перете ги отделно.
- Използвайте само подходящи за перални машини багрила / цветови модификатори или препарати за премахване на котлен камък. Винаги спазвайте указанията на

опаковката.

- Упоритите петна трябва да се обработят подходящо преди прането. Ако не сте сигурни за начина на почистване, попитайте химическо чистене.
- Перете панталоните и финото пране обърнати наобратно.
- Силно замърсено пране със замърсители като брашно, вар, мляко на прах и други, трябва да се изтупа и да се почисти повърхностно, преди да се постави в пералнята. Тези прахообразни замърсители могат с времето да се натрупат по вътрешните части на продукта и да причинят повреда.
- Преди пране на изделия от ангорска вълна ги поставете за няколко часа в замразяващата камера на хладилника. Това ще намали отделянето на косъмчета.

### 5.3 Съвети за спестяване на енергия и вода

Следната информация ще ви помогне да направите употребата на продукта по-екологична и да спестявате вода и енергия.

- Зареждайте продукта до пълния капацитет, който позволява избраната програма, но не го претоварвайте. Вижте „Таблица на циклите на пране“.
- Спазвайте указанията за температурата, посочени на опаковката на перилния препарат.
- Перете леко замърсеното пране на ниски температури.
- Използвайте по-бързи програми за по-малко количество или за по-леко замърсено пране.
- Не използвайте предпране и високи температури за пране, което не е силно замърсено или с петна.
- Ако планирате да изсушите прането си в сушилня, по време на процеса на пране изберете най-високата препоръчана скорост на центрофугата.
- Недейте да използвате по-голямо количество перилен препарат от препоръчаното на опаковката на препарат.

#### 5.4 Подготовка за първа употреба

Преди да започнете да използвате продукта осигурете да са спазени указанията в разделите „Важни инструкции относно околната среда“ и „Монтаж“ За да подготвите продукта за пране на дрехи, най-напред пуснете програмата „Почистване на барабана“.

Ако вашият продукт е разполага с такава програма, изпълнете метода, описан в раздел „Почистване на вратата за зареждане и барабана“.



Използвайте продукти против котлен камък, които са подходящи за перални машини. В продукта има остатъчно количество вода поради производствените процеси на контрол на качеството. Тя не наврежда на продукта.

#### 5.5 Зареждане на прането

1. Отворете вратата за зареждане.
2. Поставете прането в продукта, без да го натъпквате.
3. Затворете вратата за зареждане, докато чуete да се заключва. Проверете да няма заклещени във вратата дрехи. Вратата за зареждане остава заключена, докато върви програма. Ключалката на вратата ще се освободи няколко минути след края на програмата за пране. След това ще можете да отворите вратата. Ако вратата не се отвори, използвайте решенията за грешката „Вратата за зареждане не се отваря“ в раздел Отстраняване на неизправности.

#### 5.6 Капацитет за правилно зареждане

Максималният капацитет за зареждане зависи от типа на прането, степента на замърсяване и желаната програма за пране. Продуктът автоматично регулира количеството на водата в зависимост от теглото на поставеното в него пране.



Следвайте указанията в „Таблица на циклите на пране“. Ако уредът бъде претоварен, неговата способност да изпира ще намалее. Възможно е също така да се появят проблеми с шум и вибрации.

Халат за баня: 1200 g  
Завивка: 700 g  
Чаршаф: 500 g  
Калъфка: 200 g  
Покривка за маса: 250 g  
Пижама: 200 g  
Бельо: 100 g  
Ризи: 200 g  
Блуза: 100 g  
Хавлия: 200 g



Вратата за зареждане остава заключена, докато върви програма. Вратата ще се отключи след приключване на програмата. Ако вътрешността на машината е много гореща след приключване на програмата, вратата за зареждане няма да се отвори докато температурата не спадне. Ако вратата не се отвори, използвайте решенията за грешката „Вратата за зареждане не се отваря“ в раздел Отстраняване на неизправности.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако прането се постави неправилно е възможно да се предизвикат шум и вибрации в машината.

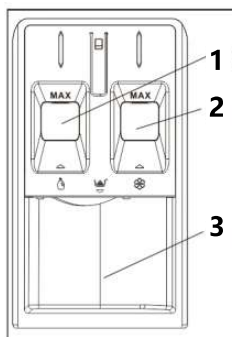


## 5.7 Използване на перилен препарат и омекотител



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочетете инструкциите от производителя, посочени на опаковката, когато използвате перилни препарати, омекотители, препарати за колосване, избелване, обезцветяване и такива против котлен камък и спазвайте указанията за дозиране. Ако има мерителна чашка, използвайте я.



Чекмеджето за препарат се състои от три отделения:

(1) Гел за пране

Гелът за пране не бива да се пълни над обозначеното с MAX ниво.

(2) Добавки (омекотител и др.)

Омекотителят не бива да се пълни над обозначеното с MAX ниво

(3) Прах за пране

### Перилен препарат, омекотител и други почистващи средства

- Добавете перилен препарат и омекотител преди да стартирате програмата за пране.
- Не оставяйте чекмеджето за перилен препарат отворено, когато работи програмата за пране.

### Избор на типа перилен препарат

Типът на перилния препарат, който ще се използва, зависи от програмата за пране, типа на плата и цвета.

- Използвайте различни препарати за цветно и за бяло пране.
- Перете фините тъкани само със специални препарати (течен препарат за пране, шампоан за вълна и т.н.), които са предназначени специално за фини тъкани, и при препоръчаните програми.
- При пране на дрехи с тъмен цвят и текстилни пана се препоръчва да използвате течен препарат за пране.
- Перете вълнените изделия при препоръчаните програми и със специален препарат за вълна.
- Мол, разгледайте описанията на програмите, за да видите кои програми се препоръчват за различните видове текстил.
- Всички препоръки за перилни препарати се отнасят за определен температурен диапазон на програмата.



Необходимо е да използвате само перилни препарати, омекотители и добавки, които са подходящи за перални машини. Не използвайте прах за ръчно пране.

### Регулиране на количеството препарат

Количеството на препарата зависи от количеството пране, колко замърсено е то и от твърдостта на водата.

- Не надхвърляйте дозите, препоръчани на опаковката на препарата, за да не се образува излишна пяна и да не се влоши изплакването, да спестите пари и да опазите околната среда.
- Използвайте по-малки количества препарат за по-малък брой дрехи или по-малко замърсено пране.

### Използване на омекотители

Добавете омекотителя в отделението за омекотител на чекмеджето за препарати.

- Не превишавайте обозначението за ниво (>max<) в отделението за омекотител.

- Ако омекотителят не е течен, разрежете го с вода, преди да го поставите в чекмеджето.



#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не използвайте за омекотяване на прането течни перилни препарати или други вещества с перящи свойства, ако те не са предназначени за употреба в перални машини.

#### **Използване на препарати под формата на гел или таблетки**

- Ако препаратът е течен и вашият продукт не разполага с отделение за течен препарат, поставете гела за пране в отделението за основно пране преди първото пълнене на машината с вода. Ако продуктът ви разполага с отделение за течен препарат, напълнете го с препарата преди да стартирате програмата.
- Ако гелът за пране не е течен или е в течна капсула/таблетка, поставете го направо в барабана преди да стартирате прането.
- Когато използвате перилни препарати под формата на гел или таблетки, недейте да използвате функцията за предпране.

#### **Използване на препарат за колосване**

- Поставете течната скорбяла, скорбялата на прах или багрилото за платове в отделението за омекотител.
- Не използвайте препарат за колосване и омекотител едновременно при един и същ цикъл на пране.
- Избършете вътрешността на уреда с чиста, влажна кърпа след като сте използвали препарат за колосване.

#### **Използване на препарати против котлен камък**

- Когато това е необходимо, използвайте само такива препарати против котлен камък, които са предназначени за перални машини.

#### **Използване на препарати против котлен камък**

- Изберете програма с предпране и добавете белина в началото на предпрането. Не поставяйте перилен препарат в отделението за предпране. Друг начин е да изберете програма с допълнително изплакване и да добавите белина, докато уредът пълни вода в отделението за препарат при първата стъпка на изплакване.
- Не смесвайте белина и перилен препарат.
- Тъй като белината може да причини кожни раздразнения, използвайте само малко количество (1/2 чаена чаша - около 50 ml) и изплакнете прането добре.
- Не изливайте белината направо върху прането.
- Не използвайте белина за цветно пране.
- При използване на обезцветители на основата на кислород, изберете програма с ниска температура.
- Обезцветителите на базата на кислород могат да се използват заедно с перилни препарати. Въпреки това, ако продуктът не е със същия вискозитет като перилния препарат, най-напред поставете перилния препарат в отделение номер 2 на чекмеджето и изчакайте уредът да го изплакне по време на пълненето с вода. Докато машината продължава да приема вода, добавете обезцветителя в същото отделение.

## 5. 8 Съвети за ефективно пране

|                     |                                                                                                | Дрехи                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                      |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                     |                                                                                                | Светли цветове и бяло                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Цветно                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Черно / тъмни цветове                                                                                                             | Фини тъкани / вълна / коприна                                                                                                                                        |
|                     |                                                                                                | (Препоръчителен температурен диапазон според нивото на замърсяване: от 40 до 90 °C)                                                                                                                                                                                                                                          | (Препоръчителен температурен диапазон според нивото на замърсяване: от студено до 40 °C)                                                                                                                                                                                                                                  | (Препоръчителен температурен диапазон според нивото на замърсяване: от студено до 40 °C)                                          | (Препоръчителен температурен диапазон според нивото на замърсяване: от студено до 30 °C)                                                                             |
| Ниво на замърсяване | <b>Силно замърсено</b><br>(упорити петна като трева, кафе, плодове и кръв)                     | Може да се наложи да обработите петната предварително или да пуснете предпране. Може да се използват прахове и гелове за пране, подходящи за бяло пране, при препоръчаните дозировки за силно замърсени дрехи. Препоръчва се да използвате прах за пране, за да почистите петната от почва и чувствителните на белина петна. | Може да се използват прахове и гелове за пране, подходящи за цветно пране, при препоръчаните дозировки за силно замърсени дрехи. Препоръчва се да използвате прах за пране, за да почистите петната от почва и чувствителните на белина петна. Трябва да се използват перилни препарати, които не съдържат обезцветители. | Може да се използват гелове за пране, подходящи за черно и тъмни цветове, при препоръчаните дозировки за силно замърсени дрехи.   | Препоръчително е да използвате течни перилни препарати, подходящи за фини тъкани. Вълнените и копринените дрехи трябва да се перат със специални препарати за вълна. |
|                     | <b>Умерено замърсено</b><br>(например петна, причинени от допир на кожата ви до яки и маншети) | Може да се използват прахове и гелове за пране, подходящи за бяло пране, при препоръчаните дозировки за умерено замърсени дрехи.                                                                                                                                                                                             | Може да се използват прахове и гелове за пране, подходящи за цветно пране, при препоръчаните дозировки за умерено замърсени дрехи. Трябва да се използват перилни препарати, които не съдържат обезцветители.                                                                                                             | Може да се използват гелове за пране, подходящи за черно и тъмни цветове, при препоръчаните дозировки за умерено замърсени дрехи. | Препоръчително е да използвате течни перилни препарати, подходящи за фини тъкани. Вълнените и копринените дрехи трябва да се перат със специални препарати за вълна. |
|                     | <b>Леко замърсено</b><br>(без видими петна)                                                    | Може да се използват прахове и гелове за пране, подходящи за бяло пране, при препоръчаните дозировки за леко замърсени дрехи.                                                                                                                                                                                                | Може да се използват прахове и гелове за пране, подходящи за цветно пране, при препоръчаните дозировки за леко замърсени дрехи. Трябва да се използват перилни препарати, които не съдържат обезцветители.                                                                                                                | Може да се използват гелове за пране, подходящи за черно / тъмни цветове, при препоръчаните дозировки за леко замърсени дрехи.    | Препоръчително е да използвате течни перилни препарати, подходящи за фини тъкани. Вълнените и копринените дрехи трябва да се перат със специални препарати за вълна. |

### **5.9 Показвана продължителност на програмата**

Можете да видите продължителността на програмата на екрана на вашата машина, докато избирате програмата. По време на работата на програмата нейната продължителност се регулира автоматично в зависимост от фактори като количеството пране в машината, разпенването, състоянието на дисбаланс на прането, разликите в електрозахранването, налягането на водата и настройките на програмата.

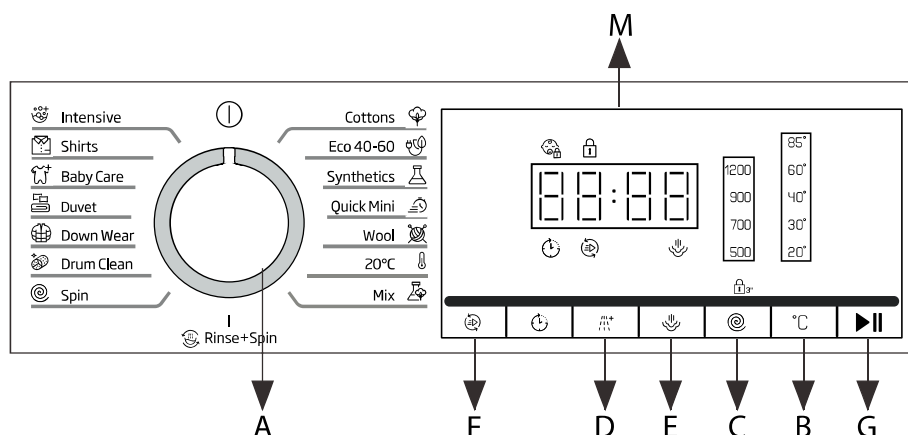
**СПЕЦИАЛЕН СЛУЧАЙ:** В началото на програмите Памук и Еко памук, екранът показва продължителността на програмата за половин товар, което е най-често срещания начин на използване. След като стартира програмата, след 20-25 минути се извършва отчитане на реалното тегло на прането в машината. Ако отчетеното тегло е повече от половин товар, цикълът на пране ще бъде регулиран съответно и продължителността на програмата автоматично ще се увеличи. На екрана ще се покаже новата продължителност на програмата.

## 6 Работа с уреда



Първо прочетете раздела „Инструкции за безопасност“!

### 6.1 Панел за управление



**A- Копче за избор на програма за пране:**

Използва се за задаване на желаната програма на пране.

Положение OFF (ИЗКЛ.): Завъртете линейния знак на копчето за избор на програма за пране под символа "ⓘ", за да изключите машината. Ако машината е изключена по време на програма за пране, тази програма ще бъде отменена.

**B- Бутон за температура:** Натиснете, за да промените температурата на водата за текущата програма.

На дисплея има пет стойности за температурата, когато е избрана температурна стойност, на дисплея ще светне съответната индикаторна лампичка за тази температура.

**C- Бутон Spin (Центрофугиране):** Тази програма използва центрофуга, за да съкрати времето за сушене на тежки тъкани или артикули, които изискват специална грижа и се перат на ръка.

**D- Бутон EasyStart (Лесен старт):**

Натиснете, за да зададете програма на пране EasyStart. За подробно описание

вижте различни програми и функции.

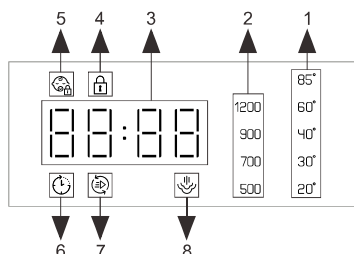
**E- Бутон Steam (Пара):** Натиснете, за да зададете програма на пране с пара. За подробно описание вижте различни програми и функции.

**F- Бутон за край:** Натиснете, за да настроите времето за край на програмата (Отложен край). За подробно описание вижте различни програми и функции.

**G- Бутон за сушене:** Натиснете, за да зададете типа сушене или сушене според нуждите. Видът на сушене или времето за сушене се появяват на цифровия дисплей. Някои програми нямат функция за сушене.

За подробно описание вижте различни програми и функции.

## 6.2 Символи на дисплея



### 1- Индикатор за температура

Когато е избрана програма, индикаторната лампичка за стойността на температурата по подразбиране за тази програма ще свети на дисплея.

Можете да промените стойността на температурата, като натиснете бутон TEMP. (ТЕМП.) На дисплея има пет светлинни индикатора за стойност на температурата. Когато бъде избрана стойност на температурата, на дисплея ще светне индикаторът за съответната стойност на температурата. Ако всички светлинни индикатори за температура са изключени, това показва, че уредът използва само студена вода, без да използва нагревателя в тази програма.

### 2- Индикатор за скорост на центрофугиране

Когато е избрана програма, индикаторната лампичка за стойността на скоростта на центрофугиране по подразбиране за тази програма ще светне на дисплея.

Можете да промените стойността на скоростта на центрофугиране, като натиснете бутон SPEED (СКОРОСТ). На дисплея има пет светлинни индикатора за стойност на скоростта на центрофугиране. Когато е избрана стойност на скоростта на центрофугиране, на дисплея ще светне съответният светлинен индикатор. Ако всички светлинни индикатори за скорост на центрофугиране са изключени, това показва, че уредът не центрофугира след последното източване на водата в тази програма.

### 3- Индикатор за продължителност

Когато е избрана програма, стойността на

скоростта на центрофугиране по подразбиране.

Оставащо време от програмата за пране:



Време на отложен край: Време на сушене:



Брой изплаквания:



Код на неизправност



### 4-Индикатор за заключване на врата

Светещият индикатор показва, че вратата е заключена. За да предотвратите повреда, изчакайте, докато светлинният индикатор изгасне, преди да отворите вратата. За да отворите вратата, докато се изпълнява програма, натиснете бутона START/PAUSE (СТАРТ/ПАУЗА); Ако индикаторът DOOR LOCK (ЗАКЛЮЧВАНЕ НА ВРАТАТА) не свети, вратата може да се отвори.

### 5-Индикатор за заключване за защита на деца

Светещият индикатор показва, че функцията ЗАКЛЮЧВАНЕ ЗА ЗАЩИТА ОТ ДЕЦА е активирана и контролният панел е заключен.

### 6- Индикатор за отложен край

Светещият индикатор показва, че функцията ОТЛОЖЕН КРАЙ е активирана. Обратното броене до края на избраната програма на пране ще се появи на цифровия дисплей.

### 7- Индикатор за функция EasyStart (Лесен старт).

Светещият индикатор показва, че е избрана програма за пране EASYSTART (Лесен старт).

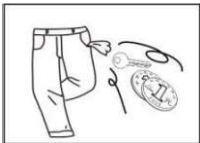
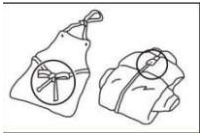
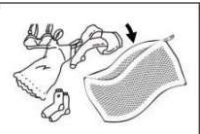
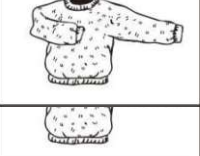
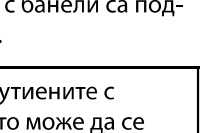
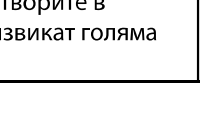
### 8- Индикатор за пара

Когато светлинният индикатор свети, това означава, че функцията за пара е зададена.

### 6.3 Подготовка на прането



Повреждане на уреда / текстила: чужди предмети (като монети, кламери, игли или пирони) могат да повредят прането или части на уреда. Затова спазвайте следните стъпки за подготовка на прането.

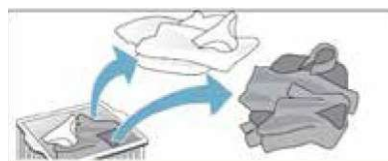
- Извадете от дрехите за пране всички свободни или метални предмети като безопасни игли, кламери и др.
- Изчеткайте пясъка от джобовете и маншетите и извадете всички монети и т.н.
- Затворете циповете и закопчайте калъфките, пликовете за завивки и т.н.
- Премахнете закачалките на пердетата или ги приберете в мрежеста торба.
- Особено фините или по-малките по размер дрехи като бебешки чорапчета и носни кърпи трябва да се перат само в мрежеста торба или в калъфка.
- Някои дрехи се перат най-добре, когато са обърнати наобратно. Това включва трикотажа, панталони, тениски и суитчъри.
- Проверете дали сутиените с банели са подходящи за машинно пране.



Винаги поставяйте сутиените с банели в калъф, който може да се затвори здраво с цип или копче. Ако банелите излязат от сутиена те могат да пропаднат през отворите в барабана и да предизвикат голяма повреда.

### 6.4 Разделяне на прането по цвят и степен на замърсяване

Сортирайте тъканите за пране по цвят, степен на замърсяване и препоръчителна температура на пране.



- Възможно е цветът на дрехите да се промени.
- Никога не перете нови цветни дрехи заедно с други изделия.
- Перете белите дрехи отделно от цветните, в противен случай бялото може да посивее.

### 6.5 Степен на замърсяване

- **Леко замърсено**  
Без видими замърсявания или петна, но може да има поета миризма. Може да включва леки летни дрехи като тениски, ризи или блузи, които са носени само веднъж. Също така и за освежаване на постели и хавлии за гости.
- **Умерено замърсено**  
Видимо замърсяване и/или няколко леки петна. Това може да включва дрехи като тениски, ризи или блузи, които са били изпотени или са носени няколко пъти. Също така кухненски кърпи, кърпи за ръце или чаршафи, използвани до седмица или повече, или пердета без петна, които не са прани до половин година.
- **Силно замърсено**  
Видимо замърсяване и петна. Това може да включва кухненски кърпи, носни кърпи от плат, бебешки лигавници, детски връхни дрехи или спортни екипи и блузи замърсени с трева или кал. Също така може да включва работни дрехи, например гащеризони и дънки или друго облекло за работа и дейности на открито.

## 6.6 Разделяне на прането по характеристиките на етикета

Символите на етикета на дрехите ви ще ви помогнат да изберете най-подходящата програма за пране и правилната температура, цикли на пране и методи на гладене. Не забравяйте да прегледате тези полезни указания!

|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                       |                                                                                     |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|    |    |    |    |      |  |  |
| Тип на прането                                                                      | Машинно пране нормално / памук                                                      | Постоянни гънки за машинно пране                                                    | Машинно пране, фини тъкани                                                          | Само ръчно пране                                                                      | Да не се пере                                                                       | Да не се изстиска                                                                   |
|    |    |    |    |      |  |  |
|                                                                                     | Температура на водата 30 °C                                                         | Температура на водата 40 °C                                                         | Температура на водата 50 °C                                                         | Температура на водата 60 °C                                                           | Температура на водата 70 °C                                                         | Температура на водата 95 °C                                                         |
|                                                                                     |    |    |    |      |  |  |
| Температура на водата                                                               | Температура на водата 30 °C                                                         | Температура на водата 40 °C                                                         | Температура на водата 50 °C                                                         | Температура на водата 60 °C                                                           | Температура на водата 70 °C                                                         | Температура на водата 95 °C                                                         |
|    |    |    |    |    |                                                                                     |                                                                                     |
| Белина                                                                              | Всеки избелител                                                                     | Белина без съдържание на хлор                                                       | Белина на основа на хлор                                                            | Да не се избелва                                                                      |                                                                                     |                                                                                     |
|   |   |   |   |   |                                                                                     |                                                                                     |
| Тип сушене в сушилня                                                                | Нормално / памук тежки                                                              | Пресовани ръбове / устойчиво на гънки                                               | Фини тъкани                                                                         | Да не се суши в сушилня                                                               |                                                                                     |                                                                                     |
|  |  |  |  |  |                                                                                     |                                                                                     |
| Температура на сушене в сушилня                                                     | Силна топлина                                                                       | Средна топлина                                                                      | Ниска топлина                                                                       | Без топлина                                                                           |                                                                                     |                                                                                     |
|  |  |  |  |  |                                                                                     |                                                                                     |
| Тип сушене                                                                          | Да се простре за сушене                                                             | Да се остави да капе при сушене                                                     | Сушене на равна повърхност                                                          | Да се суши на сянка                                                                   |                                                                                     |                                                                                     |
|  |  |  |  |  |                                                                                     |                                                                                     |
| Гладене                                                                             | Силна топлина                                                                       | Средна топлина                                                                      | Ниска топлина                                                                       | Да не се глади                                                                        |                                                                                     |                                                                                     |
|  |  |  |  |  |                                                                                     |                                                                                     |
| Химическо чистене                                                                   | Всеки разтворител                                                                   | Перхлоретиленов разтворител                                                         | Бензинов разтворител                                                                | Да не се подлага на химическо чистене                                                 |                                                                                     |                                                                                     |



## 6.7 Таблица на циклите на пране

| Максимален товар 8 Kg<br>Консумация на електроенергия в изключен режим<br>0,5 W / в режим готовност 8,0 W         |             |              |                                     |                       |                               | Перилни препарати и добавки |             | Препоръчан перилен препарат |     | Остатъчна влажност % (*) | Консумация на енергия kWh | Общо количество вода lt | Температура на пране °C |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------|-------------------------------------|-----------------------|-------------------------------|-----------------------------|-------------|-----------------------------|-----|--------------------------|---------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Програма                                                                                                          | Температури |              | Макс. скорост на центрофугата (rpm) | Максимален товар (kg) | Продължителност (часа : мин.) | Основно пране               | Омеко-тител | Прах                        | Гел |                          |                           |                         |                         |
|                                                                                                                   | Настройка   | Диапазон     |                                     |                       |                               |                             |             |                             |     |                          |                           |                         |                         |
| Смесено пълнен товар                                                                                              | 60 °C       | ☼ - 60 °C    | 1200                                | 8,0                   | 00:52                         | ●                           | ○           | ✓                           | ✓   | ---                      | ---                       | ---                     | ---                     |
| Памук пълнен товар                                                                                                | 60 °C       | ☼ - 60 °C    | 1200                                | 8,0                   | 00:57                         | ●                           | ○           | ✓                           | ✓   | ---                      | ---                       | ---                     | ---                     |
| Интензивно                                                                                                        | 85 °C       | 60 °C- 85 °C | 1200                                | 3,0                   | 02:07                         | ●                           | ○           | ✓                           | ✓   | ---                      | ---                       | ---                     | ---                     |
| Вълна                                                                                                             | 40° C       | ☼ - 40°C     | 700                                 | 1,0                   | 00:50                         | ●                           | ○           | ✓                           | ✓   | ---                      | ---                       | ---                     | ---                     |
| Бебешки дрехи                                                                                                     | 85 °C       | ☼ - 85 °C    | 1200                                | 5,0                   | 01:23                         | ●                           | ○           | ✓                           | ✓   | ---                      | ---                       | ---                     | ---                     |
| Ризи                                                                                                              | 60 °C       | ☼ - 60 °C    | 900                                 | 3,0                   | 00:55                         | ●                           | ○           | ✓                           | ✓   | ---                      | ---                       | ---                     | ---                     |
| Пухено одеяло                                                                                                     | 60 °C       | ☼ - 60 °C    | 1200                                | 6,0                   | 01:19                         | ●                           | ○           | ✓                           | ✓   | ---                      | ---                       | ---                     | ---                     |
| Еко 40-60                                                                                                         | 40 °C       | 40 °C        | 1200                                | 8,0                   | 03:12                         | ●                           | ○           | ✓                           | ✓   | 62                       | 0,725                     | 65                      | 33                      |
|                                                                                                                   |             |              | 1200                                | 4,0                   | 02:30                         | ●                           | ○           | ✓                           | ✓   |                          | 0,34                      | 42                      | 26                      |
|                                                                                                                   |             |              | 1200                                | 2,0                   | 02:19                         | ●                           | ○           | ✓                           | ✓   |                          | 0,164                     | 31                      | 21                      |
| 20 °C                                                                                                             | 30 °C       | ☼ - 30 °C    | 900                                 | 2,0                   | 00:39                         | ●                           | ○           | ✓                           | ✓   | ---                      | ---                       | ---                     | ---                     |
| Експрес 15 мин.                                                                                                   | 40 °C       | ☼ - 40°C     | 900                                 | 1,0                   | 00:15                         | ●                           | ○           | ✓                           | ✓   | ---                      | ---                       | ---                     | ---                     |
| Бельо                                                                                                             | 60 °C       | ☼ - 60 °C    | 900                                 | 5,0                   | 01:17                         | ●                           | ○           | ✓                           | ✓   | ---                      | ---                       | ---                     | ---                     |
| Пухено яке                                                                                                        | 40 °C       | ☼ - 40°C     | 900                                 | 2,0                   | 01:43                         | ●                           | ○           | ✓                           | ✓   | ---                      | ---                       | ---                     | ---                     |
| Изплакване                                                                                                        | ---         | ---          | 1200                                | 8,0                   | 00:08                         | ---                         | ---         | ---                         | --- | ---                      | ---                       | ---                     | ---                     |
| Центрофуга + Източване                                                                                            | ---         | ---          | 1200                                | 8,0                   | 00:13                         | ---                         | ○           | ---                         | ✓   | ---                      | ---                       | ---                     | ---                     |
| Почистване на барабана                                                                                            | 85 °C       | 85 °C        | 700                                 | ---                   | 02:15                         | ○                           | ○           | ✓                           | ✓   | ---                      | ---                       | ---                     | ---                     |
| ✓ = гел/течен препарат      ✓ = прах за пране      ○ = дозиране по избор      --- НЕ      ● = изисква се дозиране |             |              |                                     |                       |                               |                             |             |                             |     |                          |                           |                         |                         |

✓ = гел/течен препарат    ✓ = прах за пране    ○ = дозиране по избор    --- НЕ    ● = изисква се дозиране

• При използване на течен перилен препарат не се препоръчва да активирате отложен старт.

• Препоръчваме да използвате: Прах за пране от 20 °C до 80 °C

Препарат за вълна от 20 °C до 40 °C

• Моля, следвайте препоръките за дозиране, посочени на опаковката на праха за пране или на техния перилен препарат.

Тези данни могат да се различават в дома ви поради различните условия на температура и налягане на входящата вода и други фактори. Приблизителните стойности на продължителността на програмата важат при настройки по подразбиране и без опции. Стойностите, дадени за програми, различни от Еко 40-60 са само ориентировъчни.

**Еко 40-60** - Изпитателен цикъл за пране съгласно регламента на ЕС за екодизайн 2019/2014. Най-ефективната програма по отношение на потребление на енергия и вода за изпиране на умерено замърсено памучно пране.

**Забележка:** показаните на екрана скорости на центрофугата могат леко да се различават от показаните в таблицата скорости.

### За всички изпитвателни институции

Дълъг цикъл за пране на памук: задайте цикъла за пране **Памук пълнен товар** с температура 40 °C.

Програма за синтетика: задайте цикъла за пране **Памук пълнен товар** с температура 40 °C.

\* След края на програмата и центрофугирането на максималната възможна за избор скорост, при настройки на програмата по подразбиране.

## **6.8 Програми**

### **Смесено пълен товар**

За пране не леко до умерено замърсени смесени товари от памучни и синтетични тъкани, бели и цветни заедно.

### **Памук пълен товар**

За ежедневно пране от памук, лен и памучни смеси.

### **Интензивно**

За дрехи, от които е необходимо да се премахнат акари и алергени.

### **Вълна**

За дрехи от вълна и вълнени смеси, които са подходящи за машинно пране.

### **Бебешки дрехи**

Цикъл, предназначен за типични за детските дрехи замърсявания. Премахва ефективно всички следи от остатъчен перилен препарат.

### **Ризи**

За ризи и дамски блузи.

### **Пухено одеяло**

За големи издръжливи платове като деним, плътен памук или издръжливи панталони

### **Еко 40-60**

За пране на нормално замърсени памучни дрехи, подходящи за пране при 40 °C или 60 °C, заедно в един и същ цикъл.

Това е стандартната програма за памук и най-ефективната по отношение на потреблението на вода и енергия.

### **20 °C**

За пране на леко замърсени памучни дрехи при температура от 20 °C.

### **Експрес 15 мин.**

За малко количество леко замърсени дрехи, които желаете да изперете бързо.

### **Бельо**

За пране на бельо.

### **Пухено яке**

За пухени якета, които са подходящи за машинно пране.

### **Изплакване**

Комбиниращо изплакване и центрофуга за пранета, които изискват допълнителен цикъл на изплакване. Използва се също и за пранета, които изискват само изплакване.

### **Центрофуга + Източване**

Цикълът използва центрофуга, за да скъси времената на сушене за тежки платове или изделия, изискващи специална грижа и изпрани на ръка.

### **Почистване на барабана**

Почиства барабана, като премахва замърсяванията и бактериите. Уверете се, че барабанът е празен.

## 6.9 Специални цикли на пране

Бебешки дрехи: цикъл, предназначен за типични за детските дрехи замърсявания. Премахва ефективно всички следи от остатъчен перилен препарат.

Пухени якета: цикъл за пране на единични пухени изделия (тежащи не повече от 2 kg), възглавници или дрехи, подплатени с гъши пух, например пухени елечета или якета. При използване на този специален цикъл на пране препоръчваме пухените изделия да се поставят в барабана със сгнати навътре краища (вж. илюстрацията) и да се използва не повече от 3/4 от общия обем на барабана. За постигане на най-добри резултати препоръчваме да се използва течен перилен препарат, поставен в чекмеджето за препарати.



## 6.10 Различни функции

### Защита от деца

1. Задаването на функцията за защита от деца може да предотврати неправилното задействане на уреда от деца и външното въздействие върху процедурата по пране.
2. По време на работа, натиснете и задръжте за 3 секунди бутона ЦЕНТРОФУГА, за да настроите или да отмените функцията за защита от деца.
3. След като функцията за защита от деца е зададена, индикаторът за защита от деца  светва. Вратата не може да бъде отворена, панелът за управление е заключен и всички бутони са деактивирани, както и копчето за избор на цикъл на пране (освен ако не е завъртяно до символа „ⓘ“). Машината може да се изключи само чрез завъртане на копчето за избор на цикъл на пране. Когато копчето за избор на цикъл на пране е под

символа „ⓘ“, машината ще се изключи и ще спре да работи. Ако машината бъде изключена, функцията за защита от деца ще се отмени.

4. След задаване на функцията за защита от деца можете да изключите машината, като завъртите копчето за избор на цикъл на пране. Когато машината бъде включена отново, тя пуска директно програмата, избрана преди изключването ѝ.

### Бърз старт

Начин на използване на функцията БЪРЗ СТАРТ:

1. Ако пералнята е изключена, натиснете и задръжте за 3 секунди бутона БЪРЗ СТАРТ, за да стартирате незабавно програмата, и зоната около буквата М ще светне. БЪРЗ СТАРТ може да се активира за определен период от време след изключване на уреда, в зависимост от предишните условия.
2. Ако пералнята е включена, натиснете и задръжте за 3 секунди бутона БЪРЗ СТАРТ, за да включите директно програмата, и зоната около буквата М ще светне. БЪРЗ СТАРТ винаги започва с изпълнение на функция по отчитане: в началото на програмата машината изчислява теглото на прането, за да гарантира правилното ѝ изпълнение.

Как става това?

1. Напълнете с пране (дрехи от памук и/или синтетика) и затворете вратата.
2. Налейте перилен препарат и желаните добавки.
3. Стартирайте цикъла, като натиснете и задръжте за 3 секунди бутона БЪРЗ СТАРТ. Съответната индикаторна светлина ще стане зелена и вратата ще се заключи (символът  светва).

Внимание: стартирането на цикъла за пране с бутона БЪРЗ СТАРТ активира автоматичен цикъл, който не може да се персонализира и е предвиден за памучни и синтетични дрехи. Този цикъл не позволява настройване на допълнителни опции.

За да отворите вратата по време на работа на автоматичен цикъл, натиснете бутона СТАРТ / ПАУЗА ►||; когато символът за заключена врата  не се показва, то вратата може да бъде отворена. Натиснете отново бутона СТАРТ / ПАУЗА ►||, за да стартирате цикъла отново от момента, в който е бил прекъснат.

4. В края на цикъла за пране на екрана се появява думата КРАЙ (END).

### Пара

Тази опция подобрява изпирането, като създава пара по време на цикъла за пране, която да премахне бактериите от тъканите едновременно с тяхното третиране. Поставете прането в барабана, изберете съвместима програма и изберете Пара. ! Генерираната по време на работата на пералнята пара може да замъгли вратата.

### Добавяне на дрехи при работеща програма

Докато програмата работи, натиснете и задръжте бутона СТАРТ / ПАУЗА ►||, за да оставите машината на пауза. Когато индикаторът за заключена врата изгасне, вратата може да бъде отворена и можете да добавите или да извадите пране. След завършване на действието затворете вратата и отново натиснете и задръжте бутона СТАРТ / ПАУЗА ►||. Машината ще продължи да работи от момента на прекъсване на цикъла.



#### ЗАБЕЛЕЖКА

Ако нивото или температурата на водата в барабана са твърде високи, индикаторната светлина за заключена врата  светва, вратата не може да се отваря и не можете да добавяте или изваждате дрехи по време на работа на програмата.

### Отменяне на звуковите сигнали

Натиснете и задръжте едновременно за поне 3 секунди бутоните ЦЕНТРОФУГА и БЪРЗ СТАРТ. Можете да изключите звуковите сигнали, които се чуват по време на цикъла на пране.

- За да активирате настройката на звуковите сигнали, повторете същите действия като при изключването им. Звуковите сигнали се активират след прозвучаването на един кратък сигнал.

### Система за балансиране на товара

Уредът разполага с автоматична система за засичане на неравномерно натоварване. Ако дрехите са разпределени неравномерно в началото на цикъла на центрофугиране, уредът ще се нивелира и ще регулира дрехите, докато станат равномерно разпределени за центрофугиране. Ако дрехите не успеят да се разпределят равномерно в рамките на зададеното време, уредът ще пропусне центрофугата, за да не предизвика силни вибрации на машината. Проверете дали дрехите не са заплетени и изберете отново програма „Центрофуга“ след като пренаредите дрехите. При пране на малко количество, например чифт дънки, пуловер, хавлия или друго, машината може да не изпълни центрофугиране поради защитата за баланс. Моля, когато е възможно смесвайте големи и малки по размер дрехи, за да улесните разплитането на дрехите и да извършите безпроблемно процеса на центрофугиране.



#### ЗАБЕЛЕЖКА

Поради различните типове и материали на прането, функцията за автоматично регулиране и балансиране може да се включи няколко пъти и така да удължи времето за центрофугиране. Това е нормално явление и не се дължи на неизправност на машината.

## 6.11 Как да използвате уреда

### Преди поставяне на първото пране в барабана

Вашият нов уред е бил изпитан преди да напусне завода. Този процес включва пускане на няколко цикъла на пране. В резултат на това малко количество вода може да остане във ваната на уреда и в системата за източване. Пуснете цикъл на почистване на барабана без да поставяте пране или препарат, за да почистите системата преди първото пране на дрехи.

### Всекидневна употреба

#### Подготовка на прането

##### ИЗПРАЗНЕТЕ ДЖОБОВЕТЕ

- Монети, кламери и т.н могат да повредят дрехите и части на пералната машина.
- Салфетките се разпадат по време на цикъла на пране и след това парченцата ще трябва да бъдат премахвани на ръка.

##### ЗАТВОРЕТЕ ВСИЧКИ ЦИПОВЕ, КОПЧЕТА И КУКИЧКИ. ЗАВЪРЖЕТЕ ВСИЧКИ ПАНДЕЛКИ И КОЛАНИ.

- Поставете всички малки по размер дрехи (като найлонови чорапи, колани и др.) и дрехите с кукички в платнена торба или в калъфка с цип. Извадете всички закачалки от пердетата, или поставете пердетата в торба за пране.

## ТИП ТЪКАН / СИМВОЛ НА ЕТИКЕТА ЗА ПРАНЕ

- Памук, смесени, синтетика, вълна, за ръчно пране
- Цвят  
Отделете цветното от бялото пране. Перете новите цветни дрехи отделно.
- Размер  
Перете дрехи с различни размери в едно и също пускане на пералнята, за да подобрите ефективността на пране и разпределянето на дрехите в барабана.
- Деликатни  
Перете деликатните дрехи отделно.  
Те изискват нежно третиране.

### Как да използвате уреда

1. Зареждане на пране  
Отворете вратата и заредете прането.  
Зареждайте дрехите в барабана една по една, без да натъпквате и без да препълвате.  
Спазвайте размерите на зареждането, посочени в „Таблица на циклите на пране“. Препълването на машината ще доведе до незадоволителни резултати и намачкано пране.
2. Затваряне на вратата  
Уверете се, че няма зацепени дрехи между стъклото на вратата и уплътнението. Вратата ще се затвори със щракване, когато е правилно затворена.
3. Отваряне на крана  
Уверете се, че уредът е свързан към водоподаването. Отворете крана.
4. Задаване на желаната програма  
Изберете желаната програма с копчето за ИЗБОР НА ЦИКЪЛ НА ПРАНЕ. На екрана се показва продължителността на цикъла на пране. Пералнята автоматично показва температурата по подразбиране и настройките за скорост на центрофугата, които са възможни за избраната програма. Можете да регулирате настройките за температура и/или цикъл на центрофугата със съответните бутони.

- **Промяна на температурата**  
Натиснете бутона **ТЕМПЕРАТУРА (TEMP)**, за да намалите последователно настройката на температурата, докато се избере пране със студена вода (на екрана са изгаснали всички индикаторни светлини за стойността на температурата). Натискането на бутона още веднъж избира възможно най-високата стойност на температурата.
- **Промяна на скоростта на центрофугата**  
Натиснете бутона **СКОРОСТ НА ЦЕНТРОФУГАТА (SPIN SPEED)**, за да намалите последователно скоростта на центрофугата, докато тя бъде изключена (на екрана са изгаснали всички индикаторни светлини за скорост на центрофугата). Натискането на бутона още веднъж избира възможно най-високата стойност на температурата.
- **Избор на опции**  
Натиснете бутоните, за да изберете желаната опция. Ще светне съответната индикаторна светлина за опцията. Натиснете отново бутона или бутоните, за да отмените опцията. Съответната индикаторна светлина за опцията изгасва.

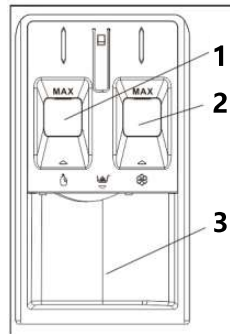


Ако избраната опция не е съвместима със зададената програма, тази несъвместимост ще се обяви чрез звуков сигнал и съответният индикатор на опцията ще мига.



Ако избраната опция не е съвместима с друга опция, активирана преди това, то само последно избраната от двете опции ще остане активна.

5. **Прибавяне на перилен препарат**  
Издърпайте чекмеджето за перилни препарати (и добавки / омекотител). По-долу са описани неговите отделения.



Отделение 1:  
Течен перилен препарат  
Течният препарат не бива да се пълни над обозначеното с MAX ниво.  
Отделение 2:  
Добавки  
(Омекотител и т.н)  
Омекотителят не бива да се пълни над обозначеното с MAX ниво.

Отделение 3: Прах за пране.

Спазвайте препоръките за дозиране, обозначени на опаковката на препарата. Правилното дозиране на препарат / добавки е важно, защото:

- Оптимизира резултата от изпирането.
- Не оставя дразнещи кожата остатъчни количества препарат по вашето пране.
- Спестява пари, като не оставя отпадъчен излишен препарат.
- Защишава пералната машина, като предотвратява натрупването на котлен камък по частите ѝ.
- Опазва околната среда, като избягва излишния товар върху нея.



Не използвайте препарати за ръчно пране, тъй като те създават твърде много пяна.



Използвайте прахове за пране за бяло памучно пране, за предпране и за пране при температури над 60°C.



Спазвайте указанията, посочени на опаковката на перилния препарат.

#### 6. Отлагане на края на програмата

- За да изберете по-късен час на приключване на програмата, вижте раздел Панел за управление / ОТЛОЖЕН КРАЙ.

#### 7. Стартиране на програмата

- Натиснете бутона СТАРТ / ПАУЗА . Светва съответният индикатор, вратата се заключва и светва индикаторната светлина ЗАКЛЮЧЕНА ВРАТА .
- За да избегнете преливане не отваряйте чекмеджето за препарат по време на работа на програмата.

- Оставащата продължителност на програмата може да варира. Продължителността на програмата може да се влияе от фактори като небалансирано зареждане или образуване на пяна.

#### 8. Промяна на настройките на програмата по време на работата ѝ. Можете да промените настройките, докато програмата все още тече. Промените ще бъдат приложени при положение, че съответната фаза все още не е приключила.

За да промените настройките на програмата по време на работата ѝ:

- Натиснете бутона СТАРТ / ПАУЗА , за да поставите активната програма на пауза.
- Променете настройките, както желаете.
- Натиснете отново бутона СТАРТ / ПАУЗА , за да продължи програмата.

Ако промените програмата, не прибавяйте перилен препарат за новата програма.

За да предотвратите неволно променяне на активната програма (например от деца), използвайте функцията ЗАЩИТА ОТ ДЕЦА (вж. раздел Панел за управление / ЦЕНТРОФУГА).

За да оставите работеща програма на пауза и да отворите вратата, натиснете бутона СТАРТ / ПАУЗА . Ако нивото на водата и/или температурата в барабана не са твърде високи, светлинният индикатор ЗАКЛЮЧВАНЕ НА ВРАТАТА  изгасва. Можете да отворите вратата, например за да добавите още пране, или за да извадите погрешно сложено пране. Натиснете отново бутона СТАРТ / ПАУЗА , за да продължи програмата.

#### 9. Отмяна на програмата, докато се изпълнява:

- Завъртете копчето за избор на цикъл на пране до символа "1", за да изключите уреда.
- Ако нивото на водата и/или температурата са достатъчно ниски, вратата се отключва и може да се отваря.
- Вратата остава заключена, ако нивото на водата в барабана е твърде високо. За да отключите вратата, най-напред завъртете копчето за избор на цикъл на пране до програма за центрофуга, след което натиснете бутона ЦЕНТРОФУГА, за да изключите програмата за центрофугиране (всички индикаторни светлини за центрофугиране на екрана изгасват).
- Натиснете бутона СТАРТ / ПАУЗА , за да пуснете програмата за центрофугиране. Водата се изпомпва от барабана по време на този цикъл. Вратата се отключва в края на програмата.

#### 10. Изключете уреда след края на програмата.

- В края на програмата на цифровия екран се показва съобщение "End" (Край).
- Вратата може да се отвори само когато индикаторната светлина ЗАКЛЮЧЕНА ВРАТА  изгасне.
- Проверете дали индикаторната светлина ЗАКЛЮЧЕНА ВРАТА  е изгаснала, след което извадете прането.
- Завъртете копчето за избор на цикъл на пране до символа "1", за да изключите уреда.
- Затворете крана на входящата вода.

Оставете вратата откритата, за да позволите на вътрешността да изсъхне.

### 6.12 Отмяна на програма

Програмата се отменя, когато копчето за избор на цикъл на пране се завърти на друга програма или когато машината се изключи и включи отново от копчето за избор на цикъл на пране.



Ако завъртите копчето за избор на цикъл на пране, докато е активирана функцията за защита от деца, програмата няма да бъде отменена. Най-напред трябва да изключите защитата от деца.

Ако искате да отворите вратата за зареждане след отменяне на програмата, но не можете да го направите поради твърде високо ниво на водата над основата на вратата, трябва да завъртите копчето за избор на цикъл на пране до позиция Центрофуга + Източване и източете машината с тази програма.

### 6.13 Край на програма

Когато програмата привърши, на екрана се появява символа End (Край).

Ако натиснете някой бутон, на екрана ще се покажат изпълнените стъпки от програмата.

### Режим на готовност

Вашата машина разполага с функция на режим на готовност.

След като включите машината с бутона Вкл. / Изкл., ако няма стартирана програма или ако не е предприето друго действие по време на фазата на избор, или приблизително 10 минути след края на избраната програма, то машината автоматично преминава в енергоспестяващ режим. Освен това, ако вашият продукт разполага с екран за показване на времето на програмата, то този екран ще бъде напълно изключен. Ако завъртите копчето за избор на цикъл на пране, светлините ще се включат и екранът ще светне отново. Възможно е да се премахнат настройките на програмите, направени преди влизане на машината в режим на готовност.

Уверете се, че настройките на програмата са правилни, преди да стартирате цикъла на пране. Ако е необходимо, променете настройките отново. Това не е грешка.



## 7 ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ



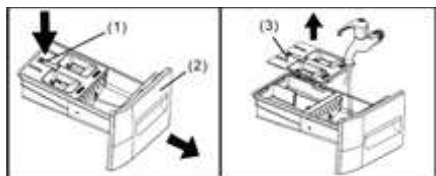
Първо прочетете раздела „Инструкции за безопасност“!

Редовното почистване на вашия продукт удължава неговия срок на експлоатация и намалява често срещаните проблеми.

### 7.1 Почистване на чекмеджето за препарат

Почиствайте редовно чекмеджето за препарат (на всеки 4 до 5 пранета) по описания по-горе начин, за да избегнете натрупване на прах за пране.

Ако има натрупани остатъчни препарати или добавки, или ако отделението за омекотител не е добре изплакнато, може да е полезно да почистите дозатора.



1. Отворете чекмеджето а дозиране на препарат докрай. Натиснете лостчето на чекмеджето (1) и издърпайте чекмеджето (2) от корпуса на уреда.
2. Свалете капака на течния перилен препарат (3) като го хванете и го издърпате нагоре от чекмеджето за препарати.
3. Почистете капака за течен перилен препарат и чекмеджето за препарат, като ги задържите под течаща вода. Леко избършете оставащите количества препарат.
4. Прикрепете капака за течен перилен препарат и плъзнете чекмеджето за препарат отново на мястото му, след което го затворете плътно.

**Съвет:** Не работете с уреда без поставено чекмедже за препарати. Винаги дръжте чекмеджето напълно затворено.

### 7.2 Почистване на вратата за зареждане и барабана

За продуктите с програма за почистване на барабана, моля, вижте раздел Работа с продукта.



Извършвайте почистване на барабана на всеки 2 месеца.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Използвайте продукти против котлен камък, които са подходящи за перални машини.



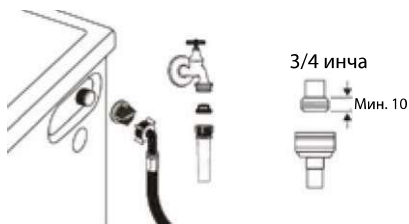
След всяка операция по почистване се уверете, че по продукта не са останали чужди вещества. Ако показаните на фигурата отвори в уплътнението са задръстени, освободете ги с клечка за зъби. Чуждите метални предмети могат да причинят петна от ръжда по барабана. Почистете петната от повърхността на барабана с почистващи препарати за неръждаема стомана. Никога не използвайте телени гъби или четки. Те ще повредят боядисаните и хромирани пластмасови повърхности. Препоръчваме да избърсвате уплътнението на вратата с чисто, сухо парче плат след като приключи програмата. Това ще премахне остатъците по уплътнението на вратата на машината и ще предотврати образуването на неприятна миризма.

### 7.3 Почистване на външния корпус и на панела за управление

Избършете външния корпус на продукта със сапунена вода или с некорозивен лек гел препарат, ако е необходимо, и подсушете с мека кърпа. Използвайте само меки, влажни кърпи за почистване на панела за управление. Не използвайте почистващи продукти със съдържание на белина.

### 7.4 Почистване на филтрите за входяща вода

В края на всеки клапан за захранване с вода от задната част на продукта има филтър, както и в края на всеки маркуч, който се свързва към чешмата за вода. Тези филтри предотвратяват навлизането на чужди предмети и вода в продукта. Филтрите трябва да се почистват, ако се замърсят.



1. Затворете крановете.
2. Премахнете гайките от маркучите за захранване с вода, за да стигнете до филтрите върху клапаните за вода, и ги почистете с подходяща четка. Ако филтрите са замърсени, извадете ги от корпусите им с клещи и ги почистете по описания начин.
3. Свалете филтрите заедно с уплътненията от плоския край на маркучите за захранване с вода и ги почистете под обилно течаща вода.
4. Поставете обратно на мястото им уплътненията и филтрите внимателно и затегнете гайките на ръка.

### 7.5 Източване на останалата вода и почистване на филтъра на помпата

Филтърната система на вашия продукт предотвратява запушването на перката на помпата от твърди предмети като копчета, монети и нишки от платовете по време на източването на водата от прането. По този начин водата може да се източи без проблеми и полезният живот на помпата се удължава. Ако продуктът не успява да източи водата от себе си, то вероятно филтърът на помпата е запушен. Филтърът трябва да се почиства когато се запуши или на всеки 3 месеца. Преди почистване на филтъра на помпата водата трябва да се източи. Освен това водата трябва да бъде напълно източена преди транспортиране на продукта (напр. при преместване в друг дом).



#### ЗАБЕЛЕЖКА

Чуждите предмети в помпата могат да повредят продукта или да причинят проблеми с шума.

На местата където е възможно замръзване, кранът на чешмата трябва да се затвори, системният маркуч трябва да се свали и водата в продукта трябва да се източи, когато той не се употребява.

След всяка употреба затваряйте чешмата, към която е свързан основният маркуч.

**За да почистите замърсения филтър и да източите водата:**

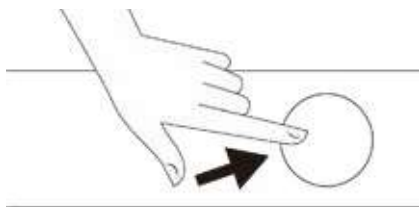
1. Извадете щепсела от контакта, за да прекъснете захранването с електричество.



Температурата на водата в продукта може да се покачи до 90°C. За да избегнете риска от изгаряне, почиствайте филтъра само тогава, когато водата в продукта се е охладила.

1. Почистете остатъците във филтъра, както и власинките, ако има такива, около перката на помпата.
2. Поставете филтъра на мястото му.
3. Ако капачката на филтъра се състои от две части, затворете я, като натиснете върху езичето. Ако тя е от една част, най-напред поставете езичетата в долната част в техните жлебове, и след това натиснете горната част, за да я затворите.

2. Отворете капака на филтъра.



3. За да източите водата, следвайте показаната по-долу процедура.

**Ако продуктът не разполага с маркуч за аварийно източване на водата, източете я по следния начин:**



- Поставете голям съд в края на маркуча, за да събирате водата от филтъра.
- Когато от помпата започне да тече вода, разхлабете я, като я завъртите (обратно на часовниковата стрелка). Излейте водата в съда, който сте поставили пред филтъра. Дръжте наблизко парцал, за да почистите разлятата вода.
- Завъртете напълно и извадете филтъра на помпата, когато водата в продукта е източена.

## 8 ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Първо прочетете раздела „Инструкции за безопасност“! |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Аномалии:</b>                                                                                                                       | <b>Възможни причини / Решение:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Програмите не се стартират след затваряне на вратата за зареждане.</b>                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• бутонът Старт / Пауза не е натиснат. &gt;&gt;&gt; Натиснете бутона Старт / Пауза.</li> <li>• Може да е трудно да затворите вратата в случай на прекомерно запълване на барабана. &gt;&gt;&gt; Намалете количеството пране и се уверете, че вратата за зареждане може да се затваря правилно.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Не може да се стартира или да се избере програма.</b>                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Продуктът е преминал в режим на самозащита поради проблем със захранването (неправилно напрежение на мрежата, налягане на водата и др.). &gt;&gt;&gt; В зависимост от модела на продукта, изберете друга програма, като завъртите копчето за избор на цикъл на пране или като натиснете и задържите бутона за включване/изключване за 3 секунди, за да отмените програмата. Предишната програма ще се отмени. Вж. Отмяна на програма [29]</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Вода в продукта</b>                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• В продукта има остатъчно количество вода поради производствените процеси на контрол на качеството. &gt;&gt;&gt; Това не е проблем; водата не вреди на продукта.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Продуктът не се захранва с вода.</b>                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Кранът е затворен. &gt;&gt;&gt; Отворете крана.</li> <li>• Маркучът за захранване с вода е огънат. &gt;&gt;&gt; Изправете маркуча.</li> <li>• Филтърът за захранване с вода е запушен. &gt;&gt;&gt; Почистете филтъра.</li> <li>• Водата за зареждане не е затворена. &gt;&gt;&gt; Затворете вратата.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Продуктът не източва вода.</b>                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Маркучът за източване на вода е запушен или извит. &gt;&gt;&gt; Почистете или изправете маркуча.</li> <li>• Филтърът на помпата е запушен. &gt;&gt;&gt; Почистете филтъра на помпата.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Продуктът вибрира или издава шум.</b>                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Продуктът не е нивелиран спрямо пода. &gt;&gt;&gt; Регулирайте крачетата, за да нивелирате продукта.</li> <li>• Във филтъра на помпата има чужд предмет. &gt;&gt;&gt; Почистете филтъра на помпата.</li> <li>• Транспортните болтове не са премахнати. &gt;&gt;&gt; Свалете транспортните болтове.</li> <li>• Количеството пране в продукта е недостатъчно. &gt;&gt;&gt; Добавете пране в уреда.</li> <li>• В машината е заредено прекалено много пране. &gt;&gt;&gt; Извадете част от прането от продукта или разпределете товара на ръка, за да го балансирате по барабана равномерно.</li> <li>• Продуктът е облеган на твърд предмет. &gt;&gt;&gt; Осигурете продуктът да не се обляга на нищо.</li> </ul> |
| <b>От дъното на продукта тече вода.</b>                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Маркучът за източване на вода е запушен или извит. &gt;&gt;&gt; Почистете или изправете маркуча.</li> <li>• Филтърът на помпата е запушен. &gt;&gt;&gt; Почистете филтъра на помпата.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Уредът спира малко след стартиране на програмата.</b>                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Машината временно е спряла поради ниско напрежение. &gt;&gt;&gt; Уредът ще продължи работа след възстановяване на напрежението до нормалното ниво.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Уредът директно източва водата, която поема.</b>                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Маркучът за източване не е на достатъчна височина. &gt;&gt;&gt; Свържете маркуча за източване, както е описано в ръководството за употреба.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>В продукта не се вижда вода по време на пране.</b>                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Водата се намира в частта от продукта, която е извън видимост. &gt;&gt;&gt; Това не е неизправност.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

|                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Вратата за зареждане не може да се отвори.</b></p>                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Заклучването на вратата за зареждане е активирано заради нивото на водата в продукта. &gt;&gt;&gt; Източете водата, като пуснете програма Сушене или Центрофуга.</li> <li>• Продуктът загрява водата или е в цикъл центрофуга. &gt;&gt;&gt; Изчаквайте докато приключи програмата.</li> <li>• Вратата за зареждане може да е заседнала поради оказването ѝ налягане. &gt;&gt;&gt; Хванете дръжката, натиснете и издърпайте вратата за зареждане, за да я затворите.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <p><b>Прането отнема повече време от предвиденото в ръководство за употреба.</b></p>             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Налягането на водата е ниско. &gt;&gt;&gt; Уредът изчаква докато се напълни с достатъчно количество вода, за да предотврати лошо изпиране поради недостатъчно вода. Поради това времето за пране се удължава.</li> <li>• Напрежението е ниско. &gt;&gt;&gt; Времето за пране се удължава, за да се избегнат лоши резултати от прането при ниско захранващо напрежение.</li> <li>• Температурата на входящата вода е ниска. &gt;&gt;&gt; Необходимото време за напълване с вода е по-дълго през студената част от годината. Освен това времето за пране може да се удължи с цел по-добро изпиране.</li> <li>• Броят изплаквания и/или количеството вода за изплакване се е увеличило. &gt;&gt;&gt; Продуктът увеличава количеството вода за изплакване, когато е необходимо по-добро изплакване, и при необходимост добавя допълнителна стъпка на изплакване.</li> <li>• Поради прекалено много перилен препарат се е образувала прекомерно много пяна и се е задействала системата за автоматично поглъщане на пяната. &gt;&gt;&gt; Използвайте препоръчаното количество препарат.</li> </ul> |
| <p><b>Не се показва отброяването на продължителността на програмата. (На модели с екран)</b></p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Възможно е таймерът да спре по време на пълнене с вода. &gt;&gt;&gt; Индикаторът на таймера няма да се стартира, докато продуктът не се напълни с достатъчно количество вода. Уредът ще изчака нивото на водата да достигне достатъчното, за да избегне лоши резултати от прането поради недостиг на вода. Индикаторът на таймера ще продължи да отброява след това.</li> <li>• Възможно е таймерът да спре по време на фазата на подгриване. &gt;&gt;&gt; Индикаторът на таймера няма да се стартира, докато продуктът не достигне избраната температура.</li> <li>• Възможно е таймерът да спре по време на цикъла за центрофугиране. &gt;&gt;&gt; Системата за автоматично отчитане на небалансирано запълване се активира поради неравномерното разпределение на прането в барабана.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <p><b>Не се показва отброяването на продължителността на програмата.</b></p>                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Зареденото в продукта пране не е балансирано. &gt;&gt;&gt; Системата за автоматично отчитане на небалансирано запълване се активира поради неравномерното разпределение на прането в барабана.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <p><b>Уредът не преминава в цикъл на центрофугиране.</b></p>                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Зареденото в продукта пране не е балансирано. &gt;&gt;&gt; Системата за автоматично отчитане на небалансирано запълване се активира поради неравномерното разпределение на прането в барабана.</li> <li>• Цикълът на центрофугиране няма да стартира, докато водата не бъде източена напълно. &gt;&gt;&gt; Проверете филтъра и маркуча за източване.</li> <li>• Поради прекалено много перилен препарат се е натрупала прекомерно много пяна и се е задействала системата за автоматично поглъщане на пяната. &gt;&gt;&gt; Използвайте препоръчаното количество препарат.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

|                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Незадоволително изпиране: Прането посивява.</b></p>                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Продължително време е използвано недостатъчно количество перилен препарат. &gt;&gt;&gt; Използвайте препоръчаното количество препарат според твърдостта на водата и типа на прането.</li> <li>• Продължително време прането е извършвано на ниски температури. &gt;&gt;&gt; Изберете правилната температура за прането, което ще се пере.</li> <li>• Използвани са недостатъчни количества препарат при твърда вода. &gt;&gt;&gt; Използването на недостатъчни количества препарат при твърда вода кара замърсяването да остане по тъканите и то с времето посивява. Веднъж получило се, посивяването трудно се премахва. Използвайте препоръчаното количество препарат според твърдостта на водата и типа на прането.</li> <li>• Използвано е прекомерно количество препарат. &gt;&gt;&gt; Използвайте препоръчаното количество препарат според твърдостта на водата и типа на прането.</li> </ul> |
| <p><b>Незадоволително изпиране: Петната не се изпират или прането не се избелва.</b></p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Използвано е недостатъчно количество препарат. &gt;&gt;&gt; Използвайте препоръчаното количество препарат според твърдостта на водата и типа на прането.</li> <li>• Заредено е прекомерно много пране. &gt;&gt;&gt; Не препълвайте барабана. Не превишавайте количествата, посочени в Таблица на циклите на пране.</li> <li>• Избрани са неправилни програма и температура. &gt;&gt;&gt; Изберете правилната програма и температура за прането, което ще се пере.</li> <li>• Използван е неправилен тип препарат. &gt;&gt;&gt; Използвайте оригинален препарат, подходящ за продукта.</li> <li>• Препаратът е поставен в неправилното отделение. &gt;&gt;&gt; Поставете препарата в правилното отделение. Не смесвайте избелващи средства и перилни препарати едни с други.</li> </ul>                                                                                                              |
| <p><b>Незадоволително изпиране: По прането се появяват мазни петна.</b></p>              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Не е извършено редовно почистване на барабана. &gt;&gt;&gt; Редовно почиствайте барабана. За Тази процедура вижте <a href="https://parts-selfservice.europeanappliances.com/">https://parts-selfservice.europeanappliances.com/</a></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <p><b>Незадоволително изпиране: Дрехите имат неприятна миризма.</b></p>                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Неколкократното изпиране при ниска температура и/или използването на кратки програми може да причини неприятни миризми или размножаване на бактерии. &gt;&gt;&gt; Оставете чекмеджето за препарат и вратата за зареждане отворени след всяко пране, за да могат да изсъхнат и да избегнете размножаването на бактерии в машината.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <p><b>Цветове на тъканите са избледнели.</b></p>                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Заредено е прекомерно много пране. &gt;&gt;&gt; Не препълвайте барабана.</li> <li>• Използваният перилен препарат е влажен. &gt;&gt;&gt; Съхранявайте перилните препарати плътно затворени в среда без влага и не ги излагайте на прекалено високи температури.</li> <li>• Избраната температура е твърде висока. &gt;&gt;&gt; Изберете правилната програма и температура спрямо типа пране и степента на замърсяване.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

|                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Пералната машина не изплаква добре.</b></p>        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Количеството, марката и условията на съхранение на използвания перилен препарат не са подходящи. &gt;&gt;&gt; Използвайте препарат, подходящ за машинно пране и за вашите тъкани. Съхранявайте перилните препарати плътно затворени в среда без влага и не ги излагайте на прекалено високи температури.</li> <li>• Препаратът е поставен в неправилното отделение. &gt;&gt;&gt; Ако препаратът се постави в отделението за предпране и не бъде избран цикъл с предпране, уредът може да използва този препарат по време на фазата на изплакване или на фазата за омекотител. Поставете препарата в правилното отделение.</li> <li>• Филтърът на помпата е запушен. &gt;&gt;&gt; Проверете филтъра.</li> <li>• Маркучът за източване е сгънат. &gt;&gt;&gt; Проверете маркуча за източване.</li> </ul>                                                                          |
| <p><b>Прането излиза втвърдено.</b></p>                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Използвано е недостатъчно количество препарат. &gt;&gt;&gt; Използването на количество препарат, което не е достатъчно за твърдостта на водата, може да причини втвърдяване на прането с времето. Използвайте количество препарат, съобразено с твърдостта на водата.</li> <li>• Препаратът е поставен в неправилното отделение. &gt;&gt;&gt; Ако препаратът се постави в отделението за предпране и не бъде избран цикъл с предпране, уредът може да използва този препарат по време на фазата на изплакване или на фазата за омекотител. Поставете препарата в правилното отделение.</li> <li>• Перилният препарат е смесен с омекотител. &gt;&gt;&gt; Не смесвайте перилния препарат с омекотител. Измийте чекмеджето с гореща вода.</li> </ul>                                                                                                                              |
| <p><b>Прането не мирише на омекотител.</b></p>           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Препаратът е поставен в неправилното отделение. &gt;&gt;&gt; Ако препаратът се постави в отделението за предпране и не бъде избран цикъл с предпране, уредът може да използва този препарат по време на фазата на изплакване или на фазата за омекотител. Измийте чекмеджето с гореща вода. Поставете препарата в правилното отделение.</li> <li>• Перилният препарат е смесен с омекотител. &gt;&gt;&gt; Не смесвайте перилния препарат с омекотител. Измийте чекмеджето с гореща вода.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <p><b>Остатъци от перилен препарат в чекмеджето.</b></p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Препаратът е поставен във влажно чекмедже. &gt;&gt;&gt; Преди да поставите препарата, подсушете чекмеджето.</li> <li>• Препаратът се е навлажнил. &gt;&gt;&gt; Съхранявайте перилните препарати плътно затворени в среда без влага и не ги излагайте на прекалено високи температури.</li> <li>• Налягането на водата е ниско. &gt;&gt;&gt; Проверете налягането на водата.</li> <li>• Препаратът в основното отделение се е навлажнил по време на пълненето преди пране. Отворите в отделението за препарат са запушени. &gt;&gt;&gt; Проверете отворите и ги почистете, ако са запушени.</li> <li>• Има проблем с клапите на чекмеджето за препарат. &gt;&gt;&gt; Обадете се на оторизиран сервизен представител.</li> <li>• Перилният препарат е смесен с омекотител. &gt;&gt;&gt; Не смесвайте перилния препарат с омекотител. Измийте чекмеджето с гореща вода.</li> </ul> |

|                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Остатъци от перилен препарат по дрехите.</b>                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Машината може да е препълнена. &gt;&gt;&gt; Не препълвайте машината.</li> <li>• Избрани са неправилни програма и температура. &gt;&gt;&gt; Изберете правилната програма и температура за прането, което ще се пере.</li> <li>• Може да е използван неправилен тип препарат. &gt;&gt;&gt; Изберете правилния препарат за прането, което ще се пере.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>В уреда се образува прекалено много пяна.</b>                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Използвани са перилни препарати, неподходящи за машинно пране. &gt;&gt;&gt; Използвайте подходящи за машинно пране препарати.</li> <li>• Използвано е прекомерно количество препарат. &gt;&gt;&gt; Използвайте само достатъчното количество препарат.</li> <li>• Препаратът е съхраняван при неправилни условия. &gt;&gt;&gt; Съхранявайте ги на сухо и затворено място. Не ги съхранявайте на твърде топло място.</li> <li>• Някои мрежести платове, например дантели, могат да създадат излишно количество пяна поради тяхната текстура. &gt;&gt;&gt; Използвайте по-малки количества препарат за такъв тип пране.</li> <li>• Препаратът е поставен в неправилното отделение. &gt;&gt;&gt; Уверете се, че поставяте препарата в правилното отделение.</li> <li>• Омекотителят се използва твърде рано от уреда. &gt;&gt;&gt; Възможно е да има проблем с клапаните на чекмеджето за препарат. Обадете се на оторизиран сервизен представител.</li> </ul> |
| <b>От чекмеджето прелива пяна.</b>                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Използван е твърде много препарат. &gt;&gt;&gt; Разредете 1 супена лъжица омекотител в ½ литър вода и го изсипете в отделението за основно пране на чекмеджето за препарат. &gt;&gt;&gt; Използвайте подходящ а програмите перилен препарат и не превишавайте максималните количества на зареждане, посочени в Таблица на циклите на пране. Когато използвате допълнителни химикали (препарати за премахване на петна, белина и др.) намалете количеството перилен препарат.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Прането излиза мокро след края на програмата.</b>                | <p>Поради прекалено много перилен препарат се е натрупала прекомерно много пяна и се е задействала системата за автоматично поглъщане на пяната. &gt;&gt;&gt; Използвайте препоръчаното количество препарат.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Машината не се стартира или не може да се стартира програма.</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Кабелът а зареждане е изваден от мрежата. &gt;&gt;&gt; Проверете дали щепселът е включен в контакта.</li> <li>• Не е избрана програма или бутонът Старт / Пауза не е натиснат. &gt;&gt;&gt; Уверете се, че има зададена програма и че машината не е в режим на готовност.</li> <li>• Защитата от деца е активирана. &gt;&gt;&gt; Деактивирайте защитата от деца.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |



|                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Прането се свива, избледнява, зацапва се или се поврежда.</b></p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Възможно е избраната програма да не е подходяща за типа на прането. &gt;&gt;&gt; Проверете етикетите с указания за почистване на самите дрехи и изберете подходяща програма или изберете програми с таймер.</li> </ul> <p>Уредът не преминава в цикъл на центрофугиране, когато прането е неравномерно разпределено в барабана, за да се предотврати повреждане на уреда и околната му среда. Прането трябва да се пренареди и да се центрофугира отново.</p> <p>Не е извършено редовно почистване на барабана. Редовно почиствайте барабана. Вижте <a href="https://parts-selfservice.europeanappliances.com/en/landing">https://parts-selfservice.europeanappliances.com/en/landing</a>.</p> <div data-bbox="577 645 1088 828">  <p>Ако не можете да отстраните проблема след като сте изпълнили указанията от този раздел, консултирайте се с вашия търговски представител или оторизиран сервиз.<br/>Не се опитвайте да ремонтирате сами неработещ уред.</p> </div> <p>Вижте също раздел 2 Почистване на вратата за зареждане и на барабана [31].</p> |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

| Код  | Описание на грешката                                                                               | Възможни причини                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E02  | Неправилно пълнене с вода                                                                          | 1. Проверете дали кранът е отворен;<br>2. Проверете дали входният маркуч не е прегънат;<br>3. Почистете филтъра на връзката за входяща вода в задната част на уреда. Може да се запуши с котлен камък ли други остатъци;<br>4. Налягането на водата е твърде ниско или кранът не е напълно отворен;<br>5. Уредът не е правилно монтиран, което причинява ефект на сифониране. Свържете маркуча за източване, както е показано в указанията за употреба.<br>6. Не е спазено изискването за височина на маркуча за източване (моля, проверете стойностите в указанията за употреба). |
| E03  | Неправилно източване                                                                               | Почистете филтъра на помпата за източване                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| E05  | Неизправност на NTC за температурата на водата                                                     | Изключете уреда                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| E11  | Неизправност на NTC кондензатор или NTC на сушилнята                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| EE0  | Отворена верига на тръбата за затопляне на вода                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| EE1  | Късо съединение на тръбата за затопляне на вода (нагревател на водата или нагревател за сушилнята) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| U4   | Неизправност на заключването на вратата                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| EA2  | Неправилно високо ниво на водата                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| EA1  | Неизправност в превключвателя за ниво на водата                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Eb02 | Захранващото напрежение е твърде ниско                                                             | Изключете уреда от мрежата, изчакайте 10 минути и го включете отново.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Eb04 | Захранващото напрежение е твърде високо                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Eb08 | Неправилна работа на двигателя                                                                     | Намалете количеството пране, като следвате указанията за употреба.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Eb20 | Неправилно IPM или прекалено висока температура на двигателя и IPM                                 | Намалете количеството пране, като следвате указанията за употреба.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Eb90 | Изтичане на времето за нулиране                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| EC1  | Неправилна комуникация между екрана и инвертора                                                    | Изключете уреда от мрежата, изчакайте 2 минути и го включете отново.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| EC2  | Неправилна комуникация между екрана и основното управление                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| H    | Висока температура                                                                                 | Намалете температурата                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

## 9 ОТКАЗ ОТ ОТГОВОРНОСТ / ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

---

Някои малки (леки) неизправности могат да бъдат отстранени лесно от крайния потребител, без това да застраши безопасността или да създаде опасност, при условие че се извършва съгласно ограниченията и инструкциите по-долу (вижте раздел „Ремонт от потребителя“). Поради тази причина, освен ако не е указано друго в раздел „Ремонт от потребителя“ по-долу, ремонтът трябва да бъде възложен на регистриран професионален сервиз с цел избягване на рискове за безопасността. Регистриран професионален сервиз е професионален сервиз, който има достъп до инструкциите и списъка с резервни части за този продукт съгласно методите, описани в нормативната уредба по Директива 2009/125/ЕО.

**Независимо от това, обслужване по гаранционните условия може да се извършва само от сервизите (или упълномощените професионални сервизи), с които можете да се свържете чрез телефонния номер, посочен в това ръководство или в гаранционната карта, или чрез упълномощения дистрибутор. Поради тази причина имайте предвид, че ако ремонтът бъде извършен от професионален сервиз (който не е упълномощен от Веко), гаранцията ще бъде анулирана.**

### Ремонт от потребителя

Крайният потребител може да извършва ремонт, който включва само следните резервни части: врата, панта на вратата и уплътнение, други панти, модул за заключване на вратата и пластмасова периферия като чекмеджета за препарат (актуален списък, валиден от 1 март 2021 г., можете да намерите на [support.beko.com](http://support.beko.com)). Освен това, за да се осигури безопасността на продукта и да се избегнат рискове от сериозни наранявания, ремонтите, извършвани самостоятелно от потребителя трябва да бъдат изпълнени съгласно инструкциите, описани в ръководството за ремонт от потребителя или публикувани на [parts-selfservice.europeanappliances.com](http://parts-selfservice.europeanappliances.com).

С цел осигуряване на безопасност изключете продукта, преди да се опитате да ремонтирате продукта сами.

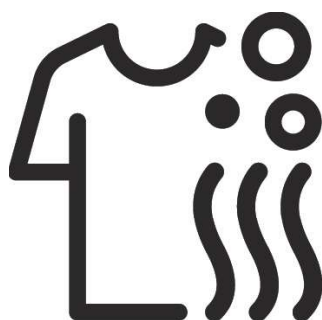
Ремонтът и опитите за ремонт от крайните потребители на части, които не са включени в посочения списък, и/или които не са извършени съобразно инструкциите в ръководствата за ремонт от потребителя или на [support.beko.com](http://support.beko.com), може да предизвикат проблеми с безопасността, за които Веко не носи отговорност и могат да анулират гаранцията на продукта. Поради тази причина се препоръчва крайните потребители да не се опитват да извършват ремонт, който не е свързан с горепосочения списък с резервни части, а в такива случаи да се обръщат към упълномощените професионални сервизи или регистрирани професионални сервизи. Всички подобни опити за ремонт от крайните потребители могат да предизвикат рискове за безопасността и неизправности в продукта, които впоследствие да станат причина за пожар, наводнение, токов удар и сериозни телесни наранявания. Например следните ремонти трябва да се извършват от оторизирани професионални техници или от регистрирани професионални техници: двигател, модул на помпата, основна платка, платка на мотора, платка на екрана, нагреватели и др. Производителят не носи отговорност за случаи на неспазване на горното от потребителя. Наличността на резервни части на закупената пералня се поддържа в продължение на 10 години. По време на този период ще има налични оригинални резервни части за вашата пералня.





# **Mašina za pranje veša**

## **Uputstvo za upotrebu**



B1WFM2821WBEE



EN/HR/MK/SL/SQ/BG/SR/ET/LT/LV

## **SADRŽAJ**

### **1 Bezbednosna uputstva ..... 4**

|                                                        |   |
|--------------------------------------------------------|---|
| 1.1 Namena .....                                       | 4 |
| 1.2 Bezbednost dece, osetljivih lica i ljubimaca ..... | 4 |
| 1.3 Električna bezbednost .....                        | 5 |
| 1.4 Bezbednost pri rukovanju .....                     | 6 |
| 1.5 Bezbednost pri postavljanju .....                  | 6 |
| 1.6 Bezbednost pri radu .....                          | 8 |
| 1.7 Bezbednost pri održavanju i čišćenju .....         | 9 |

### **2 Važna uputstva u vezi sa životnom sredinom..... 10**

|                                             |    |
|---------------------------------------------|----|
| 2.1 Usklađenost sa Direktivom za OEEQ ..... | 10 |
| 2.2 Informacije o ambalaži .....            | 10 |

### **3 Tehničke specifikacije..... 11**

### **4 Postavljanje..... 12**

|                                                         |    |
|---------------------------------------------------------|----|
| 4.1 Odgovarajuće mesto za postavljanje .....            | 12 |
| 4.2 Uklanjanje transportnih bezbednosnih vijaka .....   | 13 |
| 4.3 Priključivanje na dovod vode.....                   | 13 |
| 4.4 Priključivanje odvodnog creva na odvodni otvor..... | 14 |
| 4.5 Prilagođavanje stopica .....                        | 14 |
| 4.6 Električni priključak .....                         | 14 |
| 4.7 Rukovanje proizvodom.....                           | 15 |

### **5 Uvodne pripreme..... 16**

|                                                |    |
|------------------------------------------------|----|
| 5.1 Sortiranje veša .....                      | 16 |
| 5.2 Priprema veša za pranje .....              | 16 |
| 5.3 Saveti za uštedu energije i vode .....     | 16 |
| 5.4 Pokretanje .....                           | 17 |
| 5.5 Stavljanje veša u mašinu .....             | 17 |
| 5.6 Odgovarajući kapacitet punjenja .....      | 17 |
| 5.7 Korišćenje deterdženata i omekšivača ..... | 18 |
| 5.8 Saveti za efikasno pranje .....            | 20 |
| 5.9 Prikazano trajanje programa .....          | 20 |

### **6 Rad proizvoda..... 21**

|                                                                                          |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 6.1 Kontrolna tabla .....                                                                | 21 |
| 6.2 Simboli na displeju .....                                                            | 22 |
| 6.3 Priprema veša .....                                                                  | 23 |
| 6.4 Sortiranje veša prema boji i stepenu zaprljanosti .....                              | 23 |
| 6.5 Stepenu zaprljanosti .....                                                           | 23 |
| 6.6 Sortiranje veša prema specifikacijama na etiketama sa uputstvima za održavanje ..... | 24 |
| 6.7 Tabela programa pranja .....                                                         | 25 |
| 6.8 Programi .....                                                                       | 25 |
| 6.9 Posebni programi pranja .....                                                        | 26 |
| 6.10 Razne funkcije .....                                                                | 26 |
| 6.11 Korišćenje uređaja .....                                                            | 27 |

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| 6.12 Otkazivanje programa ..... | 29 |
|---------------------------------|----|

|                          |    |
|--------------------------|----|
| 6.13 Kraj programa ..... | 29 |
|--------------------------|----|

### **7 Održavanje i čišćenje..... 31**

|                                                              |    |
|--------------------------------------------------------------|----|
| 7.1 Čišćenje fioke za deterdžent .....                       | 31 |
| 7.2 Čišćenje vrata za stavljanje veša i bubnja ...           | 31 |
| 7.3 Čišćenje spoljnog ormarića i kontrolne table .....       | 31 |
| 7.4 Čišćenje filtera na dovodu vode .....                    | 31 |
| 7.5 Ispuštanje preostale vode i čišćenje filtera pumpe ..... | 32 |

### **8 Otklanjanje problema..... 33**

### **9 ODRICANJE OD ODGOVORNOSTI/**

### **UPOZORENJE ..... 38**

## **NAJPRE PROČITAJTE OVO UPUTSTVO ZA UPOTREBU.**

Poštovani korisniče/korisnice,

Hvala vam na kupovini proizvoda kompanije Beko . Nadamo se da ćete dobiti najbolje rezultate od ovog proizvoda koji je napravljen korišćenjem visokokvalitetne i najsavremenije tehnologije. Pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu u celosti, kao i sve ostale prateće dokumente pre korišćenja proizvoda.

Pridržavajte se svih upozorenja i informacija iz uputstva za upotrebu. Na taj način možete da zaštitite sebe i proizvod od mogućih opasnosti.

Uputstvo za upotrebu sačuvajte. Ukoliko budete nekom drugom predavali proizvod, predajte i uputstvo za upotrebu. Uslovi garancije, načini korišćenja proizvoda i rešavanja problema navedeni su u priručniku za korisnika.

### **Simboli i definicije**

Sledeći simboli se koriste u priručniku za korisnika:

|                                                                                                                                                                            |                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                           | Opasnost koja može dovesti do smrtnog ishoda ili povrede.                          |
|                                                                                           | Važne informacije ili korisne preporuke u vezi sa korišćenjem.                     |
|                                                                                          | Pročitajte uputstvo za upotrebu.                                                   |
|                                                                                         | Materijali koji mogu da se recikliraju.                                            |
| <br> | Upozorenja na vrelu površinu.                                                      |
| UPOZORENJE                                                                                                                                                                 | Opasnost koja može dovesti do imovinske štete na proizvodu ili njegovom okruženju. |



## **1 BEZBEDNOSNA UPUTSTVA**

---

Ovaj odeljak sadrži bezbednosna uputstva neophodna za sprečavanje rizika od povrede ili materijalne štete.

Naša kompanija neće biti odgovorna za štetu do koje može doći ukoliko se ova uputstva ne poštuju.

- Radove postavljanja i popravke uvek mora da obavlja ovlašćeni servis.
- Koristite samo originalne rezervne delove i dodatnu opremu.
- Ne popravljajte i ne menjajte nijedan deo proizvoda osim ako to nije jasno navedeno u uputstvu za rukovanje.
- Nemojte da modifikujete proizvod.



### **1.1 NAMENA**

---

- Vek trajanja proizvoda je 10 godina. Tokom ovog perioda biće dostupni originalni rezervni delovi kako bi se omogućio pravilan rad uređaja.
- Ovaj proizvod je predviđen za korišćenje u domaćinstvu. Nije namenjen u komercijalne svrhe i ne bi trebalo da se koristi izvan predviđene namene.
- Koristite ga samo za pranje i sušenje tekstilnih proizvoda koji su označeni na odgovarajući način.
- Proizvođač ne prihvata nikakvu odgovornost ni za kakvu štetu uzrokovanu pogrešnim korišćenjem ili nepravilnim rukovanjem.

• Uređaj je namenjen za korišćenje u domaćinstvu i sličnim mestima. Na primer:

- kuhinje za osoblje prodavnica, kancelarija i drugih radnih okruženja;
- imanja;
- gosti hotela, motela i drugih smeštajnih jedinica;
- pansioni, okruženja slična hostelima;
- zajedničke prostorije u blokovima apartmana ili vešernice.



### **1.2 BEZBEDNOST DECE, OSETLJIVIH LICA I LJUBIMACA**

---

- Ovaj proizvod mogu da koriste deca od 8 godina i starija, te osobe sa nedovoljno razvijenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su im obezbeđeni nadzor ili uputstva u pogledu bezbednog korišćenja uređaja ili proizvoda i opasnosti koje su povezane sa njegovim korišćenjem.
- Decu mlađu od 3 godine treba držati podalje od uređaja osim ukoliko nisu pod stalnim nadzorom.
- Električni proizvodi mogu biti opasni po decu i kućne ljubimce. Deca ili kućni ljubimci ne smeju da se igraju sa proizvodom, da se na



njega penju niti da u njega ulaze. Proverite unutrašnjost proizvoda pre korišćenja.

- Koristite zaključavanje kontrolne table da deca ne bi ometala rad proizvoda.
- Ne zaboravite da zatvorite vrata za stavljanje veša kada napuštate prostoriju u kojoj se proizvod nalazi. Deca i kućni ljubimci mogu da se zaključaju unutra i udave.
- Deca ne smeju da obavljaju postupke čišćenja i korisničkog održavanja bez nadzora odrasle osobe.
- Držite ambalažni materijal podalje od dece. Postoji rizik od povrede i gušenja.
- Sve deterdžente i dodatna sredstva koja se koriste u proizvodu držite van domašaja dece.
- Radi bezbednosti dece presecite kabl za napajanje, te polomite i deaktivirajte mehanizam za zaključavanje vrata za stavljanje veša pre odlaganja proizvoda u otpad.



### **1.3 ELEKTRIČNA BEZBEDNOST**

---

- Proizvod treba biti isključen iz napajanja tokom postupaka postavljanja, održavanja, čišćenja i popravke.
- Oštećene kablove za napajanje treba da menja ovlašćeni servis kako ne bi došlo do mogućih opasnih situacija.

- Proizvod ne sme da se napaja preko eksternog prekidačkog uređaja kao što je tajmer niti da se priključuje na strujno kolo koje se redovno uključuje i isključuje pomoću nekog uređaja.
- Nemojte da zavlačite kabl za napajanje ispod proizvoda ili sa zadnje strane proizvoda. Nemojte da stavljate teške stvari na kabl za napajanje. Nemojte prekomerno da savijate ili lomite kabl za napajanje niti da ga stavljate blizu izvora toplote.
- Nemojte za rad proizvoda da koristite produžne kablove, višestruke utikače ili adaptere.
- Utikač treba da bude lako dostupan. Ukoliko to nije moguće, na električnoj instalaciji treba da bude dostupan mehanizam koji ispunjava propise za električne uređaje i koji isključuje sve terminale iz mreže (osigurač, prekidač, glavni prekidač itd).
- Utikač nemojte da dodirujete vlažnim šakama.
- Kada isključujete uređaj iz utičnice, uhvatite utikač, a ne kabl za napajanje.
- Vodite računa da utikač ne bude vlažan, prljav ili prašnjav.



#### **1.4 BEZBEDNOST PRI RUKOVANJU**

---

- Isključite proizvod iz utičnice pre premeštanja. Uklonite priključke za odvod vode i vodovodnu mrežu. Ispustite preostalu vodu iz proizvoda.
- Ova proizvod je težak. Ne pokušavajte sami da rukujete njime. Nemojte proizvod da podižete ili premeštate tako što ćete da ga držite za delove koji nisu u ravni sa glavnim kućištem, kao što su vrata za stavljanje veša. Gornja fioka treba da se čvrsto zatvori pre premeštanja.
- Ova proizvod je težak. Treba pažljivo da ga nose dve osobe ukoliko treba da se pređe i stepenište. Proizvod može da vas povredi ako padne na vas. Nemojte proizvod da udarate ili ispuštate prilikom nošenja.
- Proizvod nosite u uspravnom položaju.
- Vodite računa da creva i kabl za napajanje ne budu savijeni, priklješteni ili prignječeni kada proizvod nameštate na njegovo mesto nakon postupaka postavljanja ili čišćenja.



#### **1.5 BEZBEDNOST PRI POSTAVLJANJU**

---

- Proverite informacije u uputstvu za upotrebu i uputstvu za instalaciju kako biste pripremili proizvod za postavljanje i uverite se da su električna mreža, vodovodna mreža sa čistom vodom i odvod vode odgovarajući. Ako nisu, pozovite kvalifikovanog električara i vodoinstalatera da obave neophodna prilagođavanja. Ovi radovi su odgovornost korisnika.
- Proverite ima li nekih oštećenja na proizvodu pre nego što ga postavite. Nemojte da postavljate proizvod ukoliko je oštećen.
- Može doći do povrede ako se šake gurnu u neprekrivene proreze. Koristite plastične čepove za zatvaranje otvora transportnih bezbednosnih vijaka.
- Ne postavljajte i ne ostavljajte proizvod na mestima na kojima može biti izložen spoljnim uslovima.
- Ne postavljajte proizvod na mestima gde se temperatura spušta ispod 0 °C.
- Ne stavljajte proizvod na tepih ili sličnu površinu. Tako može nastati opasnost od požara jer ne može da dopre vazduh sa donje strane.

- Postavite proizvod na čvrstu, ravnu površinu i izbalansirajte ga pomoću podesivih nožica.
- Priključite proizvod na utikač sa uzemljenjem zaštićen osiguračem koji odgovara jačini struje na nalepnici za ovaj tip. Vodite računa da uzemljenje obavi stručan električar. Nemojte da koristite proizvod bez odgovarajućeg uzemljenja koje je usaglašeno sa lokalnim/nacionalnim propisima.
- Uključite proizvod u utičnicu čiji napon i frekvencija odgovaraju onim koji su navedeni na nalepnici za ovaj tip.
- Nemojte da uključujete proizvod u polomljene, prljave, zamašćene utičnice ili utičnice koje nisu čvrsto fiksirane i u svom kućištu, odnosno one kod kojih postoji rizik od kontakta sa vodom.
- Koristite novi set creva koji ste dobili uz proizvod. Nemojte ponovo da koristite stare setove creva. Nemojte da modifikujete creva.
- Priključite crevo za dovod vode direktno na slavinu za vodu. Pritisak sa slavine treba da iznosi najmanje 0,1 MPa (1 bar) i najviše 1 MPa (10 bara). Potrebno je da protok vode iz slavine iznosi od 10 do 80 litara u minuti da bi proizvod pravilno radio. Ako je pritisak vode iznad 1 MPa (10 bara), potrebno je montirati ventil za smanjenje pritiska. Najviša dozvoljena temperatura iznosi 25 °C.
- Kraj creva za ispuštanje vode montirajte na ispusni odvod prljave vode, umivaonik ili kadu.
- Postavite kabl za napajanje i kućišta na mesta na kojima ne postoji opasnost od spoticanja.
- Ne postavljajte proizvod iza vrata, kliznih vrata ili na neko drugo mesto koje sprečava da se vrata u potpunosti otvore.
- Ako na proizvoda treba da se postavi sušilica za veš, pričvrstite je odgovarajućim montažnim sklopom koji se dobija od ovlašćenog servisa.
- Postoji opasnost od dolaska u kontakt sa električnim delovima kada se ukloni gornja fioka. Nemojte da rastavljate gornju fioku proizvoda.
- Proizvod udaljite od ivica nameštaja najmanje 1 cm.
- Uverite se da je prostorija u kojoj se obavlja postavljanje propisno provetrena jer može postojati opasnost od emisije neželjenih gasova uređaja koji bi mogli da zapale druge zapaljive materije u prostoriji ili da dođu u interakciju sa otvorenim plamenom.



## **1.6 BEZBEDNOST PRI RADU**

- Kada koristite uređaj, koristite samo one deterdžente, omekšivače i dodatke za pranje veša koji odgovaraju mašinama za pranje veša.
- Nemojte na proizvodu da koristite hemijske rastvarače. Ti materijali predstavljaju opasnost od eksplozije.
- Nemojte da rukujete neispravnim ili oštećenim proizvodima. Isključite proizvod iz utičnice (ili isključite osigurač na koji je povezan), zatvorite slavinu za vodu i pozovite ovlašćeni servis.
- Izvore plamena (zapaljene sveće, cigarete, itd) ili izvore toplote (pegle, peći, pećnice, itd) nemojte da stavljate na proizvod ili blizu njega. Nemojte da ostavljate zapaljive/explozivne materijale blizu proizvoda.
- Nemojte da se penjete na proizvod.
- Isključite proizvod iz utičnice i zatvorite slavinu ako ga duže vremenske periode nećete koristiti.
- Deterdžent/materijal za održavanje može prskati iz fioke za deterdžent ako se otvori dok mašina radi. Kontakt deterdženta sa kožom i očima može biti opasan.
- Vodite računa da kućni ljubimci ne uđu u proizvod. Proverite unutrašnjost proizvoda pre korišćenja.
- Ne otvarajte na silu zaključana vrata za stavljanje veša. Vrata će se otvoriti kada se završi pranje. Ako se vrata ne otvore, isprobajte rešenja za grešku „Vrata za stavljanje veša ne mogu da se otvore” u odeljku „Otklanjanje problema”.
- Nemojte da perete komade odeće kontaminirane benzinom, kerozinom, benzenom, reduktorima, alkoholom ili drugim zapaljivim ili eksplozivnim materijalima i industrijskim hemikalijama.
- Nemojte direktno da koristite deterdžent za hemijsko čišćenje i nemojte da perete, ispirate, centrifugirate ili sušite veš kontaminiran deterdžentom za hemijsko čišćenje.
- Nemojte da stavljate šake u bubanj koji se okreće. Sačekajte da se bubanj zaustavi.
- Nemojte da stavljate šake ili metalne predmete ispod mašine za pranje veša.
- Kada perete veš na visokim temperaturama, ispuštena voda od pranja može da vam opeče kožu pri kontaktu, npr. kada je odvodno crevo priključeno na sudoperu. Nemojte da dodirujete vodu koja se ispušta.
- Preduzmite sledeće mere predostrožnosti za sprečavanje stvaranja biofilma i neprijatnog mirisa:
  - Vodite računa da prostorija u kojoj se nalazi mašina za pranje veša bude dobro provetrena.

- Obrišite zaptivku vrata i staklo vrata za punjenje veša suvom i čistom krpom na kraju programa.
- Staklo vrata za punjenje veša se zagreje prilikom pranja ili sušenja na visokim temperaturama. Stoga ne dozvolite (naročito) deci da dodiruju staklo vrata za punjenje veša tokom pranja ili sušenja.



### **1.7 BEZBEDNOST PRI ODRŽAVANJU I ČIŠĆENJU**

---

- Nemojte proizvod da perete peraćima pod pritiskom, da ga prskate parom ili vodom niti da ga polivate vodom.
- Nemojte za čišćenje proizvoda da koristite oštar ili abrazivan pribor. Tokom čišćenja nemojte da koristite sredstva za čišćenje u domaćinstvu, sapun, deterdžent, gas, benzin, razređivač, alkohol, lak, itd.
- Sredstva za čišćenje koja sadrže rastvarače mogu emitovati štetne pare (npr. rastvarač za čišćenje). Nemojte da koristite sredstva za čišćenje koja sadrže rastvarače.
- Možda ima ostataka deterdženta u fioci za deterdžent kada je otvorite radi čišćenja.
- Nemojte da rastavljate filter pumpe za pražnjenje vode dok proizvod radi.
- Temperatura u mašini može da poraste do 90 °C. Čistite filter tek kada se voda u mašini ohladi kako ne bi došlo do opekotina.

## 2 VAŽNA UPUTSTVA U VEZI SA ŽIVOTNOM SREDINOM

---

### 2.1 Usklađenost sa Direktivom za OEE0

---



Ovaj proizvod je usklađen sa Direktivom EU za OEE0 (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi oznaku klasifikacije za otpad od električne i elektronske opreme (OEE0).

Ovaj proizvod je napravljen od visokokvalitetnih delova i materijala koji se mogu ponovo koristiti i koji su pogodni za reciklažu. Na kraju veka trajanja, ne odlazite proizvod koji je isključen iz upotrebe sa uobičajenim kućnim i drugim otpadom. Odnosite ga u sabirni centar za reciklažu električne i elektronske opreme. Obratite se lokalnim organima da biste saznali više o sabirnim centrima.

---

Usklađenost sa Direktivom RoHS:

Proizvod koji ste kupili je usklađen sa Direktivom RoHS EU (2011/65/EU). Ne sadrži nijedan štetan ili zabranjen materijal naveden u Direktivi.

### 2.2 Informacije o ambalaži

Ambalažni materijali proizvoda su u skladu sa našim nacionalnim propisima u oblasti životne sredine napravljeni od materijala koji mogu da se recikliraju. Nemojte da odlazete ambalažni materijal sa kućnim ili drugim otpadom. Odnosite ga u sabirne centre za ambalažni materijal koje određuju lokalni organi.

### 3 TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

|                                               |                |
|-----------------------------------------------|----------------|
| Naziv dobavljača ili komercijalna robna marka | Beko           |
| Naziv modela                                  | B1WFM2821WBEE  |
| Kapacitet pranja (pamuk) (kg)                 | 8              |
| Kapacitet sušenja (pamuk) (kg)                | /              |
| Najveća brzina centrifuge (okret/min)         | 1200           |
| Ugradna                                       | Ne             |
| Visina (cm)                                   | 85             |
| Širina (cm)                                   | 60             |
| Debljina (cm)                                 | 50,8           |
| Jedan dovod vode/dva dovoda vode              | + / -          |
| Električni priključak (V/Hz)                  | 220-240V~/50Hz |
| Ukupna struja (A)                             | 10             |
| Ukupna snaga (W)                              | 2000           |
| Glavna šifra modela                           |                |



NAZIV DOBAVLJAČA IDENTIFIKATOR MODELA → (\*)

**A** **A**

Informacije o modelu koje se čuvaju u bazi podataka proizvođača možete da pronađete tako što ćete da posetite sledeći veb-sajt i potražite identifikator modela (\*) koje je prikazan na oznaci za energiju.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

 Vrednosti potrošnje su važeće kada je isključena veza sa bežičnom mrežom.

#### Tabela simbola

|                      |                               |                            |                   |                              |                  |                                   |            |                |                          |                       |                  |
|----------------------|-------------------------------|----------------------------|-------------------|------------------------------|------------------|-----------------------------------|------------|----------------|--------------------------|-----------------------|------------------|
|                      |                               |                            |                   |                              |                  |                                   |            |                |                          |                       |                  |
| Pretpiranje          | Brzi program                  | Brzi program +             | Dodatno ispiranje | Dodatna voda                 | Smanjenje nabora | Uklanjanje dlaka kućnih ljubimaca | Para       | Noćni režim    | Natapanje                | Zadržavanje ispiranja | Uklanjanje mrlja |
|                      |                               |                            |                   |                              |                  |                                   |            |                |                          |                       |                  |
| Automatsko doziranje | Izbor tečnog deterdženta      | Izbor omeksiivača          | Ispiranje         | Centrifuga + ispuštanje vode | Ispuštanje vode  | Temperatura                       | Centrifuga | Bez centrifuge | Voda sa slavine (hladna) | Bez vode              | Odlaganje        |
|                      |                               |                            |                   |                              |                  |                                   |            |                |                          |                       |                  |
| Zaključavanje vrata  | Zaključavanje kontrolne table | Uključivanje/isključivanje | Pokretanje/pauza  | Stepen zaprijanosti          | Dodaj veš        | Preuzeti program                  | Pranje     | U redu (kraj)  | Otkaži                   | Smanjenje nabora+     | Puno vreme       |
|                      |                               |                            |                   |                              |                  |                                   |            |                |                          |                       |                  |
| Očisti i nosi        |                               |                            |                   |                              |                  |                                   |            |                |                          |                       |                  |

## 4 POSTAVLJANJE



Najpre pročitajte odeljak „Bezbednosna uputstva“.



Mašina za pranje veša automatski detektuje količinu veša kada izaberete neki program. Prilikom postavljanja proizvoda, a pre prvog korišćenja, potrebno je da se obavi kalibracija kako bi se obezbedilo da se količina veša maksimalno precizno detektuje.

Da biste to obavili, izaberite program za čišćenje bubnja\* i otkazite funkciju centrifuge. Pokrenite program bez veša. Sačekajte da se program završi, a to traje oko 15 minuta.

\*Naziv programa može da se razlikuje u zavisnosti od modela. Da biste izabrali odgovarajući program, pročitajte odeljak sa opisima programa.

- Obratite se najbližem ovlašćenom servisu radi postavljanja uređaja.
- Vodite računa da postavljanje i priključivanje proizvoda na električnu mrežu obavi ovlašćeni serviser. Proizvođač se neće smatrati odgovornim za štete prouzrokovane radom neovlašćenih lica.
- Priprema prostorija i postavljanje električnih, vodovodnih i instalacija za otpadne vode na mestu ugradnje odgovornost je korisnika.
- Vodite računa da creva za dovod i odvod vode, kao i kabl za napajanje ne budu savijeni, priklješteni ili prignječeni prilikom nameštanja proizvoda na njegovo tokom postupaka postavljanja ili čišćenja.
- Pre ugradnje vizuelno proverite da li proizvod ima bilo kakve nedostatke. Nemojte da postavljate proizvod ukoliko je oštećen. Oštećeni proizvodi predstavljaju opasnost po bezbednost.

### 4.1 Odgovarajuće mesto za postavljanje



Pre obavljanja bilo kakvog rada na mašini, obavezno navucite radne rukavice.

- Postavite proizvod na čvrst, ravan pod. Nemojte da ga postavljate na čupav tepih ili druge slične površine. Postavljanje na neodgovarajući pod može da prouzrokuje probleme sa bukom i vibracijama.
- Nemojte da stavljate proizvod na kabl za napajanje.
- Nemojte da postavljate proizvod na mestima na kojima temperatura može da se spusti ispod 0 °C. Smrzavanje može da ošteti proizvod.
- Ostavite najmanje 1 cm prostora između proizvoda i okolnog nameštaja.
- Ako planirate da postavite proizvod na površini koja ima stepenike, nemojte da ga približite ivici.
- Nemojte da stavljate proizvod na platformu.
- Vodite računa da nema zaključanih, kliznih ili vrata sa šarkama koja mogu sprečiti da se vrata za stavljanje veša u potpunosti otvore.
- Nemojte na uređaj da stavljate izvore toplote kao što su aparati za pripremu hrane, pegle, pećnice, grejači i drugo, i nemojte da ih koristite na proizvodu.



#### 4.2 Uklanjanje transportnih bezbednosnih vijaka

1. Popuštajte sve transportne bezbednosne vijke odgovarajućim ključem sve dok ne počnu slobodno da se okreću.
2. Savijajte unutrašnji deo tako što ćete da pritiskate u delu drške i izvucite deo.
3. Umetnite plastične poklopce koji se isporučuju u kesi sa Uputstvom za upotrebu u otvore na zadnjem panelu.



##### UPOZORENJE

Uklonite transportne bezbednosne vijke pre puštanja proizvoda u rad. U suprotnom, proizvod će se oštetiti.



##### UPOZORENJE

Čuvajte transportne bezbednosne vijke na bezbednom mestu radi ponovnog korišćenja kada naknadno ponovo bude trebalo da se proizvod premesti. Postavite transportne bezbednosne vijke prateći uputstva za rastavljanje, ali obrnutim redosledom. Nikada ne premeštajte proizvod bez transportnih bezbednosnih vijaka postavljenih čvrsto na mesto.



##### UPOZORENJE

Modeli sa jednim dovodom vode ne smeju da se priključuju na slavinu sa vrelom vodom. U tom slučaju će veš da se oštetiti ili će proizvod preći u zaštitni režim i neće raditi.

Nemojte na novom proizvodu da koristite stara ili korišćena creva za dovod vode. Ona mogu da budu uzrok curenju vode iz mašine i mrlja na vešu.

1. Priključite na dovod vode na proizvodu posebno crevo koje se isporučuje sa proizvodom.



##### UPOZORENJE

Uverite se da je priključak za hladnu vodu pravilno izveden prilikom postavljanja proizvoda. U suprotnom, može se dogoditi da veš na kraju ciklusa pranja bude vruć i da se pohaba.

2. Rukom pritegnite sve navrtke creva. Nikada nemojte da koristite alat za pritezanje navrtki.
3. U potpunosti otvorite slavine nakon priključivanja creva kako biste proverili da li na priključnim tačkama curi voda. Ako dođe do curenja, zatvorite slavinu i uklonite navrtku. Proverite zaptivku i ponovo pažljivo zategnite navrtku. Da ne bi došlo do curenja vode i posledičnih oštećenja, držite slavine zatvorene kada ne koristite proizvod.



#### 4.3 Priključivanje na dovod vode



##### UPOZORENJE

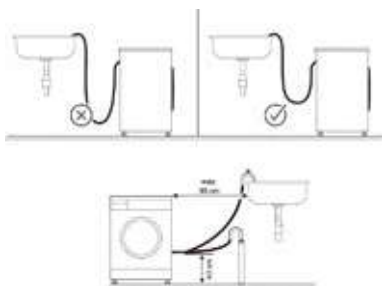
Pritisak vode neophodan za rad proizvoda iznosi između 1 i 10 bara (0,1–1 MPa). Da bi se obezbedio nesmetan rad mašine, potrebno je da se sa potpuno otvorene slavine snabdeva količinom vode od 10 do 80 litara u minuti. Ako je pritisak vode veći, instalirajte ventil za smanjenje pritiska.

#### 4.4 Priključivanje odvodnog creva na odvodni otvor

1. Pričvrstite kraj odvodnog creva direktno na otvor za odvod otpadne vode, umivaonik ili kadu.



Kuća može biti poplavljena ako crevo za odvod vode nije priključeno tokom ispuštanja vode. Postoji i opasnost od opekotina usled visokih temperatura pranja. Da ne bi došlo do takvih situacija i da biste bili sigurni da proizvod pravilno obavlja postupke dovoda i odvoda vode, čvrsto pričvrstite odvodno crevo.



2. Priključite crevo na najmanje 40 cm i najviše 90 cm visine.
3. Ako se crevo postavi na pod (ili na najviše 40 cm od poda) i onda njegova visina poveća, ispuštanje vode postaje otežano i može da se dogodi da veš bude jako mokar prilikom vađenja iz mašine. Stoga bi trebalo da se pridržavate visina prikazanih na slici.
4. Da ne bi došlo do vraćanja otpadne vode u proizvod i da biste obezbedili laku drenažu, ne uranjajte kraj creva u otpadnu vodu i nemojte ga uvlačiti više od 15 cm u odvodni otvor. Ako je predugačko, isecite ga.
5. Kraj creva ne sme da se savija niti gazi, a crevo ne sme da bude priklješteno između odvoda i proizvoda. U suprotnom može da dođe do problema sa ispuštanjem vode.
6. Ako je crevo prekratko, produžite ga dodavanjem originalnog produžnog creva. Ukupna dužina creva ne bi trebalo da bude veća od 3,2 m. Da ne bi došlo do curenja vode, uvek pomoću odgovarajuće stezaljke

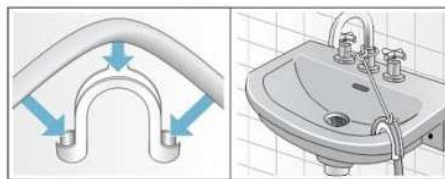
osigurajte vezu između produžnog creva i creva za odvod proizvoda kako se ne bi razdvojila i izazvala curenje.

#### **Napomena: Oštećenje proizvoda/oštećenje tekstila.**

Ako kraj odvodnog creva dođe u kontakt sa odvodnom vodom (voda koja ističe iz mašine za pranje veša), može da se dogodi da ova voda bude uvučena nazad u mašinu za pranje veša i da ošteti uređaj ili tekstil.

Vodite računa o sledećem:

- da odvod sudopere ne bude zatvoren čepom;
- da kraj odvodnog creva ne dođe u kontakt sa otpadnom vodom;
- da odvod sudopere ne bude delimično zapušten i da voda slobodno teče;
- da je odvodno crevo čvrsto priključeno na umivaonik.



1. Nemojte da uvrćete, vučete niti savijate odvodno crevo.
2. Pričvrstite odvodno crevo za odvodnu cev, umivaonik i drugo vezicom za kablove kako ga snaga vode ne bi istisnula.

#### 4.5 Prilagođavanje stopica

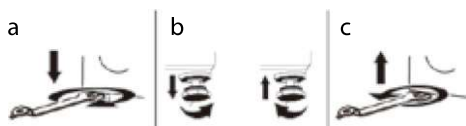


#### **UPOZORENJE**

Da bi se osigurao tiho rad i bez vibracija, proizvod mora da stoji u ravni i da bude uravnotežen na nožicama. Obezbedite uravnoteženost proizvoda prilagođavanjem nožica. U suprotnom, proizvod može da se pomeri sa svog mesta i da nastanu problemi sa bukom i vibracijama ili šteta usled lomljenja.

1. Alatom iz kese sa uputstvom za upotrebu popuštajte navrtke na nožicama u smeru strelice.
2. Prilagođavajte nožice sve dok proizvod ne bude stajao u ravni i uravnotežen. Nožice se uvlače tako što se okreću nalevo i izvlače okretanjem nadesno.

3. Ponovo alatom zategnite sve navrtke u smeru strelice. Navrtke se spuštaju tako što se okreću nalevo i podižu okretanjem nadesno.



#### 4.6 Električni priključak

Priključite proizvod na uzemljenu utičnicu zaštićenu osiguračem od 13 A. Naša kompanija neće biti odgovorna ni za kakvu štetu uzrokovanu korišćenjem proizvoda bez uzemljenja u skladu sa lokalnim propisima.

- Priključak mora da bude usklađen sa nacionalnim propisima.
- Infrastruktura električnog priključnog kabla proizvoda mora biti adekvatna i pogodna za zahteve proizvoda. Preporučuje se da koristite GFCI (Ground Fault Circuit Breaker – prekidač strujnog kruga uzemljenja).
- Utikač kabla za napajanje mora da bude nadohvat ruke nakon postavljanja.
- Ako je struja napajanja osigurača ili prekidača u domaćinstvu manja od 13 ampera, kvalifikovani električar treba da instalira napajanje od 13 ampera.
- Napon naveden u odeljku „Tehničke specifikacije” mora biti jednak naponu električne mreže.
- Nemojte da priključujete uređaj preko produžnih kablova ili višestrukih utikača. Može doći do pregrevanja i paljenja zbog priključnog kabla.



Oštećene kablove za napajanje treba da menja ovlašćeni servis kako ne bi došlo do mogućih opasnih situacija.

#### Važno

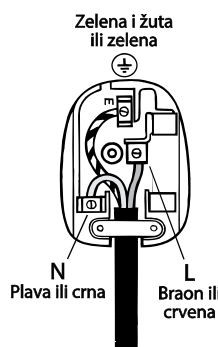
##### Postavljanje drugog utikača:

Može da se dogodi da se boje žica mrežnog voda ovog uređaja ne podudaraju sa oznakama u boji kojima su označeni terminali na vašem utikaču, pa postupite na sledeći način:

1. Povežite zeleno-žutu ili zelenu (uzemljenje) žicu na terminal u utikaču označen slovom E ili f, odnosno zelenom i žutom ili zelenom bojom.

2. Povežite plavu (nula) žicu na terminal u utikaču označen slovom N ili crnom bojom.
3. Povežite braon (faza) žicu na terminal u utikaču označen slovom L ili crvenom bojom.

U slučaju drugačijih utikača, neophodno je u utikač, adapter ili glavnu kutiju sa osiguračima postaviti osigurač od 13 A. Ako niste sigurni, obratite se kvalifikovanom električaru.



#### 4.7 Rukovanje proizvodom

1. Isključite proizvod iz utičnice pre rukovanja njime.
2. Odvojite priključke za odvod vode i vodovodnu mrežu.
3. Ispustite ostatak vode iz proizvoda. Pročitajte odeljak „Ispuštanje preostale vode i čišćenje filtera pumpe”.
4. Postavite transportne bezbednosne vijke prateći uputstva za rastavljanje, ali obrnutim redosledom. Pročitajte odeljak „Uklanjanje transportnih bezbednosnih vijaka”.



Nikada ne nosite proizvod bez pravilno pričvršćenih transportnih bezbednosnih vijaka. Proizvod je pretežak da bi ga nosila jedna osoba. Proizvod treba da nose dve osobe i potrebno je da se vodi računa na stepeništu jer je proizvod težak. Proizvod može da vas povredi ako padne na vas. Ambalažni materijali su opasni po decu. Čuvajte ambalažne materijale na bezbednom mestu i van domašaja dece.

## 5 UVODNE PRIPREME



Najpre pročitajte odeljak „Bezbednosna uputstva“.

### 5.1 Sortiranje veša

- Sortirajte veš prema vrsti tkanine boji, stepenu zaprljanosti i dozvoljenoj temperaturi vode.
- Uvek se pridržavajte uputstva na etiketama sa uputstvima za održavanje odeće.

### 5.2 Priprema veša za pranje

- Veš za pranje sa metalnim dodacima, kao što su žice, kopče za kaiš ili metalna dugmad, oštetiće proizvod. Uklonite metalne delove ili veš perite u torbi za veš ili jastučnici.
- Ispraznite sve džepove. Izvadite predmete kao što su kovanice, olovke i spajalice. Izvrnite džepove na naličje i očerkajte ih. Takvi predmeti mogu da oštete proizvod ili da budu uzrok problema sa bukom.
- Manje odevne predmete, kao što su čarape za bebe i najlonske čarape, stavite u torbu za veš ili jastučnicu.
- Zavesu stavite u mašinu tako da budu rastresite. Uklonite elemente za kačenje zavesa. Elementi za kačenje zavesa mogu da budu uzrok povlačenja i cepanja zavesa.
- Zakopčajte patent zatvarače, prišijte labavu dugmad i popravite poderano i pocepano.
- Proizvode sa oznakom „mašinsko pranje“ ili „ručno pranje“ perite pomoću odgovarajućeg programa. Ove vrste odeće se suše na sušilici okačene ili položene. Nemojte ih sušiti u mašini.
- Nemojte obojeni i beli veš da perete zajedno. Novi, tamniji, pamučni odevni predmeti ispuštaju mnogo boje. Perite ih zasebno.
- Koristite samo boje/sredstva za promenu boje i sredstva za uklanjanje kamenca koji su pogodni za mašine za pranje veša. Uvek se pridržavajte uputstva na ambalaži.

- Tvrdokorne mrlje moraju da se pravilno tretiraju pre pranja. Ako niste sigurni, raspitajte se u radnji za hemijsko čišćenje.

- Pantalone i osetljiv veš perite izvrnute na naličje.
- Veš koji je jako zaprljan materijalima kao što su brašno, krečna prašina, mleko u prahu i drugo mora da se protrese i površno očisti pre nego što se stavi u proizvod. Takva prašina i prah sa veša mogu s vremenom da se nakupe na unutrašnjim delovima proizvoda i izazovu oštećenja.
- Pre pranja odeće od angora vune, stavite je u odeljak zamrzivača u frižideru na nekoliko sati. Time se smanjuje nastanak grudvica.

### 5.3 Saveti za uštedu energije i vode

Sledeće informacije će vam pomoći da proizvod koristite na ekološki i energetski efikasan način kojim se štedi voda.

- Koristite proizvod uz najveći kapacitet punjenja koji dozvoljava program koji ste izabrali, ali ga nemojte preopteretiti. Pročitajte odeljak „Tabela programa pranja“.
- Pridržavajte se uputstava za temperaturu sa pakovanja deterdženta.
- Manje prljav veš perite na niskim temperaturama.
- Brže programe koristite za male količine manje prljavog veša.
- Nemojte da koristite pretpranje i visoke temperature za veš koji nije jako prljav ili zamrljan.
- Ako planirate da sušite veš u mašini za sušenje veša, izaberite najveću brzinu centrifuge koja se preporučuje za postupak pranja.
- Nemojte da koristite više deterdženta od količine preporučene na pakovanju deterdženta.

## 5.4 Pokretanje

Pre nego što počnete da koristite proizvod, proverite da li su ispunjeni koraci opisani u odeljcima „Važna uputstva u vezi sa životnom sredinom” i „Postavljanje”. Da biste pripremili proizvod za pranje veša, najpre pokrenite program za čišćenje bubnja.

Ako ovaj program nije dostupan na proizvodu, primenite metodu koja je opisana u odeljku „Čišćenje vrata za stavljanje veša i bubnja”.



Koristite sredstvo protiv kamenca pogodno za mašine za pranje veša. Nešto vode ostaje u proizvodu zbog postupaka kontrole kvaliteta u proizvodnji. To nije štetno za proizvod.

## 5.5 Stavljanje veša u mašinu

1. Otvorite vrata za stavljanje veša.
2. Rastresito stavite veš u proizvod.
3. Zatvorite vrata za stavljanje veša tako što ćete da ih gurate sve dok ne začujete zvuk zaključavanja. Vodite računa da vrata ne uhvate nijedan komad odeće. Vrata za stavljanje veša ostaju zaključana dok je program u toku. Zaključana vrata će se otvoriti nekoliko minuta po završetku programa pranja. Tada možete da otvorite vrata za stavljanje veša. Ako se vrata ne otvore, primenite rešenja za grešku „Vrata za stavljanje veša ne mogu da se otvore” u odeljku „Otklanjanje problema”.

## 5.6 Odgovarajući kapacitet punjenja

Maksimalni kapacitet punjenja zavisi od vrste veša, stepena zaprljanosti i željenog programa pranja. Proizvod automatski prilagođava količinu vode prema težini veša koji se nalazi u njemu.



Pridržavajte se uputstava iz „Tabele programa pranja”. Ako se uređaj preoptereti, učinak pranja proizvoda se smanjuje. Mogu se javiti i problemi sa bukom i vibracijom.

Bademantil: 1200 g  
Posteljina: 700 g  
Čaršav: 500 g  
Jastučnica: 200 g  
Stolnjak: 250 g  
Negliže/pidžama: 200 g  
Donji veš: 100 g  
Košulje: 200 g  
Bluza: 100 g  
Peškir: 200 g



Vrata za stavljanje veša ostaju zaključana dok je program u toku. Zaključana vrata će se otvoriti kada se program završi. Ako je unutrašnjost mašine veoma vruća na kraju programa, vrata za stavljanje veša se neće otvoriti sve dok se temperatura ne spusti. Ako se vrata ne otvore, primenite rešenja za grešku „Vrata za stavljanje veša ne mogu da se otvore” u odeljku „Otklanjanje problema”.



### UPOZORENJE

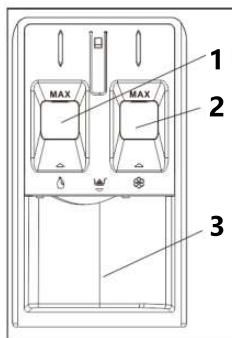
Ako se veš pogrešno stavi u mašinu, mogu se javiti problemi sa bukom i vibracijama.

## 5.7 Korišćenje deterdženata i omekšivača



### UPOZORENJE

Pročitajte uputstva proizvođača na pakovanju kada koristite deterdžente, omekšivače, štirak, izbeljivač, sredstva za skidanje nepoželjnih boja i sredstva protiv kamenca, te se pridržavajte navedenih informacija za doziranje. Koristite mericu ako se dobija sredstva.



Fioka za deterdžent se sastoji od tri odeljka:

(1) Tečni deterdžent

Tečni deterdžent ne sme da pređe iznad oznake nivoa „MAX”.

(2) Dodatna sredstva (omekšivač, itd.)

Omekšivač za veš ne sme da pređe iznad oznake nivoa „MAX”.

(3) Praškasti deterdžent

### Deterdžent, omekšivač i druga sredstva za čišćenje

- Deterdžent i omekšivač dodajte pre pokretanja programa pranja.
- Ne ostavljajte otvorenu fioku za deterdžent kada je program pranja u toku.

## Odabir vrste deterdženta

Vrsta deterdženta koji će se koristiti zavisi od programa pranja, vrste tkanine i boje.

- Koristite različit deterdžent za obojeni i beli veš.
- Osetljive odevne predmete perite samo posebnim deterdžentima (tečni deterdžent, sredstva za pranje vune, itd.) namenjenim isključivo za osetljivu odeću i pomoću preporučenih programa.
- Kada se pere odeća tamnije boje i jorgani, preporučuje se da se koristi tečni deterdžent.
- Vunene stvari perite pomoću preporučenih programa i posebnog deterdženta napravljenog posebno za vunu.
- Pročitajte opise programa koji se preporučuju za različite tekstilne materijale.
- Sve preporuke za deterdžente važe za temperaturne opsege programa koji mogu da se izaberu.



Treba da se koriste samo oni deterdženti, omekšivači i dodatna sredstva koji su pogodni za mašine za pranje veša. Nemojte da koristite prašak za ručno pranje veša.

## Prilagođavanje količine deterdženta

Količina deterdženta zavisi od količine veša, koliko je zaprljan i tvrdoće vode.

- Ne prekoračujte preporučene doze na pakovanju deterdženta da ne bi došlo do stvaranja prekomerne pene i problema sa lošim ispiranjem, kao i da biste uštedeli novac i zaštitili životnu sredinu.
- Koristite manje količine deterdženta za manje odevnih predmeta ili manje zaprljan veš.

## Korišćenje omekšivača

Omekšivač sipajte u odeljak za omekšivač fioke za deterdžent.

- Ne prekoračujte oznaku nivoa (>max<) u odeljku za omekšivač.
- Ako omekšivač nije u tačnom stanju, razredite ga vodom, pa ga onda sipajte u odeljak za omekšivač.

**UPOZORENJE**

Nemojte da koristite tečne deterdžente ili druge materijale sa svojstvima čišćenja osim ako nisu namenjeni za korišćenje u mašinama za pranje veša za omekšavanje veša.

**Korišćenje deterdženata u obliku gela i tableta**

- Ako je deterdžent tečan, a u proizvodu nema odeljka za tečni deterdžent, stavite deterdžent u obliku gela u glavni odeljak za deterdžent za pranje pre nego što mašina prvi put upusti vodu. Ako proizvod ima odeljak za tečni deterdžent, napunite ga deterdžentom pre pokretanja programa.
- Ako deterdžent u obliku gela nije tečan ili je u tečnom stanju u kapsuli, stavite ga pre pranja direktno u bubanj.
- Kada koristite deterdžente u obliku tableta ili gela, nemojte da uključujete funkciju pretpranja.

**Korišćenje štirka**

- Dodajte tečni štirak, štirak u prahu ili boju za tkaninu u odeljak za omekšivač.
- Nemojte istovremeno da koristite omekšivač i štirak u istom programu pranja.
- Obrišite unutrašnjost proizvoda čistom, vlažnom krpom nakon korišćenja štirka.

**Korišćenje sredstava protiv kamenca**

- Kada su neophodna, koristite samo sredstva protiv kamenca za mašine za pranje veša.

**Korišćenje izbeljivača**

- Izaberite program sa pretpranjem i dodajte izbeljivač na početku pretpranja. Nemojte da sipate deterdžent u odeljak za pretpranje. Umesto toga, izaberite program sa dodatnim ispiranjem i dodajte izbeljivač kada proizvod usmerava vodu u odeljak za deterdžent u prvom koraku ispiranja.
- Nemojte mešati izbeljivač i deterdžent.
- Pošto izbeljivač može da izazove iritaciju kože, koristite samo male količine (1/2 šoljice čaja – otprilike 50 ml) i dobro isperite veš.
- Izbeljivač nemojte da sipate direktno na veš.
- Izbeljivač nemojte da koristite za obojenu odeću.
- Izaberite program niske temperature kada koristite sredstva za skidanje nepoželjnih boja na bazi kiseonika.
- Sredstva za skidanje nepoželjnih boja na bazi kiseonika mogu da se koriste sa deterdžentima. Međutim, ako proizvod nema istu viskoznost kao deterdžent, prvo sipajte deterdžent u odeljak br. 2 fioke za deterdžent i sačekajte da proizvod ispere deterdžent tokom dovodenja vode. Dodajte sredstvo za skidanje nepoželjnih boja u isti odeljak dok mašina nastavlja da dovodi vodu.

## 5.8 Saveti za efikasno pranje

|                     |                                                                                                          | Odeća                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                              |                                                                                                                                                |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                     |                                                                                                          | Svetla i bela                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Obojena                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Crna/<br>tamna                                                                                                               | Osetljiva/<br>vunena/svilena                                                                                                                   |
|                     |                                                                                                          | (Preporučeni temperaturni opseg na osnovu nivoa zaprljanosti: 40–90 °C)                                                                                                                                                                                                                                      | (Preporučeni temperaturni opseg na osnovu nivoa zaprljanosti: hladno – 40 °C)                                                                                                                                                                                                                                                                 | (Preporučeni temperaturni opseg na osnovu nivoa zaprljanosti: hladno – 40 °C)                                                | (Preporučeni temperaturni opseg na osnovu nivoa zaprljanosti: hladno – 30 °C)                                                                  |
| Stepen zaprljanosti | <b>Jako zaprljano</b><br>(tvrdokorne mrlje, kao što su mrlje od trave, kafe, voća i krvi)                | Možda će biti potreban predtretman mrlja ili prepranje. Tečni ili praškasti deterdženti pogodni za belu odeću mogu da se koriste u dozama preporučenim za jako zaprljanu odeću. Preporučuje se da koristite praškaste deterdžente za čišćenje mrlja od gline i zemlje, kao i mrlja osetljivih na izbeljivač. | Tečni ili praškasti deterdženti pogodni za obojenu odeću mogu da se koriste u dozama preporučenim za jako zaprljanu odeću. Preporučuje se da koristite praškaste deterdžente za čišćenje mrlja od gline i zemlje, kao i mrlja osetljivih na izbeljivač. Treba da se koriste deterdženti koji ne sadrže sredstva za skidanje nepoželjnih boja. | Tečni deterdženti pogodni za obojenu i crnu/tamnu odeću mogu da se koriste u dozama preporučenim za jako zaprljanu odeću.    | Poželjno je da se koriste tečni deterdženti pogodni za osetljivu odeću. Vunena i svilena odeća mora da se pere posebnim deterdžentima za vunu. |
|                     | <b>Umereno zaprljano</b><br>(na primer, mrlje nastale na kragovima i manžetnima usled kontakta sa telom) | Tečni ili praškasti deterdženti pogodni za belu odeću mogu da se koriste u dozama preporučenim za umereno zaprljanu odeću.                                                                                                                                                                                   | Tečni ili praškasti deterdženti pogodni za obojenu odeću mogu da se koriste u dozama preporučenim za umereno zaprljanu odeću. Treba da se koriste deterdženti koji ne sadrže sredstva za skidanje nepoželjnih boja.                                                                                                                           | Tečni deterdženti pogodni za obojenu i crnu/tamnu odeću mogu da se koriste u dozama preporučenim za umereno zaprljanu odeću. | Poželjno je da se koriste tečni deterdženti pogodni za osetljivu odeću. Vunena i svilena odeća mora da se pere posebnim deterdžentima za vunu. |
|                     | <b>Blago zaprljano</b><br>(nema vidljivih mrlja)                                                         | Tečni ili praškasti deterdženti pogodni za belu odeću mogu da se koriste u dozama preporučenim za blago zaprljanu odeću.                                                                                                                                                                                     | Tečni ili praškasti deterdženti pogodni za obojenu odeću mogu da se koriste u dozama preporučenim za blago zaprljanu odeću. Treba da se koriste deterdženti koji ne sadrže sredstva za skidanje nepoželjnih boja.                                                                                                                             | Tečni deterdženti pogodni za obojenu i crnu/tamnu odeću mogu da se koriste u dozama preporučenim za blago zaprljanu odeću.   | Poželjno je da se koriste tečni deterdženti pogodni za osetljivu odeću. Vunena i svilena odeća mora da se pere posebnim deterdžentima za vunu. |

## 5.9 Prikazano trajanje programa

Trajanje programa možete da vidite na displeju mašine prilikom biranja programa. Dok je program u toku, njegovo trajanje se automatski prilagođava u zavisnosti od faktora kao što su količina veša u mašini, neuravnoteženo stanje punjenja, fluktuacije napajanja, pritisak vode i podešavanja programa.

**POSEBAN SLUČAJ:** Na početku programa za pamuk i eko pamuk displej prikazuje trajanje za pola punjenja: to je najčešći slučaj. Kada se program pokrene i prođe od 20 do 25 minuta, mašina detektuje stvarno punjenje. Ako je detektovano punjenje teže od pola punjenja, program pranja se automatski podešava u skladu sa tim i trajanje programa se automatski povećava. Novo trajanje programa se prikazuje na displeju.

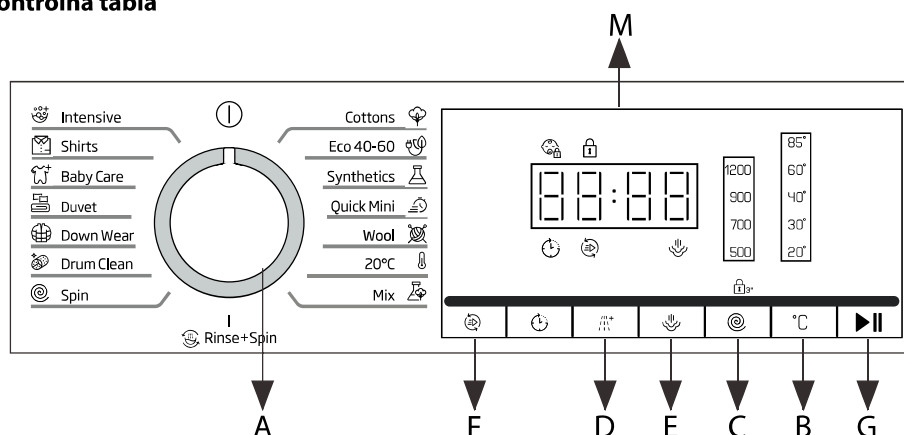


## 6 RAD PROIZVODA



Najpre pročitajte odeljak „Bezbednosna uputstva“.

### 6.1 Kontrolna tabla



#### A- Dugme za izbor ciklusa pranja:

Koristi se za podešavanje željenog ciklusa pranja. Položaj ISKLJUČENO: Okrenite oznaku Linear na dugmetu za izbor ciklusa pranja ispod simbola "①" da isključite mašinu za pranje veša. Ako se mašina isključi tokom ciklusa pranja, ovaj ciklus pranja će biti otkazan.

#### B- Dugme Temp: Pritisnite za promenu temperature vode za trenutni ciklus.

Na ekranu je prikazano pet vrednosti temperature, kada je izabrana vrednost temperature, odgovarajuća indikatorska lampica vrednosti temperature će zasvetleti na ekranu.

#### C- Dugme Centrifuga: Ovaj ciklus koristi ciklus centrifuge da skрати vreme sušenja teških tkanina ili ručno opranih predmeta za specijalnu negu.

#### D- Dugme EasyStart: Pritisnite za postavljanje EasyStart ciklusa pranja. Za detaljan opis pogledajte razne cikluse i funkcije.

#### E- Dugme za paru: Pritisnite za

postavljanje ciklusa pranja na paru. Za detaljan opis pogledajte "razni ciklusi i funkcije".

#### F- Dugme Ending In: Pritisnite za

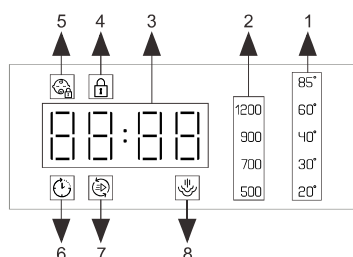
postavljanje vremena završetka programa (Odgoda završetka). Za detaljan opis pogledajte "razni ciklusi i funkcije".

#### G- Dugme Drying (Sušenje): Pritisnite

za postavljanje vrste sušenja ili sušenja po potrebi. Vrsta sušenja ili vreme sušenja pojavljuje se na digitalnom ekranu. Neki programi nemaju funkciju sušenja.

Program za čišćenje kanala za sušenje: Dugo pritisnite ovo dugme u trajanju od 3 sekunde, mašina će ući u program "čišćenja kanala za sušenje". Pogledajte „različiti ciklusi i funkcije“ za detaljan opis.

## 6.2 Simboli na ekranu



### 1- Indikator temperature

Kada je program izabran, indikatorska lampica podešene vrednosti temperature za ovaj program će zasvetleti na ekranu. Možete promeniti vrednost temperature pritiskom na TEMP. dugme. Na displeju se nalazi pet indikatorskih lampica temperature. Kada se odabere vrednost temperature, odgovarajuća indikatorska lampica će zasvetleti na displeju. Ako su svi indikatori vrednosti temperature isključeni, to znači da uređaj koristi samo hladnu vodu bez korišćenja grejača u ovom programu.

### 2- Indikator brzine centrifuge

Kada je program izabran, na ekranu će se upaliti indikator podešene vrednosti brzine centrifuge za ovaj program. Možete promeniti vrednost brzine centrifuge pritiskom na dugme SPEED. Na ekranu se nalazi pet indikatora vrednosti brzine centrifuge. Kada se izabere vrednost brzine centrifuge, na displeju će se upaliti odgovarajuća indikatorska lampica. Ako su svi indikatori brzine centrifuge isključeni, to znači da uređaj ne centrifugira nakon završnog procesa pražnjenja u ovom programu.

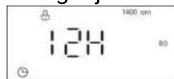
### 3- Indikator trajanja

Kada je program odabran, zadana vrednost brzine centrifuge.

Preostalo vreme ciklusa pranja:



Odlaganje završetka:



Broj ispiranja:



Vreme sušenja:



Šifra greške



### 4- Indikator zaključavanja vrata

Upaljena indikatorska lampica pokazuje da su vrata zaključana. Kako biste sprečili bilo kakvu štetu, pre otvaranja vrata pričekajte da se lampica indikatora ugasi. Za otvaranje vrata dok je ciklus u toku, pritisnite dugme START/PAUZA. Ako je indikator DOOR LOCK isključen, vrata se mogu otvoriti.

### 5- Indikator zaključavanja za decu

Upaljeno indikatorsko svetlo označava da je aktivirana funkcija CHILD LOCK i da je kontrolna tabla zaključana.

### 6- Indikator odloženog završetka

Upaljena indikatorska lampica označava da je aktivirana funkcija DELAY END. Na digitalnom ekranu pojaviti će se odbrojanje do kraja odabranog ciklusa pranja.

### 7-Indikator funkcije EasyStart

Upaljena indikatorska lampica označava da je odabran program pranja EASYSTART.

### 8- Indikator pare

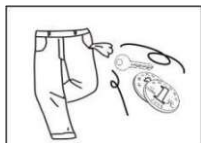
Kada indikator svetli, to znači da je postavljena funkcija pare.

### 6.3 Priprema veša



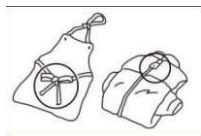
Oštećenje uređaja/tkanine: strani predmeti (npr. kovanice, spajalice, igle ili ekseri) mogu da oštete veš ili komponente u uređaju. Stoga se pridržavajte ovih saveta kada pripremate veš.

- Uklonite iz veša sve labave ili metalne predmete kao što su sigurnosne igle, spajalice itd.

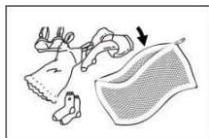


- Očistite pesak, kovanice i drugo iz džepa i manžetni.

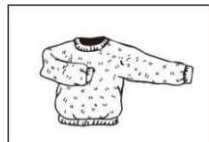
- Zakopčajte patent zatvarače, navlake za jastuke, navlake za jorgane itd.



- Uklonite kukice za zavese ili ih stavite u mrežastu torbi.



- Posebno osetljive ili manje predmete, kao što su čarape za bebe ili maramice, treba prati samo u mrežastoj torbi ili jastučnici.



- Neke stvari je najbolje izvrnuti na naličje. To obuhvata pletenu odeću, pantalone, majice i dukseve.

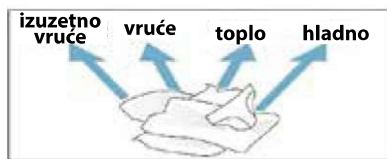
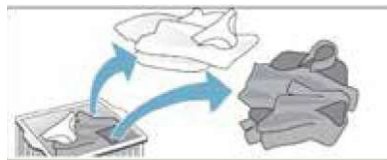
- Uverite se da grudnjaci sa žicama u korpama mogu da se peru u mašini.



Obavezno stavite grudnjake sa žicama u korpama u jastučnicu koja se može bezbedno zatvoriti patent zatvaračem ili dugmetom. Ako žica izađe iz korpe, može propasti kroz rupe na bubnju i izazvati velika oštećenja.

### 6.4 Sortiranje veša prema boji i stepenu zaprljanosti

Sortirajte veš prema boji, stepenu zaprljanosti i preporučenom temperaturnom opsegu pranja.



- Odevni predmeti mogu izgubiti boju.
- Nikada nemojte da perete nove odevne predmete u više boja zajedno sa drugim stvarima.
- Bele stvari perite odvojeno od obojenih jer u suprotnom bela odeća može da posivi.

### 6.5 Stepenu zaprljanosti

- Blago zaprljano  
Nema vidljive prljavšine ili mrlja, ali odeća je možda upila neke mirise. Tu može biti uključena lagana letnja odeća kao što su samo jednom nošene majice, košulje ili bluže. Takođe, mogu se osvežiti posteljina ili peškiri za goste.
- Umereno zaprljano  
Vidljiva prljavšina i/ili nekoliko blažih mrlja. Tu može biti uključena odeća kao što su znojave ili nekoliko puta nošene majice, košulje ili bluže. Takođe tu mogu biti i kuhinjske krpe, peškiri za ruke ili posteljina korišćena do nedelju dana ili više, odnosno zavese bez mrlja koje nisu prane do pola godine.
- Jako zaprljano  
Vidljiva prljavšina i mrlje. To mogu biti uključene kuhinjske krpe, platnene salvete, portikle, dečja odeća ili fudbalski dresovi i majice umrljani travom ili blatom. Tu takođe mogu biti radna odela kao što su kombinezoni i farmerke ili druga odeća koja se nosi za spoljni rad i aktivnosti.

## 6. 6 Sortiranje veša prema specifikacijama na etiketama sa uputstvima za održavanje

Simboli na etiketama odevnih predmeta pomoći će vam da odaberete najprikladniji program pranja i pravu temperaturu, programe pranja i metode peglanja. Ne zaboravite da pregledate ove korisne oznake.

|                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>Vrsta pranja</b>                 | <br>Mašinsko pranje, umereno/pamuk                                                                                                              | <br>Mašinsko pranje/kombinovano                                                                                                                 | <br>Mašinsko pranje, osetljivo/fino                                                                                                             | <br>Samo ručno pranje                                                                                                                            | <br>Nemojte da perete                                                                                                                             | <br>Nemojte da cedite                                                                                                                             |
| <br><b>Temp. vode</b>                   | <br>Temperatura vode od 30 °C<br><br>Temperatura vode od 30 °C | <br>Temperatura vode od 40 °C<br><br>Temperatura vode od 40 °C | <br>Temperatura vode od 50 °C<br><br>Temperatura vode od 50 °C | <br>Temperatura vode od 60 °C<br><br>Temperatura vode od 60 °C | <br>Temperatura vode od 70 °C<br><br>Temperatura vode od 70 °C | <br>Temperatura vode od 95 °C<br><br>Temperatura vode od 95 °C |
| <br><b>Izbeljivač</b>                   | <br>Bilo koji izbeljivač                                                                                                                        | <br>Izbeljivač bez hlora                                                                                                                        | <br>Izbeljivač sa hlorom                                                                                                                        | <br>Nemojte da izbeljujete                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                      |
| <br><b>Vrsta za sušenje u sušilici</b> | <br>Umereno/pamuk<br>Jako                                                                                                                      | <br>Kombinovano/ otporno na nabore                                                                                                             | <br>Osetljivo/ fino                                                                                                                            | <br>Nemojte da sušite u sušilici                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                      |
| <br><b>Temp. sušenja u sušilici</b>   | <br>Visoka toplota                                                                                                                            | <br>Srednja toplota                                                                                                                           | <br>Niska toplota                                                                                                                             | <br>Bez toplote                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                      |
| <br><b>Vrsta sušenja</b>              | <br>Na vešalici                                                                                                                               | <br>Iskapavanje                                                                                                                               | <br>Položeno                                                                                                                                  | <br>Sušenje u hladovini                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                      |
| <br><b>Peglanje</b>                   | <br>Visoka toplota                                                                                                                            | <br>Srednja toplota                                                                                                                           | <br>Niska toplota                                                                                                                             | <br>Nemojte da peglate                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                      |
| <br><b>Hemijsko čišćenje</b>          | <br>Bilo koji rastvor                                                                                                                         | <br>Perhloroetilen                                                                                                                            | <br>Nafta                                                                                                                                     | <br>Nemojte nositi na hemijsko čišćenje                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                      |

## 6.7 Tabela programa pranja

| Maks. kapacitet 8 kg<br>Potrošnja struje u režimu isključenosti: 0,5 W/u režimu pripravnosti: 8,0 W                                  |             |               |                                          |                      |                         | Deterdženti i dodatna sredstva |           | Preporučeni deterdžent |       | Preostali sadržaj vlage % (*) | Potrošnja struje u kWh | Ukupna potrošnja vode u l | Temperatura pranja veša u °C |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|---------------|------------------------------------------|----------------------|-------------------------|--------------------------------|-----------|------------------------|-------|-------------------------------|------------------------|---------------------------|------------------------------|
| Program                                                                                                                              | Temperature |               | Maks. brzina centrifuge (obrta u minuti) | Maks. kapacitet (kg) | Trajanje programa (h:m) | Glavno pranje                  | Omekšivač | Prašak                 | Tečni |                               |                        |                           |                              |
|                                                                                                                                      | Podešavanje | Opseg         |                                          |                      |                         |                                |           |                        |       |                               |                        |                           |                              |
| Mešano, puno punjenje                                                                                                                | 60 °C       | ❄️ -60 °C     | 1200                                     | 8.0                  | 00:52                   | ●                              | ○         | ✓                      | ✓     | ---                           | ---                    | ---                       |                              |
| Pamuk, puno punjenje                                                                                                                 | 60 °C       | ❄️ -60 °C     | 1200                                     | 8.0                  | 00:57                   | ●                              | ○         | ✓                      | ✓     | ---                           | ---                    | ---                       |                              |
| Intenzivno                                                                                                                           | 85 °C       | 60 °C - 85 °C | 1200                                     | 3.0                  | 02:07                   | ●                              | ○         | ✓                      | ✓     | ---                           | ---                    | ---                       |                              |
| Vuna                                                                                                                                 | 40 °C       | ❄️ -40 °C     | 700                                      | 1.0                  | 00:50                   | ●                              | ○         | ✓                      | ✓     | ---                           | ---                    | ---                       |                              |
| Bebe                                                                                                                                 | 85 °C       | ❄️ -85 °C     | 1200                                     | 5.0                  | 01:23                   | ●                              | ○         | ✓                      | ✓     | ---                           | ---                    | ---                       |                              |
| Košulje                                                                                                                              | 60 °C       | ❄️ -60 °C     | 900                                      | 3.0                  | 00:55                   | ●                              | ○         | ✓                      | ✓     | ---                           | ---                    | ---                       |                              |
| Perjaniца                                                                                                                            | 60 °C       | ❄️ -60 °C     | 1200                                     | 6.0                  | 01:19                   | ●                              | ○         | ✓                      | ✓     | ---                           | ---                    | ---                       |                              |
| Eco 40-60                                                                                                                            | 40 °C       | 40 °C         | 1200                                     | 8.0                  | 03:12                   | ●                              | ○         | ✓                      | ✓     | 62                            | 0,725                  | 65                        | 33                           |
|                                                                                                                                      |             |               | 1200                                     | 4.0                  | 02:30                   | ●                              | ○         | ✓                      | ✓     |                               | 0,34                   | 42                        | 26                           |
|                                                                                                                                      |             |               | 1200                                     | 2.0                  | 02:19                   | ●                              | ○         | ✓                      | ✓     |                               | 0,164                  | 31                        | 21                           |
| 20 °C                                                                                                                                | 30 °C       | ❄️ -30 °C     | 900                                      | 2.0                  | 00:39                   | ●                              | ○         | ✓                      | ✓     | ---                           | ---                    | ---                       |                              |
| Ekspresno pranje 15'                                                                                                                 | 40 °C       | ❄️ -40 °C     | 900                                      | 1.0                  | 00:15                   | ●                              | ○         | ✓                      | ✓     | ---                           | ---                    | ---                       |                              |
| Donji veš                                                                                                                            | 60 °C       | ❄️ -60 °C     | 900                                      | 5.0                  | 01:17                   | ●                              | ○         | ✓                      | ✓     | ---                           | ---                    | ---                       |                              |
| Perjana jakna                                                                                                                        | 40 °C       | ❄️ -40 °C     | 900                                      | 2.0                  | 01:43                   | ●                              | ○         | ✓                      | ✓     | ---                           | ---                    | ---                       |                              |
| Ispiranje                                                                                                                            | ---         | ---           | 1200                                     | 8.0                  | 00:08                   | ---                            | ---       | ---                    | ---   | ---                           | ---                    | ---                       |                              |
| Centrifuga + ispuštanje vode                                                                                                         | ---         | ---           | 1200                                     | 8.0                  | 00:13                   | ---                            | ○         | ---                    | ✓     | ---                           | ---                    | ---                       |                              |
| Čišćenje bubnja                                                                                                                      | 85 °C       | 85 °C         | 700                                      | ---                  | 02:15                   | ○                              | ○         | ✓                      | ✓     | ---                           | ---                    | ---                       |                              |
| ✓ = deterdžent u gelu/tečni deterdžent    ✓ = praškasti deterdžent    ○ = opcionavno doziranje    --- = NE    ● = obavezno doziranje |             |               |                                          |                      |                         |                                |           |                        |       |                               |                        |                           |                              |

✓ = deterdžent u gelu/tečni deterdžent    ✓ = praškasti deterdžent    ○ = opcionalno doziranje    --- = NE    ● = obavezno doziranje

• Kada koristite tečni deterdžent, ne preporučuje se da aktivirate odlaganje.

• Preporučujemo da se koristi: prašak za pranje na 20 °C do 80 °C  
deterdžent za vunu na 20 °C do 40 °C

• Pridržavajte se preporuka za doziranje na pakovanju praškastog ili tečnog deterdženta.

Ove vrednosti možda neće biti istovetne za vaš dom zbog promenljivih uslova temperature dovodne vode, pritiska vode itd. Približne vrednosti trajanja programa odnose se na podrazumevana podešavanja programa, bez opcija. Vrednosti navedene za programe, izuzev programa Eco 40-60, samo su pokazatelji.

**Eco 40-60** – Probni program pranja u skladu sa regulativom Evropske unije za ekodizajn 2019/2014. Najefikasniji program u pogledu potrošnje energije i vode za pranje umereno zaprljanog pamučnog veša.

**Napomena:** Brzine centrifuge prikazane na displeju mogu neznatno da se razlikuju od brzina navedenih u tabeli.

### Za sve zavode za ispitivanje

Dugi program pranja za pamuk: podesite program pranja **Pamuk, puno punjenje** na temperaturi od 40 °C.

Program za sintetiku: podesite program pranja **Pamuk, puno punjenje** na temperaturi od 40 °C.

\* Nakon završetka programa i centrifugiranja najvećom mogućom brzinom, pri podrazumevanom podešavanju programa.

## 6.8 Programi

### Mešano, puno punjenje

Služi za pranje blago do umereno zaprljanog mešovito veša od pamuka i sintetičkih materijala, kao i belog i obojenog veša zajedno.

### Pamuk, puno punjenje

Služi za svakodnevne odevne predmete od pamuka, lana i mešavine pamuka.

### Intenzivno

Služi za odeću iz koje treba da se uklone grinje i alergeni.

### Vuna

Služi za odeću od vune i mešavine vune koja se pere u mašini.

### Bebe

Program osmišljen za pranje prljavštinu tipičnu za dečiju odeću. Efikasno uklanja sve tragove zaostalog deterdženta.

### Košulje

Služi za košulje i ženske bluze.

### Перјаница

За велике издржљиве тканине попут денима, дебео памук или издржљиве панталоне

### Eco 40-60

Služi za pranje umereno zaprljanog pamučnog veša koji može da se pere na 40 °C ili 60 °C, zajedno u istom programu.

Ovo je standardni program za pranje pamučnog veša i najefikasniji u pogledu potrošnje vode i energije.

### 20 °C

Služi za pranje blago zaprljanih pamučnih odevnih predmeta na temperaturi od 20 °C.

### Ekspresno pranje 15'

Služi za male količine ili blago zaprljane odevne predmete koje želite brzo da operete.

### Donji veš

Služi za pranje donjeg veša.

### Perjana jakna

Služi za perjane jakne koje mogu da se peru u mašini.

### Ispiranje

Kombinuje ispiranje i centrifugiranje kod punjenja koja zahtevaju dodatni ciklus ispiranja. Takođe se koristi za punjenja kojima je potrebno samo ispiranje.

### Centrifuga + ispuštanje vode

Ovaj program koristi centrifugiranje da skрати vreme sušenja teških tkanina ili predmeta o kojima posebno treba da se povede računa koji se peru ručno.

### Čišćenje bubnja

Čisti bubanj uklanjanjem prljavštine i bakterija. Uverite se da je bubanj prazan.

## 6.9 Posebni programi pranja

Nega bebinih stvari: program osmišljen za prljavštinu tipičnu za dječiju odeću. Efikasno uklanjanje sve tragove zaostalog deterdženta.

Perjane jakne: program za pranje tankih jorgana (težine ne više od 2 kg), jastuka ili odeće postavljene gušćim paperjem, kao što su perjane jakne. Kada koristite ovaj posebni program pranja preporučujemo da se postavljene predmete stavljaju u bubanj tako da im ivice budu sklopljeni prema unutra (vidite sliku) i da se ne zauzima više od 3/4 ukupne zapremine bubnja. Da biste postigli najbolje rezultate, preporučujemo tečni deterdžent koji se sipa u fioku za deterdžent.



## 6.10 Razne funkcije

### Zaključavanje kontrolne table

1. Podešavanje funkcije zaključavanja kontrolne table može da spreči da deca pogrešno rukuju uređajem, kao i spoljašnje ometanje postupka pranja.
2. Tokom rada dugo pritisnite dugme CENTRIFUGA u trajanju od 3 sekunde da biste podesili ili otkazali funkciju zaključavanja kontrolne table.
3. Kada se podesi funkcija zaključavanja kontrolne table, uključuje se indikator zaključanosti kontrolne table . Vrata ne mogu da se otvore, kontrolna tabla je zaključana i sva dugmad su deaktivirana, kao i obrtno dugme za izbor programa pranja (osim ako nije okrenuto na simbol ). Mašinu možete da isključite samo okretanjem obrtnog dugmeta za izbor programa pranja. Kada je obrtno dugme za izbor programa pranja ispod simbola " ", mašina se isključuje i prestaje da radi. Ako se mašina isključuje, funkcija zaključavanja kontrolne table se otkazuje.
4. Kada se funkcija zaključavanja kontrolne table podesi, mašinu možete da isključite okretanjem obrtnog dugmeta za izbor programa pranja. Kada se mašina ponovo

uključi, mašina direktno pokreće program pre nego što se isključuje.

### EasyStart

Kako se koristi funkcija EasyStart :

1. Ako je mašina za pranje veša isključena, pritisnite i držite dugme EasyStart u trajanju od 3 sekunde da biste odmah pokrenuli program, a M oblast će zasvetleti. EasyStart može da se aktivira samo u određenom vremenskom periodu nakon isključivanja uređaja, u zavisnosti od prethodnih uslova.
2. Ako je mašina za pranje veša uključena, pritisnite i držite dugme EasyStart u trajanju od 3 sekunde da biste direktno pokrenuli program, a M oblast će zasvetleti. EasyStart uvek počinje obavljanjem rutine detekcije: na početku programa mašina izračunava težinu veša kako bi se postigao pravi učinak.

Način funkcionisanja

1. Stavite veš (odevni predmeti od pamuka i/ili sintetike) u mašinu i zatvorite vrata.
2. Sipajte deterdžent i dodatna sredstva za pranje.
3. Pokrenite program tako što ćete pritisnuti dugme EasyStart i držati ga tako 3 sekunde. Odgovarajuća indikatorska lampica će zasvetleti zelenim svetlom, a vrata će se zaključati (zasvetleće simbol ).

**NAPOMENA:** Pokretanjem programa pranja pritiskom na dugme EasyStart aktivira se automatski, neprilagodljiv program namenjen pranju pamučnih i sintetičkih odevnih predmeta. U ovom programu nije moguće podešavanje dodatnih opcija.

Da biste otvorili vrata dok je u toku automatski program pranja, pritisnite dugme za POKRETANJE/PAUZU . Ako više ne svetli simbol zaključanih vrata , možete da otvorite vrata. Pritisnite ponovo dugme za POKRETANJE/PAUZU da biste nastavili program od tačke na kojoj je prekinut.

4. Po završetku programa pranja na displeju će se prikazati reč END (KRAJ).

### Para

Ova opcija unapređuje rezultate pranja time što obrazuje paru tokom programa pranja kako bi se iz vlakana, koji se istovremeno tretiraju, uklonile sve bakterije. Stavite veš u bubanj, odaberite kompatibilni program i izaberite Para. ! Para koja se stvara dok mašina za pranje veša radi može da izazove zamagljivanje vrata.



### Dodavanje odeće kada je program u toku

Kada je program u toku, dugo pritisnite dugme za POKRETANJE/PAUZU ►|| da biste pauzirali mašinu. Kada se isključi indikatorska lampica zaključanih vrata, vrata mogu da se otvore i možete da dodajete ili vadite veš. Kada završite sa svim, zatvorite vrata, pa ponovo dugo pritisnite dugme za POKRETANJE/PAUZU ►||. Mašina će nastaviti da radi od tačke na kojoj je program prekinut.



#### NAPOMENA

Ako je previsok nivo vode ili previsoka temperatura vode u bubnju, indikatorska lampica zaključanih vrata  se uključuje, vrata ne mogu da se otvore i odeća ne može da se dodaje ili vadi dok je program u toku.



#### NAPOMENA

Funkcija automatskog prilagođavanja i balansiranja može nekoliko puta da prilagođava odeću zbog različitih vrsta i materijala veša, pa time produžava vreme centrifugiranja. To je uobičajena pojava, a ne kvar mašine.

### 6.11 Korišćenje uređaja

#### Pre stavljanja prve ture veša

Novi aparat je testiran pre nego što je napustio fabriku. Ovaj postupak obuhvata pokretanje raznih programa pranja. Usled toga, mala količina vode može da se zadrži u bubnju i sistemu za ispuštanje vode. Pokrenite program za čišćenje bubnja bez veša i deterdženta da biste očistili sistem pre stavljanja prve ture veša.

#### Svakodnevno korišćenje

#### Priprema veša

#### PRAŽNENJE DŽEPOVA

- Kovanice, spajalice i drugi predmeti mogu da oštete veš i komponente mašine za pranje veša.
- Maramice će se pocepiti tokom programa pranja i delići će morati da se naknadno ručno uklanjaju.

#### ZAKOPČAJTE SVE PATENT ZATVARAČE, DUGMAD I KUKICE. VEŽITE SVE TRAKE I POJASEVE

- Manje komade odeće (npr. najlonske čarape, pojaseve, itd.) i komade odeće sa kukicama (npr. grudnjake) stavite u platnenu torbu ili jastučnicu sa patent zatvaračem. Skinite sve alke sa zavesa ili zavesa stavite u platnenu torbu zajedno sa alkama.

#### Otkazivanje alarma

Istovremeno pritisnite i držite dugme CENTRIFUGA i dugme EasyStart u trajanju od najmanje 3 sekunde. Alarm koji se oglašava kada je program pranja u toku može da se isključi.

- Da biste aktivirali postavku alarma, obavite isti postupak kao i za otkazivanje. Postavka alarma se aktivira nakon jednog zvučnog signala.

#### Sistem za balansiranje opterećenja

Aparat ima sistem za automatsku detekciju neravnomernog opterećenja. Ako je odeća neravnomerno raspoređena na početku ciklusa centrifugiranja, uređaj će ujednačavati i prilagođavati odeću sve dok ne bude ravnomerno raspoređena pre centrifugiranja. Ako odeća ne može ravnomerno da se rasporedi u navedenom vremenu, uređaj neće okretati bubanj da ne bi došlo do jakih vibracija mašine. Proverite da li se odeća vezala u čvorove ili uplela, pa ponovo izaberite program centrifugiranja nakon što je preuredite. Prilikom pranja malog opterećenja, kao što su farmerke, džemper, peškir i drugo, mašina možda neće obaviti postupak centrifugiranja zbog zaštite ravnoteže. Perite zajedno velike i male komade odeće kada je to moguće da bi se olakšalo raspetljavanje odeće i obezbedio neometan postupak centrifugiranja.

## VRSTA TKANINE/SIMBOL NA ETIKETI ZA ODRŽAVANJE

- Pamuk, mešovita vlakna, lako održavanje/ sintetika, vuna, predmeti za ručno pranje.
- Boja  
Odvojite obojene i bele odevne predmete. Nove, obojene komade odeće perite zasebno.
- Veličina  
Perite stvari različitih veličina u istoj turi kako biste poboljšali efikasnost pranja i raspodelu veša u bubnju.
- Osetljivi veš  
Osetljive odevne predmete perite zasebno. Potreban im je pažljiv tretman.

## Korišćenje uređaja

1. Stavljanje veša u mašinu  
Otvorite vrata i stavite veš u mašinu. Rastresito stavlajte jedan po jedan komad u bubanj i nemojte da ga prepunite. Vodite računa o količini veša datoj u „Tabeli programa pranja“. Preopterećenje mašine će dovesti do nezadovoljavajućih rezultata pranja i zgužvanog veša.
2. Zatvaranje vrata  
Uverite se da se nijedan komad veša nije zaglavio između stakla vrata i gumene zaptivke. Vrata će kliknuti kada se pravilno zatvore.
3. Otvaranje slavine  
Uverite se da je uređaj priključen na vodovodnu mrežu. Otvorite slavinu.
4. Podešavanje željenog programa  
Izaberite željeni program pomoću obrtnog dugmeta za IZBOR PROGRAMA PRANJA. Trajanje programa pranja se prikazuje na displeju. Mašina za pranje veša automatski prikazuje podrazumevanu temperaturu i brzinu centrifuge koje se mogu postaviti za izabrani program. Temperaturu i/ili brzinu centrifuge možete da prilagodite pomoću odgovarajuće dugmadi.
- Promena temperature  
Pritiskajte dugme TEMP da biste postepeno snižavali postavku temperature sve dok ne stignete do hladnog pranja (sve indikatorske lampice za vrednost temperature se isključuju na displeju). Ponovnim pritiskom dugmeta postavlja se najveća moguća postavka.

- Promena brzine centrifuge  
Pritiskajte dugme CENTRIFUGA da biste postepeno smanjivali brzinu centrifuge sve dok se ciklus centrifuge ne isključi (sve indikatorske lampice za vrednost brzine centrifuge se isključuju na displeju). Ponovnim pritiskom dugmeta postavlja se najveća moguća postavka.
- Izbor opcija  
Pritisnite dugme/dugmad za izbor željene opcije. Uključuje se indikatorska lampica odgovarajuće opcije. Ponovo pritisnite dugme/dugmad da biste otkazali opciju. Odgovarajuća indikatorska lampica opcije se isključuje.



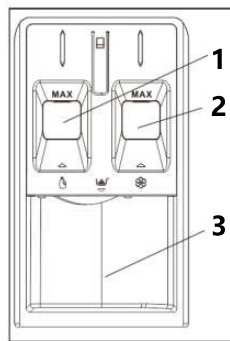
Ako je izabrana opcija nekompatibilna sa podešenim programom, nekompatibilnost će biti signalizirana alarmom i odgovarajuća indikatorska lampica opcije će da treperi.



Ako izabrana opcija nije kompatibilna sa drugom već podešenom opcijom, samo poslednji izbor će ostati aktivan.

## 5. Dodavanje deterdženta

Izvucite fioku za deterdžent (i dodatna sredstva/ omekšivač). Odeljci su opisani u nastavku.



### Odeljak 1:

tečni deterdžent  
Tečni deterdžent ne sme da pređe iznad oznake nivoa „MAX“.

### Odeljak 2:

dodatna sredstva za pranje  
(omekšivač itd.)  
Omekšivač za veš ne sme da pređe iznad oznake nivoa „MAX“.

### Odeljak 3: praškasti deterdžent

Pridržavajte se preporuka za doziranje na pakovanju deterdženta. Pravilno doziranje deterdženta/dodatnih sredstava je važno zato što:

- optimizuje rezultate pranja;
- sprečava da u vešu ostaje višak deterdženta koji iritira;



- štedi novac tako što se sprečava rasipanje viška deterdženta;
- štiti mašinu za pranje veša sprečavanjem kalcifikacije komponenti;
- štiti životnu sredinu tako što ne dovodi do nepotrebnog opterećenja životne sredine.



Nemojte da koristite deterdžente za ručno pranje jer stvaraju veliku količinu pene.



Koristite praškaste deterdžente za beli pamučni veš, pretpranje i pranje na temperaturama iznad 60 °C.



Pridržavajte se uputstva navedenih na pakovanju deterdženta.

#### 6. Odlaganje kraja programa

- Da biste podesili da se program kasnije završi, pročitajte odeljak „Kontrolna tabla/ODLOŽENI KRAJ”.

#### 7. Pokretanje programa

- Pritisnite dugme POKRETANJE/PAUZA ►||. Povezana indikatorska lampica se uključuje, vrata se zaključavaju i indikatorska lampica ZAKLJUČANA VRATA se uključuje.
- Da ne bi došlo do preliivanja, nemojte da otvarate fioku za deterdžent dok je program u toku.
- Preostalo trajanje programa može da se razlikuje.  
Faktori kao što su neuravnoteženo pranje ili stvaranje pene mogu uticati na trajanje programa.

- 8. Promena podešavanja programa dok je u toku. Kada je neki program u toku, možete da promenite podešavanja. Promene će stupiti na snagu, pod uslovom da se odgovarajuća faza programa još nije završila.

Da biste promenili podešavanja programa dok je u toku:

- Pritisnite dugme POKRETANJE/PAUZA ►|| da biste pauzirali aktivni program.

- Promenite podešavanje po želji.

- Ponovo pritisnite dugme POKRETANJE/PAUZA ►|| da biste nastavili program.

Ako promenite program, nemojte da dodajete deterdžent za novi program.

Da ne bi došlo do slučajne promene aktivnog programa (na primer, od strane dece), koristite funkciju zaključavanja kontrolne table (pročitajte odeljak „Kontrolna tabla/CENTRIFUGA”).

Da biste pauzirali program koji je u toku i otvorili vrata, pritisnite dugme POKRETANJE/PAUZA ►||. Ako nivo vode i/ili temperatura u bubnju nisu previsoki, indikatorska lampica ZAKLJUČANA VRATA se isključuje. Možete da otvorite vrata da biste, na primer, dodali još veša ili uklonili greškom stavljen veš. Ponovo pritisnite dugme POKRETANJE/PAUZA ►|| da biste nastavili program.

#### 9. Otkazivanje programa dok je u toku:

- Okrenite obrtno dugme za izbor programa pranja na simbol da biste isključili uređaj.
- Ako su nivo vode i/ili temperatura dovoljno niski, vrata se otključavaju i mogu da se otvore.
- Vrata ostaju zaključana ako je nivo vode u bubnju previsok. Da biste otključali vrata, najpre okrenite obrtno dugme za izbor programa pranja da biste izabrali program centrifugiranja, a zatim pritisnite dugme CENTRIFUGA da biste isključili program centrifugiranja (sve indikatorske lampice za brzine centrifuge se isključuju na displeju).
- Pritisnite dugme POKRETANJE/PAUZA ►|| da biste pokrenuli program centrifugiranja. Voda se ispumpava iz bubnja tokom programa. Vrata se otključavaju na kraju programa.

#### 10. Isključivanje uređaja na kraju programa.

- Na kraju programa se na digitalnom displeju prikazuje poruka „End” (Kraj).
- Vrata mogu da se otvore tek kada se isključi indikatorska lampica ZAKLJUČANA VRATA .

- Proverite da li se isključila indikatorska lampica ZAKLJUČANA VRATA , pa tek onda otvorite vrata i izvadite veš.
- Okrenite obrtno dugme za izbor programa pranja na simbol  da biste isključili uređaj.
- Zatvorite slavinu.

Ostavite vrata pritvorena da bi se unutrašnjost uređaja osušila.

### 6.12 Otkazivanje programa

Program se otkazuje kada se obrtno dugme za izbor programa pranja okrene na drugi program ili se mašina isključi i ponovo uključi pomoću obrtnog dugmeta za izbor programa pranja.



Ako okrenete obrtno dugme za izbor programa pranja kada je omogućeno zaključavanje kontrolne table, program se neće otkazati. Potrebno je da se najpre otkaze zaključavanje kontrolne table.

Ako želite da otvorite vrata za stavljanje veša nakon otkazivanja programa, ali to ne možete da uradite jer je nivo vode u mašini iznad osnovne linije vrata za stavljanje veša, okrenite obrtno dugme za izbor programa pranja na program Centrifuga + ispuštanje vode i ispustite vodu iz mašine.

toga, ako proizvod ima displej koji prikazuje vreme programa, ovaj displej se potpuno isključuje. Ako okrenete obrtno dugme za izbor programa pranja, lampice se uključuju, kao i ekran. Možda će se obrisati podešavanja programa obavljena pre nego što je mašina ušla u režim stanja pripravnosti.

Uverite se da su podešavanja programa ispravna pre nego što ga pokrenete. Ponovo prilagodite podešavanja ako je potrebno. Ovo nije greška.

### 6.13 Kraj programa

Simbol „End” (Kraj) prikazuje se na displeju kada se program završi.

Obavljeni koraci programa prikazaće se kada pritisnete bilo koje dugme.

### Režim stanja pripravnosti

Mašina ima režim stanja pripravnosti.

Nakon uključivanja mašine pomoću dugmeta za uključivanje/isključivanje, ako se ne pokrene nijedan program ili se ne preduzme nikakva druga radnja tokom faze izbora, odnosno ako se ništa ne obavi u roku od približno 10 minuta nakon završetka izabranog programa, mašina automatski prelazi u režim uštede energije. Osim

## 7 ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

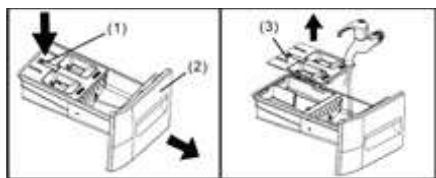


Najpre pročitajte odeljak „Bezbednosna uputstva“.

Čišćenje proizvoda u redovnim intervalima produžava njegov vek trajanja i smanjuje uobičajene probleme.

### 7.1 Čišćenje fiok za deterdžent

Fioku za deterdžent čistite u redovnim intervalima (jednom na 4 do 5 pranja) kao što je navedeno u nastavku kako ne bi došlo do nakupljanja praškastog deterdženta. Ako dođe do nakupljanja zaostalog deterdženta ili dodatnih sredstava, odnosno ako se odeljak za omekšivač dovoljno dobro ne ispere, može biti korisno da se očisti fioka.



1. Potpuno otvorite fioku za deterdžent. Pritisnite držač fiok (1) i izvucite fioku (2) iz kućišta uređaja.
2. Skinite poklopac za tečni deterdžent (3) tako što ćete ga uhvatiti i povučete nagore iz fiok za deterdžent.
3. Očistite poklopac za tečni deterdžent i fioku za deterdžent ispiranjem pod tekućom vodom. Lagano obrišite sve preostale ostatke deterdženta.
4. Pričvrstite poklopac za tečni deterdžent i vratite fioku za deterdžent na mesto, pa je čvrsto zatvorite.

**Savet:** Nemojte da uključujete uređaj bez fiok za deterdžent. Uvek držite fioku potpuno zatvorenu.

### 7.2 Čišćenje vrata za stavljanje veša i bubnja

Pročitajte odeljak „Rad proizvoda“ za proizvode koji imaju program za čišćenje bubnja.



Postupak čišćenja bubnja obavljajte na svaka 2 meseca.

**NAPOMENA:** Koristite sredstvo protiv kamenca pogodno za mašine za pranje veša.



Nakon svakog čišćenja, uverite se da u proizvodu nisu ostale strane materije. Ako se zapišu otvori na zaptivci vrata prikazani na slici, pročitajte ih čačalicom. Strani metalni predmeti mogu da prouzrokuju mrlje od rđe u bubnju. Očistite mrlje na površini bubnja sredstvima za čišćenje nerđajućeg čelika. Nikada nemojte da koristite čeličnu ili žičanu vunu. Ona oštećuje obojene, hromirane i plastične površine. Preporučujemo da obrišete zaptivku vrata čistom, suvom krpom na kraju programa. Time ćete da uklonite ostatke sa zaptivke vrata mašine i sprečite nastanak neprijatnog mirisa.

### 7.3 Čišćenje spoljnog ormarića i kontrolne table

Obrišite spoljni ormarić proizvoda sapunicom ili nekorozivnim blagim gel deterdžentom po potrebi, pa prebrišite mekom krpom. Koristite jedino meku, vlažnu krpom za čišćenje kontrolne table. Nemojte da koristite sredstva za čišćenje koja sadrže izbeljivače.

### 7.4 Čišćenje filtera na dovodu vode

Postoji filter na kraju svakog ventila za dovod vode na zadnjoj strani proizvoda i takođe na kraju svakog creva za dovod vode na mestima gde se priključuju na slavinu. Ovi filteri sprečavaju prodor stranih materija i prljavštine iz vode u proizvod. Filtere treba očistiti ukoliko su prljavi.



1. Zatvorite slavine.
2. Skinite navrtke creva za dovod vode da biste pristupili filterima na ventilima za dovod vode, pa ih očistite odgovarajućom četkom. Ukoliko su filteri prljavi, izvadite ih iz kućišta pomoću klešta i očistite na opisani način.
3. Skinite filtere sa ravnim krajevima creva za dovod vode zajedno sa zaptivnim gumicama i temeljno ih isperite pod tekućom vodom.
4. Pažljivo vratite zaptivne gumice i filtere, pa rukom pritegnite navrtke.

### 7.5 Ispuštanje preostale vode i čišćenje filtera pumpe

Sistem filtera u proizvodu sprečava čvrste predmete kao što su dugmad, kovanice i vlakna tkanine da zapuše rotor pumpe tokom ispuštanja vode od pranja. Voda se tako može bez problema isprazniti i produžava se vek trajanja pumpe. Ako proizvod ne ispušta vodu, filter pumpe je verovatno zapušten. Filter mora da se očisti kad god se zapuši ili na svaka 3 meseca. Neophodno je da se pre čišćenja filtera pumpe ispusti voda. Osim toga, vodu treba potpuno ispustiti pre transporta proizvoda (npr. pri preseljenju u drugu kuću).



#### NAPOMENA

Strani predmeti koji su ostali u filteru pumpe mogu da oštete proizvod ili da budu uzrok problema sa bukom. U oblastima gde je moguće smrzavanje, slavina mora da se zatvori, crevo sistema da se skine i voda iz proizvoda da se ispusti kada se proizvod ne koristi. Nakon svakog korišćenja zatvorite slavinu na koju je priključeno glavno crevo.

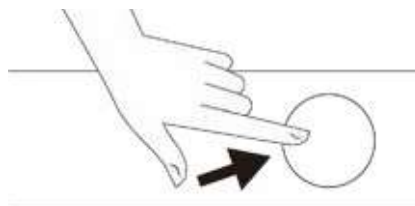
### Da biste očistili prljav filter i ispustili vodu:

1. Isključite proizvod iz utičnice kako ne bi imao napajanje.



Temperatura vode unutar proizvoda može da poraste do 90 °C. Da ne bi došlo do nastanka opekotina, filter čistite tek kada se voda u proizvodu ohladi.

2. Otvorite poklopac filtera.



3. Da biste ispustili vodu, pratite postupke prikazane u nastavku.

### Ako proizvod nema crevo za ispuštanje vode u slučaju nužde, postupite na sledeći način da biste ispustili vodu:



- Stavite veliku posudu ispred filtera da biste sakupili vodu iz njega.
  - Kada iz filtera pumpe počne da curi voda, popustite ga okretanjem (nalevo). Ispustite vodu u posudu koju ste postavili ispred filtera. Pripremite krpu za brisanje vode koja će možda da se prospe.
  - Potpuno okrenite i uklonite filter pumpe kada voda iscure iz proizvoda.
1. Očistite sve ostatke iz filtera, kao i vlakna, ako ih ima, oko rotora pumpe.
  2. Vratite filter.
  3. Ako se poklopac filtera sastoji od dva dela, zatvorite ga pritiskom na jezičak. Ako se sastoji iz jednog komada, najpre postavite jezičke u donjem delu u njihove proreze, a zatim pritisnite gornji deo da biste zatvorili.

## 8 OTKLANJANJE PROBLEMA

|  Najpre pročitajte odeljak „Bezbednosna uputstva“. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Anomalije:                                                                                                                          | Mogući uzroci/rešenja:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Programi se ne pokreću nakon zatvaranja vrata za stavljanje veša.</b>                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nije pritisnuto dugme „Pokretanje/pauza“. &gt;&gt;&gt; Pritisnite dugme Pokretanje/pauza.</li> <li>• Može biti teško da se zatvore vrata za stavljanje veša u slučaju prevelikog opterećenja. &gt;&gt;&gt; Smanjite količinu veša i uverite se da se vrata za stavljanje veša mogu pravilno zatvoriti.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Program ne može da se pokrene ili izabere.</b>                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Proizvod je prešao u režim samozaštite zbog problema sa snabdevanjem (mrežni napon, pritisak vode, itd). &gt;&gt;&gt; U zavisnosti od modela proizvoda, izaberite drugi program okretanjem obrtnog dugmeta za izbor programa pranja ili pritiskom i držanjem dugmeta za uključivanje/isključivanje u trajanju od 3 sekunde da biste otkazali program. Prethodni program će biti otkazan. Pročitajte „Otkazivanje programa“ [29]</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Voda u proizvodu.</b>                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nešto vode ostaje u proizvodu zbog postupaka kontrole kvaliteta u proizvodnji. &gt;&gt;&gt; Ovo nije kvar. Voda nije štetna po proizvod.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Proizvod ne dovodi vodu.</b>                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Slavina je zatvorena. &gt;&gt;&gt; Otvorite slavinu.</li> <li>• Crevo za dovod vode je savijeno. &gt;&gt;&gt; Ispravite crevo.</li> <li>• Filter za dovod vode je zapušten. &gt;&gt;&gt; Očistite filter.</li> <li>• Vrata za stavljanje veša nisu zatvorena. &gt;&gt;&gt; Zatvorite vrata.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Proizvod ne ispušta vodu.</b>                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Crevo za odvod vode je zapušteno ili savijeno. &gt;&gt;&gt; Očistite ili ispravite crevo.</li> <li>• Zapušten je filter pumpe. &gt;&gt;&gt; Očistite filter pumpe.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Proizvod vibrira ili proizvodi buku.</b>                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Proizvod nije uravnotežen na podu. &gt;&gt;&gt; Prilagodite nožice da biste uravnotežili proizvod.</li> <li>• Strani predmet je u filteru pumpe. &gt;&gt;&gt; Očistite filter pumpe.</li> <li>• Transportni bezbednosni vijci nisu skinuti. &gt;&gt;&gt; Skinite transportne bezbednosne vijke.</li> <li>• Količina veša u proizvodu je nedovoljna. &gt;&gt;&gt; Dodajte još veša u proizvod.</li> <li>• Previše veša je stavljeno u proizvod. &gt;&gt;&gt; Izvadite deo veša iz proizvoda ili rasporedite opterećenje rukom kako biste ga ravnomerno namestili u bubnju.</li> <li>• Proizvod se naslanja na tvrdi predmet. &gt;&gt;&gt; Uverite se da se proizvod ni na šta ne oslanja.</li> </ul> |
| <b>Voda curi iz donjeg dela proizvoda.</b>                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Crevo za odvod vode je zapušteno ili savijeno. &gt;&gt;&gt; Očistite ili ispravite crevo.</li> <li>• Zapušten je filter pumpe. &gt;&gt;&gt; Očistite filter pumpe.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Proizvod se zaustavio nedugo po pokretanju programa.</b>                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mašina se privremeno zaustavila zbog niskog napona. &gt;&gt;&gt; Proizvod će nastaviti da radi kada se napon vrati na normalan nivo.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Proizvod direktno odvodi vodu koju dovodi.</b>                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Odvodno crevo nije na odgovarajućoj visini. &gt;&gt;&gt; Priključite crevo za odvod vode na način opisan u Uputstvu za upotrebu.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Ne vidi se voda u proizvodu tokom pranja.</b>                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Voda je u delu proizvoda koji se ne vidi. &gt;&gt;&gt; Ovo nije kvar.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

|                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Vrata za stavljanje veša ne mogu da se otvore.</b>                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zaključavanje vrata za stavljanje veša je aktivirano zbog nivoa vode u proizvodu. &gt;&gt;&gt; Ispustite vodu pokretanjem programa „Ispuštanje” ili „Centrifuga”.</li> <li>• Proizvod zagreva vodu ili je u ciklusu centrifuge. &gt;&gt;&gt; Sačekajte da se program završi.</li> <li>• Vrata za stavljanje veša su se možda zaglavila zbog pritiska kom su izložena. &gt;&gt;&gt; Uхватите ручицу i gurnite, pa povucite vrata za stavljanje veša da biste ih oslobodili i otvorili.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Pranje traje duže nego što je navedeno u Uputstvu za upotrebu.</b>                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pritisak vode je nizak. &gt;&gt;&gt; Proizvod čeka da stigne odgovarajuća količina vode kako ne bi došlo do lošeg kvaliteta pranja usled nedovoljne količine vode. Vreme pranja se stoga produžava.</li> <li>• Napon je nizak. &gt;&gt;&gt; Vreme pranja se produžava kako ne bi došlo do loših rezultata pranja kada je napon napajanja nizak.</li> <li>• Temperatura dolazne vode je niska. &gt;&gt;&gt; Vreme potrebno za zagrevanje vode je duže u hladnim godišnjim dobima. Takođe, vreme pranja može da se produži da ne bi došlo do loših rezultata pranja.</li> <li>• Broj ispiranja i/ili količina vode za ispiranje su povećani. &gt;&gt;&gt; Proizvod povećava količinu vode za ispiranje kada je potrebno dobro ispiranje i dodaje dodatni korak ispiranja ako je potrebno.</li> <li>• Stvorila se prekomerna pena i aktiviran je automatski sistem za upijanje pene zbog prekomernog korišćenja deterdženta. &gt;&gt;&gt; Koristite preporučenu količinu deterdženta.</li> </ul> |
| <b>Odbroјavanje trajanja programa se ne prikazuje. (na modelima koji imaju displej)</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tajmer može da se zaustavi tokom dovoda vode. &gt;&gt;&gt; Indikator tajmera se neće pokrenuti sve dok proizvod ne unese odgovarajuću količinu vode. Proizvod će sačekati dok ne bude dovoljno vode da ne bi došlo do loših rezultata pranja usled nedostatka vode. Indikator tajmera će nastaviti nakon toga.</li> <li>• Tajmer može da se zaustavi faze zagrevanja. &gt;&gt;&gt; Indikator tajmera se neće pokrenuti sve dok proizvod ne dostigne izabranu temperaturu.</li> <li>• Tajmer može da se zaustavi tokom ciklusa centrifugiranja. &gt;&gt;&gt; Automatski sistem za detekciju neuravnoteženog opterećenja se aktivira zbog neravnomerne raspodele veša u bubnju.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Odbroјavanje trajanja programa se ne prikazuje.</b>                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Opterećenje u proizvodu je neuravnoteženo. &gt;&gt;&gt; Automatski sistem za detekciju neuravnoteženog opterećenja se aktivira zbog neravnomerne raspodele veša u bubnju.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Proizvod ne prelazi na program centrifugiranja.</b>                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Opterećenje u proizvodu je neuravnoteženo. &gt;&gt;&gt; Automatski sistem za detekciju neuravnoteženog opterećenja se aktivira zbog neravnomerne raspodele veša u bubnju.</li> <li>• Program centrifugiranja se neće pokrenuti ako se voda u potpunosti ne ispusti. &gt;&gt;&gt; Proverite filter i odvodno crevo.</li> <li>• Nakupila se prekomerna pena i aktiviran je automatski sistem za upijanje pene zbog korišćenja previše deterdženta. &gt;&gt;&gt; Koristite preporučenu količinu deterdženta.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Učinak pranja je loš: veš postaje siv.</b>                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nedovoljne količine deterdženta su korišćene tokom dužeg vremenskog perioda. &gt;&gt;&gt; Koristite preporučenu količinu deterdženta u zavisnosti od tvrdoće vode i vrste veša.</li> <li>• Pranje se već duže vreme obavlja na niskim temperaturama. &gt;&gt;&gt; Izaberite odgovarajuću temperaturu za veš za pranje.</li> <li>• Nedovoljne količine deterdženta su korišćene sa tvrdom vodom. &gt;&gt;&gt; Korišćenje nedovoljne količine deterdženta sa tvrdom vodom dovodi do toga da se prljavština zadržava na tkanini i to s vremenom posivi. Teško je otkloniti sivilo kada se pojavi. Koristite preporučenu količinu deterdženta u zavisnosti od tvrdoće vode i vrste veša.</li> <li>• Korišćena je prevelika količina deterdženta. &gt;&gt;&gt; Koristite preporučenu količinu deterdženta u zavisnosti od tvrdoće vode i vrste veša.</li> </ul>                                                                                                                                    |

|                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Učinak pranja je loš: mrlje ostaju ili se veš ne izbeljuje.</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Korišćena je nedovoljna količina deterdženta. &gt;&gt;&gt; Koristite preporučenu količinu deterdženta u zavisnosti od tvrdoće vode i vrste veša.</li> <li>• Stavljena je prevelika količina veša. &gt;&gt;&gt; Nemojte da preopterećujete bubanj. Nemojte da prekoračujete količine preporučene u „Tabeli programa pranja“.</li> <li>• Izabrani su pogrešan program i pogrešna temperatura. &gt;&gt;&gt; Izaberite odgovarajući program i temperaturu za veš za pranje.</li> <li>• Korišćena je pogrešna vrsta deterdženta. &gt;&gt;&gt; Koristite originalni deterdžent koji odgovara proizvodu.</li> <li>• Deterdžent je sipan u pogrešan odeljak. &gt;&gt;&gt; Sipajte deterdžent u ispravan odeljak. Nemojte da mešate sredstvo za izbeljivanje i deterdžent.</li> </ul> |
| <b>Učinak pranja je loš: na vešu se pojavljuju masne mrlje.</b>    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne obavlja se redovno čišćenje bubnja. &gt;&gt;&gt; Redovno čistite bubanj. Više o ovom postupku pročitajte na stranici <a href="https://parts-selfservice.europeanappliances.com/">https://parts-selfservice.europeanappliances.com/</a></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Učinak pranja je loš: odeća neprijatno miriše.</b>              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ponavljano pranje na niskim temperaturama i/ili korišćenje kratkih programa može izazvati neprijatne mirise ili razmnožavanje bakterija. &gt;&gt;&gt; Ostavite fioku za deterdžent i vrata za stavljanje veša proizvoda odškrinuta nakon svakog pranja da bi se sve osušio i da ne bi došlo do razmnožavanja bakterija unutar mašine.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Boje tkanine su izbledele.</b>                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Previše veša je stavljeno. &gt;&gt;&gt; Nemojte da preopterećujete bubanj.</li> <li>• Deterdžent koji se koristi je vlažan. &gt;&gt;&gt; Držite deterdžente dobro zatvorene u okruženju bez vlage i ne izlažite ih previsokim temperaturama.</li> <li>• Izabrana temperatura je previsoka. &gt;&gt;&gt; Izaberite odgovarajući program i temperaturu prema vrsti veša i stepenu zaprljanosti.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Mašina za pranje veša dobro ne ispira.</b>                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Količina, marka i uslovi skladištenja korišćenog deterdženta nisu odgovarajući. &gt;&gt;&gt; Koristite deterdžent koji je prikladan za mašinu za pranje veša i veš. Držite deterdžente dobro zatvorene u okruženju bez vlage i ne izlažite ih previsokim temperaturama.</li> <li>• Deterdžent je sipan u pogrešan odeljak. &gt;&gt;&gt; Ako se deterdžent sipa u odeljak za pretpranje, a program pretpranja nije izabran, proizvod može da koristi ovaj deterdžent tokom faze ispiranja ili korišćenja omekšivača. Sipajte deterdžent u ispravan odeljak.</li> <li>• Zapušen je filter pumpe. &gt;&gt;&gt; Proverite filter.</li> <li>• Odvodno crevo je savijeno. &gt;&gt;&gt; Proverite odvodno crevo.</li> </ul>                                                         |
| <b>Veš je krut nakon pranja.</b>                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Korišćena je nedovoljna količina deterdženta. &gt;&gt;&gt; Korišćenje nedovoljne količine deterdženta u odnosu na tvrdoću vode može dovesti do toga da veš s vremenom postane krut. Koristite odgovarajuću količinu deterdženta u skladu sa tvrdoćom vode.</li> <li>• Deterdžent je sipan u pogrešan odeljak. &gt;&gt;&gt; Ako se deterdžent sipa u odeljak za pretpranje, a program pretpranja nije izabran, proizvod može da koristi ovaj deterdžent tokom faze ispiranja ili korišćenja omekšivača. Sipajte deterdžent u ispravan odeljak.</li> <li>• Deterdžent se pomešao sa omekšivačem. &gt;&gt;&gt; Nemojte da mešate omekšivač i deterdžent. Isperite fioku vrelom vodom.</li> </ul>                                                                                |

|                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Veš ne miriše kao omekšivač.</b>              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Deterdžent je sipan u pogrešan odeljak. &gt;&gt;&gt; Ako se deterdžent sipa u odeljak za pretpranje, a program pretpranja nije izabran, proizvod može da koristi ovaj deterdžent tokom faze ispiranja ili korišćenja omekšivača. Isperite fioku vrelom vodom. Sipajte deterdžent u ispravan odeljak.</li> <li>• Deterdžent se pomešao sa omekšivačem &gt;&gt;&gt; Nemojte da mešate omekšivač i deterdžent. Isperite fioku vrelom vodom.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Ostaci deterdženta u fioci za deterdžent.</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Deterdžent je sipan u mokru fioku. &gt;&gt;&gt; Osušite fioku za deterdžent pre nego što sipate deterdžent.</li> <li>• Deterdžent je postao vlažan. &gt;&gt;&gt; Držite deterdžente dobro zatvorene u okruženju bez vlage i ne izlažite ih previsokim temperaturama.</li> <li>• Pritisak vode je nizak. &gt;&gt;&gt; Proverite pritisak vode.</li> <li>• Deterdžent u glavnom odeljku za pranje se smocio tokom dovoda vode u pretpranju. Otvori u odeljku za deterdžent su blokirani. &gt;&gt;&gt; Proverite otvore i očistite ih ako su zapušeni.</li> <li>• Postoji problem sa ventilima fioke za deterdžent. &gt;&gt;&gt; Pozovite ovlašćenog servisera.</li> <li>• Deterdžent se pomešao sa omekšivačem. &gt;&gt;&gt; Nemojte da mešate omekšivač i deterdžent. Isperite fioku vrelom vodom.</li> </ul>                                                                                    |
| <b>Ostaci deterdženta na odeći.</b>              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mašina je možda bila preopterećena. &gt;&gt;&gt; Nemojte da preopterećujete mašinu.</li> <li>• Izabrani su pogrešan program i pogrešna temperatura. &gt;&gt;&gt; Izaberite odgovarajući program i temperaturu za veš za pranje.</li> <li>• Možda je korišćena pogrešna vrsta deterdženta. &gt;&gt;&gt; Izaberite odgovarajući deterdžent za veš za pranje.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Previše je pene u proizvodu.</b>              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Korišćeni su deterdženti neprikladni za mašinu za pranje veša. &gt;&gt;&gt; Koristite deterdžente podesne za mašinu za pranje veša.</li> <li>• Korišćena je prevelika količina deterdženta. &gt;&gt;&gt; Koristite samo dovoljnu količinu deterdženta.</li> <li>• Deterdžent je čuvan u neodgovarajućim uslovima. &gt;&gt;&gt; Čuvajte deterdžent na zatvorenom, suvom mestu. Nemojte ga čuvati na preterano vrelim mestima.</li> <li>• Neki mrežasti veš, kao što je til, može stvoriti višak pene zbog svoje teksture. &gt;&gt;&gt; Koristite manje količine deterdženta za ovu vrstu predmeta.</li> <li>• Deterdžent je sipan u pogrešan odeljak. &gt;&gt;&gt; Vodite računa da deterdžent sipate u odgovarajući odeljak.</li> <li>• Proizvod prerano koristi omekšivač. &gt;&gt;&gt; Možda postoji problem sa ventilima ili fiokom za deterdžent. Pozovite ovlašćenog servisera.</li> </ul> |
| <b>Pena se preliva iz fioke za deterdžent.</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Korišćeno je previše deterdženta. &gt;&gt;&gt; Pomešajte 1 supenu kašiku omekšivača i ½ litra vode, pa sipajte u glavni odeljak za pranje fioke za deterdžent. &gt;&gt;&gt; Koristite deterdžent koji je prikladan za programe i nemojte da prekoračujete maksimalna opterećenja navedena u „Tabeli programa pranja“. Kada koristite dodatne hemikalije (sredstva za uklanjanje mrlja, izbeljivače itd), smanjite količinu deterdženta.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Veš je vlažan na kraju programa.</b>          | <p>Stvorila se prekomerna pena i aktiviran je automatski sistem za upijanje pene zbog korišćenja previše deterdženta. &gt;&gt;&gt; Koristite preporučenu količinu deterdženta.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |



|                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Mašina se ne pokreće ili program ne može da se pokrene.</b></p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Isključen je kabl za napajanje. &gt;&gt;&gt; Uverite se da je uključen kabl za napajanje.</li> <li>• Nije podešen nijedan program ili nije pritisnuto dugme Pokretanje/pauza. &gt;&gt;&gt; Uverite se da je program podešen i da mašina nije u režimu stanja pripravnosti.</li> <li>• Aktivirano je zaključavanje kontrolne table. &gt;&gt;&gt; Onemogućite zaključavanje kontrolne table.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <p><b>Veš se skuplja, bleđi, tamni ili se oštećuje.</b></p>           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Izabrani program možda nije prikladan za vrstu veša. &gt;&gt;&gt; Proverite oznake na etiketi za održavanje odeće i u skladu sa tim izaberite program.<br/>Proizvod ne prelazi na program centrifugiranja kada je veš neravnomerno raspoređen u bubnju kako ne bi došlo do oštećenja proizvoda i njegove okoline. Veš treba ponovo urediti i centrifugirati.<br/>Nije obavljeno redovno čišćenje bubnja. Redovno čistite bubanj. Posetite stranicu <a href="https://parts-selfservice.europeanappliances.com/en/landing">https://parts-selfservice.europeanappliances.com/en/landing</a>.</li> </ul> <div data-bbox="579 786 1090 947" style="border: 1px solid black; padding: 5px;">  <p>Ako ne možete da otklonite problem nakon što sledite uputstva u ovom odeljku, obratite se prodavcu ili ovlašćenom serviseru. Nikada nemojte da pokušavate sami da popravite nefunkcionalan proizvod.</p> </div> <p>Pročitajte još i odeljak 2 Čišćenje vrata za stavljanje veša i bubnja [31].</p> |

| Šifra       | Opis kvara                                                         | Mogući uzroci                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>E02</b>  | Neuobičajen dotok vode                                             | 1. Proverite da li je otvorena slavina za vodu;<br>2. Proverite da li je dovodno crevo savijeno;<br>3. Očistite filter priključka za dovod vode na zadnjoj strani uređaja. Možda je blokiran kamencem ili nekim drugim ostacima;<br>4. Pritisak vode je prenizak ili slavina za vodu nije potpuno otvorena;<br>5. Uređaj nije pravilno postavljen i to uzrokuje efekat sifona. Priključite odvodno crevo na način opisan u Uputstvu za korišćenje;<br>6. Odvodno crevo nije na potrebnoj visini (proverite vrednost u Uputstvu za korišćenje). |
| <b>E03</b>  | Neuobičajena drenaža                                               | Očistite filter drenažne pumpe.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>E05</b>  | Kvar NTC-a za temperaturu vode                                     | Isključite.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>E11</b>  | Kvar NTC-a kondenzatora ili NTC-a sušilice                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>EE0</b>  | Otvoreno strujno kolo cevi za grejanje vode                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>EE1</b>  | Kratak spoj cevi za grejanje (grejanje vode ili grejanje sušilice) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>U4</b>   | Kvar zaključavanja vrata                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>EA2</b>  | Nivo vode neuobičajeno visok                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>EA1</b>  | Kvar prebacivanja nivoa vode                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Eb02</b> | Napon napajanja prenizak                                           | Odvojite uređaj sa napajanja, sačekajte 10 minuta i ponovo ga uključite.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Eb04</b> | Napon napajanja previsok                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Eb08</b> | Neuobičajen rad motora                                             | Smanjite opterećenje većom prateći Uputstva za korišćenje.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Eb20</b> | Anomalija IPM-a ili previsoka temperatura motora i IPM-a           | Smanjite opterećenje većom prateći Uputstva za korišćenje.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Eb90</b> | Resetujte vremensko ograničenje                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>EC1</b>  | Neuobičajena komunikacija između displeja i pretvarača             | Odvojite uređaj sa napajanja, sačekajte 2 minuta i ponovo ga uključite.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>EC2</b>  | Neuobičajena komunikacija između displeja i glavne kontrole        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>H</b>    | Visoka temperatura                                                 | Smanjite temperaturu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

## 9 ODRICANJE OD ODGOVORNOSTI/UPOZORENJE

---

Pojedine (jednostavne) kvarove krajnji korisnik može adekvatno da reši, a da pritom ne dođe do bezbednosnih problema ili nebezbednog korišćenja, pod uslovom da se rešavanje obavlja u granicama i u skladu sa sledećim uputstvima (pročitajte odeljak „Samostalno popravljanje“). Stoga, osim ako nije drugačije odobreno u odeljku „Samostalno popravljanje“ u nastavku, popravke će biti usmeravane na registrovane profesionalne serviseri da ne bi došlo do bezbednosnih problema. Registrovani profesionalni serviser je profesionalni serviser kome je proizvođač odobrio pristup uputstvima i listi rezervnih delova ovog proizvoda, u skladu sa metodama opisanim u pravnim propisima u okviru Direktive 2009/125/EC.

**Međutim, samo agent servisa (tj. ovlašćeni profesionalni serviseri) sa kojim može da se kontaktira putem telefonskog broja u uputstvu za upotrebu/garantnom listu ili preko ovlašćenog distributera može da pruži uslugu pod uslovima garancije. Stoga, imajte na umu da popravke od strane profesionalnih serviseri (koje nije ovlastila kompanija Beko) poništavaju garanciju.**

### **Samostalno popravljanje**

Krajnji korisnik može samostalno da obavlja popravku sledećih rezervnih delova: vrata, šarki i zaptivki za vrata, drugih zaptivki, sklopa za zaključavanje vrata i plastičnih perifernih delova kao što su fioke za deterdžent (ažurirana lista je dostupna i na stranici [support.beko.com](http://support.beko.com) od 1. marta 2021). Štaviše, da bi se obezbedila bezbednost proizvoda i sprečio rizik od teških povreda, samostalno popravljanje se mora obavljati uz praćenje uputstava koja su dostupna u uputstvu za upotrebu za samostalno popravljanje ili na stranici [parts-selfservice.europeanappliances.com](http://parts-selfservice.europeanappliances.com). Radi sopstvene bezbednosti, isključite proizvod iz utičnice pre nego što pokušate bilo koji korak samostalnog popravljanja.

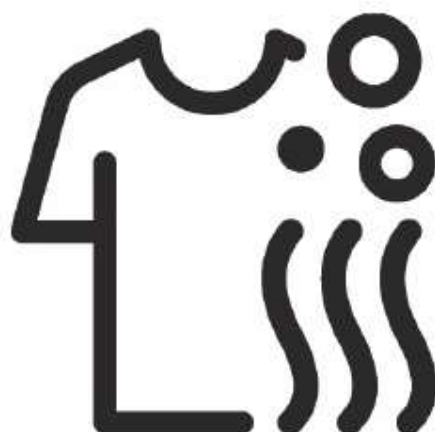
Popravke i pokušaji popravke od strane krajnjih korisnika onih delova koji nisu uključeni na listu i/ili nepoštovanje uputstava dostupnih u uputstvima za samostalno popravljanje ili na stranici [support.beko.com](http://support.beko.com) mogu dovesti do bezbednosnih problema koji se ne odnose na [support.beko.com](http://support.beko.com) i poništiće garanciju za proizvod. Stoga se krajnjim korisnicima toplo preporučuje da se uzdrže od pokušaja da vrše popravke koje ne spadaju u gore pomenutu listu rezervnih delova, već da se obrate ovlašćenim profesionalnim serviserima ili registrovanim profesionalnim serviserima. Svi takvi pokušaji krajnjih korisnika mogu prouzrokovati bezbednosne probleme i oštetiti proizvod, te posledično izazvati požar, poplavu, strujni udar i teške telesne povrede. Na primer, popravke sledećih komponenti moraju da obavljaju ovlašćeni profesionalni serviseri ili registrovani profesionalni serviseri: motor, sklop pumpe, glavna ploča, ploča motora, displej, grejači itd. Proizvođač/prodavac se ne mogu smatrati odgovornim ni u kom slučaju kada krajnji korisnici ne poštuju gore navedeno. Dostupnost rezervnih delova mašine za pranje veša koju ste kupili traje 10 godina. Tokom ovog perioda, originalni rezervni delovi biće dostupni za vašu mašinu za pranje veša.





# **Pesumasin**

## Kasutusjuhend



B1WFM2821WBEE



EN/HR/MK/SL/SQ/BG/SR/ET/LT/LV

# SISUKORD

|                                                                     |           |                                                                        |           |
|---------------------------------------------------------------------|-----------|------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1 OHUTUSJUHISED .....</b>                                        | <b>4</b>  | 6.11 Seadme kasutamine.....                                            | <b>27</b> |
| 1.1 KASUTAMINE .....                                                | <b>4</b>  | 6.12 Programmi tühistamine .....                                       | <b>30</b> |
| 1.2 LASTE, HAAVATAVATE ISIKUTE JA<br>LEMMIKLOOMADE TURVALISUS ..... | <b>4</b>  | 6.13 Programmi lõpp .....                                              | <b>30</b> |
| 1.3 ELEKTRIOHUTUS .....                                             | <b>5</b>  | <b>7 HOOLDUS JA PUHASTAMINE .....</b>                                  | <b>31</b> |
| 1.4 KÄSITSEMISE OHUTUS .....                                        | <b>6</b>  | 7.1 Pesuvahendi sahtli puhastamine .....                               | <b>31</b> |
| 1.5 PAIGALDUSE OHUTUS.....                                          | <b>6</b>  | 7.2 Pesumasina ukse ja trumli puhastamine .....                        | <b>31</b> |
| 1.6 TÖÖOHUTUS .....                                                 | <b>8</b>  | 7.3 Väliskorpuse ja juhtpaneeli puhastamine.....                       | <b>31</b> |
| 1.7 HOOLDUS JA PUHASTUSE OHUTUS.....                                | <b>9</b>  | 7.4 Vee sisselaskefiltrite puhastamine .....                           | <b>31</b> |
| <b>2 TÄHTSAD KESKKONNAGA SEOTUD JUHISED 10</b>                      |           | 7.5 Järelejäänud vee väljalaskmine ja pumba filtri<br>puhastamine..... | <b>32</b> |
| 2.1 Vastavus elektroonikaromude direktiivile.....                   | <b>10</b> | <b>8 RIKKEOTSING.....</b>                                              | <b>33</b> |
| 2.2 Pakendi info.....                                               | <b>10</b> | <b>9 LAHTIÜTLUS/HOIATUS.....</b>                                       | <b>39</b> |
| <b>3 TEHNILISED ANDMED .....</b>                                    | <b>11</b> |                                                                        |           |
| <b>4 PAIGALDAMINE .....</b>                                         | <b>12</b> |                                                                        |           |
| 4.1 Sobiv paigalduskoht.....                                        | <b>12</b> |                                                                        |           |
| 4.2 Transpordipoltide eemaldamine.....                              | <b>13</b> |                                                                        |           |
| 4.3 Veevarustusega ühendamine .....                                 | <b>13</b> |                                                                        |           |
| 4.4 Äravooluvooliku ühendamine äravooluavaga.....                   | <b>14</b> |                                                                        |           |
| 4.5 Jalgade reguleerimine.....                                      | <b>14</b> |                                                                        |           |
| 4.6 Elektriühendus .....                                            | <b>15</b> |                                                                        |           |
| 4.7 Toote käsitsemine .....                                         | <b>15</b> |                                                                        |           |
| <b>5 ETTEVALMISTAMINE.....</b>                                      | <b>16</b> |                                                                        |           |
| 5.1 Pesu sorteerimine .....                                         | <b>16</b> |                                                                        |           |
| 5.2 Pesu ettevalmistamine pesemiseks.....                           | <b>16</b> |                                                                        |           |
| 5.3 Nõuanded energia ja vee säästmiseks.....                        | <b>16</b> |                                                                        |           |
| 5.4 Käivitamine.....                                                | <b>17</b> |                                                                        |           |
| 5.5 Pesu panemine masinasse .....                                   | <b>17</b> |                                                                        |           |
| 5.6 Õige kogus trumlis .....                                        | <b>17</b> |                                                                        |           |
| 5.7 Pesuvahendi ja pehmendaja kasutamine.....                       | <b>18</b> |                                                                        |           |
| 5.8 Nõuanded tõhusaks pesemiseks .....                              | <b>20</b> |                                                                        |           |
| 5.9 Kuvatav programmi kestus .....                                  | <b>20</b> |                                                                        |           |
| <b>6 TOOTE KASUTAMINE.....</b>                                      | <b>21</b> |                                                                        |           |
| 6.1 Juhtpaneel.....                                                 | <b>21</b> |                                                                        |           |
| 6.2 Ekraanil olevad sümbolid .....                                  | <b>22</b> |                                                                        |           |
| 6.3 Pesu ettevalmistamine .....                                     | <b>23</b> |                                                                        |           |
| 6.4 Pesu sorteerimine värvi ja määrdumisastme järgi                 | <b>23</b> |                                                                        |           |
| 6.5 Määrdumisaste.....                                              | <b>23</b> |                                                                        |           |
| 6.6 Pesu sorteerimine vastavalt hooldusjuhistele.....               | <b>24</b> |                                                                        |           |
| 6.7 Pesutsükli tabel .....                                          | <b>25</b> |                                                                        |           |
| 6.8 Programmid.....                                                 | <b>25</b> |                                                                        |           |
| 6.9 Spetsiaalsed pesutsüklid .....                                  | <b>26</b> |                                                                        |           |
| 6.10 Erinevad funktsioonid.....                                     | <b>26</b> |                                                                        |           |

# PALUN LUGEGE KASUTUSJUHEND ENNE KASUTAMIST LÄBI!

Hea klient,

Täname teid Beko toote valimise eest. Loodame, et saate oma tootega parimad pesutulemused. Toode on valmistatud kvaliteetselt ja kasutades tipptasemel tehnoloogiat. Palun lugege enne toote kasutamist hoolikalt läbi kogu see kasutusjuhend ja kõik muud kaasasolevad dokumendid. Järgige kõiki kasutusjuhendis olevaid hoiatusi ja teavet. Nii saate kaitsta ennast ja oma toodet võimalike ohtude eest.

Hoidke kasutusjuhend alles. Kui annate toote kellelegi teisele edasi, andke kaasa ka kasutusjuhend.

Garantiitingimused, toote kasutamine ja tõrkeotsingu meetodid on toodud kasutusjuhendis.

## Sümbolid ja definitsioonid

Kasutusjuhendis kasutatakse järgmisi sümboleid:

|                                                                                                                                                                            |                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                           | Oht, mis võib põhjustada surma või vigastusi.                          |
|                                                                                           | Oluline teave või kasulikud nõuanded toote kasutamise kohta.           |
|                                                                                           | Lugege kasutusjuhendit.                                                |
|                                                                                          | Taaskasutatavad materjalid.                                            |
| <br> | Kuuma pinna hoiatus.                                                   |
| HOIATUS                                                                                                                                                                    | Oht, mis võib põhjustada tootele või selle keskkonnale varalist kahju. |



## 1 OHUTUSJUHISED

---

See jaotis sisaldab ohutusjuhiseid, mis on vajalikud kehavigastuste või materiaalse kahju vältimiseks.

Meie ettevõtte ei vastuta kahjude eest, mis võivad tekkida nende juhiste eiramisel.

- Paigaldus- ja remonditöid peab alati teostama volitatud inimesed.
- Kasutage ainult originaalvaruosi ja -tarvikuid.
- Ärge parandage ega vahetage toote ühtegi komponenti, kui see pole kasutusjuhendis selgelt kirjas.
- Ärge muutke toodet.



### 1.1 KASUTAMINE

---

- Teie toote kasutusiga on 10 aastat. Selle aja jooksul on seadme nõuetekohaseks tööks saadaval originaalvaruosi.
- See toode on mõeldud koduseks kasutamiseks. See ei ole ette nähtud äriliseks otstarbeks ja seda ei tohiks kasutada muul otstarbel kui ette nähtud.
- Kasutage ainult vastavalt märgistatud tekstiiltoodete pesemiseks ja kuivatamiseks.
- Tootja ei vastuta väärkasutusest tulenevate kahjude eest.
- See seade on mõeldud kasutamiseks kodumajapidamises ja sarnastes rakendustes. Näiteks:
  - Kaupluste, kontorite ja muude töökeskkondade töötajate köögid

- Rantšod
- Hotellide, motellide ja muude majutuskohade kliendid
- Ööbimiskohad ja hostelitele sarnased keskkonnad
- Kortermajade või pesumajade ühiskasutatavad alad.



### 1.2 LASTE, HAAVATAVATE ISIKUTE JA LEMMIKLOOMADE TURVALISUS

---

- Seda toodet võivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed ning füüsilise, sensoorse või vaimse puudega või kogemuste ja teadmisteta isikud, kui neile on tagatud järelevalve või juhiseid seadme või toote ohutu kasutamise ja sellega kaasnevate ohtude kohta.
- Alla 3-aastased lapsed tuleks seadmest eemal hoida, välja arvatud juhul, kui neid pidevalt jälgitakse.
- Elektrilised tooted võivad olla lastele ja lemmikloomadele ohtlikud. Lapsed ega lemmikloomad ei tohiks tootega mängida, selle peale ega sisse ronida. Enne kasutamist kontrollige toote sisemust.



- Kasutage lapselukku, et lapsed ei saaks toodet kahjustada.
- Ärge unustage toote asukohast lahkudes pesumasina ust sulgeda. Lapsed ja lemmikloomad võivad end sisse lukustuda ja uppuda.
- Lapsed ei tohiks seadet puhastada ega hooldustöid teha ilma täiskasvanu järeelvalveta.
- Hoidke pakkematerjalid lastele kättesaamatus kohas. Vigastuste ja lämbumise oht.
- Hoidke kõik tootes kasutatavad pesuvahendid ja lisandid lastele kättesaamatus kohas.
- Laste turvalisuse tagamiseks lõigake enne toote utiliseerimist toitejuhe läbi ning lõhkuge ja deaktiveerige pesumasina ukse lukustusmehhanism.
- Ärge kasutage toote tööks pikenduskaablit, harupistikut ega adapterit.
- Pistik peaks olema kergesti ligipääsetav. Kui see pole võimalik, peaks elektripaigaldisel olema elektrieeskirjadele vastav mehhanism, mis ühendab kõik klemmid vooluvõrgust lahti (kaitse, lüliti, pealüliti jne).
- Ärge puudutage pistikut märgade kätega.
- Seadme vooluvõrgust lahti ühendamisel hoidke kinni pistikust, mitte toitekaablist.
- Veenduge, et pistik poleks märg, määrdunud ega tolmu.



### 1.3 ELEKTRIOHUTUS

---

- Paigaldamise, hoolduse, puhastamise ja remondi ajal tuleks toode vooluvõrgust lahti ühendada.
- Kahjustatud toitekaablid tuleks võimalike ohtude vältimiseks lasta välja vahetada volitatud hooldusettevõttes.
- Toodet ei tohiks toita välise lülitusseadme kaudu, näiteks taimer, ega ühendada vooluringiga, mida seade regulaarselt sisse ja välja lülitab.
- Ärge pange toitekaablit toote alla ega taha. Ärge asetage toitekaablile raskeid esemeid. Ärge painutage ega muljuge toitekaablit ülemäära ega asetage seda soojusallikate lähedale.



## 1.4 KÄSITSEMISE OHUTUS

---

- Enne toote liigutamist eemaldage see vooluvõrgust. Eemaldage vee väljalaskeava ja veetorustiku ühendused. Tühjendage toote sisse jäänud vesi.
- See toode on raske. Ärge proovige seda ise liigutada. Toote tõstmiseks või liigutamiseks ärge hoidke väljaulatuvatest osadest, näiteks pesumasina uksest. Enne pesuvahendi sahtli liigutamist tuleks see tihedalt sulgeda.
- See toode on raske. Kui peate kasutama treppi, peaksid toodet ettevaatlikult kandma kaks inimest. Toode võib teile peale kukkudes vigastusi tekitada. Toodet kandes ärge millegi vastu lööge ega pillake seda maha.
- Kandke toodet püstises asendis.
- Pärast toote paigaldamist või puhastamist veenduge, et voolikud ja toitekaabel poleks pärast toote paigaldamist või puhastamist kokku murtud, kokku pigistatud ega muljutud.



## 1.5 PAIGALDUSE OHUTUS

---

- Toote paigaldamiseks ettevalmistamiseks kontrollige kasutusjuhendis ja paigaldusjuhistes olevat teavet ning veenduge, et elektrivõrk, puhta vee võrk ja veeväljalaskeava sobivad. Kui mitte, kutsuge kvalifitseeritud elektrik ja torumees vajalike tööde tegemiseks. Need toimingud on kliendi vastutusel.
- Enne toote paigaldamist kontrollige, kas sellel on kahjustusi. Ärge paigaldage toodet, kui see on kahjustatud.
- Käte katmata avadesse panemine võib põhjustada vigastusi. Transpordipoltide aukude sulgemiseks kasutage plastkorke.
- Ärge paigaldage ega jätke toodet kohtadesse, kus see võib kokku puutuda väliskeskkonna mõjudega.
- Ärge paigaldage toodet kohtadesse, kus temperatuur langeb alla 0 °C.
- Ärge asetage toodet vaibale ega sarnasele pinnale. See võib tekitada tuleohtu, kuna masin ei saa altpoolt õhku kätte.
- Asetage toode kõvale ja tasasele pinnale ning tasakaalustage see reguleeritavate jalgade abil.

- Ühendage toode maanduspistikuga, mis on kaitstud tüübisildil olevale voolutugevusele sobiva kaitsmega. Veenduge, et maanduse kinnitaks professionaalne elektrik. Ärge kasutage toodet ilma sobiva maanduseta vastavalt kohalikele/riiklikele eeskirjadele.
- Ühendage toode pistikupessa, mille pinge ja sagedus vastavad tüübisildil näidatule.
- Ärge ühendage toodet lahtistesse, katki läinud, määrdunud, rasvastesse või oma korpusest välja tulnud pistikupesadesse, sest nendega kaasneb veega kokkupuutumise oht.
- Kasutage tootega kaasasolevat uut voolikukomplekti. Ärge taaskasutage vanu voolikukomplekte. Ärge muutke voolikuid.
- Ühendage vee sisselaskevoolik otse veekraaniga. Kraanirõhk peaks olema minimaalselt 0,1 MPa (1 baar) ja maksimaalselt 1 MPa (10 baari). Toote nõuetekohaseks toimimiseks peaks kraanist voolama 10–80 liitrit vett minutis. Kui veesurve on üle 1 MPa (10 baari), tuleks paigaldada ülerõhuklapp. Maksimaalne lubatud temperatuur on 25 °C.
- Kinnitage vee väljalaskevooliku ots musta vee äravooluava, valamü või vanni külge.
- Paigaldage toitekaabel ja korpused kohtadesse, kus komistusoht puudub.
- Ärge paigaldage toodet ukse või lükandukse taha ega teistesse kohtadesse, mis takistavad ukse täielikku avanemist.
- Kui toote peale paigaldatakse kuivati, kinnitage see sobiva kinnitusvahendiga, mille saate volitatud teenindusest.
- Pesuvahendi sahtli eemaldamisel on oht puutuda kokku elektriliste osadega. Ärge võtke toote pesuvahendi sahtlit lahti.
- Asetage toode mööbli servadest vähemalt 1 cm kaugusele.
- Veenduge, et ruum, kuhu toode paigaldatakse, oleks piisavalt hästi ventileeritud, kuna seadmest võib eralduda soovimatuid gaase, mis võivad süüdata ruumis olevaid teisi põlevaid aineid või reageerida lahtise leegiga.



## 1.6 TÖÖOHUTUS

---

- Kasutage pesumasina kasutamisel ainult pesumasinatele sobivaid pesuvahendeid, pehmendajaid ja lisandeid.
- Ärge kasutage toote puhastamiseks keemilisi lahusteid. Need materjalid kujutavad endast plahvatusohtu.
- Ärge kasutage defektseid või kahjustatud tooteid. Eemaldage toode vooluvõrgust (või lülitage välja kaitse, millega see on ühendatud), keerake veekraan kinni ja helistage volitatud teenindusse.
- Ärge asetage toote peale ega lähedusse süüteallikaid (põlevaid küünlaid, sigarette jne) ega soojusallikaid (triikraudu, ahjusid jne). Ärge asetage toote lähedale süttivaid/plahvatusohtlikke materjale.
- Ärge astuge toote peale.
- Kui te toodet pikka aega ei kasuta, eemaldage see vooluvõrgust ja keerake kraan kinni.
- Pesuvahendi/hooldusvahendite sahtlist võib sisu välja pritsida, kui see masina töötamise ajal avatakse. Pesuvahendi kokkupuude naha ja silmadega võib olla ohtlik.
- Veenduge, et lemmikloomad ei roniks toote sisse. Enne kasutamist kontrollige toote sisemust.
- Ärge avage lukustatud pesumasina ust jõuga. Uks avaneb, kui pesu on lõppenud. Kui uks ei avane, kasutage tõrkeotsingu jaotises toodud lahendusi veale „Pesumasina uks ei avane“.
- Ärge peske esemeid, mis on saastunud bensiini, petrooleumi, benseeni, redutseerijate, alkoholi või muude tuleohtlike või plahvatusohtlike materjalide ja tööstuskemikaalidega.
- Ärge kasutage otse keemilise puhastuse vahendit ning ärge peske, loputage, tsentrifuugige ega kuivatage keemilise puhastuse vahendiga saastunud pesu.
- Ärge pange käsi pöörlevasse trumlisse. Oodake, kuni trummel on pöörlemise lõpetanud.
- Ärge pange käsi ega metallesemeid pesumasina alla.
- Kõrgel temperatuuril pesu pestes võib väljuv pesuvesi kokkupuutel nahka põletada, nt kui äravooluvoolik on kraanikausiga ühendatud. Ärge puudutage väljavoolavat vett.
- Biokile ja ebameeldiva lõhna tekkimise vältimiseks võtke kasutusele järgmised ettevaatusabinõusid:
  - Veenduge, et ruum, kuhu pesumasin asub, oleks hästi ventileeritud.
  - Programmi lõpus pühkige ukse tihend ja pesumasina ukse klaas kuiva ja puhta lapiga.

- Pesumasina ukse klaas kuumeneb kõrgel temperatuuril pesemisel või kuivatamisel. Seetõttu ärge laske (eriti) lastel pesemise või kuivatamise ajal pesumasina ukse klaasi puudutada.



## **1.7 HOOLDUS JA PUHASTUSE OHUTUS**

---

- Ärge peske toodet survepesuriga, pihustades auru või vett ega valades sellele vett.
- Toote puhastamiseks ärge kasutage teravaid ega abrasiivseid vahendeid. Ärge kasutage puhastamise ajal majapidamistooteid, seepi, pesuvahendit, bensiini, lahustit, alkoholilakki jne.
- Lahusteid sisaldavad puhastusvahendid võivad eraldada mürgiseid aure (nt puhastuslahusti). Ärge kasutage lahusteid sisaldavaid puhastusvahendeid.
- Pesuvahendi sahtli puhastamiseks avamisel võib selles olla pesuvahendi jääke.
- Ärge võtke väljalaskepumba filtrit lahti toote töötamise ajal.
- Masina temperatuur võib tõusta kuni 90 °C-ni. Põletuste vältimiseks puhastage filtrit alles pärast seda, kui masinas olev vesi on jahtunud.

## 2 TÄHTSAD KESKKONNAGA SEOTUD JUHISED

---

### 2.1 Vastavus elektroonikaromude direktiivile

---



See toode vastab ELi WEEE direktiivile (2012/19/EL). Sellel tootel on elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) klassifikatsioonisümbol.



See toode on valmistatud kvaliteetsetest osadest ja materjalidest, mida saab taaskasutada ja mis sobivad ümbertöötlemiseks. Pärast toote kasutusea lõppu ärge utiliseerige seda tavalise olmeprügi või muu prügi hulka. Viige see elektri- ja elektroonikaseadmete ringlussevõtu kogumispunkti. Nende kogumispunktide kohta lisateabe saamiseks pöörduge oma kohalike omavalitsuste poole.

---

Vastavus RoHS direktiivile:

Teie ostetud toode vastab ELi RoHS direktiivile (2011/65/EL). See ei sisalda ühtegi direktiivis nimetatud kahjulikku ega keelatud materjali.

### 2.2 Pakendi info

Toote pakkematerjalid on valmistatud taaskasutatavatest materjalidest vastavalt rahvusvahelistele keskkonnamäärustele. Ärge visake pakkematerjale olmeprügi ega muude jäätmete hulka. Viige need kohalike omavalitsuste poolt määratud pakkematerjalide kogumispunktidesse.

### 3 TEHNILISED ANDMED

|                                                    |                 |
|----------------------------------------------------|-----------------|
| Tarnija nimi või kaubamärk                         | Beko            |
| Mudeli nimi                                        | B1WFM2821WBEE   |
| Pesukogus (puuvill) (kg)                           | 8               |
| Kuivatusvõimsus (puuvill) (kg)                     | /               |
| Maksimaalne tsentrifuugimiskiirus (p/min)          | 1200            |
| Sisseehitatud                                      | Nr              |
| Pikkus (cm)                                        | 85              |
| Laius (cm)                                         | 60              |
| Sügavus (cm)                                       | 50,8            |
| Üksik veesisselaskeava/kahekordne veesisselaskeava | +/-             |
| Elektriühendus (V/Hz)                              | 220-240 V~50 Hz |
| Koguvool (A)                                       | 10              |
| Koguvõimsus (W)                                    | 2000            |
| Peamine mudelikood                                 |                 |

|                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p><b>TARNIJA NIMI</b> <b>MUDELI IDENTIFIKAATOR</b> →</p> | <p>Toote andmebaasis talletatud mudeliteabe leiate järgmiselt veebisaidilt, otsides oma mudeli identifikaatorit (*), mis on kuvatud energiamärgisel.</p> <p><a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a></p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>Tarbimisväärtused kehtivad siis, kui juhtmevaba võrguühendus on välja lülitatud.</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

#### Sümbolite tabel

|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Eelpesu                                                                             | Kiire                                                                               | Kiire+                                                                              | Lisaloputus                                                                         | Lisavesi                                                                            | Kortsumisvastane                                                                    | Lemmikloomade karvade eemaldamine                                                   | Auru                                                                                | Öö                                                                                   | Leotamine                                                                             | Loputuse hoidmine                                                                     | Pleki eemaldamine                                                                     |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Automaatne doseerimine                                                              | Vedela pesuvahe nendi valik                                                         | Pehmenda ja valik                                                                   | Loputus                                                                             | Tsentrifuugimine + Tühjendamine                                                     | Tühjendamine                                                                        | Temperatuur                                                                         | Tsentrifuugimine                                                                    | Tsentrifuugimise keelamine                                                           | Kraanivesi (külm)                                                                     | Vee keelamine                                                                         | Viitkäivitus                                                                          |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Ukselukk                                                                            | Lapselukk                                                                           | Sees/väljas                                                                         | Start/Paus                                                                          | Määrdumisaaste                                                                      | Lisage rõivas                                                                       | Allalaaditud programm                                                               | Pesu                                                                                | OK (Lõpp)                                                                            | Tühistage                                                                             | Kortsumisvastane+                                                                     | Täisaeg                                                                               |
|  |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |
| Puhas ja kantav                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |

## 4 PAIGALDAMINE



Palun lugege kõigepealt läbi jaotis „Ohutusjuhised“!



Pesumasin tuvastab pesukoguse automaatselt programmi valimisel. Toote paigaldamisel tuleks enne esmakordset kasutamist kalibreerimine läbi viia, et pesukogus tuvastataks maksimaalse täpsusega.

Selleks valige programm Trumli puhastus\* ja tühistage tsentrifuugimisfunktsioon. Käivitage programm ilma pesuta. Oodake programmi lõppu, mis võtab umbes 15 minutit.

\*Programmi nimi võib mudeliti erineda. Sobiva programmi valimiseks vaadake üle programmi kirjelduse osa.

- Seadme paigaldamiseks võtke ühendust lähima volitatud teeninduskeskusega.
- Veenduge, et toote paigalduse ja elektriühendused teostaks volitatud hooldustehnik. Tootja ei vastuta kahjude eest, mis on tekkinud volitamata isikute poolt teostatud toimingute tagajärjel.
- Paigalduskohas ruumide ning elektri-, kraanivee- ja kanalisatsioonipaigaldiste ettevalmistamine on kliendi kohustus.
- Paigaldamise või puhastamise ajal veenduge, et vee sisse- ja väljalaskevoolikud ning toitekaabel ei oleks kokku murtud, kokku pigistatud ega muljutud, kui lükkate toodet paika.
- Enne paigaldamist kontrollige visuaalselt, kas tootel on defekte. Ärge paigaldage toodet, kui see on kahjustatud. Kahjustatud tooted kujutavad endast ohtu teie ohutusele.

### 4.1 Sobiv paigalduskoht



Enne masinal mis tahes tööde tegemist kandke kindlasti töökindaid.

- Asetage toode kõvale ja tasasele põrandale. Ärge asetage seda kõrge karvaga vaibale ega muudele sarnastele pindadele. Selle asetamine sobimatu põrandale võib põhjustada müra ja vibratsiooniprobleeme.
- Ärge asetage toodet toitekaabli peale.
- Ärge paigaldage toodet kohtadesse, kus temperatuur võib langeda alla 0 °C. Külmutamine võib toodet kahjustada.
- Jätke toote ja ümbritseva mööbli vahele vähemalt 1 cm ruumi.
- Kui paigaldate toote astmetega pinnale, ärge asetage seda serva lähedale.
- Ärge asetage toodet platvormile.
- Veenduge, et seadmel poleks lukustatud, libisevaid ega hingedega uksi, mis võivad takistada pesumasina ukse täielikku avanemist.
- Ärge asetage seadmele soojusallikaid, nagu pliidid, triikraud, ahjud, kütteseadmed jne, ega kasutage neid toote peal.



## 4.2 Transpordipoltide eemaldamine

1. Keerake kõik transpordipoldid sobiva mutrivõtmega lahti, kuni need vabalt pöörlevad.
2. Painutage sisemist osa, vajutades seda haardekohtadest, ja tõmmake osa välja.
3. Sisestage kasutusjuhendi kotis kaasasolevad plastkatted tagapaneeli aukudesse.



### HOIATUS

Enne toote kasutamist eemaldage transpordipoldid. Vastasel juhul saab toode kahjustada.



### HOIATUS

Hoidke transpordiks mõeldud transpordipolte kindlas kohas, et saaksite neid tulevikus uuesti kasutada, kui toodet on vaja transportida. Paigaldage transpordipoldid lahtivõtmisjuhiste järgi vastupidises järjekorras.

Ärge kunagi liigutage toodet ilma korralikult kinnitatud transpordipoltideta.

## 4.3 Veevarustusega ühendamine



### HOIATUS

Toote tööks vajalik veesurve on 1-10 baari (0,1-1 MPa). Masina sujuva töö tagamiseks peaks täielikult avatud kraanist tulema 10-80 liitrit vett minutis. Kui veesurve on kõrgem, paigaldage rõhualandusventiil.



### HOIATUS

Ühe veesisselaskega mudeleid ei tohi ühendada kuumaveekraaniga. Sellisel juhul saab pesu kahjustada või lülitub toode kaitsereežiimile ega tööta. Ärge kasutage uue tootega vanu ega kasutatud veevõtuvoolikuid. Need võivad põhjustada pesumasina veelekket ja pesu määrida.

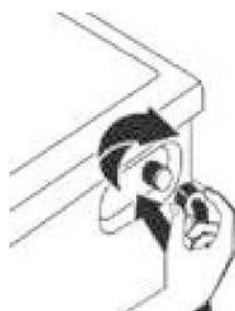
1. Ühendage tootega kaasasolev spetsiaalne voolik toote veesisselaskeavaga.



### HOIATUS

Toote paigaldamise ajal veenduge, et külmaveeühendus oleks õigesti teostatud. Vastasel juhul võib pesu pesutsükli lõpus kuumaks minna ja kuluda.

2. Pingutage kõik voolikumutrid käsitsi. Ärge kunagi kasutage mutrite pingutamisel tööriista.
3. Pärast vooliku ühendamist avage kraanid täielikult, et kontrollida ühenduskohtades lekkeid. Lekke korral keerake kraan kinni ja eemaldage mutter. Kontrollige tihendit ja pingutage mutter uuesti ettevaatlikult. Veelekkete ja nendest tulenevate kahjustuste vältimiseks hoidke kraanid kinni, kui te toodet ei kasuta.

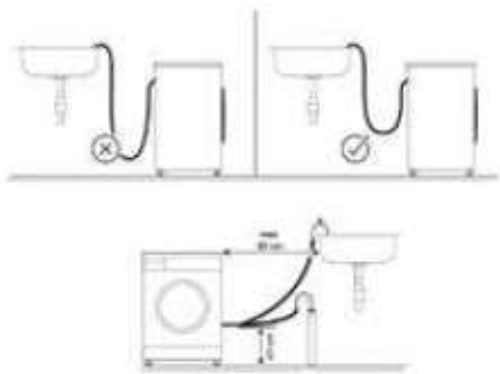


#### 4.4 Äravooluvooliku ühendamine äravooluavaga

1. Kinnitage äravooluvooliku ots otse reovee äravooluava, kraanikausi või vanni külge.



Kui vee väljalaskevoolik vee väljalaskmise ajal lahti ühendatakse, võib sealt tulev vesi teie maja üle ujutada. Kõrge pesutemperatuuri tõttu on ka põletusoht. Selliste olukordade vältimiseks ja veendumaks, et toode võtab vett sisse ja laseb välja, kinnitage äravooluvoolik kindlalt.



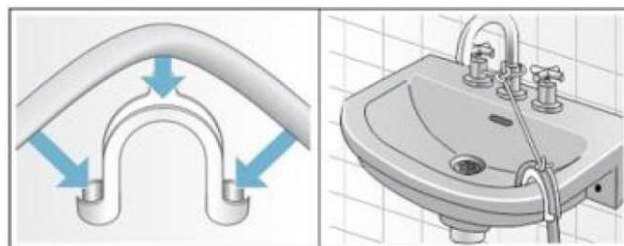
2. Ühendage voolik minimaalselt 40 cm ja maksimaalselt 90 cm kõrgusele.
3. Kui voolik asetatakse põrandale (või maksimaalselt 40 cm kõrgusele põrandast) ja seejärel selle kõrgust suurendatakse, muutub vee väljalaskmine raskeks ja pesu võib masinast välja võttes olla veel väga märg. Seetõttu peaksite järgima joonisel näidatud kõrgusi.
4. Selleks, et reovesi ei satuks tootesse tagasi ja oleks tagatud lihtne äravool, ärge kastke vooliku otsa reovette ega sisestage seda äravooluavasse sügavamale kui 15 cm. Kui see on liiga pikk, lõigake see ära.
5. Vooliku otsa ei tohi painutada ega sellele astuda ning voolikut ei tohi äravoolu ja toote vahele pigistada. Vastasel juhul võivad tekkida vee äravooluga seotud probleemid.
6. Kui voolik on liiga lühike, pikendage seda originaalse pikendusvoolikuga. Vooliku kogupikkus ei tohiks ületada 3,2 m. Veelekkete vältimiseks kasutage alati sobivat klambrit pikendusvooliku ja toote tühjendusvooliku vahelise ühenduse kinnitamiseks, et see lahti ei tuleks ja lekkeid ei põhjustaks.

#### Pange tähele: Seadmete kahjustused/tekstiilide kahjustused.

Kui äravooluvooliku ots puutub kokku äravooluveega (pesumasinast väljavoolava veega), võib see vesi pesumasinasse tagasi tulla ja seadet või tekstiile kahjustada.

Veenduge, et:

- Valamu äravoolul puudub sulgur.
- Äravooluvooliku ots ei puutu kokku äravooluveega.
- Valamu äravool pole osaliselt ummistunud ja vesi voolab vabalt.
- Äravooluvoolik on kraanikausi külge kindlalt kinnitatud.



1. Ärge väänake, tõmmake välja ega painutage äravooluvoolikut.
2. Kinnitage äravooluvoolik kaablisidemega äravoolutoru, kraanikausi vms külge, et vee jõud seda välja ei lükkaks.

#### 4.5 Jalgade reguleerimine

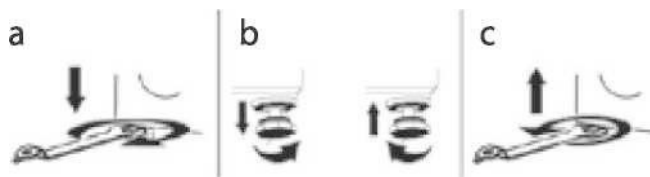


##### HOIATUS

Toote vaikse ja vibratsioonivaba töö tagamiseks peab see seisma tasaselt ja olema jalgadel tasakaalus. Veenduge, et toode on jalgade reguleerimise abil tasakaalus. Vastasel juhul võib toode oma kohalt liikuda ja põhjustada müra- ja vibratsiooniprobleeme või muljumisest tingitud kahjustusi.

1. Kasutage kasutusjuhendi kotis olevat tööriista, et jalgade mutreid noole suunas lahti keerata.
2. Reguleerige jalgu, kuni toode seisab tasaselt ja on tasakaalus. Jalgu saab üles liigutada vastupäeva keerates ja alla päripäeva keerates.

3. Pingutage noole suunas kõiki lukustusmutreid tööriistaga. Mutreid saab allapoole liigutada, keerates neid vastupäeva, ja ülespoole, keerates neid päripäeva.



#### 4.6 Elektriühendus

Ühendage toode maandatud pistikupesaga, mis on kaitstud 13 A kaitsmega. Meie ettevõtte ei vastuta kahjude eest, mis on tekkinud toote kasutamisest ilma kohalikele eeskirjadele vastava maanduseta.

- Ühendus peab vastama riiklikele eeskirjadele.
- Toote elektriühenduskaablite infrastruktuur peab olema piisav ja toote nõuetele vastav. Soovitav on kasutada rikkevoolukaitselüliti (GFCI).
- Pärast paigaldamist peab toitekaabel olema kergesti ligipääsetav.
- Kui maja kaitsme või kaitselüliti voolutugevus on alla 13 ampri, laske kvalifitseeritud elektrikul paigaldada 13-amprine toiteallikas.
- Jaotises „Tehnilised andmed“ täpsustatud pinge peab olema võrdne teie vooluvõrgu pingega.
- Ärge tehke ühendusi pikendusjuhtmete ega harupistikutega. Ühenduskaabli tõttu võib tekkida ülekuumenemine ja põlemine.



Kahjustatud toitekaablid tuleks ohtude vältimiseks lasta välja vahetada volitatud hooldusettevõttes.

#### Tähtis

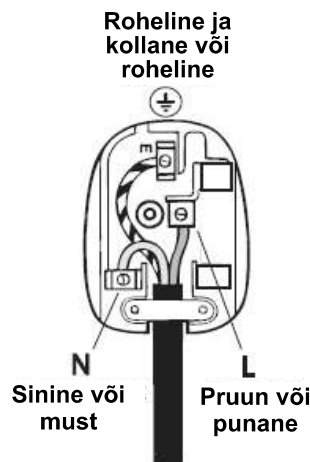
##### Erineva pistiku paigaldamine:

Kuna selle seadme toitejuhtme juhtmete värvid ei pruugi vastata teie pistiku klemmide värvimärgistustele, toimige järgmiselt.

1. Ühendage rohekaskollane või roheline (maandus) juhe pistiku klemmiga, mis on tähistatud tähega 'E' või rohelise ja kollase või rohelise sümboliga.
2. Ühendage sinine (neutraalne) juhe pistiku klemmiga, mis on tähistatud tähega 'N' või mis on musta värvi.

3. Ühendage pruun (faasitud) juhe pistiku klemmiga, mis on tähistatud tähega 'L' või punasega.

Alternatiivsete pistikute korral tuleb paigaldada 13 A kaitse kas pistikusse või adapterisse või peakaitsemekarpi. Kahtluse korral võtke ühendust kvalifitseeritud elektrikuga.



#### 4.7 Toote käsitlemine

1. Enne toote käsitlemist eemaldage see vooluvõrgust.
2. Ühendage lahti vee väljalaskeava ja veetorustiku ühendused.
3. Tühjendage tootesse jäänud vesi. Vt jaotist Järelejäänud vee väljalaskmine ja pumba filtri puhastamine.
4. Paigaldage transpordipoldid lahtivõtmisjuhiste järgi vastupidises järjekorras. Vt. Transpordipoltide eemaldamine.



Ärge kunagi transportige toodet ilma korralikult kinnitatud transpordipoltideta! Teie toode on ühe inimese jaoks liiga raske. Toodet peaksid kandma kaks inimest ja trepil tuleb olla ettevaatlik, kuna tegemist on raske tootega. Toode võib teile peale kukkudes vigastusi tekitada. Pakkematerjalid on lastele ohtlikud. Hoidke pakkematerjale lastele kättesaamatus kohas.

## 5 ETTEVALMISTAMINE



Palun lugege kõigepealt läbi jaotis „Ohutusjuhised“.

### 5.1 Pesu sorteerimine

- Sorteerige pesu kanga tüübi, värvi ja määrdumisastme ning lubatud veetemperatuuri järgi.
- Järgige alati rõivaesemete hooldusjuhistel olevaid juhiseid.

### 5.2 Pesu ettevalmistamine pesemiseks

- Metallist kinnitustega (nt traadiga, vööpandlaga või metallnööpidega) pesuesemed kahjustavad toodet. Eemaldage metalldetailid või peske riided pärast nende pesukotti või padjapüüri panemist.
- Tühjendage kõik taskud, eemaldades esemed, näiteks mündid, pastakad ja kirjaklambrid. Keerake taskud pahupidi. Sellised esemed võivad toodet kahjustada või müra tekitada.
- Pange väikesed rõivaesemed, näiteks beebisokid ja nailonist sukad, pesukotti või padjapüüri.
- Pange kardinad sisse neid kokku surumata. Eemaldage kardinate kinnitusdetailid. Kardinate kinnitusdetailid võivad kardinaid venitada ja need katki rebida.
- Kinnitage lukud, õmmelge lahtised nööbid kinni ja parandage rebendid.
- Peske „Masinpesu“ või „Käsipesu“ märgistusega tooteid ainult vastava programmiga. Kuivatage seda tüüpi riideid riputades või tasasele pinnale asetades. Ärge kuivatage neid masinas.
- Ärge peske värvilist ja valget pesu koos. Uued, tumedat värvi puuvillased esemed eraldavad palju värvainet. Peske neid eraldi.
- Kasutage ainult pesumasinale sobivaid värvaineid/värvi muutvaid aineid ja katlakivi eemaldajaid. Järgige alati pakendil olevaid juhiseid.
- Kangekaelseid plekke tuleb enne pesemist korralikult töödelda. Kui te pole kindel, kontrollige keemilisest puhastusest.
- Peske pükse ja õrna pesu pahupidi pööratuna.
- Jahu, lubjatoimu, piimapulbri jms tugeva määrdumisega pesu tuleb enne pesumasinasse panemist raputada ja pealt puhastada. Selline pesul olev tolm ja pulber võivad aja jooksul toote sisemistele osadele koguneda ja neid kahjustada.
- Enne angooravillast esemete pesemist asetage need mõneks tunniks külmkapi sügavkülmikusse. See vähendab kanga kulumist.

### 5.3 Nõuanded energia ja vee säästmiseks

Järgnev teave aitab teil toodet ökoloogiliselt ja energia-/veesäästlikult kasutada.

- Kasutage toodet valitud programmi jaoks lubatud suurima täitekogusega, kuid ärge seda üle koormake. Vt „Pesutsüklite tabel“
- Järgige pesuvahendi pakendil olevaid temperatuurijuhiseid.
- Peske kergelt määrdunud pesu madalal temperatuuril.
- Kergelt määrdunud pesu väikese koguse puhul kasutage kiiremaid programme.
- Ärge kasutage eelpesu ega kõrgeid temperatuure pesu puhul, mis pole tugevalt määrdunud või plekiline.
- Kui kavatsete pesu kuivatis kuivatada, valige pesuprotsessi ajal soovitatav kõrgeim tsentrifuugimiskiirus.
- Ärge kasutage rohkem pesuvahendit, kui pesuvahendi pakendil soovitatud kogus.

## 5.4 Käivitamine

Enne toote kasutamist järgige kindlasti peatükkides „Tähtsad keskkonnaga seotud juhised“ ja „Paigaldamine“ kirjeldatud juhiseid. Toote ettevalmistamiseks pesu pesemiseks käivitage kõigepealt Trumli puhastusprogramm.

Kui see programm teie tootes pole saadaval, kasutage meetodit, mida on kirjeldatud jaotises „Pesumasina ukse ja trumli puhastamine“.



Programmi töötamise ajal on pesumasina uks lukustatud. Ukselukk avaneb, kui programm on lõppenud. Kui masina sisemus on programmi lõpus väga kuum, ei saa pesumasina ust avada enne, kui temperatuur langeb. Kui uks ei avane, rakendage tõrkeotsingu jaotises vea „Pesumasinaust ei saa avada“ jaoks ette nähtud lahendusi.



### HOIATUS

Kui pesu on valesti paigutatud, võib masinas tekkida müra ja vibratsiooniprobleeme.



Kasutage pesumasinatele sobivat katlakivivastast toodet. Tootmises kasutatavate kvaliteedikontrolli protsesside tõttu jääb tootesse veidi vett. See ei ole tootele kahjulik.

## 5.5 Pesu panemine masinasse

1. Avage pesumasina uks.
2. Asetage pesuesemed toote sisse lõdvalt.
3. Sulgege pesumasina uks, lükates seda, kuni kuulete lukustusheli. Veenduge, et ukse vahele ei jääks ühtegi eset kinni. Programmi töötamise ajal on pesumasina uks lukustatud. Ukselukk avaneb mõni minut pärast pesuprogrammi lõppu. Seejärel saate pesumasina ukse avada. Kui uks ei avane, rakendage tõrkeotsingu jaotises vea „Pesumasinaust ei saa avada“ jaoks ette nähtud lahendusi.

## 5.6 Õige kogus trumlis

Maksimaalne pesukogus sõltub pesu tüübist, määrdumisastmest ja soovitud pesuprogrammist. Toode reguleerib veekogust automaatselt vastavalt sellesse pandud pesu kaalule.



Järgige „Pesutsükli tabel“ olevaid juhiseid.  
Kui seade on ülekoormatud, väheneb toote pesutulemus. Samuti võivad esineda müra- ja vibratsiooniprobleemid.

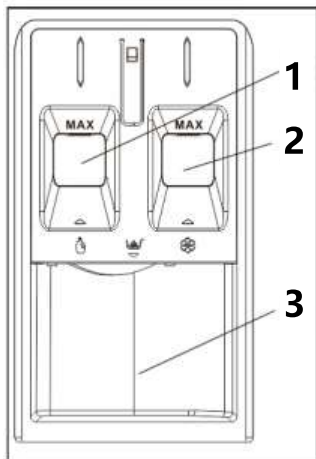
Hommikumantel: 1200 g  
Voodipesu: 700 g  
Voodilina: 500 g  
Padjapüür: 200 g  
Laudlina: 250 g  
Pidžaama: 200 g  
Aluspesu: 100 g  
Särgid: 200 g  
Pluus: 100 g  
Rätik: 200 g

## 5.7 Pesuvahendi ja pehmendaja kasutamine



### HOIATUS

Pesuvahendite, pesupehmedajate, tärklise, valgendi, värvieemaldajate ja katlakivi eemaldajate kasutamisel lugege pakendil olevaid tootja juhiseid ja järgige antud doseerimisjuhiseid. Kasutage mõõtekorki, kui see on olemas.



Pesuvahendi sahtel koosneb kolmest sektsioonist:

(1) Vedel pesuvahend

Vedel pesuvahend ei tohi ületada „MAX“ taset.

(2) Lisandid (pehmedajad jne)

Pesupehmedaja ei tohi ületada „MAX“ taset.

(3) Pulbriline pesuvahend

### Pesuvahend, pehmedaja ja muud puhastusvahendid

- Enne pesuprogrammi käivitamist lisage pesuvahend ja pehmedaja.
- Ärge jätke pesuvahendi sahtlit lahti, kui pesuprogramm on sisse lülitatud.

## Pesuvahendi tüübi valimine

Kasutatava pesuvahendi tüüp sõltub pesuprogrammist, kanga tüübist ja värvist.

- Kasutage värvilise ja valge pesu jaoks erinevaid pesuvahendeid.
- Peske õrnu riideid ainult spetsiaalsete pesuvahenditega (vedel pesuvahend, villašampoon jne), mis on ette nähtud ainult õrnade riiete jaoks, ja soovitud programmidega.
- Tumede riide ja tekkide pesemisel on soovitatav kasutada vedelat pesuvahendit.
- Peske villaseid esemeid soovitud programmidega ja spetsiaalse villaste esemete jaoks mõeldud pesuvahendiga.
- Palun vaadake üle programmikirjeldused, et leida erinevatele tekstiilidele soovitud programme.
- Kõik pesuvahendite soovitusel kehtivad valitud programmi temperatuurivahemike jaoks.



Kasutada tuleks ainult pesumasinatele sobivaid pesuvahendeid, pehmedajaid ja lisandeid. Ärge kasutage käsipesuks mõeldud pulbrit.

## Pesuvahendi koguse reguleerimine

Pesuvahendi kogus sõltub pesu kogusest, määrdumisastmest ja vee karedusest.

- Ärge ületage pesuvahendi pakendil soovitud annust, et vältida liigset vahutamist ja halba loputust, säästa raha ja kaitsta keskkonda.
- Vähe esemete hulga või vähem määrdunud pesu puhul kasutage väiksemat pesuvahendi kogust.

## Pehmedajate kasutamine

Pange pesupehmedaja pesuvahendi sahtli pehmedusvahendi lahtrisse.

- Ärge ületage pehmedaja sahtlis olevat (>max<) tasememärki.
- Kui pehmedaja ei ole vedel, lahjendage seda enne pehmedaja sahtlisse valamist veega.



### HOIATUS

Ärge kasutage vedelaid pesuvahendeid ega muid puhastavate omadustega materjale, välja arvatud juhul, kui need on ette nähtud pesumasinate pesu pehmendamiseks.

### Geeli ja tableti kujul olevate pesuvahendite kasutamine

- Kui pesuvahend on vedel ja teie tootel pole vedela pesuvahendi sahtlit, pange geelpesuvahend enne esimest vee sissevõttu põhipesuvahendi sahtlisse. Kui teie tootel on vedela pesuvahendi sahtel, täitke see enne programmi käivitamist pesuvahendiga.
- Kui geelpesuvahend ei ole vedel või on vedela kapsli tableti kujul, pange see enne pesemist otse trumliisse.
- Tablettide või geeli kujul pesuvahendite kasutamisel ärge valige eelpesu funktsiooni.

### Tärglise kasutamine

- Pange vedel tärglis, pulbertärglis või riidevärv pesupehmendaja sahtlisse.
- Ärge kasutage samas pesuprogrammis samaaegselt pehmendajat ja tärglist.
- Pärast tärglise kasutamist pühkige toote sisemust puhta niiske lapiga.

### Katlakivivastaste toodete kasutamine

- Kui nende kasutamine on vajalik, kasutage ainult pesumasinatele mõeldud katlakivivastaseid tooteid.

### Katlakivivastaste toodete kasutamine

- Valige eelpesuga programm ja lisage valgendit eelpesu alguses. Ärge pange pesuvahendit eelpesu sahtlisse. Teise võimalusena valige programm, millel on täiendav loputus, ja lisage valgendit samal ajal, kui toode suunab esimese loputusetapi ajal vett pesuvahendi sahtlisse.
- Ärge segage valgendit ja pesuvahendit kokku.
- Kuna valgendi võib põhjustada nahaärritust, kasutage ainult väikest kogust (1/2 teetassi - umbes 50 ml) ja loputage pesu hoolikalt.
- Ärge valage valgendit otse pesule.
- Ärge kasutage värviliste riiete jaoks valgendit.
- Hapnikupõhiste värvieemaldajate kasutamisel valige madala temperatuuriga programm.
- Hapnikupõhiseid värvieemaldajaid saab kasutada koos pesuvahenditega. Kui aga toote viskoossus ei ole sama kui pesuvahendil, pange pesuvahend esmalt pesuvahendi sahtli lahtrisse nr „2“ ja oodake, kuni toode loputab pesuvahendi vee sissevõtmise ajal maha. Lisage värvieemaldaja samasse sahtlisse, samal ajal kui masin vett sisse imeb.

## 5.8 Nõuanded tõhusaks pesemiseks

|              |                                                                                            | Riided                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                         |
|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|              |                                                                                            | Heledad värvid ja valged                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Värvid                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Mustad/tumedad värvid                                                                                                                            | Õrnad esemed/vill/siid                                                                                                                                  |
|              |                                                                                            | (Soovitatav temperatuurivahemik olenevalt määrumisastmest: 40-90 °C)                                                                                                                                                                                                                                              | (Soovitatav temperatuurivahemik vastavalt määrumisastmele: jahe -40 °C)                                                                                                                                                                                                                                             | (Soovitatav temperatuurivahe mik vastavalt määrumisastmele: jahe -40 °C)                                                                         | (Soovitatav temperatuurivahemik vastavalt määrumisastmele: jahe -30 °C)                                                                                 |
| Määrumisaste | <b>Tugevalt määratud</b><br>(rasked plekid nagu rohi, kohv, puuvili ja veri)               | Plekke võib olla vaja eelnevalt töödelda või eelpesu teha.<br>Valgele pesule sobivaid pulbrilisi ja vedelaid pesuvahendeid võib kasutada tugevalt määratud riide jaoks soovitatud annustes. Savi- ja mullaplekkide ning pleegitustundlike plekkide puhastamiseks on soovitatav kasutada pulbrilisi pesuvahendeid. | Värvilistele riidele sobivaid pulbrilisi ja vedelaid pesuvahendeid võib kasutada tugevalt määratud riide jaoks soovitatud annustes. Savi- ja mullaplekkide ning pleegitustundlike plekkide puhastamiseks on soovitatav kasutada pulbrilisi pesuvahendeid. Kasutada tuleks pesuvahendeid, mis ei sisalda värvaineid. | Värvilistele ja mustadele/tumedatele pesudele sobivaid vedelaid pesuvahendeid võib kasutada tugevalt määratud riide jaoks soovitatud annustes.   | Eelistatav on kasutada õrnade riide jaoks sobivaid vedelaid pesuvahendeid. Villaseid ja siidist riideid tuleb pesta spetsiaalsete villapesuvahenditega. |
|              | <b>Keskmiselt määratud</b><br>(näiteks kehakontaktist tekkinud plekid kraedel ja kätistel) | Valgele pesule sobivaid pulbrilisi ja vedelaid pesuvahendeid võib kasutada keskmiselt määratud riide jaoks soovitatud annustes.                                                                                                                                                                                   | Värvilistele riidele sobivaid pulbrilisi ja vedelaid pesuvahendeid võib kasutada keskmiselt määratud riide jaoks soovitatud annustes. Kasutada tuleks pesuvahendeid, mis ei sisalda värvaineid.                                                                                                                     | Värvilistele ja mustadele/tumedatele pesudele sobivaid vedelaid pesuvahendeid võib kasutada keskmiselt määratud riide jaoks soovitatud annustes. | Eelistatav on kasutada õrnade riide jaoks sobivaid vedelaid pesuvahendeid. Villaseid ja siidist riideid tuleb pesta spetsiaalsete villapesuvahenditega. |
|              | <b>Kergelt määratud</b><br>(nähtavaid plekke pole)                                         | Valgele pesule sobivaid pulbrilisi ja vedelaid pesuvahendeid võib kasutada kergelt määratud riide jaoks soovitatud annustes.                                                                                                                                                                                      | Värvilistele riidele sobivaid pulbrilisi ja vedelaid pesuvahendeid võib kasutada kergelt määratud riide jaoks soovitatud annustes. Kasutada tuleks pesuvahendeid, mis ei sisalda värvaineid.                                                                                                                        | Värvilistele ja mustadele/tumedatele pesudele sobivaid vedelaid pesuvahendeid võib kasutada kergelt määratud riide jaoks soovitatud annustes.    | Eelistatav on kasutada õrnade riide jaoks sobivaid vedelaid pesuvahendeid. Villaseid ja siidist riideid tuleb pesta spetsiaalsete villapesuvahenditega. |

## 5.9 Kuvatav programmi kestus

Programmi valimise ajal saate programmi kestust oma masina ekraanil vaadata. Programmi töötamise ajal kohandatakse selle kestust automaatselt sõltuvalt sellistest teguritest nagu pesu kogus masinas, vahutamine, tasakaalustamata pesukogus, vooluvõrgu kõikumine, veesurve ja programmi seaded.

ERIJUHTUMID: Puuvilla ja Eco-puuvilla programmide alguses kuvatakse ekraanil poole pesukoguse kestus, mis on kõige levinum valik. Kui programm käivitub, tuvastab masin 20–25 minuti pärast tegeliku pesukoguse. Kui tuvastatud pesukogus on suurem kui pool, kohandatakse pesutsüklit vastavalt ja programmi kestus pikeneb automaatselt. Ekraanile kuvatakse uue programmi kestus.

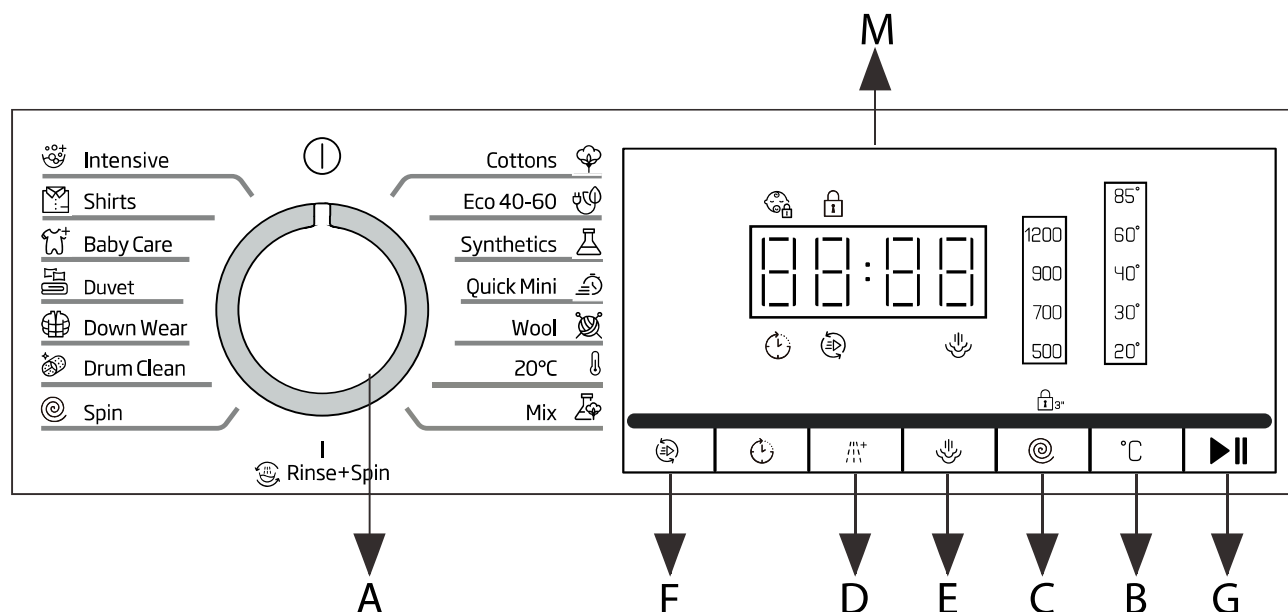


## 6 TOOTE KASUTAMINE



Palun lugege kõigepealt läbi jaotis „Ohutusjuhised“!

### 6.1 Juhtpaneel



**A---PESUTSÜKLI VALIKU** nupp: Kasutatakse soovitud pesutsükli valimiseks (vt „Pesutsükli tabel“).

• **VÄLJAS** asend ①: masina väljalülitamiseks keerake pesutsükli valiku nupp sümbolile „①“. Kui masin pesutsükli ajal välja lülitatakse, siis pesutsükkel tühistatakse.

**B---TEMPERATUURI** nupp: Vajutage, et muuta praeguse tsükli veetemperatuuri. Ekraanil on viis temperatuuriväärtust. Kui temperatuuriväärtus on valitud, kuvatakse vastav temperatuuriväärtus digitaalsel ekraanil.

**C---TSENTRIFUUGIMINE** nupp: Vajutage, et muuta praeguse tsükli tsentrifuugimiskiirust. Ekraanil on viis tsentrifuugimiskiiruse väärtust. Kui tsentrifuugimiskiirus on valitud, kuvatakse vastav tsentrifuugimiskiiruse väärtus digitaalsel ekraanil.

• Funktsioon **LAPSELUKK** : Kui tsükkel töötab, vajutage pikalt nuppu **Lapselukk** funktsiooni seadistamiseks või tühistamiseks hoidke **TSENTRIFUUGIMINE** nuppu 3 sekundit all.

Täpsema kirjelduse leiate jaotisest → Erinevad funktsioonid.

• **Helisignaali tühistamine:**

Vajutage ja hoidke all **TSENTRIFUUGIMINE** nuppu ning Pesutsükli ajal kosuva helisignaali väljalülitamiseks vajutage **EASY START** nuppu ja hoidke seda vähemalt 3 sekundit all.

Täpsema kirjelduse leiate jaotisest → Erinevad funktsioonid.

**D---EASY START** nupp: Vajutage, et valida pesutsükkel **EASY START**.

Täpsema kirjelduse leiate jaotisest → Erinevad funktsioonid.

**E---AURU** nupp: Vajutage, et valida pesutsükkel **AURU**.

Täpsema kirjelduse leiate jaotisest → Erinevad funktsioonid.

**F--- Funktsioon VIITKÄIVITUS:** Vajutage ja hoidke LOPUTUS nuppu 3 sekundit all enne programmi käivitumist, et seadistada funktsioon „VIITKÄIVITUS“. Mõne programmi funktsioon „VIITKÄIVITUS“ on piiratud.

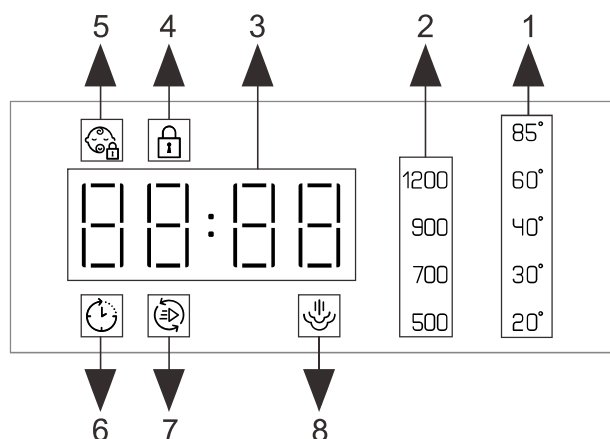
Täpsema kirjelduse leiate jaotisest → Erinevad funktsioonid.

**G---START/PAUS** nupp: Pesutsükli alustamiseks või peatamiseks vajutage nuppu pikalt.

• **Riiete lisamine programmi töötamise ajal:**

Kui tsükkel on alanud, saate pesutsükli peatada, vajutades nuppu uuesti pikalt. Kui **UKSELUKK** märgutuli ei põle, võib ukse avada. Saate pesu lisada või välja võtta. Pesutsükli jätkamiseks kohast, kus see katkestati, vajutage nuppu uuesti. Täpsema kirjelduse leiate jaotisest → Erinevad tsüklid ja funktsioonid.

## 6.2 Ekraanil olevad sümbolid



### 1-Temperatuuri indikaator

Kui programm on valitud, süttib selle programmi vaiketemperatuuri väärtuse indikaatorituli kuvaril. Temperatuuri väärtust saate muuta, vajutades TEMP. nuppu. Kuvaril on viis temperatuuri väärtuse indikaatorituld. Kui temperatuuri väärtus on valitud, süttib kuvaril vastav temperatuuri väärtuse indikaatorituli. Kui kõik temperatuuri väärtuse indikaatorituled on kustunud, näitab see, et seade kasutab selles programmis ainult külma vett ega kasuta kütteseadet.

### 2-Tsentrifugimiskiiruse indikaator

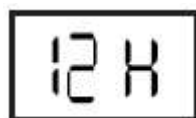
Kui programm on valitud, süttib selle programmi vaiketsentrifugimiskiiruse väärtuse indikaatorituli kuvaril. Tsentrifugimiskiiruse väärtust saate muuta, vajutades SPEED nuppu. Kuvaril on viis tsentrifugimiskiiruse väärtuse indikaatorituld. Kui tsentrifugimiskiiruse väärtus on valitud, süttib kuvaril vastav indikaatorituli. Kui kõik tsentrifugimiskiiruse indikaatorituled on kustunud, näitab see, et seade ei tsentrifuugi pärast lõplikku äravooluprotsessi selles programmis.

### 3-DIGITAALNE EKRAAN

#### 1) Pesutsükli järelejäänud aeg



#### 2) Viitkäivituse lõpuaeg



#### 3) Pesutemperatuur



#### 4) Loputuste arv



#### 5) Veakood



### 4-UKSELUKK märgutuli

Põlev märgutuli näitab, et uks on lukus.

Kahjustuste vältimiseks oodake enne ukse avamist, kuni märgutuli kustub.

Ukse avamiseks tsükli ajal vajutage nuppu START/PAUS II. Kui UKSELUKK märgutuli ei põle, võib ukse avada.

### 5-LAPSELUKK märgutuli

Põlev märgutuli näitab, et LAPSELUKK funktsioon on aktiveeritud. Juhtpaneel on lukustatud.

### 6- VIITKÄIVITUS märgutuli

Põlev märgutuli näitab, et VIITKÄIVITUS funktsioon on aktiveeritud.

Digitaalsele ekraanile ilmub valitud pesutsükli lõpuni jäänud aeg.

### 7-EASY START märgutuli

Põlev märgutuli näitab, et on valitud pesuprogramm EASY START. EASY START pesuprogrammi seadistamiseks on kolm võimalust.

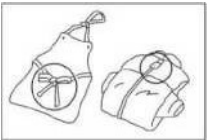
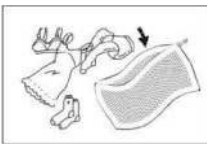
### 8-AURU märgutuli

Põlev märgutuli näitab, et AURU funktsioon on aktiveeritud.

### 6.3 Pesu ettevalmistamine



Seadme/kanga kahjustused: võõrkehad (nt mündid, kirjaklambrid, nõelad või naelad) võivad teie pesu või seadme osi kahjustada. Seetõttu järgige pesu ettevalmistamisel neid nõuandeid.

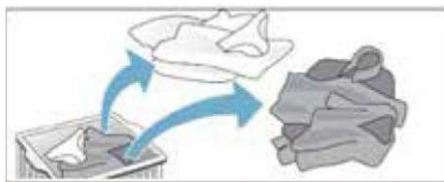
- Eemaldage pesust kõik lahtised esemed või metallesemed, näiteks haaknõelad, kirjaklambrid jne. 
- Pühkige liiv, mündid jms taskust ja kätistest välja.
- Sulgege lukud ja nõõpige kinni padjapüürid, tekikotid jne. 
- Eemaldage kardinate kinnitused või pange kardinad võrkkotti.
- Eriti õrnu esemeid või väiksemaid esemeid, näiteks beebisokke või taskurätikuid, tuleks pesta ainult võrkkotis või padjapüüris. 
- Mõned esemed on kõige parem pahupidi keerata. Nende hulka kuuluvad kudumid, püksid, T-särgid ja dressipluusid. 
- Veenduge, et traatkorviga rinnahoidjad on masinpestavad.



Veenduge, et traadiga korviga rinnahoidjad oleksid padjapüüris, mida saab kindlalt luku või nõõbiga sulgeda. Kui traat korvist välja tuleb, võib see trumli aukudest läbi kukkuda ja ulatuslikke kahjustusi põhjustada.

### 6.4 Pesu sorteerimine värvi ja määrdumisastme järgi

Sorteeri pesuesemed värvi, määrdumisastme ja soovitatava pesutemperatuuri vahemiku järgi.



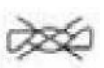
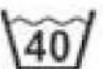
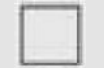
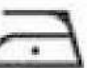
- Võib tekkida riide värvierinevus.
- Ärge kunagi peske uusi mitmevärvilisi esemeid koos teiste esemetega.
- Peske valgeid esemeid värvilistest eraldi, vastasel juhul võivad valged esemed halliks muutuda.

### 6.5 Määrdumisaste

- Kergelt määrdunud  
Nähtavaid plekke ega mustust pole, aga võib olla imanud endasse lõhna. See võib hõlmata kergeid suveriideid, näiteks T-särke, särke või pluuse, mida kantakse ainult üks kord. Samuti voodipesu või külaliste rätikute värskendamiseks.
- Keskmiselt määrdunud  
Nähtav määrdumine ja/või mõned kerged plekid. See võib hõlmata riideid, näiteks T-särke, särke või pluuse, milles on higistatud või mida on mitu korda kantud. Samuti kuni nädal või kauem kasutatud köögirätikud, käterätikud või voodipesu või kuni pool aastat pesemata plekkideta kardinad.
- Tugevalt määrdunud  
Nähtav mustus ja plekid. See võib hõlmata köögirätikuid, riidest salvrätikuid, beebipõllesid, laste üleriideid või rohu või mustusega määrdunud jalgpallisärke. See võib hõlmata ka tööriideid, näiteks kombid ja teksad või muid riideid, mida kantakse õues töötamiseks.

## 6.6 Pesu sorteerimine vastavalt hooldusjuhiste

Rõivaste etikettidel olevad sümbolid aitavad teil valida sobivaima pesuprogrammi, temperatuuri, pesutsükli ja triikimisviisi. Ärge unustage neid kasulikke nõuandeid lähemalt uurimast!

|                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>Pesu tüüp</b>                       | <br>Masinpesu, tavaline/puuvillane                                                                                                      | <br>Masinpesu, kortsude minimeerimine                                                                                                   | <br>Masinpesu, õrnpesu                                                                                                                  | <br>Ainult käsipesu                                                                                                                      | <br>Ärge peske                                                                                                                            | <br>Ärge väänake                                                                                                                          |
| <br><b>Vee temperatuur</b>                 | <br>Vee temperatuur 30 °C<br><br>Vee temperatuur 30 °C | <br>Vee temperatuur 40 °C<br><br>Vee temperatuur 40 °C | <br>Vee temperatuur 50 °C<br><br>Vee temperatuur 50 °C | <br>Vee temperatuur 60 °C<br><br>Vee temperatuur 60 °C | <br>Vee temperatuur 70 °C<br><br>Vee temperatuur 70 °C | <br>Vee temperatuur 95 °C<br><br>Vee temperatuur 95 °C |
| <br><b>Valgendi</b>                        | <br>Igasugune valgendi                                                                                                                  | <br>Kloorivaba valgendi                                                                                                                 | <br>Klooriga valgendi                                                                                                                  | <br>Ärge kasutage kloori                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                              |
| <br><b>Trummelkuivatuse tüüp</b>           | <br>Tavaline/puuvillane Tööstuslik                                                                                                      | <br>Kortsude minimeerimine / kortsukindel                                                                                               | <br>Õrn                                                                                                                                | <br>Ärge trummelkuivatage                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                              |
| <br><b>Trummelkuivatuse temperatuur.</b> | <br>Kõrge kuumus                                                                                                                      | <br>Keskmine kuumus                                                                                                                   | <br>Madal kuumus                                                                                                                     | <br>Ei talu kuumust                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                              |
| <br><b>Kuivatuse tüüp</b>                | <br>Riputage kuivama                                                                                                                  | <br>Tilgub kuivaks                                                                                                                    | <br>Kuiv tasapinnaline                                                                                                               | <br>Kuivatage varjus                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                              |
| <br><b>Triikimine</b>                    | <br>Kõrge kuumus                                                                                                                      | <br>Keskmine kuumus                                                                                                                   | <br>Madal kuumus                                                                                                                     | <br>Ärge triikige                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                              |
| <br><b>Keemiline puhastus</b>            | <br>Mis tahes lahusti                                                                                                                 | <br>Perkloroetüleeni lahusti                                                                                                          | <br>Nafta lahusti                                                                                                                    | <br>Ärge keemiliselt puhastage                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                              |

## 6.7 Pesutsüklite tabel

| Maksimaalne koormus 8 kg<br>Energiaarve väljalülitatud olekus 0,5 W / sisselülitatud olekus 8,0 W |               |              |                                           |                          |              | Pesuvahendid ja lisandid |            | Soovitav pesuvahend |         | Jääkniskusesisaldus %(*) | Energiaarve kWh | Kogu vesi l | Pesu temperatuur °C |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------|-------------------------------------------|--------------------------|--------------|--------------------------|------------|---------------------|---------|--------------------------|-----------------|-------------|---------------------|
| Programm                                                                                          | Temperatuurid |              | Maksimaalne tsentrifuugimiskiirus (p/min) | Maksimaalne koormus (kg) | Kestus (t:m) | Põhipesu                 | Pehmendaja | Pulber              | Vedelik |                          |                 |             |                     |
|                                                                                                   | Seadistus     | Vahemik      |                                           |                          |              |                          |            |                     |         |                          |                 |             |                     |
| Sega täiskoormus                                                                                  | 60 °C         | ❄ -60 °C     | 1200                                      | 8,0                      | 00:52        | ●                        | ○          | ✓                   | ✓       | ---                      | ---             | ---         | ---                 |
| Puuvillane täiskoormus                                                                            | 60 °C         | ❄ -60 °C     | 1200                                      | 8,0                      | 00:57        | ●                        | ○          | ✓                   | ✓       | ---                      | ---             | ---         | ---                 |
| Intensiivne                                                                                       | 85 °C         | 60 °C- 85 °C | 1200                                      | 3,0                      | 02:07        | ●                        | ○          | ✓                   | ✓       | ---                      | ---             | ---         | ---                 |
| Villane                                                                                           | 40 °C         | ❄ -40 °C     | 700                                       | 1,0                      | 00:50        | ●                        | ○          | ✓                   | ✓       | ---                      | ---             | ---         | ---                 |
| Beebi                                                                                             | 85 °C         | ❄ -85 °C     | 1200                                      | 5,0                      | 01:23        | ●                        | ○          | ✓                   | ✓       | ---                      | ---             | ---         | ---                 |
| Särgid                                                                                            | 60 °C         | ❄ -60 °C     | 900                                       | 3,0                      | 00:55        | ●                        | ○          | ✓                   | ✓       | ---                      | ---             | ---         | ---                 |
| Tekk                                                                                              | 60 °C         | ❄ -60 °C     | 1200                                      | 6,0                      | 01:19        | ●                        | ○          | ✓                   | ✓       | ---                      | ---             | ---         | ---                 |
| Eco 40-60                                                                                         | 40 °C         | 40 °C        | 1200                                      | 8,0                      | 03:12        | ●                        | ○          | ✓                   | ✓       | 62                       | 0,725           | 65          | 33                  |
|                                                                                                   |               |              | 1200                                      | 4,0                      | 02:23        | ●                        | ○          | ✓                   | ✓       |                          | 0,34            | 42          | 26                  |
|                                                                                                   |               |              | 1200                                      | 2,0                      | 02:27        | ●                        | ○          | ✓                   | ✓       |                          | 0,164           | 31          | 21                  |
| 20 °C                                                                                             | 30 °C         | ❄ -30 °C     | 900                                       | 2,0                      | 00:39        | ●                        | ○          | ✓                   | ✓       | ---                      | ---             | ---         | ---                 |
| Quick mini                                                                                        | 40 °C         | ❄ -40 °C     | 900                                       | 1,0                      | 00:15        | ●                        | ○          | ✓                   | ✓       | ---                      | ---             | ---         | ---                 |
| Aluspesu                                                                                          | 60 °C         | ❄ -60 °C     | 900                                       | 5,0                      | 01:17        | ●                        | ○          | ✓                   | ✓       | ---                      | ---             | ---         | ---                 |
| Sulgede riided                                                                                    | 40 °C         | ❄ -40 °C     | 900                                       | 2,0                      | 01:43        | ●                        | ○          | ✓                   | ✓       | ---                      | ---             | ---         | ---                 |
| Tsentrifuugimine                                                                                  | ---           | ---          | 1200                                      | 8,0                      | 00:08        | ---                      | ---        | ---                 | ---     | ---                      | ---             | ---         | ---                 |
| Loputus+ Tsentrifuugimine                                                                         | ---           | ---          | 1200                                      | 8,0                      | 00:13        | ---                      | ○          | ---                 | ✓       | ---                      | ---             | ---         | ---                 |
| Trumli puhastus                                                                                   | 85 °C         | 85 °C        | 700                                       | ---                      | 02:15        | ○                        | ○          | ✓                   | ✓       | ---                      | ---             | ---         | ---                 |

✓ = geel-/vedelpesuvahend    ✓ = pesupulber    ○ = doseerimine valikuline    --- = EI    ● = doseerimine vajalik

✓ = geel-/vedelpesuvahend    ✓ = pesupulber    ○ = doseerimine valikuline    --- = EI    ● = doseerimine vajalik

- Vedela pesuvahendi kasutamisel ei ole soovitatav funktsiooni viitkäivitus aktiveerida.

- Soovitame kasutada: Pesupulber 20 °C kuni 80 °C

Villapesuvahend 20 °C kuni 40 °C

- Palun järgige pesupulbri või vedela pesuvahendi pakendil olevat doseerimissoovitust.

Need andmed võivad teie kodus erineda sissetuleva vee temperatuuri, veesurve jms muutuvate tingimuste tõttu. Programmi ligikaudsed kestuse väärtused viitavad programmide vaikesätetele ilma lisavalikuteta. Muude programmide kui Eco 40-60 programmi jaoks antud väärtused on ainult soovituslikud.

**Eco 40-60** - Testpesutsükkel vastavalt ELi ökodisaini määrusele 2019/2014. Kõige energia- ja veetarbimise seisukohast kõige tõhusam programm keskmiselt määratud puuvillase pesu pesemiseks.

**Märkus:** ekraanil kuvatavad tsentrifuugimiskiirused võivad tabelis näidatutest veidi erineda.

### Kõigile testimisasutustele

Pikk pesutsükkel puuvillale: valige **Puuvillane täiskoormus** pesutsükkel temperatuuril 40 °C.

Sünteeitika programm: valige **Puuvillane täiskoormus** pesutsükkel temperatuuril 40 °C.

\* Pärast programmi lõppu ja tsentrifuugimist maksimaalse valitava tsentrifuugimiskiirusega, programmi vaikesätetes.

## 6.8 Programmid

### Sega täiskoormus

Kergelt kuni keskmiselt määratud puuvillase ja sünteetilise pesu, valgete ja värviliste esemete koos pesemiseks.

### Puuvillane täiskoormus

Puuvillast, linasest ja puuvillasegudest igapäevaste esemete jaoks.

### Intensiivne

Riietele, mis vajavad lestade ja allergeenide eemaldamist.

### Villane

Masinpestavate villa- ja villasegu riide jaoks.

### Beebi

Lasteriidele iseloomuliku mustuse eemaldamiseks mõeldud tsükkel; eemaldab tõhusalt kõik pesuvahendi jäägid.

### Särgid

Särkide ja naiste pluuside jaoks.

### Tekk

Suurtele ja vastupidavatele kangastele, nagu denim, jäme puuvill, vastupidavad püksid, tekk, teksased ja voodikateteed.

### Eco 40-60

Keskmiselt määratud puuvillaste riide pesemiseks, mida saab pesta 40 °C või 60 °C

juures, koos samas pesutsüklis.

See on tavaline puuvillaprogramm ning vee- ja energiaarvutamise osas kõige tõhusam.

### 20 °C

Kergelt määratud puuvillaste rõivaste pesemiseks temperatuuril 20 °C.

### Quick mini

Väikese koguse või kergelt määratud rõivaste jaoks, mida soovite kiiresti pesta.

### Aluspesu

Aluspesu pesemiseks.

### Sulgede riided

Pesukapis pesuvatele sulgedest jakkidele.

### Loputus+Tsentrifuugimine

Kombineerib loputuse ja tsentrifuugimise pesukordade puhul, mis vajavad täiendavat loputustsüklit. Kasutatakse ka pesukoguste puhul, mis vajavad ainult loputamist.

### Tsentrifuugimine

See tsükkel kasutab käsitsi pestavate raskete kangaste või erihooldust vajavate esemete kuivamisaja lühendamiseks tsentrifuugimist.

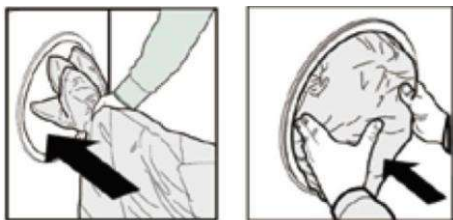
### Trumli puhastus

Puhastab trumlit mustuse ja bakterite eemaldamise teel. Veenduge, et trummel on tühi.

## 6.9 Spetsiaalsed pesutsükliid

Beebipesu: tsükkel, mis on mõeldud laste riitele iseloomuliku mustuse eemaldamiseks; see eemaldab tõhusalt kõik pesuvahendi jäägid.

Sulejoped: tsükkel üksikute sulejopede (kuni 2 kg), patjade või hane sulgedega polsterdatud riite, näiteks tepitud jopede pesemiseks. Selle spetsiaalse pesutsükli kasutamisel soovitate sulgedega esemed trumliisse panna servad sissepoole volditud (vt joonist) ja mitte kasutada rohkem kui 3/4 trumli kogumahust. Parima tulemuse saavutamiseks soovitate vedelat pesuvahendit, mis pannakse pesuvahendi sahtlisse.



## 6.10 Erinevad funktsioonid

### Lapselukk

1. Lapseluku funktsiooni seadistamine aitab vältida laste väärkasutamist ja väliseid sekkumisi pesuprotsessi.
2. Lapseluku funktsiooni seadistamiseks või tühistamiseks vajutage töötamise ajal 3 sekundit TSENTRIFUGIMINE nuppu.
3. Pärast lapseluku funktsiooni seadistamist süttib lapseluku märgutuli . Ust ei saa avada, juhtpaneel on lukus ja kõik nupud on deaktiveeritud, nagu ka pesutsükli valiku nupp (välja arvatud juhul, kui see on keeratud sümboli „1“ peale). Masinat saab välja lülitada ainult pesutsükli valiku nuppu keerates. Kui pesutsükli valiku nupp on sümboli „1“ peal, lülitub masin välja ja lakkab töötamast. Kui masin välja lülitatakse, tühistatakse lapseluku funktsioon.
4. Pärast lapseluku funktsiooni seadistamist saate masina välja lülitada pesutsükli valiku nuppu keerates. Kui masin uuesti sisse lülitatakse, käivitab masin programmi kohe enne masina väljalülitamist.

### EASY START

Kuidas kasutada EASY START funktsiooni:

1. Kui pesumasin on välja lülitatud, vajutage programmi koheseks käivitamiseks nuppu EASY START ja hoidke seda 3 sekundit all. M-ala süttib. Funktsiooni EASY START saab aktiveerida ainult teatud aja jooksul pärast seadme väljalülitamist, olenevalt eelnevatest tingimustest.

2. Kui pesumasin on sisse lülitatud, vajutage programmi koheseks käivitamiseks nuppu EASY START ja hoidke seda 3 sekundit all. M-ala süttib. EASY START alustab alati tuvastusrutiini käivitamisega: programmi alguses arvutab masin pesu kaalu, et tagada õige tulemus.

Kuidas see töötab?

1. Pange pesu (puuvillane ja/või sünteetilisest kiust riided) masinasse ja sulgege uks.
2. Valage sisse pesuvahend ja kõik lisandid.
3. Alustage tsükli, vajutades ja hoides 3 sekundit all nuppu EASY START. Vastav märgutuli läheb roheliseks ja uks lukustub (sümbol süttib).

NB: pesutsükli käivitamine nupuga EASY START aktiveerib automaatse mittekohandatava tsükli, mida soovitakse puuvillasele ja sünteetilisele pesule. See tsükkel ei võimalda lisavalikute seadistamist.

Ukse avamiseks automaatse tsükli töötamise ajal vajutage nuppu START/PAUS ; kui lukustatud ukse sümbol ei põle, võib ukse avada. Tsükli taaskäivitamiseks kohast, kus see katkestati, vajutage uuesti nuppu START/PAUS .

4. Pesutsükli lõpus ilmub ekraanile kiri END.

### Auru

See valik parandab pesutulemusi, tekitades pesutsükli ajal auru, mis eemaldab kiududest bakterid, mida samal ajal töödeldakse. Pange pesu trumliisse, valige sobiv programm ja valige aur! Pesumasin töötab, vajutage ja hoidke all nuppu START/PAUS , et masin peatada. Kui UKSELUKK märgutuli kustub, saab ukse avada ja pesu lisada või välja võtta. Pärast toimingu lõpetamist sulgege uks ja vajutage uuesti pikalt nuppu START/PAUS . Masin jätkab tööd kohast, kus tsükkel katkestati.



#### PANGE TÄHELE

Kui trumliis on veetase või veetemperatuur liiga kõrge, süttib ukse lukustamise märgutuli , ust ei saa avada ning programmi töötamise ajal ei saa riideid lisada ega välja võtta.

## Riiete lisamine programmi töötamise ajal

## Helisignaali tühistamine

Vajutage ja hoidke samaaegselt vähemalt 3 sekundit all nuppe TSENTRIFUUGIMINE ja EASY START . Pesutsükli töötamise ajal kostuvat helisignaali saab välja lülitada.

- Helisignaali aktiveerimiseks tehke sama toiming mis tühistamiseks. Helisignaali säte aktiveeritakse pärast ühte piiksu.

## Koormuse tasakaalustamise süsteem

Seadmel on automaatne ebaühtlase pesukoguse tuvastamise süsteem. Kui riided on tsentrifuugimistsükli alguses ebaühtlaselt jaotunud, siis seade tasandab ja reguleerib riideid enne tsentrifuugimist, kuni need on ühtlaselt jaotunud. Kui riideid ei õnnestu ettenähtud aja jooksul ühtlaselt jaotada, siis seade tugeva vibratsiooni vältimiseks ei tsentrifuugi. Kontrollige, kas riided on sõlmes või sassis, ja valige pärast riiete ümberpaigutamist uuesti programm „Tsentrifuugimine“. Väikese pesukoguse, näiteks teksade, kampsuni, vannirätiku jms pesemisel ei pruugi masin tasakaalukaitse tõttu tsentrifuugimist läbi viia. Palun peske suuri ja väikeseid rõivaesemeid võimaluse korral koos, et riided saaksid kergemini ennast puntrast lahti harutada ja et tsentrifuugimine sujuvalt toimuks.

## 6.11 Seadme kasutamine

### Enne esimese pesu masinasse panemist

Teie uut seadet on enne tehastest lahkumist testitud. See protsess hõlmab erinevate pesutsükli läbimist. Selle tulemusena võib vanni ja äravoolusüsteemi jääda väike kogus vett. Enne esimest pesukorda käivitage trumli puhastussüklil ilma pesu ja pesuvahendita, et süsteem puhastada.

### Igapäevane kasutamine

---

### Pesu ettevalmistamine

#### TÜHJENDAGE TASKUD

- Mündid, kirjaklambrid jms võivad kahjustada pesu ja pesumasina osi.
- Pesutsükli ajal salvrätikud lagunevad ja tükid tuleb seejärel käsitsi eemaldada.

#### SULGEGE KÕIK TÕMBLUKUD, NÖÖBID JA HAAGID. SIDUGE KÕIK PAELAD VÕI VÖÖD KINNI

- Pange väiksemad rõivaesemed (nt nailonist sukad, vööd jne) ja haakidega rõivaesemed (nt rinnahoidjad) riidest kotti või lukuga padjapüüri. Eemaldage kardinatelt kõik kinnitused või asetage kardinad koos kinnitustega riidest kotti.



#### PANGE TÄHELE

Erinevate pesutüüpide ja -materjalide tõttu võib automaatne reguleerimis- ja tasakaalustusfunktsioon riideid mitu korda reguleerida, pikendades seeläbi tsentrifuugimisaega. See on normaalne nähtus, mitte masina rike.



## KANGA TÜÜP/SÜMBOL PESUSILDILT

- Puuvill, segakiud, kergesti hooldatav/süntheetika, vill, käsitsi pestavad esemed.
- Värv  
Eraldage värvilised ja valged esemed. Peske uusi värvilisi esemeid eraldi.
- Suurus  
Peske erineva suurusega esemeid korraga, et parandada pesemise efektiivsust ja esemete jaotumist trumlis.
- Delikaatne pesu  
Peske õrnu esemeid eraldi; need vajavad õrna kohtlemist.

## Seadme kasutamine

### 1. Pesu masinasse panemine

Avage uks ja pange pesu masinasse. Pange esemed ükshaaval trumlisse lõdvalt, ilma seda üle täitmata. Järgige pesukoguseid, mis on toodud „Pesutsükli tabel“. Masina ülekoormamine tagab ebarahuldava pesutulemuse ja pesu kortsus.

### 2. Ukse sulgemine

Veenduge, et pesu ei jääks ukseklaasi ja kummitihendi vahele kinni. Uks klõpsatab kinni, kui see on õigesti suletud.

### 3. Kraani avamine

Veenduge, et seade on veevõrguga ühendatud. Avage kraan.

### 4. Soovitud programmi seadistamine

Valige soovitud programm PESUTSÜKLI VALIKNUPU abil. Pesutsükli kestus kuvatakse ekraanil. Pesumasin kuvab automaatselt valitud programmi jaoks võimaliku vaiketemperatuuri ja tsentrifuugimiskiiruse sätteid. Temperatuuri ja/või tsentrifuugimiskiiruse seadistust saate reguleerida vastavate nuppude abil.

#### • Temperatuuri muutmine

Vajutage temperatuuri järkjärguliseks langetamiseks nuppu TEMP, kuni külm pesutemp on seatud (kõik temperatuuri väärtuse märgutuled ekraanil kustuvad). Nupu uuesti vajutamine seadistab kõrgeima võimaliku seadistuse.

#### • Tsentrifuugimiskiiruse muutmine

Vajutage tsentrifuugimiskiiruse järkjärguliseks vähendamiseks nuppu KIIRUS, kuni tsentrifuugimistsükkel on välja lülitatud (kõik tsentrifuugimiskiiruse väärtuse märgutuled ekraanil kustuvad). Nupu uuesti vajutamine seadistab kõrgeima võimaliku seadistuse.

#### • Valikute tegemine

Soovitud valiku valimiseks vajutage nuppu/nuppe; vastava valiku märgutuli süttib. Valiku tühistamiseks vajutage nuppu/nuppe uuesti. Vastava lisavaliku märgutuli kustub.



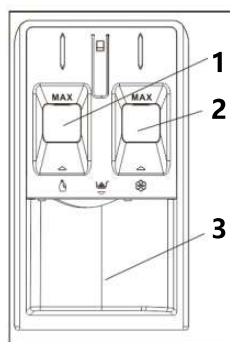
Kui valitud lisafunktsioon ei ühildu seatud programmiga, annab ühildumatusest märku helisignaal ja vastava lisafunktsiooni märgutuli vilgub.



Kui valitud valik ei ühildu eelnevalt määratud valikuga, jääb aktiivseks ainult viimane valik.

## 5. Pesuvahendi lisamine

Tõmmake pesuvahendi (ja lisandite/pehmendaja) sahtel välja. Sektsioonid on allpool kirjeldatud.



**1** Sahtel 1: Vedel pesuvahend  
Vedel pesuvahend ei tohi ületada „MAX“ taset.

**2** Sahtel 2: Lisandid (pehmendaja jne)  
Pesupehmendaja tase ei tohi ületada „MAX“ taset.

**3** Sahtel 3: Pulbriline pesuvahend.

Järgige pesuvahendi pakendil olevaid doseerimissoovitusi. Pesuvahendi/lisandite õige doseerimine on oluline, sest:

- See optimeerib puhastustulemust.
- See hoiab ära ärritavate jääkide tekkimise pesus, mis võivad sisaldada liigset pesuvahendit.



- See säästab raha, vältides üleliigse pesuvahendi raiskamist.
- See kaitseb pesumasinat, takistades komponentide lubjastumist.
- See kaitseb keskkonda, vältides tarbetut keskkonnakoormust.



Ärge kasutage käsipesuvahendeid, sest need tekitavad liiga palju vahtu.



Kasutage valgete puuvillaste rõivaste, eelpesu ja üle 60 °C temperatuuril pesemise jaoks pulbrilisi pesuvahendeid.



Järgige pesuvahendi pakendil olevaid juhiseid.

#### 6. Viitkäivituse programmi lõpuaeg

- Programmi hilisemaks lõpetamiseks vaadake jaotist „Juhtpaneel/VIITKÄIVITUS“.

#### 7. Programmi käivitamine

- Vajutage nuppu START/PAUS ►||. Süttib vastav märgutuli, uks lukustub ja UKSELUKK märgutuli  süttib.
- Ülevoolu vältimiseks ärge avage pesuvahendi sahtlit programmi töötamise ajal.
- Programmi järelejäänud kestus võib varieeruda. Programmi kestust võivad mõjutada sellised tegurid nagu tasakaalustamata pesukogus või vahu teke.

#### 8. Programmi sätete muutmine selle töötamise ajal.

Saate sätteid muuta ka programmi töötamise ajal. Muudatused rakendatakse eeldusel, et vastav programmietapp pole veel lõppenud.

Programmi sätete muutmiseks selle töötamise ajal:

- Aktiivse programmi pausile panemiseks vajutage nuppu START/PAUS ►||.

- Muutke sätteid vastavalt soovile.
- Programmi jätkamiseks vajutage uuesti nuppu START/PAUS ►||.

Programmi muutmisel ärge uue programmi jaoks pesuvahendit lisage.

Aktiivse programmi kogemata muutmise vältimiseks (näiteks laste poolt) kasutage Lapseluku funktsiooni (vt jaotist „Juhtpaneel/TSENTRIFUUGIMINE“).

Töötava programmi peatamiseks ja ukse avamiseks vajutage nuppu START/PAUS ►||. Kui veetase ja/või temperatuur trumlis on/ei ole liiga kõrge, siis UKSELUKK märgutuli  kustub. Näiteks saate ukse avada pesu lisamiseks või kogemata masinasse pandud pesu väljavõtmiseks. Programmi jätkamiseks vajutage uuesti nuppu START/PAUS ►||.

#### 9. Programmi tühistamine töötamise ajal:

- Seadme väljalülitamiseks keerake pesutsükli valiku nupp sümbolile „①“.
- Kui veetase ja/või temperatuur on piisavalt madal, siis uks avaneb ja selle saab avada.
- Uks jääb lukustatuks, kui veetase trumlis on liiga kõrge. Ukse avamiseks keerake esmalt pesutsükli valikunuppu, et valida tsentrifuugimisprogramm, seejärel vajutage tsentrifuugimisprogrammi väljalülitamiseks nuppu TSENTRIFUUGIMINE (kõik tsentrifuugimiskiiruse märgutuled ekraanil kustuvad).
- Tsentrifuugimisprogrammi käivitamiseks vajutage nuppu START/PAUS ►||. Tsükli ajal pumbatakse vesi trumlist välja. Programmi lõpus avaneb uks.

#### 10. Lülitage seade programmi lõpus välja.

- Tsükli lõpus kuvatakse digitaalsel ekraanil teade „End“.
- Ukse saab avada ainult siis, kui UKSELUKK märgutuli  kustub.

- Kontrollige, et UKSELUKK märgutuli  ei põleks, seejärel avage uks ja võtke pesu välja.
- Seadme väljalülitamiseks keerake pesutsükli valiku nupp sümbolile „①“.
- Keerake kraan kinni.

Jätke uks irvakile, et seadme sisemus saaks kuivada.

## 6.12 Programmi tühistamine

Programm tühistatakse, kui pesutsükli valikunupp keeratakse teisele programmile või kui masin pesutsükli valikunupu abil välja ja uuesti sisse lülitatakse.



Kui Lapselukk on sisse lülitatud ja keerate pesutsükli valiku nuppu, siis programmi ei tühistata. Kõigepealt peaksite Lapseluku tühistama. Kui soovite pärast programmi tühistamist pesumasina ust avada, kuid te ei saa seda teha, kuna veetase masinas on üle pesumasina ukse baasjoone, keerake pesutsükli valikunupp programmile „Tsentrifugimine + Tühjendamine“ ja laske vesi masinast välja.

Enne masina ooterežiimi minekut tehtud programmi sätteid võivad olla kustutatud. Enne pesutsükli alustamist veenduge, et programmi seaded on õiged. Vajadusel kohandage oma sätteid uuesti. See ei ole viga.

## 6.13 Programmi lõpp

Kui programm on lõppenud, ilmub ekraanile sümbol End.

Lõpetatud programmi etapid kuvatakse, kui vajutate mis tahes nuppu.

### Ooterežiim

Teie masinal on „ooterežiimi“ funktsioon. Pärast masina sisselülitamist sisse/välja nupust, kui valikufaasis ei käivitata ühtegi programmi ega tehta muid toiminguid või kui valitud programmi lõppemisest umbes 10 minuti jooksul ei tehta ühtegi toimingut, lülitub masin automaatselt energiasäästurežiimile. Lisaks, kui teie tootel on ekraan, mis näitab programmi aega, on see ekraan täielikult välja lülitatud. Pesutsükli valiku nupu keeramisel süttivad tuled ja ekraan lülitub uuesti sisse.

## 7 HOOLDUS JA PUHASTAMINE

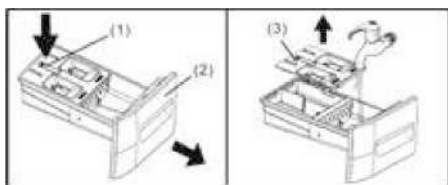


Palun lugege kõigepealt läbi jaotis „Ohutusjuhised“!

Toote regulaarne puhastamine pikendab selle kasutusiga ja vähendab levinud probleeme.

### 7.1 Pesuvahendi sahtli puhastamine

Puhastage pesuvahendi sahtlit regulaarselt (iga 4–5 pesukorra järel) allpool kirjeldatud viisil, et vältida pesupulbri kogunemist. Kui pesuvahendi või lisandite jääke on kogunenud või kui pehmemendaja sahtel pole piisavalt hästi loputatud, võib abiks olla dosaatori puhastamine.



1. Avage pesuvahendi sahtel täielikult. Vajutage sahtli konks (1) alla ja tõmmake sahtel (2) seadme korpusest välja.
2. Eemaldage vedelpesuvahendi kaas (3), haarates sellest ja tõmmates seda pesuvahendi sahtlilt ülespoole.
3. Puhastage vedela pesuvahendi kaant ja pesuvahendi sahtlit voolava vee all hoides. Pühkige kergelt ära kõik ülejäänud pesuvahendi jäägid.
4. Kinnitage vedela pesuvahendi kaas, libistage pesuvahendi dosaatori sahtel tagasi oma kohale ja sulgege sahtel kindlalt.

**Nõuanne:** Ärge kasutage seadet ilma pesuvahendi sahtlita. Hoidke sahtel alati täielikult suletuna.

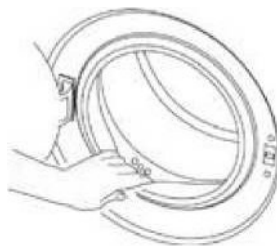
### 7.2 Pesumasina ukse ja trumli puhastamine

Trumlipuhastusprogrammiga toodete kohta vaadake palun jaotist Toote kasutamine.



Trumli puhastusprotseduuri tuleks teha iga 2 kuu tagant.

**PANGE TÄHELE:** Kasutage pesumasinatele sobivat katlakivivastast toodet.



Pärast iga puhastustoimingut veenduge, et tootesse ei oleks jäänud võõrkehi. Kui joonisel näidatud uksetihendi augud on ummistunud, avage need hambatikuga. Võõrad metallesemad võivad trumli roosteplekke tekitada. Puhastage trumli pinnal olevad plekid roostevaba terase puhastusvahendiga.

Ärge kunagi kasutage terasvilla ega traatvilla. Need kahjustavad värvitud, kroomitud ja plastpindu.

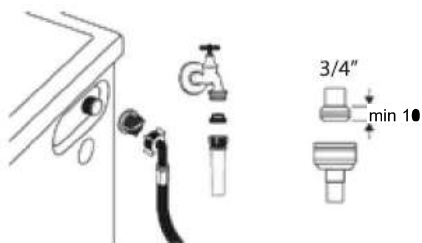
Soovitame programmi lõpus uksetihendit puhta ja kuiva lapiga pühkida. See eemaldab jägid teie masina uksetihendilt ja hoiab ära ebameeldiva lõhna tekkimise.

### 7.3 Väliskorpuse ja juhtpaneeli puhastamine

Pühkige toote väliskorpust vastavalt vajadusele seebivee või mitteröövitava õrna geelpesuvahendiga ja kuivatage pehme lapiga. Juhtpaneeli puhastamiseks kasutage ainult pehmet, niisket lappi. Ärge kasutage puhastusvahendeid, mis sisaldavad valgendit.

### 7.4 Vee sisselaskefiltrite puhastamine

Toote tagaküljel asuva iga veevõtuklapi otsas ja ka iga veevõtuvooliku otsas, kus need kraaniga ühenduvad, on filter. Need filtrid takistavad vees olevate võõrkehade ja mustuse sattumist tootesse. Filtrid tuleks puhastada, kui need on määrdunud.



1. Sulgege kraanid.
2. Vee sisselaskeventiilide filtritele ligipääsemiseks eemaldage vee sisselaskevoolikute mutrid ja puhastage neid sobiva harjaga. Kui filtrid on määrdunud, eemaldage need tangidega korpustest ja puhastage kirjeldatud viisil.
3. Eemaldage veevõtuvoolikute lamedate otste filtrid koos tihenditega ja puhastage neid põhjalikult voolava vee all.
4. Paigaldage tihendid ja filtrid ettevaatlikult tagasi ning pingutage mutrid käsitsi.

### 7.5 Järelejäänud vee väljalaskmine ja pumba filtri puhastamine

Teie toote filtrisüsteem hoiab ära tahkete esemete, näiteks nõõpide, müntide ja kangakiudude ummistumise pumba tiivikus pesuvee väljalaskmise ajal. Seega saab vett probleemideta tühjendada ja pumba kasutusiga pikeneb. Kui toode ei suuda vett välja lasta, on pumba filter tõenäoliselt ummistunud. Filtrit tuleb puhastada alati, kui see on ummistunud, või iga 3 kuu tagant. Enne pumba filtri puhastamist tuleb vesi välja lasta. Lisaks tuleks enne toote transportimist (nt teise majja kolimisel) vesi täielikult tühjendada.



#### PANGE TÄHELE

Pumbafiltrisse jäänud võõrkehavad võivad toodet kahjustada või põhjustada müraprobleeme.

Piirkondades, kus külmumisoht on suur, tuleb kraan sulgeda, süsteemivoolik eemaldada ja toote sees olev vesi tühjendada, kui toodet ei kasutata. Pärast iga kasutamist keerake kinni kraan, mille külge on ühendatud toitevoolik.

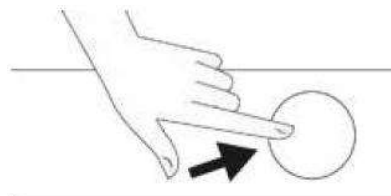
### Määrdunud filtri puhastamiseks ja vee väljalaskmiseks:

1. Toite katkestamiseks eemaldage toode vooluvõrgust.



Toote sees oleva vee temperatuur võib tõusta kuni 90 °C-ni. Põletusohu vältimiseks puhastage filtrit ainult siis, kui toote sees olev vesi on jahtunud.

2. Avage filtri kaas.



3. Vee tühjendamiseks järgige allpool näidatud protseduure.

**Kui tootel puudub avariivee väljalaskevoolik, toimige vee väljalaskmiseks järgmiselt.**



- Asetage vooliku otsa suur anum filtrist tuleva vee kogumiseks.
- Kui pumba filter hakkab vett lekkima, keerake seda (vastupäeva) lahti. Valage vesi filtri ette asetatud anumasse. Hoidke lappi käepärast, et saaksite ära pühkida mahavalgunud vee.
- Kui tootes olev vesi on välja voolanud, keerake pumbafilter täielikult lahti ja eemaldage see.

1. Puhastage filtri seest kõik jäägid ja pumba tiiviku ümbert kiud (kui neid on).
2. Vahetage filter välja.
3. Kui filtrikork koosneb kahest osast, sulgege see sakile vajutades. Kui see on ühes tükis, asetage kõigepealt alumise osa sakid vastavatesse pesadesse ja seejärel vajutage ülemist osa sulgemiseks.

## 8 RIKKEOTSING



Palun lugege kõigepealt läbi jaotis „Ohutusjuhised“!

| Anomaaliad:                                                    | Võimalikud põhjused/lahendus:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Programmid ei käivitu pärast pesumasina ukse sulgemist.</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Start/Paus nuppu ei ole vajutatud. &gt;&gt;&gt; Vajutage nuppu Start/Paus.</li><li>• Liiga suure koorma korral võib pesumasina ukse sulgemine olla keeruline. &gt;&gt;&gt; Vähendage pesukogust ja veenduge, et pesumasina uks sulgub korralikult.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Programmi ei saa käivitada ega valida.</b>                  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Toode on toiteprobleemi (liinipinge, veesurve jne) tõttu lülitunud enesekaitsežäimi. &gt;&gt;&gt; Sõltuvalt tootemudelist valige teine programm, keerates pesutsükli valiku nuppu või hoides programmi tühistamiseks 3 sekundit all sisse/välja nuppu. Eelmine programm tühistatakse. Vt Programmi tühistamine [29]</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Toote sees on vett.</b>                                     | <ul style="list-style-type: none"><li>• Tootmise käigus toimuvate kvaliteedikontrolli protsesside tõttu jääb tootesse veidi vett. &gt;&gt;&gt; See ei ole viga; vesi ei ole tootele kahjulik.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Toode ei ima vett sisse.</b>                                | <ul style="list-style-type: none"><li>• Kraan on kinni keeratud. &gt;&gt;&gt; Keerake kraan lahti.</li><li>• Vee sisselaskevoolik on painutatud. &gt;&gt;&gt; Sirgendage voolikut.</li><li>• Vee sisselaskefilter on ummistunud. &gt;&gt;&gt; Puhastage filter.</li><li>• Pesumasina uks ei ole suletud. &gt;&gt;&gt; Sulgege uks.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Toode ei lase vett välja.</b>                               | <ul style="list-style-type: none"><li>• Vee äravooluvoolik on ummistunud või keerdus. &gt;&gt;&gt; Puhastage või sirgendage voolikut.</li><li>• Pumba filter on ummistunud. &gt;&gt;&gt; Puhastage pumba filter.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Toode vibreerib või teeb müra.</b>                          | <ul style="list-style-type: none"><li>• Toode on põrandal tasakaalust väljas. &gt;&gt;&gt; Reguleerige jalgu toote tasakaalustamiseks.</li><li>• Pumba filtris on võõrkeha. &gt;&gt;&gt; Puhastage pumba filter.</li><li>• Transpordipoldid ei ole eemaldatud. &gt;&gt;&gt; Eemaldage transpordiks mõeldud turvapoldid.</li><li>• Pesu kogus tootes ei ole piisav. &gt;&gt;&gt; Lisage tootesse rohkem pesu.</li><li>• Tootesse on pandud liiga palju pesu. &gt;&gt;&gt; Võtke trumlist osa pesu välja või jaotage pesu käsitsi, et see trumlist ühtlaselt jaotuks.</li><li>• Toode nõjatub kõva eseme vastu. &gt;&gt;&gt; Veenduge, et toode ei toetu millegi vastu.</li></ul> |
| <b>Toote põhjast lekib vett.</b>                               | <ul style="list-style-type: none"><li>• Vee äravooluvoolik on ummistunud või keerdus. &gt;&gt;&gt; Puhastage või sirgendage voolikut.</li><li>• Pumba filter on ummistunud. &gt;&gt;&gt; Puhastage pumba filter.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Toode peatus varsti pärast programmi käivitumist.</b>       | <ul style="list-style-type: none"><li>• Masin on madala pinge tõttu ajutiselt seiskunud. &gt;&gt;&gt; Toode jätkab tööd, kui pinge on taastunud normaalsele tasemele.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Toode laseb sissevõetud vee otse välja.</b>                 | <ul style="list-style-type: none"><li>• Äravooluvoolik ei ole piisaval kõrgusel. &gt;&gt;&gt; Ühendage vee väljalaskevoolik kasutusjuhendis kirjeldatud viisil.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Pesemise ajal ei ole tootes vett näha.</b>                  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Vesi on toote nähtamatus osas. &gt;&gt;&gt; See ei ole viga.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

|                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Pesumasina ust ei saa avada.</b>                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pesumasina ukse lukk on aktiveerunud tootes oleva veetaseme tõttu. &gt;&gt;&gt; Tühjendage vesi, käivitades programmi Tühjendamine või „Tsentrifugimine“.</li> <li>• Toode soojendab vett või on tsentrifuugimistsükliil. &gt;&gt;&gt; Oodake, kuni programm lõpeb.</li> <li>• Pesumasina uks võib olla kinni kiilunud sellele avaldatava surve tõttu. &gt;&gt;&gt; Haarake käepidemest ja lükake ning tõmmake pesumasina ust, et see vabastada ja avada.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Pesemine võtab kauem aega kui kasutusjuhendis märgitud.</b>      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Veesurve on madal. &gt;&gt;&gt;Toode ootab, kuni piisav kogus vett on sisse imetud, et vältida ebapiisava veekoguse tõttu halba pesukvaliteeti. Seega pikeneb pesuaeg.</li> <li>• Pinge on madal. &gt;&gt;&gt; Pesuaega pikendatakse, et vältida halbu pesutulemusi, kui toitepinge on madal.</li> <li>• Sissetuleva vee temperatuur on madal. &gt;&gt;&gt; Külmal aastaajal on vee soojendamiseks vajalik aeg pikem. Samuti võib pesuaega pikendada, et vältida halbu pesutulemusi.</li> <li>• Loputuste arv ja/või loputusvee kogus on suurenenud. &gt;&gt;&gt; Toode suurendab loputusvee kogust, kui on vaja head loputust, ja lisab vajadusel täiendava loputusetapi.</li> <li>• Liigse pesuvahendi kasutamise tõttu on tekkinud liiga palju vahtu ja automaatne vahuimemissüsteem on aktiveerunud. &gt;&gt;&gt; Kasutage soovitatud kogust pesuvahendit.</li> </ul> |
| <b>Programmi kestuse loendurit ei kuvata. (Ekraaniga mudelitel)</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vee sissevõtmise ajal võib taimer peatuda. &gt;&gt;&gt; Taimeri indikaator ei hakka tööle enne, kui toode on piisavalt vett sisse võtnud. Toode ootab, kuni vett on piisavalt, et vältida veepuudusest tingitud halbu pesutulemusi. Pärast seda jätkab taimeri indikaator põlemist.</li> <li>• Taimer võib kuumutusfaasi ajal peatuda. &gt;&gt;&gt; Taimeri indikaator ei hakka tööle enne, kui toode saavutab valitud temperatuuri.</li> <li>• Taimer võib tsentrifuugimistsükli ajal peatuda. &gt;&gt;&gt; Automaatne tasakaalustamata pesukoguse tuvastussüsteem aktiveerub pesu ebaühtlase jaotumise tõttu trumlis.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Programmi kestuse loendurit ei kuvata.</b>                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Toote sees olev koormus on tasakaalustamata. &gt;&gt;&gt;Automaatne tasakaalustamata pesukoguse tuvastussüsteem aktiveerub pesu ebaühtlase jaotumise tõttu trumlis.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Toode ei lülitu tsentrifuugimistsüklile.</b>                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Toote sees olev koormus on tasakaalustamata. &gt;&gt;&gt;Automaatne tasakaalustamata pesukoguse tuvastussüsteem aktiveerub pesu ebaühtlase jaotumise tõttu trumlis.</li> <li>• Tsentrifuugitsükkel ei käivitu, kui vesi pole täielikult välja lastud. &gt;&gt;&gt; Kontrollige filtrit ja äravooluvoolikut.</li> <li>• Liiga suure pesuvahendi koguse tõttu on tekkinud liiga palju vahtu ja automaatne vahuimemissüsteem on aktiveerunud. &gt;&gt;&gt; Kasutage soovitatud kogust pesuvahendit.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Pesutulemus on halb: Pesu muutub halliks.</b>                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pika aja jooksul on kasutatud ebapiisavas koguses pesuvahendit. &gt;&gt;&gt; Kasutage vee karedusest ja pesu tüübist olenevalt soovitatud pesuvahendi kogust.</li> <li>• Pesu on pikka aega pestud madalal temperatuuril. &gt;&gt;&gt; Valige pestava pesu jaoks õige temperatuur.</li> <li>• Kõva vee puhul on kasutatud ebapiisavas koguses pesuvahendit. &gt;&gt;&gt; Liiga väikese pesuvahendikoguse ja kareda vee kasutamine põhjustab mustuse kleepumise kangale ja muudab selle aja jooksul halliks. Kui hallinemine juba toimub, on seda raske kõrvaldada. Kasutage vee karedusest ja pesu tüübist olenevalt soovitatud pesuvahendi kogust.</li> <li>• Kasutatud on liiga palju pesuvahendit. &gt;&gt;&gt; Kasutage vee karedusest ja pesu tüübist olenevalt soovitatud pesuvahendi kogust.</li> </ul>                                                            |

|                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Pesutulemus on halb:<br/>Plekid püsivad või pesu ei ole valgendatud.</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kasutatakse ebapiisavalt pesuvahendit. &gt;&gt;&gt; Kasutage vee karedusest ja pesu tüübist olenevalt soovitatud pesuvahendi kogust.</li> <li>• Pesumasinasse on pandud liiga palju pesu. &gt;&gt;&gt; Ärge trumlit üle koormake. Ärge ületage „Pesutsükli tabel“ soovitatud koguseid.</li> <li>• Valitud on vale programm ja temperatuur. &gt;&gt;&gt; Valige pestava pesu jaoks õige programm ja temperatuur.</li> <li>• Kasutati valet tüüpi pesuvahendit. &gt;&gt;&gt; Kasutage tootele sobivat originaalset pesuvahendit.</li> <li>• Pesuvahend on pandud valesse sahtlisse. &gt;&gt;&gt; Pange pesuvahend õigesse sahtlisse. Ärge segage valgendit ja pesuvahendit omavahel.</li> </ul>       |
| <b>Pesutulemus on halb:<br/>Pesule ilmuvad õlised plekid.</b>               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Trumli regulaarset puhastust ei teostata. &gt;&gt;&gt; Puhastage trumlit regulaarselt. Selle protseduuri kohta vaadake <a href="https://parts-selfservice.europeanappliances.com/">https://parts-selfservice.europeanappliances.com/</a></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Pesutulemus on halb:<br/>Riietel on ebameeldiv lõhn.</b>                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Korduv madalal temperatuuril pesemine ja/või lühikeste programmide kasutamine võib põhjustada ebameeldivaid lõhnu või bakterite vohamist. &gt;&gt;&gt; Jätke pesuvahendi sahtel ja pesumasinaks uks pärast iga pesu irtakile, et need saaksid kuivada ja et vältida bakterite vohamist masinas.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Kangaste värvid on pleekinud.</b>                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Masinasse on pandud liiga palju pesu. &gt;&gt;&gt; Ärge trumlit üle koormake.</li> <li>• Kasutatav pesuvahend on niiske. &gt;&gt;&gt; Hoidke pesuvahendeid kindlalt suletuna niiskustvabas keskkonnas ja ärge jätke neid ülemääraste temperatuuride kätte.</li> <li>• Valitud temperatuur on liiga kõrge. &gt;&gt;&gt; Valige pesu tüübi ja määrdumisastme järgi õige programm ja temperatuur.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Pesumasin ei loputa korralikult.</b>                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kasutatava pesuvahendi kogus, mark ja säilitustingimused on sobimatud. &gt;&gt;&gt; Kasutage pesumasinale ja oma pesule sobivat pesuvahendit. Hoidke pesuvahendeid kindlalt suletuna niiskustvabas keskkonnas ja ärge jätke neid ülemääraste temperatuuride kätte.</li> <li>• Pesuvahend pandi valesse sahtlisse. &gt;&gt;&gt; Kui eelpesu sahtlisse pannakse pesuvahendit ja eelpesutsükli ei ole valitud, võib toode seda pesuvahendit loputus- või pehmendusfaasi ajal kasutada. Pange pesuvahend õigesse sahtlisse.</li> <li>• Pumba filter on ummistunud. &gt;&gt;&gt; Kontrollige filtrit.</li> <li>• Äravooluvoolik on kokku volditud. &gt;&gt;&gt; Kontrollige äravooluvoolikut.</li> </ul> |
| <b>Pesu on pärast pesemist jäik.</b>                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kasutatud on ebapiisav kogus pesuvahendit. &gt;&gt;&gt; Vee karedusele mittevastava pesuvahendi koguse kasutamine võib aja jooksul pesu jäigaks muuta. Kasutage vee karedusele vastavat kogust pesuvahendit.</li> <li>• Pesuvahend on pandud valesse sahtlisse. &gt;&gt;&gt; Kui eelpesu sahtlisse pannakse pesuvahendit ja eelpesutsükli ei ole valitud, võib toode seda pesuvahendit loputus- või pehmendusfaasi ajal kasutada. Pange pesuvahend õigesse sahtlisse.</li> <li>• Pesuvahend on segatud pehmendajaga. &gt;&gt;&gt; Ärge segage pehmendajat pesuvahendiga. Peske sahtel kuuma veega.</li> </ul>                                                                                       |

|                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Pesu ei lõhna nagu pesupehmedaja.</b>          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pesuvahend on pandud valesse sahtlisse. &gt;&gt;&gt; Kui eelpesu sahtlisse pannakse pesuvahendit ja eelpesutsükli ei ole valitud, võib toode seda pesuvahendit loputus- või pehmendusfaasi ajal kasutada. Peske sahtel kuuma veega. Pange pesuvahend õigesse sahtlisse.</li> <li>• Pesuvahendit on segatud pehmedajaga &gt;&gt;&gt; Ärge segage pehmedajat pesuvahendiga. Peske sahtel kuuma veega.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Pesuvahendi jääke pesuvahendi sahtlis.</b>     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pesuvahend on pandud märga sahtlisse. &gt;&gt;&gt; Kuivatage pesuvahendi sahtel enne pesuvahendi lisamist.</li> <li>• Pesuvahend on muutunud niiskeks. &gt;&gt;&gt; Hoidke pesuvahendeid kindlalt suletuna niiskustvabas keskkonnas ja ärge jätke neid ülemääraste temperatuuride kätte.</li> <li>• Veeturve on madal. &gt;&gt;&gt; Kontrollige veeturvet.</li> <li>• Põhipesu sahtlis olev pesuvahend on eelpesu vee sissevõtmise ajal märjaks saanud. Pesuvahendi sahtli augud on ummistunud. &gt;&gt;&gt; Kontrollige auke ja puhastage need, kui need on ummistunud.</li> <li>• Pesuvahendi sahtli ventiilidega on probleem. &gt;&gt;&gt; Helistage volitatud teeninduskeskusesse.</li> <li>• Pesuvahend on segatud pehmedajaga. &gt;&gt;&gt; Ärge segage pehmedajat pesuvahendiga. Peske sahtel kuuma veega.</li> </ul>                                           |
| <b>Pesuvahendi jäägid riietel.</b>                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Masin võis olla ülekoormatud. &gt;&gt;&gt; Ärge koormake masinat üle.</li> <li>• Valitud on vale programm ja temperatuur. &gt;&gt;&gt; Valige pestava pesu jaoks õige programm ja temperatuur.</li> <li>• Võib-olla kasutati valet tüüpi pesuvahendit. &gt;&gt;&gt; Valige pestava pesu jaoks sobiv pesuvahend.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Toote sisse tekib liiga palju vahtu.</b>       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kasutatud on pesumasinale sobimatuid pesuvahendeid. &gt;&gt;&gt; Kasutage pesumasinale sobivaid pesuvahendeid.</li> <li>• Kasutatud on liiga palju pesuvahendit. &gt;&gt;&gt; Kasutage ainult piisavas koguses pesuvahendit.</li> <li>• Pesuvahendit on hoitud sobimatutes tingimustes. &gt;&gt;&gt; Hoidke pesuvahendit suletud ja kuivas kohas. Ärge hoidke liiga kuumades kohtades.</li> <li>• Mõned võrk kangast pesud, näiteks tüll, võivad oma tekstuuri tõttu tekitada liigset vahtu. &gt;&gt;&gt; Kasutage seda tüüpi esemete puhul väiksemat kogust pesuvahendit.</li> <li>• Pesuvahend on pandud valesse sahtlisse. &gt;&gt;&gt; Veenduge, et panete pesuvahendi õigesse sahtlisse.</li> <li>• Toode kasutab pehmedajat liiga vara. &gt;&gt;&gt; Probleem võib olla ventiilide või pesuvahendi sahtliga. Helistage volitatud teeninduskeskusesse.</li> </ul> |
| <b>Pesuvahendi sahtlist tuleb üle ääre vahtu.</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kasutatakse liiga palju pesuvahendit. &gt;&gt;&gt; Segage 1 supilusikatäis pesupehmedajat ½ liitri veega ning valage see pesuvahendi sahtli põhipesu lahtrisse. &gt;&gt;&gt; Kasutage programmidele sobivat pesuvahendit ja ärge ületage „Pesutsükli tabel“ märgitud maksimaalset pesukogust. Kui kasutate täiendavaid kemikaale (plekieemaldajaid, valgendeid jne), vähendage pesuvahendi kogust.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Programmi lõpus on pesu märg.</b>              | <p>Liiga suure pesuvahendi koguse tõttu on tekkinud liiga palju vahtu ja automaatne vahuimemissüsteem on aktiveerunud. &gt;&gt;&gt; Kasutage soovitud kogust pesuvahendit.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |



|                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Masin ei käivitu või programmi ei saa käivitada.</b></p>        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Toitekaabel on lahti ühendatud. &gt;&gt;&gt; Veenduge, et toitejuhe on ühendatud.</li> <li>• Ühtegi programmi pole valitud või pole vajutatud nuppu Start/Paus. &gt;&gt;&gt; Veenduge, et programm on seatud ja masin pole ooterežiimis.</li> <li>• Lapselukk on aktiveeritud. &gt;&gt;&gt; Võtke Lapselukk maha.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <p><b>Pesu tõmbub kokku, pleekib, tuhmub või saab kahjustada.</b></p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Valitud programm ei pruugi pesu tüübile sobida. &gt;&gt;&gt; Kontrollige riiete hooldusjuhiseid ja valige vastavalt programm või valige ajastatud programmid.</li> </ul> <p>Toode ei lülitu tsentrifuugimistsüklile, kui pesu on trumlis ebaühtlaselt jaotunud, et vältida toote ja selle ümbritseva keskkonna kahjustamist. Pesu tuleks ümber korraldada ja uuesti tsentrifuugida.</p> <p>Trumli regulaarset puhastust pole teostatud. Puhastage trumlit regulaarselt. Vaadake <a href="https://parts-selfservice.europeanappliances.com/en/landing">https://parts-selfservice.europeanappliances.com/en/landing</a>.</p> <div data-bbox="491 537 1254 759" style="border: 1px solid black; padding: 10px; margin: 10px 0;"> <div style="display: flex; align-items: center;">  <div> <p>Kui te ei suuda probleemi pärast selles jaotises toodud juhiste järgimist kõrvaldada, pöörduge edasimüüja või volitatud teeninduskeskuse poole.</p> <p>Ärge kunagi proovige ise parandada mittetöötavat toodet.</p> </div> </div> </div> <p>Vaadake ka 2. Pesumasina ukse ja trumli puhastamine [31].</p> |

| Kood | Vea kirjeldus                                        | Võimalikud põhjused                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E02  | Ebanormaalne vee sissevool                           | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontrollige, kas veekraan on lahti;</li> <li>2. Kontrollige, et sisselaskevoolik poleks painutatud;</li> <li>3. Puhastage seadme tagaküljel asuva vee sisselaskeühenduse filter. See võib olla katlakivi või muu prahiga ummistunud;</li> <li>4. Veesurve on liiga madal või veekraan pole täielikult avatud;</li> <li>5. Seade pole korralikult paigaldatud, mis põhjustab sifooniefekti. Ühendage äravooluvoolik vastavalt kasutusjuhendis näidatule;</li> <li>6. Äravooluvoolik ei ole nõutava kõrgusega (palun kontrollige väärtust kasutusjuhendist).</li> </ol> |
| E03  | Ebanormaalne äravool                                 | Puhastage äravoolupumba filter                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| E05  | Veetemperatuuri NTC rike                             | Toide välja lülitatud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| E11  | Kondensaatori NTC või kuivati NTC rike               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| EE0  | Veeküttetoru avatud vooluring                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| EE1  | Küttetoru lühis (veeküte või kuivati küte)           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| U4   | Ukseluku rike                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| EA2  | Veetase ebanormaalselt kõrge                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| EA1  | Veetaseme lüliti rike                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Eb02 | Toitepinge on liiga madal                            | Ühendage seade vooluvõrgust lahti, oodake 10 minutit ja ühendage see uuesti.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Eb04 | Toitepinge on liiga kõrge                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Eb08 | Ebanormaalne mootori töö                             | Vähendage pesukogust vastavalt kasutusjuhendile.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Eb20 | IPM-i anomaalia või IPM ja mootori ülekuumenemine    | Vähendage pesukogust vastavalt kasutusjuhendile.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Eb90 | Lähtestamise ajalõpp                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| EC1  | Ebanormaalne side kuvari ja inverteri vahel          | Ühendage seade vooluvõrgust lahti, oodake 2 minutit ja ühendage see uuesti.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| EC2  | Ebanormaalne side kuvari ja peamise juhtseadme vahel |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| H    | Kõrge temperatuur                                    | Temperatuuri alandamine                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

## 9 LAHTIÜTLUS/HOIATUS

---

Mõningaid (lihtsaid) rikkeid saab lõppkasutaja ise ohutusprobleeme või ohtlikku kasutamist põhjustamata piisavalt parandada, kui need tehakse järgmiste juhiste piires ja vastavalt (vt jaotist „Ise parandamine“). Seega, kui allpool olevas jaotises „Ise parandamine“ ei ole teisiti lubatud, tuleks ohutusprobleemide vältimiseks remonti teha registreeritud professionaalses remonditöökodades. Registreeritud kutseline remonditöökoda on kutseline remonditöökoda, kellele tootja on andnud juurdepääsu selle toote juhistele ja varuosade loendile vastavalt direktiivi 2009/125/EÜ õigusaktides kirjeldatud meetoditele.

**Garantiitingimuste alusel võib teenust osutada ainult hooldusesindaja (st volitatud professionaalsed remonditöökodad), kellega saab ühendust võtta kasutusjuhendis/garantiitalongis oleva telefoninumbri või volitatud edasimüüja kaudu. Seetõttu palun arvestage, et professionaalsete remonditöökodade (kes pole Beko poolt volitatud) tehtud parandused tühistavad garantii.**

### Ise parandus

Lõppkasutaja saab ise parandada järgmisi varuosi: uks, uksehinged ja tihendid, muud tihendid, ukse lukustusmehhanism ja plastist välisdetailid, näiteks pesuvahendi dosaatorid (ajakohastatud nimekiri on saadaval ka aadressil [support.beko.com](http://support.beko.com) alates 1. märtsist 2021). Lisaks tuleb tooteohutuse tagamiseks ja tõsiste vigastuste ohu vältimiseks ise parandusi teha vastavalt juhistele, mis on saadaval ise paranduse kasutusjuhendis või aadressil [parts-selfservice.europeanappliances.com](http://parts-selfservice.europeanappliances.com).

Oma ohutuse huvides eemaldage toode enne ise parandamise katset vooluvõrgust.

Lõppkasutajate poolt loendis mitteolevate osade parandamine ja parandamiskatsed ja/või ise parandamise kasutusjuhendites või aadressil [support.beko.com](http://support.beko.com) leiduvate juhiste mittejärgimine võivad põhjustada ohutusprobleeme, mis ei ole [support.beko.com](http://support.beko.com) süü ja tühistavad toote garantii. Seetõttu on tungivalt soovitatav, et lõppkasutajad hoiduksid ülalmainitud varuosade loendist välja jäävate remonditööde tegemisest ning peaksid selle asemel pöörduma volitatud professionaalsete remonditöökodade või registreeritud professionaalsete remonditöökodade poole. Lõppkasutajate sellised katsed võivad põhjustada ohutusprobleeme ja toodet kahjustada ning seejärel tekitada tulekahju, üleujutuse, elektrilöögi ja tõsiseid kehavigastusi. Näiteks järgmised remonditööd peavad teostama volitatud professionaalsed remonditöökodad või registreeritud professionaalsed remonditöökodad: mootor, pumba agregaat, emaplaat, mootoriplaat, ekraaniplaat, kütteseadmed jne. Tootjat/müüjat ei saa mingil juhul pidada vastutavaks, kui lõppkasutajad ei järgi ülaltoodut.

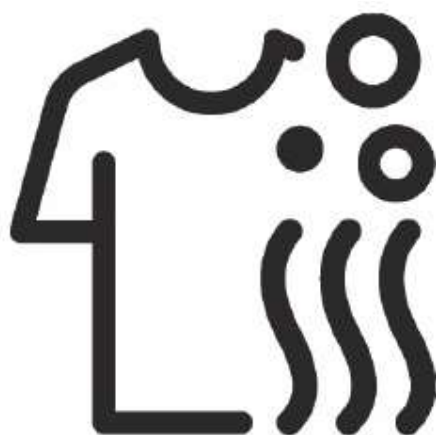
Teie ostetud pesumasina varuosade saadavus on 10 aastat. Selle aja jooksul on teie pesumasinale saadaval originaalvaruosi.





# Skalbimo mašina

Naudojimo vadovas



B1WFM2821WBEE



EN/HR/MK/SL/SQ/BG/SR/ET/LT/LV

# TURINYS

|                                                                     |           |                                                                                        |           |
|---------------------------------------------------------------------|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1 SAUGOS INSTRUKCIJOS.....</b>                                   | <b>4</b>  | 5.9 Rodoma programos trukmė.....                                                       | 20        |
| 1.1 NUMATOMAS NAUDOJIMAS .....                                      | 4         | <b>6 PRIETAISO NAUDOJIMAS.....</b>                                                     | <b>21</b> |
| 1.2 VAIKŲ, KAIP PAŽEIDŽIAMŲ ASMENŲ IR<br>NAMINIŲ GYVŪNŲ SAUGA ..... | 4         | 6.1 Valdymo skydelis.....                                                              | 21        |
| 1.3 ELEKTROS SAUGA .....                                            | 5         | 6.2 Ekrane rodomi simboliai .....                                                      | 22        |
| 1.4 SAUGUS PERKĖLIMAS.....                                          | 6         | 6.3 Skalbinių paruošimas .....                                                         | 23        |
| 1.5 ĮRENGIMO SAUGA .....                                            | 6         | 6.4 Skalbinių rūšiavimas pagal spalvą ir užterštumo<br>laipsnį .....                   | 23        |
| 1.6 SAUGUS EKSPLOATAVIMAS .....                                     | 8         | 6.5 Užterštumo laipsnis .....                                                          | 23        |
| 1.7 PRIEŽIŪRA IR SAUGUS VALYMAS .....                               | 9         | 6.6 Skalbinių rūšiavimas pagal jų priežiūros etiketėje<br>nurodytas instrukcijas ..... | 24        |
| <b>2 SVARBIOS INSTRUKCIJOS, SUSIJUSIOS SU<br/>APLINKA .....</b>     | <b>10</b> | 6.7 Skalbimo ciklų lentelė.....                                                        | 25        |
| 2.1 Atitiktis su EEJĄ direktyva .....                               | 10        | 6.8 Programos .....                                                                    | 25        |
| 2.2 Informacija apie pakuotę.....                                   | 10        | 6.9 Specialūs skalbimo ciklai .....                                                    | 26        |
| <b>3 TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS .....</b>                             | <b>11</b> | 6.10 Įvairios funkcijos .....                                                          | 26        |
| <b>4 ĮRENGIMAS.....</b>                                             | <b>12</b> | 6.11 Kaip naudoti prietaisą.....                                                       | 27        |
| 4.1 Tinkama įrengimo vieta.....                                     | 12        | 6.12 Programos atšaukimas.....                                                         | 30        |
| 4.2 Transportavimo saugos varžtų nuėmimas.....                      | 13        | 6.13 Programos pabaiga .....                                                           | 30        |
| 4.3 Prijungimas prie vandens sistemos .....                         | 13        | <b>7 PRIEŽIŪRA IR VALYMAS.....</b>                                                     | <b>31</b> |
| 4.4 Išleidimo žarnos prijungimas prie išleidimo angos.....          | 14        | 7.1 Skalbimo priemonių stalčiaus valymas .....                                         | 31        |
| 4.5 Stovėjimo reguliavimas .....                                    | 14        | 7.2 Pakrovimo durelių ir būgno valymas .....                                           | 31        |
| 4.6 Elektros prijungimas.....                                       | 15        | 7.3 Išorinio korpuso ir valdymo skydelio valymas .....                                 | 31        |
| 4.7 Prietaiso perkėlimas.....                                       | 15        | 7.4 Vandens įleidimo filtrų valymas.....                                               | 31        |
| <b>5 PASIRUOŠIMAS NAUDOJIMUI.....</b>                               | <b>16</b> | 7.5 Likusio vandens išleidimas ir siurblio filtro valymas<br>.....                     | 32        |
| 5.1 Skalbinių rūšiavimas .....                                      | 16        | <b>8 GEDIMŲ ŠALINIMAS .....</b>                                                        | <b>33</b> |
| 5.2 Skalbinių paruošimas skalbimui.....                             | 16        | <b>9 ATSAKOMYBĖS APRIBOJIMAS / ĮSPĖJIMAS.....</b>                                      | <b>39</b> |
| 5.3 Patarimai, kaip taupyti energiją ir vandenį.....                | 16        |                                                                                        |           |
| 5.4 Programos paleidimas .....                                      | 17        |                                                                                        |           |
| 5.5 Skalbinių sudėjimas .....                                       | 17        |                                                                                        |           |
| 5.6 Tinkama pakrovimo apimtis .....                                 | 17        |                                                                                        |           |
| 5.7 Skalbiklio ir minkštiklio naudojimas.....                       | 18        |                                                                                        |           |
| 5.8 Patarimai, kaip efektyviai skalbti .....                        | 20        |                                                                                        |           |

# PIRMIAUSIA PERSKAITYKITE ŠĮ NAUDOJIMO VADOVĄ!

Gerbiamas kliente,

Dėkojame, kad pasirinkote šį Beko prietaisą. Tikimės, kad gausite geriausių rezultatų naudodami šį prietaisą, kuris buvo pagamintas naudojant aukštos kokybės ir pažangiausias technologijas. Prieš naudodami prietaisą, atidžiai perskaitykite visą šį naudotojo vadovą ir visus kitus pridedamus dokumentus. Laikykitės visų įspėjimų ir vadovaukitės visa naudotojo vadove pateikta informacija. Taip galite apsaugoti save ir šį prietaisą nuo galimų pavojų.

Išsaugokite šį naudotojo vadovą. Jei prietaisą perduodate kam nors kitam, kartu pateikite ir naudojimo vadovą. Garantijos sąlygos, prietaiso naudojimas ir Gedimų šalinimas būdai pateikti naudojimo vadove.

## Simboliai ir apibrėžimai

Naudojimo vadove naudojami šie simboliai:

|                                                                                                                                                                            |                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                           | Pavojus, dėl kurio gali kilti mirtis arba kiti sužalojimai.             |
|                                                                                           | Svarbi informacija arba naudingi patarimai apie naudojimą.              |
|                                                                                           | Perskaitykite naudotojo vadovą.                                         |
|                                                                                          | Perdirbamos medžiagos.                                                  |
| <br> | Įspėjimas apie karštą paviršių.                                         |
| ĮSPĖJIMAS                                                                                                                                                                  | Pavojus, dėl kurio gali būti padaryta žala prietaisui arba jo aplinkai. |



## 1 SAUGOS INSTRUKCIJOS

---

Šiame skyriuje pateikiamos saugos instrukcijos, būtinos siekiant išvengti asmens sužalojimo ar materialinės žalos pavojaus.

Mūsų įmonė neatsako už žalą, kuri gali atsirasti nesilaikant šių nurodymų.

- Montavimo ir remonto darbus visada turi atlikti įgaliotas techninės priežiūros specialistas.
- Naudokite tik originalias atsargines dalis ir priedus.
- Netaisykite ir nekeiskite jokių prietaiso komponentų, nebent tai būtų aiškiai nurodyta naudojimo instrukcijoje.
- Nedarykite jokių prietaiso pakeitimų.



### 1.1 NUMATOMAS NAUDOJIMAS

---

- Jūsų prietaiso tarnavimo laikas yra 10 metų. Šiuo laikotarpiu bus prieinamos originalios atsarginės dalys, kurios užtikrins tinkamą prietaiso veikimą.
- Šis prietaisas skirtas naudoti buityje. Jis nėra skirtas komerciniams tikslams ir neturėtų būti naudojamas kitaip nei numatyta.
- Naudokite tik atitinkamai paženklintų tekstilės gaminių skalbimui ir džiovinimui.
- Gamintojas neprisiima jokios atsakomybės už žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo ar netinkamos priežiūros.
- Šis prietaisas skirtas naudoti buityje ir panašiose srityse. Pavyzdžiui:

- Parduotuvių, biurų ir kitų darbinių aplinkų darbuotojų virtuvėse
- Kaimo sodybose
- Viešbučių, motelių ir kitų apgyvendinimo įstaigų klientams
- B&B paslaugų, nakvynės namų aplinkoje
- Daugiabučių namų arba skalbyklų bendrose erdvėse.



### 1.2 VAIKŲ, KAIP PAŽEIDŽIAMŲ ASMENŲ IR NAMINIŲ GYVŪNŲ SAUGA

---

- Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir vyresni bei asmenys, turintys neišsivysčiusių fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba neturintys pakankamai patirties ir žinių, jei jiems yra suteikiama priežiūra arba instruktažas apie saugų prietaiso naudojimą ir su jo naudojimu susijusius pavojus.
- Vaikus iki 3 metų amžiaus reikia laikyti atokiau nuo prietaiso, nebent jie būtų nuolat prižiūrimi.
- Elektros prietaisai gali būti pavojingi vaikams ir naminiams gyvūnams. Vaikai ar naminiai gyvūnai neturėtų žaisti su prietaisu, neturėtų lipti ant jo ar į jo vidų. Prieš naudojimą patikrinkite prietaiso vidų.



- Naudokite apsaugos nuo vaikų užraktą, kad vaikai negalėtų įlikti į prietaisą.
- Išeidami iš kambario, kuriame yra prietaisas, nepamirškite uždaryti pakrovimo durelių. Vaikai ir augintiniai gali užsidaryti viduje ir prigerti.
- Be suaugusiųjų priežiūros vaikai neturėtų atlikti valymo ir naudotojo priežiūros procedūrų.
- Laikykite pakavimo medžiagas vaikams nepasiekiamoje vietoje. Sužalojimo ir uždusimo pavojus.
- Visus gaminyje naudojamus skalbiklius ir priemones laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Dėl vaikų saugumo prieš utilizuodami šį prietaisą, nupjaukite maitinimo laidą, sugadinkite pakrovimo durelių užrakinimo mechanizmą.
- Nenaudokite ilgintuvo, daugiakanalio kištuko ar adapterio prietaisui prijungti.
- Kištukas turi būti lengvai pasiekiamas. Jei tai neįmanoma, elektros instaliacijoje turėtų būti mechanizmas, atitinkantis elektros taisyklės ir nuo elektros tinklo gebantis atjungti visus gnybtus (saugiklis, jungiklis, pagrindinis jungiklis ir kt.).
- Nelieskite kištuko šlapiomis rankomis.
- Atjungdami prietaisą nuo elektros tinklo, laikykite už kištuko, o ne už maitinimo laido.
- Įsitikinkite, kad kištukas nėra šlapias, nešvarus ar dulkėtas.



### **1.3 ELEKTROS SAUGA**

---

- Montavimo, priežiūros, valymo ir remonto metu prietaisas turi būti atjungtas nuo elektros tinklo.
- Siekiant išvengti galimų pavojų, pažeistus maitinimo laidus turėtų pakeisti įgaliotasis technikos priežiūros specialistas.
- Prietaiso negalima jungti per išorinį perjungimo įrenginį, pvz., laikmatį, arba jungti prie grandinės, kurią reguliariai įjungia ir išjungia koks nors įrenginys.
- Nekiškite maitinimo laido po gaminiu arba už jo. Nedėkite sunkių daiktų ant maitinimo laido. Nelenkite ir nespauskite maitinimo laido per daug ir nelaikykite jo arti šilumos šaltinių.



## 1.4 SAUGUS PERKĖLIMAS

---

- Prieš perkeldami prietaisą, atjunkite jį nuo elektros tinklo. Atjunkite vandens išleidimo angą ir vandens tiekimo jungtis. Išleiskite bet kokį prietaiso viduje likusį vandenį.
- Šis prietaisas yra sunkus. Nebandykite jį perkelti patys vieni. Nekerkite ar nejudinkite prietaiso laikydami jį už išsikišusių dalių, tokių kaip skalbinių pakrovimo durelės. Prieš perkeliant viršutinį dėklą, jį reikia sandariai uždaryti.
- Šis prietaisas yra sunkus; jį reikia atsargiai nešti dviem žmonėms, jei reikia lipti laiptais. Užkritęs ant jų, prietaisas gali jus sužaloti. Nešdami prietaisą, jo nemeskite ir netrenkite.
- Neškite prietaisą vertikalioje padėtyje.
- Įsitikinkite, kad žarnos ir maitinimo laidas nėra sulenkti, suspausti ar sutraiškinti, kai gaminys bus sumontuotas po įrengimo ar valymo procedūrų.



## 1.5 ĮRENGIMO SAUGA

---

- Norėdami paruošti gaminį montavimui, patikrinkite vadove ir montavimo instrukcijose pateiktą informaciją ir įsitikinkite, kad elektros tinklas, švaraus vandens padavimas ir vandens išleidimo anga yra tinkami. Jei ne, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką ir santechniką, kad jie atliktų reikiamus darbus. Šios operacijos yra kliento atsakomybė.
- Prieš montuodami patikrinkite, ar prietaisas nepažeistas. Nemontuokite prietaiso, jei jis pažeistas.
- Įkišus rankas į neuždengtas angas, galima susižaloti. Transportavimo saugos varžtų skyles užkimškite plastikiniais kamščiais.
- Nemontuokite ir nepalikite prietaiso vietose, kur jis gali būti veikiamas išorinių aplinkos sąlygų.
- Nemontuokite prietaiso vietose, kur temperatūra nukrenta žemiau 0 °C.
- Nestatykite prietaiso ant kilimo ar panašaus paviršiaus. Tai gali sukelti gaisro pavojų, nes oras iš apačios negali cirkuliuoti.
- Statykite prietaisą ant kieto, lygaus paviršiaus ir subalansuokite jį reguliuojamo aukščio kojėlėmis.

- Prijunkite prietaisą prie įžeminto kištuko su saugikliu, tinkamu srovės vertėms, nurodytoms tipo etiketėje. Įsitikinkite, kad įžeminimą atlieka kvalifikuotas elektrikas. Nenaudokite prietaiso be tinkamo įžeminimo, laikantis vietinių / nacionalinių taisyklių.
- Prijunkite prietaisą prie lizdo, kurio įtampa ir dažnis atitinka nurodytus ant tipo etiketės.
- Nejunkite prietaiso į atsilaisvinusius, sugedusius, nešvarius, riebaluotus arba iškritusius iš korpuso lizdus arba lizdus, kurie kelia sąlyčio su vandeniu riziką.
- Naudokite naują žarnų komplektą, pateiktą kartu su prietaisu. Nenaudokite pakartotinai senų žarnų rinkinių. Neatlikite kokių nors žarnų pakeitimų.
- Prijunkite vandens įleidimo žarną tiesiai prie vandens čiaupo. Slėgis iš čiaupo turi būti ne mažesnis kaip 0,1 MPa (1 baras) ir ne didesnis kaip 1 MPa (10 barų). Kad prietaisas tinkamai veiktų, iš čiaupo turėtų tekėti nuo 10 iki 80 litrų vandens per minutę. Jei vandens slėgis viršija 1 MPa (10 barų), reikia įrengti slėgį mažinantį vožtuvą. Didžiausia leistina temperatūra yra 25 °C.
- Vandens išleidimo žarnos galą prijunkite prie nešvaraus vandens išleidimo angos, kriauklės arba vonios.
- Maitinimo laidą ir korpusus padėkite tokiose vietose, kad nekiltų pavojus užkliūti.
- Nemontuokite prietaiso už durų, stumdomų durų ar kitoje vietoje, kuri neleistų durims iki galo atsidaryti.
- Jei ant prietaiso bus dedama džiovyklės, pritvirtinkite ją tinkamu tvirtinimo įtaisu, įsigytu iš įgaliotojo pardavėjo.
- Nuėmus viršutinį dėklą, kyla pavojus prisiliesti prie elektros dalių. Neardykite viršutinio prietaiso dėklo.
- Statykite prietaisą bent 1 cm atstumu nuo baldų kraštų.
- Įsitikinkite, kad patalpa, kurioje atliekamas montavimas, yra tinkamai vėdinama, nes gali kilti pavojus, kad įrenginys išskirs nepageidaujamas dujas, kurios gali sukelti kitų patalpoje esančių degių medžiagų degimą arba gali sąveikauti su atvira liepsna.



## 1.6 SAUGUS EKSPLOATAVIMAS

- Naudodami prietaisą, naudokite tik skalbimo mašinoms skirtus skalbiklius, minkštiklius ir priedus.
- Nenaudokite cheminių tirpiklių gaminiui valyti. Šios medžiagos gali sukelti sprogimo pavojų.
- Nenaudokite brokuotų ar pažeistų prietaisų. Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo (arba išjunkite saugiklį, prie kurio jis prijungtas), užsukite vandens čiaupą ir skambinkite įgaliotajai aptarnavimo tarnybai.
- Ant prietaiso ar šalia jo nestatykite uždegimą skatinančių šaltinių (degančių žvakių, cigarečių ir kt.) ar šilumos šaltinių (lygintuvų, krosnelių, orkaitių ir kt.). Nelaikykite degių / sprogių medžiagų šalia prietaiso.
- Nelipkite ant prietaiso.
- Jei prietaiso ilgesnį laiką nenaudosite, atjunkite jį nuo elektros tinklo ir užsukite čiaupą.
- Skalbimo priemonių / priežiūros priemonės gali ištikėti iš skalbimo priemonių stalčiaus, jei jis atidaromas, skalbimo mašinai veikiant. Skalbiklio patekimas ant odos ir į akis gali būti pavojingas.
- Įsitikinkite, kad naminiai gyvūnai nelįstų į prietaiso vidų. Prieš jį naudodami patikrinkite prietaiso vidų.
- Nebandykite jėga atrakinti užrakintų pakrovimo durelių. Durelės atsidarys, kai skalbimas bus baigtas. Jei durelės neatsidaro, naudokite klaidos „pakrovimo durelės neatsidaro“ sprendimus, pateiktus Gedimų šalinimas skyriuje.
- Neskalbkite gaminių, užterštų benzinu, žibalu, benzinu, reduktoriais, alkoholiu ar kitomis degiomis ar sprogiomis medžiagomis bei pramoninėmis cheminėmis medžiagomis.
- Nenaudokite cheminio valymo ploviklio tiesiogiai ir neskalbkite, neskalaukite, negręžkite ir nedžiovinkite cheminio valymo plovikliu užterštų skalbinių.
- Nekiškite rankų į besisukantį būgną. Palaukite, kol būgnas nustos suktis.
- Nekiškite rankų ar metalinių daiktų po skalbimo mašina.
- Skalbiant aukštoje temperatūroje, ištekantis skalbimo vanduo gali nudeginti odą, pvz., kai išleidimo žarna prijungta prie kriauklės. Nelieskite ištekančio vandens.
- Kad išvengtumėte bioplėvelės ir nemalonaus kvapo susidarymo, imkitės šių atsargumo priemonių:
  - Įsitikinkite, kad patalpa, kurioje stovi skalbimo mašina, yra gerai vėdinama.
  - Programos pabaigoje sausa ir švaria šluoste nuvalykite durelių tarpinę ir durelių stiklą.

- Skalbiant arba džiovinant aukštoje temperatūroje, pakrovimo durelių stiklas įkais. Todėl neleiskite (ypač) vaikams liesti pakrovimo durelių stiklo skalbimo ar džiovinimo metu.



## **1.7 PRIEŽIŪRA IR SAUGUS VALYMAS**

---

- Neplaukite gprietaiso slėginėmis plovimo priemonėmis, purkšdami garus ar vandenį arba pildami vandenį.
- Nenaudokite aštrių ar šiurkščių įrankių prietaisui valyti. Valydami nenaudokite buitinių valiklių, muilo, ploviklio, benzino, skiediklio, alkoholio pagrindu pagaminto lako ir kt.
- Valymo priemonės, kurių sudėtyje yra tirpiklių, gali išskirti nuodingus garus (pvz., valymo tirpiklis). Nenaudokite valymo priemonių, kurių sudėtyje yra tirpiklių.
- Atidarius skalbimo priemonių stalčiuką valymui, jame gali būti susikaupusių skalbimo priemonių likučių.
- Neardykite išleidimo siurblio filtro, prietaisui veikiant.
- Skalbimo mašinoje temperatūra gali pakilti iki 90°C. Filtrą valykite tik skalbimo mašinoje atvėsus vandeniui, kad išvengtumėte nudegimų pavojaus.

## 2 SVARBIOS INSTRUKCIJOS, SUSIJUSIOS SU APLINKA

---

### 2.1 Atitiktis su EEJA direktyva

---



Šis prietaisas atitinka ES EEJA direktyvą (2012/19/ES). Šis prietaisas pažymėtas elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEJA) klasifikavimo simboliu.

Šis prietaisas pagamintas iš aukštos kokybės dalių ir medžiagų, kurias galima pakartotinai naudoti ir kurios yra tinkamos perdirbti. Pasibaigus eksploatavimo laikui, neišmeskite nebenaudojamo prietaiso su įprastomis buitinėmis ir kitomis atliekomis. Pristatykite jį į elektros ir elektroninės įrangos perdirbimo surinkimo centrą. Norėdami sužinoti apie šiuos surinkimo centrus, kreipkitės į savo vietos valdžios institucijas.

---

Atitiktis RoHS direktyvai:

Jūsų įsigytas prietaisas atitinka ES RoHS direktyvą (2011/65/ES). Jame nėra jokių Direktyvoje nurodytų kenksmingų ar draudžiamų medžiagų.

### 2.2 Informacija apie pakuotę

Prietaiso pakuotės pagamintos iš perdirbamų medžiagų pagal mūsų nacionalinius aplinkosaugos reglamentus. Pakuotės neišmeskite kartu su buitinėmis ar kitomis atliekomis. Pristatykite jas į vietos valdžios institucijų nurodytus pakavimo medžiagų surinkimo centrus.

### 3 TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

|                                                    |                  |
|----------------------------------------------------|------------------|
| Tiekėjo pavadinimas arba komercinis prekės ženklas | Beko             |
| Modelio pavadinimas                                | B1WFM2821WBEE    |
| Skalbimo talpa (medvilnė) (kg)                     | 8                |
| Džiovinimo talpa (medvilnė) (kg)                   | /                |
| Maksimalus gręžimo greitis (ciklas/min.)           | 1200             |
| Įmontuojamas                                       | Ne               |
| Aukštis (cm)                                       | 85               |
| Plotis (cm)                                        | 60               |
| Gylis (cm)                                         | 50,8             |
| Vienas vandens įvadas / Dvigubas vandens įvadas    | +/-              |
| Elektros prijungimas (V/Hz)                        | 220-240 V~/50 Hz |
| Bendra srovė (A)                                   | 10               |
| Bendra galia (W)                                   | 2000             |
| Pagrindinis modelio kodas                          |                  |

|                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>TIEKĖJO PAVADINIMAS</p> <p>MODELIO IDENTIFIKATORIUS →</p> <p>A</p> | <p>Modelio informaciją, saugomą prietaisų duomenų bazėje, galite rasti apsilankę toliau nurodytoje svetainėje ir ieškodami savo modelio identifikatoriaus (*), nurodyto energijos etiketėje.</p> <p><a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a></p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>Suvartojimo vertės galioja, kai belaidis tinklo ryšys yra išjungtas.</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

#### Simbolių lentelė

|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Išankstinis skalbimas                                                               | Greitas                                                                             | Greitas+                                                                            | Papildomas skalavimas                                                               | Papildomas vanduo                                                                   | Nesiglamžantis                                                                      | Naminių gyvūnėlių plaukų šalinimas                                                  | GARŲ                                                                                | Naktinis                                                                              | Mirkymas                                                                              | Skalavimo palaikymas                                                                  | Dėmių šalinimas                                                                       |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Automatinis dozavimas                                                               | Skysto skalbiklio pasirinkimas                                                      | Minkštiklio pasirinkimas                                                            | Skalauti                                                                            | Gręžimas + Drenažas                                                                 | Drenažas                                                                            | Temperatūra                                                                         | Gręžimas                                                                            | Be gręžimo                                                                            | Vanduo iš čiaupo (šaltas)                                                             | Nėra vandens                                                                          | Laiko uždelimas                                                                       |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Durelių užrakimo                                                                    | Užrakto nuo vaikų                                                                   | Įjungimo/ Išjungimo                                                                 | Pradžią/ Pauzė                                                                      | Užterštumo lygis                                                                    | Pridėti drabužių                                                                    | Atsisiųsta programa                                                                 | Plovimas                                                                            | Gerai (Pabaiga)                                                                       | Atšaukti                                                                              | Nesiglamžantis+                                                                       | Pilna programa                                                                        |
|  |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |
| Išplauti ir dėvėti                                                                  |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |

## 4 ĮRENGIMAS



Pirmiausia perskaitykite skyrių „Saugos instrukcijos“!



Jūsų skalbimo mašina automatiškai nustato skalbinių kiekį, kai pasirenkate programą.

Sumontuojant prietaisą, prieš pirmąjį naudojimą reikia atlikti kalibravimą, kad skalbinių kiekis būtų nustatytas kuo tiksliau.

Norėdami tai padaryti, pasirinkite programą Būgno valymas\* ir atšaukite gręžimo funkciją. Paleiskite programą be skalbinių. Palaukite, kol programa baigsis, tai užtruks apie 15 minučių.

\*Programos pavadinimas gali skirtis priklausomai nuo modelio. Norėdami pasirinkti tinkamą programą, peržiūrėkite programos aprašymo skyrių.

- Dėl prietaiso įrengimo kreipkitės į artimiausią įgaliojimą aptarnavimo centrą.
- Įsitikinkite, kad prietaiso įrengimą ir elektros prijungimą atlieka įgaliojasis techninės priežiūros atstovas. Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl neįgaliojusių asmenų atliktų veiksmų.
- Patalpų paruošimas ir elektros, vandentiekio bei nuotekų instaliacijos įrengimo vietoje yra kliento atsakomybė.
- Įstatydami prietaisą į vietą montavimo ar valymo metu, įsitikinkite, kad vandens įleidimo ir išleidimo žarnos bei maitinimo laidas nėra sulenkti, suspausti ar pažeisti.
- Prieš montuodami, vizualiai patikrinkite, ar prietaisas neturi defektų. Nemontuokite prietaiso, jei jis pažeistas. Pažeisti produktai kelia pavojų jūsų saugumui.

### 4.1 Tinkama įrengimo vieta



Prieš atlikdami bet kokius skalbimo mašinos montavimo darbus, būtinai mūvėkite darbinės pirštines.

- Padėkite prietaisą ant kietų, lygių grindų. Nestatykite jo ant kilimo su ilgais plaukeliais ar kitų panašių paviršių. Pastačius prietaisą ant netinkamų grindų, gali kilti triukšmo ir vibracijos problemų.
- Nestatykite prietaiso ant maitinimo laido.
- Nemontuokite prietaiso ten, kur temperatūra gali nukristi žemiau 0 °C. Užšalimas gali sugadinti jūsų gaminį.
- Tarp prietaiso ir aplinkinių baldų palikite bent 1 cm tarpą.
- Jei prietaisą montuosite ant paviršiaus su laiptais, nestatykite jo arti krašto.
- Nestatykite prietaiso ant platformos.
- Įsitikinkite, kad nėra užrakintų, stumdomų ar varstomų durų, kurios galėtų trukdyti visiškai atidaryti pakrovimo dureles.
- Ant prietaiso nestatykite šilumos šaltinių, tokių kaip viryklės, lygintuvai, orkaitės, šildytuvai ir pan., ir nenaudokite jų ant gaminio.



## 4.2 Transportavimo saugos varžtų nuėmimas

1. Atlaisvinkite visus transportavimo saugos varžtus tinkamu veržliarakčiu, kol jie laisvai pasisuks.
2. Sulenkite vidinę dalį, paspausdami ją ties suėmimo vietomis, ir ištraukite dalį.
3. Įkiškite plastikinius dangtelius, esančius naudotojo vadovo maišelyje, į skyles galiniame skydelyje.



### ĮSPĖJIMAS

Prieš naudodami prietaisą, išimkite transportavimo saugos varžtus. Priešingu atveju, prietaisas bus pažeistas.



### ĮSPĖJIMAS

Transportavimo saugos varžtus laikykite saugioje vietoje, kad galėtumėte juos panaudoti ateityje, kai prietaisą norėsite perkelti. Sumontuokite transportavimo saugos varžtus atlikdami išardymo instrukcijas atvirkštine tvarka.

Niekada nejudinkite prietaiso, jei transportavimo saugos varžtai nėra tinkamai pritvirtinti.

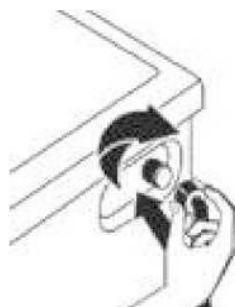
1. Prijunkite specialią žarną, pateiktą kartu su prietaisu, prie prietaiso vandens įleidimo angos.



### ĮSPĖJIMAS

Montuodami prietaisą, įsitikinkite, kad šalto vandens prijungimas atliktas teisingai. Priešingu atveju, skalbimo ciklo pabaigoje skalbiniai gali būti karšti ir gali būti sugadinti.

2. Rankomis priveržkite visas žarnos veržles. Niekada nenaudokite įrankio veržlėms priveržti.
3. Prijungę žarną, visiškai atsukite čiaupus, kad patikrintumėte, ar prijungimo taškuose nėra vandens nuotėkio. Jei atsiranda nuotėkis, užsukite čiaupą ir nuimkite veržlę. Patikrinkite tarpinę ir vėl atsargiai priveržkite veržlę. Kad išvengtumėte vandens nuotėkio ir dėl to atsirandančios žalos, kai nenaudojate prietaiso, laikykite čiaupus užsuktus.



## 4.3 Prijungimas prie vandens sistemos



### ĮSPĖJIMAS

Produkto veikimui reikalingas vandens slėgis yra nuo 1 iki 10 barų (0,1-1 MPa). Kad mašina veiktų sklandžiai, iš visiškai atsukto čiaupo per minutę turėtų būti tiekama 10-80 litrų vandens. Jei vandens slėgis yra didesnis, įrenkite slėgio mažinimo vožtuvą.



### ĮSPĖJIMAS

Modelių su vienu vandens įleidimo anga negalima jungti prie karšto vandens čiaupo. Tokiu atveju skalbiniai bus pažeisti arba prietaisas persijungs į apsaugos režimą ir neveiks. Nenaudokite senų ar naudotų vandens įleidimo žarnų su nauju prietaisu. Jie gali sukelti vandens pratekėjimą iš skalbimo mašinos ir ištepti skalbinius.

#### 4.4 Išleidimo žarnos prijungimas prie išleidimo angos

1. Pritvirtinkite išleidimo žarnos galą tiesiai prie nuotekų išleidimo angos, praustuvo arba vonios.



Patalpa gali būti užlieta, jei vandens išleidimo žarna bus atjungta vandens išleidimo metu. Taip pat yra nudegimų pavojus dėl aukštos skalbimo temperatūros. Kad išvengtumėte tokių situacijų ir užtikrintumėte, jog gaminys tinkamai įsiurbia ir išleidžia vandenį, tvirtai pritvirtinkite išleidimo žarną.



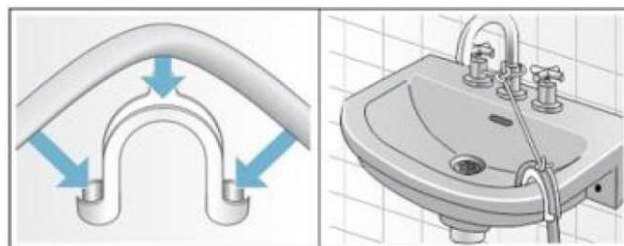
2. Prijunkite žarną ne mažesniame kaip 40 cm ir ne didesniame kaip 90 cm aukštyje.
3. Jei žarna dedama ant grindų (arba ne daugiau kaip 40 cm aukštyje nuo grindų), o vėliau jos aukštis padidinamas, vandenį sunku išleisti, o skalbiniai, pasibaigus programai, gali būti labai šlapi. Todėl turėtumėte laikytis paveikslėlyje nurodytų aukščių.
4. Kad nuotekos nepatektų atgal į prietaisą ir būtų užtikrintas lengvas nutekėjimas, nemerkitė žarnos galo į nuotekas ir neikiškite jos į išleidimo angą daugiau nei 15 cm. Jei žarna yra per ilga, sutrumpinkite ją.
5. Žarnos galo negalima sulenkti ar jo mindžioti, o žarna neturi būti suspausta tarp kanalizacijos ir gaminio. Priešingu atveju gali kilti problemų dėl vandens nutekėjimo.
6. Jei žarna per trumpa, pailginkite ją pridėdami originalią prailginimo žarną. Bendras žarnos ilgis neturėtų viršyti 3,2 m. Kad išvengtumėte vandens nuotėkio, visada naudokite tinkamą spaustuką, kad pritvirtintumėte prailginimo žarną prie gaminio išleidimo žarnos, kad ji nenukristų ir nesukeltų nuotėkio.

#### Pastebėti: Prietaisų gedimai / tekstilės gaminių pažeidimai.

Jei išleidimo žarnos galas liečiasi su išleidžiamu vandeniu (vandeniu, išleistu iš skalbimo mašinos), šis vanduo gali būti įsiurbtas atgal į skalbimo mašiną ir gali pažeisti prietaisą arba rūbus.

Įsitikinkite, kad:

- Kriauklės išleidimo angoje nėra kamščio.
- Išleidimo žarnos galas nesiliečia su išleidžiamu vandeniu.
- Kriauklės kanalizacija nėra iš dalies užsikimšusi ir vanduo laisvai teka.
- Išleidimo žarna yra tvirtai pritvirtinta prie praustuvo.



1. Nesukite, netraukite ir nelenkite išleidimo žarnos.
2. Pritvirtinkite išleidimo žarną prie išleidimo vamzdžio, praustuvo ir pan. naudodami kabelių raištelį, kad jos neišstumtų vandens jėga.

#### 4.5 Stovėjimo reguliavimas

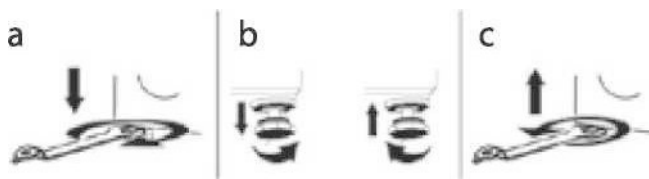


##### ĮSPĖJIMAS

Kad gaminys veiktų tyliai ir be vibracijos, jis turi stovėti lygiai ir būti subalansuotas ant kojų. Reguluodami kojeles, įsitikinkite, kad gaminys būtų subalansuotas. Priešingu atveju gaminys gali pajudėti iš savo vietos ir sukelti triukšmo bei vibracijos problemų arba būti pažeistas dėl sutraiškymo.

1. Naudotojo vadovo maišelyje esančiu įrankio pagalba atlaisvinkite kojų veržles rodyklės kryptimi.
2. Reguluokite kojeles, kol gaminys stovės lygiai ir bus subalansuotas. Kojėles galite pakelti sukdami jas prieš laikrodžio rodyklę, o nuleisti – sukdami pagal laikrodžio rodyklę.

3. Įrankiu vėl priveržkite visas fiksavimo veržles rodyklės kryptimi. Veržles galite judinti žemyn sukdami jas prieš laikrodžio rodyklę, o aukštyn – sukant pagal laikrodžio rodyklę.



#### 4.6 Elektros prijungimas

Prijunkite prietaisą prie įžeminto lizdo, apsaugoto 13 A saugikliu. Mūsų įmonė neatsako už jokią žalą, atsiradusią dėl prietaiso naudojimo be įžeminimo pagal vietinius reglamentus.

- Prijungimas turi atitikti nacionalinius reglamentus.
- Prietaiso elektros prijungimo kabelių infrastruktūra turi būti tinkama ir turi atitikti gaminio reikalavimus. Rekomenduojama naudoti įžeminimo grandinės pertraukiklį (GFCI).
- Maitinimo laido kištukas po įrengimo turi būti lengvai pasiekiamoje vietoje.
- Jei srovė, tiekiamą į namo saugiklį ar pertraukiklį, yra mažesnė nei 13 amperų, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką, kad jis įrengtų 13 amperų maitinimo šaltinį.
- Įtampa, nurodyta skyriuje „Techninės specifikacijos“, turi atitikti jūsų elektros tinklo įtampą.
- Nejunkite prietaiso naudodami ilgutuvus arba daugiakanalius kištukus. Dėl jungiamojo laido gali atsirasti perkaitimas ir nudegimas.



Pažeistus maitinimo laidus turėtų pakeisti įgaliotasis servisas, kad būtų išvengta pavojų.

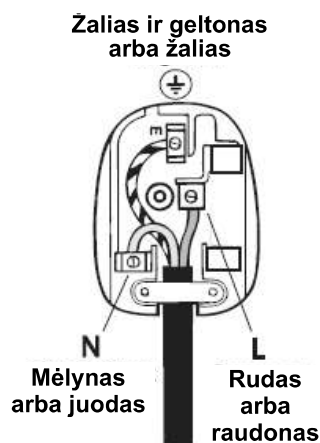
#### Svarbu

##### Kitokio kištuko montavimas:

Kadangi šio prietaiso maitinimo laido spalvos gali neatitikti spalvotų žymėjimų, žyminčių jūsų kištuko gnybtus, atlikite šiuos veiksmus:

1. Prijunkite žaliai geltoną arba žalią (įžeminimo) laidą prie kištuko gnybto, pažymėto raide „E“ arba žalios ir geltonos arba žalios spalvos simboliu.
2. Prijunkite mėlyną (neutralų) laidą prie kištuko gnybto, pažymėto raide „N“ arba nuspalsvinto juodai.
3. Prijunkite rudą (srovės) laidą prie kištuko gnybto, pažymėto raide „L“ arba nuspalsvinto raudonai.

Naudojant alternatyvius kištukus, 13 A saugiklis turi būti įmontuotas arba kištuke, arba adapteryje, arba pagrindinėje saugiklių dėžutėje. Kilus abejonėms, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką.



#### 4.7 Prietaiso perkėlimas

1. Prieš perkeldami prietaisą, atjunkite jį nuo elektros tinklo.
2. Atjunkite vandens išleidimo angą ir vandens tiekimo jungtis.
3. Išleiskite bet kokį prietaise likusį vandenį. Žr. Likusio vandens išleidimas ir siurblio filtro valymas
4. Sumontuokite transportavimo saugos varžtus atlikdami išardymo instrukcijas atvirkštine tvarka. Žr. Transportavimo saugos varžtų nuėmimas.



Niekada neperveikite prietaiso be tinkamai pritvirtintų transportavimo saugos varžtų! Jūsų prietaisas yra per sunkus, kad jį galėtų nešti vienas žmogus. Jūsų prietaisą turėtų nešti du žmonės, o lipant laiptais reikia būti atsargiems, nes tai sunkus prietaisas. Užkritęs ant jūsų, prietaisas gali jus sužaloti. Pakuotės medžiagos yra pavojingos vaikams. Pakavimo medžiagas laikykite saugioje, vaikams nepasiekiamoje vietoje.

## 5 PASIRUOŠIMAS NAUDOJIMUI



Pirmiausia perskaitykite skyrių „Saugos instrukcijos“.

### 5.1 Skalbinių rūšiavimas

- Rūšiuokite skalbinius pagal audinio tipą, spalvą, užterštumo laipsnį ir rekomenduojamos vandens temperatūros.
- Visada laikykitės drabužių priežiūros etikečių nurodymų.

### 5.2 Skalbinių paruošimas skalbimui

- Skalbiniai su metalinėmis detalėmis, tokiomis kaip lankeliai, diržo sagtys ar metalinės sagos, sugadins gaminį. Nuimkite metalines dalis arba skalbkite rūbus, įdėję juos į skalbinių maišą ar pagalvės užvalkalą.
- Ištuštinkite visas kišenes, išimdami tokius daiktus kaip monetos, rašikliai ir sąvaržėlės. Išverskite kišenes į kitą pusę ir išpurtykite. Į prietaisą patekę pašaliniai objektai gali sugadinti gaminį arba sukelti triukšmo problemų.
- Mažo dydžio drabužius, tokius kaip kūdikių kojines ir nailoninės pėdkelnės, dėkite į skalbinių maišą arba pagalvės užvalkalą.
- Užulaidas skalbkite jų nesuspausdami. Nuimkite užulaidų tvirtinimo elementus. Užulaidų tvirtinimo elementai gali jas tempti ir suplėšyti.
- Užsekite užtrauktukus, prisiūkite atsilaisvinusias sagas ir sutvarkykite įplyšimus.
- Gaminį, pažymėtus etiketėmis „Skalbti skalbimo mašinoje“ arba „Skalbti rankomis“, skalbkite tik su atitinkama programa. Šiuos drabužius džiovinkite juos pakabindami arba patiesdami horizontaliai. Nedžiovinkite jų skalbimo mašinoje.
- Neskalbkite spalvotų ir baltų skalbinių kartu. Nauji, tamsios spalvos medvilniniai audiniai išskiria daug dažų. Skalbkite juos atskirai.
- Naudokite tik skalbimo mašinoms skirtus dažus / spalvą keičiančias priemones ir nukalkintojus. Visada laikykitės nurodymų ant pakuotės.
- Prieš skalbimą sunkiai įveikiamas dėmes reikia tinkamai apdoroti. Jei nesate tikri, pasitarkite su chemine valykle.
- Kelnes ir gležnus skalbinius skalbkite išverstus į kitą pusę.
- Skalbinius, labai suteptus tokiomis medžiagomis kaip miltai, kalkių dulkės, pieno milteliai ir kt., prieš dedant į prietaisą, reikia išpurtyti ir paviršutiniškai nuvalyti. Tokios dulkės ir milteliai, susikaupę ant skalbinių, laikui bėgant gali kauptis ant vidinių prietaiso dalių ir jas pažeisti.

- Prieš skalbdami angoros vilnos gaminius, kelioms valandoms palaikykite juos šaldytuvo šaldiklio skyriuje. Tai sumažins susiburbuliavimo susidarymą.

### 5.3 Patarimai, kaip taupyti energiją ir vandenį

Ši informacija padės jums naudoti prietaisą ekologiškai ir taupant energiją / vandenį.

- Naudokite prietaisą su didžiausia pasirinktai programai leidžiama skalbinių talpa, bet neperkraukite. Žr. „Skalbimo ciklų lentelė“
- Laikykitės ant ploviklio pakuotės nurodytos temperatūros nurodymų.
- Lengvai suteptus skalbinius skalbkite žemoje temperatūroje.
- Nedideliame kiekyje lengvai suteptų skalbinių naudokite greitesnes programas.
- Nenaudokite išankstinio skalbimo ir aukštos temperatūros skalbinams, kurie nėra labai sutepti ar dėmėti.
- Jei planuojate džiovinti skalbinius džiovyklėje, skalbimo proceso metu pasirinkite didžiausią rekomenduojamą grežimo greitį.
- Nenaudokite daugiau skalbiklio, nei rekomenduojama ant skalbiklio pakuotės.

## 5.4 Programos paleidimas

Prieš pradėdami naudoti prietaisą, būtinai laikykitės nurodymų, aprašytų skyriuose „Svarbios instrukcijos, susijusios su aplinka“ ir „Įrengimas“. Norėdami paruošti prietaisą skalbiniams skalbti, pirmiausia paleiskite būgno valymo programą.

Jei šios programos jūsų prietaise nėra, taikykite metodą, aprašytą skyriuje „Pakrovimo durelių ir būgno valymas“.



Naudokite skalbimo mašinoms tinkamą priemonę nuo kalkių. Dėl gamybos kokybės kontrolės procesų prietaise lieka šiek tiek vandens. Tai nėra kenksminga prietaisui.

## 5.5 Skalbinių sudėjimas

1. Atidarykite pakrovimo dureles.
2. Skalbinius laisvai sudėkite į prietaiso vidų.
3. Uždarykite pakrovimo dureles stumdami jas, kol išgirsite užsirakinimo garsą. Įsitikinkite, kad tarp durelių nėra įstrigusių daiktų. Programos metu pakrovimo durelės būna užrakintos. Durelių užraktas atsidarys po kelių minučių nuo skalbimo programos pabaigos. Tada galite atidaryti pakrovimo dureles. Jei durelės neatsidaro, taikykite Gedimų šalinimas skyriuje pateiktus klaidos „Durelių negalima atidaryti“ sprendimus.

## 5.6 Tinkama pakrovimo apimtis

Maksimalus skalbinių kiekis priklauso nuo skalbinių rūšies, užterštumo laipsnio ir pageidaujamos skalbimo programos. Prietaisas automatiškai reguliuoja vandens kiekį pagal jame sudėtų skalbinių svorį.



Vadovaukitės instrukcijomis, pateiktomis „Skalbimo ciklų lentelė“.

Jei prietaisas perkrautas, jo skalbimo efektyvumas sumažės. Taip pat gali kilti problemų dėl triukšmo ir vibracijos.

Chalatas: 1200 g  
Patalynė: 700 g  
Paklodė: 500 g  
Pagalvės užvalkalas: 200 g  
Staltiesė: 250 g  
Pižama: 200 g  
Apatiniai drabužiai: 100 g  
Marškiniai: 200 g  
Palaidinė: 100 g  
Rankšluostis: 200 g



Programos metu pakrovimo durelės būna užrakintos. Durelių užraktas atsidarys, kai programa bus baigta. Jei programos pabaigoje vidinė mašinos dalis yra labai įkaitusi, pakrovimo durelės neatsidarys, kol temperatūra nenukris. Jei durelės neatsidaro, taikykite Gedimų šalinimas skyriuje pateiktus klaidos „Nepavyksta atidaryti durelių“ sprendimus.



### ĮSPĖJIMAS

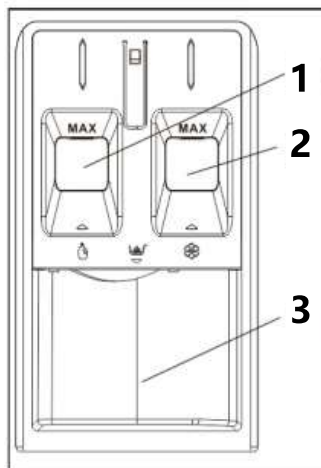
Jei skalbiniai sudėti neteisingai, mašinoje gali kilti triukšmo ir vibracijos problemų.

## 5.7 Skalbiklio ir minkštiklio naudojimas



### ĮSPĖJIMAS

Naudodami skalbimo priemones, minkštiklius, krakmolą, baliklį, dažiklių šalinimo priemones ir kalkių šalinimo priemones, perskaitykite gamintojo instrukcijas ant pakuotės ir laikykitės pateiktos dozavimo informacijos. Naudokite matavimo puodelį, jei yra.



Skalbimo priemonių stalčiuką sudaro trys skyriai:

(1) Skystas skalbiklis

Skystos skalbimo priemonės kiekis neturi viršyti „MAX“ lygio.

(2) Priedai (minkštiklis ir kt.)

Audinių minkštiklio kiekis neturi viršyti „MAX“ žymos.

(3) Skalbimo milteliai

### Skalbiklis, minkštiklis ir kitos valymo priemonės

- Prieš paleisdami skalbimo programą, įpilkite skalbimo priemonės ir minkštiklio.
- Nepalikite skalbimo priemonių stalčiaus atidaryto, kai įjungta skalbimo programa.

## Skalbiklio tipo pasirinkimas

Naudojamos skalbimo priemonės tipas priklauso nuo skalbimo programos, audinio tipo ir spalvos.

- Spalvotiems ir baltiems skalbiniams naudokite skirtingus skalbiklius.
- Gležnus drabužius skalbkite tik specialiais skalbikliais (skystu skalbikliu, vilnos šampūnu ir kt.), skirtais tik gležniems drabužiams, ir naudodami rekomenduojamas programas.
- Skalbiant tamsios spalvos drabužius ir antklodes, rekomenduojama naudoti skystą skalbiklį
- Vilnonius drabužius skalbkite naudodami rekomenduojamas programas su specialiai vilnoniams audiniams skirtu skalbikliu.
- Prašome peržiūrėti programų aprašymus, kuriuose pateikiamos skirtingiems tekstilės gaminiams rekomenduojamos programos.
- Visos rekomendacijos dėl ploviklių galioja pasirinktiems programos temperatūros diapazonams.



Naudokite tik skalbimo mašinoms tinkamus skalbiklius, minkštiklius ir priedus. Nenaudokite miltelių, skirtų skalbti rankomis.

## Skalbiklio kiekio reguliavimas

Skalbiklio kiekis priklauso nuo skalbinių kiekio, jų užterštumo laipsnio ir vandens kietumo.

- Neviršykite ant skalbiklio pakuotės rekomenduojamos dozės, kad išvengtumėte per didelio putojimo ir prasto skalavimo problemų, kad sutaupytumėte pinigų ir apsaugotumėte aplinką.
- Naudokite mažesnę skalbiklio kiekį, jei skalbinių mažiau arba jie mažiau sutepti.

## Minkštiklių naudojimas

Įdėkite minkštiklį į skalbimo priemonių stalčiuko minkštiklio skyrių.

- Neviršykite minkštiklio skyriuje esančios (>max<) lygio žymos.
- Jei minkštiklis nėra skystas, prieš pildami jį į minkštiklio skyrių, atskieskite vandeniu.



### **ĮSPĖJIMAS**

Nenaudokite skystų skalbiklių ar kitų medžiagų su valymo savybėmis, nebent jos skirtos naudoti skalbimo mašinose skalbiniams minkštinti.

### **Gelio ir tablečių pavidalo ploviklių naudojimas**

- Jei skalbimo priemonė yra skysta ir jūsų prietaise nėra skystos skalbimo priemonės skyriaus, prieš pirmąjį vandens įleidimą įdėkite gelio pavidalo skalbimo priemonę į pagrindinį skalbimo priemonės skyrių. Jei jūsų prietaise yra skysto skalbiklio skyrius, prieš paleisdami programą pripildykite jį skalbikliu.
- Jei gelinis skalbiklis nėra skystas arba yra skystos kapsulės pavidalu, prieš skalbimą įdėkite ją tiesiai į būgną.
- Kai naudojate tabletes arba gelio pavidalo skalbiklius, nesirinkite išankstinio skalbimo funkcijos.

### **Krakmolo naudojimas**

- Į minkštiklio skyrių įpilkite skysto krakmolo, krakmolo miltelių arba audinių dažų.
- Nenaudokite minkštiklio ir krakmolo toje pačioje skalbimo programoje vienu metu.
- Panaudoję krakmolą, išvalykite gaminio vidų švaria, drėgna šluoste.

### **Kalkių šalinimo produktų naudojimas**

- Kai jų naudojimas būtinas, naudokite tik skalbimo mašinoms skirtas priemones nuo kalkių.

### **Kalkių šalinimo produktų naudojimas**

- Pasirinkite programą su išankstiniu skalbimu ir išankstinio skalbimo pradžioje įpilkite baliklio. Nepilkite skalbimo priemonės į išankstinio skalbimo skyrių. Kaip alternatyvą, pasirinkite programą su papildomu skalavimu ir pilkite baliklį, kai priemonė nukreipia vandenį į ploviklio skyrių pirmojo skalavimo metu.
- Nemaišykite baliklio ir ploviklio kartu.
- Kadangi baliklis gali sudirginti odą, naudokite tik nedidelį kiekį (1/2 arbatinio puodelio – maždaug 50 ml) ir gerai išskalaukite skalbinius.
- Nepilkite baliklio tiesiai ant skalbinių.
- Nenaudokite baliklio spalvotiems drabužiams.
- Naudodami deguonies pagrindu pagamintus baliklius, rinkitės žemos temperatūros programą.
- Deguonies pagrindu pagamintus baliklius galima naudoti kartu su plovikliais. Tačiau jei produkto klampumas skiriasi nuo skalbiklio klampumo, pirmiausia suberkite skalbiklį į skalbiklio stalčiuko 2 skyrių ir palaukite, kol produktas vandens įleidimo metu nuplaus skalbiklį. Į tą patį skyrių pilkite baliklį, kol prietaisas toliau siurbs vandenį.

## 5.8 Patarimai, kaip efektyviai skalbti

|                  |                                                                                                                 | Drabužiai                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                           |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                  |                                                                                                                 | Šviesios spalvos ir balti rūbai                                                                                                                                                                                                                                                                              | Spalvoti                                                                                                                                                                                                                                                                      | Juodi / tamsios spalvos rūbai                                                                                                                                 | Gležni / Vilnoniai / Šilkas                                                                                                                               |
|                  |                                                                                                                 | (Rekomenduojama temperatūra, atsižvelgiant į užterštumo lygį: vėsi 40-90 °C)                                                                                                                                                                                                                                 | (Rekomenduojama temperatūra, atsižvelgiant į užterštumo lygį: vėsi -40 °C)                                                                                                                                                                                                    | (Rekomenduojama temperatūra, atsižvelgiant į užterštumo lygį: vėsi -40 °C)                                                                                    | (Rekomenduojama temperatūra, atsižvelgiant į užterštumo lygį: vėsi -30 °C)                                                                                |
| Užterštumo lygis | <b>Labai sutepti</b><br>(sunkiai įveikiamos dėmės, tokios kaip žolės, kavos, vaisių ir kraujo)                  | Gali reikėti iš anksto apdoroti dėmes arba atlikti išankstinį skalbimą.<br>Baltiems skalbiniams tinkamus skalbimo miltelius ir skystus skalbiklius galima naudoti labai suteptiems drabužiams rekomenduojamomis dozėmis. Molio, purvo ir balikliui jautrioms dėmėms valyti rekomenduojama naudoti miltelius. | Skalbimo miltelius ir skystus skalbiklius, tinkamus spalvotiems audiniams, galima naudoti labai suteptiems drabužiams rekomenduojamomis dozėmis. Molio, purvo ir balikliui jautrioms dėmėms valyti rekomenduojama naudoti miltelius. Reikėtų naudoti skalbiklius be dažiklių. | Skystus skalbiklius, tinkamus spalvotiems ir juodiems / tamsių spalvų skalbiniams, galima naudoti labai suteptiems drabužiams rekomenduojamomis dozėmis.      | Pageidautina naudoti skystus skalbiklius, skirtus gležniams drabužiams. Vilnonius ir šilkinčius drabužius reikia skalbti specialiais vilnos skalbikliais. |
|                  | <b>Įprastai sutepti rūbai</b><br>(pavyzdžiui, dėmės, atsiradusios dėl kūno sąlyčio ant apykaklių ir rankogalių) | Baltiems skalbiniams tinkamus skalbimo miltelius ir skystus skalbiklius galima naudoti įprasto suteptumo drabužiams rekomenduojamomis dozėmis.                                                                                                                                                               | Skalbimo miltelius ir skystus skalbiklius, tinkamus spalvotiems skalbiniams, galima naudoti įprastai suteptiems drabužiams rekomenduojamomis dozėmis. Reikėtų naudoti skalbiklius be dažiklių.                                                                                | Skystus skalbiklius, tinkamus spalvotiems ir juodiems / tamsių spalvų audiniams, galima naudoti vidutiniškai suteptiems drabužiams rekomenduojamomis dozėmis. | Pageidautina naudoti skystus skalbiklius, skirtus gležniams drabužiams. Vilnonius ir šilkinčius drabužius reikia skalbti specialiais vilnos skalbikliais. |
|                  | <b>Lengvai sutepti rūbai</b><br>(nėra matomų dėmių)                                                             | Baltiems skalbiniams tinkamus skalbimo miltelius ir skystus skalbiklius galima naudoti mažai suteptiems drabužiams rekomenduojamomis dozėmis.                                                                                                                                                                | Skalbimo miltelius ir skystus skalbiklius, tinkamus spalvotiems audiniams, galima naudoti mažai suteptiems drabužiams rekomenduojamomis dozėmis. Reikėtų naudoti skalbiklius be dažiklių.                                                                                     | Skystus skalbiklius, tinkamus spalvotiems ir juodiems / tamsių spalvų skalbiniams, galima naudoti mažai suteptiems drabužiams rekomenduojamomis dozėmis.      | Pageidautina naudoti skystus skalbiklius, skirtus gležniams drabužiams. Vilnonius ir šilkinčius drabužius reikia skalbti specialiais vilnos skalbikliais. |

## 5.9 Rodoma programos trukmė

Pasirinkdami programą, programos trukmę galite matyti savo prietaiso ekrane. Programai veikiant, jos trukmė automatiškai koreguojama atsižvelgiant į tokius veiksnius kaip skalbinių kiekis mašinoje, putojimas, nesubalansuotas skalbinių kiekis, elektros energijos tiekimo svyravimai, vandens slėgis ir programos nustatymai.

YPATINGI ATVEJAI: Medvilnės ir Eco Cotton programų pradžioje ekrane rodoma pusės pakrovos trukmė – dažniausiai naudojamas atvejis. Kai programa prasideda, po 20–25 minučių mašina aptinka faktinį skalbinių kiekį. Jei aptiktas skalbinių kiekis yra didesnis nei pusė, skalbimo ciklas bus atitinkamai pakoreguotas, o programos trukmė automatiškai pailgės. Nauja programos trukmė bus rodoma ekrane.

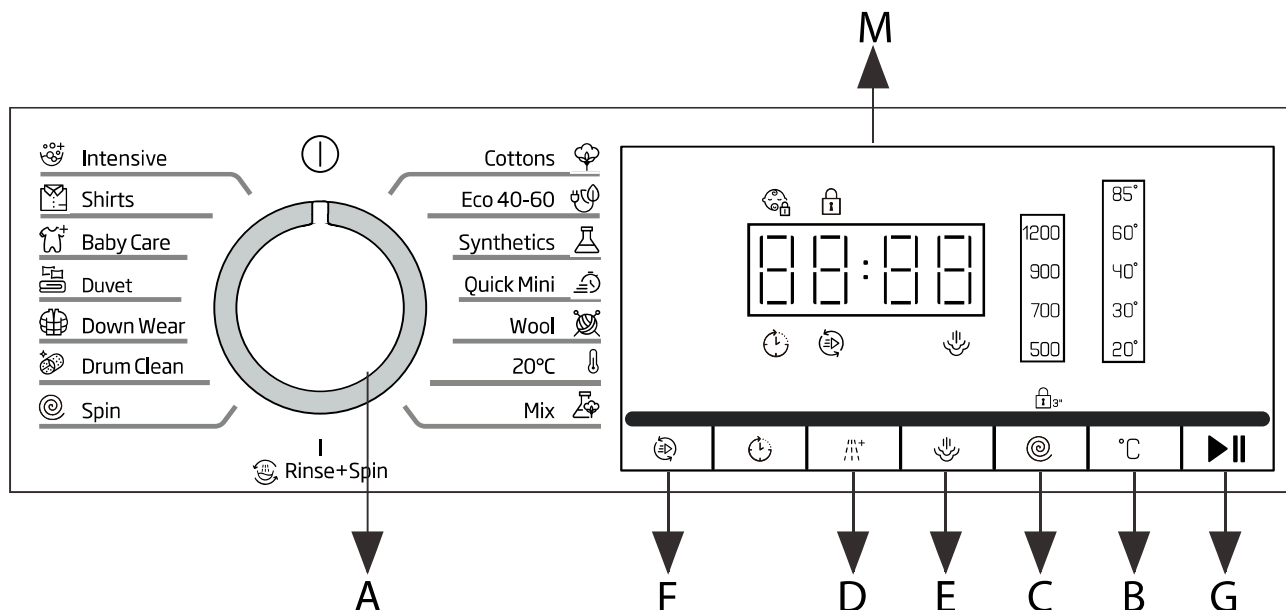


## 6 PRIETAISO NAUDOJIMAS



Pirmiausia perskaitykite skyrių „Saugos instrukcijos“!

### 6.1 Valdymo skydelis



**A---SKALBIMO CIKLO PASIRINKIMO** rankenėlė: Naudojamas norimam skalbimo ciklui nustatyti (žr. „Skalbimo ciklų lentelė“).

• **IŠJUNGTA** pozicija ①: Pasukite skalbimo ciklo pasirinkimo rankenėlę į padėtį „①“ su simboliu, kad išjungtumėte mašiną. Jei skalbimo mašina išjungžiama skalbimo ciklo metu, skalbimo ciklas bus atšauktas.

**B---TEMPERATŪROS** mygtukas: Paspauskite, norėdami pakeisti vandens temperatūrą dabartiniam ciklui. Ekrane rodomos penkios temperatūros vertės. Pasirinkus temperatūros reikšmę, atitinkama temperatūros reikšmė rodoma skaitmeniniame ekrane.

**C---GRĘŽIMAS** mygtukas: Paspauskite, norėdami pakeisti dabartinio ciklo gręžimo greitį. Ekrane rodomos penkios gręžimo greičio vertės. Pasirinkus gręžimo greitį, atitinkama gręžimo greičio reikšmė rodoma skaitmeniniame ekrane.

• **UŽRAKTO NUO VAIKŲ**  funkcija: Vykstant programai, 3 sekundes palaikykite nuspaudę mygtuką **GRĘŽIMAS**, kad nustatytumėte arba atšauktumėte **Užrakto nuo vaikų** funkciją.

Išsamesnį aprašymą žr. → Įvairios funkcijos.

#### • Signalo išjungimas:

Vienu metu paspauskite ir bent 3 sekundes palaikykite nuspaudę mygtukus **GRĘŽIMAS** ir **EASY START**, kad išjungtumėte skalbimo ciklo metu skambantį garsinį signalą.

Išsamesnį aprašymą rasite skyriuje → Įvairios funkcijos.

**D---EASY START** mygtukas: Paspauskite, kad nustatytumėte skalbimo ciklą **EASY START**.

Išsamesnį aprašymą rasite skyriuje → Įvairios funkcijos.

**E---GARŲ** skalbimo **GARŲ** ciklą.

Išsamesnį aprašymą rasite skyriuje → Įvairios funkcijos.

**F---Funkcija su ATIDĖTA PABAIGA** : Prieš programai paleidžiant, 3 sekundes palaikykite nuspaudę mygtuką **SKALAUTI**, kad nustatytumėte funkciją „ATIDĖTA PABAIGA“. Kai kurių programų funkcija „ATIDĖTA PABAIGA“ yra ribota.

Išsamesnį aprašymą rasite skyriuje → Įvairios funkcijos.

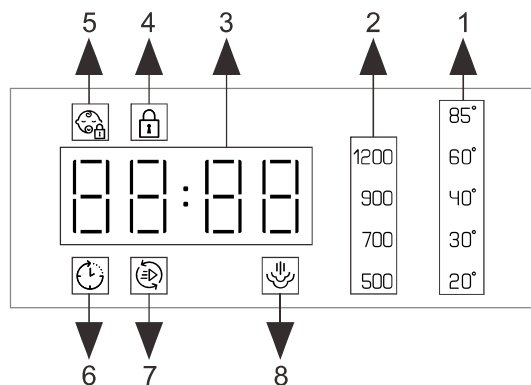
**G---PRADŽIA/PAUZĖ**  mygtukas: Ilgai paspauskite mygtuką, kad paleistumėte arba pristabdytumėte skalbimo ciklą.

#### • Skalbinių papildymas programai veikiant:

Kai ciklas prasidės, galite jį pristabdyti dar kartą ilgai paspausdami mygtuką. Jei dega **DURELIŲ UŽRAKINIMO** indikatorius  išjungtas, dureles galima atidaryti. Galite įdėti arba išimti skalbinius. Norėdami tęsti skalbimo ciklą nuo tos vietos, kurioje jis buvo nutrauktas, dar kartą paspauskite mygtuką.

Išsamesnį aprašymą rasite → Įvairūs ciklai ir funkcijos.

## 6.2 Ekrane rodomi simboliai



### 1-Temperatūros indikatorius

Pasirinkus programą, ekrane užsidegs šios programos numatytoji temperatūros vertės indikatoriaus lemputė. Temperatūros vertę galite pakeisti paspaudę mygtuką TEMP. Ekrane yra penkios temperatūros vertės indikatoriaus lemputės. Pasirinkus temperatūros vertę, ekrane užsidegs atitinkama temperatūros vertės indikatoriaus lemputė. Jei visos temperatūros vertės indikatoriaus lemputės yra išjungtos, tai reiškia, kad šioje programoje prietaisas naudoja tik šaltą vandenį, nenaudodamas šildytuvo.

### 2-Sukimosi dažnio indikatorius

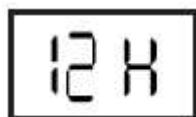
Pasirinkus programą, ekrane užsidegs šios programos numatytosios centrifugavimo greičio vertės indikatoriaus lemputė. Centrifugavimo greičio vertę galite pakeisti paspaudę mygtuką SPEED. Ekrane yra penkios centrifugavimo greičio vertės indikatoriaus lemputės. Pasirinkus centrifugavimo greičio vertę, ekrane užsidegs atitinkama indikatoriaus lemputė. Jei visos centrifugavimo greičio indikatoriaus lemputės yra išjungtos, tai reiškia, kad šioje programoje prietaisas necentrifuguoja po galutinio nuleidimo proceso.

### 3-SKAITMENŲ EKRANAS

#### 1) Likęs skalbimo ciklo laikas



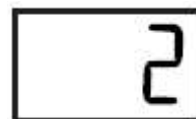
#### 2) Atidėtos pabaigos laikas



#### 3) Skalbimo temperatūra



#### 4) Skalavimo skaičius



#### 5) Gedimo kodas



### 4-DURELIŲ UŽRAKINIMO indikatorius

Užsidegusi indikacinė lemputė rodo, kad durelės užrakintos.

Kad išvengtumėte pažeidimų, prieš atidarydami dureles palaukite, kol užges indikatoriaus lemputė. Norėdami atidaryti dureles ciklo metu, paspauskite mygtuką PRADŽIA/PAUZĖ. Jei DURELIŲ UŽRAKINIMO indikatorius nedega, dureles galima atidaryti.

### 5-UŽRAKTO NUO VAIKŲ indikatorius

Šviečianti indikatoriaus lemputė rodo, kad įjungta UŽRAKTO NUO VAIKŲ funkcija. Valdymo skydelis užrakintas.

### 6-ATIDĖTA PABAIGA indikatorius

Šviečianti indikatoriaus lemputė rodo, kad įjungta ATIDĖTA PABAIGA funkcija.

Skaitmeniniame ekrane bus rodomas atgalinis laikas iki pasirinkto skalbimo ciklo pabaigos.

### 7-EASY START indikatorius

Užsidegęs indikatorius rodo, kad pasirinkta skalbimo programa EASY START. Yra trys būdai, kaip nustatyti skalbimo programą EASY START.

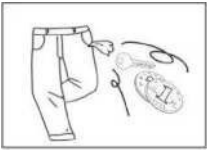
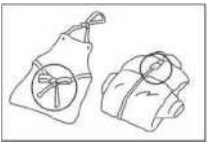
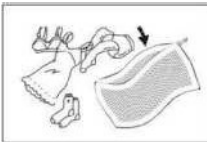
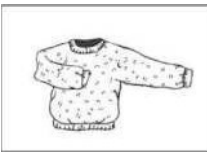
### 8-GARŲ indikatorius

Užsidegusi indikatoriaus lemputė rodo, kad įjungta GARŲ funkcija.

### 6.3 Skalbinių paruošimas



Prietaiso / audinio pažeidimai: pašaliniai daiktai (pvz., monetos, sąvaržėlės, adatos ar vinys) gali pažeisti skalbinius ar prietaiso dalis. Todėl ruošdami skalbinius laikykitės šių patarimų.

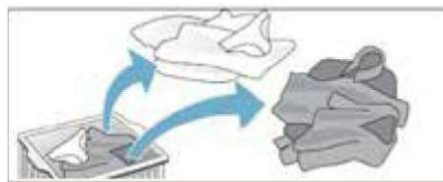
- Iš skalbinių išimkite visus pašalinius daiktus ar metalinius daiktus, tokius kaip smeigtukai, sąvaržėlės ir pan. 
- Iš kišenių ir rankogalių išpurtykite smėlį, monetas ir kt.
- Užsekite užtrauktukus ir užsekite pagalvių užvalkalus, antklodžių užvalkalus ir kt. 
- Nuimkite užuolaidų bėgelius arba sudėkite juos į tinklinį maišelį.
- Ypač gležnus arba mažesnius drabužius, pavyzdžiui, kūdikių kojines ar nosinaites, skalbkite tik tinkliniame maišelyje arba pagalvės užvalkale. 
- Kai kuriuos daiktus geriausia išversti į kitą pusę. Tai taikoma megztiems drabužiams, kelnėms, marškinėliams ir megztiniams. 
- Įsitikinkite, kad liemenėles su vieliniais kaušeliais galima skalbti skalbimo mašinoje.



Liemenėles su vieliniais kaušeliais būtinai įdėkite į pagalvės užvalkalą, kurį galima sandariai uždaryti užtrauktuku arba saga. Jei viela iškris iš kaušelio, ji gali iškristi per būgno skylutes ir padaryti didelę žalą.

### 6.4 Skalbinių rūšiavimas pagal spalvą ir užterštumo laipsnį

Rūšiuokite skalbinius pagal spalvą, užterštumo laipsnį ir rekomenduojamą skalbimo temperatūrą.



- Drabužių detalės gali pakeisti spalvą.
- Niekada neskalkkite naujų, įvairiaspalvių skalbinių kartu su kitais skalbiniais.
- Baltus skalbinius skalbkite atskirai nuo spalvotų, kitaip balti skalbiniai gali papilkėti.

### 6.5 Užterštumo laipsnis

- Lengvas užterštumas  
Nėra matomų nešvarumų ar dėmių, bet gali būti įsigėręs šiek tiek kvapo. Tai galėtų būti lengvi vasariniai drabužiai, pavyzdžiui, marškinėliai, marškiniai ar palaidinės, dėvėtos tik vieną kartą. Taip pat patalynės ar svečių rankšluosčiai gaivumui suteikti.
- Įprastas užterštumas  
Matomi nešvarumai ir (arba) kelios lengvos dėmės. Tai gali būti drabužiai, tokie kaip marškinėliai, marškiniai ar palaidinės, kurie buvo prakaituoti arba dėvėti kelis kartus. Taip pat virtuviniai rankšluosčiai, vonios rankšluosčiai ar patalynė, naudoti iki savaitės ar ilgiau, arba užuolaidos be dėmių, kurios nebuvo skalbtos iki pusės metų.
- Didelis užterštumas  
Matomi nešvarumai ir dėmės. Tai gali būti virtuviniai rankšluosčiai, medžiaginės servetėlės, kūdikių seilėnukai, vaikų viršutiniai drabužiai arba futbolo marškinėliai ir marškinėliai, ištepiti žole ar purvu. Tai taip pat galėtų apimti darbo drabužius, tokius kaip kombinezonai ir džinsai arba kiti drabužiai, dėvimi dirbant lauke ir užsiimant aktyvia veikla.

## 6.6 Skalbinių rūšiavimas pagal jų priežiūros etiketėje nurodytas instrukcijas

Simboliai ant jūsų drabužių etikečių padės jums pasirinkti tinkamiausią skalbimo programą ir tinkamą temperatūrą, skalbimo ciklus ir lyginimo būdus. Nepamirškite peržiūrėti šių naudingų nurodymų!

|                                                                                                                                   |                                                                                                                                       |                                                                                                                                          |                                                                                                                                    |                                                                                                                 |                                                                                                                 |                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>Skalbimo tipas</b>                        | <br>Tinka skalbti skalbimo mašina, įprastai/medvilnė | <br>Tinka skalbti skalbimo mašina, nuolatinis spaudimas | <br>Tinka skalbti skalbimo mašina, gležni/švelnus | <br>Skalbti tik rankomis      | <br>Neskalbti                | <br>Negręžti                 |
| <br><b>Vandens temperatūra</b>                   | <br>Vandens temperatūra 30°C                         | <br>Vandens temperatūra 40°C                            | <br>Vandens temperatūra 50°C                      | <br>Vandens temperatūra 60°C  | <br>Vandens temperatūra 70°C | <br>Vandens temperatūra 95°C |
| <br>Vandens temperatūra 30°C                     | <br>Vandens temperatūra 40°C                         | <br>Vandens temperatūra 50°C                            | <br>Vandens temperatūra 60°C                     | <br>Vandens temperatūra 70°C | <br>Vandens temperatūra 95°C |                                                                                                                 |
| <br><b>Baliklis</b>                              | <br>Bet koks baliklis                                | <br>Baliklis be chloro                                  | <br>Balinimas chloru                              | <br>Nebalinti                 |                                                                                                                 |                                                                                                                 |
| <br><b>Džiovinimo džiovyklėje tipas</b>         | <br>Įprastas/Medvilnė Kasdieninio naudojimo         | <br>Nuolatinis spaudimas/atsparumas raukšlėms          | <br>Gležni/švelnus                               | <br>Nedžiovinti džiovyklėje  |                                                                                                                 |                                                                                                                 |
| <br><b>Džiovinimo džiovyklėje temperatūra.</b> | <br>Didelis karštis                                | <br>Vidutinė kaitra                                   | <br>Žema temperatūra                            | <br>Be šilumos              |                                                                                                                 |                                                                                                                 |
| <br><b>Sausas tipas</b>                        | <br>Pakabinti, kad išdžiūtų                        | <br>Leisti nuvarvėti                                  | <br>Džiovinti patiesus                          | <br>Džiovinti pavėsyje      |                                                                                                                 |                                                                                                                 |
| <br><b>Lyginimas</b>                           | <br>Didelis karštis                                | <br>Vidutinė kaitra                                   | <br>Žema temperatūra                            | <br>Nelyginti               |                                                                                                                 |                                                                                                                 |
| <br><b>Cheminis valymas</b>                    | <br>Bet koks tirpiklis                             | <br>Perchloretileno tirpiklis                         | <br>Naftos tirpiklis                            | <br>Nevalyti cheminiu būdu  |                                                                                                                 |                                                                                                                 |

## 6.7 Skalavimo ciklų lentelė

| Maksimali apkrova 8 kg<br>Energijos suvartojimas išjungus 0,5 W / įjungus 8,0 W |                 |              |                                            |                              |                       | Plovikliai ir priedai    |             | Rekomenduojama<br>s ploviklis |         | Likutinė<br>drėgmė %(*) | Energijos<br>suvartojimas<br>kWh | Bendras<br>vandens kiekis | Skalbinų<br>temperatūra °C |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------------|--------------------------------------------|------------------------------|-----------------------|--------------------------|-------------|-------------------------------|---------|-------------------------|----------------------------------|---------------------------|----------------------------|
| Programa                                                                        | Temperatūra     |              | Maks.<br>gręžimo<br>greitis<br>(aps./min.) | Maksimali<br>apkrova<br>(kg) | Trukmė<br>(val.:min.) | Pagrindinis<br>skalbimas | Minkštiklis | Milteliai                     | Skystis |                         |                                  |                           |                            |
|                                                                                 | Nustaty-<br>mas | Diapazonas   |                                            |                              |                       |                          |             |                               |         |                         |                                  |                           |                            |
| Mišrus pilnas<br>užkrovimas                                                     | 60 °C           | ☀-60 °C      | 1200                                       | 8,0                          | 00:52                 | ●                        | ○           | ✓                             | ✓       | ---                     | ---                              | ---                       | ---                        |
| Pilnas medvilnės<br>užkrovimas                                                  | 60 °C           | ☀-60 °C      | 1200                                       | 8,0                          | 00:57                 | ●                        | ○           | ✓                             | ✓       | ---                     | ---                              | ---                       | ---                        |
| Intensyvus                                                                      | 85 °C           | 60 °C- 85 °C | 1200                                       | 3,0                          | 02:07                 | ●                        | ○           | ✓                             | ✓       | ---                     | ---                              | ---                       | ---                        |
| Vilna                                                                           | 40 °C           | ☀-40 °C      | 700                                        | 1,0                          | 00:50                 | ●                        | ○           | ✓                             | ✓       | ---                     | ---                              | ---                       | ---                        |
| Kūdikių rūbai                                                                   | 85 °C           | ☀-85 °C      | 1200                                       | 5,0                          | 01:23                 | ●                        | ○           | ✓                             | ✓       | ---                     | ---                              | ---                       | ---                        |
| Marškiniai                                                                      | 60 °C           | ☀-60 °C      | 900                                        | 3,0                          | 00:55                 | ●                        | ○           | ✓                             | ✓       | ---                     | ---                              | ---                       | ---                        |
| Patalynė                                                                        | 60 °C           | ☀-60 °C      | 1200                                       | 6,0                          | 01:19                 | ●                        | ○           | ✓                             | ✓       | ---                     | ---                              | ---                       | ---                        |
| Eko 40-60                                                                       | 40 °C           | 40 °C        | 1200                                       | 8,0                          | 03:12                 | ●                        | ○           | ✓                             | ✓       | 62                      | 0,725                            | 65                        | 33                         |
|                                                                                 |                 |              | 1200                                       | 4,0                          | 02:23                 | ●                        | ○           | ✓                             | ✓       |                         | 0,34                             | 42                        | 26                         |
|                                                                                 |                 |              | 1200                                       | 2,0                          | 02:27                 | ●                        | ○           | ✓                             | ✓       |                         | 0,164                            | 31                        | 21                         |
| 20 °C                                                                           | 30°C            | ☀-30 °C      | 900                                        | 2,0                          | 00:39                 | ●                        | ○           | ✓                             | ✓       | ---                     | ---                              | ---                       | ---                        |
| Quick mini                                                                      | 40 °C           | ☀-40 °C      | 900                                        | 1,0                          | 00:15                 | ●                        | ○           | ✓                             | ✓       | ---                     | ---                              | ---                       | ---                        |
| Apatiniai<br>drabužiai                                                          | 60 °C           | ☀-60 °C      | 900                                        | 5,0                          | 01:17                 | ●                        | ○           | ✓                             | ✓       | ---                     | ---                              | ---                       | ---                        |
| Pūkiniai drabužiai                                                              | 40 °C           | ☀-40 °C      | 900                                        | 2,0                          | 01:43                 | ●                        | ○           | ✓                             | ✓       | ---                     | ---                              | ---                       | ---                        |
| Centrifugavimas                                                                 | ---             | ---          | 1200                                       | 8,0                          | 00:08                 | ---                      | ---         | ---                           | ---     | ---                     | ---                              | ---                       | ---                        |
| Skalavimas+<br>Centrifugavimas                                                  | ---             | ---          | 1200                                       | 8,0                          | 00:13                 | ---                      | ○           | ---                           | ✓       | ---                     | ---                              | ---                       | ---                        |
| Būgno valymas                                                                   | 85 °C           | 85 °C        | 700                                        | ---                          | 02:15                 | ○                        | ○           | ✓                             | ✓       | ---                     | ---                              | ---                       | ---                        |

✓= gelinio/ skysto skalbiklio    ✓= skalbimo milteliai    ○= dozavimas pasirinktinai    --- = NE    ●= reikalingas dozavimas

✓= gelinio/ skysto skalbiklio    ✓= skalbimo milteliai    ○= dozavimas pasirinktinai    --- = NE    ●= reikalingas dozavimas

• Naudojant skystą skalbiklį, nerekomenduojama įjungti laiko atidėjimo funkcijos.

• Rekomenduojame naudoti: Skalavimo miltelius 20–80 °C

Vilnos skalbiklį 20–40 °C temperatūroje

• Laikykitės dozavimo rekomendacijų, pateiktų ant skalavimo miltelių arba skysto skalbiklio pakuotės.

Šie duomenys gali skirtis dėl kintančių įleidžiamo vandens temperatūros, vandens slėgio ir kt. sąlygų. Apytikslės programos trukmės vertės nurodo numatytuosius programų nustatymus be parinkčių. Pateiktos vertės, išskyrus Eko 40-60 programą, yra tik orientacinės.

**Eko 40-60** - Bandomasis skalavimo ciklas atitinka ES ekologinio projektavimo reglamentą 2019/2014. Efektyviausia programa energijos ir vandens sąnaudų atžvilgiu, skalbiant įprastai suteptus medvilninius skalbinius.

**Pastaba:** Ekrane rodomi gręžimo greičiai gali šiek tiek skirtis nuo lentelėje nurodytų greičių.

**Visiems bandymų institutams**

Ilgas skalavimo ciklas medvilnei: nustatykite **Pilnas medvilnės užkrovimas** skalavimo ciklą su 40 °C temperatūra.

Sintetikos programa: nustatykite medvilnės skalavimo ciklą **Pilnas medvilnės užkrovimas**, kurio temperatūra yra 40 °C.

\* Pasibaigus programai ir gręžiant maksimaliu pasirinktu gręžimo greičiu, pagal numatytuosius programos nustatymus.

## 6.8 Programos

### Mišrus pilnas užkrovimas

Skirta skalbti lengvai arba vidutiniškai suteptus mišrius medvilninius ir sintetinius audinius, baltus ir spalvotus skalbinius.

### Pilnas medvilnės užkrovimas

Kasdieniams medvilnės, lino ir medvilnės drabužiams.

### Intensyvus

Drabužiams, iš kurių reikia pašalinti erkutes ir alergenų.

### Vilna

Skirta skalavimo mašina skalbiams vilnoniams ir vilnos mišinio drabužiams.

### Kūdikių rūbai

Ciklas, skirtas tipiškiems vaikų drabužių nešvarumams; efektyviai pašalina bet kokius likusių skalavimo priemonių pėdsakus.

### Marškiniai

Marškiniams ir moteriškoms palaidinėms.

### Patalynė

Dideliems ir patvariems audiniams, pvz., džinsu audiniui, storai medvilnei, patvarioms kelnėms, antklodėms, džinsams ir užklotuvėms.

### Eko 40-60

Skirta skalbti įprastai suteptus medvilninius

drabužius, kuriuos galima skalbti 40 °C arba 60 °C temperatūroje, kartu tame pačiame cikle.

Tai standartinė medvilnės programa ir efektyviausia vandens ir energijos suvartojimo atžvilgiu.

### 20 °C

Skirta skalbti lengvai suteptiems medvilniniams drabužiams 20 °C temperatūroje.

### Quick mini

Nedideliame skalbinių kiekiui arba lengvai suteptiems drabužiams, kuriuos norite greitai išskalbti.

### Apatiniai drabužiai

Apatinių drabužių skalbimui.

### Pūkiniai drabužiai

Skalbiama pūkiniai švarkai skalavimo mašinoje.

### Skalavimas+Centrifugavimas

Apjungia skalavimą ir gręžimą skalbiniams, kuriems reikia papildomo skalavimo ciklo. Taip pat naudojamas skalbiniams, kuriuos reikia tik nuplauti.

### Centrifugavimas

Šis ciklas naudoja gręžimą, kad sutrumpintų tvirtų audinių arba specialios priežiūros reikalaujančių daiktų, skalbiamų rankomis, džiovavimo laiką.

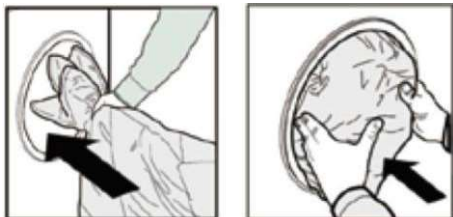
### Būgno valymas

Išvalo būgną, pašalinant nešvarumus ir bakterijas. Įsitikinkite, kad būgnas tuščias.

## 6.9 Specialūs skalbimo ciklai

Kūdikių drabužiai: ciklas, skirtas tipiškiems vaikų drabužių nešvarumams; efektyviai pašalina bet kokius likusių skalbimo priemonių pėdsakus.

Pūkinės striukės: ciklas, skirtas skalbti pavienius pūkinius drabužius (sveriančius ne daugiau kaip 2 kg), pagalvėles arba drabužius su žąsų pūkais, pvz., išpūstas striukes. Naudojant šį specialų skalbimo ciklą, rekomenduojame pūkinius drabužius į būgną dėti užlenktais kraštais į vidų (žr. paveikslėlį) ir naudoti ne daugiau kaip 3/4 viso būgno tūrio. Geriausiems rezultatams pasiekti rekomenduojame naudoti skystą skalbiklį, kurį reikia pilti į skalbiklio dozatoriaus stalčiuką.



## 6.10 Įvairios funkcijos

### Užraktas nuo vaikų

1. Nustačius apsaugos nuo vaikų funkciją, galima išvengti netinkamo vaikų naudojimo ir išorinių trukdžių skalbimo procesui.
2. Veikimo metu 3 sekundes palaikykite nuspaudę mygtuką GREŽIMAS, kad įjungtumėte arba išjungtumėte apsaugos nuo vaikų funkciją.
3. Nustačius apsaugos nuo vaikų funkciją, užsidega apsaugos nuo vaikų indikatorius lemputė  užsidega. Durelių atidaryti negalima, valdymo skydelis užrakintas, o visi mygtukai išjungti, taip pat ir skalbimo ciklo pasirinkimo rankenėlė (nebent ji pasukta ties simboliu „Ⓢ“). Mašiną galite išjungti tik pasukdami skalbimo ciklo pasirinkimo rankenėlę. Kai skalbimo ciklo pasirinkimo rankenėlė yra po „Ⓢ“ simbolis, prietaisas išsijungs ir nustos veikti. Jei prietaisas išjungiamas, vaikų apsaugos funkcija atšaukiama.
4. Nustačius apsaugos nuo vaikų funkciją, galite išjungti skalbimo mašiną pasukdami skalbimo ciklo pasirinkimo rankenėlę. Kai prietaisas vėl įjungiamas, jis tiesiogiai paleidžia programą prieš išjungdamas prietaisą.

## EASY START

Kaip naudoti funkciją EASY START:

1. Jei skalbimo mašina išjungta, paspauskite ir 3 sekundes palaikykite nuspaudę mygtuką EASY START, kad programa būtų paleista nedelsiant – užsidegs M sritis. Funkciją EASY START galima įjungti tik per tam tikrą laiką po prietaiso išjungimo, atsižvelgiant į ankstesnes sąlygas.
2. Jei skalbimo mašina įjungta, paspauskite ir 3 sekundes palaikykite nuspaudę mygtuką EASY START, kad programa būtų paleista tiesiogiai, ir užsidegs M sritis. EASY START visada pradeda nuo aptikimo procedūros: programos pradžioje mašina apskaičiuoja skalbinių svorį, kad užtikrintų tinkamą skalbimą.

Kaip tai veikia?

1. Sudėkite skalbinius (medvilninius ir (arba) sintetinius drabužius) ir uždarykite dureles.
2. Supilkite skalbiklį ir visus priedus.
3. Pradėkite ciklą paspausdami ir 3 sekundes palaikydami mygtuką EASY START. Atitinkama indikatorius lemputė užsidegs žaliai ir durelės užsirakins ( užsidega simbolis).

Pastaba: pradėjus skalbimo ciklą mygtuku EASY START, įjungiamas automatinis nekeičiamas ciklas, rekomenduojamas medvilniniams ir sintetiniams drabužiams. Šis ciklas neleidžia nustatyti jokių papildomų parinkčių.

Norėdami atidaryti dureles, kai veikia automatinis ciklas, paspauskite PRADŽIA/PAUZĖ mygtuką  mygtukas; jei užrakintų durų simbolis  išjungtas, dureles galima atidaryti. Paspauskite PRADŽIA/PAUZĖ mygtuką  mygtuką dar kartą, kad ciklas būtų tęsiamas nuo tos vietos, kurioje buvo nutrauktas.

4. Skalbimo ciklo pabaigoje ekrane pasirodys žodis END (pabaiga).

### Garų

Ši parinktis pagerina skalbimo efektyvumą, skalbimo ciklo metu generuodama garus, kad pašalintų bakterijas iš pluoštų, kurie tuo pačiu metu apdorojami. Sudėkite skalbinius į būgną, pasirinkite suderinamą programą ir pasirinkite Garų režimą! Skalbimo mašinai veikiant susidarantys garai gali sukelti durelių rasoją.



## Drabužių pridėjimas programos veikimo metu

Kai programa veikia, ilgai paspauskite PRADŽIA/PAUZĖ mygtuką ►||, kad pristabdytumėte mašiną. Kai DURELIŲ užrakto indikatorius lemputė užgęsta, dureles galima atidaryti ir įdėti arba išimti skalbinius. Baigę operaciją, uždarykite dureles, ilgai paspauskite PRADŽIA/PAUZĖ mygtuką ►|| dar kartą. Prietaisas tęs darbą nuo tos vietos, kurioje ciklas buvo nutrauktas.



### ĮSPĖJIMAS

Jei vandens lygis arba vandens temperatūra būgne yra per aukšta, užsidega durelių užrakto indikatorius lemputė , programai veikiant negalima atidaryti durelių ir negalima įdėti ar išimti drabužių.

## Garsinio signalo išjungimas

Vienu metu paspauskite ir bent 3 sekundes palaikykite nuspaudę mygtukus GRĘŽIMAS ir EASY START. Galite išjungti garsinį signalą, kuris skamba skalbimo ciklo metu.

- Norėdami įjungti pypsėjimo nustatymą, atlikite tą pačią operaciją, kaip ir atšaukdami. Garsinio signalo nustatymas įjungiamas po vieno pyptelėjimo.

## Apkrovos balansavimo sistema

Prietaisas turi automatinę netolygaus skalbinių paskirstymo aptikimo sistemą. Jei gręžimo ciklo pradžioje drabužiai pasiskirstę netolygiai, prietaisas juos išlygins ir pakoreguos, kol jie bus tolygiai paskirstyti prieš gręžimą. Jei drabužių nepavyksta tolygiai paskirstyti per nurodytą laiką, prietaisas neatliks gręžimo, kad išvengtų stiprios skalbimo mašinos vibracijos. Patikrinkite, ar drabužiai nėra susipynę, ir, juos pertvarkę, vėl pasirinkite programą Gręžimas. Skalbiant nedidelį skalbinių kiekį, pavyzdžiui, džinsus, megztinį, rankšluostį ir pan., dėl pusiausvyros apsaugos skalbimo mašina gali negręžti. Jei įmanoma, skalbkite didelius ir mažus drabužius kartu, kad juos būtų lengviau išpainioti ir gręžimas vyktų sklandžiai.



### ĮSPĖJIMAS

Dėl skirtingų skalbinių rūšių ir medžiagų automatinio reguliavimo ir balansavimo funkcija gali kelis kartus pakoreguoti drabužius, todėl pailgėja gręžimo laikas. Tai normalus reiškinys, o ne mašinos gedimas.

## 6.11 Kaip naudoti prietaisą

### Prieš sudedant pirmąjį skalbinių pakrovimą

Jūsų naujas prietaisas buvo išbandytas prieš išvežant jį iš gamyklos. Šis procesas apima įvairių skalbimo ciklų vykdymą. Dėl to vonioje ir drenažo sistemoje gali likti nedidelis kiekis vandens. Prieš pirmąjį skalbinių pakrovimą paleiskite būgno valymo ciklą be skalbinių ir ploviklio, kad išvalytumėte sistemą.

### Kasdienis naudojimas

#### Skalbinių paruošimas

#### IŠTUŠTINKITE KIŠENES

- Monetos, sąvaržėlės ir kt. daiktai gali pažeisti skalbinius ir skalbimo mašinos dalis.
- Skalbimo ciklo metu servetėlės suirs, o jų fragmentus vėliau reikės pašalinti rankomis.

#### UŽSEGKITE VISUS UŽTRAUKTUKUS, SAGAS IR KABLIUKUS. UŽRIŠKITE VISAS JUOSTELES AR DIRŽUS

- Mažesnius drabužius (pvz., nailonines pėdkelnes, diržus ir kt.) ir drabužius su kabliukais (pvz., liemenėles) sudėkite į medžiaginį maišelį arba pagalvės užvalkalą su užtrauktuku. Nuimkite nuo užuolaidų žiedus arba įdėkite užuolaidas kartu su žiedais į medžiaginį maišelį.

## AUDINIO TIPAS / SIMBOLIS ANT SKALBIMO ETIKETĖS

- Medvilnė, mišraus pluošto, lengvai prižiūrimi / sintetika, vilna, rankomis skalbiami drabužiai.
- Spalva  
Atskirkite spalvotus ir baltus daiktus. Naujus spalvotus drabužius skalbkite atskirai.
- Dydis  
Skalbkite skirtingo dydžio drabužius vienu metu, kad pagerintumėte skalbimo efektyvumą ir skalbinių pasiskirstymą būgne.
- Plonas audinys  
Gležnus daiktus skalbkite atskirai; jiems reikia švelnaus apdorojimo.

### Kaip naudoti prietaisą

#### 1. Skalbinių pakrovimas

Atidarykite dureles ir sudėkite skalbinius. Skalbinius į būgną dėkite po vieną laisvai, jo neperpildydami. Laikykitės skalbinių dydžių, nurodytų „Skalbimo ciklų lentelė“. Perkrovus skalbimo mašiną, skalbimo rezultatai bus nepatenkinami, o skalbiniai susiglamžys.

#### 2. Durų uždarymas

Įsitikinkite, kad skalbiniai neįstrigtų tarp durelių stiklo ir guminio sandariklio. Tinkamai uždarius duris, jos uždarys ir pasigirs spragtelėjimas.

#### 3. Čiaupo atsukimas

Įsitikinkite, kad prietaisas prijungtas prie vandens tiekimo tinklo. Atsukite čiaupą.

#### 4. Norimos programos nustatymas

Pasirinkite norimą programą SKALBIMO CIKLO PASIRINKIMO rankenėle. Ekrane rodoma skalbimo ciklo trukmė. Skalbimo mašina automatiškai rodo numatytuosius temperatūros ir gręžimo greičio nustatymus, galimus pasirinktai programai. Temperatūros ir (arba) gręžimo greičio nustatymą galite reguliuoti atitinkamais mygtukais.

#### • Keičiama temperatūra

Spauskite mygtuką TEMP, kad palaipsniui mažintumėte temperatūros nustatymą, kol bus nustatytas šaltas skalbimas (ekrane užges visos temperatūros reikšmių indikatorius lemputės). Paspaudus mygtuką dar kartą, nustatomas didžiausias galimas nustatymas.

#### • Gręžimo greičio keitimas

Paspauskite mygtuką GREITIS, kad palaipsniui mažintumėte gręžimo greitį, kol gręžimo ciklas išsijungs (ekrane užges visos gręžimo greičio reikšmės indikatorius lemputės). Paspaudus mygtuką dar kartą, nustatomas didžiausias galimas nustatymas.

#### • Parinkčių pasirinkimas

Paspauskite mygtuką (-us), kad pasirinktumėte norimą parinktį; užsidegs atitinkama parinktės indikatorius lemputė. Norėdami atšaukti parinktį, dar kartą paspauskite mygtuką (-us). Užgęsta atitinkamos parinktės indikatorius lemputė.



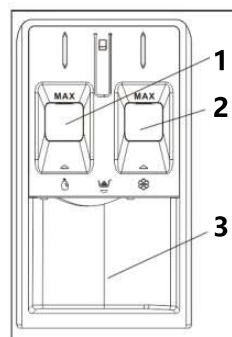
Jei pasirinkta parinktis nesuderinama su nustatyta programa, apie nesuderinamumą praneš garsinis signalas ir mirksės atitinkama parinktės indikatorius lemputė.



Jei pasirinkta parinktis nesuderinama su kita anksčiau nustatyta parinktimi, liks aktyvi tik naujausia parinktis.

### 5. Ploviklio įpylimas

Ištraukite skalbimo priemonės (ir priedų / minkštiklio) dozatorių. Skyriai yra tokie, kaip aprašyta toliau.



1 skyrius: Skystas skalbiklis  
Skysto skalbiklio kiekis neturi viršyti „MAX“ lygio.

2 skyrius: Priedai (minkštiklis ir kt.)  
Audinių minkštiklio kiekis neturi viršyti „MAX“ žymos.

3 skyrius: Miltelių pavidalo skalbiklis.

Laikykitės dozavimo rekomendacijų, pateiktų ant skalbimo priemonės pakuotės. Teisingas ploviklio / priedų dozavimas yra svarbus, nes:

- Tai optimizuoja valymo rezultatą.
- Tai apsaugo skalbinius nuo dirginančių skalbimo miltelių likučių.



- Tai taupo pinigus, nes nešvaistoma skalbimo priemonės perteklius.
- Tai apsaugo skalbimo mašiną, neleidžiant jos komponentams užkalkėti.
- Tai saugo aplinką, vengiant nereikalingo apkrovimo aplinkai.



Nenaudokite rankų plovimo priemonių, nes jos sukuria per daug putų.



Baltiems medvilniniams drabužiams, išankstiniam skalbimui ir skalbimui aukštesnėje nei 60 °C temperatūroje naudokite skalbimo miltelius.



Vadovaukitės instrukcijomis, pateiktomis ant ploviklio pakuotės.

#### 6. Programos pabaigos atidėjimas

- Norėdami nustatyti programos pabaigą vėliau, žr. skyrių „valdymo skydelis/ATIDĖTA PABAIGA“.

#### 7. Programos paleidimas

- Paspauskite PRADŽIA/PAUZĖ mygtuką ►||. Užsidega atitinkama indikatorius lemputė, drelės užsirakina ir užsidega DURELIŲ UŽRAKINIMO indikatorius lemputė .
- Kad išvengtumėte perpildymo, neatidarykite ploviklio dozatoriaus, kai veikia programa.
- Likusi programos trukmė gali skirtis. Tokie veiksniai kaip nesubalansuotas skalbinių kiekis arba putų susidarymas gali turėti įtakos programos trukmei.

#### 8. Programos nustatymų keitimas, jai veikiant.

Nustatymus galite keisti, kol programa vis dar veikia. Pakeitimai bus pritaikyti, jei atitinkamas programos etapas dar nebus baigtas.

Norėdami pakeisti programos nustatymus, jai veikiant:

- Paspauskite PRADŽIA/PAUZĖ mygtuką ►||, kad pristabdytumėte aktyvią programą.

- Pakeiskite nustatymus pagal pageidavimą.
- Paspauskite PRADŽIA/PAUZĖ mygtuką ►|| dar kartą, kad tęstumėte programą.

Jei pakeisite programą, naujai programai nepilkite skalbiklio.

Kad aktyvi programa nebūtų netyčia pakeista (pavyzdžiui, vaikų), naudokite apsaugos Užrakto nuo vaikų funkciją (žr. skyrių „valdymo skydelis/GREŽIMAS“).

Norėdami pristabdyti veikiančią programą ir atidaryti dureles, paspauskite PRADŽIA/PAUZĖ mygtuką ►||. Jei vandens lygis ir (arba) temperatūra būgne yra / nėra per aukšta, išsijungia DURELIŲ UŽRAKINIMO indikatorius lemputė . Galite atidaryti dureles, pavyzdžiui, norėdami įdėti daugiau skalbinių arba išimti netyčia įdėtus skalbinius. Paspauskite PRADŽIA/PAUZĖ mygtuką ►|| dar kartą, kad tęstumėte programą.

#### 9. Programos atšaukimas, jai veikiant:

- Norėdami išjungti prietaisą, pasukite skalbimo ciklo pasirinkimo rankenėlę į simbolį „⌚“.
- Jei vandens lygis ir (arba) temperatūra yra pakankamai žemi, drelės atrakinamos ir jas galima atidaryti.
- Jei vandens lygis būgne per aukštas, drelės lieka užrakintos. Norėdami atrakinti dureles, pirmiausia pasukite skalbimo ciklo pasirinkimo rankenėlę, kad pasirinktumėte gręžimo programą, tada paspauskite mygtuką GREŽIMAS, kad išjungtumėte gręžimo programą (ekrane užges visos gręžimo greičio indikatorius lemputės).
- Paspauskite PRADŽIA/PAUZĖ mygtuką ►||, kad paleistumėte gręžimo programą. Ciklo metu vanduo iš būgno išpumpuojamas. Programos pabaigoje durys atsirakina.

#### 10. Programos pabaigoje išjunkite prietaisą.

- Ciklo pabaigoje skaitmeniniame ekrane rodomas pranešimas „End“.
- Duris galima atidaryti tik tada, kai užgęsta DURELIŲ UŽRAKINIMO indikatorius .

- Patikrinkite, ar išsijungė DURELIŲ UŽRAKINIMO indikatoriaus lemputė , tada atidarykite dureles ir išimkite skalbinius.
- Norėdami išjungti prietaisą, pasukite skalbimo ciklo pasirinkimo rankenėlę į simbolį „“.
- Užsukite čiaupą.

Palikite prietaiso dureles praviras, kad išdžiūtų prietaiso vidus.

## 6.12 Programos atšaukimas

Programa atšaukiama, kai skalbimo ciklo pasirinkimo rankenėlė pasukama į kitą programą arba kai mašina išjungiama ir vėl įjungiama naudojant skalbimo ciklo pasirinkimo rankenėlę.



Jei pasuksite skalbimo ciklo pasirinkimo rankenėlę, kai įjungtas apsaugos nuo vaikų užraktas, programa nebus atšaukta. Pirmiausia turėtumėte atšaukti apsaugos Užrakto nuo vaikų funkciją. Jei norite atidaryti dureles atšaukę programą, bet negalite to padaryti, nes vandens lygis mašinoje yra virš durelių linijos, pasukite skalbimo ciklo pasirinkimo rankenėlę į programą Gręžimas + Drenažas ir išleiskite vandenį iš mašinos.

Programos nustatymai, atlikti prieš įrenginiui pereinant į budėjimo režimą, galėjo būti ištrinti. Prieš pradėdami skalbimo ciklą, įsitikinkite, kad programos nustatymai yra teisingi. Jei reikia, dar kartą pakoreguokite nustatymus. Tai nėra klaida.

## 6.13 Programos pabaiga

Programai pasibaigus, ekrane pasirodo pabaigos simbolis.

Paspaudus bet kurį mygtuką, bus rodomi užbaigti programos etapai.

### Budėjimo Režimas

Jūsų prietaisas turi „budėjimo režimo“ funkciją. Įjungus prietaisą įjungimo/Išjungimo mygtuku, jei pasirinkimo etape nepaleidžiama jokia programa arba neatliekamas joks kitas veiksmas arba jei per maždaug 10 minučių nuo pasirinktos programos pabaigos neatliekamas joks veiksmas, prietaisas automatiškai persijungia į energijos taupymo režimą. Be to, jei jūsų prietaisas turi ekraną, kuriame rodomas programos laikas, šis ekranas yra visiškai išjungtas. Pasukus skalbimo ciklo pasirinkimo rankenėlę, lemputės užsidegs ir ekranas vėl įsijungs.

## 7 PRIEŽIŪRA IR VALYMAS

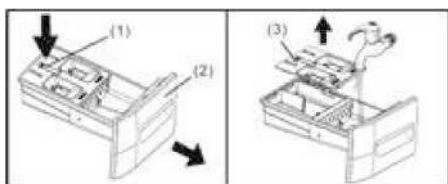


Pirmiausia perskaitykite skyrių „Saugos instrukcijos“!

Reguliarus gaminio valymas pailgina jo tarnavimo laiką ir sumažina dažniausiai pasitaikančių problemų skaičių.

### 7.1 Skalavimo priemonių stalčiaus valymas

Reguliariai (kas 4–5 skalvimus) valykite skalavimo miltelių stalčiuką, kaip nurodyta toliau, kad nesikauptų skalavimo miltelių. Jei susikaupė likusių skalavimo priemonių ar priedų arba jei minkštiklio skyrius nėra pakankamai gerai išskalautas, gali būti naudinga išvalyti dozatorių.



1. Visiškai atidarykite ploviklio dozatoriaus dėklą. Paspauskite stalčiaus fiksatorių (1) žemyn ir ištraukite dėklą (2) iš prietaiso korpuso.
2. Nuimkite skysto skalbiklio dangtelį (3), suimdami jį ir traukdami aukštyn nuo skalbiklio dozatoriaus dėklo.
3. Skysto skalbiklio dangtelį ir skalbiklio dozatoriaus dėklą išvalykite laikydami juos po tekančiu vandeniu. Švelniai nuvalykite likusius skalbiklio likučius.
4. Uždėkite skysto skalbiklio dangtelį, įstumkite skalbiklio dozatoriaus dėklą atgal ir sandariai uždarykite dėklą.

**Patarimas:** Nenaudokite prietaiso be įdėto skalbiklio dozatoriaus dėklo. Visada laikykite dėklą visiškai uždarytą.

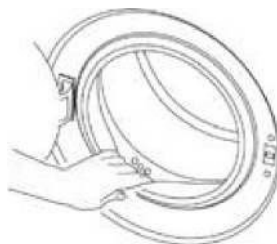
### 7.2 Pakrovimo durelių ir būgno valymas

Informacijos apie gaminius su būgno valymo programa ieškokite skyriuje Prietaiso naudojimas.



Būgno valymo procesą atlikite kas 2 mėnesius.

**ISPĖJIMAS:** Naudokite skalavimo mašinoms tinkamą priemonę nuo kalkių.



Po kiekvieno valymo įsitikinkite, kad gaminyje neliko jokių pašalinių medžiagų. Jei paveikslėlyje parodytos durelių tarpinės skylės yra užsikimšusios, išvalykite jas dantų krapštuku. Dėl pašalinių metalinių daiktų būgne gali atsirasti rūdžių dėmių. Dėmes nuo būgno paviršiaus valykite nerūdijančio plieno valymo priemonėmis.

Niekada nenaudokite plieninės vatos ar vielinės vatos. Tai pažeis dažytus, chromuotus ir plastikinius paviršius.

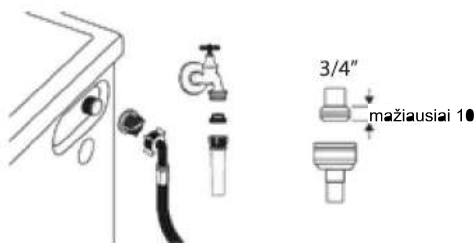
Rekomenduojame programos pabaigoje nuvalyti durelių tarpinę švaria, sausa šluoste. Tai pašalins likučius nuo jūsų prietaiso durelių tarpinės ir neleis susidaryti nemalonių kvapų.

### 7.3 Išorinio korpuso ir valdymo skydelio valymas

Jei reikia, išorinį gaminio korpusą nuvalykite muiluotu vandeniu arba nekoroziniu švelniu geliniu skalbikliu ir nusausinkite minkštu skudurėliu. Valdymo skydelį valykite tik minkštu, drėgnu skudurėliu. Nenaudokite valymo priemonių, kurių sudėtyje yra baliklio.

### 7.4 Vandens įleidimo filtrų valymas

Kiekvieno vandens įleidimo vožtuvo gale ir kiekvienos vandens įleidimo žarnos gale, kur jos jungiamos prie čiaupo, yra filtras. Šie filtrai neleidžia į gaminį patekti vandenyje esančioms pašalinėms medžiagoms ir nešvarumams. Filtrus reikia valyti, jei jie užsiteršia.



1. Užsukite čiaupus.
2. Nuimkite vandens padavimo žarnų veržles, kad galėtumėte pasiekti vandens padavimo vožtuvų filtrus, ir išvalykite juos tinkamu šepetėliu. Jei filtrai nešvarūs, išimkite juos iš korpusų replėmis ir išvalykite, kaip aprašyta.
3. Nuimkite filtrus nuo plokščių vandens įleidimo žarnų galų kartu su tarpinėmis ir kruopščiai išplaukite po tekančiu vandeniu.
4. Atsargiai pakeiskite tarpiklius ir filtrus ir ranka priveržkite veržles.

### 7.5 Likusio vandens išleidimas ir siurblio filtro valymas

Jūsų gaminio filtrų sistema neleidžia kietiems daiktams, tokiems kaip sagos, monetos ir audinių pluoštai, užkimšti siurblio sparnuotės išleidžiant panaudotą vandenį. Taigi vanduo gali būti išleidžiamas be problemų ir pailgėja siurblio tarnavimo laikas. Jei iš gaminio neišleidžiamas vanduo, greičiausiai užsikimšęs siurblio filtras. Filtrą reikia valyti, kai jis užsikemša, arba kas 3 mėnesius. Prieš valant siurblio filtrą, reikia išleisti vandenį. Be to, prieš transportuojant prietaisą (pvz., perkeliant į kitus namus), vandenį reikia visiškai išleisti.



#### ĮSPĖJIMAS

Siurblio filtre likę pašaliniai objektai gali sugadinti prietaisą arba sukelti triukšmo problemų.

Regionuose, kur galimas užšalimas, kai prietaisas nenaudojamas, būtina užsukti čiaupą, nuimti sistemos žarną ir išleisti vandenį iš prietaiso. Po kiekvieno naudojimo užsukite čiaupą, prie kurio prijungta pagrindinė žarna.

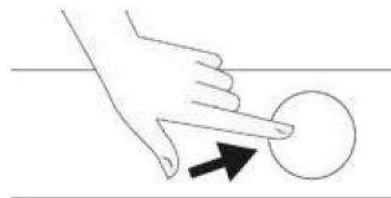
### Norėdami išvalyti nešvarų filtrą ir išleisti vandenį:

1. Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo, kad nutrauktumėte elektros tiekimą.



Vandens temperatūra prietaise gali pakilti iki 90 °C. Kad išvengtumėte nusiplieskymo pavojaus, filtrą valykite tik tada, kai vanduo prietaise yra atvėsęs.

2. Atidarykite filtro dangtelį.



3. Norėdami išleisti vandenį, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

### Jei prietaisas neturi avarinio vandens išleidimo žarnos, vandenį išleiskite taip:



- Prie žarnos galo padėkite didelį indą vandeniui iš filtro surinkti.
- Kai siurblio filtras pradeda leisti vandenį, atlaisvinkite jį sukdami (prieš laikrodžio rodyklę). Išpilkite vandenį į indą, kurį pastatėte priešais filtrą. Turėkite paruoštą šluostę, kuria galėtumėte nuvalyti išsiliejusį vandenį.
- Kai iš gaminio išbėgs vanduo, visiškai pasukite ir išimkite siurblio filtrą.

1. Nuvalykite filtro viduje esančius skalbimo priemonių ar audinių likučius, jei tokių yra, aplink siurblio sparnuotę.
2. Pakeiskite filtrą.
3. Jei filtro dangtelis sudarytas iš dviejų dalių, uždarykite jį paspausdami skirtuką. Jei jis yra vientisas, pirmiausia įstatykite apatinės dalies skirtukus į jiems skirtas angas, o tada paspauskite viršutinę dalį, kad uždarytumėte.

## 8 GEDIMŲ ŠALINIMAS



Pirmiausia perskaitykite skyrių „Saugos instrukcijos“!

| Neįprasti gedimai:                                                  | Galimos priežastys / sprendimas:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Programos neprasideda, kol nėra uždarytos pakrovimo durelės.</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nėra paspaustas Pradžia/Pauzė mygtukas. &gt;&gt;&gt; Paspauskite mygtuką Pradžia/Pauzė.</li> <li>Esant per dideliui skalbinių kiekiui, gali būti sunku uždaryti pakrovimo dureles. &gt;&gt;&gt; Sumažinkite skalbinių kiekį ir įsitikinkite, kad pakrovimo durelės tinkamai užsidaro.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Programos negalima paleisti arba pasirinkti.</b>                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Dėl maitinimo problemos (tinklo įtampos, vandens slėgio ir pan.) gaminys persijungė į savisaugos režimą. &gt;&gt;&gt; Priklausomai nuo gaminio modelio, pasirinkite kitą programą pasukdami skalbimo ciklo pasirinkimo rankenėlę arba 3 sekundes palaikydami nuspaustą Įjungimo/Išjungimo mygtuką, kad atšauktumėte programą. Ankstesnė programa bus atšaukta. Žr. Programos atšaukimas [29]</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Vanduo prietaiso viduje.</b>                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Dėl kokybės kontrolės procesų gamybos metu gaminyje lieka šiek tiek vandens. &gt;&gt;&gt; Tai nėra gedimas; vanduo nekenkia prietaisui.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Prietaisas nepaima vandens.</b>                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Čiaupas užsuktas. &gt;&gt;&gt; Atsukite čiaupą.</li> <li>Vandens įleidimo žarna sulenкта. &gt;&gt;&gt; Ištiesinkite žarną.</li> <li>Užsikimšęs vandens padavimo filtras. &gt;&gt;&gt; Išvalykite filtrą.</li> <li>Pakrovimo durelės nėra uždarytos. &gt;&gt;&gt; Uždarykite dureles.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Produktas neišleidžia vandens.</b>                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vandens išleidimo žarna užsikimšusi arba susisukusi. &gt;&gt;&gt; Išvalykite arba ištiesinkite žarną.</li> <li>Siurblio filtras užsikimšęs. &gt;&gt;&gt; Išvalykite siurblio filtrą.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Prietaisas vibruoja arba skleidžia triukšmą.</b>                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Prietaisas ant grindų yra nesubalansuotas. &gt;&gt;&gt; Sureguliuokite stovus, kad prietaisas būtų subalansuotas.</li> <li>Siurblio filtre yra pašalinis objektas. &gt;&gt;&gt; Išvalykite siurblio filtrą.</li> <li>Neišimti transportavimo saugos varžtai. &gt;&gt;&gt; Išimkite transportavimo saugos varžtus.</li> <li>Prietaise nepakanka skalbinių. &gt;&gt;&gt; Įdėkite į prietaisą daugiau skalbinių.</li> <li>Į prietaisą įdėta per daug skalbinių. &gt;&gt;&gt; Išimkite iš prietaiso dalį skalbinių arba rankomis paskirstykite juos tolygiai būgne.</li> <li>Prietaisas remiasi į kietą daiktą. &gt;&gt;&gt; Įsitikinkite, kad prietaisas į nieką nesiremia.</li> </ul> |
| <b>Iš prietaiso apačios teka vanduo.</b>                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vandens išleidimo žarna užsikimšusi arba susisukusi. &gt;&gt;&gt; Išvalykite arba ištiesinkite žarną.</li> <li>Siurblio filtras užsikimšęs. &gt;&gt;&gt; Išvalykite siurblio filtrą.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Prietaisas sustojo netrukus po programos pradžios.</b>           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Prietaisas laikinai sustoja dėl žemos įtampos. &gt;&gt;&gt; Prietaisas vėl veiks, kai įtampa bus atkurta iki normalaus lygio.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Prietaisas tuoj pat išleidžia paduodamą vandenį.</b>             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Išleidimo žarna nėra tinkamame aukštyje. &gt;&gt;&gt; Prijunkite vandens išleidimo žarną, kaip aprašyta naudojimo vadove.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Skalbimo metu prietaise nematyti vandens.</b>                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vanduo yra nematomoje prietaiso dalyje. &gt;&gt;&gt; Tai nėra gedimas.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

|                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Nepavyksta atidaryti pakrovimo durelių.</b></p>                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dėl vandens lygio gaminyje įsijungia durelių užraktas. &gt;&gt;&gt; Išleiskite vandenį paleisdami programą Drenažas arba Gręžimas.</li> <li>• Prietaisas šildo vandenį arba yra gręžimo cikle. &gt;&gt;&gt; Palaukite, kol programa baigsis.</li> <li>• Pakrovimo durelės gali būti užstrigusios dėl joms daromo slėgio. &gt;&gt;&gt; Suimkite rankeną ir stumkite bei traukite pakrovimo dureles, kad jas atlaisvintumėte ir atidarytumėte.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <p><b>Skalbimas trunka ilgiau nei nurodyta naudojimo instrukcijoje.</b></p>              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vandens slėgis yra žemas. &gt;&gt;&gt;Prietaisas laukia, kol bus paduotas pakankamas vandens kiekis, kad būtų išvengta prastos skalbimo kokybės dėl nepakankamo vandens kiekio. Todėl skalbimo laikas pailgėja.</li> <li>• Žema įtampa. &gt;&gt;&gt; Skalbimo laikas pailginamas siekiant išvengti prastų skalbimo rezultatų, kai maitinimo įtampa žema.</li> <li>• Paduodamo vandens temperatūra yra žema. &gt;&gt;&gt; Šaltuoju metų laiku vandeniui pašildyti reikia daugiau laiko. Taip pat galima pailginti skalbimo laiką, kad būtų išvengta prastų skalbimo rezultatų.</li> <li>• Padidėjo skalavimų skaičius ir (arba) skalavimo vandens kiekis. &gt;&gt;&gt; Prietaisas padidina skalavimo vandens kiekį, kai reikia gerai išskalauti, ir, jei reikia, prideda papildomą skalavimo etapą.</li> <li>• Dėl per didelio ploviklio naudojimo susidarė per daug putų ir įsijungė automatinė putų sugėrimo sistema. &gt;&gt;&gt; Naudokite rekomenduojamą skalbiklio kiekį.</li> </ul> |
| <p><b>Programos trukmės atgalinis skaičiavimas nerodomas. (Modeliuose su ekranu)</b></p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Laikmatis gali sustoti vandens padavimo metu. &gt;&gt;&gt; Laikmačio indikatorius nepradės veikti, kol gaminyje neįsijungs pakankamai vandens. Prietaisas lauks, kol bus pakankamai vandens, kad būtų išvengta prastų skalbimo rezultatų dėl vandens trūkumo. Po to laikmačio indikatorius vėl pradės šviesti.</li> <li>• Laikmatis gali sustoti šildymo fazės metu. &gt;&gt;&gt; Laikmačio indikatorius nepradės šviesti, kol gaminyje nepasieks pasirinktos temperatūros.</li> <li>• Laikmatis gali sustoti gręžimo ciklo metu. &gt;&gt;&gt; Dėl netolygaus skalbinių pasiskirstymo būgne įsijungia automatinė nesubalansuoto skalbinių kiekio aptikimo sistema.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <p><b>Programos trukmės atgalinis skaičiavimas nerodomas.</b></p>                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prietaiso viduje esantis skalbinių kiekis yra nesubalansuotas. &gt;&gt;&gt;Automatinė nesubalansuoto skalbinių kiekio aptikimo sistema įsijungia dėl netolygaus skalbinių pasiskirstymo būgne.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <p><b>Prietaisas nepersijungia į gręžimo ciklą.</b></p>                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prietaiso viduje esantis skalbinių kiekis yra nesubalansuotas. &gt;&gt;&gt;Automatinė nesubalansuoto skalbinių kiekio aptikimo sistema įsijungia dėl netolygaus skalbinių pasiskirstymo būgne.</li> <li>• Gręžimo ciklas neprasidės, jei vanduo nebus visiškai išleistas. &gt;&gt;&gt; Patikrinkite filtrą ir išleidimo žarną.</li> <li>• Susidarė per daug putų ir dėl per didelio skalbiklio kiekio įsijungė automatinė putų sugėrimo sistema. &gt;&gt;&gt; Naudokite rekomenduojamą skalbiklio kiekį.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <p><b>Prastas skalbimo našumas: Skalbiniai tampa pilki.</b></p>                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ilgą laiką buvo naudojamas nepakankamas skalbiklio kiekis. &gt;&gt;&gt; Naudokite rekomenduojamą skalbiklio kiekį, atsižvelgdami į vandens kietumą ir skalbinių tipą.</li> <li>• Ilgą laiką skalbiama žemoje temperatūroje. &gt;&gt;&gt; Pasirinkite tinkamą skalbimo temperatūrą.</li> <li>• Naudojamas nepakankamas ploviklio kiekis esant kietam vandeniui. &gt;&gt;&gt; Naudojant nepakankamą skalbiklio kiekį ir skalbiant kietu vandeniu, nešvarumai lieka ant audinio ir laikui bėgant jis papilkėja. Sunku pašalinti papilkėjimą, kai jis atsiranda. Naudokite rekomenduojamą skalbiklio kiekį, atsižvelgdami į vandens kietumą ir skalbinių tipą.</li> <li>• Buvo panaudotas per didelis skalbiklio kiekis. &gt;&gt;&gt; Naudokite rekomenduojamą skalbiklio kiekį, atsižvelgdami į vandens kietumą ir skalbinių tipą.</li> </ul>                                                                                                                                                |

|                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Prastas skalbimo našumas: Dėmės išlieka arba skalbiniai nebalinami.</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Naudojamas nepakankamas skalbiklio kiekis. &gt;&gt;&gt; Naudokite rekomenduojamą skalbiklio kiekį, atsižvelgdami į vandens kietumą ir skalbinių tipą.</li> <li>• Įdėta per daug skalbinių. &gt;&gt;&gt; Neperkraukite būgno. Neviršykite „Skalbimo ciklų lentelė“ rekomenduojamų kiekių.</li> <li>• Pasirinkta neteisinga programa ir temperatūra. &gt;&gt;&gt; Pasirinkite tinkamą skalbimo programą ir temperatūrą.</li> <li>• Buvo naudojamas netinkamas skalbiklio tipas. &gt;&gt;&gt; Naudokite originalų, šiam prietaisui tinkamą skalbiklį.</li> <li>• Skalbiklis buvo įdėtas į netinkamą skyrelį. &gt;&gt;&gt; Įdėkite skalbimo priemonę į tinkamą skyrelį. Nemaišykite baliklio ir ploviklio tarpusavyje.</li> </ul>             |
| <b>Prastas skalbimo našumas: Ant skalbinių atsiranda riebalų dėmių.</b>    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Neatliekamas reguliarus būgno valymas. &gt;&gt;&gt; Reguliariai valykite būgną. Šios procedūros aprašymą rasite adresu <a href="https://parts-selfservice.europeanappliances.com/">https://parts-selfservice.europeanappliances.com/</a></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Prastas skalbimo našumas: Drabužiai turi nemalonų kvapą.</b>            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pakartotinis skalbimas žemoje temperatūroje ir (arba) trumpų programų naudojimas gali sukelti nemalonius kvapus arba bakterijų dauginimąsi. &gt;&gt;&gt; Po kiekvieno skalbimo palikite skalbimo priemonių stalčiuką ir gaminio dureles praviras, kad jie išdžiūtų ir mašinoje nesidaugintų bakterijos.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Audinių spalvos išblukusios.</b>                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Įdėta per daug skalbinių. &gt;&gt;&gt; Neperkraukite būgno.</li> <li>• Naudojamas ploviklis yra drėgnas. &gt;&gt;&gt; Skalbimo priemones laikykite sandariai uždarytas, nedrėgnoje aplinkoje ir nelaikykite jų per aukštoje temperatūroje.</li> <li>• Pasirinkta temperatūra yra per aukšta. &gt;&gt;&gt; Pasirinkite tinkamą programą ir temperatūrą pagal skalbinių tipą ir užterštumo laipsnį.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Skalbimo mašina prastai skalauja.</b>                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Netinkamas naudojamo ploviklio kiekis, prekės ženklas ar laikymo sąlygos. &gt;&gt;&gt; Naudokite skalbimo mašinai ir skalbiniams tinkamą skalbiklį. Laikykite skalbimo priemones sandariai uždarytas, nedrėgnoje aplinkoje ir nelaikykite jų per aukštoje temperatūroje.</li> <li>• Skalbiklis buvo įpiltas į netinkamą skyrelį. &gt;&gt;&gt; Jei skalbiklio įpilama į išankstinio skalbimo skyrių ir nepasirenkamas išankstinio skalbimo ciklas, prietaisas gali naudoti šį skalbiklį skalavimo arba minkštiklio fazės metu. Dėkite skalbiklį į tinkamą skyrelį.</li> <li>• Siurblio filtras užsikimšęs. &gt;&gt;&gt; Patikrinkite filtrą.</li> <li>• Išleidimo žarna sulankstyta. &gt;&gt;&gt; Patikrinkite išleidimo žarną.</li> </ul> |
| <b>Skalbiniai po skalbimo tampa kieti.</b>                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Naudojamas nepakankamas skalbiklio kiekis. &gt;&gt;&gt; Naudojant nepakankamą skalbiklio kiekį pagal vandens kietumą, skalbiniai laikui bėgant gali tapti kieti. Naudokite tinkamą skalbiklio kiekį pagal vandens kietumą.</li> <li>• Skalbiklis buvo įdėtas į netinkamą skyrelį. &gt;&gt;&gt; Jei skalbiklio įpilama į išankstinio skalbimo skyrių ir nepasirinktas išankstinio skalbimo ciklas, prietaisas gali naudoti šį skalbiklį skalavimo arba minkštiklio fazės metu. Dėkite skalbiklį į tinkamą skyrelį.</li> <li>• Skalbiklis sumaišytas su minkštikliu. &gt;&gt;&gt; Nemaišykite minkštiklio su skalbimo priemone. Išplaukite stalčių karštu vandeniu.</li> </ul>                                                              |

|                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Skalbiniai nekvepia kaip minkštiklis.</b>                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Skalbiklis buvo įdėtas į netinkamą skyrelį. &gt;&gt;&gt; Jei skalbiklio įpilama į išankstinio skalbimo skyrių ir nepasirinktas išankstinio skalbimo ciklas, prietaisas gali naudoti šį skalbiklį skalavimo arba minkštiklio fazės metu. Išplaukite stalčių karštu vandeniu. Dėkite skalbiklį į tinkamą skyrelį.</li> <li>• Skalbiklis buvo sumaišytas su minkštikliu &gt;&gt;&gt; Nemaišykite minkštiklio su skalbikliu. Išplaukite stalčių karštu vandeniu.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Skalbimo priemonės likučiai skalbimo priemonės stalčiuje.</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Skalbiklis buvo įdėtas į šlapį stalčiuką. &gt;&gt;&gt; Prieš pildami skalbiklį, išsausinkite skalbiklio stalčiuką.</li> <li>• Skalbiklis tapo drėgnas. &gt;&gt;&gt; Skalbimo priemonės laikykite sandariai uždarytas, nedrėgnoje aplinkoje ir nelaikykite jų per aukštoje temperatūroje.</li> <li>• Vandens slėgis yra žemas. &gt;&gt;&gt; Patikrinkite vandens slėgį.</li> <li>• Pagrindinio skalbimo skyriaus skalbiklis sušlapo įleidžiant vandenį išankstiniam skalbimui. Skalbimo priemonių skyriaus angos yra užsikimšusios. &gt;&gt;&gt; Patikrinkite angas ir išvalykite jas, jei jos užsikimšusios.</li> <li>• Yra problemų su skalbimo priemonių stalčiaus vožtuvais. &gt;&gt;&gt; Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros atstovą.</li> <li>• Skalbiklis sumaišytas su minkštikliu. &gt;&gt;&gt; Nemaišykite minkštiklio su skalbimo priemone. Išplaukite stalčių karštu vandeniu.</li> </ul>                               |
| <b>Skalbimo priemonių likučiai ant drabužių.</b>                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gali būti, kad įrenginys buvo perkrautas. &gt;&gt;&gt; Neperkraukite prietaiso.</li> <li>• Pasirinkta neteisinga programa ir temperatūra. &gt;&gt;&gt; Pasirinkite tinkamą skalbimo programą ir temperatūrą.</li> <li>• Galbūt buvo naudojamas netinkamas skalbiklio tipas. &gt;&gt;&gt; Pasirinkite tinkamą skalbimo priemonę skalbiamiems skalbiniais.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Produkto viduje susidaro per daug putų.</b>                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Buvo naudojami skalbimo mašinos netinkami skalbikliai. &gt;&gt;&gt; Naudokite skalbimo mašinai tinkamus skalbiklius.</li> <li>• Buvo panaudotas per didelis skalbiklio kiekis. &gt;&gt;&gt; Naudokite tik pakankamą kiekį skalbiklio.</li> <li>• Skalbiklis buvo laikomas netinkamomis sąlygomis. &gt;&gt;&gt; Skalbimo priemonę laikykite uždaroje, sausoje vietoje. Nelaikykite pernelyg karštosiose vietose.</li> <li>• Kai kurie tinkliniai skalbiniai, pavyzdžiui, tiulis, dėl savo tekstūros gali sukelti per daug putų. &gt;&gt;&gt; Šio tipo skalbiniais naudokite mažesnę skalbiklio kiekį.</li> <li>• Skalbiklis buvo įdėtas į netinkamą skyrelį. &gt;&gt;&gt; Įsitikinkite, kad skalbimo priemonę įdėjote į atitinkamą skyrelį.</li> <li>• Prietaisas per anksti naudoja minkštiklį. &gt;&gt;&gt; Gali būti vožtuvų arba skalbimo priemonių stalčiaus problema. Susisiekite su įgaliotu techninės priežiūros atstovu.</li> </ul> |
| <b>Iš skalbimo priemonių stalčiaus perpildyta putų.</b>          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Naudojama per daug skalbimo priemonės. &gt;&gt;&gt; Sumaišykite 1 valgomąjį šaukštą minkštiklio ir ½ litro vandens ir supilkite į skalbimo priemonių stalčiaus pagrindinį skalbimo skyrių. &gt;&gt;&gt; Naudokite programoms tinkamą skalbiklį ir neviršykite maksimalaus skalbinių kiekio, nurodyto „Skalbimo ciklų lentelė“. Kai naudojate papildomas chemines medžiagas (dėmių valiklius, baliklius ir pan.), sumažinkite skalbiklio kiekį.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Programos pabaigoje skalbiniai šlapi.</b>                     | <p>Dėl per didelio skalbiklio kiekio susidarė per daug putų ir įsijungė automatinė putų sugėrimo sistema. &gt;&gt;&gt; Naudokite rekomenduojamą skalbiklio kiekį.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |



|                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Prietaisas neįsijungia arba negalima paleisti programos.</b></p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Maitinimo laidas atjungtas. &gt;&gt;&gt; Įsitikinkite, kad maitinimo laidas įjungtas.</li> <li>• Nenustatyta jokia programa arba nepaspaustas mygtukas Pradžia/Pauzė. &gt;&gt;&gt; Įsitikinkite, kad programa nustatyta ir prietaisas nėra budėjimo režime.</li> <li>• Įjungta apsauga Užrakto nuo vaikų. &gt;&gt;&gt; Išjunkite apsaugą Užrakto nuo vaikų.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <p><b>Skalbiniai susitraukia, išblunka, patamsėja arba pažeisti.</b></p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pasirinkta programa gali netikti skalbinių tipui. &gt;&gt;&gt; Patikrinkite drabužių priežiūros etiketes ir atitinkamai pasirinkite programą arba rinkitės programas su laiko apribojimais.</li> </ul> <p>Prietaisas nepersijungia į gręžimo ciklą, kai skalbiniai būgne pasiskirstę netolygiai, kad nebūtų pažeistas pats prietaisas ir jį supanti aplinka. Skalbinius reikia pertvarkyti ir vėl išgręžti.</p> <p>Nebuvo atliktas reguliarus būgno valymas. Reguliariai valykite būgną. Žr. <a href="https://parts-selfservice.europeanappliances.com/en/landing">https://parts-selfservice.europeanappliances.com/en/landing</a>.</p> <div data-bbox="491 600 1254 824" style="border: 1px solid black; padding: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;">  <p>Jei nepavyksta pašalinti problemos vadovaujantis šiame skyriuje pateiktomis instrukcijomis, kreipkitės į pardavėją arba įgaliotąjį techninės priežiūros atstovą.<br/>Niekada nebandykite patys taisyti neveikiančio prietaiso.</p> </div> </div> <p>Taip pat žr. 2 Pakrovimo durelių ir būgno valymas [31].</p> |

| Kodas | Gedimo aprašymas                                                                | Galimos priežastys                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E02   | Nenormalus vandens padavimas                                                    | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Patikrinkite, ar atsuktas vandens čiaupas;</li> <li>2. Patikrinkite, ar įleidimo žarna nėra sulenkta;</li> <li>3. Išvalykite vandens įleidimo jungties filtrą prietaiso gale. Jis gali būti užkimštas kalkėmis ar kitomis šiukšlėmis;</li> <li>4. Vandens slėgis per žemas arba vandens čiaupas nėra iki galo atsuktas;</li> <li>5. Prietaisas netinkamai sumontuotas, todėl susidaro sifono efektas. Prijunkite išleidimo žarną, kaip nurodyta naudojimo instrukcijose;</li> <li>6. Išleidimo žarna neatitinka reikiamo aukščio (patikrinkite vertę naudojimo instrukcijose).</li> </ol> |
| E03   | Neįprastas išleidimas                                                           | Išvalykite išleidimo siurblio filtrą                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| E05   | Vandens temperatūros NTC gedimas                                                | Išjungti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| E11   | Kondensatoriaus NTC arba džiovyklės NTC gedimas                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| EE0   | Vandens šildymo vamzdžio trumpasis jungimas                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| EE1   | Šildymo vamzdžio trumpasis jungimas (vandens šildymas arba džiovyklės šildymas) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| U4    | Durelių užrakinimo gedimas                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| EA2   | Neįprastai aukštas vandens lygis                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| EA1   | Vandens lygio jungiklio gedimas                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Eb02  | Maitinimo įtampa per žema                                                       | Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo, palaukite 10 minučių ir vėl prijunkite.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Eb04  | Maitinimo įtampa per aukšta                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Eb08  | Neįprastas variklio veikimas                                                    | Sumažinkite skalbinių kiekį vadovaudamiesi naudojimo instrukcijomis.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Eb20  | IPM anomalija arba IPM ir variklio perkaitimas                                  | Sumažinkite skalbinių kiekį vadovaudamiesi naudojimo instrukcijomis.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Eb90  | Atstatykite laiką                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| EC1   | Neįprastas ryšys tarp ekrano ir keitiklio                                       | Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo, palaukite 2 minučių ir vėl prijunkite.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| EC2   | Neįprastas ryšys tarp ekrano ir pagrindinio valdymo pulto                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| H     | Aukšta temperatūra                                                              | Krintanti temperatūra                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

## 9 ATSAKOMYBĖS APRIBOJIMAS / ĮSPĖJIMAS

Kai kuriuos (paprastus) gedimus galutinis vartotojas gali tinkamai pašalinti nesukeldamas saugos problemų ar nesaugaus naudojimo, jei jie atliekami laikantis toliau pateiktų nurodymų (žr. skyrių „Savarankiškas remontas“). Todėl, jei toliau pateiktame skyriuje „Savarankiškas remontas“ nenurodyta kitaip, remontą reikia atlikti registruotiems profesionaliems specialistams, kad būtų išvengta saugos problemų. Registruotas profesionalus specialistas yra profesionalus technikos specialistas, kuriam gamintojas suteikė prieigą prie šio gaminio instrukcijų ir atsarginių dalių sąrašo, laikantis Direktyvos 2009/125/EB reglamentuojančiuose teisės aktuose aprašytų metodų.

**Tačiau pagal garantijos sąlygas paslaugas gali teikti tik techninės priežiūros atstovas (t. y. įgalioti profesionalūs specialistai), su kuriuo galima susisiekti telefono numeriu, nurodytu naudotojo vadove / garantijos kortelėje, arba per įgaliotąjį pardavėją. Todėl atkreipkite dėmesį, kad profesionalių specialistų (neįgaliotų Beko) atliktas remontas panaikins garantiją.**

### Savarankiškas remontas

Galutinis vartotojas gali pats remontuoti šias atsargines dalis: duris, durų vyrius ir sandariklius, kitus sandariklius, durų užrakto mechanizmą ir plastikinius priedus, pvz., ploviklio dozatorius (atnaujintas sąrašas taip pat pateikiamas adresu [support.beko.com](http://support.beko.com), atnaujintas 2021 m. kovo 1 d.). Be to, siekiant užtikrinti prietaiso saugą ir išvengti sunkių sužalojimų rizikos, savarankiškas remontas turi būti atliekamas laikantis instrukcijų, pateiktų savitarnos naudotojo vadove arba svetainėje [partsservice.europeanappliances.com](http://partsservice.europeanappliances.com).

Dėl savo saugumo, prieš bandydami atlikti bet koki savarankišką remontą, atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.

Galutinių vartotojų atliekamas remontas ir bandymai remontuoti dalis, neįtrauktas į sąrašą, ir (arba) nesilaikant savarankiško remonto naudotojo vadovuose arba [support.beko.com](http://support.beko.com) pateiktų instrukcijų, gali sukelti saugos problemų, kurios nėra priskirtinos [support.beko.com](http://support.beko.com), ir panaikins prietaiso garantiją. Todėl galutiniams vartotojams primygtinai rekomenduojama nebandyti atlikti remonto darbų, kurie neįtraukti į aukščiau paminėtą atsarginių dalių sąrašą, ir kreiptis į įgaliotus profesionalius specialistus arba registruotus profesionalius specialistus. Bet kokie tokie galutinių vartotojų bandymai gali sukelti saugos problemų ir sugadinti prietaisą, o vėliau sukelti gaisrą, potvynį, elektros smūgį ir sunkius kūno sužalojimus. Pavyzdžiui, šiuos remonto darbus turi atlikti įgalioti profesionalūs specialistai arba registruoti profesionalūs specialistai: variklio, siurblio, pagrindinės plokštės, variklio plokštės, ekrano plokštės, šildytuvų ir kt. Gamintojas / pardavėjas jokiai atveju negali būti laikomas atsakingu, jei galutiniai vartotojai nesilaiko pirmiau nurodytų reikalavimų.

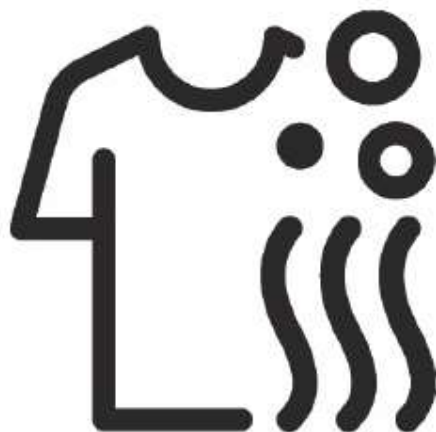
Jūsų įsigytos skalbimo mašinos atsarginių dalių tiekimo garantija galioja 10 metų. Šiuo laikotarpiu jūsų skalbimo mašinai bus galima įsigyti originalių atsarginių dalių.





# **Veļas mašīna**

## **Lietošanas pamācība**



B1WFM2821WBEE



EN/HR/MK/SL/SQ/BG/SR/ET/LT/LV

# SATURA RĀDĪTĀJS

|                                                                          |           |                                                                  |           |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------|------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1 DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI .....</b>                                       | <b>4</b>  | 6.8 Programmas .....                                             | 25        |
| 1.1 PAREDZĒTAIS LIETOJUMS .....                                          | 4         | 6.9 Īpašās mazgāšanas programmas .....                           | 26        |
| 1.2 BĒRNU, PERSONU AR IEROBEŽOTĀM<br>SPĒJĀM UN MĀJDZĪVNIKU DROŠĪBA ..... | 4         | 6.10 Dažādas funkcijas .....                                     | 26        |
| 1.3 ELEKTRISKĀ DROŠĪBA .....                                             | 5         | 6.11 Kā lietot ierīci .....                                      | 27        |
| 1.4 PĀRVIETOŠANAS DROŠĪBA .....                                          | 6         | 6.12 Programmas atcelšana .....                                  | 30        |
| 1.5 UZSTĀDĪŠANAS DROŠĪBA .....                                           | 6         | 6.13 Programmas beigas .....                                     | 30        |
| 1.6 DARBĪBAS DROŠĪBA .....                                               | 8         | <b>7 UZKOPŠANA UN TĪRĪŠANA .....</b>                             | <b>31</b> |
| 1.7 APKOPE UN TĪRĪŠANAS DROŠĪBA .....                                    | 9         | 7.1 Mazgāšanas līdzekļa atvilktnes tīrīšana .....                | 31        |
| <b>2 SVARĪGI NORĀDĪJUMI PAR VIDES<br/>AIZSARDZĪBU .....</b>              | <b>10</b> | 7.2 Ielādes durvju un tvertnes tīrīšana .....                    | 31        |
| 2.1 Atbilstība WEEE direktīvai .....                                     | 10        | 7.3 Ārējā korpusa un vadības paneļa tīrīšana .....               | 31        |
| 2.2 Iepakojuma informācija .....                                         | 10        | 7.4 Ūdens ieplūdes filtru tīrīšana .....                         | 31        |
| <b>3 TEHNISKĀS SPECIFIKĀCIJAS .....</b>                                  | <b>11</b> | 7.5 Atlikuša ūdens iztukšošana un sūkņa filtra<br>tīrīšana ..... | 32        |
| <b>4 UZSTĀDĪŠANA .....</b>                                               | <b>12</b> | <b>8 PROBLĒMU NOVĒRŠANA .....</b>                                | <b>33</b> |
| 4.1 Piemērota uzstādīšanas vieta .....                                   | 12        | <b>9 ATRUNA/BRĪDINĀJUMS .....</b>                                | <b>39</b> |
| 4.2 Transportēšanas drošības skrūvju noņemšana .....                     | 13        |                                                                  |           |
| 4.3 Pievienošana ūdens padevei .....                                     | 13        |                                                                  |           |
| 4.4 Notekūdeņu šļūtenes pievienošana notekas<br>izvadei .....            | 14        |                                                                  |           |
| 4.5 Kāju regulēšana .....                                                | 14        |                                                                  |           |
| 4.6 Elektriskā pieslēgšana .....                                         | 15        |                                                                  |           |
| 4.7 Produkta pārvietošana .....                                          | 15        |                                                                  |           |
| <b>5 IEPRIEKŠĒJA SAGATAVOŠANA .....</b>                                  | <b>16</b> |                                                                  |           |
| 5.1 Veļas šķirošana .....                                                | 16        |                                                                  |           |
| 5.2 Veļas sagatavošana mazgāšanai .....                                  | 16        |                                                                  |           |
| 5.3 Padomi enerģijas un ūdens taupīšanai .....                           | 16        |                                                                  |           |
| 5.4 Ierīces ieslēgšana .....                                             | 17        |                                                                  |           |
| 5.5 Veļas ielāde .....                                                   | 17        |                                                                  |           |
| 5.6 Pareizā slodzes kapacitāte .....                                     | 17        |                                                                  |           |
| 5.7 Mazgāšanas līdzekļu un mīkstinātāju lietošana .....                  | 18        |                                                                  |           |
| 5.8 Efektīvas mazgāšanas padomi .....                                    | 20        |                                                                  |           |
| 5.9 Rādītā programma ilgums .....                                        | 20        |                                                                  |           |
| <b>6 IERĪCES LIETOŠANA .....</b>                                         | <b>21</b> |                                                                  |           |
| 6.1 Vadības panelis .....                                                | 21        |                                                                  |           |
| 6.2 Simboli displejā .....                                               | 22        |                                                                  |           |
| 6.3 Veļas sagatavošana .....                                             | 23        |                                                                  |           |
| 6.4 Veļas šķirošana pēc krāsas un netīrības<br>pakāpes .....             | 23        |                                                                  |           |
| 6.5 Netīrības pakāpe .....                                               | 23        |                                                                  |           |
| 6.6 Veļas šķirošana pēc kopšanas etiķetes<br>norādījumiem .....          | 24        |                                                                  |           |
| 6.7 Mazgāšanas ciklu tabula .....                                        | 25        |                                                                  |           |

# LŪDZU, VISPIRMS IZLASIET ŠO LIETOŠANAS PAMĀCĪBU!

Cienījamais klients,

Paldies, ka izvēlējāties šo Beko produktu. Ceram, ka iegūsiet vislabākos rezultātus no šī produkta, kas ražots, ievērojot augstas kvalitātes un modernākās tehnoloģijas standartus. Pirms produkta lietošanas rūpīgi izlasiet šo pilno lietošanas pamācību un visus pārējos pievienotos dokumentus. Ievērojiet visus brīdinājumus un informāciju, kas sniegta lietošanas pamācībā. Tādējādi jūs varēsiet pasargāt sevi un savu ierīci no iespējamajiem riskiem.

Saglabājiēt lietošanas pamācību. Ja nododat ierīci citai personai, nododiet tai arī šo lietošanas pamācību.

Garantijas noteikumi, lietošanas norādījumi un Problēmu novēršana metodes ir sniegtas lietotāja rokasgrāmatā.

## Simboli un apzīmējumi

Šajā lietošanas pamācībā tiek izmantoti šādi simboli:

|                                                                                     |                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
|    | Bīstamība, kas var izraisīt nāvi vai traumas.                         |
|    | Svarīga informācija vai noderīgi padomi lietošanā.                    |
|   | Izlasiet lietošanas pamācību.                                         |
|  | Pārstrādājami materiāli.                                              |
|  | Brīdinājums par karstu virsmu.                                        |
| BRĪDINĀJUMS                                                                         | Bīstamība, kas var radīt bojājumus produktam vai tā apkārtējai videi. |



## 1 DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

---

Šajā sadaļā sniegti drošības norādījumi, kas nepieciešami, lai novērstu personisku traumu vai materiālu bojājumu risku.

Mūsu uzņēmums neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas var rasties, ja šie norādījumi netiek ievēroti.

- Uzstādīšanu un remontdarbus vienmēr drīkst veikt tikai pilnvarots serviss.
- Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas un piederumus.
- Nelabojiet un nemainiet nevienu produkta sastāvdaļu, ja tas nav skaidri norādīts lietošanas instrukcijā.
- Nemainiet produkta konstrukciju.



### 1.1 PAREDZĒTAIS LIETOJUMS

---

- Jūsu iegādātās veļas mašīnas rezerves daļu pieejamība ir nodrošināta 10 gadus. Šajā laikā būs pieejamas oriģinālās rezerves daļas, kas nodrošinās pareizu ierīces darbību.
- Šis produkts ir izstrādāts lietošanai mājstaimniecībā. Tas nav paredzēts komerciālai lietošanai un nedrīkst tikt izmantots ārpus tā paredzētā lietojuma.
- Lietojiet tikai tekstilizstrādājumu mazgāšanai un žāvēšanai, kuri ir atbilstoši marķēti.
- Ražotājs neuzņemas atbildību par jebkādiem bojājumiem, kas radušies nepareizas vai neuzmanīgas lietošanas rezultātā.
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājstaimniecībās.



### 1.2 BĒRNU, PERSONU AR IEROBEŽOTĀM SPĒJĀM UN MĀJDZĪVNIEKU DROŠĪBA

---

- Šo produktu drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma, kā arī personas ar nepietiekamām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja viņiem tiek nodrošināta uzraudzība vai sniegtas instrukcijas par drošu ierīces lietošanu un iespējamiem riskiem.
- Bērni, kas jaunāki par 3 gadiem, jāuztur drošā attālumā no ierīces, ja netiek nodrošināta pastāvīga uzraudzība.
- Elektriskās ierīces var būt bīstamas bērniem un mājdzīvniekiem. Bērniem un mājdzīvniekiem nav atļauts rotaļāties ar ierīci, kāpt uz tās vai iekļūt iekšā. Pirms ierīces lietošanas pārliecinieties, ka tās iekšpusē neatrodas bērns vai dzīvnieks.



- Lietojiet Bērnu bloķēšanas, lai novērstu bērnu iejaukšanos ierīces darbībā.
- Neaizmirstiet aizvērt ielādes durvis, atstājot telpu, kurā atrodas ierīce. Bērni un mājdzīvnieki var tikt iesprostoti iekšpusē un noslīkt.
- Bērniem nevajadzētu veikt tīrīšanu vai lietotāja apkopi bez pieaugušā uzraudzības.
- Iepakojuma materiālus glabājiet bērniem nepieejamā vietā. Pastāv traumu un nosmakšanas risks.
- Visus mazgāšanas līdzekļus un piedevas, kas tiek izmantoti kopā ar ierīci, uzglabājiet bērniem nepieejamā vietā.
- Bērnu drošības nolūkos pirms produkta utilizēšanas pārgrieziet strāvas kabeli un sabojājiet, kā arī deaktivizējiet ielādes durvju bloķēšanas mehānismu.
- Nelietojiet pagarinātājus, vairākkontaktu ligzdas vai adapterus produkta darbības nodrošināšanai.
- Spraudnim jābūt viegli pieejamam. Ja tas nav iespējams, elektroinstalācijā jābūt uzstādītam mehānismam, kas atbilst elektroinstalācijas noteikumiem un atvieno visas fāzes no tīkla (drošinātājs, slēdzis, galvenais slēdzis u.c.).
- Nedrīkst aiztikt spraudni ar mitrām rokām.
- Atvienojot ierīci no elektrotīkla, jātur aiz spraudņa, nevis strāvas vada.
- Pārliedzinieties, ka spraudnis nav mitrs, netīrs vai putekļains.



### **1.3 ELEKTRISKĀ DROŠĪBA**

---

- Produkta uzstādīšanas, apkopes, tīrīšanas un remonta laikā tam jābūt atvienotam no elektrotīkla.
- Bojātus strāvas vadus drīkst nomainīt tikai pilnvarots serviss, lai novērstu iespējamus riskus.
- Produktu nedrīkst pieslēgt pie ārējas ieslēgšanas ierīces, piemēram, taimera, vai pie ķēdes, ko regulāri ieslēdz un izslēdz cita ierīce.
- Nenovietojiet strāvas vadu zem produkta vai aiz tā. Nelieciet uz strāvas vada smagus priekšmetus. Nelokiet un nespiediet strāvas vadu, kā arī nenovietojiet to tuvu siltuma avotiem.



## 1.4 PĀRVIETOŠANAS DROŠĪBA

---

- Pirms pārvietošanas atvienojiet produktu no elektrotīkla. Atvienojiet kanalizācijas un ūdens padeves savienojumus. Iztukšojiet ierīcē esošo ūdeni.
- Šis produkts ir smags. Nemēģiniet to pārvietot vienatnē. Nepaceliet un nepārvietojiet ierīci, turot to aiz izvirzītām detaļām, piemēram, veļas ielādes durvīm. Pārliedzinieties, ka augšējā vāka nodalījums ir cieši aizvērts pirms pārvietošanas.
- Produkts ir smags; ja pārvietošana notiek pa kāpnēm, tas jādara diviem cilvēkiem. Ja produkts uzkrīt, tas var radīt traumas. Nepakļaujiet ierīci triecieniem un nenometiet to pārvietošanas laikā.
- Pārvietojiet produktu tikai vertikālā stāvoklī.
- Pārliedzinieties, ka pēc produkta uzstādīšanas vai tīrīšanas šļūtenes un strāvas vads nav saliekti, iespiesti vai saspiesti.



## 1.5 UZSTĀDĪŠANAS DROŠĪBA

---

- Pārbaudiet informāciju lietošanas un uzstādīšanas instrukcijā, lai sagatavotu produktu uzstādīšanai, un pārliedzinieties, ka elektroapgāde, tīrā ūdens padeve un kanalizācija ir piemēroti. Ja tā nav, izsauciet kvalificētu elektriķi un santehniķi, lai veiktu nepieciešamos darbus. Šīs darbības ir klienta atbildība.
- Pirms uzstādīšanas pārbaudiet, vai produktam nav bojājumu. Ja produkts ir bojāts, to nedrīkst uzstādīt.
- Pastāv traumu risks, ja rokas tiek ievietotas atvērtos caurumos. Aizveriet transportēšanas drošības skrūvju caurumus ar plastmasas aizbāžņiem.
- Neuzstādiet un neatstājiet produktu vietās, kur tas var tikt pakļauts ārējās vides ietekmei.
- Neuzstādiet produktu vietās, kur temperatūra pazeminās zem 0°C.
- Nelieciet produktu uz paklāja vai tamlīdzīgas virsmas. Tas var radīt ugunsgrēka risku, jo ierīce nevar saņemt gaisu no apakšas.
- Novietojiet produktu uz cietas, līdzenas virsmas un izlīdziniet to, izmantojot regulējamās kājiņas.

- Pievienojiet produktu pie zemējuma kontaktligzdas, kas aizsargāta ar drošinātāju, atbilstoši veida plāksnītē norādītajiem strāvas parametriem. Zemēšana jāpārbauda kvalificētam elektriķim. Nelietojiet ierīci bez atbilstošas zemēšanas atbilstoši vietējiem/nacionālajiem noteikumiem.
- Ierīci pieslēdziet kontaktligzdai ar spriegumu un frekvenci, kas atbilst norādītajiem vērtībām uz veida plāksnītes.
- Nepievienojiet ierīci pie vaļīgas, bojātas, netīras, taukainas kontaktligzdas vai ligzdas, kas izkritusi no sienas, vai ligzdas ar ūdens noplūdes risku.
- Izmantojiet tikai jauno šļūteņu komplektu, kas pievienots produktam. Neizmantojiet vecās šļūtenes atkārtoti. Nemodificējiet šļūtenes.
- Savienojiet ūdens ieplūdes šļūteni tieši ar ūdens krānu. Ūdens spiedienam no krāna jābūt vismaz 0,1 MPa (1 bar) un maksimāli 1 MPa (10 bāri). Lai produkts darbotos pareizi, no krāna jāplūst 10 līdz 80 litriem ūdens minūtē. Ja ūdens spiediens pārsniedz 1 MPa (10 bārus), jāuzstāda spiediena samazināšanas vārsts. Maksimāli pieļaujamā temperatūra ir 25 °C.
- Pievienojiet ūdens izplūdes šļūtenes galu netīrā ūdens izvadam, izlietnei vai vannai.
- Novietojiet strāvas vadu un šļūtenes tā, lai neradītu aizķeršanās risku.
- Neuzstādiet ierīci aiz durvīm, bīdāmām durvīm vai citā vietā, kur durvis nevar pilnībā atvērt.
- Ja uz ierīces plānots uzstādīt veļas žāvētāju, tas jāpiestiprina ar piemērotu stiprināšanas ierīci, ko var iegādāties no pilnvarotā servisa.
- Noņemot augšējo vāku, pastāv risks saskarties ar elektriskajām detaļām. Nedemontējiet produkta augšējo vāku.
- Novietojiet ierīci vismaz 1 cm attālumā no mēbelēm.
- Pārliecinieties, ka telpa, kurā tiek veikta uzstādīšana, ir pietiekami vēdināta, jo pastāv risks, ka ierīce var izdalīt nevēlamus gāzu maisījumus, kas var aizdegties vai reaģēt ar atklātu liesmu vai citiem viegli uzliesmojošiem materiāliem.



## 1.6 DARBĪBAS DROŠĪBA

---

- Lietojot ierīci, izmantojiet tikai veļas mazgājamām mašīnām paredzētus mazgāšanas līdzekļus, mīkstinātājus un piedevas.
- Nelietojiet uz produkta ķīmiskos šķīdinātājus. Šīs vielas var radīt sprādziena risku.
- Nelietojiet bojātu vai bojājumu pazīmēm redzamu produktu. Atvienojiet produktu no strāvas (vai izslēdziet tam pievienoto drošinātāju), aizveriet ūdens krānu un sazinieties ar pilnvaroto servisu.
- Neliciniet uz produkta vai tā tuvumā uguns avotus (degošas sveces, cigaretes u.c.) vai karstuma avotus (gludekļus, krāsnis, cepeškrāsnis u.c.). Netuviniet produktam uzliesmojošas/sprādzienbīstamas vielas.
- Neuzkāpiet uz produkta.
- Ja plānojat nelietot ierīci ilgstoši, atvienojiet to no strāvas un aizveriet ūdens krānu.
- Mazgāšanas līdzekļi vai apkopes vielas var izšļakstīties no dozatora atvilktnes, ja to atver ierīces darbības laikā. Mazgāšanas līdzekļa nokļūšana uz ādas vai acīs var būt bīstama.
- Pārliecinieties, ka mājdzīvnieki neieklūst ierīces iekšpusē. Pārbaudiet produkta iekšpusi pirms lietošanas.
- Neatveriet pieslēgtās veļas ielādes durvis ar spēku. Durvis atvērsies pēc mazgāšanas cikla beigām. Ja durvis neatveras, izmantojiet risinājumus sadaļā “ielādes durvis neatveras”, kas atrodas Problēmu novēršana sadaļā.
- Nemazgājiet priekšmetus, kas piesārņoti ar benzīnu, petroleju, benzolu, šķīdinātājiem, spirtu vai citām uzliesmojošām vai sprādzienbīstamām vielām, kā arī ar rūpnieciskām ķīmiskām vielām.
- Nelietojiet ķīmisko tīrīšanas līdzekļus tieši un nemazgājiet, neskalojiet, necentrifugējiet vai nežāvējiet veļu, kas piesārņota ar ķīmiskās tīrīšanas šķidrumiem.
- Nelieciēt rokas rotējošajā tvertnē. Pagaidiet, līdz tvertne pilnībā apstājas.
- Nelieciēt rokas vai metāla priekšmetus zem veļasmašīnas.
- Mazgājot veļu augstā temperatūrā, izvadītajam ūdenim var būt augsta temperatūra un tas var izraisīt apdegumus, piemēram, ja izplūdes šļūtene ir pievienota izlietnei. Nepieskarieties izplūdes ūdenim.
- Lai novērstu bionogulšņu veidošanos un nepatīkamas smakas, veiciet šādus piesardzības pasākumus:
  - Pārliecinieties, ka telpa, kurā atrodas veļas mašīna, ir labi vēdināta.
  - Pēc programmas beigām noslaukiet durvju blīvi un ielādes durvju stiklu ar sausu un tīru drānu.

- Ielādes durvju stikls mazgāšanas vai žāvēšanas laikā var sakarst. Tāpēc, īpaši, neļaujiet bērniem pieskarties durvju stiklam mazgāšanas vai žāvēšanas laikā.



## **1.7 APKOPE UN TĪRĪŠANAS DROŠĪBA**

---

- Nemazgājiet produktu ar augstspiediena mazgātājiem, tvaiku vai ūdens strūklu, un nelejiet uz tā ūdeni.
- Netīriet ierīci ar asiem vai abrazīviem priekšmetiem. Tīrīšanai neizmantojiet sadzīves tīrīšanas līdzekļus, ziepes, mazgāšanas līdzekļus, gāzi, benzīnu, šķīdinātājus, spirtu, laku u.c.
- Tīrīšanas līdzekļi, kas satur šķīdinātājus, var izdalīt toksiskas gāzes (piemēram, tīrīšanas šķīdumus). Nelietojiet šķīdinātājus saturošus tīrīšanas līdzekļus.
- Mazgāšanas līdzekļa atvilktnē var būt palikuši mazgāšanas līdzekļa atlikumi, kad to atverat tīrīšanai.
- Netīriet izplūdes sūkņa filtru, kamēr ierīce darbojas.
- Temperatūra ierīcē var sasniegt līdz 90 °C. Filtru tīriet tikai pēc tam, kad ūdens ierīcē ir atdzisis, lai izvairītos no apdegumu riska.

## 2 SVARĪGI NORĀDĪJUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

---

### 2.1 Atbilstība WEEE direktīvai

---



Šis produkts atbilst ES WEEE direktīvai (2012/19/ES). Uz produkta ir norādīts simbols, kas apzīmē elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (WEEE) klasifikāciju.

Produkts ir ražots no augstas kvalitātes detaļām un materiāliem, kurus iespējams atkārtoti izmantot un pārstrādāt. Kad produkta kalpošanas laiks ir beidzies, neizmetiet to kopā ar parastajiem sadzīves vai cita veida atkritumiem. Nododiet to atkritumu savākšanas punktā, kas paredzēts elektrisko un elektronisko iekārtu pārstrādei. Lūdzu, sazinieties ar vietējo pašvaldību, lai uzzinātu par tuvāko savākšanas punktu atrašanās vietu.

---

Atbilstība RoHS direktīvai:

legādātais produkts atbilst ES RoHS direktīvai (2011/65/ES). Tas nesatur nevienu no Direktīvā noteiktajām kaitīgajām vai aizliegtajām vielām.

### 2.2 Iepakojuma informācija

Produkta iepakojuma materiāli ir izgatavoti no pārstrādājamiem materiāliem, atbilstoši mūsu Valsts vides aizsardzības normatīvajiem aktiem. Neizmetiet iepakojuma materiālus kopā ar sadzīves vai cita veida atkritumiem. Nododiet tos iepakojuma materiālu savākšanas punktā, kas noteikti vietējo pašvaldību pārziņā.

### 3 TEHNISKĀS SPECIFIKĀCIJAS

|                                               |                 |
|-----------------------------------------------|-----------------|
| Piegādātāja nosaukums vai komerciālais zīmols | Beko            |
| Modeļa nosaukums                              | B1WFM2821WBEE   |
| Veļas ietilpība (kokvilna) (kg)               | 8               |
| Žāvēšanas ietilpība (kokvilna) (kg)           | /               |
| Maksimālais centrifūgas ātrums (apgr./min)    | 1200            |
| Iebūvēts                                      | Nē              |
| Augstums (cm)                                 | 85              |
| Platums (cm)                                  | 60              |
| Dziļums (cm)                                  | 50,8            |
| Viena ūdens padeve / Dubultā ūdens padeve     | +/-             |
| Elektriskā pieslēgšana (V/Hz)                 | 220-240 V~50 Hz |
| Kopējā strāva (A)                             | 10              |
| Kopējā jauda (W)                              | 2000            |
| Galvenais modeļa kods                         |                 |

|                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>PIEGĀDĀTĀJA NOSAUKUMS</b><br><b>MODEĻA IDENTIFIKATORS</b> → <br><b>A</b> | <p>Informācija par modeli, kas saglabāta produktu datubāzē, ir pieejama tīmekļa vietnē, meklējot jūsu modeļa identifikatoru (*), kas norādīts enerģijas marķējumā:</p> <p><a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a></p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Patēriņa rādītāji attiecas uz gadījumiem, kad bezvadu tīkla savienojums ir izslēgts. |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

#### Simbolu tabula

|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Priekšmazgāšana                                                                     | Ātrais                                                                              | Ātrais+                                                                             | Papildu skalošana                                                                   | Papildu ūdens                                                                       | Pretburzīšanās                                                                      | Mājdzīvnieku u spalvu noņemšana                                                     | Tvaiks                                                                              | Nakts režīms                                                                         | Iemērcēšana                                                                           | Skalošanas pauze                                                                      | Traipu tīrīšana                                                                       |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Automātiskā dozēšana                                                                | Šķidrā mazgāšanas līdzekļa izvēle                                                   | Mikstinātāja izvēle                                                                 | Skalošana                                                                           | Griešanās + Iztukšķošana                                                            | Iztukšķošana                                                                        | Temperatūra                                                                         | Griešanās                                                                           | Bez Griešanās                                                                        | Krāna ūdens (Auksts)                                                                  | Bez ūdens                                                                             | Sākuma atlikšana                                                                      |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Durvju bloķēšana                                                                    | Bērnu bloķēšanas                                                                    | Ieslēgts/Izslēgts                                                                   | Starta/Pauzes                                                                       | Netīrības līmenis                                                                   | Pievienot veļu                                                                      | Lejupielādēta programma                                                             | Mazgāšana                                                                           | OK (Beidzies)                                                                        | Atcelt                                                                                | Pretburzīšanās+                                                                       | Pilns cikls                                                                           |
|  |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |
| Tīrs un gatavs valkāšanai                                                           |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |

## 4 UZSTĀDĪŠANA



Lūdzu, vispirms izlasiet sadaļu  
“Drošības norādījumi”!



Izvēloties programmu, jūsu veļasmašīna  
automātiski nosaka ielādētās veļas  
daudzumu.

Produkta uzstādīšanas laikā pirms  
pirmās lietošanas jāveic kalibrācija, lai  
nodrošinātu maksimāli precīzu veļas  
daudzuma noteikšanu.

Lai to izdarītu, izvēlieties programmu  
Tvertnes tīrīšana\* un atceliet griešanās  
funkciju. Sāciet programmu bez veļas.  
Pagaidiet, līdz programma beigsies –  
tas aizņems aptuveni 15 minūtes.

\*Programmas nosaukums var atšķirties  
atkarībā no modeļa. Lai pareizi izvēlētos  
programmu, skatiet sadaļu par  
programmu aprakstiem.

- Lūdzu, sazinieties ar tuvāko pilnvaroto servisu, lai veiktu ierīces uzstādīšanu.
- Pārliecinieties, ka uzstādīšanu un elektrisko pieslēgumu veic pilnvarots servisa speciālists. Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies, ja darbus veic nepilnvarotas personas.
- Telpas sagatavošana, kā arī elektrības, ūdens padeves un kanalizācijas pieslēgumu nodrošināšana uzstādīšanas vietā ir klienta atbildība.
- Pārliecinieties, ka, uzstādot vai tīrot ierīci, ūdens pievades un izplūdes šļūtenes, kā arī strāvas vads nav saliekti, iespiesti vai saspiedušies.
- Pirms uzstādīšanas vizuāli pārbaudiet, vai produktam nav bojājumu. Ja produkts ir bojāts, to nedrīkst uzstādīt. Bojāts produkts apdraud jūsu drošību.

### 4.1 Piemērota uzstādīšanas vieta



Pirms jebkādu darbu veikšanas ar  
mašīnu, uzvelciet darba cimdus.

- Novietojiet produktu uz cietas, līdzenas grīdas. Neuzstādiet ierīci uz bieza paklāja vai citām līdzīgām virsmām. Produkta novietošana uz neatbilstošas grīdas virsmas var radīt trokšņa un vibrācijas problēmas.
- Nenovietojiet produktu uz strāvas vada.
- Neuzstādiet produktu vietās, kur temperatūra var nokrist zem 0 °C. Sasalšana var sabojāt jūsu ierīci.
- Atstājiet vismaz 1 cm atstarpi starp produktu un blakus esošo mēbeli.
- Ja ierīce tiek uzstādīta uz virsmas ar pakāpieniem, novietojiet to pie malas.
- Neuzstādiet produktu uz platformas.
- Pārliecinieties, ka nav durvju, bīdāmu vai veramu, kas varētu neļaut ielādes durvīm pilnībā atvērties.
- Neuzstādiet un nelietojiet karstuma avotus, piemēram, plīti, gludekļus, cepeškrāsnis, sildītājus utt., uz produkta vai tā tuvumā.



## 4.2 Transportēšanas drošības skrūvju noņemšana

1. Atskrūvējiet visas transportēšanas drošības skrūves ar piemērotu atslēgu, līdz tās brīvi griežas.
2. Iekšējo plastmasas daļu viegli nospiediet turēšanas vietās un izvelciet.
3. Ievietojiet lietotāja rokasgrāmatas maišņā pievienotos plastmasas aizbāžņus atverēs produkta aizmugures panelī.



### BRĪDINĀJUMS

Pirms produkta darbības uzsākšanas noņemiet transportēšanas drošības skrūves. Pretējā gadījumā produkts tiks bojāts.



### BRĪDINĀJUMS

Uzglabājiēt skrūves drošā vietā, lai tās varētu izmantot atkārtoti, ja nākotnē produktu būs jāpārviēto. Uzstādiēt transportēšanas drošības skrūves atpakaļ, ievērojiēt noņemišanas norādījiētumus apgrieztā secībā. Nekad nepārviētojiēt ierīci bez pareizi uzstādītiēt transportēšanas drošības skrūvēm.

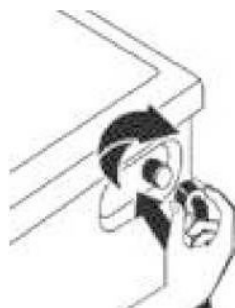
1. Pievienojiēt speciālo, kopā ar ierīci piegādāto šļūteni produkta ūdens ieplūdes savienojumam.



### BRĪDINĀJUMS

Uzstādiēt ierīci, pārliecinājiēt, ka aukstā ūdens pieslēgums ir veikts pareizi. Pretējiē gadījiētumā vēļa var būt karsta pēc mazgāšanas cikla beigām un nodīlīt ātrāk.

2. Visas šļūteni uzgriežņu pievīlkšanas darbības veiciēt ar roku. Nekad neizmantojiēt instrumentus uzgriežņu pievīlkšanai.
3. Pēc šļūtenes savienojuma veikšanas pilnībā atverīēt krānu un pārbaudiēt, vai savienojuma vietās nav ūdens noplūdes. Ja noplūde notīēk, aizverīēt krānu un noņemiēt uzgriezni. Pārbaudiēt blīvi un uzmanīgi pievelciēt uzgriezni vēlreizi. Lai novērstu ūdens noplūdes un iespējamus bojājiētumus, kad produkts netīēk lietots, krāni jātur aizvērti.



## 4.3 Pievienošana ūdens padevei



### BRĪDINĀJUMS

Ūdens spīēdienam, kas nepīēciešams produkta darbībai, jābūt robežās no 1 līdz 10 bāriem (0,1-1 MPa). Lai nodrošinātu vienmērīgu ierīces darbību, no pilnībā atvērtas ūdens krāna jāplūst 10-80 litriem ūdens minūtē. Ja ūdens spīēdiens ir pārāk augsts, jāuzstāda spīēdiena samazināšanas vārsts.



### BRĪDINĀJUMS

Modeļus ar vienu ūdens ieplūdi nedrīkst pieslēgt karstā ūdens padevei. Šādā gadījiētumā vēļa var tīkt bojāta vai arī ierīce pāries aizsardzības režīmā un nedarbosies. Nelīētojiēt vecas vai jau izmantotas ūdens ieplūdes šļūtenes kopā ar jaunu produktu. Tās var izraisīt ūdens noplūdi un notraipīt vēļu.

#### 4.4 Notekūdeņu šļūtenes pievienošana notekas izvadei

1. Pievienojiet notekūdeņu šļūtenes galu tieši notekūdeņu izvadei, izlietnei vai vannai.



Ja notekūdeņu šļūtene izslīdēs no savienojuma vietas izvadīšanas laikā, var applūst jūsu mājoklis. Pastāv arī apdegumu risks augsto mazgāšanas temperatūru dēļ. Lai izvairītos no šādām situācijām un nodrošinātu pareizu ūdens ieplūdes un izplūdes darbību, droši nostipriniet notekšļūteni.



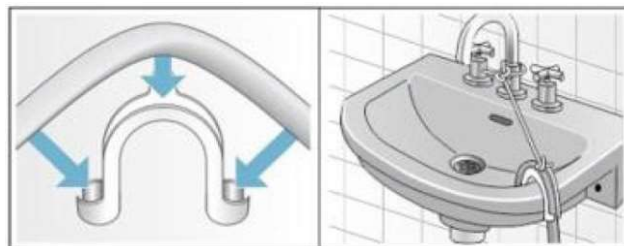
2. Pievienojiet šļūteni augstumā no vismaz 40 cm līdz maksimāli 90 cm.
3. Ja šļūtene tiek novietota uz grīdas (vai augstumā, kas nepārsniedz 40 cm no grīdas) un pēc tam tās augstums tiek palielināts, ūdens izvadīšana kļūst apgrūtināta un veļa var palikt pārāk slapja. Tāpēc stingri ievērojiet zīmējumā norādītos augstuma ierobežojumus.
4. Lai novērstu netīrā ūdens atgriešanos ierīcē un nodrošinātu vienmērīgu izplūdi, neiegremdējiet šļūtenes galu netīrajā ūdenī un neievietojiet to notekā vairāk kā par 15 cm. Ja šļūtene ir pārāk gara, nogrieziet to.
5. Šļūtenes gals nedrīkst būt saliekts, pakļauts spiedienam vai iekļīlēts starp produktu un notekas cauruli. Pretējā gadījumā var rasties ūdens izvadīšanas problēmas.
6. Ja šļūtene ir pārāk īsa, pagariniet to, pievienojot oriģinālu pagarināšanas šļūteni. Kopējais šļūtenes garums nedrīkst pārsniegt 3,2 m. Lai novērstu ūdens noplūdes, vienmēr izmantojiet piemērotu skavu, lai nostiprinātu savienojumu starp pagarinājuma šļūteni un produkta izplūdes šļūteni tā, lai tā nevarētu atvienoties un izraisīt noplūdi.

#### Piezīme: Ierīces bojājums / veļas bojājums.

Ja notekūdeņu šļūtenes gals nonāk saskarē ar izplūdes ūdeni (ūdeni, kas tiek izvadīts no veļas mašīnas), šis ūdens var tikt iesūkts atpakaļ iekārtā un sabojāt gan ierīci, gan apģērbu.

Pārliecinieties, ka:

- Nav aizbāžņa izlietnes notekā.
- Notekšļūtenes gals nesaskaras ar izplūdes ūdeni.
- Izlietnes noteka nav daļēji aizsērējusi, un ūdenim ir brīva izplūde.
- Notekūdeņu šļūtene ir stingri piestiprināta izlietnei.



1. Negrieziet, neizraujiet un nelokiet notekšļūteni.
2. Nostipriniet notekšļūteni pie kanalizācijas caurules, izlietnes u.tml., izmantojot kabeļu stiprinājumu, lai novērstu tās izstumšanu ar ūdens spiedienu.

#### 4.5 Kāju regulēšana



##### BRĪDINĀJUMS

Lai produkts darbotos klusi un bez vibrācijām, tam jābūt līmenī un līdzsvarā uz kājām. Pārliecinieties, ka produkts ir līdzsvarots, regulējot kājas. Pretējā gadījumā produkts var pārvietoties no savas vietas, radīt troksni un vibrāciju vai sabojāties saspiešanas rezultātā.

1. Izmantojiet lietotāja rokasgrāmatas maiņā esošo atslēgu, lai atskrūvētu uzgriežņus uz kājām bultiņas virzienā.
2. Regulējiet kājas, līdz produkts stāv līdzsvaroti un līmenī. Pagriežot kājas pretēji pulksteņrādītāja virzienam, tās var pacelt, bet, griežot pulksteņrādītāja virzienā – nolaist.

3. Pēc regulēšanas pievelciet visus fiksējošos uzgriežņus ar atslēgu bultiņas virzienā. Uzgriežņus var nolaist, pagriežot tos pretēji pulksteņrādītāja virzienam, un pacelt, griežot pulksteņrādītāja virzienā.



#### 4.6 Elektriskā pieslēgšana

Pievienojiet ierīci pie zemējuma kontaktligzdas, kas aizsargāta ar 13 A drošinātāju. Mūsu uzņēmums neuzņemas atbildību par jebkādiem bojājumiem, kas radušies, lietojot ierīci bez zemējuma saskaņā ar vietējiem normatīvajiem aktiem.

- Pieslēgšanai jāatbilst nacionālajiem noteikumiem.
- Produkta elektriskā pieslēguma kabelim jābūt atbilstošam un piemērotam produkta prasībām. Ieteicams izmantot noplūdes strāvas automātslēdzi (GFCI).
- Spraudnim jābūt viegli pieejamam pēc uzstādīšanas.
- Ja drošinātāja vai automātslēdža strāvas padeve mājās ir mazāka par 13 ampēriem, kvalificētam elektriķim jāuzstāda 13 ampēru padeve.
- Spriegumam, kas norādīts sadaļā “Tehniskās specifikācijas”, ir jāatbilst jūsu elektrotīkla spriegumam.
- Nepievienojiet ierīci ar pagarinātājiem vai vairākkontaktu sadalītājiem. Savienojuma kabeļa dēļ var rasties pārkaršana un aizdegšanās.



Bojāti strāvas vadi jānomaina pilnvarotajam servisam, lai novērstu riskus.

#### Svarīgi

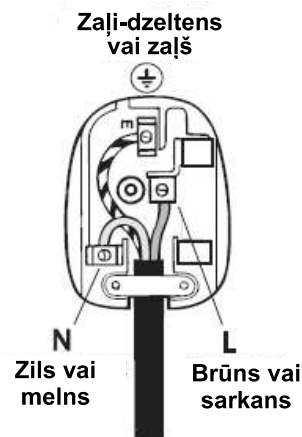
##### Cita spraudņa uzstādīšana:

Tā kā šīs ierīces tīkla vadu krāsas var neatbilst spraudņa kontaktu krāsainajam marķējumam, rīkojieties šādi:

1. Savienojiet zaļi-dzelteno vai zaļo (zemējuma) vadu ar spraudņa kontaktu, kas marķēts ar “E” vai zemējuma simbolu vai ir zaļā un dzeltenā vai zaļā krāsā.

2. Savienojiet zilo (neitrālo) vadu ar kontaktu, kas marķēts ar “N” vai ir melnā krāsā.
3. Savienojiet brūno (fāzes) vadu ar kontaktu, kas marķēts ar “L” vai ir sarkanā krāsā.

Alternatīviem spraudņiem jābūt aprīkoti ar 13 A drošinātāju spraudnī, adapterī vai galvenajā sadales skapī. Šaubu gadījumā sazinieties ar kvalificētu elektriķi.



#### 4.7 Produkta pārvietošana

1. Pirms produkta pārvietošanas atvienojiet to no elektrotīkla.
2. Atvienojiet ūdens padevi un kanalizācijas savienojumus.
3. Iztukšojiet visus ūdens atlikumus, kas atrodas ierīcē. Skatīt sadaļu Atlikuša ūdens iztukšošana un sūkņa filtra tīrīšana.
4. Uzstādiet transportēšanas drošības skrūves atpakaļ, ievērojot noņemšanas norādījumus apgrieztā secībā. Skatīt sadaļu Transportēšanas drošības skrūvju noņemšana.



Nekad nepārvietojiet ierīci bez pareizi uzstādītām transportēšanas drošības skrūvēm! Produkts ir pārāk smags, lai to varētu pārvietot viena persona. Produktu jānes diviem cilvēkiem, īpaši uzmanīgi pārvietojoties pa kāpnēm, jo tas ir smags. Ja produkts uzkrīt, tas var radīt traumas. Iepakojuma materiāli ir bīstami bērniem. Uzglabājiet iepakojuma materiālus drošā vietā bērniem nepieejamā attālumā.

## 5 IEPRIEKŠĒJA SAGATAVOŠANA



Lūdzu, vispirms izlasiet sadaļu  
“Drošības norādījumi”.

### 5.1 Veļas šķirošana

- Šķirotiet veļu pēc auduma veida, krāsas, netīrības pakāpes un pieļaujamās ūdens temperatūras.
- Vienmēr ievērojiet norādījumus uz apģērba kopšanas etiķetēm.

### 5.2 Veļas sagatavošana mazgāšanai

- Veļas priekšmeti ar metāla detaļām, piemēram, ar stieplēm, jostas sprādzēm vai metāla pogām, var sabojāt ierīci. Noņemiet metāla detaļas vai mazgājiet apģērbu veļas maisā vai spilvendrānā.
- Izvelciet no kabatām visus priekšmetus, piemēram, monētas, pildspalvas un saspraudes. Pagrieziet kabatas uz āru un izķemmējiet. Šādi priekšmeti var bojāt ierīci vai radīt troksni.
- Mazus apģērba gabalus, piemēram, bērnu zeķes un neilona zeķubikses, ielieciet veļas maisā vai spilvendrānā.
- Aizkarus ievietojiet ierīcē bez saspīšanas. Noņemiet aizkaru stiprinājumus. Aizkaru stiprinājumi var izraut vai plēst aizkaru.
- Aizveriet rāvējslēdzējus, piešujiet vaļīgas pogas un salabojiet plīsumus un rievās.
- Mazgājiet tikai ar “Mašīnā mazgājams” vai “Mazgājams ar rokām” markējumu norādīto apģērbu atbilstoši piemērotās programmās. Šāda veida apģērbu žāvējiet, karājot vai izklājot plakani. Nežāvējiet tos veļas žāvētājā.
- Nevienojiet kopā krāsainu un balto veļu. Jaunie tumšās krāsas kokvilnas apģērbi izdala daudz krāsas. Mazgājiet tos atsevišķi.
- Izmantojiet tikai veļas mašīnām piemērotus mazgāšanas līdzekļus un kalku noņēmējus. Vienmēr ievērojiet norādījumus uz iepakojuma.
- Noturīgi traipi jāapstrādā pirms mazgāšanas. Ja neesat pārliecināts, konsultējieties ar ķīmisko tīrītavu.
- Bikses un smalku veļu mazgājiet apgrieztu uz āru.
- Ļoti netīru veļu, kas piesārņota ar miltiem, kaļķu putekļiem, piena pulveri u.c., pirms ievietošanas ierīcē izpuriniet un notīriet virspusēji. Šie putekļi un pulveri laika gaitā var uzkrāties ierīces iekšpusē un izraisīt bojājumus.
- Pirms mazgāšanas angoru vilnas izstrādājumus ielieciet ledusskapja saldētavā uz dažām stundām. Tas samazinās pūkainumu.

### 5.3 Padomi enerģijas un ūdens taupīšanai

Zemāk norādītā informācija palīdzēs lietot ierīci ekoloģiski un enerģiju/ūdeni taupoši.

- Darbiniet ierīci ar maksimālo pieļaujamo slodzi atbilstoši izvēlētajai programmai, bet nepārslogojiet to. Skatīt sadaļu “Mazgāšanas ciklu tabula”.
- Ievērojiet mazgāšanas līdzekļa iepakojuma temperatūras norādījumus.
- Viegļāk netīru veļu mazgājiet zemās temperatūrās.
- Mazgājiet nelielas viegli netīras veļas devas ātrākās programmās.
- Nelietojiet priekšmazgāšanu un augstas temperatūras, ja veļa nav ļoti netīra vai stipri piemirkusi.
- Ja plānojat žāvēt veļu žāvētājā, mazgāšanas procesā izvēlieties maksimālo ieteicamo griešanās ātrumu.
- Nelietojiet vairāk veļas mazgāšanas līdzekļa nekā norādīts uz iepakojuma.

## 5.4 Ierīces ieslēgšana

Pirms ierīces lietošanas pārliecinieties, ka esat izlasījis sadaļas “Svarīgi norādījumi par vides aizsardzību” un “Uzstādīšana”. Lai sagatavotu ierīci mazgāšanai, vispirms palaidiet tvertnes tīrīšanas programmu.

Ja jūsu ierīcē šāda programma nav pieejama, izmantojiet metodi, kas aprakstīta sadaļā “Ielādes durvju un tvertnes tīrīšana”.



Dviļi: 200 g



Durvis paliek aizslēgtas programmas darbības laikā. Durvju bloķēšana tiks atslēgta, kad programma beigsies. Ja programmas beigās ierīces iekšpuse ir ļoti karsta, ielādes durvis neatslēgsies, kamēr temperatūra nesamazināsies. Ja durvis neatslēdzas, izmēģiniet risinājumus, kas aprakstīti sadaļā Problēmu novēršana pie kļūdas “Ielādes durvis nevar atvērt”.



### BRĪDINĀJUMS

Ja veļa ir ielādēta nepareizi, ierīce var radīt troksni un vibrācijas.



Izmantojiet veļas mašīnām piemērotu kalku noņēmēju. Ierīcē var būt palicis neliels ūdens no ražošanas kvalitātes kontroles procesa. Tas nav bīstami ierīcei.

## 5.5 Veļas ielāde

1. Atveriet ielādes durvis.
2. Brīvi ievietojiet veļu ierīcē.
3. Aizveriet ielādes durvis, piespiežot tās, līdz dzirdat aizslēgšanās klikšķi. Pārliecinieties, ka veļa nav iespiesta durvīs. Durvis paliek aizslēgtas programmas darbības laikā. Durvju bloķēšana atslēgsies dažas minūtes pēc mazgāšanas programmas beigām. Tad varat atvērt durvis. Ja durvis neatslēdzas, izmēģiniet risinājumus, kas aprakstīti sadaļā Problēmu novēršana pie kļūdas “Ielādes durvis nevar atvērt”.

## 5.6 Pareizā slodzes kapacitāte

Maksimālā slodze ir atkarīga no veļas veida, netīrības pakāpes un izvēlētajā mazgāšanas programmas. Ierīce automātiski pielāgo ūdens daudzumu, ņemot vērā ievietotās veļas svaru.



Ievērojiet norādījumus sadaļā “Mazgāšanas ciklu tabula”. Pārslogojot ierīci, samazināsies mazgāšanas efektivitāte. Var rasties arī trokšņa un vibrācijas problēmas.

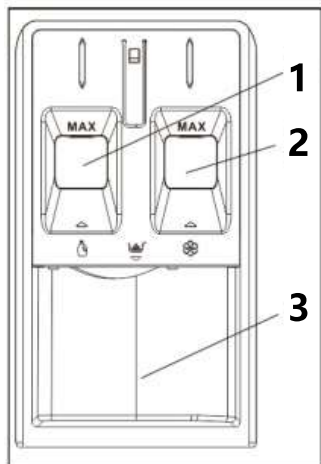
Peldmētelis: 1200 g  
Gultas veļa: 700 g  
Palags: 500 g  
Spilvendrāna: 200 g  
Galdauts: 250 g  
Naktskrekls / pidžama: 200 g  
Apakšveļa: 100 g  
Krekli: 200 g  
Blūze: 100 g

## 5.7 Mazgāšanas līdzekļu un mīkstinātāju lietošana



### BRĪDINĀJUMS

Izlasiet ražotāja norādījumus uz iepakojuma, lietojot mazgāšanas līdzekļus, mīkstinātājus, cietinātājus, balinātājus, krāsu noņēmējus un kalku noņēmējus, un ievērojiet ieteikto devu. Izmantojiet mērglāzi, ja tā ir komplektā.



Mazgāšanas līdzekļa atvilktnē ir trīs nodalījumi:

- (1) Šķidrāis mazgāšanas līdzeklis  
Šķidrā mazgāšanas līdzekļa līmenis nedrīkst pārsniegt "MAX" atzīmi.
- (2) Pievienojamās vielas (mīkstinātājs utt.)  
Auduma mīkstinātājs nedrīkst pārsniegt "MAX" atzīmi.
- (3) Pulverveida mazgāšanas līdzeklis

### Mazgāšanas līdzeklis, mīkstinātājs un citi tīrīšanas līdzekļi

- Pievienojiet mazgāšanas līdzekli un mīkstinātāju pirms mazgāšanas programmas sākuma.
- Neatstājiet mazgāšanas līdzekļa atvilktni atvērtu, kamēr darbojas mazgāšanas programma.

## Mazgāšanas līdzekļa izvēle

Lietojamā mazgāšanas līdzekļa veids ir atkarīgs no mazgāšanas programmas, auduma veida un krāsas.

- Lietojiet dažādus mazgāšanas līdzekļus krāsainai un baltai veļai.
- Delikātus apģērbus mazgājiet tikai ar speciāliem mazgāšanas līdzekļiem (šķidrā mazgāšanas līdzekļa, vilnas šampūna utt.), kas paredzēti tikai delikātiem audumiem un ieteiktajām programmām.
- Mazgājot tumšas krāsas apģērbus un pārvalkus, ieteicams lietot šķidro mazgāšanas līdzekli.
- Vilnas izstrādājumus mazgājiet ar speciāli vilnai paredzētiem mazgāšanas līdzekļiem un ieteiktajām programmām.
- Lūdzu, pārskatiet programmu aprakstus par programmām, kas ieteiktas dažādiem tekstilizstrādājumiem.
- Visas rekomendācijas par mazgāšanas līdzekļiem attiecas uz izvēlējamām programmas temperatūrām.



Jālieto tikai tie mazgāšanas līdzekļi, mīkstinātāji un piedevas, kas paredzēti veļas mazgājamām mašīnām. Nelietojiet roku mazgāšanai paredzētas pulvera mazgāšanas līdzekļus.

## Mazgāšanas līdzekļa daudzuma pielāgošana

Mazgāšanas līdzekļa daudzums ir atkarīgs no veļas daudzuma, netīrības pakāpes un ūdens cietības.

- Nepārsniedziet mazgāšanas līdzekļa iepakojumā norādītās devas, lai novērstu pārmērīgu putošanos un slikto skalošanu, kā arī ietaupītu līdzekļus un aizsargātu vidi.
- Mazākām drēbēm vai mazāk netīrai veļai lietojiet mazāk mazgāšanas līdzekļa.

## Mīkstinātāju lietošana

Ielejiet mīkstinātāju mīkstinātāja nodalījumā mazgāšanas līdzekļa atvilktnē.

- Nepārsniedziet (>max<) atzīmi mīkstinātāja nodalījumā.
- Ja mīkstinātājs nav šķidrš, pirms ieliešanas atšķaidiet to ar ūdeni.



### **BRĪDINĀJUMS**

Nelietojiet šķidros mazgāšanas līdzekļus vai citas tīrīšanas vielas, ja tās nav speciāli paredzētas veļas mašīnām mīkstināšanai.

### **Želeju un tablešu mazgāšanas līdzekļu lietošana**

- Ja mazgāšanas līdzeklis ir šķidrums un jūsu produktā nav šķidrā mazgāšanas līdzekļa nodaļuma, iepildiet želejas mazgāšanas līdzekli galvenajā mazgāšanas līdzekļa nodaļumā pirms pirmā ūdens ieplūdes. Ja jūsu produktā ir šķidrā mazgāšanas līdzekļa nodaļums, iepildiet to pirms programmas sākšanas.
- Ja želejas mazgāšanas līdzeklis nav šķidrums vai ir šķidrā kapsulas tabletes formā, novietojiet to tieši tvertnē pirms mazgāšanas.
- Lietojot tablešu vai želejas mazgāšanas līdzekļus, neizvēlieties priekšmazgāšanas funkciju.

### **Cietes lietošana**

- Ielejiet šķidro vai pulverveida cieti vai auduma krāsvielu mīkstinātāja nodaļumā.
- Nepieļaujiet mīkstinātāja un cietes vienlaicīgu lietošanu tajā pašā mazgāšanas programmā.
- Pēc cietes lietošanas noslaukiet iekārtas iekšpusi ar tīru, mitru drānu.

### **Balināšanas produktu lietošana**

- Ja nepieciešams, lietojiet tikai balināšanas produktus, kas paredzēti veļas mazgājamām mašīnām.

### **Balināšanas produktu lietošana**

- Izvēlieties programmu ar priekšmazgāšanu un pievienojiet balinātāju priekšmazgāšanas sākumā. Nepievienojiet mazgāšanas līdzekli priekšmazgāšanas nodaļumā. Alternatīvi, izvēlieties programmu ar papildus skalošanu un pievienojiet balinātāju, kamēr produkts ieplūdinā ūdeni mazgāšanas līdzekļa nodaļumā pirmajā skalošanas posmā.
- Nesajauciet balinātāju ar mazgāšanas līdzekli.
- Tā kā balinātājs var izraisīt ādas kairinājumu, lietojiet tikai nelielu daudzumu (1/2 tējkaroti - aptuveni 50 ml) un labi izskalojiet veļu.
- Nelejiet balinātāju tieši uz veļas.
- Nelietojiet balinātāju krāsainai veļai.
- Izvēlieties zemā temperatūras programmu, lietojot skābekļa bāzes krāsvielas.
- Skābekļa bāzes krāsvielas var lietot kopā ar mazgāšanas līdzekļiem. Tomēr, ja produkts nav tik viskozs kā mazgāšanas līdzeklis, vispirms novietojiet mazgāšanas līdzekli mazgāšanas līdzekļa atvilktnes nodaļumā Nr. "2" un pagaidiet, kamēr produkts izskalo mazgāšanas līdzekli ūdens ieplūdes laikā. Pievienojiet krāsvielu tajā pašā nodaļumā, kamēr mašīna turpina iepludināt ūdeni.

## 5.8 Efektīvas mazgāšanas padomi

|                   |                                                                                                            | Apģērbs                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                        |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                   |                                                                                                            | Gaišas krāsas un balts                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Krāsains                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Melns / tumšas krāsas                                                                                                           | Delikāts / vilna / zīds                                                                                                                                                |
|                   |                                                                                                            | (Ieteicamais temperatūras diapazons, pamatojoties uz netīrības līmeni: 40-90 °C)                                                                                                                                                                                                                                | (Ieteicamais temperatūras diapazons, pamatojoties uz netīrības līmeni: auksts - 40 °C)                                                                                                                                                                                                                          | (Ieteicamais temperatūras diapazons, pamatojoties uz netīrības līmeni: auksts - 40 °C)                                          | (Ieteicamais temperatūras diapazons, pamatojoties uz netīrības līmeni: auksts - 30 °C)                                                                                 |
| Netīrības līmenis | <b>Ļoti netīrs</b><br>(noturīgi traipi, piemēram, zāle, kafija, augļi un asinis)                           | Var būt nepieciešams iepriekš apstrādāt traipus vai veikt priekšmazgāšanu. Baltām drēbēm piemērotus pulvera un šķidros mazgāšanas līdzekļus var lietot devās, kas ieteiktas stipri netīrai veļai. Ieteicams izmantot pulvera mazgāšanas līdzekļus māla, augsnes traipu un balinātājiem jutīgu traipu tīrīšanai. | Krāsainām drēbēm piemērotus pulvera un šķidros mazgāšanas līdzekļus var lietot devās, kas ieteiktas stipri netīrai veļai. Ieteicams izmantot pulvera mazgāšanas līdzekļus māla, augsnes traipu un balinātājiem jutīgu traipu tīrīšanai. Jālieto mazgāšanas līdzekļi, kuros nav krāsvielu noņēmēju (decolorant). | Krāsainām un melnām/tumšām drēbēm piemērotus šķidros mazgāšanas līdzekļus var lietot devās, kas ieteiktas stipri netīrai veļai. | Priekšroku dod šķidriem mazgāšanas līdzekļiem, kas piemēroti delikātiem audumiem. Vilnas un zīda apģērbi jāmazgā ar speciāli vilnai paredzētiem mazgāšanas līdzekļiem. |
|                   | <b>Parasti netīra veļa</b><br>(piemēram, traipi uz apkaklēm un aprocēm, kas radušies ķermeņa saskares dēļ) | Baltām drēbēm piemērotus pulvera un šķidros mazgāšanas līdzekļus var lietot devās, kas ieteiktas parasti netīrai veļai.                                                                                                                                                                                         | Krāsainām drēbēm piemērotus pulvera un šķidros mazgāšanas līdzekļus var lietot devās, kas ieteiktas parasti netīrai veļai. Jālieto mazgāšanas līdzekļi, kuros nav krāsvielu noņēmēju (decolorant).                                                                                                              | Krāsainām un melnām/tumšām drēbēm piemērotus šķidros mazgāšanas līdzekļus var lietot devās, kas ieteiktas vidēji netīrai veļai. | Priekšroku dod šķidriem mazgāšanas līdzekļiem, kas piemēroti delikātiem audumiem. Vilnas un zīda apģērbi jāmazgā ar speciāli vilnai paredzētiem mazgāšanas līdzekļiem. |
|                   | <b>Vieglāk netīra veļa</b><br>(nav redzamu traipu)                                                         | Baltām drēbēm piemērotus pulvera un šķidros mazgāšanas līdzekļus var lietot devās, kas ieteiktas viegli netīrai veļai.                                                                                                                                                                                          | Krāsainām drēbēm piemērotus pulvera un šķidros mazgāšanas līdzekļus var lietot devās, kas ieteiktas viegli netīrai veļai. Jālieto mazgāšanas līdzekļi, kuros nav krāsvielu noņēmēju (decolorant).                                                                                                               | Krāsainām un melnām/tumšām drēbēm piemērotus šķidros mazgāšanas līdzekļus var lietot devās, kas ieteiktas viegli netīrai veļai. | Priekšroku dod šķidriem mazgāšanas līdzekļiem, kas piemēroti delikātiem audumiem. Vilnas un zīda apģērbi jāmazgā ar speciāli vilnai paredzētiem mazgāšanas līdzekļiem. |

## 5.9 Programmas ilguma rādītājs

Programmas ilgumu var skatīt jūsu ierīces displejā, izvēloties programmu. Programmas darbības laikā tās ilgums automātiski pielāgojas, ņemot vērā tādus faktorus kā veļas daudzums, putošana, nelīdzsvarots slodzes sadalījums, elektroapgādes svārstības, ūdens spiediens un programmas iestatījumi.

**ĪPAŠS GADĪJUMS:** Kokvilnas un Eko Kokvilnas programmu sākumā displejā tiek rādīts pusslodzes ilgums, jo tā ir visbiežāk izvēlēta opcija. Programmas sākumā pēc 20-25 minūtēm ierīce nosaka faktisko slodzi. Ja noteiktā slodze pārsniedz pusslodzi, mazgāšanas cikls tiek attiecīgi pielāgots un programmas ilgums automātiski palielināsies. Jaunais programmas ilgums tiks parādīts displejā.

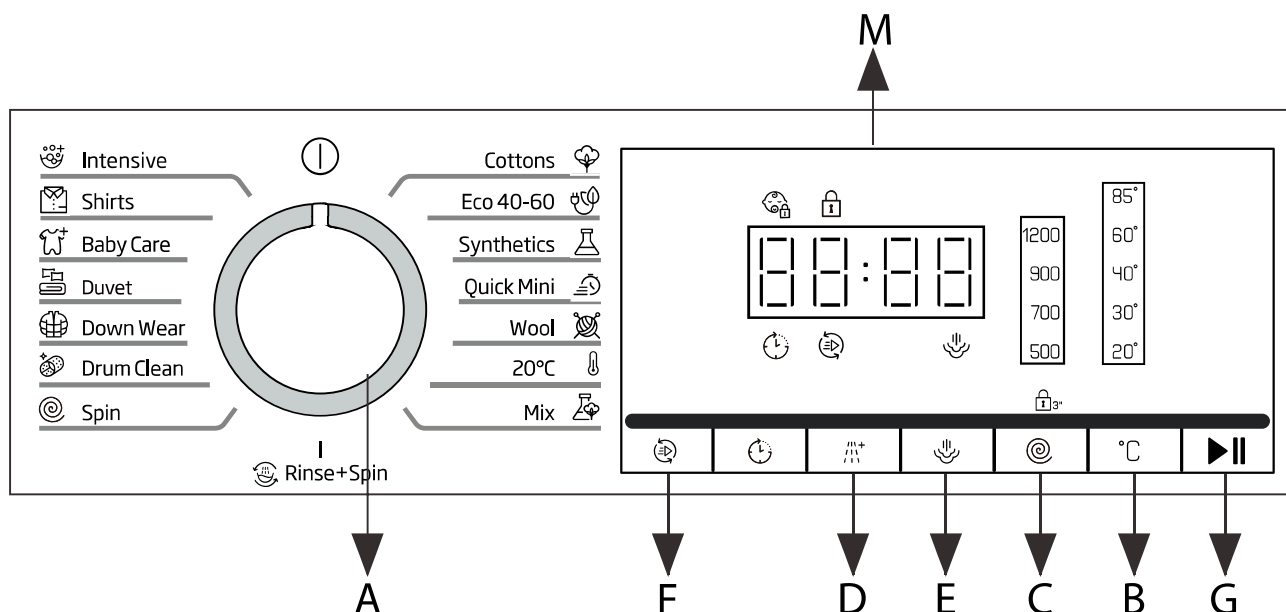


## 6 IERĪCES LIETOŠANA



Lūdzu, vispirms izlasiet sadaļu “Drošības norādījumi”!

### 6.1 Vadības panelis



**A---MAZGĀŠANAS CIKLA IZVĒLES** rats: Izmanto, lai iestatītu vēlamo mazgāšanas ciklu (skat. “Mazgāšanas ciklu tabula”).

• **IZSLĒGTS** pozīcija : Pagrieziet mazgāšanas cikla izvēles ratu līdz simbolam “”, lai izslēgtu ierīci. Ja ierīce tiek izslēgta mazgāšanas cikla laikā, cikls tiek atcelts.

**B---TEMPERATŪRAS** poga: Nospiediet, lai mainītu ūdens temperatūru pašreizējā ciklā. Displejā ir piecas temperatūras vērtības. Izvēloties temperatūru, atbilstošā vērtība parādās digitālajā displejā.

**C---CENTĒŠANAS** poga: Nospiediet, lai mainītu centēšanas ātrumu pašreizējā ciklā. Displejā ir piecas centēšanas ātruma vērtības. Izvēloties centēšanas ātrumu, atbilstošā vērtība parādās digitālajā displejā.

• **BĒRNU BLOKĒŠANAS** funkcija: Ciklam darbojoties, ilgstoši nospiediet **CENTĒŠANAS** pogu 3 sekundes, lai ieslēgtu vai izslēgtu **Bērnu bloķēšanas** funkciju.

Sīkāku aprakstu skatīt → Dažādas funkcijas.

• **Signāltrokšņa atcelšana:**

Nospiediet un turiet **GRIEŠANAS** un **EASY START** pogas vienlaikus vismaz 3 sekundes, lai izslēgtu signāltrokšņa skaņu mazgāšanas cikla laikā.

Sīkāku aprakstu skatīt → Dažādas funkcijas.

**D---EASY START** poga: Nospiediet, lai iestatītu **EASY START** mazgāšanas ciklu.

Sīkāku aprakstu skatīt → Dažādas funkcijas.

**E---TVAIKS** poga: Nospiediet, lai iestatītu **TVAIKA** mazgāšanas ciklu.

Sīkāku aprakstu skatīt → Dažādas funkcijas.

**F---AIZKAVĒTAIS BEIGU laiks** funkcija: Nospiediet un turiet **SKALOŠANA** pogu 3 sekundes pirms programmas starta, lai iestatītu funkciju “**AIZKAVĒTAIS BEIGU laiks**”. Dažu programmu “**AIZKAVĒTAIS BEIGU laiks**” funkcija ir ierobežota.

Sīkāku aprakstu skatīt → Dažādas funkcijas.

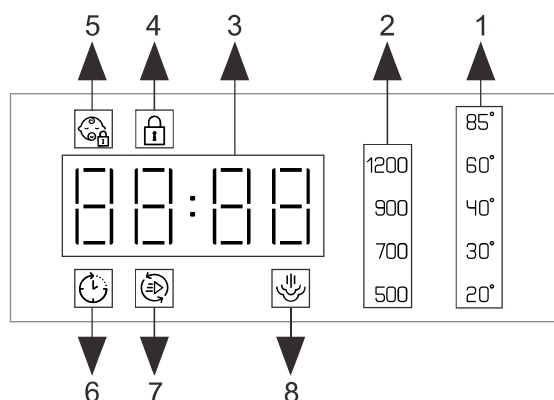
**G---STARTA/PAUZES** poga: Ilgi nospiediet šo pogu, lai sāktu vai apturētu mazgāšanas ciklu.

• **Apģērba pievienošana cikla laikā:**

Kad cikls ir sācies, jūs varat to apturēt, vēlreiz ilgstoši nospiežot šo pogu. Ja **DURVJU BLOKĒŠANA** indikators nav izgaismots, durvis var atvērt. Varat pievienot vai izņemt veļu. Lai turpinātu mazgāšanu no pārtraukuma vietas, vēlreiz nospiediet pogu.

Sīkāku aprakstu skatīt → Dažādi cikli un funkcijas.

## 6.2 Simboli displejā



### 1-Temperatūras indikators

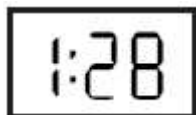
Kad programma ir izvēlēta, šīs programmas noklusējuma temperatūras vērtības indikatora gaismiņa iedegas displejā. Jūs varat mainīt temperatūras vērtību, nospiežot TEMP. pogu. Displejā ir piecas temperatūras vērtības indikatora gaismiņas. Kad temperatūras vērtība ir izvēlēta, atbilstošā temperatūras vērtības indikatora gaismiņa iedegas displejā. Ja visas temperatūras vērtības indikatora gaismiņas ir izslēgtas, tas nozīmē, ka ierīce šajā programmā izmanto tikai aukstu ūdeni, neizmantojot sildītāju.

### 2-Centrifūgāšanas ātruma indikators

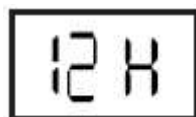
Kad programma ir izvēlēta, šīs programmas noklusējuma centrifūgāšanas ātruma vērtības indikatora gaismiņa iedegas displejā. Jūs varat mainīt centrifūgāšanas ātruma vērtību, nospiežot SPEED pogu. Displejā ir piecas centrifūgāšanas ātruma vērtības indikatora gaismiņas. Kad centrifūgāšanas ātruma vērtība ir izvēlēta, atbilstošā indikatora gaismiņa iedegas displejā. Ja visas centrifūgāšanas ātruma indikatora gaismiņas ir izslēgtas, tas nozīmē, ka ierīce šajā programmā necentrifūgē pēc beidzamās drenāžas procesa.

### 3-DIGITĀLAIS DISPLEJS

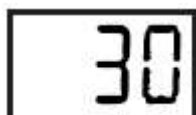
1) Atlikušais mazgāšanas cikla laiks



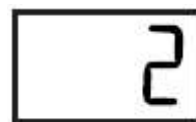
2) Aizkavētā beigu laika rādījums



3) Mazgāšanas temperatūra



4) Skalošanas reižu skaits



5) Kļūdas kods



### 4-DURVJU BLOĶĒŠANA indikators

Izgaismots indikators norāda, ka durvis ir bloķētas.

Lai izvairītos no bojājumiem, gaidiet, līdz indikators izdziest, pirms durvis atverat.

Lai atvērtu durvis mazgāšanas cikla laikā, nospiediet STARTA/PAUZES pogu. Ja DURVJU BLOĶĒŠANA indikators ir izslēgts, durvis var atvērt.

### 5-BĒRNU BLOĶĒŠANAS indikators

Izgaismots indikators norāda, ka ir aktivizēta BĒRNU BLOĶĒŠANAS funkcija. Vadības panelis ir bloķēts.

### 6-AIZKAVĒTĀS BEIGAS indikators

Izgaismots indikators norāda, ka ir aktivizēta AIZKAVĒTĀS BEIGAS funkcija.

Digitālajā displejā tiek rādīts atlikušais izvēlētajā mazgāšanas cikla laiks.

### 7- EASY START indikators

Izgaismots indikators norāda, ka ir izvēlēta EASY START mazgāšanas programma. EASY START programmu var iestatīt trīs veidos.

### 8-TVAIKS indikators

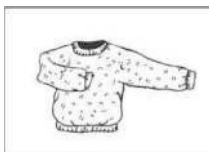
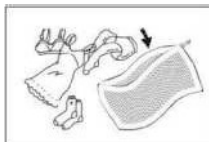
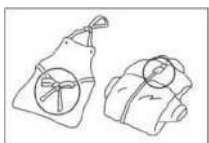
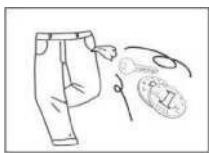
Izgaismots indikators norāda, ka ir aktivizēta TVAIKS funkcija.

### 6.3 Veļas sagatavošana



Bojājumi ierīcei/audumam: svešķermeņi (piemēram, monētas, saspraudes, adatas vai naglas) var bojāt veļu vai ierīces detaļas. Tāpēc veļas sagatavošanai ievērojiet šos ieteikumus:

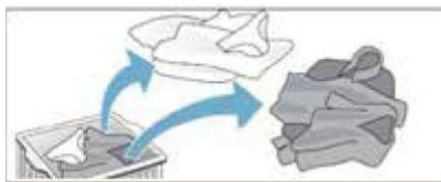
- Noņemiet no veļas vaļējus priekšmetus un metāla detaļas, piemēram, drošības saspraudes, papīra saspraudes utt.
- Izberiet smiltis, monētas utt. no kabatām un aprocēm.
- Aizveriet rāvējslēdzējus un aizpogājiet spilvendrānas, segu pārvalkus utt.
- Noņemiet aizkaru gredzenus vai ievietojiet tos tīkla maisiņā.
- Īpaši delikātus vai mazus priekšmetus, piemēram, bērnu zeķītes vai kabatas lakatiņus, mazgājiet tikai tīkla maisiņā vai spilvendrānā.
- Dažus apģērbus vislabāk ir apgriezt ar iekšpusi uz āru. Tas attiecas uz adījumu, biksēm, T-krekliem un džemperiem.
- Pārliecinieties, ka stīpām aprīkoti krūšturi ir piemēroti mazgāšanai veļas mašīnā.



Ievietojiet šos krūšturus spilvendrānā, kuru var droši aiztaisīt ar rāvējslēdzēju vai pogām. Ja stīpa izkustas no krūštura, tā var nokrist caur veļasmašīnas tvertnes atverēm un radīt nopietnus bojājumus.

### 6.4 Veļas šķirošana pēc krāsas un netīrības pakāpes

Šķirojiet veļu pēc krāsas, netīrības pakāpes un ieteiktās mazgāšanas temperatūras.



- Apģērbi var zaudēt krāsu.
- Jaunu daudzkrāsainu apģērbu nekad nemazgājiet kopā ar citu veļu.
- Balto apģērbu mazgājiet atsevišķi no krāsainās, citādi baltais var palikt pelēcīgs.

### 6.5 Netīrības pakāpe

- Viegls netīrums  
Nav redzamu traipu vai netīruma, bet var būt absorbētas smaržas. Piemēram, vieglas vasaras drēbes, piemēram, T-krekli, krekli vai blūzes, kas valkātas tikai vienu reizi. Var lietot arī gultas veļas vai viesu dvieļu atsvaidzināšanai.
- Parasts netīrums  
Redzams netīrums un/vai daži viegli traipi. Piemēram, drēbes, piemēram, T-krekli, krekli vai blūzes, kas ir sviedru ietekmē vai valkātas vairākas reizes. Arī tējas dvieļi, roku dvieļi vai gultas veļa, kas lietota līdz pat vienai nedēļai vai ilgāk, vai aizkari bez traipiem, kas nav mazgāti līdz pusgadam.
- Spēcīga netīrība  
Redzama netīrība un traipi. Tas var attiekties uz virtuves dvieļiem, auduma salvetēm, bērnu priekšautiņiem, bērnu virsdrēbēm vai futbola krekliem un sporta formām ar zāles vai dubļu traipiem. Tāpat tas var ietvert darba apģērbu, piemēram, kombinezonus un džinsus, kā arī citus apģērba gabalus, kas nēsāti āra darbos vai aktivitātēs.

## 6.6 Veļas šķirošana pēc kopšanas etiķetes norādījumiem

Apģērba etiķešu simboli palīdzēs izvēlēties piemērotāko mazgāšanas programmu, temperatūru, ciklu un gludināšanas metodi. Neaizmirstiet pārbaudīt šos noderīgos norādījumus!

|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                       |                                                                                     |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|    |    |    |    |     |  |  |
| <b>Mazgāšanas veids</b>                                                             | Mazgāšana veļas mašīnā, parastais/kokvilnas režīms                                  | Mazgāšana veļas mašīnā, sintētikai                                                  | Mazgāšana veļas mašīnā, delikātai/saudzīgai veļai                                   | Tikai roku mazgāšana                                                                  | Nemazgāt                                                                            | Neizgriezt                                                                          |
|    |    |    |    |     |  |  |
| <b>Ūdens temperatūra</b>                                                            | Ūdens temperatūra 30 °C                                                             | Ūdens temperatūra 40 °C                                                             | Ūdens temperatūra 50 °C                                                             | Ūdens temperatūra 60 °C                                                               | Ūdens temperatūra 70 °C                                                             | Ūdens temperatūra 95 °C                                                             |
|                                                                                     |    |    |    |     |  |  |
|                                                                                     | Ūdens temperatūra 30 °C                                                             | Ūdens temperatūra 40 °C                                                             | Ūdens temperatūra 50 °C                                                             | Ūdens temperatūra 60 °C                                                               | Ūdens temperatūra 70 °C                                                             | Ūdens temperatūra 95 °C                                                             |
|    |    |    |    |    |                                                                                     |                                                                                     |
| <b>Balinātājs</b>                                                                   | Der jebkāda veida balinātājs                                                        | Tikai bezhlora balinātājs                                                           | Hlora balinātājs                                                                    | Nedrīkst balināt                                                                      |                                                                                     |                                                                                     |
|  |  |  |  |  |                                                                                     |                                                                                     |
| <b>Žāvēšana veļas žāvētājā — režīms</b>                                             | Normāls/Kokvilnai (izturīgs režīms)                                                 | Sintētikai/Pretburzīšanās režīms                                                    | Delikāts/Saudzīgais režīms                                                          | Nedrīkst žāvēt veļas žāvētājā                                                         |                                                                                     |                                                                                     |
|  |  |  |  |  |                                                                                     |                                                                                     |
| <b>Žāvēšana veļas žāvētājā — temperatūra</b>                                        | Augsta temperatūra                                                                  | Vidēja temperatūra                                                                  | Zema temperatūra                                                                    | Bez siltuma                                                                           |                                                                                     |                                                                                     |
|  |  |  |  |  |                                                                                     |                                                                                     |
| <b>Žāvēšanas veids</b>                                                              | Pakārt žāvēšanai                                                                    | Notecināt žāvēšanai                                                                 | Žāvēt uz līdzenas virsmas                                                           | Žāvēt ēnā                                                                             |                                                                                     |                                                                                     |
|  |  |  |  |  |                                                                                     |                                                                                     |
| <b>Gludināšana</b>                                                                  | Augsta temperatūra                                                                  | Vidēja temperatūra                                                                  | Zema temperatūra                                                                    | Nedrīkst gludināt                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
|  |  |  |  |  |                                                                                     |                                                                                     |
| <b>Kīmiskā tīrīšana</b>                                                             | Jebkurš šķīdinātājs                                                                 | Perhloretilēna šķīdinātājs                                                          | Naftas šķīdinātājs                                                                  | Nedrīkst ķīmiski tīrīt                                                                |                                                                                     |                                                                                     |

6.7 Mazgāšanas ciklu tabula

| Maksimālā slodze 8 kg<br>Energijas patēriņš izslēgtā režīmā 0,5 W / gaidstāves režīmā: 8,0 W |              |              |                                                   |                                 |                    | Mazgāšanas līdzekļi<br>un piedevas |                  | Ieteicamais<br>mazgāšanas<br>līdzeklis |                      | Atlikušais<br>mitrums % (*) | Energijas<br>patēriņš (kWh) | Kopējais ūdens<br>patēriņš (l) | Veļas<br>temperatūra (°C) |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|---------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------|------------------------------------|------------------|----------------------------------------|----------------------|-----------------------------|-----------------------------|--------------------------------|---------------------------|
| Programma                                                                                    | Temperatūras |              | Maksimālais<br>griešanās<br>ātrums<br>(apgr./min) | Maksi<br>mālā<br>slodze<br>(kg) | Ilgums<br>(st:min) | Galvenā<br>mazgāšana               | Mikstināt<br>ājs | Pulveris                               | Šķidrās<br>līdzeklis |                             |                             |                                |                           |
| Jaukta veļa<br>pilna slodze                                                                  | 60 °C        | ❄-60 °C      | 1200                                              | 8,0                             | 00:52              | ●                                  | ○                | ✓                                      | ✓                    | ---                         | ---                         | ---                            | ---                       |
| Kokvilna pilna<br>slodze                                                                     | 60 °C        | ❄-60 °C      | 1200                                              | 8,0                             | 00:57              | ●                                  | ○                | ✓                                      | ✓                    | ---                         | ---                         | ---                            | ---                       |
| Intensīvā                                                                                    | 85 °C        | 60 °C- 85 °C | 1200                                              | 3,0                             | 02:07              | ●                                  | ○                | ✓                                      | ✓                    | ---                         | ---                         | ---                            | ---                       |
| Vilna                                                                                        | 40 °C        | ❄-40 °C      | 700                                               | 1,0                             | 00:50              | ●                                  | ○                | ✓                                      | ✓                    | ---                         | ---                         | ---                            | ---                       |
| Zīdaļu veļa                                                                                  | 85 °C        | ❄-85 °C      | 1200                                              | 5,0                             | 01:23              | ●                                  | ○                | ✓                                      | ✓                    | ---                         | ---                         | ---                            | ---                       |
| Krekli                                                                                       | 60 °C        | ❄-60 °C      | 900                                               | 3,0                             | 00:55              | ●                                  | ○                | ✓                                      | ✓                    | ---                         | ---                         | ---                            | ---                       |
| Spilvenu pārvalks                                                                            | 60 °C        | ❄-60 °C      | 1200                                              | 6,0                             | 01:19              | ●                                  | ○                | ✓                                      | ✓                    | ---                         | ---                         | ---                            | ---                       |
| Eco 40-60                                                                                    | 40 °C        | 40 °C        | 1200                                              | 8,0                             | 03:12              | ●                                  | ○                | ✓                                      | ✓                    | 62                          | 0,725                       | 65                             | 33                        |
|                                                                                              |              |              | 1200                                              | 4,0                             | 02:23              | ●                                  | ○                | ✓                                      | ✓                    |                             | 0,34                        | 42                             | 26                        |
|                                                                                              |              |              | 1200                                              | 2,0                             | 02:27              | ●                                  | ○                | ✓                                      | ✓                    |                             | 0,164                       | 31                             | 21                        |
| 20 °C                                                                                        | 30°C         | ❄-30°C       | 900                                               | 2,0                             | 00:39              | ●                                  | ○                | ✓                                      | ✓                    | ---                         | ---                         | ---                            | ---                       |
| Quick mini                                                                                   | 40 °C        | ❄-40 °C      | 900                                               | 1,0                             | 00:15              | ●                                  | ○                | ✓                                      | ✓                    | ---                         | ---                         | ---                            | ---                       |
| Apakšveļa                                                                                    | 60 °C        | ❄-60 °C      | 900                                               | 5,0                             | 01:17              | ●                                  | ○                | ✓                                      | ✓                    | ---                         | ---                         | ---                            | ---                       |
| Pūku izstrādājumi                                                                            | 40 °C        | ❄-40 °C      | 900                                               | 2,0                             | 01:43              | ●                                  | ○                | ✓                                      | ✓                    | ---                         | ---                         | ---                            | ---                       |
| Centrifūgāšana                                                                               | ---          | ---          | 1200                                              | 8,0                             | 00:08              | ---                                | ---              | ---                                    | ---                  | ---                         | ---                         | ---                            | ---                       |
| Dzīvāšana+<br>Centrifūgāšana                                                                 | ---          | ---          | 1200                                              | 8,0                             | 00:13              | ---                                | ○                | ---                                    | ✓                    | ---                         | ---                         | ---                            | ---                       |
| Tvertnes<br>tīrīšana                                                                         | 85 °C        | 85 °C        | 700                                               | ---                             | 02:15              | ○                                  | ○                | ✓                                      | ✓                    | ---                         | ---                         | ---                            | ---                       |

✓= želeja/šķidrās mazgāšanas līdzeklis ✓= pulverveida mazgāšanas līdzeklis ○ = dozēšana pēc izvēles --- = NAV ● = dozēšana obligāta

- Izmantojot šķidro mazgāšanas līdzekli, nav ieteicams aktivizēt atliktās palaišanas funkciju.
  - Mēs iesakām izmantot: Mazgāšanas pulveri 20 °C līdz 80 °C  
Vilnas mazgāšanas līdzekli 20 °C līdz 40 °C
  - Lūdzu, ievērojiet uz pulvera vai šķidrā mazgāšanas līdzekļa iepakojuma norādīto dozēšanas ieteikumu.
- Šie dati jūsu mājāsaimniecībā var atšķirties, ņemot vērā ietilpības ūdens temperatūras, spiediena u.c. izmaiņas. Aptuvenie programmu ilguma rādītāji attiecas uz programmu noklusējuma iestatījumiem bez papildu opcijām. Vērtības, kas norādītas programmām, izņemot Eco 40-60, ir tikai informatīvas.
- Eco 40-60** - Testēta mazgāšanas programma, kas atbilst ES Ekodizaina regulai 2019/2014. Energijas un ūdens patēriņa ziņā visefektīvākā programma normāli netīras kokvilnas veļas mazgāšanai.
- Piezīme:** centrifūgas ātrumi, kas redzami displejā, var nedaudz atšķirties no tabulā norādītajiem.
- Visām testēšanas iestādēm**
- Ilgā mazgāšanas programma kokvilnai: iestatiet **Kokvilna pilna slodze** mazgāšanas ciklu ar 40 °C temperatūru.
- Sintētiskās programma: iestatiet **Kokvilna pilna slodze** mazgāšanas ciklu ar 40 °C temperatūru.
- \* Pēc programmas beigām un centrifūgas ar maksimāli izvēlētajā ātruma iestatījumu, izmantojot noklusējuma programmas iestatījumu.

6.8 Programmas

Jaukta veļa pilna slodze

Vieglai līdz vidēji netīrai jauktai kokvilnas un sintētisko audumu veļai, mazgājot baltu un krāsainu kopā.

Kokvilna pilna slodze

Ikdienas lietošanai paredzētiem kokvilnas, lina un kokvilnas maisījuma izstrādājumiem.

Intensīvā

Apģērbam, kuriem nepieciešama putekļu ērcīšu un alergēnu noņemšana.

Vilna

Mazgāšanai piemērotiem vilnas un vilnas maisījuma izstrādājumiem.

Zīdaļu veļa

Cikls paredzēts bērnu apģērbam raksturīgiem netīrumiem; efektīvi noņem mazgāšanas līdzekļu atlikumus.

Krekli

Krekliem un sieviešu blūzēm.

Spilvenu pārvalks

Lieliem un izturīgiem audumiem, piemēram, džinsaudumam, treknei kokvilnai, izturīgām biksēm, pārvēkiem, džinsiem un gultas pārvalkiem.

Eco 40-60

Vidēji netīras kokvilnas veļas mazgāšanai 40 °C vai 60 °C temperatūrā vienā ciklā.

Šī ir standarta kokvilnas programma un visefektīvākā ūdens un enerģijas patēriņa ziņā.

20 °C

Viegli netīrai kokvilnas veļai 20 °C temperatūrā.

Quick mini

Nelielam daudzumam vai viegli netīrai veļai, kuru nepieciešams ātri izmazgāt.

Apakšveļa

Apakšveļas mazgāšanai.

Pūku izstrādājumi

Pūku jaku mazgāšanai mašīnā.

Dzīvāšana+Centrifūgāšana

Apvieno skalošanu un centrifūgu ielādes daudzumam, kuram nepieciešams papildu skalošanas cikls. Izmantojama arī tikai skalošanai.

Centrifūgāšana

Šis cikls izmanto centrifūgu, lai samazinātu žāvēšanas laiku smagiem audumiem vai ar rokām mazgātiem īpašas kopšanas izstrādājumiem.

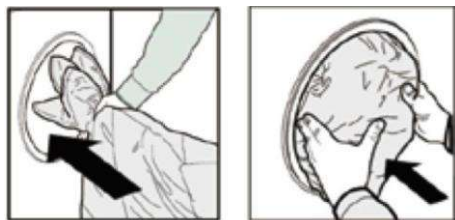
Tvertnes tīrīšana

Tvertnes tīrīšana no netīrumiem un baktērijām. Pārlicinieties, ka tvertne ir tukša.

## 6.9 Īpašās mazgāšanas programmas

Zīdaiņu veļas kopšana: cikls paredzēts bērnu apģērbiem raksturīgiem netīrumiem; efektīvi noņem mazgāšanas līdzekļu atlikumus.

Dūnu jakas: cikls vienas dūnu jakas (svars ne lielāks par 2 kg), spilvenu vai ar zosu dūnām pildītu apģērbu, piemēram, pufigu jaku, mazgāšanai. Izmantojot šo īpašo mazgāšanas ciklu, iesakām dūnu izstrādājumus ievietot tvertnē ar malām uz iekšu (skatīt attēlu) un nepiepildīt vairāk kā 3/4 no kopējā tvertnes tilpuma. Lai sasniegtu vislabākos rezultātus, iesakām izmantot šķidro mazgāšanas līdzekli, ko ievieto mazgāšanas līdzekļa dozatorā.



## 6.10 Dažādas funkcijas

### Bērnu bloķēšanas

1. Bērnu bloķēšanas funkcija novērš nejaušu pogu nospiešanu un ārēju iejaukšanos mazgāšanas ciklā.
2. Mazgāšanas laikā ilgstoši nospiediet GRIEŠANAS pogu uz 3 sekundēm, lai aktivizētu vai atceltu Bērnu bloķēšanas funkciju.
3. Pēc Bērnu bloķēšanas funkcijas aktivizēšanas iedegas drošības indikators . Durvis nav iespējams atvērt, vadības panelis ir bloķēts un visas pogas, kā arī mazgāšanas cikla izvēles rokturis ir deaktivēti (izņemot pārvietošanu uz simbolu "1"). Mašīnu var izslēgt tikai ar programmas izvēles roktura palīdzību. Kad mazgāšanas cikla izvēles rokturis ir uz simbola "1", mašīna izslēdzas un pārtrauc darbību. Izslēdzot mašīnu, Bērnu bloķēšanas funkcija tiek atcelta.
4. Pēc Bērnu bloķēšanas funkcijas aktivizēšanas jūs varat izslēgt mašīnu, pagriežot programmas izvēles rokturi. Pēc atkārtotas ieslēgšanas mašīna turpinās iepriekšējo programmu no pārtraukuma brīža.

## EASY START

Kā izmantot funkciju EASY START :

1. Ja veļas mašīna ir izslēgta, nospiediet un turiet EASY START pogu 3 sekundes, lai nekavējoties sāktu programmu, un iedegsies M zona. EASY START var aktivizēt tikai noteiktā laika posmā pēc ierīces izslēgšanas, atkarībā no iepriekšējiem apstākļiem.
2. Ja veļas mašīna ir ieslēgta, nospiediet un turiet EASY START pogu 3 sekundes, lai tieši palaistu programmu, un iedegsies M zona. EASY START vienmēr sākas ar noteikšanas procedūru: programmas sākumā mašīna aprēķina veļas svaru, lai nodrošinātu pareizu darbību.

Kā tas darbojas?

1. Ievietojiet veļu (kokvilnas un/vai sintētiskos apģērbus) un aizveriet durvis.
2. Ielejiet mazgāšanas līdzekli un piedevas (ja nepieciešams).
3. Sāciet ciklu, nospiežot un turot EASY START pogu 3 sekundes. Attiecīgais indikators iedegsies zaļā krāsā, un durvis bloķēsies (iedegsies simbols ).

Piezīme: mazgāšanas cikla sākšana ar EASY START pogu aktivizē automātisku, nepielāgojamu ciklu, kas ieteicams kokvilnas un sintētiskiem apģērbiem. Šajā ciklā nav iespējams iestatīt papildu opcijas.

Lai atvērtu durvis automātiskā cikla laikā, nospiediet STARTA/PAUZES pogu; ja durvju bloķēšanas indikators ir izslēgts, durvis var atvērt. Atkārtoti nospiediet STARTA/PAUZES pogu, lai atsāktu ciklu no vietas, kur tas tika pārtraukts.

4. Mazgāšanas cikla beigās displejā parādīsies uzraksts END.

### Tvaiks

Šī opcija uzlabo mazgāšanas efektivitāti, ģenerējot tvaiku cikla laikā, lai no šķiedrām noņemtu baktērijas, vienlaikus tās apstrādājot. Ievietojiet veļu tvertnē, izvēlieties saderīgu programmu un aktivizējiet Tvaiks! Mazgāšanas laikā radītais tvaiks var izraisīt durvju aizsvīšanu.



## Apģērba pievienošana cikla laikā

Kad programma darbojas, ilgstoši nospiediet **STARTA/PAUZES ►||** pogu, lai apturētu mašīnu. Ja durvju bloķēšanas indikators izdziest, durvis var atvērt, un var pievienot vai izņemt veļu. Pēc darbības pabeigšanas aizveriet durvis un atkārtoti ilgstoši nospiediet **STARTA/PAUZES ►||** pogu. Mašīna atsāks darbību no pārtraukuma brīža.



### PAZIŅOJUMS

Ja tvertnē esošais ūdens līmenis vai temperatūra ir pārāk augsta, iedegas durvju bloķēšanas indikators , durvis nevar atvērt, un apģērba pievienošana vai izņemšana programmas laikā nav iespējama.

## Skaņas signāla deaktivizēšana

Nospiediet un turiet **GRIEŠANAS** pogu un **EASY START** pogu vienlaicīgi vismaz 3 sekundes. Tādējādi varat izslēgt cikla laikā skanošo skaņas signālu.

- Lai atkal aktivizētu skaņas signālu, atkārtojiet to pašu darbību. Skaņas signāls tiek aktivizēts ar vienu pīkstienu.

## Automātiskā slodzes līdzsvarošanas sistēma

Ierīcei ir automātiska nevienmērīgas slodzes noteikšanas sistēma. Ja veļa ir nevienmērīgi sadalīta centrifūgas sākumā, ierīce mēģinās līdzsvarot un pielāgot sadalījumu pirms griešanās. Ja veļu nav iespējams līdzsvarot noteiktajā laikā, ierīce neveiks centrifūgu, lai izvairītos no pārmērīgām vibrācijām. Pārbaudiet, vai apģērbi nav savijušies vai sapinušies, un pēc pārkārtošanas atkārtoti izvēlieties “griešanās” programmu. Mazgājot nelielu slodzi, piemēram, vienu džinsu pāri, džemperu, divi u.c., ierīce var neveikt centrifūgu līdzsvara aizsardzības dēļ. Iespēju robežās mazgājiet lielus un mazus izstrādājumus kopā, lai veļa varētu vieglāk atšķetināties un nodrošinātu veiksmīgu centrifūgu.



### PAZIŅOJUMS

Sakarā ar dažādajiem veļas veidiem un materiāliem automātiskā līdzsvara funkcija var vairākas reizes pielāgot sadalījumu, pagarinot centrifūgas laiku. Tas ir normāls process, nevis ierīces bojājums.

## 6.11 Kā lietot ierīci

### Pirms pirmās veļas ielādes

Jūsu jaunā ierīce ir pārbaudīta pirms iziešanas no rūpnīcas. Šis process ietver dažādu mazgāšanas programmu veikšanu. Tāpēc neliels ūdens daudzums var palikt tvertnē un notekūdeņu sistēmā. Pirms pirmās veļas ielādes izpildiet tvertnes tīrīšanas ciklu bez veļas un mazgāšanas līdzekļa, lai attīrītu sistēmu.

### Lietošana ikdienā

#### Veļas sagatavošana

#### IZTUKŠOJAT KABATAS

- Monētas, saspraudes utt. var bojāt veļu un veļas mašīnas komponentus.
- Salvete sadalīsies mazgāšanas cikla laikā, un to fragmentus nāksies pēc tam izņemt ar rokām.

#### AIZVERIET VISUS RĀVĒJSLĒDZĒJUS, POGAS UN ĀĶĪŠUS. SAKĀRTOJIET VISAS LENTES VAI JOSTAS.

- Ielieciet mazākas drēbes (piemēram, neilona zeķubikses, jostas utt.) un drēbes ar āķīšiem (piemēram, krūšturus) auduma maisīnā vai spilvendrānā ar rāvējslēdzēju. Noņemiet visus gredzenus no aizkariem vai arī ielieciet aizkarus kopā ar gredzeniem auduma maisīnā.

## AUDUMA VEIDS/SIMBOLS UZ MAZGĀŠANAS MARKĒJUMA

- Kokvilna, jaukta šķiedra, viegli kopjami/sintētiskie, vilna, mazgāšana ar rokām.
- Krāsa  
Atsevišķi mazgājiet krāsainas un baltas drēbes. Jaunas krāsainas drēbes mazgājiet atsevišķi.
- Izmērs  
Mazgājiet dažāda izmēra priekšmetus vienā mazgāšanas reizē, lai uzlabotu mazgāšanas efektivitāti un veļas sadalījumu tvertnē.
- Delikāts  
Delikātās drēbes mazgājiet atsevišķi; tās prasa maigāku apstrādi.

### Kā lietot ierīci

#### 1. Veļas ielāde

Atveriet durvis un ielādējiet veļu. Ielādējiet drēbes pa vienai, vaļīgi, nepārslogojot tvertni. Ievērojiet kravu lielumus, kas norādīti "Mazgāšanas ciklu tabula". Pārslogojot ierīci, mazgāšanas rezultāts būs neapmierinošs, un veļa būs saburzīta.

#### 2. Durvju aizvēršana

Pārliecinieties, ka neviena veļa nav iesprūdusi starp durvju stiklu un gumijas blīvējumu. Durvis pareizi aizvērtas aizklikšķēs.

#### 3. Ūdens krāna atvēršana

Pārliecinieties, ka ierīce ir pieslēgta ūdens apgādes sistēmai. Atveriet krānu.

#### 4. Vēlamās programmas iestatīšana

Izvēlieties vēlamo programmu ar MAZGĀŠANAS CIKLA IZVĒLES kloķi. Mazgāšanas cikla ilgums tiek attēlots displejā. Veļas mašīna automātiski parāda noklusējuma temperatūras un griešanās ātruma iestatījumus, kas iespējami izvēlētajai programmai. Jūs varat pielāgot temperatūru un/vai griešanās ātrumu ar attiecīgajām pogām.

#### • Temperatūras maiņa

Nospiediet TEMP pogu, lai pakāpeniski samazinātu temperatūru līdz tiek iestatīta aukstā mazgāšana (displejā izdzīest visas temperatūras indikatora lampiņas). Atkārtota pogas nospiešana iestata maksimālo iespējamo temperatūru.

#### • Griešanās ātruma maiņa

Nospiediet SPEED pogu, lai pakāpeniski samazinātu griešanās ātrumu līdz griešanās cikls tiek izslēgts (displejā izdzīest visas griešanās ātruma indikatora lampiņas). Atkārtota pogas nospiešana iestata maksimālo iespējamo centēšanas ātrumu.

#### • Opciju izvēle

Nospiediet pogu/-as, lai izvēlētos vēlamo opciju; attiecīgā opcijas indikatora lampiņa iedegsies. Atkārtoti nospiediet pogu/-as, lai atceltu opciju. Attiecīgā opcijas indikatora lampiņa izdzīest.



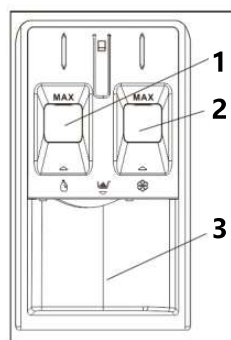
Ja izvēlēta opcija nav savietojama ar iestatīto programmu, par neatbilstību signalizēs skaņas signāls, un attiecīgā opcijas indikatora lampiņa mirgos.



Ja izvēlēta opcija nav savietojama ar kādu iepriekš iestatītu opciju, aktīva paliks tikai pēdējā izvēle.

#### 5. Mazgāšanas līdzekļa pievienošana

Izvelciet mazgāšanas līdzekļa (un piedevu/mīkstinātāja) nodaļījumu. Nodaļījumi ir aprakstīti zemāk.



Nodaļījums 1: Šķidrās mazgāšanas līdzeklis nedrīkst pārsniegt "MAX" līmeni.

Nodaļījums 2: Piedevas (mīkstinātājs utt.)

Auduma mīkstinātājs nedrīkst pārsniegt "MAX" līmeni.

Nodaļījums 3: Pulvera mazgāšanas līdzeklis.

Ievērojiet devas ieteikumus, kas norādīti mazgāšanas līdzekļa iepakojumā. Pareiza mazgāšanas līdzekļa/piedevu dozēšana ir svarīga, jo:

- Tas optimizē tīrīšanas rezultātu.
- Tas novērš kairinošas liekā mazgāšanas līdzekļa atliekas jūsu veļā.



- Tas ietaupa naudu, novēršot lieka mazgāšanas līdzekļa izšķērdēšanu.
- Tas aizsargā veļas mašīnu, novēršot komponentu kalcifikāciju.
- Tas aizsargā vidi, novēršot lieku vides slodzi.



Nelietojiet veļas mazgāšanas līdzekļus roku mazgāšanai, jo tie rada pārāk daudz putu.



Baltiem kokvilnas apģērbiem, priekšmazgāšanai un mazgāšanai temperatūrās virs 60 °C izmantojiet pulverveida mazgāšanas līdzekļus.



Ievērojiet norādījumus uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma.

#### 6. Programmas beigšanas atlikšana

- Lai iestatītu programmas beigšanu vēlākā laikā, skatiet sadaļu “vadības panelis/AIZKAVĒTĀS BEIGAS”.

#### 7. Programmas sākšana

- Nospiediet STARTA/PAUZES ►|| pogu. Ieslēdzas attiecīgā indikatora lampiņa, durvis tiek aizslēgtas, un iedegas DURVJU BLOKĒŠANA indikatora lampiņa .
- Lai izvairītos no pārplūdes, programmas laikā neatslēdziet mazgāšanas līdzekļa dozatoru.
- Atlikušo programmas laiku var ietekmēt dažādi faktori. Programmas ilgumu var ietekmēt, piemēram, nepareizi sabalansēta veļas krava vai putu veidošanās.

#### 8. Programmas iestatījumu maiņa programmas darbības laikā

Jūs varat mainīt iestatījumus, kamēr programma vēl darbojas. Izmaiņas tiks piemērotas, ja attiecīgā programmas fāze vēl nav beigusies.

Lai mainītu programmas iestatījumus tās darbības laikā:

- Nospiediet STARTA/PAUZES ►|| pogu, lai apturētu aktīvo programmu.

- Veiciet vēlamās izmaiņas iestatījumos.
- Atkārtoti nospiediet STARTA/PAUZES ►|| pogu, lai turpinātu programmu.

Ja maināt programmu, nepievienojiet mazgāšanas līdzekli jaunajai programmai.

Lai novērstu nejaušu programmas maiņu (piemēram, bērnu dēļ), izmantojiet BĒRNU BLOKĒŠANAS funkciju (skatiet sadaļu “vadības panelis/GRIEŠANĀS”).

Lai apturētu darbošos programmu un atvērtu durvis, nospiediet STARTA/PAUZES ►|| pogu. Ja tvertnes ūdens līmenis un/vai temperatūra nav pārāk augsta, DURVJU BLOKĒŠANA indikatora lampiņa  izdziest. Jūs varat atvērt durvis, piemēram, lai pievienotu vēl veļu vai izņemtu kļūdaini ielādētu veļu. Atkārtoti nospiediet STARTA/PAUZES ►|| pogu, lai turpinātu programmu.

#### 9. Programmas atcelšana tās darbības laikā:

- Pagrieziet mazgāšanas cikla izvēles kloķi uz simbolu “①”, lai izslēgtu ierīci.
- Ja ūdens līmenis un/vai temperatūra ir pietiekami zemi, durvis tiek atslēgtas un var atvērt.
- Ja tvertnē ir pārāk augsts ūdens līmenis, durvis paliek aizslēgtas. Lai atslēgtu durvis, vispirms pagrieziet mazgāšanas cikla izvēles kloķi uz griešanās programmu, pēc tam nospiediet GRIEŠANAS pogu, lai izslēgtu griešanās programmu (displejā izdziest visas griešanās ātruma indikatora lampiņas).
- Nospiediet STARTA/PAUZES ►|| pogu, lai palaistu griešanās programmu. Cikla laikā ūdens tiek izsūkņēts no tvertnes. Programmas beigās durvis tiek atslēgtas.

#### 10. Programmas beigās izslēdziet ierīci.

- Cikla beigās digitālajā displejā tiek rādīts ziņojums “End”.
- Durvis var atvērt tikai tad, kad DURVJU BLOKĒŠANA indikatora lampiņa  izdziest.

- Pārliecinieties, ka DURVJU BLOKĒŠANA indikatora lampiņa  ir izslēgta, pēc tam atveriet durvis un izņemiet veļu.
- Pagrieziet mazgāšanas cikla izvēles kloķi uz simbolu “①”, lai izslēgtu ierīci.
- Aizveriet ūdens krānu.

Atstājiet durvis nedaudz atvērtas, lai ierīces iekšpuse izžūtu.

### 6.12 Programmas atcelšana

Programma tiek atcelta, ja pagriežat mazgāšanas cikla izvēles kloķi uz citu programmu vai ierīci izslēdzat un atkal ieslēdzat, izmantojot mazgāšanas cikla izvēles kloķi.



Ja Bērnu bloķēšanas ir ieslēgta, pagriežot mazgāšanas cikla izvēles kloķi programma netiks atcelta. Vispirms ir jāatceļ bērnu bloķēšana. Ja vēlaties atvērt ielādes durvis pēc programmas atcelšanas, bet to nevarat izdarīt, jo ūdens līmenis ierīcē ir virs durvju atvēršanas līmeņa, pagrieziet mazgāšanas cikla izvēles kloķi uz programmu “Griešanās + Iztukšošana” un izsūknējiet ūdeni no ierīces.

Programmas iestatījumi, kas veikti pirms ierīces pārejas gaidīšanas režīmā, var būt izdzēsti. Pārliecinieties, ka programmas iestatījumi ir pareizi pirms mazgāšanas cikla uzsākšanas. Ja nepieciešams, pielāgojiet iestatījumus vēlreiz. Tā nav kļūda.

### 6.13 Programmas beigas

Kad programma ir pabeigta, displejā parādās simbols “Beigas”.

Ja nospiežat jebkuru pogu, tiks rādīti pabeigtās programmas soļi.

### Gaidīšanas režīms

Jūsu ierīcei ir “Gaidīšanas režīma” funkcija. Pēc ierīces ieslēgšanas ar ieslēgts/Izslēgts pogu, ja netiek uzsākta neviena programma vai veikta cita darbība izvēles fāzē, vai ja apmēram 10 minūtes pēc izvēlētajā programmas beigām netiek veikta nekāda darbība, ierīce automātiski pāriet enerģijas taupīšanas režīmā. Turklāt, ja ierīcei ir displejs, kas rāda programmas laiku, šis displejs tiek pilnībā izslēgts. Ja pagriežat mazgāšanas cikla izvēles kloķi, lampiņas iedegas un ekrāns atkal ieslēdzas.

## 7 UZKOPŠANA UN TĪRĪŠANA

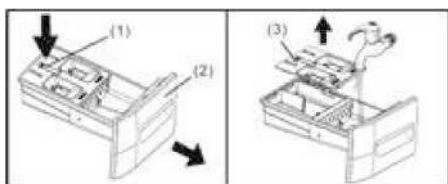


Lūdzu, vispirms izlasiet sadaļu “Drošības norādījumi”!

Jūsu produkta regulāra tīrīšana pagarina tā kalpošanas laiku un samazina bieži sastopamas problēmas.

### 7.1 Mazgāšanas līdzekļa atvilktnes tīrīšana

Tīriet mazgāšanas līdzekļa atvilktni regulāri (reizi pēc 4 līdz 5 mazgāšanas reizēm), kā norādīts zemāk, lai novērstu pulvera mazgāšanas līdzekļa uzkrāšanos. Ja ir atlikumu vai piedevu uzkrāšanās, vai arī mīkstinātāja nodalījums nav pietiekami noskalots, var būt lietderīgi iztīrīt dozatoru.



1. Pilnībā atveriet mazgāšanas līdzekļa dozatora atvilktni. Nospiediet atvilktnes aizbāzni (1) un izvelciet atvilktni (2) no ierīces korpusa.
2. Noņemiet šķidrā mazgāšanas līdzekļa vāciņu (3), satverot to un pavelkot uz augšu no mazgāšanas līdzekļa dozatora atvilktnes.
3. Tīriet šķidrā mazgāšanas līdzekļa vāciņu un dozatora atvilktni, turot tās tekoša ūdens strūkļā. Viegļā kārtā noslaukiet atlikušos mazgāšanas līdzekļa atlikumus.
4. Piestipriniet šķidrā mazgāšanas līdzekļa vāciņu un slidiniet mazgāšanas līdzekļa dozatora atvilktni atpakaļ savā vietā, droši aizverot atvilktni.

**Padoms:** Nedarbiniet ierīci bez mazgāšanas līdzekļa dozatora atvilktnes. Vienmēr turiet atvilktni pilnībā aizvērtu.

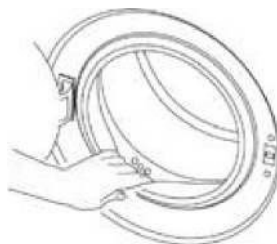
### 7.2 Ielādes durvju un tvertnes tīrīšana

Ja produktam ir tvertnes tīrīšanas programma, lūdzu, skatiet sadaļu “Ierīces lietošana”.



Veiciet tvertnes tīrīšanu reizi divos mēnešos.

**PIEZĪME:** Izmantojiet veļas mašīnām piemērotu kaļķu noņēmēju.



Pēc katras tīrīšanas operācijas pārliecinieties, ka ierīcē nav palikušas svešas vielas. Ja attēlā redzamās durvju blīvējuma caurumi ir aizsprostoti, atveriet tos, izmantojot zobu kociņu. Svešas metāla daļas var izraisīt rūsas traipus tvertnē. Notīriet traipus uz tvertnes virsmas, izmantojot nerūsējošā tērauda tīrīšanas līdzekļus.

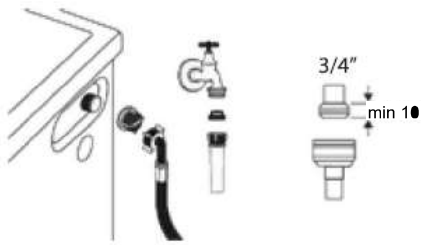
Nekad nelietojiet tērauda vai vadu suku. Tās bojās krāsoto, hromēto un plastmasas virsmu. Ieteicams pēc programmas beigām notīrīt durvju blīvējumu ar tīru, sausu drānu. Tas noņems atlikumus no durvju blīvējuma un novērsīs nepatīkamu smaku veidošanos.

### 7.3 Ārējā korpusa un vadības panela tīrīšana

Notīriet produkta ārējo korpusu ar ziepjūdeni vai nekorozējošu maigu želejas mazgāšanas līdzekli pēc nepieciešamības un nosusiniet ar mīkstu drānu. Vadības paneli tīriet tikai ar mīkstu, mitru drānu. Nelietojiet tīrīšanas līdzekļus, kuros ir balinātājs.

### 7.4 Ūdens ieplūdes filtru tīrīšana

Katras ūdens ieplūdes vārsta galā produkta aizmugurē un katras ūdens ieplūdes šļaukas galā, kur tās pieslēdzas pie krāna, atrodas filtrs. Šie filtri neļauj ūdenī esošām svešķermeņiem un netīrumiem iekļūt ierīcē. Filtrus jāiztīra, ja tie ir netīri.



1. Aizveriet krānus.
2. Noņemiet ūdens ieplūdes šļauku uzgriežņus, lai piekļūtu filtriem uz ūdens ieplūdes vārstiem, un iztīriet tos ar piemērotu otu. Ja filtri ir netīri, izņemiet tos no to turētājiem ar knaiblēm un iztīriet, kā aprakstīts.
3. Noņemiet filtrus uz ūdens ieplūdes šļauku plakaniem galiem kopā ar blīvģredzeniem un rūpīgi iztīriet tekošā ūdenī.
4. Uzstādiet blīvģredzenus un filtrus atpakaļ, rūpīgi un ar roku pieverot uzgriežņus.

### 7.5 Atlikuša ūdens iztukšošana un sūkņa filtra tīršana

Jūsu produkta filtru sistēma novērš cieto priekšmetu, piemēram, pogu, monētu un auduma šķiedru, iekļūšanu sūkņa rotora mehānismā ūdens iztukšošanas laikā. Ūdens tādējādi var tikt iztukšots bez problēmām, un tiek pagarināts sūkņa kalpošanas laiks. Ja produkts neiztukšo ūdeni, iespējams, sūkņa filtrs ir aizsērējis. Filtru jāattīra, kad tas ir aizsērējis vai vismaz reizi 3 mēnešos. Pirms sūkņa filtra tīršanas ūdens jāiztukšo. Turklāt, pirms produkta transportēšanas (piemēram, pārvāšanās uz citu māju), ūdens jāiztukšo pilnībā.



#### PAZIŅOJUMS

Sveši priekšmeti, kas palikuši sūkņa filtrā, var bojāt produktu vai radīt trokšņa problēmas.

Reģionos, kur iespējams sasalšanas risks, jāaizver krāns, jānoņem sistēmas šļauka un jāiztukšo ūdens no produkta, kad tas netiek lietots. Pēc katras lietošanas aizveriet krānu, pie kura ir pieslēgta galvenā šļauka.

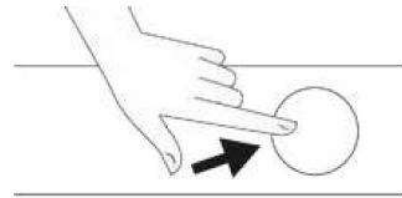
### Lai iztīrītu netīro filtru un iztukšotu ūdeni:

1. Atvienojiet ierīci no elektrības, lai pārtrauktu strāvas padevi.



Ūdens temperatūra ierīces iekšpusē var sasniegt līdz 90 °C. Lai izvairītos no apdegumu riska, tīriet filtru tikai tad, kad ūdens ierīcē ir atdzisis.

2. Atveriet filtra vāku.



3. Lai iztukšotu ūdeni, sekojiet zemāk norādītajām darbībām.

**Ja ierīcei nav ārkārtas ūdens iztukšošanas šļaukas, ūdens iztukšošanai rīkojieties šādi:**



- Novietojiet lielu trauku šļaukas galā, lai savāktu ūdeni no filtra.
  - Kad sūkņa filtrs sāk noplūdināt ūdeni, vaļīgā virzienā (pretēji pulksteņrādītāja virzienam) to atslābiniet. Ūdeni izlaižiet traukā, kuru esat novietojis priekšā filtra. Turiet pie rokas drānu, lai notīrītu jebkuru notecējušu ūdeni.
  - Kad ūdens no ierīces ir iztukšots, pilnībā pagrieziet un noņemiet sūkņa filtru.
1. Notīriet visus atlikumus filtra iekšpusē, kā arī šķiedras ap sūkņa rotoru, ja tādas ir.
  2. Uzstādiet filtru atpakaļ.
  3. Ja filtra vāks sastāv no divām daļām, aizveriet to, piespiežot aizbāzni. Ja vāks ir vienas daļas, vispirms nostipriniet apakšējās aizbāžņa daļas to vietās, pēc tam piespiediet augšējo daļu, lai aizvērtu.

## 8 PROBLĒMU NOVĒRŠANA



Lūdzu, vispirms izlasiet sadaļu “Drošības norādījumi”!

| Anomālijas:                                                       | Iespējamie cēloņi / Risinājums:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Programmas nesāk darboties pēc ielādes durvju aizvēršanas.</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Starta/Pauzes poga nav nospiesta. &gt;&gt;&gt; Nospiediet Starta/Pauzes pogu.</li> <li>• Ielādes durvju aizvēršana var būt grūta, ja veļa ir pārāk daudz. &gt;&gt;&gt; Samaziniet veļas daudzumu un pārliecinieties, ka ielādes durvis var aizvērties pareizi.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Programmu nevar uzsākt vai izvēlēties.</b>                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ierīce ir pārgājusi pašapdrošināšanās režīmā pie padeves problēmas (spriegums, ūdens spiediens utt.). &gt;&gt;&gt; Atkarībā no ierīces modeļa izvēlieties citu programmu, pagriežot mazgāšanas cikla selectoru vai nospiežot un turot ieslēgts/Izslēgts pogu 3 sekundes, lai atceltu programmu. Iepriekšējā programma tiks atcelta. Skatiet sadaļu “Programmas atcelšana” [29].</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Ūdens ierīcē.</b>                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dažs ūdens ierīcē paliek ražošanas kvalitātes kontroles procesā. &gt;&gt;&gt; Tas nav defekts; ūdens nav kaitīgs ierīcei.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Ierīce neuzņem ūdeni.</b>                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Krāns ir aizvērts. &gt;&gt;&gt; Atveriet krānu.</li> <li>• Ūdens ieplūdes šļauka ir saliekta. &gt;&gt;&gt; Iztaisnojiet šļauku.</li> <li>• Ūdens ieplūdes filtrs ir aizsērējis. &gt;&gt;&gt; Notīriet filtru.</li> <li>• Ielādes durvis nav aizvērtas. &gt;&gt;&gt; Aizveriet durvis.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Ierīce neiztukšo ūdeni.</b>                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ūdens iztukšošanas šļauka ir aizsprostota vai saliekta. &gt;&gt;&gt; Notīriet vai iztaisnojiet šļauku.</li> <li>• Sūkņa filtrs ir aizsērējis. &gt;&gt;&gt; Notīriet sūkņa filtru.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Ierīce vibrē vai rada troksni.</b>                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ierīce nav līdzsvarota uz grīdas. &gt;&gt;&gt; Regulējiet kājiņas, lai izlīdzinātu ierīci.</li> <li>• Sūkņa filtrā ir svešs priekšmets. &gt;&gt;&gt; Notīriet sūkņa filtru.</li> <li>• Pāravadāšanas drošības skrūves nav noņemtas. &gt;&gt;&gt; Noņemiet pāravadāšanas drošības skrūves.</li> <li>• Veļas daudzums ierīcē ir nepietiekams. &gt;&gt;&gt; Pievienojiet vairāk veļas.</li> <li>• Ierīcē ir pārāk daudz veļas. &gt;&gt;&gt; Izņemiet daļu veļas vai ar rokām sadaliet slodzi, lai tā būtu vienmērīgi izvietota tvertnē.</li> <li>• Ierīce balstās pret cietu priekšmetu. &gt;&gt;&gt; Pārliecinieties, ka ierīce nekādā veidā nebalstās pret cietu virsmu.</li> </ul> |
| <b>No ierīces apakšas noplūst ūdens.</b>                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ūdens iztukšošanas šļauka ir aizsprostota vai saliekta. &gt;&gt;&gt; Notīriet vai iztaisnojiet šļauku.</li> <li>• Sūkņa filtrs ir aizsērējis. &gt;&gt;&gt; Notīriet sūkņa filtru.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Programma apstājās neilgi pēc starta.</b>                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mašīna īslaicīgi apstājusies zema sprieguma dēļ. &gt;&gt;&gt; Ierīce atsāks darbu, kad spriegums atgriezīsies normālā līmenī.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Ierīce tieši izvada ūdeni, ko tā uzņem.</b>                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Iztukšošanas šļauka nav pietiekamā augstumā. &gt;&gt;&gt; Pievienojiet ūdens iztukšošanas šļauku, kā aprakstīts lietotāja rokasgrāmatā.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Mazgāšanas laikā ierīcē ūdens nav redzams.</b>                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ūdens atrodas ierīces neredzamajā daļā. &gt;&gt;&gt; Tas nav defekts.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Ielādes durvis nevar atvērt.</b>                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ielādes Durvju bloķēšana ir aktivizēta ūdens līmeņa dēļ ierīcē. &gt;&gt;&gt; Iztukšojiet ūdeni, izvēloties Iztukšošana vai Griešanās programmu.</li> <li>• Ierīce uzsilda ūdeni vai veic griešanas ciklu. &gt;&gt;&gt; Uzgaidiet, līdz programma beidzas.</li> <li>• Ielādes durvis var iesprūst spiediena dēļ, kam tām jāiztur. &gt;&gt;&gt; Satveriet rokturi un pavelciet vai pavelciet durvis, lai tās atbrīvotu un atvērtu.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Mazgāšana ilgst ilgāk nekā norādīts lietotāja rokasgrāmatā.</b>                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zems ūdens spiediens. &gt;&gt;&gt; Ierīce gaida, līdz tiek uzņemts pietiekams ūdens daudzums, lai nodrošinātu labu mazgāšanas kvalitāti. Tāpēc mazgāšanas laiks tiek pagarināts.</li> <li>• Zems spriegums. &gt;&gt;&gt; Mazgāšanas laiks tiek pagarināts, lai izvairītos no sliktas mazgāšanas kvalitātes zema sprieguma apstākļos.</li> <li>• Ievadītā ūdens temperatūra ir zema. &gt;&gt;&gt; Aukstā sezonā ūdens uzsildīšanai nepieciešams ilgāks laiks. Tāpat var tikt pagarināts mazgāšanas laiks, lai nodrošinātu labu mazgāšanas rezultātu.</li> <li>• Palielināts skalošanas reižu skaits un/vai skalošanas ūdens daudzums. &gt;&gt;&gt; Ierīce palielina skalošanas ūdens daudzumu, ja nepieciešama laba skalošana, un vajadzības gadījumā pievieno papildu skalošanas ciklu.</li> <li>• Veidojas pārmērīga putošana, un automātiskā putu absorbēšanas sistēma aktivizējas, lietojot pārāk daudz mazgāšanas līdzekļa. &gt;&gt;&gt; Lietojiet ieteikto mazgāšanas līdzekļa daudzumu.</li> </ul> |
| <b>Programmas atpakaļskaitīšanas taimeris netiek rādīts. (Modeļiem ar displeju)</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Taimeris var apstāties ūdens uzņemšanas laikā. &gt;&gt;&gt; Taimeris neieslēgsies, kamēr ierīce neuzņems pietiekami daudz ūdens, lai izvairītos no sliktiem mazgāšanas rezultātiem ūdens trūkuma dēļ. Produkts gaidīs, līdz tiks uzņemts pietiekams ūdens daudzums, lai izvairītos no sliktas mazgāšanas kvalitātes ūdens trūkuma dēļ. Taimeris atsāks skaitīšanu pēc tam.</li> <li>• Taimeris var apstāties sildīšanas fāzes laikā. &gt;&gt;&gt; Taimeris neieslēgsies, kamēr produkts nesasnies izvēlēto temperatūru.</li> <li>• Taimeris var apstāties griešanās cikla laikā. &gt;&gt;&gt; Automātiskā neizsvartās slodzes noteikšanas sistēma tiek aktivizēta nelīdzsvarotas veļas sadales dēļ tvertnē.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Programmas atpakaļskaitīšanas taimeris netiek rādīts.</b>                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Veļa iekārtā ir nelīdzsvarota. &gt;&gt;&gt; Automātiskā neizsvartās slodzes noteikšanas sistēma tiek aktivizēta nelīdzsvarotas veļas sadales dēļ tvertnē.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Produkts nepāriet uz griešanās ciklu.</b>                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Veļa iekārtā ir nelīdzsvarota. &gt;&gt;&gt; Automātiskā neizsvartās slodzes noteikšanas sistēma tiek aktivizēta nelīdzsvarotas veļas sadales dēļ tvertnē.</li> <li>• Griešanās cikls nesāksies, ja ūdens nav pilnībā iztecējis. &gt;&gt;&gt; Pārbaudiet filtru un iztukšošanas šļūteni.</li> <li>• Pārmērīgas putas ir uzkrājušās un automātiskā putu absorbcijas sistēma ir aktivizēta pārmērīgas mazgāšanas līdzekļa lietošanas dēļ. &gt;&gt;&gt; Lietojiet ieteikto mazgāšanas līdzekļa daudzumu.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Mazgāšanas rezultāts ir slikts: Veļa kļūst pelēka.</b>                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ilgu laiku ir izmantots nepietiekams mazgāšanas līdzekļa daudzums. &gt;&gt;&gt; Lietojiet ieteikto mazgāšanas līdzekļa daudzumu atkarībā no ūdens cietības un veļas veida.</li> <li>• Mazgāšana ir veikta zemā temperatūrā ilgstoši. &gt;&gt;&gt; Izvēlieties pareizo temperatūru veļas mazgāšanai.</li> <li>• Nepietiekams mazgāšanas līdzekļa daudzums ir lietots kopā ar cietu ūdeni. &gt;&gt;&gt; Nepietiekams mazgāšanas līdzekļa daudzums cietā ūdenī izraisa netīrumu palikšanu uz auduma, kas laika gaitā padara to pelēku. Pelēkumu ir grūti likvidēt, tiklīdz tas parādās. Lietojiet ieteikto mazgāšanas līdzekļa daudzumu atkarībā no ūdens cietības un veļas veida.</li> <li>• Ir izmantots pārmērīgs mazgāšanas līdzekļa daudzums. &gt;&gt;&gt; Lietojiet ieteikto mazgāšanas līdzekļa daudzumu atkarībā no ūdens cietības un veļas veida.</li> </ul>                                                                                                                                       |

|                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Mazgāšanas rezultāts ir slikts: Netīrumi saglabājas vai veļa netiek balināta.</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nepietiekams mazgāšanas līdzekļa daudzums tiek lietots. &gt;&gt;&gt; Lietojiet ieteikto mazgāšanas līdzekļa daudzumu atkarībā no ūdens cietības un veļas veida.</li> <li>Ir ielādēts pārmērīgs veļas daudzums. &gt;&gt;&gt; Nepārslogojiet tvertni. Nepārsniedziet daudzumus, kas ieteikti "Mazgāšanas ciklu tabulā".</li> <li>Izvēlēta nepareiza programma un temperatūra. &gt;&gt;&gt; Izvēlieties pareizo programmu un temperatūru veļas mazgāšanai.</li> <li>Izmantojams nepareizs mazgāšanas līdzekļa veids. &gt;&gt;&gt; Lietojiet oriģinālo mazgāšanas līdzekli, kas piemērots šim produktam.</li> <li>Mazgāšanas līdzeklis ievietots nepareizā nodalījumā. &gt;&gt;&gt; Ievietojiet mazgāšanas līdzekli pareizajā nodalījumā. Nejauciet balinātāju un mazgāšanas līdzekli kopā.</li> </ul> |
| <b>Mazgāšanas rezultāts ir slikts: Uz veļas parādās eļļaini traipi.</b>              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Regulāra tvertnes tīrīšana netiek veikta. &gt;&gt;&gt; Regulāri tīriet tvertni. Par šo procedūru skatiet <a href="https://parts-selfservice.europeanappliances.com/">https://parts-selfservice.europeanappliances.com/</a></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Mazgāšanas rezultāts ir slikts: Apgērbs smaržo nepatīkami.</b>                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Atkārtota mazgāšana zemās temperatūrās un/vai īsās programmās var izraisīt nepatīkamu smaku vai baktēriju vairošanos. &gt;&gt;&gt; Pēc katras mazgāšanas atstājiet mazgāšanas līdzekļa atvilktni un ielādes durvis viegli atvērtas, lai ļautu produktam izžūt un novērstu baktēriju vairošanos iekārtā.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Auduma krāsas ir izbalējušas.</b>                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ir ielādēts pārmērīgs veļas daudzums. &gt;&gt;&gt; Nepārslogojiet tvertni.</li> <li>Mazgāšanas līdzeklis ir mitrs. &gt;&gt;&gt; Uzglabājiet mazgāšanas līdzekļus cieši noslēgtus mitruma brīvā vidē un nepakļaujiet tos pārmērīgām temperatūrām.</li> <li>Izvēlēta temperatūra ir pārāk augsta. &gt;&gt;&gt; Izvēlieties pareizu programmu un temperatūru atbilstoši veļas tipam un netīrumu pakāpei.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Veļasmašīna veļu neskaloti labi.</b>                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Izmantotā mazgāšanas līdzekļa daudzums, zīmols un uzglabāšanas apstākļi nav piemēroti. &gt;&gt;&gt; Lietojiet mazgāšanas līdzekli, kas piemērots veļasmašīnai un jūsu veļai. Uzglabājiet mazgāšanas līdzekļus cieši noslēgtus mitruma brīvā vidē un nepakļaujiet tos pārmērīgām temperatūrām.</li> <li>Mazgāšanas līdzeklis ievietots nepareizā nodalījumā. &gt;&gt;&gt; Ja mazgāšanas līdzeklis ievietots priekšmazgāšanas nodalījumā, bet priekšmazgāšanas cikls nav izvēlēts, produkts var izmantot šo mazgāšanas līdzekli skalojuma vai mīkstinātāja fāzē. Ievietojiet mazgāšanas līdzekli pareizajā nodalījumā.</li> <li>Sūkņa filtrs ir aizsērējis. &gt;&gt;&gt; Pārbaudiet filtru.</li> <li>Iztukšošanas šļūtene ir saliekta. &gt;&gt;&gt; Pārbaudiet iztukšošanas šļūteni.</li> </ul>      |
| <b>Pēc mazgāšanas veļa ir cieta.</b>                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ir izmantots nepietiekams mazgāšanas līdzekļa daudzums. &gt;&gt;&gt; Nepietiekams mazgāšanas līdzekļa daudzums atbilstoši ūdens cietībai var laika gaitā izraisīt veļas sacietēšanu. Lietojiet atbilstošu mazgāšanas līdzekļa daudzumu atkarībā no ūdens cietības.</li> <li>Mazgāšanas līdzeklis ievietots nepareizā nodalījumā. &gt;&gt;&gt; Ja mazgāšanas līdzeklis ievietots priekšmazgāšanas nodalījumā un priekšmazgāšanas cikls nav izvēlēts, produkts var izmantot šo mazgāšanas līdzekli skalojuma vai mīkstinātāja fāzē. Ievietojiet mazgāšanas līdzekli pareizajā nodalījumā.</li> <li>Mazgāšanas līdzeklis ir sajaukts ar mīkstinātāju. &gt;&gt;&gt; Nesajauciet mīkstinātāju ar mazgāšanas līdzekli. Nomazgājiet atvilktni ar karstu ūdeni.</li> </ul>                                 |

|                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Veļa nesmaržo pēc mīkstinātāja.</b>                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Mazgāšanas līdzeklis ievietots nepareizā nodalījumā. &gt;&gt;&gt; Ja mazgāšanas līdzeklis ievietots priekšmazgāšanas nodalījumā un priekšmazgāšanas cikls nav izvēlēts, produkts var izmantot šo mazgāšanas līdzekli skalojuma vai mīkstinātāja fāzē. Nomazgājiet atvilktni ar karstu ūdeni. Ievietojiet mazgāšanas līdzekli pareizajā nodalījumā.</li> <li>Mazgāšanas līdzeklis ir sajaukts ar mīkstinātāju &gt;&gt;&gt; Nesajauciet mīkstinātāju ar mazgāšanas līdzekli. Nomazgājiet atvilktni ar karstu ūdeni.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Mazgāšanas līdzekļa atlikumi mazgāšanas līdzekļa atvilktnē.</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Mazgāšanas līdzeklis ievietots mitrā atvilktnē. &gt;&gt;&gt; Izžāvējiet mazgāšanas līdzekļa atvilktni pirms mazgāšanas līdzekļa ievietošanas.</li> <li>Mazgāšanas līdzeklis ir mitrs. &gt;&gt;&gt; Uzglabājiet mazgāšanas līdzekļus cieši noslēgtus mitruma brīvā vidē un nepakļaujiet tos pārmērīgām temperatūrām.</li> <li>Zems ūdens spiediens. &gt;&gt;&gt; Pārbaudiet ūdens spiedienu.</li> <li>Mazgāšanas līdzeklis galvenās mazgāšanas nodalījumā ir mitrs priekšmazgāšanas ūdens ieplūdes laikā. Mazgāšanas līdzekļa nodalījuma caurumi ir aizsērējuši. &gt;&gt;&gt; Pārbaudiet caurumus un, ja nepieciešams, notīriet tos.</li> <li>Ir problēma ar mazgāšanas līdzekļa atvilktnes vārstiem. &gt;&gt;&gt; Sazinieties ar autorizēto servisa centru.</li> <li>Mazgāšanas līdzeklis ir sajaukts ar mīkstinātāju. &gt;&gt;&gt; Nesajauciet mīkstinātāju ar mazgāšanas līdzekli. Nomazgājiet atvilktni ar karstu ūdeni.</li> </ul>                                                 |
| <b>Mazgāšanas līdzekļa atlikumi uz drēbēm.</b>                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Iekārta var būt pārslogota. &gt;&gt;&gt; Nepārslogojiet iekārtu.</li> <li>Izvēlēta nepareiza programma un temperatūra. &gt;&gt;&gt; Izvēlieties pareizo programmu un temperatūru veļas mazgāšanai.</li> <li>Varētu būt lietots nepareizs mazgāšanas līdzekļa veids. &gt;&gt;&gt; Izvēlieties piemērotu mazgāšanas līdzekli atbilstoši mazgājamajai veļai.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Iekārtā veidojas pārāk daudz putu.</b>                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ir lietoti mazgāšanas līdzekļi, kas nav piemēroti veļasmašīnai. &gt;&gt;&gt; Lietojiet mazgāšanas līdzekļus, kas piemēroti veļasmašīnai.</li> <li>Ir izmantots pārmērīgs mazgāšanas līdzekļa daudzums. &gt;&gt;&gt; Lietojiet tikai pietiekamu mazgāšanas līdzekļa daudzumu.</li> <li>Mazgāšanas līdzeklis ir uzglabāts nepiemērotos apstākļos. &gt;&gt;&gt; Uzglabājiet mazgāšanas līdzekli slēgtā, sausā vietā. Neglabājiet pārmērīgi karstās vietās.</li> <li>Dažas smalkas veļas, piemēram, tilla, var radīt pārmērīgu putu daudzumu to struktūras dēļ. &gt;&gt;&gt; Lietojiet mazāku mazgāšanas līdzekļa daudzumu šādiem priekšmetiem.</li> <li>Mazgāšanas līdzeklis ievietots nepareizā nodalījumā. &gt;&gt;&gt; Pārliedzinieties, ka mazgāšanas līdzeklis ievietots atbilstošā nodalījumā.</li> <li>Produkts izmanto mīkstinātāju pārāk agri. &gt;&gt;&gt; Var būt problēma ar vārstiem vai mazgāšanas līdzekļa atvilktni. Sazinieties ar autorizēto servisa centru.</li> </ul> |
| <b>Putu pārplūde no mazgāšanas līdzekļa atvilktnes.</b>            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ir lietots pārāk daudz mazgāšanas līdzekļa. &gt;&gt;&gt; Sajauciet 1 ēdamkaroti mīkstinātāja ar ½ litru ūdens un ielejiet to galvenajā mazgāšanas nodalījumā. &gt;&gt;&gt; Lietojiet mazgāšanas līdzekli, kas piemērots programmām, un nepārsniedziet maksimālos ieteiktos ielādes daudzumus "Mazgāšanas ciklu tabula". Ja lietojat papildu ķīmikālijas (traipu noņēmējus, balinātājus utt.), samaziniet mazgāšanas līdzekļa daudzumu.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Veļa ir slapja programmas beigās.</b>                           | <p>Ir radusies pārmērīga putu daudzums un automātiskā putu absorbcijas sistēma ir aktivizēta pārmērīgas mazgāšanas līdzekļa lietošanas dēļ. &gt;&gt;&gt; Lietojiet ieteikto mazgāšanas līdzekļa daudzumu.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |



|                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Iekārta neieslēdzas vai programma nesākas.</b></p>        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Barošanas kabelis nav pieslēgts. &gt;&gt;&gt; Pārliedzinieties, ka barošanas kabelis ir pievienots.</li> <li>• Nav iestatīta programma vai nav nospiesta poga Starta/Pauzes. &gt;&gt;&gt; Pārliedzinieties, ka programma ir iestatīta un iekārta nav gaidīšanas režīmā.</li> <li>• Ir aktivizēts Bērnu bloķēšanas aizslēgs. &gt;&gt;&gt; Atspējojiet Bērnu bloķēšanas aizslēgu.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <p><b>Veļa saraujas, izbalē, sabojājas vai maina krāsu.</b></p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Izvēlētā programma var nebūt piemērota veļas veidam. &gt;&gt;&gt; Pārbaudiet apģērba kopšanas norādes un izvēlieties atbilstošu programmu vai izvēlieties laika programmas.</li> </ul> <p>Produkts nepāriet uz griešanās ciklu, ja veļa ir nelīdzsvaroti sadalīta tvertnē, lai novērstu produkta un tā apkārtnes bojājumus. Veļu jāizkārto un jāatsāk griešanās cikls.</p> <p>Regulāra tvertnes tīrīšana netiek veikta. Regulāri tīriet tvertni. Skatiet <a href="https://parts-selfservice.europeanappliances.com/en/landing">https://parts-selfservice.europeanappliances.com/en/landing</a>.</p> <div data-bbox="491 600 1254 792" style="border: 1px solid black; padding: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;">  <p>Ja pēc šīs sadaļas norādījumu izpildes problēmu nevar novērst, konsultējieties ar pārdevēju vai autorizēto servisa centru. Nekad nemēģiniet pašam labot nefunkcionējošu produktu.</p> </div> </div> <p>Skatiet arī 2 Ielādes durvju un tvertnes tīrīšana [31].</p> |

| Kods | Kļūdas apraksts                                                            | Iespējamie cēloņi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E02  | Nenotiek ūdens padeve                                                      | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pārbaudiet, vai ūdens krāns ir atvērts;</li> <li>2. Pārbaudiet, vai ieplūdes šļūtene nav saliekta;</li> <li>3. Notīriet ieplūdes ūdens savienojuma filtru ierīces aizmugurē. Tas var būt aizsērējis ar kaļķakmeni vai citiem netīrumiem;</li> <li>4. Ūdens spiediens ir pārāk zems vai ūdens krāns nav pilnībā atvērts;</li> <li>5. Ierīce nav pareizi uzstādīta, radot sifona efektu. Pieslēdziet izplūdes šļūteni saskaņā ar lietošanas instrukcijām;</li> <li>6. Izplūdes šļūtene neievēro nepieciešamo augstumu (lūdzi, pārbaudiet vērtību lietošanas instrukcijās).</li> </ol> |
| E03  | Nenotiek drenāža                                                           | Notīriet izplūdes sūkņa filtru                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| E05  | Ūdens temperatūras NTC sensors ir bojāts                                   | Izslēgšana                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| E11  | Kondensatora NTC vai žāvētāja NTC sensors ir bojāts                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| EE0  | Ūdens sildīšanas caurule ir atvērta ķēde                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| EE1  | Sildīšanas caurules īssavienojums (ūdens sildīšana vai žāvētāja sildīšana) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| U4   | Durvju bloķēšana kļūme                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| EA2  | Ūdens līmenis ir pārāk augsts                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| EA1  | Ūdens līmeņa slēdzis ir bojāts                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Eb02 | Barošanas spriegums ir pārāk zems                                          | Atvienojiet ierīci, pagaidiet 10 minūtes un pieslēdziet to atpakaļ.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Eb04 | Barošanas spriegums ir pārāk augsts                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Eb08 | Nenormāla motora darbība                                                   | Samaziniet veļas daudzumu, ievērojot lietošanas instrukcijas.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Eb20 | IPM anomālija vai IPM un motora pārsildīšanās                              | Samaziniet veļas daudzumu, ievērojot lietošanas instrukcijas.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Eb90 | Atiestatīšanas laiks beidzies                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| EC1  | Kļūdaina saziņa starp displeju un invertoru                                | Atvienojiet ierīci, pagaidiet 2 minūtes un pieslēdziet to atpakaļ.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| EC2  | Kļūdaina saziņa starp displeju un galveno vadības bloku                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| H    | Augsta temperatūra                                                         | Samaziniet temperatūru                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

## 9 ATRUNA/BRĪDINĀJUMS

---

Dažas (vienkāršas) kļūmes lietotājs var adekvāti novērst, neradot drošības riskus vai bīstamu lietošanu, ja tās tiek veiktas šo norādījumu robežās un saskaņā ar tiem (skatīt sadaļu "Pašremonts"). Tādēļ, ja vien nav citādi norādīts zemāk "Pašremonta" sadaļā, remontu jāveic reģistrētiem profesionāliem remontētājiem, lai izvairītos no drošības riskiem. Reģistrēts profesionāls remontētājs ir tāds remontētājs, kuram ražotājs ir piešķīris piekļuvi šī produkta instrukcijām un rezerves daļu sarakstam saskaņā ar Direktīvas 2009/125/EK prasībām.

**Tomēr pakalpojumu garantijas ietvaros remontu drīkst veikt tikai autorizētais servisa aģents (t.i., autorizētie profesionālie remontētāji), ar kuru var sazināties, izmantojot tālruņa numuru lietotāja rokasgrāmatā/garantijas kartē vai caur jūsu autorizēto izplatītāju. Tāpēc lūdzu ņemiet vērā, ka remontu, ko veic profesionāli remontētāji, kuri nav Beko autorizēti, anulēs garantiju.**

### Pašremonts

Pašremontu lietotājs var veikt attiecībā uz šādām rezerves daļām: durvis, durvju eņģes un blīves, citas blīves, durvju bloķēšanas mehānismu un plastmasas perifērijas daļas, piemēram, mazgāšanas līdzekļu dozatorus (atjaunotu sarakstu var atrast [support.beko.com](http://support.beko.com) kopš 2021. gada 1. marta). Turklāt, lai nodrošinātu produkta drošību un novērstu nopietnu traumējumu risku, pašremontu jāveic saskaņā ar instrukcijām, kas pieejamas pašremonta lietotāja rokasgrāmatā vai [parts-selfservice.europeanappliances.com](http://parts-selfservice.europeanappliances.com).

Jūsu drošībai pirms jebkura pašremonta mēģinājuma atvienojiet ierīci no strāvas.

Remonti un remontdarbi, ko veic lietotāji attiecībā uz daļām, kas nav iekļautas sarakstā un/vai neatbilst instrukcijām, kas pieejamas pašremonta rokasgrāmatā vai [support.beko.com](http://support.beko.com), var radīt drošības problēmas, par kurām [support.beko.com](http://support.beko.com) neatbild, un anulēs produkta garantiju. Tādēļ lietotājiem stingri iesakām izvairīties no remontdarbu veikšanas, kas nav minētās rezerves daļu sarakstā, un sazināties ar autorizētiem vai reģistrētiem profesionāliem remontētājiem. Jebkādi lietotāju veikti mēģinājumi var radīt drošības riskus, bojāt ierīci un izraisīt ugunsgrēku, plūdus, elektriskus triecienus vai nopietnus personiskus ievainojumus. Piemēram, šādi remontdarbi jāveic tikai autorizētiem vai reģistrētiem profesionāliem remontētājiem: motors, sūkņa komplekts, galvenā plate, motora plate, displeja plate, sildītāji u.c. Ražotājs/pārdevējs nav atbildīgs gadījumos, kad lietotāji neievēro iepriekš minēto.

Jūsu iegādātās veļas mašīnas rezerves daļu pieejamība ir nodrošināta 10 gadus. Šajā periodā jūsu veļas mašīnai būs pieejamas oriģinālās

rezerves daļas.

